



# ملخصات رسائل الدبلوم

الجزء الأول  
(٩١/٩٠)

العلوم الانسانية والاجتماعية والتربوية

إشراف  
د. وليد المعاني

تحرير  
عوني الفاعوري  
عصادة البحث العلمي

كلية الدراسات العليا  
الجامعة الأردنية

١٩٩٣







ملخصات  
رسائل الماجستير  
الجزء الأول  
(٩١/٩٠)

العلوم الانسانية والاجتماعية والتربوية

إشراف  
د. وليد المعاني

تحرير  
عوني الفاعوري  
عبدالمعطي  
عبدالمعطي

كلية الدراسات العليا  
الجامعة الأردنية  
١٩٩٣

١٦٣٧٨٢٤٢

جام الجامعة الأردنية، كلية الدراسات العليا

ملخصات رسائل الماجستير/ الجامعة الأردنية، كلية الدراسات  
العليا؛ اشراف وليد المعاني؛ تحرير عوني الفاعوري، حيدر المومني ..  
عمان: الجامعة الأردنية، ١٩٩٣ . - ج . . - بالعربية والانجليزية.  
١. رسائل جامعية - الجامعة الأردنية ٢. رسائل جامعية -

ملخصات

أ. وليد المعاني (مشرف) . ب. عوني الفاعوري (محرر)  
ج. حيدر المومني (محرر) د. العنوان

رقم الايداع لدى المكتبة الوطنية ١٩٩١/٩/٤٧٣  
(تمت الفهرسة بمعرفة المكتبة الوطنية)



## المحتويات

الموضوع	رقم الصفحة
● المقدمة	٥
● قسم الدراسات العليا للعلوم الإنسانية والاجتماعية	٧
● قسم الدراسات العليا للعلوم التربوية	٢١٦





## المقدمة

تواصل كلية الدراسات العليا سنتها الحميدة بإصدار ملخصات رسائل الماجستير في كتب يستفيد منها الدارسون إما للاطلاع على ما تم بحثه في موضوع معين أو حقل بعينه، أو للرجوع إليها كمصدر من مصادر المعرفة الإنسانية.

وتأخذ هذه الملخصات في هذا العام طابعاً خاصاً؛ إذ إن هذه السنة هي السنة الخامسة والعشرون التي انقضت منذ تخرج أول طالب في برنامج من برامج الدراسات العليا في الجامعة الأردنية، وتأتي في غمرة احتفالات المملكة الأردنية الهاشمية بالذكرى الأربعين لتولي جلالة الملك الحسين سلطاته الدستورية.

تتضمن هذه الملخصات جميع الرسائل التي أُجيزت في الجامعة الأردنية في العام الدراسي ٩٠/٩١، وسيكون بالإمكان إصدار ملخصات عام ٩١/٩٢ قبل نهاية هذا العام بإذن الله.

وفي الختام لا يسعني إلا أن أشكر جميع القائمين على تجهيز الملخصات وإعدادها بصورتها النهائية في كلية الدراسات العليا، وعمادة البحث العلمي، ومطبعة الجامعة الأردنية.

الدكتور وليد المعاني

عميد كلية الدراسات العليا

عمان في ١٧ من ذي الحجة ١٤١٣هـ

الموافق ٨ حزيران ١٩٩٣م



قسم الدِّراسات العُليا  
للعلوم الانسانية والاجتماعية



## عنوان الرسالة أثر الولاء التنظيمي على الإبداع الإداري لدى المديرين في الوزارات الأردنية

إعداد الطالب : أيمن عودة عمود المعاني  
التخصص : إدارة عامة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور محمد قاسم القريوتي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور محمد قاسم القريوتي الإدارة العامة تخطيط وإدارة  
٢. الدكتور محمد ذنيبات الإدارة العامة قوى عاملة  
الدكتور عبد خرايشة الاقتصاد اقتصاد

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/٩/٥

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/١٩٩٠

## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على الولاء التنظيمي للمديرين العاملين في سائر وزارات المملكة الأردنية، وأثره على إبداعهم الإداري، ومعرفة العلاقة بين الولاء التنظيمي من جهة وبين كل من المتغيرات المتمثلة في جهة العمل، والمؤهل العلمي، والراتب، ومدة الخدمة، والحالة الاجتماعية، والعمر، والجنس من جهة أخرى.

ومن أجل ذلك، عمدت الدراسة إلى صياغة الفرضيات التالية لاختبارها والوقوف على مدى صحتها :

- ١ — إن لدى المديرين في وزارات المملكة درجة عالية من الولاء التنظيمي.
- ٢ — يمتاز المديرين في وزارات المملكة بدرجة عالية من الإبداع الإداري.
- ٣ — ثمة علاقة طردية بين الولاء التنظيمي للمديرين وبين إبداعهم الإداري.
- ٤ — ثمة فروق ذات دلالة إحصائية بمستوى دلالة  $(p < 0.05)$  في درجة الولاء التنظيمي للمديرين تُعزى لتأثير المتغيرات المستقلة التالية :

— جهة العمل.

— المؤهل العلمي.

— مدة الخدمة في التنظيم الحالي.

— الحالة الاجتماعية.

— الراتب الشهري.

— العمر.

— الجنس.

— وفي سبيل الوصول إلى ذلك الهدف، اختارت الدراسة مائة وستة وثمانين مديراً في ثلاث وعشرين وزارة.

— لقد تم وضع استبانة خاصة ليصار إلى توزيعها على سائر أفراد مجتمع الدراسة اشتمل جزؤها الأول على معلومات أولية عن المستجيبين، واشتمل جزؤها الآخر على خمسة وعشرين سؤالاً صُنفت في سبع مجموعات، تقيس كل مجموعة منها مقوماً



من مقومات ظاهرتي الولاء التنظيمي والإبداع الإداري . أما مقومات ظاهرة الولاء التنظيمي، فهي :

- تقبل المديرين لأهداف المنظمة وقيمها .
- استعدادهم للعمل للمنظمة .
- رغبتهم بالبقاء في المنظمة والاستمرار فيها .
- وأما مقومات ظاهرة الإبداع، فهي :
- الحس الاقتصادي والاجتماعي للمديرين .
- العقلية العملية في تعاملهم مع قضايا التنظيم .
- اهتمامهم بالبعد الإنساني .
- إيمانهم بمواهب العاملين لديهم واستماعهم لأرائهم المختلفة .

وعلى الرغم من توزيع الاستبانة على مديري الوزارات كافة، فقد بلغ عدد الذين قاموا بملئها وإعادتها مائة وثلاثة وأربعين مديراً . وبلغت نسبتهم (٧٦,٨%) من مجموع أعدادهم .

١ — أظهر المستجيبون للدراسة من المديرين قبولاً لأهداف المنظمات التي يعملون فيها، وبلغ معدلهم (٨٣,٨٥%) .

٢ — أظهر المستجيبون للدراسة من المديرين استعداداً للعمل للمنظمة دوماً تأكيداً على الأخذ منه بنفس مقدار عطائهم لها، وبلغ معدلهم (٨٦,١%) .

٣ — تبين أن للمستجيبين للدراسة من المديرين رغبة في البقاء في منظماتهم، وبلغ معدلهم (٦٩,٥%) .

وبما سبق، يتضح أن المستجيبين من المديرين أظهروا درجة جيدة من الولاء لمنظماتهم بشكل عام بلغ معدلها (٧٩,٨%) .

٤ — أظهر المستجيبون للدراسة من المديرين درجة عالية من الحس الاقتصادي والاجتماعي، فبلغ معدلها (٨٦,٣%) .

٥ — بلغ معدل استجابة المستجيبين من المديرين على مقوم وجود عقلية علمية في التعامل مع القضايا التي تواجه التنظيم (٨٣,٧%) .

- ٦ — بلغ معدل استجابة المستجيبين للدراسة من المديرين على مقوم البعد الإنساني في التعامل مع العاملين في منظماتهم (٧٤,١٪).
- ٧ — بلغ معدل استجابة المستجيبين للدراسة من المديرين على مقوم الإيمان بمواهب الآخرين وحثهم على توجيه آرائهم والاستماع إليها (٨٣,٧٪).
- وَمَا سَبَقَ، يَتَضَحُّ أَنَّ الْمُسْتَجِيبِينَ مِنَ الْمَدِيرِينَ أَظْهَرُوا دَرَجَةً عَالِيَةً مِنَ الْإِبْدَاعِ الْإِدَارِيِّ بَلْغَ مَعْدَلِهَا (٨٢٪).
- ٨ — تَبَيَّنَ وَجُودُ عِلَاقَةٍ إِبْجَابِيَّةٍ بَيْنَ الْوَلَاءِ التَّنْظِيمِيِّ وَالْإِبْدَاعِ الْإِدَارِيِّ لَدَى الْمُسْتَجِيبِينَ لِلدِّرَاسَةِ مِنَ الْمَدِيرِينَ.
- ٩ — تَبَيَّنَ وَجُودُ فُرُوقٍ ظَاهِرَةٍ، وَذَاتُ دَلَالَةٍ إِحْصَائِيَّةٍ بَيْنَ الْوَلَاءِ التَّنْظِيمِيِّ تَبَعاً لِمُتَغَيِّرَةِ الْجِهَةِ الْعَمَلِ.
- ١٠ — لَمْ تَظْهَرْ فُرُوقٌ ذَاتُ دَلَالَةٍ إِحْصَائِيَّةٍ بِمَسْتَوَى دَلَالَةِ تَبَعٍ ٠,٠٥ بَيْنَ الْوَلَاءِ التَّنْظِيمِيِّ، وَكُلِّ مِنَ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُسْتَقِلَّةِ التَّالِيَةِ :
- المؤهل العلمي، مدة الخدمة في التنظيم الحالي، الجنس، الحالة الاجتماعية، العمل، الراتب.
- وَفِي ضَوْءِ النَّتَاجِ السَّابِقَةِ خُلِصَتْ الدِّرَاسَةُ إِلَى التَّوَصِيَّاتِ التَّالِيَةِ :
- ١ — الْإِهْتِمَامُ بِمَوْضُوعِ الْوَلَاءِ التَّنْظِيمِيِّ لِلْمَدِيرِينَ فِي التَّنْظِيمَاتِ، وَالْقِيَامُ بِمَزِيدٍ مِنَ الدِّرَاسَاتِ لِمَوْضُوعِ الْوَلَاءِ التَّنْظِيمِيِّ وَأَثَرِهِ عَلَى الْإِبْدَاعِ، وَالتَّعَرُّفُ عَلَى مَكُونَاتِهِ، وَكَيْفِيَةِ تَنْمِيَّتِهِ.
- ٢ — الْإِهْتِمَامُ بِالْعِلَاقَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ، وَالتَّعْرِيفُ بِأَهْمِيَّتِهَا لِلْمَدِيرِينَ وَالْعَامِلِينَ فِي مَنَظَّمَاتِهِمْ عَلَى حُدِّ سَوَاءٍ.
- ٣ — الْإِهْتِمَامُ بِتَهْيِئَةِ الْمُنَاحِ التَّنْظِيمِيِّ الْجَيِّدِ الَّذِي يَسُودُ مَنَظَّمَاتِهِمْ، وَالْعَمَلُ عَلَى بِنَاءِ الثَّقَافَةِ الْمُؤَسَّسِيَّةِ لَدَى الْعَامِلِينَ فِي التَّنْظِيمَاتِ.
- ٤ — الْإِهْتِمَامُ بِآرَاءِ الْعَامِلِينَ وَمَشَارَكَتِهِمْ فِي الْقَضَايَا الْمَخْتَلِفَةِ لِلتَّنْظِيمَاتِ.
- ٥ — عَقْدُ الدُّورَاتِ التَّدْرِيبِيَّةِ لِلْمَدِيرِينَ فِي الْوَزَارَاتِ الْأُرْدُنِيَّةِ فِي مَوْضُوعِ الْوَلَاءِ التَّنْظِيمِيِّ وَمَكُونَاتِهِ وَنَتَائِجِهِ وَكَيْفِيَةِ تَنْمِيَّتِهِ وَتَأْثِيرِهِ عَلَى الْعَامِلِينَ وَمَنَظَّمَاتِهِمْ عَلَى حُدِّ سَوَاءٍ.

### Abstract

This study aims at identifying the level of organizational commitment of Jordanian public administrators at the director's level and its effect on their administrative innovation, and the relationship between organizational commitment and other variables such as work environment, academic qualification, duration of service, social status, age and gender.

More precisely, the purpose of this study is to focus on the following issues:

- The level of administrative commitment of the directors in the ministries in Jordan.
- The level of innovation of public administrators.
- The relationship between administrative commitment and innovation.
- Differences of statistical significance at the level of  $\leq 0.05$  in the degree of organizational commitment and the relationship between organizational commitment and other variables such as:
  - Work environment.
  - Academic qualification.
  - Duration of service in the current organization.
  - Social status.
  - Salary.
  - Gender.
  - Age.

To implement this study, a questionnaire was designed for this purpose.

The questionnaire consists of two parts, the first of which includes primary information on the respondents.

As for the second part, it is composed of 25 questions divided into seven categories to measure some elements of organizational commitment and innovation. The selected indicators of organizational commitment are the following:

- The acceptance of objectives of the organization and its ideals.
- The willingness to work for the organization.
- The will to continue the membership in the organization.

Regarding innovation, the following indicators were selected:

- Economic and social awareness.
- Scientific methodology in decision making.
- Human approach.
- Belief in the talents of others and respect for various opinions.

Questionnaires were given to the total number of 186 directors in 23 ministries

in Jordan. The returned questionnaires were 143, which constitute 76.8 % of the total number.

Regarding testing hypothesis, several statistical tests were used, such as : medians, correlation and regression coefficients and ANOVA test.

The accumulative average of organizational commitment was at a level of 79.8 %, distributed on the various indicators as follows:

- There was a high degree of acceptance of the objectives of the organizations in which they are members. The degree of acceptance was at a level of 83.85 %.
- There was a readiness on behalf of public administrators to work in their organizations regardless of the size of the benefits that these organizations provide them with. The level of willingness was at a level of 86.1 %.
- The level of public administrators willingness to maintain membership in their organizations was 69.5%.

In regard to innovation, the accumulative average was at a level of 82% distributed on various indicators in the following manner:

- There was an adoption of scientific methodology to deal with organization issues at an average level of 83.7%.
- The human approach was at a level of 74.1%.
- The belief in others' talents and respect for various opinions was at a level of 83.7%.
- The overall conclusions of the study show that:

There is a positive relationship between organizational commitment and administrative innovation.

There are differences of statistical significance in organizational commitment and physical work environment.

There are no differences of statistical significance - at the level  $\leq 0.05$  - between the organizational commitment and : academic qualification, duration of service in the current organization, gender, social status, age and salary.

These results indicate the importance of conducting studies on organizational commitment and innovative accomplishment, and the need to explore more deeply elements that constitute and enhance them.

Moreover, there is a need to train public administrators in Jordan to apply the human relations approach in management and to appreciate its utility in improving organizational capability. It is also necessary to build institutional culture and to get public administrators familiarized with the importance of developing organizational commitment for its positive effects on work and in turn on the survival and innovation of organizations in which they choose to continue to work.



## عنوان الرسالة

تاريخ منطقة البلقاء ومعان والكرك ١٢٨١ - ١٣٢٧هـ / ١٨٦٤ - ١٩١٨م

إعداد الطالب : محمد سالم الطراونة  
التخصص : تاريخ  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الأستاذ محمد عدنان البخيت

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٨/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ محمد عدنان البخيت التاريخ تاريخ الأيوبيين والمماليك  
٢. الأستاذ عبد العزيز عوض التاريخ/ جامعة اليرموك تاريخ عرب حديث ومعاصر  
٣. الدكتور مصطفى الحمارنة التاريخ التاريخ الاجتماعي والاقتصادي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/٩/٨

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

### Abstract

While searching for a topic for my thesis, I came upon the fact that the Trans-Jordan Region during the 19th and early 20th centuries has not been given due attention. Hence, I decided to probe into this virtually untapped area, and to make use of available records, documents and bibliographies that tackle this area.

The data I based my thesis on regarding the Balqa, Ma'an and Karak regions was taken from the Islamic Court Registers, Church Registers, Ottoman Tapu Defters, Annual Year Books published by the Ottoman Empire, as well as documents kept at the Prime Ministry in Istanbul, the Archives and Documents Centre at the University of Jordan, the Directorate of Libraries and National Documents in Amman, and those in the possession of certain Jordanian families. Also, I consulted memos and personal documents edited by dignitaries who lived during this period and witnessed its events, as well as the observations and impressions recorded by foreign travellers while visiting this region or passing through it.

The richness and abundance of relevant data and printed materials contributed to the comprehensiveness of this study, which, I believe, is essential to give a clear picture of this region and to encourage researchers to undertake similar in-depth studies of other regions in Trans-Jordan during this period.

The area covered by this study stretches from the Zarqa River in the North to the present-day Saudi-Jordanian borders in the South; and from the River Jordan (Ash-Shari'a), the Dead Sea, and the Araba Valley in the West to the Sarhan Valley in the East. The period covered in this study is the period of the Ottoman Tanzimat (1281 - 1337 A.H./ 1864 - 1918 A.D.). During this period, the region was given the following administrative names:

- Al-Balqa District (1281 - 1305 A.H. / 1864 - 1887 A.D.)
- Ma'an District (1311 - 1313 A.H. / 1893 - 1895 A.D.)
- Al-Karak District (1313 - 1337 A.H. / 1895 - 1918 A.D.).

Nevertheless, this region formed one administrative unit throughout the successive periods.

This thesis tackles the various aspects of life in the region and is divided into five chapters. It includes a number of illustrative tables, appendices and maps, as well as an introduction followed by an analysis of the bibliographies and data this study is based on.

The first chapter, "The Geographical History of the Region", aims at defining the location and borders of the region, and at describing its topography, climate and available water resources. It also names the various qasabat (town centres), like Salt, Karak, Tafleeh and Ma'an, and the villages attached to each qasaba.

The second chapter, "Administration, Legal System, and the Security Sys-

tern", explains the various administrative divisions in Bilad Ash-Sham, including the Mutasarrifiya (district) under study, as well as the reasons behind its formation and the subsequent transfer of its centre to Karak.

The chapter also defines, at length, the Administrative System in the region and lists the various administrative councils it comprises including the Administrative Council of the Sub-Province, the Administrative Council of the Governorate, the Administrative Council of the District, the Administrative Councils of the Villages and Towns, as well as representation of the area in the General Council of the Province and the Ottoman Council of Representatives.

The chapter also deals with the legal and administrative systems including the institutions of the Islamic Court and the Chief Interpreter of Islamic Jurisprudence, the Governor of the Governorate, the Head of Ashraf (Descendants of the Prophet Mohammad), and the Civil Court System. In addition, it discusses the security and military apparatus.

The third chapter, "The Economic Life in the Region", focuses on Agriculture, the pastoral economy, commercial and industrial activities, the systems of taxation and tax-collection, weights and measurements and prices.

The fourth chapter, "The Social Life in the Region", is devoted to the local inhabitants and the immigrant minorities, including Arabs, Caucasians, Turkmen, Armenians and others. It discusses the types of relationship that existed among these peoples and the movements they organized in protest against Ottoman policies. Furthermore, the chapter reviews the education movement in the region.

The fifth chapter, "Architecture in the Region", presents a short review of the architectural features of the various buildings in the region including houses, governmental institutions, fortresses, and other public services and sanitary utilities.

This chapter is followed by a bibliography and by appendices listing the names of the Mutasarrif (Sub-Provincial Governor) of Karak, as well as names of qa'imaqami (Governors) of the Sub-Governorates of Salt, Tafilah and Ma'an. Furthermore, the appendices contain tables showing the various plots of land that were transferred by the Ottoman Empire to immigrant minorities.



## عنوان الرسالة «التسويق السياحي في الأردن»

إعداد الطالب : فيصل محمد الحاج ذيب  
التخصص : تسويق  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ فؤاد الشيخ سالم

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٨/١٣

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ فؤاد الشيخ سالم إدارة الأعمال تسويق  
٢. الدكتور نسيم برهم الجغرافيا جغرافيا زراعية  
٣. الدكتور ناجي معلا إدارة الأعمال تسويق

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/٩/١٩  
الفصل الذي يمنح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى التركيز على الجانب التسويقي للسياحة الوافدة. واعتمدت الدراسة في جمع المعلومات على إحصاءات وزارة السياحة بشكل خاص، وعلى المعلومات التي تم الحصول عليها بواسطة الاستبانات. بلغ حجم العينة التطبيقية للسياح (٥١٣) مفردة، بينما بلغ عدد مكاتب السياحة والسفر التي تم دراستها (٢٢) مكتباً، وقد تم اختيار جميع مكاتب السياحة والسفر التي تستقطب عدداً لا يقل عن ٥٠٠ سائح سنوياً. واعتمدت الدراسة في تحليل المعلومات على الأساليب الإحصائية المختلفة من نسب مئوية، وتوزيع كاي تربيع، ومعامل التوافق ومعامل الارتباط.

بيّنت الدراسة أن هناك علاقة متوسطة بين الجنسية وسبب الزيارة، والجنسية والجهة التي نظمت الرحلة، كما بينت أن هناك علاقة ضعيفة بين الجنسية وكل من المتغيرات التالية: المهنة، والسن، ووسيلة المواصلات التي جاء بها السائح، ووسيلة المواصلات التي يستعملها السائح في التنقل الداخلي، ومدة الإقامة، ورأي السائح في الخدمات السياحية. وقد توصلت الدراسة أيضاً إلى أن عدد السياح يختلف جنسياتهم يتأثر سلبياً بأحداث المنطقة العسكرية والسياسية ولكن بنسب متفاوتة.

وتوصي الدراسة بتسويق السلعة المناسبة للجنسية المناسبة، إذ يمكن مثلاً تسويق سلعة الآثار للأوروبيين، وتسويق سياحة الاستجمام للسياح العرب. كذلك توصي الدراسة بزيادة الاهتمام بالمرافق السياحية والأثرية، والاهتمام بالإرشاد السياحي، وتنمية الوعي السياحي لدى المواطنين، ورفع كفاءة الموظفين في القطاع السياحي، والتعرف على المشكلات التي يواجهها السياح لمعالجتها، وزيادة التعاون بين مكاتب السياحة والسفر الأردنية ومكاتب السياحة والسفر العربية والأجنبية، وبذل المزيد من الجهود التسويقية، والتنسيق بين جميع الفئات التي تهتم بالسياحة، ووضع استراتيجية للتسويق السياحي، والمحافظة على بقاء حالة الأمن في الأردن واستقراره.

### **Abstract**

The purpose of this study was to concentrate on the marketing side for the International Tourism in Jordan. To collect data, the study used the data obtained from questionnaires, and the statistics available on travel in the Ministry of Tourism. 513 respondents of true tourists were selected on basis of stratified sample as the sample size in this study. Field interviews were conducted over a period of one year in 1989. The respondents were selected on a convenience sampling basis. 22 respondents of travel agents had been interviewed. They were selected on a basis of those who brought into Jordan not less than 500 tourists annually.

To analyze data, percentage, chi-square distribution, coefficient of contingency and coefficient of association were used. To test the null hypotheses of the study,  $\chi^2$  was used at the (0.05;0.01) levels of significance. The study has shown no significant relationship between nationality and occupation, age, method of transportation used, length of stay, opinion and impression of tourist about facilities and services. Based upon findings, purpose of visit and trip organizer have significant relationship to nationality. One can conclude that the number of tourists was negatively affected by military trouble in the area, but all nationalities were affected differently. Tourists from different nationalities are coming to Jordan for different purposes of visit. One can recommend the Ministry of Tourism to identify and solve the main problems that face tourists. Jordan with cooperation of travel agents in present and future markets should concentrate on tailoring special programmes which depend on purpose of visit, marketing mix and marketing strategy to promote main markets and nationalities.



## عنوان الرسالة «الدين العام الداخلي ودوره في الاقتصاد الأردني»

إعداد الطالب : جميلة مصطفى العمري  
التخصص : اقتصاد  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور محمد عديناات

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٨/١٢

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور محمد عديناات الاقتصاد اقتصاد
٢. الدكتور أحمد ملكاوي الاقتصاد اقتصاد صناعي
٣. الدكتور بشير الزعبي الاقتصاد اقتصاد
٤. الدكتور صدقي عبد الهادي الاقتصاد اقتصاد

تاريخ الترقية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٠/١٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/١٩٩٠

### Abstract

The topic of public debt has received increased attention lately both at the official and academic levels, and has as such been examined in a number of articles and papers as well as addressed in a number of recently held debates and seminars. However the main interest in Jordan in this topic has been in the external part of public debt; while only little attention was given to internal public debt, which the government has increasingly resorted in recent years as a means of financing current and capital budget expenditure in effort to increase reliance on domestic financing.

Therefore, this thesis addressed internal public debt and has the main objectives of measuring its growth and financing role, as well as examining its impact and burden within the context of the Jordanian economy. The main results and conclusions are briefly as follows:

1. Internal public debt consists of Treasury Bills, Government Bonds and advances extended to the government from the Central Bank. This debt has been growing at accelerated rates in the last two decades. The average annual rate of growth of outstanding balances of treasury bills, government bonds and advances amounted to 14.6%, 20.2% and 25.9%, respectively. The overall public debt has therefore grown during the last two decades by 20.5% annually, which has exceeded the growth rate of nominal Gross Domestic Product by 5.9%.
2. Internal public debt affects the budget in two ways. On one hand it provides the budget with a means of financing deficit, and on the other hand internal public debt service contributes to the intensity of the budget deficit problem. On average, the internal public debt has financed 38.9% of the budget deficit during the period (1969 - 1988). Nevertheless, the role of internal public debt in financing development plans was of limited significance.
3. Estimation of functional relationships has shown that the main determinant of internal public borrowing is issues in the previous period, and the other determinant has been budget deficit. This result confirms that internal borrowing is utilized mainly to service up the outstanding balances.
4. Internal public debt service due for repayment has used up to one-third of current public revenues during the period of the study, which reflects a high burden, particularly as such service has been growing at faster rates than current public revenues.
5. The impact of internal public debt on the money supply has been expansionary during the period (1969 - 1972) and the 1980's decade. The reason for this impact has been the result of resorting to deficit financing policy. Therefore, the expansion in internal public debt has contributed to higher prices. However in real terms internal public debt has had no significant effects on Gross Domestic Product.

## عنوان الرسالة عجز الموازنة العامة وأثره على الاقتصاد الأردني

إعداد الطالب : فاروق أحمد العزم  
التخصص : اقتصاد  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور محمود سالم شحادة

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٨/١٨

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الدكتور محمود سالم شحادة	الاقتصاد	اقتصاد
٢. الدكتور فتحي العاروري	الاقتصاد	تخطيط القوى العاملة
٣. الدكتور بشير الزعبي	الاقتصاد	اقتصاد
٤. الدكتور حمد الكاسبة		

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٠/١٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

### **Abstract**

The public sector assumes an important role in the different economic systems. This is related to the vital activities it exercises for the purpose of achieving the general economic and social objectives.

However, Jordan and many other developing countries have been in short of funds to match their basic public expenditures, thus causing deficit in their budgets. To finance such deficit, governments are forced to get loans: both foreign and domestic.

Jordan has been characterised with a chronic deficit in its budget. Its attempts to finance this deficit through debt are of effects on many macroeconomic variables, and particularly on the monetary ones.

Our thesis traces the period 1973 - 1988, at the outset of which Jordan started a three-year development plan, and then five-year plans succeeded. Thus, the study period consists of most of the seventies and the eighties. The first decade was characterised with economic boom; while the second decade was one of the world recession periods which caused Jordan to suffer from a sharp reduction in financial support for its budget, and thus from increased deficit.

This thesis consists of three chapters. Chapter I is a literature review on budget deficit. It reflects the different attitudes toward this question. The classical school disapproves budget deficit; while the new-classics, although adhering to balanced budget as a rule, do not rule out budget deficit in some exceptional cases. From their side, the socialists believe in balanced budget. In the context of the Islamic economics, budget deficit is possible.

Chapter II examines the budget deficit in the case of Jordan. It has been estimated that deficit amounted to an annual average of some JD 100 millions during the period of study 1963 - 1988. The ratio of total revenue to total expenditure ranged at 81.3% as an average during the same period. The budget deficit accounted for 8.6% of GNP or 10.6% of GDP in market prices in those years.

The budget deficit is partly due to the relatively declining public revenues which consist mostly of taxes. It is also caused by the decreased external financial aid coming mainly from some Arab states. Simultaneously, public expenditure was increasing in relation with the demanding development and military requirements.

In its attempt to finance this chronic deficit, the Government resorted to foreign and domestic loans, which ranged at 56.5% and 20.5% of the total amount respectively. The remaining 23.2% came from advances.

Chapter III is mainly a quantitative analysis of the effect of budget deficit on inflation. Being an increase in public spending, this deficit is also a sort of excess demand (of the government). An increase in total spending in current prices over

GDP in fixed prices leads to an increase in aggregate domestic demand, and hence to a rise in price indices. The ratio of such an excess domestic demand to GDP in fixed prices is taken here as an indicator of the relative magnitude of the commodity inflationary gap. The ratio of the contribution of public expenditure to excess domestic demand accounted for 30.4%; while the ratio of the contribution of budget deficit to the excess government demand ranged at 35.1% during the period of study (1973 - 1988).

On the other hand, the effect of budget deficit on inflation can be traced through the means of financing this deficit. A more proportionate increase in money supply in the form of domestic and foreign loans and advances over the increase in real national product tends to raise inflation. In case of depending on domestic loans to finance deficit, this source of finance will affect inflation through the impacts of loans on money supply. When the government borrows from the Central Bank and other means of the monetary system, this implies an increase in the assets of the Bank and the other monetary means. To equate its assets and liabilities, the Bank has to issue more money, and this tends to promote inflation. In Jordan, the Government loans from the monetary system increased at a rate of 182.3% and ranged at an average of JD 245.2 millions during the period of study.

On the other hand, foreign loans taken to finance the budget deficit helped increase foreign assets and money supply. This caused inflation to mount. Also, the increased servicing of foreign debt helped diminish the reserves of gold and foreign exchange, thus reducing the ratio of these means as a cover for issued money. Moreover, the increased advances taken (without being covered) by the Government from the Central Bank have led to a deterioration in the value of the issued money, thus forcing the Government to float the exchange rate of the Dinar at the end of 1988. Owing to the low elasticity of demand for the Dinar its exchange rate has fallen. And because of the high marginal propensity to import in Jordan, the prices of imports sharply increased, and then the prices of most goods followed suit. This raised the rate of inflation from 0.3% in 1987 to 3.2% in 1988. The rise in the prices of imported goods has also caused loss in the net foreign reserves and increased the deficit in the balance of payments. The thesis is concluded with some relevant suggestions and recommendations.



## عنوان الرسالة «غادة السقان في ضوء المنهج الواقعي»

إعداد الطالب : ماجدة مروان الخطيب  
التخصص : لغة عربية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ عبد الرحمن ياغي

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٩/٢٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ عبد الرحمن ياغي اللغة العربية وآدابها أدب عربي حديث
٢. الأستاذ إبراهيم السعافين اللغة العربية وآدابها الأدب والنقد الحديث
٣. الدكتور صلاح جرار اللغة العربية وآدابها أدب أندلسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٠/٢٩

الفصل الذي يمنح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

### **Abstract**

This study deals with Ghada Samman, who started big discussion because of her aggressive writings on the subject of freedom in general and specifically the freedom of man and woman and the relation between them from this perspective.

Ghada started writing like any other woman literature. Her Literature was classified as feminine literature or feminine writings like that of Lyla Ba'labki, Colate Khori, Daisy Al-amir, Lyla Essairan and others. However, this understanding, towards Ghada, started to grow and develop especially after the development of the understanding of the relation between man and woman from the belief of woman being aggrieved by man to that of woman and man both being aggrieved in a society, which is not free and unjust and the freedom of one is a prerequisite to the freedom of the other.

I studied all the writings of Ghada Samman in the story, novel, poetry, journalism and other arts of her creative writings. I followed her changes and development since her starting point until now. I, deeply, studied her best works, like (Raheel Almarafi Alqadeemah), (Beirut 75), (Kawabees Beirut) and (Laylat Almiyar). I concentrated on her transition in writing from the story (novella) to the novel. She produced four story groups between 1962 and 1973, three novels from 1975 to 1986, in addition to her continuous journalism production in the last three decades and her work as a column writer in different newspapers and magazines.

This study intended to show Ghada's thinking, development and fight for her freedom: freedom of choice, belief and speech, her revolution on her social boundaries and her freedom from the standards of her bourgeois background by taking special stand, thinking and distinct type of literature.

Finally, I concluded that the study of the literature of Ghada Samman is an outcome of the humanitarian measure and an evaluation of the humanitarian and social perspectives of the net of relations.

## عنوان الرسالة «دور الموازنات في إدارة المؤسسات العامة الأردنية»

إعداد الطالب : رضوان محمد العناتي  
التخصص : محاسبة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ نعيم دهمش

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٨/١٩

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الأستاذ نعيم دهمش	المحاسبة	نظرية محاسبية
٢. الدكتور محمد الرجبي	إدارة الأعمال	تمويل
٣. الدكتور أحمد الظاهر	المحاسبة	محاسبة التكاليف
٤. الدكتور منير لطفي	المحاسبة	محاسبة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٠/٢٩  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

### **Abstract**

There is no doubt that for the purposes of improving the quantity and quality of the service provided by public enterprises, it is necessary to develop the financial and managerial systems in these enterprises.

Budgeting is a plan of action for future operations. The most important functions of a budget are to coordinate the various functional activities of the enterprise and to provide a basis for evaluation and control of the activities.

This study emphasizes on planning reports, which include operating, cash and capital budgets.

The study has shown that public enterprises prepared their budgets annually since this process is a legal requirement.

The budgets are required in public enterprises to help their managers in planning, evaluation, promotion, directing and decision making.

The study has also shown that standard costing system, management by objectives and management by exception are not applied in any of the public enterprises. Responsibility accounting is not applied in any of these enterprises except in Jordan Electricity Authority.

Before the beginning of the 1960's, accounting studies started to give attention to budgeting and human behaviour and various effects of applying and using budgets.

It is clear from the study that all effects are not shown except for improving the speed and efficiency of management in decision making, improving the communications between the employees and increasing the feeling of participation in preparing budgets.

The researcher recommends that long-run plans must be realistic and applicable to make the budget figures more realistic and clear.

He also recommends improving the existing techniques for estimating the budget figures and trying to apply new ones such as regression analysis and zero-base budgeting.

Studying the costs-benefits of standard costing system, responsibility accounting, management by objectives and management by exception are necessary before applying any of these systems or techniques, taking into consideration Jordan's existing conditions and the specific conditions for the enterprise itself.

## عنوان الرسالة «نظم المعلومات وأثرها على فاعلية القرارات في المصارف التجارية الأردنية»

إعداد الطالب : محمد عبد الرحمن النظاري  
التخصص : إدارة أعمال  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور سليمان عبيدات

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٠/٢٢

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور سليمان عبيدات إدارة الأعمال إدارة  
٢. الدكتور محمد رياض بندقجي إدارة الأعمال إدارة  
٣. الدكتور محمد عبيدات إدارة الأعمال تسويق

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١١/١١

الفصل الذي يمنح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

يؤكد كثير من الباحثين على أن وجود نظم متطورة للمعلومات يؤثر إيجابياً على فاعلية القرارات التي تتخذ عاكسة بذلك مستويات أفضل لأداء المؤسسات من حيث نوعية الخدمات التي تقدمها وسرعتها.

وبالنظر للأهمية المتزايدة للبيانات والمعلومات في عملية صنع القرار الناجح، أصبح لزاماً على الإدارة الناجحة توفيرها بالدقة والنوعية والوقت المناسب، مستخدمة في ذلك أفضل النظم التي تساعد في جمع البيانات والمعلومات ومعالجتها واسترجاعها وقت الحاجة لها.

ونظراً لخلو المكتبة العربية بعامة والأردنية خاصة من الدراسات الميدانية في هذا الجانب. فقد جاءت هذه الدراسة للبحث في مدى كفاءة نظم المعلومات وأثرها على فاعلية القرارات في المصادر التجارية الأردنية؛ إذ اعتبرت الدراسة أن فاعلية اتخاذ القرارات «هو المتغير التابع، أما المتغير المستقل فهو «نظم المعلومات». ومن خلال هذين المتغيرين، تم البحث في العلاقة بينهما، ومدى وجود أهمية إحصائية لهذه العلاقة.

ولقد تم توزيع أفراد العينة إلى مجموعات طبقاً لمستوياتهم الوظيفية، كما تم توزيع أفراد العينة إلى مجموعات طبقاً لعدد سنوات الخبرة.

ولاختبار فرضيات هذه الدراسة، تم استخدام أسلوب الانحدار البسيط (Simple Regression)، وذلك للبحث في اتجاه العلاقة، كما تم استخدام اختبار (T Student) لإظهار الأهمية الإحصائية للعلاقة بين نظم المعلومات وفاعلية اتخاذ القرارات.

وقد تركزت الدراسة على فرضيتين رئيسيتين وأربع فرضيات فرعية، تم قبول فرضية رئيسية وأخرى فرعية، أما بقية الفرضيات فقد قُبلت ولكن بدرجة ضعيفة، إذ أظهرت النتائج الإحصائية وجود علاقة إيجابية بين نظم المعلومات وفاعلية اتخاذ القرارات إلا أن هذه العلاقة ليست ذات دلالة إحصائية.

ومن أهم النتائج التي توصلت إليها هذه الدراسة :

- أن هناك علاقة إيجابية بين نظم المعلومات وفاعلية اتخاذ القرارات في المصارف التجارية الأردنية إلا أن هذه العلاقة ليست ذات دلالة إحصائية.
- انه ليس بالضرورة أن تكون المصارف التي توجد فيها نظم معلومات أكثر كفاءة محققة لنسب ربحية أعلى، وإنما ينعكس كفاءة النظام فيها على نوعية الخدمة التي تقدمها للجمهور وسرعتها.
- أن (٢٠%) فقط من مجتمع الدراسة تتوافر لديهم إدارات مستقلة لنظم المعلومات.
- أن النتيجة الإجمالية لدى كفاءة نظم المعلومات في مجتمع الدراسة هي (٦٩%).
- حصل عنصر نوعية الأجهزة المستخدمة في نظم المعلومات على نسبة كفاءة أقل (٩٦%) مقارنة ببقية العناصر المكونة لنظم المعلومات.
- عند توزيع أفراد العينة على مجموعات طبقاً لمستوياتهم الوظيفية، فإن مجموعة المستوى الوظيفي الأعلى منحت نظام المعلومات نسبة كفاءة أعلى (٧١%)، تلتها مجموعة المستوى المتوسط (٦٩%)، ثم مستوى الإدارة التنفيذية «رؤساء الأقسام» (٦٦%).
- عند توزيع أفراد العينة طبقاً لعدد سنوات الخبرة، فقد أبدى العاملون الأكثر خدمة ردوداً أكثر إيجابية من أولئك العاملين الأقل خدمة.
- أظهرت نتائج المقابلات الشخصية التي أجراها الباحث مع المعنيين في نظم المعلومات والمستفيدين منها ان إدخال نظم متطورة للمعلومات أدى إلى تنويع أنشطة المصارف وخلق وظائف جديدة. وأدى إلى إعطاء مزيد من التفويض للمستويات الإدارية الأقل، إذ أصبحت هناك معلومات إضافية متوافرة لهذه المستويات، كما ساعد في الوقت نفسه على زيادة قدرات الإدارة العليا في الرقابة على أعمال المستويات الأخرى والتدخل كلما اقتضى منها ذلك. وأخيراً، فإن إدخال نظم المعلومات خفف العبء على الإدارة العليا مما أدى إلى تفرغهم للأعمال الأكثر أهمية.

وقد خلص الباحث إلى التوصيات التالية :

- ضرورة اهتمام المصارف الأردنية بمتنصر المعلومات ومعالجتها، وذلك بإحداث وحدات إدارية متخصصة بأمور النظم والمعلومات .
- العمل على توحيد النظم المستخدمة المتمثلة بالأجهزة والبرامج المستخدمة في المصارف الأردنية، وذلك لدعم الموقف التفاوضي للمصارف مع الشركات المصنعة من أجل الحصول على شروط أفضل فيما يتعلق بنوعية الأجهزة وكلفتها وشروط صيانتها .
- نظراً لتأثير نظم المعلومات وما صاحبها من إدخال أجهزة ومعدات حديثة على التغيير في نوعية الأعمال والوظائف المطلوبة . يوصي الباحث بضرورة إعادة التدريب والتأهيل للعاملين، وذلك لتمكينهم من تلبية المتطلبات الجديدة للعمل .
- العمل على إنشاء بنك معلومات يتضمن دوره تحليل وبلورة وتحقيق تكامل المعلومات التفصيلية المغذية للبنك من مراكز المعلومات المتعددة، وبحيث تتوافر فيه كافة المعلومات المتعلقة بأنشطة القطاع المصرفي في الأردن كافة، ويمكن الوصول إليها واستخدامها من كافة المصارف الأردنية وبقية الجهات بما فيها الباحثين .
- لاحظ الباحث عدم إعطاء الاهتمام الكافي لعمليات البحث التي يقوم بها الدارسون إذ لا تقابل هذه الدراسات بالاهتمام الذي تستحق مما يؤثر على مصداقية نتائج هذه الدراسات . وعليه، يوصي الباحث بأن تقوم كلية الدراسات العليا وعمادة البحث العلمي في الجامعات بعقد ندوات خاصة تلتقي فيها مع المسؤولين في المؤسسات الأردنية، وتؤكد من خلالها على قيمة البحث العلمي، وما ستؤدي نتائجه من فوائد للمجتمع الأردني .



### Abstract

Many researchers ascertain that up-to-date information systems positively influence the effective decision making process. Such systems would reflect better performance levels as well as the prompt and high quality services.

Due to the increasing importance of information and data in successful decision-making, it has become a must that the successful administration provides such information and data taking into consideration the accuracy, quality and timing thereof. In addition, there should be used the best systems that help collect, process and restore information and data when needed.

The study in hand has been conducted to investigate the efficiency of information systems and their influence on the decision effectiveness in the Jordanian commercial banks. However, the Arab Library in general and the Jordanian library in particular lack field studies on the subject - matter; very important and essential though.

The study has handled the issue of "decision-making efficiency" as being the dependent variable; whereas the information systems were viewed as the independent variable. In the light of these two variables, the researcher investigated the statistical importance of the relation between them.

The sample of the study was distributed into groups according to jobs, positions and years of experience.

For the purpose of examining the hypotheses of this study, the simple regression approach has been adopted towards establishing the direction of the relation. The (T Student) tests has been used, as well, to highlight the statistical important relationship between the information systems and decision-making effectiveness.

Nevertheless, the study has been concentrated upon two main hypotheses and four sub-ones, of which one main hypothesis and one sub-hypothesis were accepted; whereas the remaining ones were fairly accepted.

The results of statistics revealed that there is a positive relation between the information systems and the decision-making effectiveness although this relation does not demonstrate a statistical significance.

The most important conclusions of this study are:

- There is a positive relation between the information systems and decision making in the commercial banks in Jordan. Though, such a relation is not of a statistical significance.
- The banks with more efficient information systems do not necessarily earn higher profit ratios; the efficiency of the system is revealed in the quality and the promptness of the service rendered for the public.
- Only 20% of the study groups maintain information systems.

- The total result of the efficiency of the information systems within the study groups was 69%.
- The quality of the equipment used in the information systems was of 66% as for the compatibility thereof compared with the other elements constituting the information systems.
- When categorized into job groups, the members of the higher job level gave more than 71% for the information system, then 69% by the mid-level group followed by 66% given by the lower administration level (heads of sections).
- When distributed according to their experience, the members of long experience gave more positive responses than those of short experience.
- The personal interviews by the researcher with those concerned with the information systems revealed that the introduction of advanced information systems has resulted in varied banking activities, found new vacancies and allowed further authorities for the lower administrative levels where additional information has been available. Meanwhile, such advanced systems have helped enhance the capabilities of the higher administrative positions to supervise the other levels performance and interfere whenever needed. Moreover, the use of information systems has helped lighten the burden shouldered by the higher administrations to shift towards more important jobs and functions.

The researcher concluded the following recommendations from this study.

- There is a need that the Jordanian banks focus further attention on the element of information and information processing through launching administrative units specialized in the information systems.
- Unifying the systems already used in the Jordanian banks, such as equipment and software programs, in order to support the negotiations held with the manufacturing companies to have better terms as for the quality, cost and maintenance of equipment.
- Due to the influence of information systems and the accompanying modern equipment on changing the kind of jobs and vacancies, the researcher recommends the requalifying and training of the workers to meet the emerging work requirements.
- Launching a data bank to achieve integrated detailed information including the analysis and formation of the handled data. Such detailed data should be feeding the bank from several information centres. This bank should be provided with the overall data pertaining to the banking sector in Jordan. Then, all the Jordanian banks, concerned parties and researchers could reach this bank and use the needed information.

- The researcher noted that the attention focused on the research implemented by scholars is inadequate and insufficient. This, however, should affect the credibility of such research. Hence, the researcher recommends that the Faculties of Higher Studies and the Deanships of Academic Research at the Universities in Jordan should held special symposia to meet the officials in the Jordanian institutions to highlight the importance of scientific research and the potential benefits for the Jordanian society.



عنوان الرسالة  
«مقارنة الدقة في توقعات أرباح السهم الواحد الناتجة عن مجموعة من  
النماذج الرياضية البسيطة للتوقع»

إعداد الطالب : مأمون محمد الدبعي  
التخصص : محاسبة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور محمد تيسير الرجبي

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٠/٢٣

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور محمد تيسير الرجبي إدارة الأعمال تمويل  
٢. الدكتور أحمد الظاهر محاسبة محاسبة تكاليف  
٣. الدكتور منير لطفي المحاسبة محاسبة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١١/١٢  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

أثبتت الدراسات النظرية والعملية أهمية الأرباح المستقبلية المتوقعة عند اتخاذ المستثمر لقراره الاستثماري. ونجد في الدول المتقدمة — كالولايات المتحدة الأمريكية — عدة مصادر لتوقع رقم الربح للسهم الواحد (EPS)، وهذه المصادر هي :

(١) المحللون الماليون (Financial Analysis).

(٢) مديرو الشركات (Management).

(٣) النماذج الرياضية البسيطة (Naive Modles).

ونظراً لأن توقعات المحللين الماليين، وتوقعات مديري الشركات غير متاحة بشكل عام لجمهور المستثمرين في السوق الأردنية (وذلك بافتراض قيامهم بعملية توقع البنود المالية للشركات) فإن المصدر المتبقي للتعرف على التوقعات تجاه رقم الربح للسهم الواحد هي النماذج الرياضية البسيطة. وقد سعت هذه الدراسة إلى مقارنة الدقة في توقعات أرباح السهم الواحد الناتجة عن مجموعة من النماذج الرياضية البسيطة للتوقع، وذلك للخروج بالنموذج الرياضي الأكثر دقة في توقع رقم الربح للسهم الواحد. وقد تم اختبار دقة توقعات سبعة نماذج رياضية بسيطة في هذه الدراسة لعينة من الشركات بلغت (٣٧) شركة خلال فترة (١٠) سنوات ممتدة ما بين عام ١٩٧٩ — ١٩٨٨. وقد أشارت نتائج اختبار «ت» (T-Test) إلى أنه ليس هناك فرق مهم إحصائياً (عند مستوى أهمية ٠,٠٥) بين دقة توقعات أرباح السهم الواحد الناتجة عن النماذج الرياضية البسيطة المستخدمة في الدراسة. ولذلك، فقد تم ترتيب النماذج حسب دقتها النسبية في توقع رقم الربح للسهم الواحد. فوجد أن النموذج الأول — والذي يتوقع أن يساوي رقم الربح للسهم الواحد في السنة الحالية رقم الربح للسهم الواحد في السنة السابقة — أكثر النماذج دقة في توقع رقم الربح للسهم الواحد (نسبياً).

وخلصت الدراسة إلى تطبيق نماذج التوقعات حسب تمحيضا نحو تضخيم (Over estimate) ورقم الربح المتوقع للسهم الواحد، أو نحو تخفيض (Under estimate) رقم الربح المتوقع للسهم الواحد. فوجد أن النماذج ذوات الأرقام الثاني والسادس والسابع تتميز نحو تضخيم توقعاتها، بينما تتميز النماذج الأخرى نحو تخفيض توقعاتها تجاه رقم الربح للسهم الواحد.

### Abstract

The purpose of this thesis is to test empirically the accuracy of predictions of seven *Earnings' Expectation Models* in predicting the expected earnings per share (EPS). The models were originally developed in finance and accounting literature and were tested in other countries. However, previous research has failed to compare and test the accuracy of these seven models.

In addition to that, Jordanian investors need to use prediction models, especially because of the absence of other prediction sources, such as management forecasts and financial analysts' forecasts.

Data from 37 companies listed in Amman Financial Market were used to test the prediction models. This study covers a ten-year period extending from 1979 to 1988.

In comparing the seven models, the T-test was used at 5% significant level. The results of the T-test indicate that there is no significant difference between the accuracy of these models. In addition, the Mean Squared Percentage Error (MSPE) for the seven models was calculated in order to rank them on the basis of their relative predictive ability. The first model (Naive-No Change Forecast), which equals the expected EPS with the current period EPS, has the highest rank, as it produced the lowest error.

Furthermore, the Average Error (AE) for each model was computed to detect the direction of the models' estimates, overestimating or underestimating the expected (EPS). The computed (AE) indicates that the second, sixth and seventh models resulted in overestimating the expected (EPS). The other models, however, indicate that they result in underestimating the expected (EPS).





## ملخص

تهدف الإدارة الرشيدة عادة إلى استخدام الرفع التشغيلي، ويتضمن الرفع التشغيلي: إحلال التكاليف الثابتة محل التكاليف المتغيرة، بمعنى زيادة التكاليف الثابتة وتخفيض التكاليف المتغيرة للوحدة الواحدة من أجل تضخيم أثر التغير في صافي المبيعات على صافي الربح التشغيلي قبل الفوائد والضرائب.

وللرفع التشغيلي عدة أساليب، هي:

- ١ - الأسلوب الأمثل: ويتصف بارتفاع العائد وانخفاض درجة المخاطرة.
  - ٢ - الأسلوب العادي: ويتصف إما بارتفاع العائد وارتفاع درجة المخاطرة، وإما بانخفاض العائد وانخفاض درجة المخاطرة.
  - ٣ - الأسلوب غير الملائم: ويتصف بارتفاع العائد وانخفاض درجة المخاطرة.
- وقد اشتملت هذه الدراسة جميع الشركات المساهمة العامة الصناعية المدرجة في سوق عمان المالية، وقد بلغ عددها (٤٣) شركة خلال الفترة (١٩٨٧ - ١٩٨٨).
- أما عدد الشركات التي توافرت عنها المعلومات اللازمة، وأُخضعت للدراسة، فقد بلغ (٣٩) شركة.

وهدف هذه الدراسة إلى الإجابة عن الأسئلة التالية:

- ١ - هل استخدمت الشركات التي شملتها الدراسة الرفع التشغيلي؟
- ٢ - هل لجأت الشركات التي استخدمت الرفع التشغيلي إلى الأسلوب الأمثل لتحقيقه؟
- ٣ - هل حققت الشركات التي استخدمت الأسلوب الأمثل للرفع التشغيلي نمواً في هامش صافي الربح التشغيلي قبل الفوائد والضرائب في المتوسط أكبر من الشركات التي لم تستخدم الأسلوب الأمثل؟

ولالإجابة عن الأسئلة السابقة، فقد توصل الباحث إلى النتائج التالية:

- ١ - معظم الشركات موضوع الدراسة لم تستخدم الرفع التشغيلي، فقد غطت الدراسة (٣٩) شركة، كان منها (١٧) شركة فقط استخدمت الرفع التشغيلي، وشكلت ما نسبته (٤٣,٥٩%).



٢ - معظم الشركات التي استخدمت الرفع التشغيلي لم تلجأ إلى الأسلوب الأمثل لتحقيقه. فقد كان عدد الشركات التي استخدمت الأسلوب الأمثل يساوي (٧) شركات فقط، شكلت ما نسبته (٤٣,٥٩%).

٣ - حققت الشركات التي استخدمت الأسلوب الأمثل للرفع التشغيلي نمواً في هامش صافي الربح التشغيلي قبل الفوائد والضرائب في المتوسط: أكبر من الشركات التي لم تستخدم الأسلوب الأمثل. فقد بلغ متوسط النمو في هامش صافي الربح للشركات التي استخدمت الأسلوب الأمثل (١٦,٦٥%) وهو أكبر من متوسط النمو في نفس الهامش للشركات التي لم تستخدم الأسلوب الأمثل للرفع التشغيلي، وقد كان ذلك المتوسط يساوي (٣,١٤%).

وبناءً على نتائج هذه الدراسة، يوصي الباحث بما يلي:

- ١ - توصي الشركات بأن تستخدم الرفع التشغيلي حيثما أمكنها ذلك.
- ٢ - توصي الشركات التي استخدمت الأسلوب الأمثل للرفع التشغيلي بالاستمرار في استخدامه.
- ٣ - توصي الشركات بتجنب الأسلوب غير الملائم في الرفع التشغيلي.
- ٤ - توصي إدارة الشركات بضرورة تنظيم المعلومات بطريقة تسهل على الباحثين الوصول إليها والاستفادة منها لما في ذلك من فوائد تعود عليها وعلى الباحثين.



### **Abstract**

Rational management usually aims at using operating leverage.

Operating leverage includes substitution fixed costs for variable costs. This means increasing fixed costs and decreasing variable cost per unit to inflate the effect of the change in net sales on earnings before interest and taxes (EBIT).

There are three kinds of operating leverage techniques:

1. Optimal Technique, which is characterized by increasing return and decreasing risk.
2. Normal Technique, which is characterized by increasing return and increasing risk or decreasing return and decreasing risk.
3. Unsuitable Technique, which is characterized by decreasing return and increasing risk.

For this purpose, the researcher used (39) Jordanian industrial corporations out of those listed in Amman Financial Market (AFM) during the period (1987-1988).

Four industrial corporations out of (43) listed in (AFM) were excluded, as information about them could not be obtained.

This study aims at answering the following questions:

1. Did the corporations considered in this study use operating leverage?
2. Did the corporations using operating leverage use the optimal technique of operating leverage?
3. Did the corporations using the optimal technique of operating leverage achieve greater average growth in (EBIT) than the corporations that didn't use the optimal technique?

In answering the previous questions, the following results were obtained:

1. Only (17) corporations (43.56%) out of (39) used operating leverage.
2. Only (7) corporations (41.18%) out of the (17) which used operating leverage used the optimal technique.
3. The corporations that used the optimal technique achieved an average growth in EBIT of (16.65%), which is greater than the average achieved by the corporations that didn't use the optimal technique (3.14%).

Based on these results, the following recommendations are introduced:

1. Corporations are advised to use operating leverage.
2. Corporations that used the optimal technique of operating leverage should continue to do so.

- 3 . The unsuitable technique of operating leverage should not be used at all.
- 4 . Corporations should provide easy access to information for the mutual benefit of both corporations and researchers.



## عنوان الرسالة «التمرين تولب، حياته وشعره»

إعداد الطالب : وعد محمد مفلح عربيات  
التخصص : لغة عربية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ هاشم ياغبي

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٩/١٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ هاشم ياغبي اللغة العربية وآدابها أدب حديث  
٢. الأستاذ نصرت عبد الرحمن اللغة العربية وآدابها أدب جاهلي  
٣. الأستاذ إبراهيم السعافين اللغة العربية وآدابها الأدب والنقد الحديث

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٣  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

ينتمي التمريز توب إلى قبيلة عُكُل، وهي واحدة من قبائل الزباب، التي تنتهي إلى أذ بن طابخة، من مُصَر.

سكنت قبيلة بلاد نجد وصحاريها، ثم نزلت ما بين اليمامة وهجر، وشاركت في عدد من الأيام والأحداث.

هذه الدراسة تقدم شاعراً عَرَف نفسه بنفسه للأجيال، رغم أن الذي اعتمد عليه في هذا التعريف قد وصلنا القليل منه، لكنه استطاع أن يترجم هذه الشخصية، وأن يرسم ملامح جاهلية ومُضمرمة لها بقسميها الإنساني والفني.

وقد جاءت هذه الدراسة في مقدمة وثلاثة فصول وخاتمة :

الفصل الأول : رسم صورة لقبيلة الشاعر عُكُل بين القبائل من حيث النسب والمكان والأحداث، ثم صورة لحياة التمر وأسرة وصفاته ومنزلته الشعرية.

الفصل الثاني : بحث في مصادر شعره الرئيسية وقيمتها، ومدى ما وصلنا من شعره، وما تم استدراكه على الدكتور نوري حمودي القيسي الذي جمع شعر النمران كان قليلاً.

الفصل الثالث : تمثل في رسم صورة لأبرز القضايا التي كانت تشغل بال التمر مثل الكرم والفروسية والشيب والموت والأمانة وغيرها، ثم وقفة عند فن التمريز توب في بناء القصيدة مضموناً وشكلاً.

### **Abstract**

Al-Namir ben Tawlab is a well known poet of UKL Tribe, which is one of Al-Ribab Tribes, who go to Udd ben Tabicha and Mudar.

He lived most of his life in the pre-Islamic stage. His tribe lived in Najd and its deserts. They lived in Yamama and Hajar.

He was known for being one of the most generous people in the Arabs, and one of their famous knights.

Al-Namir was old when he became Muslim. He praised the Prophet Mohammed, and told one of his sayings.

As a poet, he didn't say much poetry. Ibn Sallam said about him in Al-Tabakat: "Al-Namir ben Tawlab is a generous man who leaves nothing in his hands. Al-Namir was a poet with good logic; he fears nothing and he can express himself well". Abu-Amr ben Al-A'la' called him "Al-Kayyes", which means the intelligent man, because of his beautiful poetry.

This thesis has been made up of three chapters, a preface and a "khatimah".

In these chapters I have tried to throw some light upon his tribal origin and upon the places where he and his tribe lived. I tried also to throw light upon the personality of his tribe and his relation with it.

Also, his life and poetry were both of my concern.



## عنوان الرسالة «بعض الأبعاد الفلسفية لميكانيكا الكم»

إعداد الطالب : توفيق لويس الياس شومر  
التخصص : فلسفة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ عادل ضاهر (مشرفاً)  
الأستاذ همام غصيب (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٢٢

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ عادل ضاهر الفلسفة فلسفة عربية  
٢. الأستاذ همام غصيب الفيزياء نظرية المادة المكثفة  
٣. الأستاذ عمر الشيخ المناهج وأصول التربية المناهج والتعليم  
٤. الدكتور وليد عطاري الفلسفة فلسفة العلوم الإنسانية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٣  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

موضوع هذه الرسالة فلسفة ميكانيكا الكم التي تُعدُّ فرعاً مهماً من فروع فلسفة العلم والتي تزايدت أهميتها في السنوات الأخيرة، لاسيما بعد أن أُجريت مجموعة من التجارب المبدعة التي تلقي الضوء على بعض القضايا الفكرية المحضة في هذا المجال. وهذا أفضى بدوره إلى بروز عدد من الأسئلة الجديدة عن مدلولات ميكانيكا الكم.

وتركز الرسالة على ثلاثة أبعاد رئيسية هي : علاقة التجربة بالفلسفة والفكر، والعلاقة بين الجاهري والمجهري، واللغة وعلاقتها بميكانيكا الكم.

إنَّ مناقشة هذه الأبعاد هنا تنطلق من رؤية واقعية، تستند إلى أن الواقع الموضوعي مستقلٌّ عن الذات العارفة. والإجابات المقترحة عن الأسئلة المطروحة لا تتحاشى الطبيعة السجالية للموضوع ؛ كما لا تنكر أن كل ما يقدم هنا عرضة للتراجع عنه ازاء ما سيتفتق عنه العلم من اكتشافات في المستقبل المنظور.





### **Abstract**

The theme of this thesis is the philosophy of quantum mechanics, which is considered an important branch of the philosophy of science, and whose significance has increased of late, particularly in the wake of a series of innovative experiments which have shed light on some purely abstract issues in this domain. This, in turn, has led to the emergence of a number of new questions concerning the interpretation of quantum mechanics.

The thesis concentrates on three main issues – namely, the relation of experiment to philosophy and thought, the relation between the microscopic and macroscopic, and language and its relation to quantum mechanics.

The discussion throughout is based on a dialectical realistic viewpoint, which insists on the independence of the objective world from the observer. The solutions offered to the problems posed here do not dodge their controversial nature, nor do they deny that these “solutions” are subject to a complete revision vis a vis any new scientific discoveries in the foreseeable future.



## عنوان الرسالة «أهمية المذخرات الوطنية في الاقتصاد الأردني»

إعداد الطالب : مصطفى عبد العزيز مساعنة  
التخصص : اقتصاد  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور عبد الحسين العطية

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٨/٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور عبد الحسين العطية .الاقتصاد اقتصاد  
٢. الدكتور محمد عديناات .الاقتصاد اقتصاد  
٣. الدكتور عبد خرابشة .الاقتصاد اقتصاد  
٤. الدكتور رفيق عمر .الاقتصاد التنمية والتخطيط  
الاقتصادي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٣  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

### **Abstract**

This study aims at analyzing Jordan's savings according to its sectorial sources and three different concepts. The first of these concepts is "domestic savings" which is defined as the difference between aggregate consumption and gross domestic product (GDP) at current prices. These were found to be negative over the period of the study (1959 - 1986).

The second concept is "national savings" which is defined as the difference between aggregate consumption and gross national product (GNP) at current prices. These were found to be negative during the first fourteen years of the period of the study, but these negative findings - in absolute terms - were found to be smaller than their comparative negative findings as concerns domestic savings. In the remaining period (1973 - 1986) national savings showed positive values.

The last concept is "aggregate savings" that can be defined as the difference between aggregate consumption and disposable income, which showed positive values over the whole period of the study. This wider concept describes Jordanian savings better than the first two concepts, since the Jordanian economy has its own features and conditions.

The increase in the inflow of remittances was found to be the most important factor that contributed to the appearance of high level of positive "aggregate savings" during the period (1973 - 1981). However the greater portion of these remittances was channeled towards consumption.

"Aggregate savings" are the most appropriate measure for Jordanian savings, because all sources of income (internal and external) are included in the disposable income.

Also this study is concerned with the sectorial sources of Jordanian savings according to whether they are private or public. "Household savings" were difficult to determine and consequently couldn't be accounted for, because of shortcomings in Jordanian institutional and legal systems.

Public (private) savings are defined as the difference between current public (private) receipts and current public (private) expenditures.

Both public and private sectors showed moderate importance in aggregate savings, with neither sector dominating the other. Also they showed high positive values during the period (1979 - 1981) due to remittances inflow.

The importance of this chapter evolves from the fact that it tries to reflect the most correct formula describing Jordanian savings and the factors included in it in order to verify the self capability of Jordan's economy, since savings are the best way to finance development, especially if we know that remittances are the most important factor in showing positive savings. These remittances fluctuate

in their values and sources therefore, and because the government does not have the initiative to influence or to control them, it should look for other resources, so that they can be depended upon as reliable controllable alternative sources.

Since the eighties, Jordan has experienced cut-downs in aid and remittances which were replaced by external resources later on. These cut-downs have lead to a bottleneck effect on the economy which was reflected by devaluation in the Jordanian Dinar, and a consequent rise in the cost of living. The government found itself forced to adopt restrictive policies to lessen the dependence on external sources.

The third chapter includes a review and analysis of the factors that determine savings in Jordan which were classified under economic, social, political and demographic headings.

An econometrical model (ordinary least squares, ols) is used to help verify the effect of some measurable economic and demographic factors on savings. Economic factors used as independent variables include real disposable income, nominal interest rate, and a dummy variable to indicate whether the particular year is a recession year or a boom year. Also population is included as an independent demographic variable.

The conclusions showed that real disposable income is the most important factor in explaining the change in savings. It explained 59% of that change.

On the other hand, the study takes into consideration the extent to which Jordanian saving institutions are effective or efficient, regardless of whether these institutions are privately owned, such as insurance companies and commercial banks, or publicly owned, such as the Social Security Corporation, Postal Savings and Pension Fund.

These institutions vary in the methods by which they attract savings from the public, some of which are obligatory by law. Employees must pay part of their income to that institution, and the institution is committed by law to fulfill its future deligations and responsibilities towards those contributors beneficiaries.

Other methods encourage contributors to opt to save their money at a certain interest rate or in return for some other benefit.

It is worth pointing out that some of these institutions performed well in attracting savings. Examples of these institutions are: The Social Security Corporation (although somewhat recently established), and commercial banks which represent the first type of savings' institutions that Jordan really dealt with. On the other hand, some institutions failed in achieving their aim to attract savings despite their branching out in all Jordanian cities. Examples of this type of institutions are: Postal Savings, Insurance Companies and the Pension Fund (which was replaced by the Jordan Investment Corporation).

The significance of this chapter lies in the condition that Jordan lacks channels through which the public can deposit their money in savings institutions, which are found to operate as intermediate units between units of surpluses and units of deficits in the national economy. This is one of the most important factors that prohibit the achievement of high rates of savings.

The last chapter is concerned with the future and the growth of Jordanian savings. It included some conclusions and recommendations as a trial to verify the extent to which Jordan can depend on savings in both the medium-term and the short-term. The concept of economic self-reliance in Jordan now seems more important than at any previous time, because of the economic conditions that Jordan is now experiencing.



## عنوان الرسالة «اختيار الرقم القياسي الأكثر كفاءة لأسعار الأسهم في سوق عمان المالية»

إعداد الطالب : عماد زياد رمضان  
التخصص : محاسبة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور محمد تيسير الرجبي

تاريخ المناقشة : ١٦/١١/١٩٩٠

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور محمد تيسير الرجبي إدارة الأعمال تمويل

٢. الدكتور أحمد الظاهر محاسبة محاسبة وتكاليف

٣. الدكتور محمد الطراونة إدارة الأعمال إدارة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٤/١/١٩٩١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

سعت هذه الدراسة إلى اختيار نموذج الرقم القياسي لأسعار الأسهم الأكثر كفاءة من حيث دقة التنبؤ بالتقلبات الاقتصادية للسوق الأردنية، إذ تم اختبار كفاءة تسعة نماذج لأرقام قياسية لأسعار الأسهم من بينها النموذج الذي يستخدمه سوق عمان المالية، والنموذجين اللذين يستخدمهما البنك المركزي الأردني، لعينة من الشركات بلغت (٣٨) شركة في فترة عشر سنوات ممتدة ما بين عامي ١٩٨٠ - ١٩٨٩. وقد دلت نتائج الدراسة على ما يلي :

إن الرقم القياسي المستخدم في سوق عمان المالية (النموذج الأول) غير كفء للتنبؤ بالتقلبات الاقتصادية على مستوى السوق ومستوى القطاع، وأن الرقم القياسي المستخدم في البنك المركزي الأردني والمرجح برؤوس الأموال المكتتب بها هو الرقم الأكثر كفاءة للتنبؤ بالتقلبات الاقتصادية على مستوى السوق للقطاع الصناعي، بينما كان الرقم القياسي لأسعار الأسهم بطريقة الوسط الحسابي البسيط هو النموذج الأكثر كفاءة في قطاعي البنوك والتأمين، وأن رقم لاسبير القياسي لأسعار الأسهم هو الأكثر كفاءة لقطاع الخدمات.

وعليه، فإن الباحث يوصي بضرورة نشر مؤشرات أسعار الأسهم على مستوى السوق وعلى مستوى القطاع بشكل يومي أو أسبوعي وعدم الاكتفاء على نشره بشكل شهري، وأن يكون مؤشر السوق هو الرقم الذي يحسبه البنك المركزي الأردني والمرجح برأس المال المكتتب به، ومؤشرات القطاعات في الأرقام القياسية التي أظهرت الدراسة كفاءتها، كما ذكر سابقاً.

### **Abstract**

The objectives of this study are:

- 1 . To evaluate the efficiency of the stock price index used in the Amman Financial Market (AFM), and the two indexes used by the Central Bank of Jordan (CBJ), in predicting changes in the Jordanian economy at the general market level and the economic sector level. Changes in the cost of living index have been taken as proxy for measuring changes in Jordanian economy;
- 2 . to determine the most efficient model in predicting such changes; and finally,
- 3 . to recommend appropriate index or indexes in the light of this research findings.

So, nine models have been examined using the lotus 123 and the Spss computer programs to do the necessary calculations and analysis. The (AFM) and the (CBJ) published and unpublished data are used.

The results are:

- 1 . The AFM model (No. 1) is unable to predict neither the changes at the general market nor those at the economic – sector level;
- 2 . the (CBJ) model (No.3) is the best in predicting the changes at the general market level;
- 3 . model (No.6) is the best in predicting changes at the banks and insurance sector level;
- 4 . model (No.8) is the best in predicting changes at the services' sector level; and finally,
- 5 . in addition to its efficiency in predicting general changes, model No. 3 has also proved to be the best in predicting the changes at the industrial sector level.

So, it has been recommended that:

- 1 . the AFM model (No. 1) should be replaced by the aforementioned efficient models; and
- 2 . the share – price index numbers calculated by the efficient models should be daily or weekly published for the benefit of the investors, researchers and policy makers.



## عنوان الرسالة

«A grammatism in Arabic A phasic Speech»

إعداد الطالب : محمد إرشيد الخوالدة  
التخصص : لغة إنجليزية  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الأستاذ يوسف الهليس

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٢٤

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ يوسف الهليس اللغة الإنجليزية وآدابها صوتيات
٢. الدكتور زكريا أبو حمدة اللغة الإنجليزية وآدابها اللغويات التطبيقية
٣. الدكتور أحمد العموش اللغة الإنجليزية وآدابها لغويات/ نحو اللغة الإنجليزية
٤. الدكتور شحدة الفارح اللغة الإنجليزية وآدابها لغويات التقدم والاختبار

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تحتوي هذه الرسالة على دراسة تحليلية للكلام الذي نطق به خمسة من الأردنيين الناطقين بالعربية المصابين بالحبسة الكلامية الناتجة عن عطب في مركز تكوين الكلمات والجمل في الدماغ، وهو ما يُعرف بمنطقة بروكا، وقد تم تحليل كلام هؤلاء المرضى من خلال معايير خاصة أعدت لهذا الغرض، وقد تم تطبيق هذه المعايير على المرضى فرداً فرداً، وتم تسجيل أصواتهم على آلة تسجيل. وبعد ذلك تمت دراسة الكلام الذي نطقوا به. وقد وُجد أن كلامهم يتصف من بين صفات أخرى بما يلي:

- ١ — قصور عام في المهارات اللغوية كالاستدراك والقراءة والإعادة.
- ٢ — صعوبة استعمال الأفعال في الكلام.
- ٣ — حذف الكلمات التي تساعد في تركيب الجملة كأحرف الجر والضمائر، واستبدال المقاطع النحوية المتصلة كالضمائر المتصلة، وعلامات صيغ الفعل المضارع والماضي، وأدوات التانيث والتذكير والجمع.... الخ بعضها ببعض، أي قد تستبدل علامة التانيث بعلامة التذكير.
- ٤ — صعوبة استيعاب بعض التراكيب النحوية كالمبني للمجهول.
- ٥ — وُجد أن الحُكم على صحة تركيب الجملة أصعب من الحُكم على صحة المعنى.
- ٦ — وُجد أن صعوبة نطق بعض التراكيب توازيها صعوبة في استيعاب هذه التراكيب.

### **Abstract**

This study aims at analyzing and describing Arabic agrammatic speech of five Arab subjects. A special test was used for this purpose. The material analyzed consists of what these subjects used, deleted and substituted in their speech.

Each of the subjects, classified as nonfluent, was interviewed at home or at the Centre for Phonetic Research at the University of Jordan. The performance of the agrammatic subjects has been found to involve:

- 1 . A general breakdown in all language skills, namely, auditory comprehension, speaking, reading and repetition.
- 2 . Verbs were very difficult for the subjects to deal with.
- 3 . Free structural morphemes were deleted and bound morphemes were substituted.
- 4 . Reversible structures of a certain grammatical nature, such as passives, were very difficult for the patient to comprehend.
- 5 . Grammatical judgements were more difficult than semantic judgements.
- 6 . A parallel deficit has been found between production and comprehension as well as between various production skills.



## عنوان الرسالة الثقافة والمجتمع في قصص اي. م. فورستر

إعداد الطالب : عبد الله محمد الأحمد  
التخصص : أدب انجليزي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ محمد شاهين

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/١٥

### أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ محمد شاهين اللغة الإنجليزية وآدابها النقد الأدبي/الرواية
٢. الأستاذ عيد دحيات اللغة الإنجليزية وآدابها أدب انجليزي
٣. الأستاذ محمد عصفور اللغة الإنجليزية وآدابها أدب رومانسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تطرح الرسالة موضوع استعانة فورستر بالثقافات الأجنبية والتقاءها بالثقافة الإنجليزية بغرض انفتاح الثقافة الإنجليزية على فضائل الثقافات العريقة كالإيطالية والألمانية والهندية. إضافة إلى ذلك، فهذا الروائي مهتم بدراسة تأثير هذه الثقافات الأجنبية على محدودية التفكير والشخص المحلين.

تتكون الرسالة من مقدمة وأربعة فصول. استعرض في المقدمة وجهة نظر فورستر في بعض مظاهر المجتمع والتي ناقشها الكاتب بتعمق في رواياته المختلفة، وهذه المظاهر هي : نظام التعليم العام في إنجلترا ووجهة نظره في الديانات ورأيه في العلم والثقافة، إضافة إلى وجهة نظره في العلاقات الإنسانية بشكل عام.

يرى فورستر أن نظام التعليم العام في إنجلترا هو السبب الرئيسي للأخطاء الوطنية الإنجليزية، إذ يدرّب الطلبة على مواجهة الحياة بأجسام صحيحة وعقول نيرة إلى حد ما ولكن بقلوب غير مدربة. هذا فيما يخص نظام التعليم العام، أما فيما يخص وجهة نظره في الأديان السماوية؛ فإن هذا الروائي يرى أن الديانات مفروضة علينا من الأعلى لطريقة تسمى بها لتقييد حرية الفرد. وفيما يخص الثقافة والعلم، فإن الروائي يرى أن الفترة ما بين ١٩٢٠ و ١٩٣٠ قد شهدت اضطراباً أهم مظاهره انتشار العلوم وظهور نظريات فرويد في علم النفس واينشتاين في النسبية، كل هذا ساهم في رأي فورستر في الابتعاد عن المعتقد الذي كان سائداً قبل ذلك في النظام على مستوى الفرد. كل هذا ساهم في تمسك فورستر بإيمانه بالفرد لاسيما وأن ديدنه العلاقات الإنسانية؛ لأنه يرى أن الفرد يمكنه تطوير أفضل ما لديه عن طريق العلاقات الإنسانية.

يقصر الفصل الأول في هذه الأطروحة على مناقشة روايتي فورستر (حيث تحشى الملائكة أن تظاً) عام ١٩٠٥ و(حجرة مظلة على منظر) في عام ١٩٠٨. ففي هاتين الروايتين ينقل الروائي شخصه إلى إيطاليا بغرض الالتقاء بين الثقافتين، الإنجليزية والإيطالية حتى يتسنى له قياس القصور الموجود في الثقافة الإنجليزية. وفي ذلك يقول الناقد الأمريكي الأستاذ ترلنج : إن الحبكة في هاتين الروايتين هي عبارة عن الهجرة من إنجلترا (أرض المظلومين) إلى إيطاليا (أرض الشعور الطبيعي).

إن ما يهيمّ الزوائي في هاتين الروائيتين هو الخوض في مناقشة الثقافتين الإنجليزية والإيطالية، والاختلاف بينهما والحوار التي تقف بينهما واحدى هذه الحوار الثقافة كما يراها المؤلف، وهي معدودية التفكير التي تقف حاجزاً أمام إثراء الثقافة البشرية.

أما الفصل الثاني، فهو استمرار لنفس الطروحات والأفكار التي استعرضها المؤلف في روايته الإيطالية، ولكن فورستر يلقي مزيداً من الضوء ويتعرض لنفس الطروحات بطريقة مسؤولة أعمق وأشمل. وهذا الفصل يناقش رواية (البيت الريفي) والتي نشرت عام ١٩١٠. إن الفكرة الرئيسية في هذه الرواية كما وضعها الكاتب هي (فقط الربط)؛ وهذا الربط يمكن الوصول إليه عن طريق العلاقات الإنسانية. يعتمد فورستر في هذه الرواية على النهج نفسه الذي اتبعه في روايته الأولى ولتين أي خلق عالين يختلفان كلية عن بعضهما البعض. وفي حين أن هذين العالمين كما ظهر في الروائيتين الإيطاليتين لا يمكن بأي حال من الأحوال أن يلتقيا، فإنهما هنا في رواية البيت الريفي يلتقيان وتتم المصالحة بينهما. هذه المصالحة بين عالين مختلفين كل واحد منهما بحسناته وسيئاته أرادها الكاتب أن تكون وسيلة لنهج يتبعه هذان العالمان لاستنباط أفضل ما يمكن أن يتأتى من التقاتل.

الفصل الثالث يستعرض الثقافة الهندية حيث تتحدث رواية (عمر إلى الهند) والتي نشرت في عام ١٩٢٤ عن العلاقة بين البريطانيين في الهند وبين المواطنين الهنود. وفي هذا السياق، فإن البريطانيين في الهند كما صورهم المؤلف لا يمكن أن يقبلوا بأي اتصال حقيقي بينهم وبين الهنود وهم بفطرتهم أخذوا موقفاً معادياً ضد الحضارة الشرقية. وبالرغم من ادعائهم بأنهم جاؤا إلى الهند مع حضارتهم، فإنهم في الوقت نفسه يرفضون مشاركة الهنود لهم بهذه الحضارة.

وأخيراً، فإن الفصل الأخير هو عبارة عن استعراض لوجهات نظر بعض النقاد حول قصص فورستر، إذ يعتقد بعض النقاد مثل بيتر بورا ود. س. سافج أن الروائيتين الإيطاليتين رغم كونهما ملهاتاً اجتماعية فهما تفتقدان للبعد الاجتماعي الذي هو جوهر الروائيتين الأخيرتين. فالروائيتان الإيطاليتان تقتصران على الصراع بين الخير والشر عن طريق خلق عالين مختلفين كلية، ولكن هذين العالمين يجتمعان في رواية (البيت الريفي)، وهذا الاجتماع يطرح كثيراً من التساؤلات حول السبب في تغيير فورستر لوجهة نظره، لاسيما أن نفس الشخصون الذين قلمهم في الروائيتين الأولى يتبنين هما مع جزء يسير من التغيير قد ظهرا كشخص محبة تستحق التقدير.

### Abstract

This thesis discusses Forster's use of alien cultures and confronting them with his Englishness for the purpose of opening his English culture to the virtues of other super cultures. In addition to this, Forster is concerned with exploring the effects of foreign lands upon insular ideas and provincial personalities.

The thesis consists of an introduction and four chapters. In the introduction I have demonstrated Forster's attitudes towards certain aspects of culture, which were discussed thoroughly in his novels; namely his attitude towards the English public school system, religion, science and culture, and human relationships.

Forster believes that the public school system is at the root of England's national faults, because it produces "the undeveloped hearts". As for religion, Forster sees all religions as external impositions which seek to control individuality. The period between 1920 and 1930 witnessed a turbulence by the spread of science.

Everything pointed away from the belief in order at the level of society. Forster's religion was human relationships. He recognizes that every individual would have the opportunity to develop what was best in him and would accomplish this through human relationships.

The first chapter is devoted to the discussion of Forster's two novels: *Where Angels Fear to Tread* (1905) and *A Room with A View* (1908). In these two novels Forster takes his characters to Italy for the purpose of measuring the inadequacies of the English society's values. Professor Trilling has pointed out that the plot of these two novels is an embassy from England (home of repressed) to Italy (the land of natural feelings).

So, in his Italian novels Forster is mainly concerned with exploring the English and Italian cultures, their conflict and the barriers against them. One of these culture barriers is insularity which, he believes, defines the human condition and limits human cultures.

The second chapter is a continuation of the themes and attitudes of the two Italian novels, but Forster throws back upon them a new light which one feels with a more mature sense responsibility.

The major theme of the novel is, as Forster puts it, "Only Connect", and this connection can be achieved in the novel through personal relationship. Forster in *Howard's End* maintains the same formula of two opposed worlds, but he brings together these two worlds each with its faults and virtues for the purpose of working out a formula which should preserve the best qualities of each kind of outlook and punish the worst.

The third chapter is an exploration of the Indian culture. *A passage to India* discusses the relationships between the Anglo-Indians and Indians. To the Anglo-

Indians, any real intercourse with Indians is unthinkable. The Anglo-Indians, with their arrogance take a hostile position against the oriental civilization. In spite of their claim of bringing "civilization", their purpose is not to share their ideas and techniques with Indians.

The final chapter is a demonstration of points of view of some critics on Forster's works. some critics like Peter Burra and D.S. Savage believe that the early novels, though social comedies, lack the social dimension of the last two novels. The earlier novels are devoted to the conflict between good and evil by presenting us two opposed worlds held apart. These two worlds are reconciled in *Howard's End*. This reconciliation is bringing together the two worlds which are spiritual antithesis in the earlier novels; the "pretended" and the "real". This reconciliation raises the question (by many critics) of why the same type of character with a few changes is represented in *Howard's End* as admirable and to be courted.





عنوان الرسالة  
« الحب في شعرت . من إليوت »

اعداد الطالب : عبد الكريم موسى كراجة  
التخصص : أدب انجليزى  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الأستاذ محمد عصفور)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٢٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ محمد عصفور اللغة الانجليزية وآدابها أدب رومانسى  
٢. الأستاذ محمد شاهين اللغة الانجليزية وآدابها النقد الأدبي / الرواية  
٣. الأستاذ ضياء الدين الجبوري اللغة الانجليزية وآدابها أدب انجليزى

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تعاني شخصيات ت. س إليوت من غياب الحب سواء كان داخل الإطار العائلي أو خارجه، ولاسيا الذكور وبما تجعلهم ينزلون عن المرأة، وتظهر هذه المعاناة جلية في أعمال إليوت منها «بروفروك» و«الأرض اليباب». إن لدى شخصياته من الذكور رغبة ملحة شديدة في إقامة علاقات حب سليمة مع المرأة، ولكن شعورهم بالعجز عن ممارسة رغباته وشهواتهم، وشعورهم بأن جمال المرأة مشوّ يدفعهم إلى الابتعاد والنفور.

إن عجزهم الجنسي يحرم بروفروك وجرونشين وتأيريزياس من الولادة الروحية. فحالة الشلل التي يعيشونها تكشف مدى تأثير هذا العجز عليهم. فبروفروك مثلاً لا يستطيع أن يثير سؤالاً يتعلق بالدين أو الزواج؛ لأنه يسبب له قلقاً مستمراً، وجرونشين، وتأيريزياس يعانيان من الرغبات المكبوتة.

وثمة شخصية أخرى، وهي شخصية سوني التي تعاني من عدم قدرتها على إقامة علاقات سليمة مع المرأة، لكنه ليس عاجزاً جنسياً كبقية الشخص، لذلك نراه يتطور إلى شخصية فلسفية. وكذلك الحال فإن نجاع القديس في دخول الكنيسة الخطرة في قصيدة «الأرض اليباب» يعدّ أساساً لكي يستعيد الملك قدرته الجنسية التي ستعيد الخصب إلى أرضه. ويخلص الباحث في هذه القصيدة إلى أن الخصب الجنسي والروحي مترابطان.

إن نظرة المنتسك إلى المرأة تختلف عن نظرة بروفروك وسوني. فهو في رحلته الطويلة يتخذها رمزاً للخصوبة، فهي التي تمنحه الخلاص وتساعد على تجاوز قيود الزمن.

إن الأزواج في شعر إليوت ليسوا سعداء؛ لأن زواجهم يقتصر على أسس اجتماعية ومادية دون الشعور بالتفاهم والأمان، فهم يحاولون إقامة علاقات حب أخرى، إن تنافسهم في إملاء أرائهم على أبنائهم دون محاولتهم التقرب اليهم والتعاون على تربيتهم تربية حسنة يساهم في ضياع الأبناء وشعورهم بالإحباط. وتظهر هذه العضلة جلية في علاقة هاري بوالده، وتشارلز بوالده، غير أن هذه المشكلات تبدو قابلة للحل في مسرحيات ت. س إليوت الأخيرة. فالعلاقة بين مونكا وتشارلز تستبعد الجذب الجسدي والمنافع الفردية، بل تقوم على التفاهم والحب المتبادل.

### Abstract

Whether inside or outside the family institution, T.S. Eliot's personae suffer from the absence of love. In Eliot's works from "*Prufrock*" to "*The Waste Land*", the male characters suffer from an inner problem which causes them to be detached from women. They have strong desires to establish healthy relationships with women, but their feeling of inadequacy together with their satisfaction that the female beauty is tainted cause them to recoil.

Erotic failure deprives Prufrock, Gerontion and Tiesias of spiritual rebirth. The state of paralysis in which they live reveals the fatal effects of sexual deficiency upon them. Prufrock cannot make his "overwhelming question" which might be related to marriage and religion. Similarly, Gerontion and Tiresias suffer from loneliness and unfulfilled desires.

Sexual and spiritual fertility are inseparable. Although Sweeney suffers greatly because of his inability to establish healthy relations with women, he finally develops into a philosophical character in "Fragments of an Agon". In "*The Waste Land*" the saint's success in entering the Chapel Perilous is essential for the impotent king to acquire sexual potency which, in turn, brings fertility to his land.

The convert's attitude towards woman is different from that of Prufrock and Sweeney. He is not prejudiced against the female. On his long journey he not only longs for woman, but he also takes her as a symbol of fertility. She awards him salvation and helps him in getting free from worldly time.

Married couples are not happy. Their marriage, which is based on social and materialistic reasons rather than mutual feelings of love and understanding, does not give them any sense of communication and security, and so they try to establish love relationships outside the family. Instead of trying to co-operate in bringing up their children, we see them competing to impose their "passion[s]" on the children who feel lost. However, in *The Cocktail Party* the husband-wife relationship proves to be redeemable. Besides, the healthy love relationship between Monica and Charles shows that marriage should not be based on physical attraction and personal advantage. On the contrary, it should be based on love and understanding.

## عنوان الرسالة

«نشأة حركة الخوارج وتطویر حركاتهم المتطرفة حتى نهاية خلافة عبد الملك بن مروان (٣٧ - ٨٦هـ/٦٥٧ - ٧٠٥م)»

إعداد الطالب : ديب سعيد الشريف  
التخصص : تاريخ  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الأستاذ عبد العزيز الدوري

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٣٠

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ عبد العزيز الدوري التاريخ تاريخ إسلامي  
٢. الأستاذ صالح درادكة التاريخ تاريخ إسلامي  
٣. الدكتور فالح حسين التاريخ التاريخ الإسلامي/اقتصادي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تناولت الرسالة بالبحث بعض النواحي السياسية والاجتماعية والفكرية لحركة الخوارج. وركزت بشكل خاص على نشأة الحركة وتطورها بظهور حركات الأزارقة والتجدات حتى نهاية خلافة عبد الملك بن مروان سنة ٨٦هـ.

وقسمت الرسالة إلى : دراسة للمظاهر والمراجع. ثم أربعة فصول.

ففي دراسة المصادر، ركز البحث على دراسة أهم الرواة الذين تحدثوا عنها كالزهري وأبي غنم والمدائني. ثم درست المصادر المختلفة من تاريخية وكتب أنساب. وكتب أدب، ومقالات وفتاوى وتراجم رجال.

واستعرض الفصل الأول نشأة حركة الخوارج بدءاً بمعركة صفين مبيناً باختصار شديد أسباب الخلاف بين أمير المؤمنين علي بن أبي طالب وأمير الشام معاوية بن أبي سفيان، والمراسلات والوفود بينهما، وكيف فشلت هذه المفاوضات مما أدى إلى المعارك الدامية. وكيف تطورت الأمور بإرغام علي على قبول التحكيم، ومن ثم كتابة وثيقة التحكيم وكيف أدت هذه الأمور إلى ظهور المحكمة، الذين رأوا أن قضية الخلافة هي من صميم الدين وبالتالي لا يجب أن يحكم فيها إلا السيف، وتناول البحث الحديث عن خوارج حروراء والنهران، والثورات الأخرى حتى نهاية الفترة السفانية سنة ٦٤هـ.

وبين الفصل الثاني نشأة الفرقتين المتطرفتين، الأزارقة والتجدات، فبين الظروف التي أدت إلى انضمام الخوارج لابن الزبير، وناقش الروايات التي تحدثت عن أسباب الانضمام وأسباب الانفصال عنه. ثم تناول نشأة فرقة الأزارقة في زمن أئمتهم : نافع بن الأزرق، عبد الله بن الماحون، عبيد الله بن الماحون، والزبير بن علي. ثم بين أثر هجمات الأزارقة في ترويض الأوضاع الاقتصادية في البصرة، ثم محاولة أهل البصرة التصدي لخطرهم. ثم انتقل الحديث إلى فترة قطري بن الفجاءة ودوره في الانتصارات المتلاحقة للأزارقة، كما بينت الأسباب الشخصية والاقتصادية والعسكرية والعنصرية التي أدت إلى انقسام الأزارقة والقضاء عليهم.

وركّز البحث على تناول حركة التجدات، مبيناً الجنود الأولى لها قبل سنة ٦٥هـ،

ثم استعرض تطور الحركة في أثناء فترة حكم نجدة بن عامر، وأبي فديك، والأسباب التي أدت إلى نهاية هذه الحركة.

خصص الفصل الثالث للحديث عن التركيب الاجتماعي للخوارج، مُستعرضاً الجماعات التي انضمت إليهم سواء من العرب أو الموالي، أو العبيد ودور زعماء الخوارج الأوائل وأدوارهم في الردة والفتوح والفتنة، مؤكداً أن كثيراً من زعماء الخوارج قد شاركوا في الفتنة على عثمان.

وجرى التركيز على الأسباب التي أدت إلى انضمام العرب والموالي والعبيد لحركة الخوارج. وبخاصة الأسباب التي تتعلق بالنظرة القبلية التي ترفض السلطة والحكم المركزي. والأسباب الاقتصادية والاجتماعية والسياسية الأخرى. كما تم استعراض المهن التي كان يمارسها المنضمون للخوارج، وأثر الفجوة الاقتصادية بين الأشراف من جهة، وأفراد القبائل والموالي والعبيد من جهة أخرى في انضمام بعض المهنيين للخوارج.

وتم استعراض العلاقة بين الخوارج والقراء، وعرف الباحث بالقرءاء والأدوار التي قاموا بها بالمساهمة في الأحداث السياسية. وبخاصة منذ زمن عثمان بن عفان. وفي صيغتين وعند قبول التحكيم، وفي تعيين أبي موسى الأشعري ممثلاً لعلي في لجنة التحكيم.

أما الفصل الرابع، فتم البحث فيه عن تطور آراء الخوارج. في فترة علي بن أبي طالب كانت أولى آراء الخوارج تنصب على التحكيم ومسألة الخلافة وموقفهم من الخلفاء الراشدين. ثم نوقشت الطريقة التي اتبعتها الخوارج في اختيار أئمتهم، واستعرضت فكرة الشورى لديهم، ثم بحثت نشأة بعض الأفكار الأخرى الخاصة بموقفهم من غيرهم، إذ اعتبروا أنفسهم أهل الحق وغيرهم أهل باطل، وأنهم الأمرون بالمعروف والنهي عن المنكر، وأنهم طلبوا العدل وغيرهم أهل ظلم، ثم ضرورة الخروج من القرية الظالمة أهلها.

ثم استعرضت آراء الخوارج في الفترة السقيانية وخصوصاً موقفهم من الأمويين الذين اعتبروهم كفاراً وفسقة وظالمين، وجائرين في الأحكام ومُسرفين، ثم بدأ البحث يتلمس ظهور الاتجاهين المعتدل والمتطرف عند الخوارج.

وذكرت آراء الأزارقة الخاصة بهم كضرورة الانفصال الكامل عن المجتمع

الإسلامي وتكوين مجتمع خاص بهم، وضرورة قتل مخالفيهم، واستعراضهم، وأن دار المسلمين دار كفر ونجى الهجرة منها، وتحريم التقية في القول والعمل والبراءة من القعدة الذين لا يهاجرون إليهم، وضرورة امتحان المهاجر لهم، والتأكيد على الإيمان وتكفير مرتكب الكبيرة.

كما بحث آراء النجدات خاصة معارضتهم لتافع بن الأزرق بالنسبة للقيود وللنقبة وللأستعراض وقتل الأطفال، ثم بيان بعض الآراء الخاصة بهم كمذراء أصحاب الجهالات. وتولي أصحاب الحدود من موافقيهم، والتفريق بين كفر الملة وكفر النعمة، وموقفهم من إقامة الإمامة.



### **Abstract**

Most of what was written about the Kharijites movement concentrated on the political issues. It was seen also as an Islamic Party of many divisions with integrated opinions. It was never shown any improvement both in the rise or opinions.

Having no existence for integrated scientific researches for the subject of the Majistrate, was one of the main justifications for this research. Another justification lies in the existence of having many contradictions among the transmitters which talked about the Kharijites. In addition to this, the study of the social, political and mental issues requires a new view in looking into the resources aspect. As a result of this, one should refer back to books of history, biographies, literature and jurisprudence in Islam.

The thesis was divided into an introduction, a study of resources and references and four chapters.

The first chapter viewed the rise of the Kharijites movement since the rule of Ali Ibn Abee Taleb until the end of Sufian's era.

The second chapter viewed the rise of Al-Azareka and Najdat, the two radical divisions of the Kharijites.

It showed both the importance of these divisions in the Islamic history and the military agility of them.

The third chapter viewed the social structure of the Kharijites, showing the sub-divisions that joined them and the reasons for their joining in. Also this chapter showed the relation between the Kharijites and Al-Qura'n.

The fourth chapter viewed the evolution in the Kharijites opinions, especially from a political point of view, such as the judgement issue, the Caliphate issue, their positions and attitudes towards the Caliphs and others, and the main features and conditions which should be available to have an Imam. At last the opinions of Al-Azareka and Al-Najdat were discussed in detail.



## عنوان الرسالة «أغماط النثر العراقي في القرن الثالث الهجري»

إعداد الطالب : إيمان أحمد اللحام  
التخصص : لغة عربية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ محمود إبراهيم

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٢٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم المختص  
١. الأستاذ محمود إبراهيم اللغة العربية وآدابها الأدب الأنديسي والأيووبي  
٢. الدكتورة عصمة غوشة اللغة العربية وآدابها أدب عربي في العصر العربي  
٣. الدكتور صلاح جرار اللغة العربية وآدابها أدب أنديسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٢/١٦  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/١٩٩٠

## ملخص

ظهر من خلال الدراسة أن التطورات الجديدة التي شهدتها النثر العراقي في القرن الثالث الهجري، بما فيها من جديد لم يعرف من قبل إنما كانت بفعل تغيرات كثيرة حضارية وثقافية واجتماعية، أثرت على المجتمع العراقي في القرن الثالث الهجري، واستجاب النثر لمتطلباتها، فتنوعت نصوصه، واختلفت صيغها باختلاف طبيعتها. وقد انعكست على نصوص هذا النثر آثار الازدهار الحضاري، وتحملت هذه الآثار بخاصة في جنوحه إلى عمق المعاني، ورقة المباني، والبعد عن الغموض والتكلف والتعقيد.

وقد توسع النثر في هذا القرن إلى حد كبير في موضوعاته، ودخل مجالات التعبير الوجداني الذي ظلّ مدة طويلة وقتاً على الشعر وحده، فاستطاع أن يفدو قادراً على التعبير عن كل مشاغل النفس البشرية، من غزل، ومديح، وهجاء، وصف... وقد يعزى هذا التطور إلى ثقافة الكتاب الواسعة التي أمدتهم بطاقة فكرية قوية، إضافة إلى أن معظم كتاب هذا القرن قد جمعوا بين فنّي الأدب، النثر والشعر، في آن واحد.

كما أن النثر صور الحياة العامة : سياسية، واجتماعية، وعقلية، وثقافية من خلال موضوعاته المختلفة، وهي موضوعات لم تسبق معالجتها بهذه السعة في النثر العربي من قبل. وأغنت هذه الموضوعات بألفاظ المتكلمين ومصطلحاتهم، وبالألفاظ والتشبيهات المتزعة من حياة الكتاب، وبما كانوا قد استمدوه من كليم القرآن والحديث الشريف، ومأثور الأقوال.

وأما من ناحية الصورة فقد مالوا إلى اقتناص الصور البلاغية والأخيلة المبتدعة، واعتمدوا على الاستعارة والتشبيه لإشاعة الحياة والحس والحركة في صورههم.

كما توصلت الدراسة إلى أن الكتاب جميعاً كانوا يعمدون إلى الصنعة الفنية، وإن اختلفوا في نوع هذه الصنعة ودرجتها.

وبما لاحظناه في هذا القرن أيضاً، ظهور بعض الكتاب الذين اضطلعوا بدور كبير في ميادين الحياة السياسية والاجتماعية والأدبية، ذلك أنهم كان منهم الوزراء والقواد، وأصحاب الدواوين، والمستشارون ذو الكلمة المسموعة في كثير من الأحيان.

وبعد : فقد بذلت ما أستطيع ولم أدخر وسعاً في التدقيق والبحث والتنقيب، فأسأل المولى القدير أن يكون لي عوناً فيما أقدمت عليه، إنه نعم المولى ونعم النصير.

### Abstract

This study shows that the new developments noted in the Iraqi prose in the third Islamic century were reflections of the cultural, social and other related developments, that took place in Iraq in that century. This was why the texts of that prose varied both in content and style.

The topics of the third century prose in Iraq indeed varied, and the ways and methods adopted in expressing them varied too, if compared with the previous prose texts. Topics that were dealt with only in poetry, were dealt with in this century in its prose-texts. That is why this prose expressed, among other things, the sentimental side in human souls, including the sentiment of love, and the subjects usually linked with poetry, such as laudation, satire, description of nature and other such subjects. This might be due to the new education of prose-writers which was wider and more extensive than the education of their predecessors.

Prose in this century also depicted public life: political, social, cultural and mental, through its various and many ramifications. These topics were further enriched by the thoughts and styles of scholastic philosophers and their idiomatic expressions. Added to this was the extractions from the Qur'an, the Prophetic traditions and the inherited Arabic literature: verse and prose.

As for style, prose writers in Iraq in that century made use of inherited rhetorical images and new images stemming out from their modern life, and they made much use of the different figures of speech.

The study also has shown that all writers of that century used artistic expression, although each of them had his own style and way in his artistic diction.

One notable thing in relation to those writers is that some of them had a prominent role in political, social and literary life. Some of them held the positions of state ministers (Viziers) and army commanders, in addition to acquiring the positions of first secretaries of the state, and of reignly advisors.

## عنوان الرسالة

«عبد الرحمن الثاني (الأوسط) وسياسته الداخلية والخارجية في الأندلس»

إعداد الطالب : عمر راجح الشلبي  
التخصص : تاريخ  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الأستاذ محمد عبد حمالة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٦

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الأستاذ محمد عبد حمالة	التاريخ	تاريخ أندلسي
٢. الأستاذ عبد العزيز الدوري	المتاريخ	تاريخ إسلامي
٣. الأستاذ عبد الكريم غرايبة	التاريخ	تاريخ حديث
٤. الدكتور صلاح جرار	اللغة العربية وآدابها	أدب أندلسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٢/١٦

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

### **Abstract**

I present in this study the internal and external policy of Abdul-rahman the second in Andalusia, starting by identifying his personality which was an ideal example to be followed, whether of his kindness on his people or his scientific interest, his rich knowledge, and that in turn affected the development and civilization of Andalusia in all aspects. Moreover, the prince was a successful politician and administrator.

He did not over-rule the country, but distributed the administrative positions to a scientific, honest and trustworthy group, in order to gain security. Also he created new ministries, and a special house for his cabinet to discuss the state's affairs.

As regards his internal policy, it was focused on various matters, especially those against conspiracies and revolutions all over the emirate. He was able to suppress these conspiracies by force or by tricks. The most dangerous ones are Marda and Toledo revolutions.

The Marda revolution was supported by France; the Toledo by its firm location, being less of Arab and Barbarian population if compared by Muwalleddeen. These revolutions, and others, were in fact a result of sovereignty and money eagerness, and to suppress the Islamic government in Andalusia, i.e. Marda and Mustarebeen conspiracies, which were guided solely by fanatic religious people.

Due to above, Moslems sentenced them to dath. The fanatic christians main target was to increase hatred between their natives against moslems so that to keep them away from moslems. despite this, they failed. Prince Abdul-rahman was able to reduce these conspiracies by killing anyone who abuses the Prophet and provoking some christians against these fanatics.

These conspiracies continued after Abdul-rahman's death, till his son prince Mohammad came to power, who demolished them.

As regards Abdul-rahman's internal policy, it was concerned on Andalusia development, by concentrating on agriculture, industry, trade and construction. This sovereignty era was prosperous in all fields, due to his personal interest for development, his open relations with east, and gaining urbanity, besides security and availing the main success factors of agriculture, industry and trade; i.e. fertility of soil, raw materials of main industry in Andalusia's cities, the interest in commercial maritime buildup, in addition to the prince interest in scientific fields. The scientists and poets were close to him which led to a clear change in Andalusia's social life.

As for prince Abdul-rahman's external policy, it was concentrated on various aspects; the most important one was keeping security in the northern borders of Andalusia, and invading christians at the time he was in power, in the year 206 AH/ 822AM. But these invasions were stopped for 10 years, as a result of signing

treaties with the christian kingdoms in northern Spain. But soon later, the invading continued in the year 223AH as a result of these kingdoms' provoking troubles on borders and invading the Islamic areas. Prince Abdul-rahman won great victories, but he was not thinking to annex these areas to his kingdom because he was unable to keep it for a quite long time due to lack of army and internal conspiracies.

Referring to the second side of his external policy, it was concentrated on the way how to suppress the Norman attack on Andalusia, the main target of which was looting the country. The Normans succeeded at the beginning by killing and frightening people, which led to a mass evacuation of cities and villages.

But this success did not continue, as prince Abdul-rahman gathered his army and faced them on land (not on sea where the Normans are experts), and he was able to win the battle and free Andalusia.

Due to these invasions, prince Abdul-rahman was keen to build a wall surrounding Seville, and to build military maritime industry to face any danger from the sea-side. The most important result of the invasion was the exchange of embassies between Andalusia and the Normans, and Yahya Al-ghazali was the first ambassador appointed by the prince, and this was the reason that the Norman invasions stopped for a quite long period of time.

The third side of Abdul-rahman's external policy, was the relation with the Byzantine State, the exchange of embassies between both of them, as the Byzantine emperor wished to strengthen friendship with the Arawian in Andalusia, as that to continue fighting Abasseyeen, their real enemy.

This was reflected by a letter from prince Abdul-rahman, clearing his hatred to Abasseyeen, but noting that the prince was not in a position to fight moslems, despite his bad relations with Abasseyeen.

There was a misunderstanding between Al-ghazali embassy for the Normans and that for Byzantine. Some historians believe that the embassy was for Byzantine only, but due to embassy's location, and the statement of Norman queen to Al-ghazali that any woman can be at the disposal of any man she wants, whatever his rank in the society, clearly denotes that the embassy is for Byzantine.

Prince Abdul-rahman's policy against western states is either friendship or hatred, and that was subject to the position of these states against Abasids, i.e. the bad relation of Cordoba with Aghaleba due to the latter good relation with Abasseyeen, the friendship with Rastmeyer due to their friendship with Aghaleba and as a result with Abasseyeen. There was no military co-operation between Cordoba and its western Arab allies.

As regards his policy against Balear islands, it was very firm, as he sent his army to suppress them due to the latter position against moslems.

In conclusion, this study refers also to the prince high ranking people, i.e. Faqeeh Yahya Al-laythy and Zeryab, the singer. The first was famous by his judgement to matters, and was in a position to select and appoint officials. As for Zeryab, because of his famous songs he was close to the prince, in addition to Zeryab's famous activities, i.e. a lot of habits such as way of cooking, way of dressing and the fact that he was the first in founding musical institutes.



## عنوان الرسالة «المستقبل الوظيفي للمهندسين العاملين في القطاع العام في الأردن»

إعداد الطالب : علي حمدان سعيد الخب  
التخصص : الإدارة العامة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور محمد ذنيبات

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٢٧

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور محمد ذنيبات الإدارة العامة قوى عاملة  
٢. الدكتورة أمل الفرحان الإدارة العامة تنظيم وبناء مؤسسات  
٣. الدكتور عبد خرايشة الاقتصاد اقتصاد

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٢/١٦  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١



## ملخص

هدفت هذه الدراسة الميدانية التحليلية إلى التعرف وتشخيص الدوافع الموجهة للمستقبل الوظيفي لدى مهندس القطاع العام، ومن ثم اختبار عدة فرضيات مبنية مجملها على عدم وجود علاقة بين متغيرات الدراسة وهي الجنس، والمؤهل العلمي، والمستوى الوظيفي، والعمر، وسنوات الخبرة من جهة وبين المتغيرات التابعة للدراسة من جهة أخرى وهي الدوافع الموجهة للمستقبل الوظيفي (الكفاية الفنية والكفاية الإدارية، والأمان، والإستقلالية، والإبداع، والخدمة، ونمط الحياة، والتحدي).

ولتحقيق غرض الدراسة، فقد تم تصميم أداة للدراسة عبارة عن استبانة تم التحقق من صدقها وثباتها، وتتكوّن هذه الاستبانة من قسمين يحتوي القسم الأول على معلومات أولية عن المستجيبين وتشكل هذه المعلومات متغيرات الدراسة المستقلة، ويتكوّن القسم الثاني من ٤٤ سؤالاً، كل مجموعة من الأسئلة تهدف إلى تشخيص أحد الدوافع الموجهة للمستقبل الوظيفي، تم اختيار عينة دراسة تمثل حوالي (٣٠٪) من مجتمع الدراسة الأصلي، فقد جرى توزيع (٧٠٠) استبانة على معظم الوزارات والدوائر والمؤسسات العامة وفي مختلف مدن المملكة ومناطقها لضمان جودة التمثيل، وقد جاءت نسب توزيع أفراد العينة المستجيبين وعددهم (٥٦٣) حسب الاختصاص ممثلة لنفس نسب المجتمع الأصلي، هذا دلالة على جودة تمثيل العينة، ولقد تم استخراج المتوسطات الحسابية من أجل تشخيص الدوافع الموجهة. وكذلك استخدمت طريقة تحليل التباين (ANOVA) لاختبار الفرضيات، وذلك بواسطة الحاسوب وبرنامج نوع (SAS).

وقد دلّت نتائج الدراسة على ما يلي :

- ١ - أعطى مهندسو القطاع العام أهمية كبيرة وبنفس الدرجة تقريباً لكل من دوافع الإبداع، والكفاية الفنية، والأمان، والكفاية الإدارية.
- ٢ - حل الدافع الموجه «نمط الحياة» بدرجة متوسطة من الأهمية.
- ٣ - لم يعط مهندسو القطاع العام الدوافع الموجهة، الخدمة، نمط الحياة، الاستقلالية، أهمية وذلك مقارنة بالدوافع الموجهة الأربعة الأولى.
- ٤ - خالف حملة مؤهلي الدكتوراة والماجستير باقي أفراد عينة الدراسة من حملة مؤهلي

الدبلوم والبكالوريوس سواء بدرجة أهمية الدوافع الموجهة أو بأولوية ترتيب هذه الدوافع تنازلياً حسب الأهمية .

٥ - لم تُثبت وجود علاقة بين متغير الجنس من جهة، وبين أي من الدوافع الموجهة من جهة أخرى .

٦ - تُثبت وجود علاقة بين متغير المؤهل العلمي من جهة، وبين كل الدوافع الموجهة من جهة أخرى .

٧ - لم يُثبت وجود أي علاقة بين متغير المستوى الوظيفي من جهة، وبين كل من دوافع الكفاية الفنية، والكفاية الإدارية، والأمان، والاستقلالية، والإبداع من جهة أخرى؛ بينما ثبت وجود علاقة بين متغير المستوى الوظيفي من جهة وبين كل من دوافع غط الحياة، والخدمة، والتحدي من جهة أخرى .

٨ - لم يثبت وجود علاقة بين متغير العمر من جهة، وبين كل من دوافع الاستقلالية، والخدمة، والتحدي من جهة أخرى؛ بينما ثبت وجود علاقة بين العمر من جهة وبين كل من دوافع الكفاية الفنية، والكفاية الإدارية، والأمان والإبداع، وغط الحياة من جهة أخرى .

٩ - لم يثبت وجود علاقة بين متغير الخبرة من جهة، وبين كل من دوافع الكفاية الفنية، والأمان، والاستقلالية، والإبداع، والخدمة، وغط الحياة، والتحدي من جهة أخرى؛ بينما ثبت وجود علاقة بين العمر ودافع الكفاية الإدارية .

وقد خلصت الدراسة إلى توصيات تتعلق بضرورة توفير فرص العمل المناسبة لطموح المهندسين واستمرار التدريب وإعطاء المهندسين فرصة أكبر لإدارة المؤسسات والمشروعات الهندسية، وكذلك تطوير الأنظمة الوظيفية من النواحي المالية والتنظيمية، إضافة إلى ضرورة تعميق انتماء المهندس نحو بيئته ومجتمعه .

### **Abstract**

This research was designed to reveal and identify the career anchors of public sector engineers, then to test the (H0) hypothesis of the research which was built in general on the basis of no relation between research variables (sex; academic qualification; level; age; years of experience) on one side and the career anchors (technical competence; managerial competence; security; autonomy; creativity; service; life style; challenge) on the other side.

A questionnaire was developed and distributed to a research sample of engineers throughout many ministries and public organizations throughout the country.

The number of respondents was 563 engineers; the sample was a good representative one of the research society. The results were as follows:

1. Public sector engineers gave a great importance to career anchors of creativity, technical competence, security and managerial competence, with almost the same degree of importance.
2. Life style career anchor was of an average importance to the engineers.
3. Career anchors of service, life style and autonomy were of low importance to engineers in comparison to other career anchors.
4. The career anchor of Ph.D. and M.Sc. qualified engineers were different in their degree of importance than those of Diploma and B.Sc. qualified engineers.
5. The results showed no relation between sex on one side and any of the career anchors on the other side.
6. The results showed no relation between academic qualification on one side and all of the career anchors on the other side.
7. The results showed no relation between level on one side and career anchors of technical competence, managerial competence, security, autonomy and creativity on the other side, but there was a relation between level on one side and career anchors of life style, service and challenge on the other side.
8. The results showed no relation between age on one side and anchors of autonomy, service and challenge on the other side, but there was a relation between age on one side and anchors of technical competence, managerial competence, security, creativity and life style on the other side.
9. The results showed no relation between years of experience on one side and anchors of technical competence, security, autonomy, creativity, service, life style and challenge on the other side, but there was a relation between years of experience and managerial competence.

Based on the results the research offered certain recommendations such as the offer of work opportunities meeting engineers' ambition, the continuity of training and giving the engineers the chance to run organizations and engineering projects. Also the government should give a thought to develop regulations with respect to finance and organizational rules, provided that the government and other engineering societies should work hard to improve the engineers' national feelings towards their society and country and to improve their sense of service.



عنوان الرسالة  
«دور عضوية التدريس في اتخاذ القرارات في مؤسسات التعليم العالي في المملكة الأردنية الهاشمية دراسة ميدانية»

إعداد الطالب : أحمد عبد المجيد العقدة  
التخصص : إدارة عامة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور نائل العوامل

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور نائل العوامل الإدارة العامة مالية عامة وتنمية  
٢. الدكتور محمد عبد الفتاح ياغي الإدارة العامة إدارة عامة  
٣. الدكتور طالب عوض الاقتصاد اقتصاد

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٢/١٦  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

ملخص

تهدف هذه الدراسة الميدانية إلى التعرف على دور عضوية التدريس في اتخاذ القرارات في مؤسسات التعليم العالي في الأردن، وذلك من خلال :  
أ ( التعرف على الأسلوب الذي يتبعه عضوية التدريس في اتخاذ القرارات في مؤسسات التعليم العالي.

- ب) الكشف عن مدى مساهمة عضوية التدريس في اتخاذ القرارات .  
 ج) التعرف على أنواع القرارات التي يتخذها عضوية التدريس أو يساهم في اتخاذها .  
 د) وأخيراً التعرف على أهم المشكلات التي تعترض عضوية التدريس وهو بصدد اتخاذ القرار أو المشاركة فيه .

ولتحقيق هذه الأهداف، حاولت الدراسة اختبار الفرضيات التالية :

١ - يختلف دور عضوية التدريس باختلاف نوع القرار من حيث كونه قراراً استراتيجياً أو تكتيكياً أو قراراً يومياً متكرراً .

٢ - هناك علاقة بين الخصائص والسمات الشخصية لعضوية التدريس في مؤسسات التعليم العالي والمتمثلة في (السن، الخبرة، الجنس، المؤهل، جهة العمل) من جهة والمتغيرات التابعة في (أنواع القرارات، العوامل المؤثرة على متخذ القرار، الأسلوب الذي يتبع في اتخاذ القرار، المشكلات التي تواجه متخذ القرار) من جهة أخرى .

ولتحقيق غرض الدراسة، فقد تم تصميم استبانة تتكوّن من قسمين احتوى القسم الأول منها على بيانات أولية (شخصية) عن الباحثين، في حين احتوى القسم الثاني من الاستبانة على أربع وعشرين فقرة تقيس أربعة أبعاد رئيسية والتي من خلالها نستطيع أن نكتشف الدور الذي يقوم به عضوية التدريس في اتخاذ القرارات في مؤسسات التعليم العالي في الأردن .

أما هذه الأبعاد الأربعة، فقد كانت على الترتيب : أنواع القرارات، العوامل المؤثرة على متخذ القرار في مؤسسات التعليم العالي، ثم الأساليب المتبعة في اتخاذ القرارات، وأخيراً المشكلات التي تعترض متخذ القرار في هذه المؤسسات .

وقد تم اختيار عينة عشوائية من مجتمع البحث الأصلي الذي تتكوّن من الجامعات الأردنية الأربع، إضافة إلى كليات المجتمع المتوسطة الأردنية (إذ تم اختيار عينة من هذه الكليات) .

- بالنسبة للجامعات : تم اختيار عينة عشوائية بنسبة ٢٧٪ من مجموع أعضاء الهيئات التدريسية وقد تم توزيع (٣٤٥) استبانة عاد منها (٢٧٧) استبانة، وبذلك تكون نسبة الإجابة (٨٠٪) .

— بالنسبة لكليات المجتمع المتوسطة، تم اختيار عينة طبقية عشوائية، وتم توزيع (١٧٥) استبانة عاد منها (١٥٠) استبانة بنسبة (٨٦٪).

وبهذا يكون مجموع ما تم توزيعه (٥٢٠) استبانة عاد منها (٤٢٧) استبانة، أي بنسبة (٨٢٪) من مجموع ما تم توزيعه.

وقد توصلت الدراسة إلى النتائج التالية :

١ — دلّت نتائج تحليل الدراسة على أن أنواع القرارات السائدة في مؤسسات التعليم العالي في الأردن هي : القرارات الاستراتيجية، التكتيكية، اليومية، ثم القرارات العلمية. وقد كان أكثر هذه الأنواع شيوعاً القرارات التكتيكية، تلاها مباشرة الاستراتيجية، ثم القرارات العلمية، وأخيراً القرارات اليومية.

٢ — دلّت النتائج على أن هناك مجموعة من العوامل تؤثر على متخذ القرار وقد كانت هذه العوامل مرتبة حسب درجة تأثيرها كما يلي : احتلت الظروف البيئية المرتبة الأولى، تلاها مباشرة طبيعة المشكلة محل القرار ثم ضغوط التنظيمات غير الرسمية، وأخيراً جاءت القوانين والأنظمة السائدة في الجامعة/المعهد.

٣ — تبين من نتائج الدراسة أن أكثر أساليب اتخاذ القرارات شيوعاً في مؤسسات التعليم العالي هو أسلوب البديهة والحكم الشخصي، تلاه مباشرة أسلوب القرار الجماعي، في حين جاء الأسلوب العلمي في المرتبة الثالثة، وأخيراً جاء أسلوب اللجان ليحتل المرتبة الرابعة.

٤ — تبين من نتائج الدراسة أن هناك بعض المشكلات التي تعترض متخذ القرار في أثناء اتخاذه القرار وقد جاءت مشكلة المركزية الشديدة في الدرجة الأولى، تلتها مباشرة مشكلة زيادة العبء التدريسي، ثم مشكلة جود القوانين والأنظمة. وأخيراً، جاءت مشكلة عدم إشباع الحاجات المادية.

### **Abstract**

This study was conducted to identify and explore the role of faculty members in decision making in the Jordanian Universities and Community Colleges.

It aims to achieve the following purposes:

1. To explore methods of decision making made by faculty members.
2. To discover type and degree of contribution of faculty members in decision making.
3. To identify important problems which face faculty members in decision making.

Recommendations to solve such problems are also made at the end of this study.

To achieve these goals, the study tried to test the following hypotheses:

- A. The role of faculty member varies according to the type of decision (strategic, tactic, scientific or daily decision).
- B. There is a relationship between personal traits of the decision maker (faculty member) and types, methods, problems and factors affecting him.

#### **The size of the sample:**

For the sake of this study a representative nation wide sample was selected in a random way.

The sample included four universities and fourteen community colleges, which account for 27% of the whole research community.

#### **Findings:**

1. The results of the study analysis showed that the common types of decisions in higher educational institutions in Jordan are: strategic, tactic, scientific and daily decisions. The most commonly used type is the tactic one, followed by strategic, scientific, and finally daily decisions.
2. The study showed that there are several factors affecting decision makers. Those factors are classified according to their degree of importance as follows: environmental conditions; the nature of the problem; informal organization's pressure; laws; systems and regulations.
3. The study showed that the most commonly used decision making methods are: personal judgement, group decision method, scientific decision method and, finally, the committee's method.
4. The study pointed that there are some problems facing the decision maker. These problems are classified according to their importance as follows: centralization, academic overload, regulation's rigidity and unsatisfied economic needs.



عنوان الرسالة  
«عبد الحميد الزهراوي، فكره الإصلاحية ودوره السياسي في مسيرة القومية العربية»

إعداد الطالب : مصطفى عبد الرحمن العتاف  
التخصص : التاريخ  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور عبد الأمير محمد أمين

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٢/١٣

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الأستاذ عبد الأمير محمد أمين	التاريخ	تاريخ إسلامي
٢. الدكتورة سهيلة الرعاوي	التاريخ	تاريخ حديث ومعاصر
٣. الأستاذ عبد الكريم غرايبة	التاريخ	تاريخ حديث
٤. الدكتور سلمان البدور	الفلسفة	فلسفة مقارنة
٥. الدكتور مصطفى الحمارنة	التاريخ	التاريخ الاجتماعي والاقتصادي لشرق الأردن

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٤/٢٧

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تعتبر مرحلة القرن التاسع عشر من أهم المراحل في تاريخ الأمة العربية والإسلامية، ذلك أنها شهدت إلى حد كبير تحولات فكرية باتجاه الفكر القومي، وظهرت آثار هذه التحولات بوضوح في الدولة العثمانية بشكل عام والوطن العربي بشكل خاص، وكانت تلك التحولات نتيجة لتفاعل سمات رئيسية كان أهمها :

أولاً : حركة الإصلاح في الدولة العثمانية.

ثانياً : الإستعمار الأوروبي.

ثالثاً : اليقظة الفكرية العربية.

ومن هنا كان التوجه نحو دراسة هذه المرحلة يعتبر من الأهمية بمكان، ذلك أن ما نعيشه اليوم في واقعنا العربي والإسلامي يعتبر إلى حد كبير نتيجة من نتائج تلك المرحلة التاريخية.

ولما كان للمفكرين والمصلحين الدور الرائد في عملية التفاعل تلك تأثراً وتأثيراً، فقد وقع اختيار الدراسة على شخصية عبد الحميد الزهراوي التي أدت دوراً فاعلاً ونشطاً في الإبداع والإصلاح في مناحيه المختلفة، إلا أنها لم تحظ بدراسة متخصصة لإبراز هذا الدور الذي كان لها، وكان هذا الأمر هو أحد أهم الأسباب الرئيسية في دراسة شخصية عبد الحميد الزهراوي.

وأهم ما توصلت إليه الدراسة ما يلي :

أولاً — أن عبد الحميد الزهراوي ومعظم المفكرين العرب إبان تلك المرحلة الذين اتجهوا إلى اتجاه القومي، اتخذوا من العقيدة الإسلامية والتراث الإسلامي منطلقاً لهم، الأمر الذي أكد مفهوم التلاحم والترابط فيما بين العروبة والإسلام، ذلك أن الإسلام شكّل لأمة العرب القاعدة الرئيسية في الانطلاق لتنظيم شؤونها وبناء حضارتها.

ثانياً — كان الزهراوي أيضاً من دعاة الإصلاح لأحوال العرب ومن المطالبين بحقوقهم من خلال البقاء ضمن نطاق الدولة العثمانية ودون الخروج عنها، وبهذا كان

أيضاً يشارك كثيراً من جيل الرواد العرب الذين رأوا في الدولة العثمانية رغم ما فيها من سلبيات إلا أنها تبقى الدولة الإسلامية المتبقية التي يتوجب علينا المحافظة عليها، والعمل على إصلاحها لا القضاء عليها.

ثالثاً - استطاع الزهراوي أن ينتقل بفكره الإصلاحي النظري إلى الواقع العملي، خصوصاً في المجال السياسي، حيث شارك في تأسيس عدة أحزاب سياسية، وترأس أول تجمع سياسي عربي عام ١٩١٣م في باريس والذي عُرف بالمؤتمر العربي الأول وكان عضواً في مجلس المبعوثان عن مدينته حمص وعن مدينة حماة، كما شارك في عضوية مجلس الأعيان، وكان لحياة الزهراوي أن تختتم بالإعدام على يد الاتحاديين عام ١٩١٦.

أما من حيث مصادر الرسالة فإنها كانت بالدرجة الأولى مما كتب الزهراوي نفسه، خصوصاً في جريدته (الحضارة) التي كان يصدرها في الإستانة، والمذكرات المهمة التي كتبها أقران الزهراوي، فكان لهما الأثر الدافع في إثراء مادة الرسالة.



### **Abstract**

This thesis consisted of an introduction, three chapters, and a conclusion. The purpose of conducting such a study was to get acquainted with the period in which Al-Zahrawi lived (1855-1916), which covers the second half of the nineteenth century and the beginning of the twentieth century.

This period was a transitional era in which the influencing role was clear in the development of the world history and civilization. As a result, the Arab and Islamic nation started to be an imitator to the west.

The reasons for this change on the role of Arab and Islamic nation need to be investigated. Al-Zahrawi had many contributions in an attempt to reform the Ottoman State with all the nations it consisted of, particularly the Arab nation.

Al-Zahrawi contributed a lot to the field of politics involving both the Arabs and the Ottoman. Despite these contributions, the thought of Al-Zahrawi was not given due consideration by researches.

The first chapter of the thesis dealt with two major topics. In the first topic, the researcher identified the major features of the second half of the nineteenth century as follows:

1. The reformations in the Ottoman State and the position of Al-Zahrawi towards those reformations.
2. The Arab renaissance and the stance of Zahrawi.
3. The European colonization and the stance of Zahrawi toward it.

These features were investigated so as to know how they affected the thought of Al-Zahrawi which was based on Islam. In his writings, Al-Zahrawi made a strong link between Islam and nationalism.

The second topic was devoted to the role of Zahrawi in the activities of the Arab nationalism.

The second chapter dealt with the reformatory thought of Zahrawi and his stance towards the contemporary political and social trends.

In his political and social thought, Al-Zahrawi was able to characterize realistically the major features of the period in which he lived.

The third chapter was devoted to the political activities of Al-Zahrawi. It consisted of three topics: The first topic was about the efforts of Al-Zahrawi in the parliament; whereas the second topic was held in Paris. The third topic dealt with the activities of Al-Zahrawi as a member in the Upper House of the parliament.

Finally, the findings of the research and the recommendations were stated in the conclusion.

## عنوان الرسالة

**"A Study of the Basic Intonational Patterns in  
Standard and Jordanian Arabic"**

إعداد الطالب : موسى عماد العمامرة  
التخصص : اللغة الإنجليزية وآدابها / لغة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الأستاذ الدكتور يوسف الهلّيس

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٤/٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ الدكتور يوسف الهلّيس اللغة الإنجليزية وآدابها صوتيات
٢. الدكتور زكريا أبو حمدة اللغة الإنجليزية وآدابها اللغويات التطبيقية
٣. الدكتور عصام أبو سليم اللغة الإنجليزية وآدابها صوتيات وفنولوجيا (اليرموك)

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/١١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى استقصاء الأنماط التنغيمية الأساسية ووظيفتها اللغوية في اللغة العربية الفصحى واللهجة المحكية في الأردن. وقد اعتمدت طريقة هاليد (Halliday) في هذه الدراسة. وقد تم اختيار عينة الدراسة من مسلسلين محليين من الإذاعة الأردنية، فسُجِّل نصف ساعة من كل مسلسل، وأضاف الباحث بعض الكلام إلى عينة الدراسة مما لم يتوفر في العينة المسجلة من الإذاعة. وقد حُلِّل الكلام المسجل سمعياً وفيزيائياً باستخدام جهاز راسل النغمة (Vidi-pitch). وقسم الكلام إلى جل تنغيمية (Tone groups)، وقُسمت كل جملة تنغيمية إلى جزأين رئيسيين هما : الجزء الذي يبدأ بالمقطع الذي يحمل التغير الرئيسي في مسار النغمة (Tonic segment)، والجزء الذي يسبق هذا المقطع (pretonic segment) وصُنفت الأنماط التنغيمية إلى خمسة أنماط بسيطة (Simple tones) وغطين مركبين (Compound tones)، وهي عل التوالي : النغمة النازلة (Falling)، والنغمة الصاعدة (Rising)، والنغمة الصاعدة قليلاً (Low Rising)، والنغمة النازلة الصاعدة تدريجياً (Falling Rising Rounded)، والنغمة النازلة الصاعدة قليلاً (Rising Falling rounded)، والنغمة الصاعدة النازلة الصاعدة قليلاً (Rising Falling Low Rising).

عالج الجزء الثاني من الدراسة بعض المعاني التي يمكن لكل نمط تنغيمي أن يُعبر عنه وكذلك أنواع الجمل التي يمكن لكل نمط تنغيمي الظهور معها. فصل سبيل المثال تبين أن النغمة النازلة تظهر مع الجمل الخبرية (Statements) والأمثلة الإنشائية (wh-questions) وجمل الأمر (Commands) والتعجب (Exclamation) وجمل الاستقبال والوداع (Greeting and valedictions). في حين أن النغمة الصاعدة تُرافق عادة الأسئلة التي تكون إجابتها نعم أو لا (Yes/No Questions) والأسئلة التذكارية (Echo Questions). إلا أن أنماط تنغيمية أخرى تُستخدم مع هذه الأنواع من الجمل إذا أراد المتكلم التعبير عن معاني أخرى. وتُعتبر جل النداء من الأمثلة الجيدة على احتمال ظهور نوع واحد من الجمل مع أنماط تنغيمية مختلفة للتعبير عن معانٍ عديدة.

عالج الجزء الثالث من الدراسة بعض أوجه التشابه والاختلاف بين الأنماط التنغيمية في اللغتين العربية والإنجليزية. وقد أظهرت الدراسة وجود تشابه إلى حد كبير بين

الأنماط التنغيمية في اللغتين، إلا أنه وُجد اختلاف في استخدام بعض هذه الأنماط في بعض المواقع ففي حين تُستخدم النغمة الصاعدة قليلاً مع جل الوداع الإنجليزية تُستخدم النغمة النازلة مع نظيراتها من الجمل في اللغة العربية. كما ظهرت اختلافات عديدة فيما يتعلق بالمقطع الذي يبدأ عنده التغير الأساسي في مسار النغمة في الأسئلة الإنشائية في اللغتين. فكلمة السؤال في اللغة العربية هي التي تضم هذا المقطع في حين أن آخر كلمة منبورة (Stressed) في السؤال في اللغة الإنجليزية هي التي تضم هذا المقطع. من ناحية أخرى فإن تغير المقطع الذي يحمل النغمة الرئيسية في اللهجة المحكية يمكن أن يؤدي غرضاً نحويّاً في حين تقوم القواعد النحوية بهذه الوظيفة في اللغة العربية الفصحى واللغة الإنجليزية، ولا يحدث تغير في المقطع كما يحدث في العامية.



### **Abstract**

An attempt has been made to investigate the major intonational patterns and their linguistic function in standard and spoken Jordanian Arabic. Halliday's approach has been adopted. Speech data consists of two recorded radio series, each of which is 30 minutes long. In addition, a number of utterances produced by the author, as being a native speaker of the language, have been added to the data. All the utterances were analyzed perceptually and acoustically into tone groups; each tone group was further divided into two major segments: the tonic and pretonic. Five simple and two compound tones have been identified: Falling, Rising, Low Rising, Falling Rising rounded, Rising Falling rounded, Falling Low Rising and Rising Falling Low Rising.

The second part of the study deals with some of the semantic functions associated with each tone, and the sentence type(s) that are usually characterized by it. An F tone, for instance, normally characterizes statements, wh-questions, commands, exclamations, greetings and valedictions. An R tone usually characterizes yes/no questions and echo questions; while an LR tone characterizes commands and incomplete utterances. However, it has been noted that when these sentence types are used to denote "special" functions and meanings, they are then characterized by other tones. A good example is the use of vocatives which can be associated with various intonational patterns in order to express different meanings.

In the third part of this study, a comparison between the intonational patterns of English and those of Arabic has been touched upon. It appears that tones are more or less similar in both languages. Differences include the observation that valedictions in English are normally characterized by an LR tone; while in Arabic by a Falling tone. Certain differences of tonicity have also been noticed. In English wh-questions, the last content word usually contains the tonic syllable; while in Arabic the question word itself carries the tone. Tonicity in certain syntactic structures plays a grammatical function in Spoken Jordanian Arabic. In St. Arabic and English, syntactic rules seem to take over this function. Finally, intonation can be regarded as a linguistic universal since; at least three tones (F, R and LR) appear to play almost the same linguistic functions in most intonational languages.



## عنوان الرسالة «حركة الشعر في قبيلة بني ضبة في الجاهلية وصدر الإسلام»

إعداد الطالب : حمدي عمود ناجي منصور  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور هاشم ياغي

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٠/٢٤

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ الدكتور هاشم ياغي اللغة العربية وآدابها أدب عربي عام  
٢. الأستاذ الدكتور إحسان عباس لجنة تاريخ بلاد الشام أدب عربي  
٣. الأستاذ الدكتور نهاد الموسى اللغة العربية وآدابها النحو العربي في ضوء العلوم الإنسانية  
٤. الأستاذ الدكتور نصرت عبد اللغة العربية وآدابها نسق وأدب قديم الرحمن

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

لا أريد هنا أن ألخص هذا البحث، فهو له أصوله، ولكن أريد أن أتساءل ما الذي استطعت أن أجد من جديد في بحثي هذا؟

١ - إن المصادر الأساسية لأخبار ضبة قد فُقدت فيما فُقد من كتب التراث، فقد جاء عند ابن الأثير قوله: يقول صاحب الكتاب العتيق الذي جمع فيه أخبار بني ضبة وأخبار شعرائهم<sup>١</sup> وذكر ذلك فؤاد سزكين<sup>٢</sup>.

كما ذكر صاحب المؤتلف<sup>٣</sup> وابن النديم<sup>٤</sup> «كتاب بني ضبة» وأشار إلى ذلك الدكتور ناصر الدين الأسد<sup>٥</sup>.

إلى جانب ضياع بقية كتاب «أدب الخواص في المختار من بلاغات قبائل العرب وأخبارها وأنسابها وأيامها» للوزير المغربي (ت ٤١٨ هـ)، فقد جاء في تعريف ناشره الأستاذ حمد الجاسر به قوله: «يعتبر هذا الكتاب - إذا صح أن مؤلفه تمكن من إكماله وفق الخطة التي رسمها في مقدمته - من أوسع الكتب التي ألفت عن الشعر العربي من حيث الأخبار والجمع وذكر تراجم مشاهير الشعراء مع أخبار القبائل وأنسابها»<sup>٦</sup>، وتزداد أهمية الكتاب إذا أخذنا بعين الاعتبار قول صاحبه في كتابه الآخر الإيناس: «وعندي أن ضبة أشعر القبائل على الحملة ولعل المختار من شعرهم يريك في كتاب أدب الخواص»<sup>٧</sup>.

٢ - إن الذي وصلنا من شعر ضبة على قلته قياساً إلى الشعراء والملاحظات التي تناثرت في بطون المصادر عن شعرهم، استطاع أن يعطينا صورة واضحة المعالم بينة القسمات عن حياة هذه القبيلة وتحركها في الزمان والمكان، ومشاركتها في أحداث تلك الفترة التي كانت موضع البحث.

٣ - إن عدد شعراء هذه القبيلة كثير، في حين أن الذي وصلنا من شعر هؤلاء قليل لا ينسجم مع شهرة كثير منهم، ممن تشير إليه المصادر بما يعني أن شعراً كثيراً قد ضاع وما زال في غياهب الزمن، ولو وصلنا لكأنت الصورة أوضح وأنصح.

٤ - إن هناك أسراً شاعرة، يتوارث فيها الأحفاد الشعر عن الأجداد كما يتوارثون الصفات وغيرها من المتاع، فهناك أسرة سلمى بن زبّان بن ربيعة وأسرة الحصين بن عمرو وأسرة هبيرة بن المنذر وغيرها.

٥ ( إن قبيلة ضبة كانت في بؤرة الأحداث في الجاهلية وصدر الإسلام، وقد انحازت في الإسلام إلى جانب عائشة أم المؤمنين - رضي الله عنها - في وقعة الجمل وأنها قدمت الكثير من فرسانها وخيرة رجالها على خطامه حتى أن عائشة قالت: «ما زال رأس الجمل معتدلاً حتى قعدت أصوات بني ضبة»<sup>١</sup>، وقال بحير بن دلجة الضبي لما عقر الجمل: «رأيت قومي قد فنوا عليه - الجمل - فأبقيت بعقره على من بقي منهم»<sup>٢</sup>، وضبة في مشاركتها في هذه الأحداث كان لها سماتها القبلية الجاهلية<sup>٣</sup>.

٦ - وإن ضبة كما تفاعلت بالأحداث وقامت نشاطاً قتالياً فيها، قدمت أيضاً نشاطاً شعرياً لشعراء بعضهم لا يقل في مستواه الشعري الرفيع عن الشعراء الذين نعرفهم من المشهورين.

١. أسد الغابة ٣: ٣٣٩.

٢. تاريخ التراث العربي ١: ٥٤.

٣. المؤلف ١٩، ٢٢.

٤. الفهرست ١٥٧، ١٥٩.

٥. مصادر الشعر الجاهلي: ٥٤٥.

٦. أدب الخواص: ٩.

٧. الأبناس: ١٩٧.

٨. بغية الطلب ٣: ٣٢٢.

٩. بغية الطلب ٣: ٣٣٢.

١٠. الملحق الشعري: ١٦٨، ١٦٩، ٢٢٧، ٣١٦.

### **Abstract**

I have tried to draw a picture of a movement of poetry in a period which includes some decades before Islam and others that go to the beginning of Umayyad Caliphate.

This movement is that of a well known tribe, called Dhabba.

I have spent efforts in collecting most of Dhabba's remaining poetry, which I found in many Arabic poetry sources. I showed these different sources and explained what is in need of explanation. I have studied what I could collect of Dhabba's poetry and tried to throw some light on its important objects.

I have drawn a picture of Dhabba as a famous tribe among other Arabic tribes and tried to show its places, its relation with its neighbours and its role in Pre-Islamic era and Islam. I have also tried to study one of Dhabba's famous poets called Rabiea Ibn Maqroum, and I have shown the important features and aspects of his remaining poetry. This work has been made up of three chapters, a Preface and a Khatima.



## عنوان الرسالة

«القدرة الاتصالية عند الطلبة الأردنيين متعلمي اللغة الإنجليزية كلفة أجنبية عن طريق دراسة بعض الوظائف اللغوية كالطلب والإنكار والعرض»

إعداد الطالب : رشاد محمد عبد السلام  
التخصص : اللغة الإنجليزية وآدابها/ لغة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور زكريا أبو حمدة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٢/٢

أعضاء لجنة المناقشة القسم النحصر

١ . الدكتور زكريا أبو حمدة اللغة الإنجليزية اللغويات التطبيقية  
وآدابها

٢ . الدكتور شحمة الفراع اللغة الإنجليزية الأدب الإنجليزي  
وآدابها

٣ . الدكتور رجائي الخانجي اللغة الإنجليزية لغويات تطبيقية  
وآدابها

٤ . الدكتور عبد الفتاح جبر اللغة الإنجليزية تعليم اللغة الإنجليزية  
وآدابها

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على كيفية استخدام الوظائف اللغوية (الطلب، العرض، الإنكار)، والتي تشير إلى القدرة التواصلية عند عينة من طالبات في المرحلة الثانوية واللواتي يدرسن اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية في المدارس الحكومية.

الحافز من وراء هذه الدراسة هو أهمية الوظائف الاتصالية. يوضح الفصل الأول هدف الدراسة فيما يتعلق بأهمية الوظائف اللغوية الاتصالية في إعطاء فكرة واضحة عن «القدرة التواصلية». أيضاً تم إيضاح سبب الدراسة بالإضافة إلى تقديم فكرة عن وضع التعليم في الأردن من حيث أنواع المدارس، المراحل التعليمية، تدريس اللغات الأجنبية فيما يتعلق بالحصص والمناهج والأهداف.

الفصل الثاني يناقش مناهج ونظريات البحث اللغوية والتواصلية إضافة إلى وصف مفصل لكل من الطرق ضمن هذه المناهج مع تبيان افضلية النهج التواصل على النهج اللغوي.

يبين الفصل الثالث الاختلافات بين «القدرة» و «الإنجاز» وبين «القدرة التواصلية» و «القدرة اللغوية»، كما يوضح هذا الفصل مكونات «القدرة التواصلية».

كما يقدم الفصل الرابع تسويفاً لاختيار الوظائف الاتصالية : الطلب والعرض والإنكار لتمثيل «القدرة التواصلية»، إضافة إلى سرد أمثلة لهذه الوظائف كما يستخدمها ناطقو اللغة الإنجليزية كلغة أصيلة. هذه الأمثلة – بالنسبة للطلب – وضعت ضمن تصنيفات معينة.

ويتضمن الفصل الخامس النهج والأساليب التي أتبعتم للتوصل إلى البيانات من خلال أنشطة تواصلية صفية.

ويحلل الفصل السادس البيانات للوصول إلى النتائج و يناقش هذه النتائج للوصول إلى النتيجة النهائية، التي تشير إلى نقص القدرة التواصلية عند الطلبة، مشيراً إلى بعض العوامل التي تؤثر على اكتساب القدرة التواصلية. ومن ثم يعرض هذا الفصل التوصيات التي تتعلق بموضوع البحث إضافة إلى محددات الدراسة.

### **Abstract**

This study investigates the hypothesis that EFL Jordanian students at the secondary stage in public schools are deficient in their communicative ability in English. Three functions (request, offer, denial) have been studied in the speech of a group of Jordanian students who study English as a foreign language in the secondary stage in public schools.

The study gives an account of English education in Jordan: kinds of schools, educational stages and teaching foreign languages, classes, textbooks and aims.

The formal and communicative approaches in language teaching are reviewed. An elaborated account of the methods of each approach is also given. Moreover, the superiority of the communicative approach over the formal approach is justified.

The observation method was adopted in gathering the functional utterances so as to obtain naturalness. Communicative activities are used to elicit functions in the students speech. Then the data are analyzed against different criteria. The functions provided by the students are compared with those produced by native speakers.

The findings are discussed concluding that there is a deficiency in the communicative competence among the students. problems related to the communicative competence among Jordanian students at the secondary stage are also discussed.



## عنوان الرسالة

«Has the Female shed Her Shackles»

The Female Bildungsroman 1900-1950»

إعداد الطالب : رلى بطرس عودة القسوس  
التخصص : اللغة الإنجليزية وآدابها/ أدب  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الأستاذ الدكتور محمد شاهين

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٣/٢٥

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١ . الأستاذ الدكتور محمد اللغة الإنجليزية النقد الأدبي/ الرواية

شاهين وآدابها

٢ . الأستاذ الدكتور عيد اللغة الإنجليزية أدب انجليزي في القرن

دحيات وآدابها السابع عشر

٣ . الدكتور نضال الموسى اللغة الإنجليزية الأدب المقارن

وآدابها

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١



## ملخص

لقد بزغت «البلدنغزرومان» في ألمانيا في القرن الثامن عشر مع ولادة كتاب غوته فلم هايمستر الذي يعتبر النموذج الأولي لهذا النوع الأدبي من الروايات، كما أن أكثر الدراسات المتعلقة بهذا النوع من الروايات، والتي تبدأ عادة بغوته، لا تركز فقط على الروايات التي كتبها الروائيون الرجال عن الأبطال من الرجال فحسب، بل تتناول تعريفات وإيضاحات بلغة تنطبق تحديداً على حياة الذكور وخبراتهم، وقد بدأ النقاد حديثاً بالتمييز بين الروايات التي تكتبها الروائيات، وتلك التي يكتبها الرجال، وبدأوا أيضاً يؤكدون اهتمامهم «بالبلدنغزرومان» التي كتبها الروائيات عن البطلات.

إن «البلدنغزرومان» هي أحد أنواع القصص الأدبية، إذ يتداخل النوع مع الجنس. من حيث الذكورة والأنوثة وبنديجان. وتصرح الناقدة إلين مورغان بأن «البلدنغزرومان» النسائية. تظهر باعتبارها نوعاً بارزاً وملحوظاً من أنواع الأدب المتأثر بالحركات النسائية.

إن «البلدنغزرومان» في القرن العشرين هي إعادة تشكيل وصياغة لنوع أدبي قديم تم إنعاشه وإحيائه على يد النساء الكاتبات لتلبية رغباتهن وحاجاتهن الضرورية كي يتحررن من مبادئ الرجل وأفكاره ووجهات نظره، ومجتمعه.

وتتضمن «البلدنغزرومان» الأمريكية النسائية الأولى من بداية القرن العشرين موضوع البحث عن الذات. فالنساء الكاتبات يتبعن حياة فتاة من مرحلة المراهقة إلى حالة البلوغ والنضج في سلسلة من الخبرات والتجارب، ويلمن مرحلة الطفولة بصورة طفيفة بينما يضمن تركيزاً كبيراً على العائلة والتعليم والصداقة والحب والمهنة والزواج، والتي تتعلق جميعها باليقظة الروحية والاجتماعية التي تساعد الفتاة على احتلال موضعها اللائق التي تستحقه بين أعمدة المجتمع.

أن أكثر النماذج الروائية شيوعاً وسيادة في «البلدنغزرومان» الأمريكية النسائية هي اليقظة الروحية التي تحرر البطلات من النساء من الشعور بالضيق والفراغ والقيود الخائفة لأرواحهن. وعندئذ تبرز بطلات القصة بشكل جلي لمواجهة أنفسهن ومواجهة المجتمع. وآخر دليل على حريتهن العمل الذي يختزنه لأسباب جيدة وهادئة ومثمرة.

### Abstract

The *Bildungsroman* started in Germany in the eighteenth century with Goethe's *Wilhelm Meister*, as the prototype of the genre. Most discussions of Goethe's *Wilhelm Meister* tend to focus on novels written by males about male protagonists, and this seems to result in defining the genre in terms that apply exclusively to the male experience. Critics have begun only recently to draw distinctions between *Bildungsromane* written by women or, indeed, to give any sustained attention to the *Bildungsromane* by women about female protagonists.

The *Bildungsroman* is one type of fiction where gender and genre integrate. The critic, Ellen Morgan, states that the female *Bildungsroman* is emerging as "the most salient form for literature influenced by neo-feminism." The twentieth century *Bildungsroman* is a recasting of an older literary type, revived by women authors to meet their particular needs and break away from the indoctrination of man and society.

The American female *Bildungsroman* in the early part of the twentieth century incorporates the quest motif. Women writers follow the life of a single protagonist from adolescence through adulthood in a series of experiences touching slightly upon childhood, but concentrating upon family, education, friendship, love, career and marriage which are all related to a spiritual and a social quest. The quest for an authentic self will help grant the woman her deserved *niche* among the pillars of society.

The most prevailing narrative pattern predominant in the American female *Bildungsroman* is that of awakening which gradually rids the protagonists of their void and of the strangling formalities that shackle their spirits. The female protagonists, then, surface and emerge ready to face a new reality.



## عنوان الرسالة «الشعر في بلاد الشام والجزيرة من قيام الدولة العباسية حتى نهاية القرن الثالث الهجري»

إعداد الطالب : ياسين مصطفى عايش  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور عمود السمرة  
تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٤/٢٠

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص
- ١ . الأستاذ الدكتور عمود السمرة اللغة العربية وآدابها نقد أدبي
  - ٢ . الأستاذ الدكتور ناصر الدين الأسمد اللغة العربية وآدابها أدب جاهلي
  - ٣ . الأستاذ الدكتور إحسان عباس لجنة تاريخ بلاد الشام أدب عربي
  - ٤ . الأستاذ نصرت عبد الرحمن اللغة العربية وآدابها نقد وأدب قديم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١ / ٥ / ٢١  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠ / ١٩٩١

## ملخص

كانت ثمة حافزان دفعا لاختيار هذا العنوان ليكون موضوعاً صالحاً للحصول على شهادة الدكتوراة :

الأول : محاولة الشعور بالحاجة لدراسة مستوعبة لهذا الموضوع.

والثاني : محاولة استجلاء العبارة النقدية التي قالها القدماء من أن للشاميين مذهباً خاصاً في الشعر.

ولتحقيق هذه الغاية كان لا بد من الاعتماد على مصدرين أساسيين ضخمين لا يزالان مخطوطين وهما :

تاريخ مدينة دمشق لابن عساکر، والثاني بغية الطلب لابن العديم.

وكان هذان الكتابان المهران إلى جانب مصادر أخرى كثيرة في الأدب والتاريخ والطبقات ودواوين الشعراء ومجاميع أشعارهم هي المصادر التي عوّلت عليها الدراسة للوقوف على الكثير من الدقائق الخاصة بحركة الشعر وميادينه المختلفة التي ظهرت في تلك الحقبة. ولما كان الكثير من هذا الشعر وليد الفتن الداخلية بين القيسية واليمينية أو الحروب الخارجية بين المسلمين والبيزنطيين، فإن على الباحث المعاصر أن يولي هذا الجانب قدراً كافياً من الاهتمام.

وقد توزعت الدراسة في بابين : الأول دراسة موجزة للحياة السياسية والثقافية والنواحى الإدارية والمظاهر العمرانية التي عرفتھا الشام والجزيرة وثغورها في تلك الحقبة. الثاني : الشعر وميادينه، وقد اشتمل هذا الباب الموسع على الفصول التالية :

- ١ . الشعر والحروب الداخلية.
- ٢ . الشعر والحروب الخارجية بين المسلمين والبيزنطيين.
- ٣ . الشعر الوجداني وميادينه من وصف وغزل وفخر وهجاء ورثاء.
- ٤ . دراسة لسته من شعراء الشام والجزيرة (من ظهوروا في تلك الحقبة، ولم يدرسوا من قبل باستثناء ديك الجن الحمصي).

وانتهت الدراسة بخاتمة حاولت أن تحيب عن السؤال الذي كان أحد حافزي دراسة هذا الموضوع وهو: هل حقاً أن للشاميين مذهباً خاصاً في الشعر في تلك الحقبة؟

لقد تبين أن الشعر الشامي في هذه الحقبة كان في مزاياه العامة كغيره من شعراء الأمصار الإسلامية الأخرى، وإن ظهرت فيه ملامح البيئة وخصوصيتها، كما تبين أن المدن الشامية الرئيسية مثل دمشق وحلب وحمص وأنطاكية والرقّة كانت هي المراكز الثقافية البارزة. أما البوادي فلم يكن لها شأن يذكر في مسار حركة الشعر.



### Abstract

Two main factors were behind the choice of this topic for a Ph.D. Thesis. The first factor is the lack of a comprehensive study of the subject, the second being what the critics or old distinguished as a "Syrian School" in Arabic Poetry.

In dealing with this subject one has to refer to two major sources which are until now in MS form: a) The History of Damascus by Ibn Āsākir, a small portion of which has been until now published. b) The History of Aleppo (Halab) called "Bughiat Al-Talab."

In fact, these other important sources draw the scope which the thesis could cover, in the nature of the material collected and in the method, in general.

Since most of the poetry was related to the civil wars and the wars between the Caliphate and the Byzantines, the present writer had to give much attention to this prevalent phenomenon. This fact allowed the historical method to govern almost the whole study.

After discussing, in brief, the political, cultural and social aspects during the above-mentioned period, the main bulk of the thesis comprised the following chapters:

1. Poetry and the Civil wars.
2. Poetry and the Muslim-Byzantine wars.
3. Emotional (Lyrical) trends, i.e. Ghazal (Love-poetry), Eulogy, Elegy... etc.
4. The study of six Syrian-mesopotamian representative poets.

In the epilogue the question of the distinguishing traits of a "Syrian Poetical School" was attempted. In fact, no independent qualities were discovered. In general the poetry of that period has almost the same traits of Arabic Poetry elsewhere. Yet it is not worthy that most of the poetry was the product of cities such as Damascus, Emesa, Antioch and Raqqa and not of the provincial areas. Further discoveries may clarify more aspects of that poetry, but this means to wait new unknown poetical and historical works.

عنوان الرسالة  
«العلاقة بين بيئة المتغيرات المحاسبية وبيئة السوق مقياساً للمخاطر النظامية  
للشركات المساهمة العامة الأردنية»

إعداد الطالب : مروان سعيد ارشيدات  
التخصص : العلوم الإدارية / محاسبة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور فوزي غرايبة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٣/٣٠

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الأستاذ الدكتور فوزي المحاسبة محاسبة  
غرايبة

٢ . الدكتور أحمد الظاهر المحاسبة محاسبة

٣ . الدكتور صايل رمضان المحاسبة محاسبة إدارية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى فحص العلاقة بين بيتا السوق وبيتا المتغيرات المحاسبية في الشركات المساهمة العامة الأردنية خلال الفترة من عام ١٩٧٨ - ١٩٨٧. وتكتسب الدراسة أهمية خاصة نظراً لأن موضوعها لم يتعرض لأية أبحاث أو دراسات سابقة تتعلق بالسوق الأردنية. ولم تصل الدراسات التي أجريت في العالم الغربي في العقود الثلاثة الأخيرة إلى نتائج حاسمة أو إلى اتفاق عام حول قدرة المتغيرات المحاسبية على قياس المخاطر النظامية أو على وجود علاقة بينها وبين مقاييس السوق. ويشتمل مجتمع الدراسة على جميع الشركات المساهمة العامة الأردنية المدرجة في سوق عمان المالي التي بلغ عددها عندما ابتدأ السوق أعماله في بداية عام ١٩٧٨ سبعة وخمسين شركة تنتمي إلى قطاعات الصناعة والتعدين والبنوك والتأمين والخدمات. وتشتمل متغيرات السوق التي تناولتها الدراسة على أسعار التداول والعوائد الشهرية للأشهر وعلى الرقم القياسي الممثل لها. وتتضمن المتغيرات المحاسبية توزيعات الأرباح النقدية، والسيولة، ومعدل، النمو، والرافعة المالية، والحجم، والدخل، والتدفقات النقدية.

تشتمل النماذج الإحصائية التي استخدمتها الدراسة على نماذج الانحدار. فقد استخدم نموذج الانحدار الخطي البسيط لمتغير قيم بيتا السوق وقيم بيتا المتغيرات المحاسبية لكل شركة، ونموذج الانحدار الخطي العام متعدد المتغيرات التدريجي Regression Stepepwise Multiple لدراسة العلاقة بين بيتا السوق وبيتا المتغيرات المحاسبية. واستخدمت كذلك طريقة المربعات الصغرى المعممة Generalized Least Squares لمعالجة مشكلة الارتباط الذاتي بين البواقي Residuals. واستلزم تحليل العلاقات الناتجة عن تطبيق نماذج الانحدار استخدام الاختبارات الإحصائية التالية: اختبار  $t$ ، واختبار F-ratio، ومعامل التحديد  $R^2$ ، واختبار Durbin-Watson.

دلت نتائج الدراسة على وجود علاقة معنوية بين بيتا السوق وبيتا كل من الحجم والدخل، وعلاقة غير معنوية مع بيتا كل من: الرافعة المالية، وتوزيعات الأرباح النقدية، ومعدل النمو. وكان هناك ارتباط خطي كبير بين بيتا الحجم وبيتا السيولة، وبين بيتا الدخل وبيتا التدفقات النقدية.



### **Abstract**

The purpose of this study is to examine the relationship between market beta and beta for certain accounting variables for public shareholding companies in Jordan during the period 1978-1987. The study acquires vital importance due to the fact that its subject has not been previously approached and no researches relevant to Jordan market have been made.

The field of the study covers all the public shareholding companies listed in Amman Finance Market, which were 57 companies in 1978 when the market first started its activities. The companies activities include industry and mining, banking, insurance and services. The market variables that the study covers are: shares monthly trading prices, their returns and the market index representing them; and the accounting variables are: cash dividend, liquidity, growth, financial leverage, size, income and cashflow.

The statistical models used by this study include linear regression models. Simple linear regression is used to estimate the value of market and accounting betas for each company in the sample. Stepwise multiple regression was used to study the relationship between market beta and accounting variables beta. The method of generalized least squares (GLS) is used to remedy the serial correlation problem between residuals. The statistics used to test the relationship resulting from the process of applying regression models are: t-test, F-test, R<sup>2</sup> Coefficient of determination and Durbin-Watson test.

This study concludes that there is a significant relationship between market beta and each of size beta and income beta and an insignificant relationship with: leverage, cash dividend and growth rate. There was a large degree of multicollinearity between size and liquidity betas on the one hand, and between income and cashflow betas on the other.



## عنوان الرسالة «تجربة إميل حبيبي القصصية والروائية»

إعداد الطالب : نادر جمعة علي قاسم  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : فلسطينية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور عبد الرحمن ياغي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١ . الأستاذ الدكتور عبد الرحمن اللغة العربية وآدابها أدب عربي حديث  
ياغي

٢ . الأستاذ إبراهيم السعافين اللغة العربية وآدابها الأدب والنقد الحديث

٣ . الدكتور صلاح جرار اللغة العربية وآدابها أدب أندلسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٦

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

مع كل الدراسات التي كتبت وتكتب عن الأدب العربي الفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة المحتلين، علينا أن نعرف أن في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨م أدباً عربياً يستحق منا الدراسة والاهتمام، ولهذا اخترنا الكاتب أميل حبيبي علامة متميزة في مسيرة الأدب العربي الفلسطيني في الداخل، إضافة إلى مكانته المتميزة بين الروائيين العرب بعامة والروائيين الفلسطينيين بخاصة، وثقافته الواسعة في الأدب والتاريخ والسياسة والفلسفة، وموقعه الفريد في عالم الصحافة والسياسة في فلسطين. كما أن أميل حبيبي جاوز السبعين من عمره، ولم تكتب عنه دراسة أكاديمية وافية فهذه أول رسالة جامعية تكتب عنه.

وُلد إميل حبيبي في مدينة حيفا عام الف وتسعمائة وعشرين ميلادية، تنقل بين حيفا والناصرة والقدس ورام الله، ارتبط بالحركة الأدبية والحزبية والسياسية منذ بداية الأربعينيات فالتقت في إنتاجه الواعي قناة الفكر المبصر، وقناة المواقف الاجتماعية المفتوحة، وقناة الإبداع القصصي والروائي، ونتج عن هذا الالتقاء أعمال موقفة في مجالات القصة والرواية، ومجالات السياسة والثقافة.

بدأ تجربته الأدبية بكتابة القصة القصيرة، لقد اختار هذا الشكل الفني كي يعبر عن هموم شعبه ومواقفه في تلك الفترة من الزمن، مستخدماً التجريب، هادفاً الوصول إلى الشكل الفني الملائم الذي يستطيع بواسطته أن ينفذ إلى القارئ بصورة أفضل، وبفرصة أوسع للتجديد.

جاءت هذه الدراسة في مقدمة وثلاثة فصول وخاتمة، اتبعتها بالمصادر والمراجع والدوريات والملاحق، تضمن الفصل الأول (مسيرة إميل حبيبي الحياتية والثقافية) قسمين : تحدثت في القسم الأول (مسيرة إميل حبيبي الحياتية ببعدها الزمني والمكاني) عن حياته ونشأته وأسرته ومراحلته التعليمية والحزبية، والممارسات القومية الصهيونية ضده، ومجالاته الوظيفية، ثم تحدثت في القسم الثاني (مسيرة إميل حبيبي الثقافية والفكرية اخذاً وعطاءً) عن المؤثرات الثقافية العامة والخاصة في حياته، ومصادر ثقافته، وقضية التحقيف الذاتي، وعلاقته بالكتابة الصحفية والسياسية، وحاولت فيه بيان نهجه الفكري ومحاوَر مقالاته بحجراته، وبعد ذلك عرضت أهم آثاره للفتنة.

أفردت الفصل الثاني للحديث عن تجربة إميل حبيبي القصصية، وقد جاء هذا الفصل في قسمين: تحدثت في القسم الأول (تجربة إميل حبيبي القصصية القصيرة) عن خمس قصص قصيرة وهي (الاحيدة في جهنم، بوابة مندلباوم، قدر الدنيا، النورية، مرثية السلطعون) حيث عرضت أهم محاور هذه القصص ومنطقاتها وبنيتها الفنية، أما القسم الثاني (سداسية الأيام الستة مرحلة بين المرحلتين) فقد عرضت فيه أهم الآراء التي تناولت شكل السداسية من حيث موقعها بين القصة والرواية، ثم درست اللوحات الست ضمن شبكة العلاقات الحياتية والفنية معاً.

أما الفصل الثالث فقد خصصته للحديث عن تجربة إميل حبيبي الروائية، وقد جاء هذا الفصل في ثلاثة أقسام، أفردت لكل رواية قسماً خاصاً بها، فجعلت القسم الأول حول رواية (الوقائع الغريبة في اختفاء سعيد أبي النحس المتشائل). والقسم الثاني حول الحكاية الروائية (لكم بن لكم). والقسم الثالث حول رواية (خطية) فدرست البنية الفنية لهذه الروايات بأبعادها الزمانية والمكانية والإنسانية واللغوية، وعملت جاهداً على تتبع الأصول التراثية وتوثيقها من مصادرها الأصلية، بالإضافة إلى محاور وقضايا أخرى.

عالج البحث أدب إميل حبيبي - القصة القصيرة والرواية - من خلال منهج يجعل أساس انطلاقه النص، و يبحث عن الدلالات والعلاقات التي تربط بين أجزائه، ثم يبحث عن رؤية الكاتب للعالم، ويعود ليربط بين النص ورؤية الكاتب لواقعه المحيط به، ويتلخص هذا المنهج بدراسة شبكة العلاقات الحياتية وشبكة العلاقات الفنية بخيوطها الزمانية والإنسانية واللغوية، وذلك بالانتقال من شبكة العلاقات المألوفة إلى حالة جمالية غير مألوفة.

توصلت الدراسة إلى نتائج أهمها : أن الأمر المميز في مشروع إميل حبيبي هو محاولته الدؤوبة للوصول إلى شكل روائي، تمثل كتب التراث الأدبية والتاريخية والأشعار القديمة الأساس الذي ينطلق منه هذا المشروع، وأن الميزة الرئيسية فيه على وجه التحديد إعادة النفحة الشرقية للنص.

أما تفوق إميل حبيبي في قصصه ورواياته بين النقاد، فيأتي من أن بنية الرواية أو القصة لديه تتشكل فنياً من البعد الإنساني، والبعد الزماني، والبعد المكاني، والبعد

الاجتماعي، وقد جعل هذه الأبعاد قضية فإنسانه قضية، وزمانه قضية، ومكانه قضية، كل منها قضية، وبالتالي حرص على أن تكون اللغة قضية، وأقام بين هذه الأبعاد الأربعة علاقة جدلية، فتحول كل بعد من وظائفه الحياتية المألوفة إلى وظيفة فنية غير مألوفة، تمنح المألوف قيمة جديدة، ومعنى جديداً، وبعداً جديداً.

إننا لن نفاجأ، إذا ما تبين لنا أن الموضوع الذي تدور حوله روايات إميل حبيبي وقصصه موضوع واحد، وأن القضية التي تشغل باله قضية واحدة، وهذا الأمر لا يحتاج إلى تسويغ أو تفسير، إن فلسطين هي الموضوع الأساسي، وهي القضية، وهي البداية وهي النهاية وهي الدافع إلى الكتابة، فلسطين المسلوقة، وما تبعها من مشكلات وتهجير وتشريد، موضوع العودة، عودة الأرض إلى أصحابها، عودة الأصحاب إلى أرضهم حيث ترابهم وأهلهم وذكراتهم وتاريخهم وجذور حضارتهم.

لقد تمثلت في قصص إميل حبيبي ورواياته، دربته الفنية، وفكره ومواقفه ومواقعه وزوايا رؤيته، فجاءت أعماله تثير الجدل والحوار الحار، فالمضمون عنده معمار شامل، فيه الموضوع وفيه الشكل وفيه الصورة.

إن إميل حبيبي رسم شخصياته من جديد، وخلق القضية الفلسطينية في معمار وزود الرواية العربية ببناء روائي حديث وأداء فني متقدم، ولعل اللغة عند إميل، هي البؤرة الساخنة التي تحمل في ذاتها حرارة المواقف، إلى درجة أرى فيها أن اللغة هي البطل الرئيسي في أعماله القصصية والروائية.

وقد ختمت الدراسة بملحق تتضمن المقابلات التي أجريت مع إميل حبيبي، وأهمها المقابلة التي أجراها الدارس.

### Abstract

Among other things, this study was motivated by a desire to display that addition to the Palestinian literature written in the West Bank and Gaza Strip; there exists in Palestine occupied in 1948 a distinguished literature movement that is worthy of serious study and scholarly research. Undoubtedly novelist and story writer Emil Habibi represents a landmark in that literature. Furthermore, his literary status among Arab novelists in general has been well established due to his individual characteristic and stimulating style.

In this thesis, I examined Habibi's personal life experience situated in time and space. Together with his intellectual background and contribution in interaction with his socio-cultural and intellectual experience were displayed and discussed throwing light on his character, standings and views.

As for his strong writings, they were divided into parts. In the first one I dealt with short stories whereby I discussed the core themes of those stories and their structure. In the second part I discussed his work, "Sudasiyyat Al-Ayyam Al-Sitta" which I considered to represent a stage intermediary between his short stories stage and his novel writings stage.

Furthermore I studied Habibi's novel contributions represented in his novels "al-wagaie al-ghariba fi ikhtifa Sa'id Abi Al-Nahs Al-Mutashail," "Luka' Ibn Luka" and "Ikhtayya".

Although relatively few in number, Habibi's works represent an advanced contribution to the overall Arabic novel in general, and to the Palestinian novel in particular. Expectedly, his novels and stories revolve around one broad subject: his homeland Palestine which provides the setting for all other themes, events, relations, characters and political messages. Palestine, with all the associated issues, represents for Habibi the core of his creative experience and the source of his subjects and themes.

Habibi's novels and stories reflect his individual distinct style together with his intellectual and political views and stands, thus stimulating much controversy and critical argument. Nevertheless, no one can fail to appreciate that his works were a clear, yet highly artistic, reflection of his convictions and active interaction with his environment. He certainly made a serious and admirable attempt to transfer the historical movement, as he viewed it, from a series of discrete surface events into a socio-political and artistic reality represented in his works.

What is especially distinct and interesting in Habibi's writings is his continued effort to achieve a new novel form, which draws on the deep-rooted Arabic literary and folk heritage; while at the same time keeping in line with formal trends of the European novel. The intended goal of this project is to invest the text with an oriental Arabic flavour drawn from the collective Arabic and indigenous culture while attempting to rationalise those cultural elements within a new and modern framework. This aspect was particularly highlighted in this study.

عنوان الرسالة  
صورة اللاجئين الفلسطينيين في الشعر العربي الفلسطيني الحديث من  
١٩٦٧ - ١٩٨٩

إعداد الطالب : حسام عمر عبد الكريم التميمي  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : فلسطينية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور عبد الرحمن ياغي  
تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/١٣

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصـص  
١ . الأستاذ عبد الرحمن ياغي اللغة العربية وآدابها أدب عربي حديث  
٢ . الأستاذ إبراهيم السعافين اللغة العربية وآدابها الأدب والنقد الحديث  
٣ . الدكتور وليد سيف اللغة العربية وآدابها علم اللغة والصوتيات

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٩  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

لقد انعكس واقع القضية الفلسطينية في الشعر العربي بعامة وفي الشعر الفلسطيني بخاصة؛ إذ تضمنت القصيدة الفلسطينية عدة محاور منها : البطل المقاوم، والأرض، والمرأة، والطفل... وقد ظهر محور اللاجئين في القصيدة الفلسطينية الحديثة أول ما ظهر بعد هزيمة حرب ١٩٤٨م. ولكن هذه الدراسة قامت على دراسة صورة اللاجئين الفلسطينيين في الشعر العربي الفلسطيني الحديث ابتداءً بهزيمة حزيران ١٩٦٧م وانتهاءً بعام ١٩٩٠م. ولم يكن ذلك بسبب رأي سياسي؛ بل لأن الفترة الواقعة بين الهزمتين قد بحثها من سبقني من الباحثين، وتضمنت دراساتهم صورة واضحة للاجئين الفلسطينيين بعد الهزيمة الأولى.

وقد انقسمت المرحلة المراد دراستها «١٩٦٧ - ١٩٩٠م» بين أيلينا الى اربع مراحل، وقد تحكمت الظروف السياسية التي مرت بها القضية الفلسطينية بهذا التقسيم لشدة ترابطها بالشعر. وجعلت كل مرحلة في فصل مستقل.

المرحلة الأولى : (١٩٦٧-١٩٧٥م) وفي هذه المرحلة كانت صورة اللاجئين يُعَدُّ الهزيمة توحى بانتهياره وضعفه أمام زلزال حزيران، فصوره الشعراء : منفلاً، كئيلاً، يائساً، معتمداً على غيره. ولكنه سرعان ما أدرك أهمية التمرد ورفض الواقع، فتفجرت الثورة في صفوف اللاجئين الفلسطينيين. وبسبب تغير سلوك اللاجئين ووعيه لطبيعة المرحلة التي يعيشها عنونت هذا الفصل بعنوان : «الاعتماد على الذات».

المرحلة الثانية : (١٩٧٦-١٩٨١م) وفي هذه المرحلة أيقن اللاجئ أن النضال والكفاح سيوصلانه الى فلسطين. فصوره الشعراء متمسكاً بمواجهة العدو ومقاومة محاولات الاجتثاث. وصوّر معظم الشعراء الفلسطينيين - في هذه المرحلة - واقع الفلسطينيين من الناحية السياسية في المنفى العربي، فالفلسطيني «مجلجل بالشوك يمشي الى الجبلجة». ومع هذا فالفلسطيني المهجر وقف شاعراً أمام صناع المجازر ولهذا عنونت هذا الفصل بعنوان : «الإصرار على المواجهة والمقاومة».

المرحلة الثالثة : (١٩٨٢ - ١٩٨٧م) وفي هذه المرحلة أخذ اللاجئ يدافع عن وجوده، ويخطو خطوات إلى الأمام، وكانت معركة الكبرى مع العدو على أرض لبنان،



فصمد أمام الهجمة الصهيونية الشرسة صموداً مشرفاً. وقد انطلق الشعراء في تصويرهم عن الواقع، وجاءت البطولة في قصائدهم بطولة جماعية، إذ تقنوا بالمخيم الثائر، وأظهروا دوره في صنع البطولة. وكذلك صوّروا رحيل رجال المقاومة الفلسطينية عن بيروت، فانتشرت مفردات السفر والرحيل في قصائدهم.

وصمود الإنسان الفلسطيني المهجر في بيروت، وتحديه للمؤسسات السياسية العربية، وتمسكه بمثله الشرعي الوحيد جعلني أعنون هذا الفصل بعنوان : «الصمود والتحدى».

أما المرحلة الرابعة : «مرحلة الانتفاضة» : (١٩٨٨ - ١٩٩٠م) فقد تغنى معظم الشعراء الفلسطينيين فيها بالأعمال البطولية لأطفال الحجارة، وأظهروا أثر ثورة الحجارة في اللاجئ الفلسطيني، كما أبرزوا دور المخيم - بمختلف قطاعاته الشعبية - في عملية النضال اليومي ضد قوات الاحتلال الصهيوني، فصار الطفل اللاجئ في وطنه فارساً يقف مضاجع العدو. ويبشّر بإنهاء وجوده على ثرى فلسطين، ويعلم الناس قيمة التحرر ويعرف إخوانه في الخارج طريق التحرير... ولهذا عنونت هذا الفصل بعنوان : «ولادة جديدة».

هذا وقد قسمت الشعر الفلسطيني في كل فصل من الفصول الثلاثة الأولى الى مجموعات، وحللت من كل مجموعة نموذجاً أو نموذجين لتبيين التشكيل الفني للقصيدة الفلسطينية.

وإجمالاً فقد انقسم الشعر الفلسطيني بين أيدينا في المراحل الأربعة الى فئتين : **النمط الأول** : ويشمل القصائد التي قسمت بالتعبير المباشر عن الواقع المعاش. وفي هذه القصائد ظهرت النزعة الخطابية التقريرية التعليمية. كما قلّت الصور الفنية الالفة. وكثيراً ما استخدم أصحابها الأسلوب القصصي التقليدي في بنائها الفني، وأحياناً كانت قصائدهم مجرد سرد إخباري صحفي.

أما **النمط الثاني** : فيضم القصائد التي استطاع أصحابها أن يعبروا عن واقع الإنسان الفلسطيني المهجر تعبيراً فنياً متميزاً متقدماً متطوراً. كما تمكنوا من أدوات التعبير الشعري تمكناً كبيراً.

وقد اتصل بعض الشعراء الفلسطينيين بالتراث العربي الإسلامي فمنهم من استفاد من أحداث التاريخ، ومنهم من تأثر بالقصص القرآني والشعبي، وكذلك كان للشعر العربي الموروث حضور في بعض قصائدهم. وتأثر بعض الشعراء بقصص أنبياء بني اسرائيل، وبتراث الأمم غير العربية، ومنهم من استفاد من الأساطير اليونانية، وبعضهم حاول أن يؤسّط بعض المراحل.

كما مال بعضهم إلى الاهتمام بظاهرة «الازدواج اللغوي» في شعرهم، فاستخدموا اللغة المحكية الى جانب اللغة الفصحى. وأكثروا من الأمثال الشعبية وأغاني المقاومة الفلسطينية في قصائدهم مؤكدين تمسك الإنسان الفلسطيني بجذوره.

هذا وقد مهدت هذه الفصول تمهيداً موجزاً، عرضت فيه لمحة سريعة لطبيعة الحياة التي عاشها اللاجئين الفلسطينيين بين الهزمتين، واعتمدت في ذلك على بعض المؤلفات التي تحدثت عن ذلك الموضوع.

والحققت بالدراسة (بيبلوغرافيا)، أوردت فيها عناوين القصائد التي شكل فيها اللاجئين الفلسطينيين حضوراً، وثقت هذه القصائد توثيقاً علمياً دقيقاً.



### Abstract

The 1948 war ended with the eviction of the majority of the Palestinians out of their home land. Their situation worsened after the 1967 defeat due to the increase of the numbers of the refugees and the conditions of unemployment in the host countries.

This tragic situation was reflected in the Palestinian Poetry and literature in general. Thus the image of the Palestinian refugee in the period between 1948 and 1967 was that of an isolated deprived person living in refugee camps on subsistence food offered by certain Arab countries.

But the 1967 war shocked the Palestinians hard and made them contemplate their situation and the larger situation of their Arab nation. Consequently, the Palestinian rebelled and rejected being only a subordinate to the whims and wishes of the others, and decided to fight for his freedom and the independence of his decision. This is why I called the phase between 1967 and 1975 the phase of self-dependence.

The next phase, between 1976 and 1981 took another nomination in my thesis: "Confrontation and resistance", since the Palestinian refugee came to believe that only through fighting and struggle he could find his way to his home land in occupied Palestine. This is why the Palestinian Poetry depicted the Palestinian refugee as a man determined to face the Zionist enemy and to resist the eradication plans of the Zionists.

The third phase (1982-1987) took the name of "Steadfastness and Defiance" In my thesis, since Palestinian poets sang the steadfastness of the Palestinian who stood firm in Beirut in front of the forces of aggression which tried to liquidate the Palestinians in Lebanon.

The phase between 1988-1990 was called in my thesis "The Rebirth" phase, for in it the Palestinian refugee began to feel that he was newly born as the Intifada provided him with a new reality different from the one that followed the Israeli invasion of Lebanon.

In all these phases, I studied comprehensively the poems related to the Palestinian refugee and revealed the impact of the political, social and economic conditions on this evicted and deserted palestinian. Throughout this study, I tried to draw an image of each category of the Palestinian refugees: the man, the woman and the child.

As for the artistic traits of the palestinian poems, it was evident to me that in all four phases these poems belonged to one of two patterns. The first pattern included those poems which revealed directly and plainly the factual situation of the Palestinian refugee. This is why we see in this pattern a tendency to the oratory, direct, didactic, style, and a lack of artistic traits. Some of the poems belonging to

this pattern were only narrating in a story-like fashion and a traditional manner the suffering of the Palestinian refugees. But in the second pattern, the poets were able to depict in an artistic manner the situation of the evicted Palestinian as well as the Palestinian issue. This pattern shows that the poets were capable of composing that type of poetry in which they used poetical and artistic expressions and phraseology.



عنوان الرسالة  
يزيد بن معاوية سيرته وخلافته  
(٢٦ - ٦٤ هـ / ٦٤٦ - ٦٨٣ م)

إعداد الطالب : خالد سليمان حمد بني عبدالرحمن  
التخصص : التاريخ  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور صالح الحمارنة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٤/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الأستاذ الدكتور صالح التاريخ علوم إنسانية وآثار  
الحمارنة

٢ . الأستاذ الدكتور نبيه عاقل التاريخ تاريخ إسلامي

٣ . الأستاذ الدكتور صالح التاريخ تاريخ إسلامي

دراذكة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تعتبر هذه الدراسة من الدراسات المهمة في حقل الدراسات التاريخية، والتي تعد امتداداً لعهد الخليفة معاوية بن أبي سفيان والعهد الراشدي الذي سبقه .

تحتوي هذه الدراسة على أربعة فصول رئيسية مع مقدمة وتحليل للمصادر وخاتمة، وقائمة بأهم المصادر والمراجع.

أما الفصل الأول فيبحث في حياة يزيد من حيث مولده ونشأته وسيرته التي سار عليها كأمر في قصر الخلافة، ويتناول الفصل الثاني بيعة معاوية لابنه يزيد من حيث فكرة الاستخلاف بحد ذاتها ومشروعيتها، والإجراءات التي اتخذها معاوية في سبيل تنفيذ مشروعه بالبيعة لأبنة بولاية العهد، ومن ثم موقف المسلمين عامة من هذا النهج.

و يتضمن الفصل الثالث شخصية يزيد كخليفة وأصلاحاته والفتوح التي تمت في عهده ومن ثم بيعته لابنه معاوية الثاني وسياسته تجاه قوى المعارضة.

أما الفصل الرابع والأخير فيبحث في أهم الأحداث البارزة في خلافة يزيد، كخلافه مع الحسين ووقعة الحرة وحصار ابن الزبير في مكة.



### **Abstract**

This study calls attention to the biography and activities of the Caliph Yazid B. Muawiya, given the fact that no previous studies have dealt with this issue in a systematic and objective manner.

It is concerned with the early upbringing of Yazid B. Muawiya during his stay with his uncles of Banu Kalb in the Syrian desert, and later in his father's palace in Damascus who looked after him and reared him to assume the Caliphate as his successor. This study focuses on this unprecedented issue, which Muawiya had initiated, that is, naming his son as heir to the Caliph - a procedure that was implemented for the first time in Islam.

Furthermore, this study tackles the major activities that took place during the Caliphate of Yazid B. Muawiya, such as his reforms in the state administration, particularly his hand reforms; and the conquest accomplished by his military leaders at various fronts which formed a continuation to the earlier Islamic campaigns.

Finally, this study covers the main events which occurred during Yazid's Caliphate like his conflict with Hussein. B. Ali, and his dispute with the people of medina, as well as his struggle with Ibn Zubeir. In addition, the study discusses the various historical sources which the subject under study concentrates on.



## عنوان الرسالة مؤسسة المدن الصناعية : دراسة تطبيقية للتوطن الصناعي في الأردن

إعداد الطالب : شيرين ياسين الحمداني  
التخصص : الاقتصاد  
جنسية الطالبة : أردنية

بإشراف  
الدكتور عبد خرابشة  
تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/١٤

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الدكتور عبد خرابشة الاقتصاد اقتصاد جزئي  
٢ . الدكتور عبد الحسين عطية الاقتصاد علوم اقتصادية  
٣ . الدكتور محمد عديناات الاقتصاد تنمية اقتصادية  
٤ . الدكتور رفيق عمر

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١ / ٥ / ٢٩  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠ / ١٩٩١



## ملخص

يُعرف التوطن الصناعي عادة بأنه «محصلة عوامل استراتيجية، وموقعية، واجتماعية، واقتصادية، تتحكم بنسب متفاوتة في قيام نشاط اقتصادي معين في موقع دون آخر، الأمر الذي يعطيه ميزة نسبية مقارنة بالمواقع الأخرى في البلد المعني، خلال فترة زمنية مقارنة بالمواقع الأخرى في البلد المعني، خلال فترة زمنية معينة».

ويعتبر التوطن الصناعي المخطط إحدى السبل الفعالة الهادفة لتحقيق التنمية الصناعية، وتبرز أهميته في كونه أحد المصادر الرئيسة لما يعرف بوفورات التجمع Agglomeration Economics وهي تلك الوفورات في تكاليف النشاط الإنتاجي الناتجة من كون الأنشطة الإنتاجية للصناعات المختلفة قريبة من بعضها بعضاً.

كما تحقق هذه التجمعات وفورات ناجمة عن كبر حجمها Economies of Scale : إذ أنها تقلل عنصر المخاطرة بالنسبة للمستثمر، فهي تقدم له الأرض المهيأة والمباني المشيدة والنفقات والمرافق، مما يترتب عليه عدم تحمل المستثمر خسارة كبيرة في حالة فشله.

وإضافة إلى ما سبق فإن التجمعات أو المدن الصناعية تعتبر مجالاً خصباً لتحقيق التكامل والترابط الصناعي الأمامي والخلفي Forward and Backward Linkages فإقامة أي صناعة يؤدي إلى توفير سوق إضافية للصناعات التي تنتج مدخلات تلك الصناعة الجديدة، كما أن إقامة صناعة أو مشروع معين يؤدي إلى توفير مدخلات لصناعة أخرى عن طريق ما تنتجه هذه الصناعة الجديدة من مواد وسيطة أو مدخلات إنتاجية.

إن للحوافز الضريبية وغير الضريبية التي تقدمها التجمعات الصناعية دوراً في تشجيع الاستثمار، إضافة إلى ما توفره من خدمات ومرافق عامة وبرامج تدريب للعمال وإستشارات صناعية، كما أن لها دوراً في مجال التنمية الإقليمية والتخطيط الإقليمي وفي تطويع المناطق المحرومة وتحقيق التوازن بين مختلف الأقاليم، وتساهم المدن الصناعية في مجال القضاء على مشكلة الهجرة إلى المدن والتمدن المفرط Over Urbanisation عن طريق إقامة تجمعات وصناعات في الريف وفي المناطق المحرومة.

وقد اعتبرت المدرسة الغربية لأن عامل تحقيق الحد الأدنى من كلفة الإنتاج هو

العامل الرئيسي المحدد لموقع الأمثل ثم أصبح هناك ميل لأن يكون السوق ثم بعد ذلك الموقع الذي يحقق أقصى الأرباح، وأخيراً ساد عامل تحقيق أدنى كلفة للمستهلك. أما المدرسة الاشتراكية فقد أخذت بمبدأ الكفاءة الاقتصادية بهدف تنمية المناطق المختلفة اقتصادياً واجتماعياً مع اعتبار البعد الاستراتيجي.

ولدراسة التوطن الصناعي في الأردن اخذت مدينة عمان الصناعية / سحاب كنموذج لدارسته. وتم استخدام طريقة المربعات الصغرى LSM لتقدير علاقة الانحدار الخطي البسيط بين المتغير التابع (نسبة التوطن) والمتغيرات المستقلة (عوامل التوطن). وخلصت الدراسة الى مايلي :

١. تتأثر نسبة التوطن الصناعي في الأردن المتمثلة بنسبة التوطن في مدينة عمان الصناعية بعامل السوق كأبرز عامل من عوامل التوطن الاقتصادي.
٢. تتأثر نسبة التوطن الصناعي بشكل أقل أهمية من عامل السوق بالخدمات المقدمة للمستثمرين الصناعيين، فقد حسنت نسبة التوطن وذلك من خلال توفرها ودعم الحكومة الأردنية لها.
٣. تتأثر نسبة التوطن الصناعي بستة عوامل أخرى ضعيفة الأهمية هي — مرتبة حسب أهميتها — البنية التحتية، مصادر الطاقة، التسهيلات الحكومية، المواد الأولية، القوى العاملة، رأس المال.

ولعل التفسير الوحيد للتعارض بين الدراسة الإحصائية وبين ما تقرره النظرية الاقتصادية أن العوامل التي ساعدت على إنشاء مدينة عمان الصناعية عوامل ذات صبغة اجتماعية أكثر من كونها عوامل اقتصادية، وهذه العوامل تتمثل في رغبة الحكومة في تحسين منطقة ذات ظروف اجتماعية خاصة وذلك بما تحمده المدينة الصناعية من تطوير للأراضي وبناء للبنية التحتية وما تجره معها من مرافق اجتماعية كالمدارس والعيادات الصحية ومراكز التدريب المهني، إضافة الى رفع مستويات الدخل وتحسين مستوى الرفاه في المنطقة الصناعية.

لقد كانت تجربة الأردن في إنشاء مدينة عمان الصناعية تجربة ناجحة حيث كان لها الدور الفاعل في تجميع الصناعات المتباعدة في مكان واحد.

### Abstract

Industrial settling can be defined as: "The resultant of: strategic, geographical, social and economical factors; which relatively control the establishment of certain economic activities in a specific location, and give it a comparative advantage from other locations at a specific period of time.

Planned industrial settling is one of the effective methods aimed to achieve comprehensive industrial development. It is one of the main sources of Agglomeration Economics in the production costs resulting from industries being close to each other.

Also it attains Economics of Scale due to its vast size and reduces the risk element for the investor, where it provides land, industrial hangers and service facilities. Therefore it protects him from a major loss if he failed.

Furthermore, industrial cities are one of the best methods to achieve Forward and Backward Linkage, as a new industry is an additional market for other industries producing its inputs and *vice versa*.

The tax incentives and others play a major role in promoting investment. In addition, they provide: services, public facilities, labour training programmes and industrial consulting. Industrial cities contribute to regional development and planning, developing poor areas, equilibrium between regions and decreasing urban immigration and over-urbanisation.

The western theory for industrial allocation went through four stages. The first stage found that the ideal location is the one which minimises production costs. In the second stage the location which gives comparative advantage in marketing is the best. The third stage concentrated on the location which maximises total profits. Nowadays in capital countries, lowering consumer costs is the main element for selecting the best industrial location.

The socialist theory agreed on a general principle: the economic efficiency of the industrial location with the following goals:

1. Developing the different regions socially and economically.
2. Location equilibrium in development between districts by choosing suitable industries for the different regions.
3. Taking the strategic dimension (military defence) into consideration when distributing or establishing industries throughout the country.

In a try to study the economical factors which lead investors in Jordan to invest in Amman Industrial City/ Sahab, we performed a statistical study using Least Square Method (LSM) to estimate the simple linear regression between dependent variable; calculated by dividing the number of industrial institutions in Amman Industrial City by the number of industrial institutions in Jordan subtracted from it the

number of industrial institutions in Amman Industrial City in 1989, and each of the independent variables for each industrial sector, which is the mean of the responses of sample field. Then  $R^2$  (Coefficient of determination) is calculated, and the following results were found:

1. The settling ratio in Amman Industrial City is affected positively and primarily by the market factor.
2. The services to industrial investors factor had less effect on the settling ratio. It improved the ratio by its availability and the government subsidy.
3. The settling ratio is affected weakly by other six factors arranged according to their importance: infrastructure, energy resources, government incentives, raw material, labour and capital.

Finally, Jordan experience in building Amman Industrial City as the first initiative to agglomerate industries in industrial regions should be praised. It is not acceptable in the word today for industries to spatter without a pattern planning nor just distribution of industrial locations between different districts.



**عنوان الرسالة**  
**A study of L2 oral Discourse**  
**strategies by Jordanian EFL Learners**

إعداد الطالب : إلهام هزاع منور عماري  
التخصص : اللغة الإنجليزية وآدابها/ لغة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور رجائي الخانجي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١ . الدكتور رجائي الخانجي اللغة الإنجليزية لغويات تطبيقية  
وآدابها

٢ . الأستاذ الدكتور محمد اللغة الإنجليزية علم اللغة  
العناني وآدابها

٣ . الدكتور شحدة الفراع اللغة الإنجليزية لغويات التقديم والاختيار  
وآدابها

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١ / ٦ / ١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠ / ١٩٩١

## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى بحث استراتيجيات التخاطب التي يستخدمها المبتدئون ممن يدرسون اللغة الأجنبية. و يستطيع القارئ أن يتعرف على هذه الاستراتيجيات وأنواعها، ومصدرها ومدى تكرارها. كما تهدف هذه الدراسة إلى تحليل استراتيجيات التخاطب المتعارف عليها بالنسبة إلى القدرة اللغوية ومواصفات الكلام وعمليات التخطيط بحيث تنتهي إلى الكشف عن العلاقة بين القدرة اللغوية وتفضيل نوع معين من هذه الاستراتيجيات وتحليل القدرة التفاعلية لدى الطلاب في ضوء مقدرتهم على الاتصال. أما الهدف الأخير فيمكن من مناقشة مرونة وفوائد وأثر استراتيجيات التكيف حسب موقف الاتصال.

تتكون بيانات هذه الدراسة من حوارات أجريت مع خمسة وأربعين طالباً وطالبة من الذين سجلوا في البرنامج المكثف لدى قسم اللغة الإنجليزية في الجامعة الأردنية وذلك في نهاية الفصل الدراسي الصيفي لعام ١٩٩٠ خلال فترة الامتحانات النهائية.

أما معالجة هذه البيانات فتتم عن طريق تسجيل لغة المحادثة، كتابتها ثم التعرف على استراتيجيات التخاطب. ومن ثم عزل كل نوع من هذه الاستراتيجيات على حدة ليُصار إلى تحليله علماً أنه تم اختيار مجموعتين من الطلاب كل منهما تشتمل على خمس من الطلاب والطالبات بحسب انتظامهم في المسابقات المعنية وهي مهارات شفوية، ولغة المحادثة. وهذا مهد السبيل أمام مقارنة المجموعتين من حيث استخدام أفرادهما لاستراتيجيات التخاطب وتكرارها ومصدرها.

وتبحث هذه الدراسة في التصرف اللغوي وغير اللغوي لدى الطلاب الذين يواجهون مشكلات في الحديث أو التواصل. وقد أظهرت النتائج الإحصائية أن المبالغة أو القصور في استخدام استراتيجيات التخاطب على حد سواء ما هو إلا مؤشر على العلاقة الرابطة بين التمكن من استخدام استراتيجيات التخاطب والقدرة اللغوية. فالطلاب الأكثر تمكناً من اللغة يلجأ غالباً إلى استخدام استراتيجيات التحقيق (Achievement Strategies) والتي تعتمد على اللغة الثانية (أي الإنجليزية). بينما يلجأ نظيره الأضعف تمكناً من اللغة إلى

استخدام استراتيجيات القصور (Reduction Strategies) التي تعتمد على اللغة الأم (العربية). وقد أثبتت النتائج صحة فرضية الدراسة وافترضها الثانوي بأن القدرة اللغوية هي المحدد الرئيس لاختيار الاستراتيجيات.

وتتلخص استنتاجات الدراسة بأن العرب كغيرهم من المبتدئين في دراسة اللغة الأجنبية في جميع أنحاء العالم يستخدمون استراتيجيات التخاطب مما يدل على عالمية هذه الاستراتيجيات. أما أكثر هذه الاستراتيجيات نجاحاً حسب استنتاجات الدراسة فهي الاسترجاع (Retrieval) والتجاوز الدلالي (Semantic Contiguity) للكلمات بينما أقلها نجاحاً فيتمثل في تجنب الاستجابة (Topic Avoidance)، وإهمال التواصل في فكرة معينة (Message Abandonment).

ومن ناحية أخرى، تخلص الدراسة إلى أن الطلاب العرب يكونون أكثر تجنباً للتعامل مع المشكلات اللغوية في هذه المرحلة. وكذلك فإن استراتيجيات التكيف تعمل على تنمية ودمج التعليم وتعزيز القدرة اللغوية مما يرفع المستوى التعليمي. وأخيراً يستتبع من الدراسة أن الطلاب يواجهون نقصاً في القدرة الاتصالية في هذه المرحلة من تحصيلهم الدراسي.



### **Abstract**

This study aims at investigating CSs as they are used by Arab learners of English. It also attempts to identify the types, source and frequency of occurrence of CSs. A further goal is to analyse CSs according to proficiency level, performance features and planning processing. The study specifically attempts to find out the relationship between proficiency level and the preference to the selection of certain types of CSs to others. A final objective is to demonstrate the flexibility, benefits and effectiveness of achievement strategies in promoting learning.

Data for the study were collected from (45) students enrolled in the intensive programme at the University of Jordan. Data were elicited by the end of the summer term of 1990 during the final examination period. The unstructured data were tape-recorded, transcribed, labelled on CSs, calculated and analysed. Two groups were chosen consisting of the five good learners and the five poor ones according to their grades in two courses: conversational skills, and oral skills. This division was necessary for analysis purposes.

The study findings revealed that the use of more or less CSs by learners is related to their proficiency, more language proficiency meant less use of CSs and *vice-versa*.

Another finding is that proficient learners adopt more achievement strategies that are L2-based; while less proficient learners adopt more reduction strategies that are L1-based. Moreover, CSs were found to be universally used.

The results of the study proved that language proficiency is the main delimiter of strategy use, thus confirming the hypothesis of the study and its corollary.

The most effective strategies were found to be retrieval and semantic contiguity. The least effective strategies were found to be topic avoidance and message abandonment. Another conclusion is that learners at this stage of learning are more risk-avoiding than risk-taking students. A final conclusion is that achievement strategies accelerate the incorporation into promoting learning.



عنوان الرسالة  
«فن التشبيه في شعر البحري (٢٨٤هـ)»

إعداد الطالب : صلاح إبراهيم الملا  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : جزائريــــــــــــــــة

بإشراف  
الأستاذ الدكتور محمد بركات أبو علي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٤/٢٧

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ محمد بركات أبو علي	اللغة العربية وآدابها	بلاغة ونقد
٢. الأستاذ عبد الكريم خليفة	اللغة العربية وآدابها	أدب عباسي وأندلسي
الأستاذ نصرت عبد الرحمن	اللغة العربية وآدابها	نقد وأدب قديم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/١

العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

### الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني

## ملخص

التشبيه فنّ من فنون الكلام، وعنصر من عناصر الأسلوب يرسم صورة للحس والشعور، فينقل المعنى<sup>١</sup> في وضوح، وهو عنصر أصيل من عناصر البيان، يعتمد على الشاعر أو الكاتب<sup>٢</sup> وسيلة تصويرية أداتها اللغة وهو من الأساليب<sup>٣</sup> الأدبية في اللغة العربية.

و يعد التشبيه «من أشرف كلام العرب، وفيه تكون الفطنة<sup>٤</sup> والبراعة»، بل «هو بحر البلاغة وأبو عذرتها وسرها ولبابها وإنسان مقلتها»<sup>٥</sup>.

والتشبيه من أشرف أنواع البلاغة وأعلاها ولو قال قائل: هو أكثر كلام العرب<sup>٦</sup> لم يبعد. وهو أشبه بوسائل الإيضاح، وهذا الموضوع البياني تداوله البلاغيون والنقاد والنحاة واللغويون قديماً.

وباب التشبيه من الأبواب الواسعة في البلاغة العربية، وقد أشبعه البلاغيون بحثاً وتقسيماً ولم يستغن أديب في أي عصر من العصور، أو في أي غرض من الأغراض، عن الانتفاع به فيما يحاول من تخيل أو إيالة أو مبالغة، ووجد النقاد في افتتان الشعراء وتصرفهم فيه مادة لتقدمهم<sup>٧</sup>.

وفنّ التشبيه هو أحد فنون البلاغة أو مظهر من مظاهر الجمال في الفنّ الأدبي، من وجهة نظر بعض العلماء، وأيضاً هولون ممتاز من ألوان التفكير الفني عند الأمة العربية. أعجب به أدباؤها ونقادها والبلاغيون كإبي عون (٣٢٢هـ) فالتشبيه عنده أصعب عناصر الصورة البيانية على صانعها، لأنه لا يقع إلا لمن طال تأمله، ويميز بين الأشياء بلطف فكره<sup>٨</sup>. وهو عند ابن وهب الكاتب (حوالي ٣٥٠هـ) من أشرف كلام العرب، وفيه تكون الفطنة والبراعة عندهم<sup>٩</sup>. وعند الرمانى (٣٨٦هـ) هو باب يتفاضل به الشعراء، وتظهر فيه بلاغة البلغاء، ويكسب الكلام بياناً عجباً<sup>١٠</sup> وعند عبد القاهر الجرجاني (٤٧١هـ) أنه يعمل عمل السحر في التأليف حتى يختصر ما بين المشرق والمغرب ويجمع بين المشرق والمعرق، وهو يريك في المعاني الممثلة بالأوهام شبيهاً في الأشخاص الماثلة والأشباح القائمة وينطق لك الأخرس ويعطيك البيان من الأعجم ويريك الحياة في الجماد. ويربك التثام

عين الأضداد، فيأتيك بالحياة والموت مجموعين والماء والنار مجتمعين<sup>١١</sup> وعند ابن ناقيا البغدادي (٤٨٥هـ) هونوع مستحسن من أنواع البلاغة<sup>١٢</sup>.

أما علي بن ظافر الأزدي المصري (٦٢٣هـ) فيجد التشبيه بين الأشعار عالي القدر، نابه الذكر، لا يمكن كل الناس سلوك جادته ولا يقدر إلا اليسير منهم على إجادته<sup>١٣</sup>. وعند السكاكي (٦٢٦هـ) إذا ماهر الشاعر فيه فإنه يكون قد ملك زمام التدريب في السحر البياني<sup>١٤</sup>. وهناك آثار أدبية مؤلفة خاصة لغرض التشبيه منها «التشبيهات من أشعار أهل الأندلس» — لأبي عبد الله محمد بن الكثاني (—؟)<sup>١٥</sup>، وآخر أيضاً لأبي الحسن علي بن محمد بن أبي الحسين الكاتب (—؟)<sup>١٦</sup> و«روائع التوجيهات في بدائع التشبيهات» — لنصر بن يعقوب (—؟)<sup>١٧</sup> يضاف إليها الكتب المذكورة أسفل الصفحة في الحاشية آنفاً وهي «التشبيهات المشرفة»<sup>١٨</sup> و«الجمان في تشبيهات القرآن»<sup>١٩</sup> ومن المراجع الحديثة، كتاب «فن التشبيه» — لعل الجندي<sup>٢٠</sup> الذي تناوله في جهاته البلاغية والأدبية والتقنية.

وعنوان رسالتي هو (فن التشبيه في شعر البحري) وهو فنٌ بياني في شعر أمير من أمراء الشعر العباسي. وعلة هذا الاختيار، أن البحري شخصية مشهورة في الوسط الأدبي وهو يمثل البيئة العباسية أصدق تمثيل، وشعره محقق وقلب عليه طابع الوضوح، كما وردت نماذج من شعره في المصادر البلاغية القديمة، ومن ضمنها نماذج التشبيهات، ولكنها لم تُدرس دراسة وافية من الوجهة البلاغية، وأفرع التشبيه المصنفة لها مقاربة المعنى والدلالة، وآراء القدماء الحائمة حولها فيها نظر، كما أن قلة هذه النماذج المختارة لا تعطينا صورة شاملة لفن التشبيه عند المتفنن. ثم قُسم هذا البحث إلى فصول أربعة، فالفصل الأول عُشون بعنوان (فن التشبيه في إطاره التاريخي) فقد تنبعت فكرة الصورة التشبيهية البيانية — البلاغية وبداية تكونها عند مجموعة من النحاة واللغويين قبل البحري وكان طابع الغموض والتعقيد الغالب عليها. ثم تنبعت الأطوار التي مرت بها الصورة التشبيهية وما اكتنفها من اضطراب وعدم استقرار في المصطلحات البلاغية عند النحاة واللغويين، المعاصرين له، ثم أخذت الصورة التشبيهية في الاستواء بمرحلة ما قبل النضج عند الأديباء والنقاد والبلاغيين قبل البحري والمعاصرين له وكان طابع الوضوح الغالب عليها. وقد راعيت الترتيب الزمني والتاريخي للشخصيات وتسلسلها. والفصل الثاني عنوانه (صورة التشبيه القديم عند البحري) فابتدأت الكلام بحياة البحري، ثم عن فن التشبيه والجانب البياني، ثم عن

شعر البحتري والصورة التشبيهية، حيث تم تصنيفها الى مراحل ثلاث في ضوء المنهج البلاغي، المرحلة الاولى، من حيث الأطراف (المشبه والمشبّه به) والثانية، من حيث أداة التشبيه ووجه الشبه، والثالثة، كما وردت بصورتها النهائية في أفرع التشبيه في المصادر البلاغية القديمة أو قياساً إلى نماذج التشبيهات المذكورة في تلك الأفرع، فالصورة التشبيهية القديمة عند البحتري تكمن في هذي المراحل فسواء أشارت إليها المصادر أم لم تُشر. وليس من خطة البحث حصرها في نماذج معينة ذكرتها المصادر فقط وضرورة الأخذ بأراء الأدباء، والنقاد والبلاغيين في تفسيرها. بل القصد هو التوسع في الموضوع والاستشهاد بأكثر عدد من نماذج صورة التشبيه القديم عند البحتري. ثم ختم هذا الفصل بفن التشبيه عند البحتري وعمود الشعر العربي.

أما الفصل الثالث فجاء معنوناً بعنوان (فن التشبيه عند البحتري والبيئة الحضارية في العصر العباسي في ضوء النقد الحديث والمذهب الرمزي) وتحدثت فيه عن الصورة التشبيهية في شعر البحتري وامتزاجها بالعناصر الحضارية للبيئة العباسية من معالم العمران وآثارها والروسيات والزهريات والشرميات والمائيات، ثم الحيوانات الأليفة والوحشية والطيور غير الجارحة، ثم آلات الحرب والملابس العربية الإسلامية. ولا يخفى ما في بعض نماذج التشبيهات الحضارية من بعد انتمائي أو جمالي أو نفسي أو قيمة تاريخية أشرت إليها وبيتها.

أما الفصل الرابع، فعنون بعنوان (الموازنة البلاغية في الصورة التشبيهية بين البحتري وأبي تمام) فابتدأت الكلام بنقطة موجزة عن فن الموازنة بشكل عام. ثم عقدت موازنة بلاغية في الصورة التشبيهية بين البحتري وأبي تمام في ضوء المنهج الجمالي.

والجديد الذي جاء به البحث :

أولاً : عرض وشرح وفتر بعض المصطلحات البلاغية وشواهد الشعرية.

ثانياً : عدد المصطلح البلاغي المعين للصورة التشبيهية المصنفة باعتبار الأطراف ثمان في المراجع، وهنا جعله ثلاثة عشر مصطلحاً، كما ابتكر العملية الثالثة من تصنيف التشبيه، وهي أن الصورة التشبيهية عند المتنن (البحتري) تصنف كما وردت بصورتها النهائية في أفرع التشبيه أو قياساً بنماذج التشبيهات

التابعة لها في المصادر البلاغية القديمة .

ثالثاً : كشف الأبعاد النفسية لتشبيهات البحري الحضارية ، كما جعل الصورة التشبيهية لوحة فنية رمزية .

رابعاً : أجرى موازنة بلاغية في الصورة التشبيهية بين البحري وأبي تمام .

والهدف الأساسي من البحث : هو توضيح الصورة التشبيهية وتقريبها من ذهن المتلقي ليحيط بها علماً ومعرفة أكثر مما استوعبه من الدراسات البيانية في قائمة المصادر والمراجع .

- ١ . القرآن والصورة البيانية — د. عبد القادر حسين ، ص ٥ ، ط ٢ ، دار نهضة مصر للطبع والنشر ، القاهرة — القاهرة .
- ٢ . الصورة بين البلاغة والتقد — د. أحمد بسام ساعي ، ص ٤٥ ، ط ١ ، النارة للطباعة والنشر والتوزيع — القاهرة ، ١٤٠٤ هـ — ١٩٨٤ م .
- ٣ . البلاغة العربية — تأصيل وتجديد — د. مصطفى الصاوي الجويني ، ص ٨٤ ، ط ١ ، منشأة المعارف ، مصر — الاسكندرية ، ١٩٨٥ م .
- ٤ . البرهان في وجوه البيان — أبو الحسين بن وهيب الكاتب (حوالي ٣٥٠ هـ) ص ١٣٠ ، تحقيق : د. أحمد مطلوب ، د. خديجة الحديشي ، ط ١ ، جامعة بغداد — العراق ، ١٣٨٧ هـ — ١٩٦٧ م .
- ٥ . الطراز — يحيى بن حمزة العلوي (— ٤١٩ هـ) ج ٢ ، ص ٣٢٦ ، ط ١ ، مطبعة المقتطف — مصر ، ١٩١٤ م .
- ٦ . الكامل — أبو العباس محمد بن يزيد البرد (— ٢٨٥ هـ) ، ج ٢ ، ص ٦٩ ، تحقيق محمد أحد الدالي ، ط ١ ، مؤسسة الرسالة — بيروت ، ١٤٠٦ هـ — ١٩٨٦ م .
- ٧ . علم البيان — دراسة تاريخية فنية في أصول البلاغة العربية — د. بلوي طيانه ، ص ١١٥ ، دار الثقافة — بيروت — لبنان .
- ٨ . التشبيهات المشرقة ، ص ٢ ، تحقيق : محمد معبد خان ، مطبعة كمبريدج — إنجلترا ١٩٥٠ م .
- ٩ . البرهان في وجوه البيان ، ص ١٣٠ ، تحقيق : د. أحمد مطلوب ، خديجة الحديشي ، ص ١ ، جامعة بغداد ١٩٨٧ هـ — ١٩٦٧ م .
- ١٠ . النكت في إعجاز القرآن ، ضمن ثلاث رسائل في إعجاز القرآن ، ص ٧٥ ، تحقيق : محمد خلف الله ، د. محمد زغلول سلام ، ط ٢ ، دار المعارف — مصر ١٣٨٧ هـ — ١٩٦٨ م .
- ١١ . أسرار البلاغة ، ص ١٠١ ، تعليق : محمد رشيد رضا ، دار المعرفة ، بيروت ١٤٠٢ هـ — ١٩٨٢ م .
- ١٢ . الجمان في تشبيهات القرآن ، ص ٤٤ ، تحقيق : د. أحمد مطلوب ، د. خديجة الحديشي ، دار الجمهور ، بغداد ١٣٨٧ هـ — ١٩٦٨ م .
- ١٣ . غرائب التشبيهات على عجائب التشبيهات ، ص ٧ ، ط ١ ، القاهرة ١٩٧١ م .
- ١٤ . مفتاح العلوم ، ص ١٤١ ، ط ١ ، مطبعة مصطفى الباني الحلبي ولولاده ، القاهرة ١٣٥٦ هـ — ١٩٣٧ م .
- ١٥ . تحقيق : د. إحسان عباس ، دار الثقافة ، بيروت .
- ١٦ . بغية المتنمى في تاريخ رجال أهل الأندلس — أحمد بن يحيى الضبي ، ص ٤١٣ ، القاهرة ١٩٦٧ م .

- ١٧ . كشف الضمنون عن أسامي الكتب والفنون — حاجي خليفة، ج ١، ص ٥٢٣، ٩١٤، تحقيق : محمد شرف الدين، ورغمت بيلكة الكيسي، استانبول — تركيا ١٩٤١م.
- ١٨ . التشبيهات المشرقية — ابن أبي عون (— ٣٧٢هـ)، تحقيق : محمد معبد خان، مطبعة كمبروج — إنجلترا.
- ١٩ . الجمان في تشبيهات القرآن — ابن ناظم البغدادي (— ٤٨٥هـ)، تحقيق د. أحمد مطلوب ود. خليفة الحديشي، دار الجمهور — بغداد ١٣٨٧هـ — ١٩٦٨م.
- ٢٠ . ط ٢، مكتبة الأجلو المصرية — القاهرة ١٣٨٦هـ — ١٩٦٦م.



### Abstract

Simile is one of the wide subjects in the Arabic rhetoric, and rhetoricians have much studied and divided it. Besides, no author in any age or theme has dispensed with simile for imaging or hyperbolizing. Critics, as well, have found in the poets' mastery and adaptation, a material to criticise.

From the points of view of some authors, Simile Art is one of the rhetorical arts, or one of the aesthetic aspects in the literature art. Besides, it is an excellent form of the art intellection of the Arab Nation, and it got the admiration of the Arab authors, critics, and rhetoricians such as Ibn Abi A'awn (-322 A.H.), who considered Simile as the most difficult element of the rhetorical picture for the author, because it can only be realized for that author who spends much time in speculation and that who distinguishes among things by using his fine and charming ideas and thoughts. Bin Al-Wahb Al-Khatib (-about 350 A.H.) considered Simile as the most honorable speech of the Arabs. And by using it, they became distinguished in their discernment and proficiency.

For Al-Rumani (-386 A.H.). Simile is a topic that poets content for precedence, and it reflexes the rhetoricians' mastery, and it gives words a wonderful strength and rhetoric. For Abdel-Qader Al-Jerjani (-471 A.H.) Simile has a magic influence and it creates a feeling of living from solid dead articles, and it gathers between antitheses such as "life & death", and "water & fire" and alike. For Bin Naqia Al-Baghdadi (-485 A.H.), Simile is one of the preferable kinds of rhetoric. For Ali Bin Thafer Al-Azdi Al-Masri (-623 A.H.), Simile in poetry is a very valuable item, and it is difficult for all people to understand it, and not many of them can master it. For Al-Sakaki (-626 A.H.), the poet who is skilled in using Simile is regarded as being mastering the rhetorical magic style.

There are many literature works especially written for Simile, such as: (Al-Tashbihat Min Ash'ar Ahl Al-Andalus) for Abi Abdallah Moh'd Bin Al-Kittani (-?), and another work for Abi Al-Hasan Ali Bin Moh'd Bin Abi Al-Hussein Al-Khatib (-?), and the book: (Rawa'eh Al-Tawjehat Fi Bada'eh Al-Tashbihat Al-Mashriqiah) and (Al-Jaman Fi Tashbihat Al-Qur'an). From the modern references: (Simile Art) for Ali Al-Jundi, which the author dealt with from its rhetorical, literature and critical aspects.

The title of my thesis is: "Simile in Al-Buhtori's Poetry" - (Fan Al-Tashbih Fi Shi'r Al-Buhtori), which is a rhetorical art in the poetry of one of the most famous Abbaside Poets. I have chosen Al-Buhtori in particular because he is a famous character in the literature circles, and because he represents the Abbaside life in a correct way. Besides, Al-Buhtori's poetry is plain and clear and has been studied, and other samples of his poetry were mentioned in the old rhetoric references, within which samples of Similitudes were mentioned. But these samples were not completely studied from the rhetorical aspect. Moreover, the insufficiency of these collected samples does not give us a comprehensive image or picture for Simile.

This research has been divided into four chapters:

The first is entitled "Simile Art within its historical frame". I have followed the conception of the rhetorical simile picture and its creation for a group of grammarians and rhetoricians before Al-Buhtori and found that it is a vague and complicated picture. Then, I have followed the phases through which the similitude picture passed, as well as the disturbance and confusion in the rhetorical items used by grammarians and rhetoricians. After that, I have studied the similitude picture before maturity stage for authors, critics and rhetoricians before Al-Buhtori and those who were contemporary with him and found that the similitude picture is clear and obvious. And I have taken into consideration the time and historical order of characters.

The second chapter is entitled "the old Simile picture of Al-Buhtori". I have begun talking about Al-Buhtori's life, Simile, and the rhetorical aspect, then Al-Buhtori's poetry and the similitude picture which has been divided into three phases according to the rhetorical method approach:

- a) Al-Mushabah and Al-Mushabah behi.
- b) Simile Article and Similitude.
- c) As finally mentioned in the Simile parts in the old rhetorical references, or as an analogy for the said Simile samples in those parts. Al-Buhtori's old Simile picture exists in these phases whether it was referred to in those references or not.

The aim of this research is not to specify the old Simile picture of Al-Buhtori in specific samples mentioned in those references only, or the necessity of adopting the opinions and points of views of authors', critics' and rhetoricians' explanations. But the aim is to expand and elaborate this subject, as well as to quote as many samples as possible of the old Simile picture of Al-Buhtori. This chapter has been concluded by Al-Buhtori's Simile Art and the Arab Line Poetry.

The third chapter is entitled "Al-Buhtori's Simile Art and the Cultural Life in the Abbaside Era in the light of the Modern Criticism, and the Symbolic School".

In this chapter, I have dealt with the Simile picture in Al-Buhtori's poetry and its mixture with the cultural elements of the Abbaside life, such as constructions, gardens, flowers, water, tame and wide animals; unpredatory birds, war machineries or instruments and the Arab Islamic Clothes. Besides, I referred to the aesthetic and psychological dimensions and historical value in some cultural Simile samples.

The fourth chapter is entitled "The Rhetorical Comparison of the Simile Picture between Al-Buhtori and Abi Tammam".

I have started with a brief extract about the art of comparison, in general. The, I have made a rhetorical comparison of the Simile picture between Al-Buhtori and Abi Tammam in the light of the aesthetic approach.



The new elements or things forwarded by this research are:

- First:** It presented and explained some rhetorical idioms with their poetic evidences.
- Second:** It revealed the psychological dimensions of Al-Buhtori's cultural Similitudes, and made similitudes picture as a symbolic art piece.
- Third:** I have carried out a rhetorical comparison of the Simile picture between Al-Buhtori and Abi Tammam.

The main aim of this research is to clarify the Simile picture and to approach it to the receiver so as to understand and comprehend it more than he did by reading the rhetorical studies mentioned in the references in this research.



## عنوان الرسالة

«أدب الرسائل الديوانية في المغرب والأندلس في عهد الموحدين»

**إعداد الطالب : محمود محمد عبدالرحمن بخاري**

**التخصص : اللغة العربية وآدابها**

جنسية الطالب : جزائريــــــــــــــــة

**باشرف**

الأستاذ الدكتور عبد الكريم خليفة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ الدكتور عبد الكريم اللغة العربية وآدابها أدب عباسي وأندلسي خليفة

٢. الأستاذ عبد الجليل اللغة العربية وآدابها أدب عباسي وأيوبي وملوكي  
عبد المهدي

٣. الدكتور صلاح جرار اللغة العربية وآدابها أدب أندلسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني

## ملخص

لقد جاءت هذه الدراسة في أربعة فصول وخاتمة، وقد حاولت في الفصل الأول أن اكشف الأحداث وأربطها بالرسالة الديوانية الموحدية واقتصرت على فترة ابن تومرت وعبد المؤمن، ويوسف والمنصور، وأعدت تشكيل القبائل الموحدية في الإطار الاجتماعي معتمداً على تصنيف، ابن تومرت وعلى الرسالة الثالثة عشرة في مجموعة بروفنصال Provençal، كما تطرقت إلى ذكر سكان المغرب خلال القرن السادس ونصف السابع، نظراً لمشاركة البربر والعرب والغز، وهم الأتراك في الجهاد بالعدوة الأندلسية وهو ما تمثله بعض رسائل المن بالإمامة ومجموعة بروفنصال Provençal، كما تناولت الجانب القضائي معتمداً على مخطوط الخزنة الحسنية وموضوع المرأة الموحدية معتمداً على بعض الإشارات الواردة في مخطوط المطاء الجزيل في كشف غطاء الترسيل، ومجموعة بروفنصال Provençal، وختمته بالجانب الحضاري الذي يمثل بيمارستان مراكش، ثم تحدثت عن تطور الحركة الفكرية الثقافية عند الموحدين واستشهدت ببعض الشخصيات التي كان لها الفضل في تطوير الحركة الفكرية الموحدية، كما حاولت أن أدعم الرأي بكثير من النصوص التي قمتُ بترجمتها من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية، أما الفصل الثاني، فقد صنف في الرسائل الديوانية الموحدية إلى سبعة محاور، وهي: رسائل البيعة ورسائل التقاديم ورسائل الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، ورسائل التوقيعات، والمعاهدات ورسائل الجهاد، واستشهدت بمعظم النصوص المهمة في الرسالة التي لها صلة وثيقة بالموضوع فأزلت بعض الالتباس عنها، كما أضفت إلى رسائل العدوتين بعض الرسائل التي تناولت موضوع العلاقات بين الموحدين وبعض الجمهوريات الإيطالية كبيشة وجنوة وفاتيكان، كما حاولت هذه الدراسة أن تشمل الفترة الموحدية كلها في المغرب والأندلس من نشأة الدولة إلى سقوطها، وأما الدراسة الفنية لهذه الرسائل فقد جعلتها في الفصل الثالث بعد دراسة معظم الرسائل، فدرست بنية الرسالة الديوانية الموحدية كما استخرجت بعض القضايا البلاغية التي تناولتها الرسالة الديوانية في عهد بني عبد المؤمن، كما حاولت أن أركز على الرسائل المخطوطة لإعادة بناء الرسالة الديوانية الموحدية كما كُتبت في الأصل، أما الفصل الرابع، فقد قمت بترجمة ثلاثة من أشهر كتاب الرسالة الديوانية في العدوتين واختصرت في الخاتمة كل نتائج الدراسة.

### Abstract

The title of this study is "The Diwani letters literature in Al-Maghreb and Al-Andalus Under the Mohad". It comprises an introduction, four chapters and a conclusion.

In the introduction, I touched upon the main manuscripts and typed material that I used in this study. In addition, I stated the reason behind my choice of this subject as well as the obstacles and difficulties I faced throughout preparing this study.

However, the four chapters focus on:

- I. The political, social and cultural domains of the study.
- II. Subjects of the "Diwani letters".
  - a) Letters of allegiance pledge.
  - b) Credentials of military chiefs and judges (fairness).
  - c) Letters of command and prohibited matters interdiction.
  - d) Claim letters.
  - e) letters of Tawqiat.
  - f) Treaties.
  - g) Letters of the Holy War (Jihad).
- III. Technical and stylistic attributes of the Diwani Letters:
  1. a) Introduction, body and conclusion.
    - b) Iqtibas.
    - c) Tadmeen Al-Ahadeeth.
    - d) Variation of poetry and prose.
    - e) Old Arabic Proverbs.
    - f) Al-Eejaz and Al-Itnab.
    - h) Pronthetical sentences and sentences of compliments.
  2. Styles:
    - a) Mursal.
    - b) Mutawazen.
    - c) Musjja.
    - d) Jinas.
    - e) Isdiwaj.
    - f) Tibaq.
    - g) Muqabala.
  3. The feelings and lipe circumstances of Muslims.
- IV. Authors of Diwani letters:
  - a) Abu Jafar Bin Atiyya.
  - b) Abu Fadi Bin Mohshara.

c) Abu Al-Hasan Bin Ayyash.

Within the political frame, I tried to highlight all the wents, some of which were related to the Diwani letters. However, due to the long duration of the Bani Abdul Muemen rule in Al-Maghreb and Al-Andalus, I limited my study to the rule of Ibn Tumart, Abdul Muemen, Yusuf and Al-Mansour.

As for the social frame, I tried to reestablish the Mohad tribes and categorizations depending on the classification adopted by Ibn Tumart.

Moreover, I gave an outlook of the citizens in Al-Maghreb in the sixth century and the first half of the seventh century. That is because the Arabs and the Turks participated in Al-Jihad in Al-Andalus. This is revealed mainly in the letters of Al-Mann Bilitname.

On the other hand, I stated the juridical part depending on the manuscript No. 4752 at Al-Hasaniya library (Rabat), then I gave an idea about the "woman" topic under the Mohad depending on "Makhtout Al Ata' Aj Jazil Fi Kashf Ghita' Attar-seel" No. 6148 at Al-Hasaniya Library (Rabat).

Then I touched upon the luctural development under Al-Mohad, stating some of the outstanding figures that actually contributed to such development.

In chapter two, I classified the Diwani Mohad letters into seven categories. Then I quoted some important relevant paragraphs in those letters. I tried to eliminate ambiguity therein. Moreover, I added some letters that focused on the relations between Al-Mohad state and some of the Italian cities.

Nevertheless, I tried to cover the overall Mohad era in Al-Maghreb and Al-Andalus eversince the establishment of the state until it was defeated.

The technical part of this study was covered in the third chapter after studying all the Diwani Letters. I studied the structure of the Diwani Letter, then I divided it into parts from which I concluded some issues dealt with in the Diwani Letter under the Mohad. However, I concentrated my research on the letters that were not studied before.

Afterwards, I restructured the Diwani Letter in comparison with the text by Al-Qalqashandi. However, all the emerging conclusions are still relative and not absolute.

Eventually, the fourth chapter was designated to study three distinguished authors of the Diwani Letters in Al-Maghreb and Al-Andalus. The Conclusion revealed the main results of the study.

عنوان الرسالة  
«روايات موسى بن عقبة في السيرة والمغازي»

إعداد الطالب : وليد عمود قيسية  
التخصص : التاريخ  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور صالح درادكة  
تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/١

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ الدكتور صالح التاريخ تاريخ إسلامي  
درادكة

٢. الأستاذ الدكتور عبدالعزيز التاريخ تاريخ إسلامي  
السلوي

٣. الدكتور فالح حسين التاريخ التاريخ الإسلامي/اقتصادي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني  
العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

اهتم المسلمون منذ بداية عهد الإسلام بدراسة شخصية النبي — صلى الله عليه وسلم — والاعتناء بحفظ أحاديثه ومواقفه العملية في الحياة، وقد بدأوا منذ وقت مبكر بتأليف الكتب التي تعنى برواية حديثه وسيرته.

وبرز موسى بن عقبة (ت ١٤١ هـ) من بين الذين اهتموا بنقل الروايات التاريخية وكتابتها عن حياة النبي — صلى الله عليه وسلم —، فهناك الكثير من كتب التاريخ الإسلامي، والحديث النبوي اعتمدت بشكل واضح على روايات موسى عن سيرة النبي — صلى الله عليه وسلم —.

وحتى نعرف القيمة العلمية لموسى بن عقبة ورواياته كان من الضروري القيام بدراسة شخصيته وتجميع رواياته المنتشرة في كتب التاريخ والحديث ومن ثم تقييم جهوده في علم السيرة النبوية، ومن هذا المنطلق جاءت هذه الدراسة حول هذا الموضوع تحت عنوان «روايات موسى بن عقبة في السيرة والمغازي — جمع ودراسة وتحقيق —»، ويمكن تلخيص أهم النتائج التي توصل إليها الباحث بما يلي:

١ — يعتبر موسى بن عقبة من العلماء الأوائل في علم السيرة والمغازي، وهو يحظى بمكانة علمية مهمة في هذا المجال، وقد أثنى علماء الحديث، والتاريخ على موسى وعلى جهوده.

٢ — كان لموسى بن عقبة كتاب في السيرة والمغازي، وبقي متداولاً حتى القرن الثامن الهجري، ولا يُعرف شيء عن وجوده بعد ذلك.

٣ — لم تظهر كتب في السيرة والمغازي قبل كتاب موسى بنفس الأهمية التي لكتابه، هذا إن كان قبله مصنفات أصلاً.

٤ — يعتبر كتاب موسى هو أوثق كتاب تم تأليفه في السيرة والمغازي حتى القرن الثالث الهجري.

٥ — امتاز كتاب موسى بالاختصار مقارنة بغيره كسيرة ابن اسحق ومغازي الواقدي.

٦ — يُرجح الباحث أن روايات موسى التي تم جمعها في هذه الدراسة على ٩٠٪ من كتاب موسى بن عقبة في المغازي.

### **Abstract**

Since the early times of Islam, the Muslims are very keen to know, study and notice Prophet Mohammed's personality (peace be upon him). Such task has always been of central importance to the whole Muslims. Therefore, many books have been written about the life and the time of the Prophet, his speech, his day-to-day practice and so on.

Among those who were concerned with the historic writing about the life of the Prophet was Musa Ibn Ukba, who died in 141 A.H., and his works in this kind of historic writing were valued as the most important sources to most of the researchers on the Prophet's life.

To realize the scientific value of Musa Ibn Ukba's work, it was necessary to make a special study about his life and to collect most of his stories from the historic books.

From this point of view we made this study (The stories of Musa Ibn Ukba on the life of the Prophet: collection study and investigation).

From what I have seen, there are some important conclusions to make:

1. 'Musa Ibn Ukba is among the first who wrote this kind of writings, and it is known that many writers depended on his works.
2. An important book on the life of the Prophet has been written by Ukba. Unfortunately, however, this book was displaced after the eighth century AH.
3. There is no evidence that other books in this field were in the same value as Ukba's one, if any were written.
4. It has been known that until the third century A.H. Ukba's book was the most recommended one about the life of the Prophet.
5. Compared to other works, such as Ibn Ishak's and Al-wakedi's books, Ukba's was an exceptional remarkable book, and was of great scientific efficiency.
6. It became evident by this study, that most of Ukba's stories and sources which have been collected in this research, form more than 90% of Ukba's writings about the life of the Prophet.



عنوان الرسالة  
«التراعات التنظيمية بين العاملين كما يراها المدبرون في الوزارات في الأردن»

إعداد الطالب : رجاء خالد الفياض  
التخصص : الإدارة العامة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور محمد قاسم القريوتي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٧

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور محمد قاسم القريوتي الإدارة العامة تخطيط وإدارة  
٢. محمد عبدالفتاح ياغي الإدارة العامة  
٣. الدكتور فتحي العاروري الاقتصاد تخطيط والقوى العاملة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة بشكل عام إلى التعرف على بعض جوانب النزاعات التنظيمية بين العاملين في الوزارات في الأردن، من حيث أسباب هذه النزاعات، وحدّتها، والطرق المتبعة للتعامل معها وفعاليتها في الوصول إلى نتائج إيجابية، والآثار المترتبة عليها، وذلك بهدف المساعدة في تحسين أداء هذه الوزارات عن طريق استثمار النزاعات والحّد من الآثار السلبية المترتبة عليها.

ومن أجل تحقيق هذا الهدف، فقد سعت الدراسة إلى اختبار الفرضيات التالية :

- ١ - تُعزى النزاعات التنظيمية بين العاملين في الوزارات في الأردن لأسباب تنظيمية عملية وأخرى شخصية.
- ٢ - هناك درجة عالية من النزاعات التنظيمية بين هؤلاء العاملين سواء ما نشأ منها عن أسباب تنظيمية عملية أو عن أسباب شخصية.
- ٣ - تعتبر النزاعات التنظيمية الناشئة عن أسباب شخصية أكثر حدة من تلك الناشئة عن أسباب تنظيمية عملية.
- ٤ - تختلف درجات استخدام الأساليب المتبعة للتعامل مع النزاعات التنظيمية تبعاً لاختلاف الأسباب التي تنشأ عنها هذه النزاعات بين أسباب تنظيمية عملية، وأسباب شخصية.
- ٥ - تتفاوت فعالية الأساليب المختلفة المتبعة في حلّ النزاعات التنظيمية في الوصول إلى نتائج إيجابية.
- ٦ - لا تتناسب الأساليب المختلفة المتبعة في حلّ النزاعات التنظيمية مع فعالية هذه الأساليب في الوصول إلى نتائج إيجابية.
- ٧ - تفوق الآثار السلبية الناتجة عن النزاعات التنظيمية الآثار الإيجابية الناتجة عنها.
- ٨ - توجد علاقة ذات دلالة بين الأسباب المؤدية للنزاع وحلّة النزاع الناشئة عن هذه الأسباب.
- ٩ - توجد علاقة ذات دلالة بين حلّة النزاع الناشئة عن أسباب تنظيمية عملية أو عن أسباب شخصية والآثار المترتبة على النزاع.

١٠- توجد علاقة ذات دلالة بين فعالية الأساليب المتبعة للتعامل مع النزاعات التنظيمية في الوصول إلى نتائج إيجابية والآثار المترتبة على النزاع.

وقد تكون مجتمع الدراسة من جميع مديري المديرية او الدوائر التي تشكل الوحدات التنظيمية الرئيسية في مراكز الوزارات والبالغ عددهم (١٨٥) مديراً، شملتهم الدراسة جميعاً.

واستخدمت الاستبانة للحصول على بيانات الدراسة والتي تكونت من إجابات المديرين فيما يتعلق بتقديراتهم لجوانب النزاعات التنظيمية في الوزارات التي يعملون فيها.

وقد استخدم في تحليل بيانات الدراسة المقاييس الإحصائية التالية :

- ١ - مقاييس النزعة المركزية واستخدم منها المتوسط الحسابي والرجح والموال.
- ٢ - مقاييس التشتت واستخدم منها الإنحراف المعياري.
- ٣ - اختبار كاي - تربيع للتوافق أو الاقتران.
- ٤ - تحليل التباين (ANOVA).

وتوصلت الدراسة إلى النتائج التالية :

١ - تنشأ النزاعات التنظيمية بين العاملين في الوزارات في الأردن عن أسباب تنظيمية عملية وأسباب شخصية. وقد تبين أن هناك أحد عشر سبباً تنظيمياً عملياً، وثمانية أسباب شخصية تؤدي لنشوء النزاع بين العاملين.

٢ - تتفاوت درجة حدة النزاع الناشئ عن أسباب تنظيمية عملية أو عن أسباب شخصية بين عالية ومتوسطة وإن كانت تميل قليلاً إلى العالية. وقد تبين أن هناك تقارباً بين درجات حدة النزاع الناشئ عن أسباب تنظيمية عملية ودرجات حدة النزاع الناشئ عن أسباب شخصية.

٣ - لا يختلف استخدام الأساليب المختلفة المتبعة للتعامل مع النزاعات التنظيمية باختلاف الأسباب المؤدية لها سواء أكانت أسباب تنظيمية عملية أم أسباب شخصية، فقد أظهر التوزيع التكراري لدرجات استخدام هذه الطرق في الحالتين توافقاً مقبولاً، كما أن الترتيب التنازلي لاستخدامها حسب أهمية الاستخدام جاء

متطابقاً في الحالتين . وقد جاء ترتيب استخدام هذه الطرق كمايلي :

١ - أسلوب التعاون .

٢ - أسلوب المساومة (التوفيق) .

٣ - أسلوب التجاهل .

٤ - أسلوب التنافس .

٥ - أسلوب التنازل .

٤ - تتفاوت فعالية الأساليب المختلفة المتبعة في حلّ النزاعات التنظيمية في الوصول إلى نتائج إيجابية . فقد جاء الترتيب التنازلي لفعالية هذه الأساليب كما يلي :

١ - أسلوب التعاون .

٢ - أسلوب المساومة (التوفيق) .

٣ - أسلوب التجاهل .

٤ - أسلوب التنازل .

٥ - أسلوب التنافس .

٥ - لا يتناسب استخدام الأساليب المتبعة لحلّ النزاعات التنظيمية مع فعالية هذه الأساليب في الوصول إلى نتائج إيجابية، بمعنى أن استخدام كل أسلوب لم يتناسب مع فعالية هذا الأسلوب في الوصول إلى نتائج إيجابية .

٦ - تفوق الآثار السلبية الناتجة عن النزاعات التنظيمية الآثار الإيجابية لها ؛ فقد تبين وجود ستة آثار سلبية لهذه النزاعات مقابل ثلاثة آثار إيجابية ، وكذلك فقد احتلت الآثار السلبية الدرجات الست الأولى في ترتيب الأهمية بينما احتلت الآثار الإيجابية الدرجات الثلاث الأخيرة .

٧ - توجد علاقة ذات دلالة بين الأسباب المؤدية للنزاع وحدة النزاع الناشئ عنها . بمعنى أن هناك تأثيراً للأسباب المؤدية للنزاع على درجة حدة النزاع الناشئ عنها . وينطبق ذلك على كل من الأسباب التنظيمية العملية والأسباب الشخصية .

٨ - توجد علاقة ذات دلالة بين حدة النزاع والآثار الناتجة عن هذا النزاع ، بمعنى أن هناك

تأثيراً لحلّة النزاع سواء الناشئ عن أسباب تنظيمية عملية أو شخصية على الآثار النهائية المترتبة على النزاع .

٩ \_ لا توجد علاقة ذات دلالة بين فعالية الأساليب المتبعة في حلّ النزاع والآثار النهائية المترتبة عليه ؛ مما يشير إلى عدم وجود تأثير لفعالية هذه الأساليب كما وصفها المديرون على الآثار المترتبة على النزاع .



### **Abstract**

This study aimed, generally, at identifying some aspects of the organizational conflicts among staff in Jordanian ministries; causes of these conflicts, their intensity, methods used to deal with them and the effectiveness of those methods, and positive and negative outcomes resulting from them. The objective is to help improve the performance of the ministries by investing conflicts and controlling the negative aspects related to them.

In order to achieve the above objective, the study sought to examine the following hypotheses:

1. Organizational conflicts among staff in the Jordanian ministries are attributed to organizational causes as well as personal ones.
2. There is a high degree of organizational conflicts among staff whether attributed to organizational factors or to personal ones.
3. Organizational conflicts resulting from personal causes are considered more intensive than those resulting from organizational causes.
4. The degrees of using methods to deal with organizational conflicts vary according to the various reasons leading to those conflicts, whether these reasons are organizational or personal.
5. The effectiveness of the various methods used to solve organizational conflicts vary in achieving positive results.
6. The various methods used to solve organizational conflicts do not suit the effectiveness of these methods to achieve positive results.
7. The negative outcomes resulting from organizational conflicts exceed the positive ones.
8. There is a significant relationship between the causes leading to conflict and the intensity of the conflict resulting from those causes.
9. There is a significant relationship between the intensity of the conflicts caused by organizational or personal causes and the outcomes of that conflicts.
10. There is a significant relationship between the effectiveness of methods used to deal with organizational conflicts and the outcomes of conflicts.

The study population was composed of all directors of departments or directorates, which comprise the main organizational units in the ministries' centers. The number of those directors is (185), and they were all included in this study.

A questionnaire was used to obtain data for the study which included the directors' responses in terms of their estimations of the aspects of organizational conflicts in the ministries which they work at.

The following statistical measures were used to analyze the study data:

1. Central tendency measures, of which the mean and mode were used.
2. Dispersion measures, of which the standard deviation was used.
3. Chi-Square test.
4. Analysis of variance (ANOVA).

The study concluded the following:

1. Organizational conflicts between staff in the Jordanian Ministries result from organizational and personal causes. It was found that (11) organizational causes and (8) personal ones lead to the occurrence of conflicts between staff.
2. The degree of intensity of the conflict caused by organizational or personal factors varies from high to medium with a slight tendency towards being high. It was found that the degrees of intensity of conflict caused by organizational factors and personal ones bear some similarity.
3. The degree of using the various methods to deal with organizational conflicts does not differ according to the difference in causes leading to those conflicts, whether they are organizational or personal. The frequency of the degrees of using those methods in both cases showed an acceptable accordance. The descending order of using those methods according to the importance of use was identical in both cases. The order of using these methods in the two cases was as follows:
  1. Cooperation.
  2. Compromise.
  3. Avoidance.
  4. Competition.
  5. Accommodation.
4. The effectiveness of the various methods to solve organizational conflicts vary; the descending order of this effectiveness was as follows:
  1. Cooperation.
  2. Compromise.
  3. Avoidance.
  4. Accommodation.
  5. Competition.
5. Using methods of solving organizational conflicts does not suit the effectiveness of these methods in achieving positive results; using any method did not suit the effectiveness of that method to achieve positive results.
6. The negative outcomes of organizational conflicts exceed the positive ones. It was found that there are (6) negative outcomes for those conflicts compared

to (3) positive ones. The negative outcomes also come the first six degrees in the order of importance; whereas the positive outcomes were the last three degrees.

7. There is a significant relationship between causes leading to conflict and the intensity of that conflict; i.e., causes of a conflict affect the intensity of that conflict. That is true for both organizational as well as personal causes.
8. There is a significant relationship between the intensity of the conflict and the outcomes resulting from that conflict; i.e., the intensity of the conflict, whether caused by organizational factors or personal ones, affects the final outcomes of the conflict.
9. There is no significant relationship between the effectiveness of methods used to solve conflicts and final outcomes resulting from them, which indicates that the effectiveness of these methods does not affect the outcomes of the conflicts.





عنوان الرسالة  
«آراء الطيبي البلاغية وتأثيرها في البلاغيين العرب حتى القرن العاشر  
الهجري»

إعداد الطالب : عبد الحميد بوصوارة  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : جزائريــــــــــــــــة

بإشراف  
الأستاذ الدكتور محمد بركات أبو علي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٢

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ محمد بركات أبو علي اللغة العربية وآدابها بلاغة ونقد  
٢. الأستاذ نصرت عبدالرحمن اللغة العربية وآدابها نقد وأدب قديم  
٣. الأستاذ عبدالجليل اللغة العربية وآدابها أدب عباسي وأيوبي وملوكي  
عبدالمهدي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني  
العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

تناولت هذه الرسالة البحث في أعمال أحد البلاغيين في القرن الثامن الهجري، وهو الطيبي (٧٤٣هـ) صاحب كتاب «التيبان في علم المعاني والبديع والبيان».

والجديد في هذه الرسالة أن هذا البلاغي لم تقم حوله دراسات حديثة لأن كتابه بقي مخطوطاً حتى عام ١٩٨٧ حققه الدكتور مطر الهلايلي ببغداد. ولهذا تعتبر هذه الرسالة أول رسالة بلاغية حديثة تعرضت لحياة هذا العالم وجهوده في العلوم البلاغية.

وقد اعتمدنا في دراستنا هذه على منهج مبسط يسهل فهمه فارتكزنا على مقدمة شاملة تحدثنا فيها عن أهمية كتاب «التيبان في علم المعاني والبديع والبيان»، كما تحدثنا عن أهم المصادر والمراجع التي اعتمدنا عليها في هذه الدراسة الموسعة، وبيننا أهمية الموضوع. كما تحدثنا في الفصل الأول عن البدايات الأولى للبلاغة العربية، لقد انتهجنا هذا التبع التاريخي لهذه المواضيع البلاغية حتى نحدد اهتمام العلماء بها منذ القدم.

وتحدثنا في الفصل نفسه عن البلاغيين الذين أثروا في الطيبي واطلع على كتبهم وأخذ عنها الكثير من الموضوعات البلاغية وذكرناهم أمثال: «الزنجشيري — والسكاكي — والفخر الرازي ابن الأثير» وغيرهم ممن جاء ذكرهم في الكتاب.

أما الفصل الثاني، فقد ركزنا فيه على جهود الطيبي البلاغي، وخصصناه للبحث عن كل جديد أضافه الطيبي للعلوم البلاغية ولتسهيل علينا هذه الدراسة قسمناها إلى ثلاثة علوم: «معاني وبيان وبديع». ثم تتبعنا دراسة كل موضوع تحت علمه واعتمدنا على الاستنتاجات عن طريق إقامة الموازنات بين ما كتبه الطيبي وما كتبه غيره ثم نوازن ونطلع جديد الطيبي.

أما الفصل الثالث، فقد خصص لأثر الطيبي في البلاغيين الذين جاؤوا بعده. بعض أثر بلاغة معصوم، وقد بينا كذلك أثر كتاب التيبان في علم المعاني والبديع والبيان في تلك المجموعة من العلماء، وأوضحنا أثر هذا الكتاب في مؤلفاتهم، وأقمنا الكثير من الموازنات، والموضوعات التي تحدثوا عنها وأشاروا فيها إلى أن الطيبي تحدث فيها.

أما الخاتمة، فقد توجهنا بجهود العلماء في ميدان العلوم البلاغية، وأضفنا عليها

جهود الطيبي ، وتركناها مفتوحة بمعنى أننا لم نحصر أعماله ، كي نبقي للرسالة علميتها وتنقرأ كاملة ، كما بينا مكانة الطيبي البلاغية البارزة بين علماء البلاغة ، وكذلك أهمية كتابة في علوم البلاغة لا سيما وهو العالم المجدد الذي جمع بين المدرسة الأردنية والمدرسة المنطقية وصبهما في قالب جديد نتجت عنه منهجية جديدة في العلوم البلاغية .



### **Abstract**

This study deals with the life and works of a great scholar of Arabic rhetoric [Al-Hussein Ibn Muhammad Ibn Abdullah Al-Tibi (died 743 A.H.)]. The topic related to this scholar reveals the ideas of Al-Tibi in relation to Arabic rhetoric and the impact of these ideas on succeeding scholars in this field up to the tenth century A.H.

The study is divided into an introduction and three chapters, in addition to a conclusion and a bibliography.

In the introduction, the reasons of choosing this topic were discussed as well as the difficulties encountered in locating the different sources, including the periodicals.

In the first chapter, a definition of Arabic rhetoric and its history were discussed, as well as the works of the most important scholars who left their impact upon Al-Tibi. This impact was particularly evident in his book "Al-Tabyan Fi Ilm Al-Ma'ani Wal-Badi' Wal Bayan".

The second chapter dealt with the studies of Al-Tibi in the different branches of Arabic rhetoric compared with the studies of his predecessors.

In the third and last chapter, the impact of Al-Tibi on succeeding scholars of rhetoric was revealed, especially in such books, as Ibn Ma'sum's book entitled "Anwar Al-Rabi'" and Al-Suyuti's book entitled "Al-Itqan fi Ulum Al-Qur'an".

Lastly, I enumerated in the conclusion the works of Al-Tibi and his place among the scholars of Arabic rhetoric.



## عنوان الرسالة

«دراسة تحليلية مقارنة بين الفردوس المفقود لـ جون ميلتون ورسالة الغفران  
لأبي العلاء المعري»

إعداد الطالب : ريم عيّد عاصمي  
التخصص : اللغة الإنجليزية وآدابها/أدب  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الأستاذ الدكتور عيد الدحيات  
الدكتورة عصمة غوشة (مساعدة)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/٣

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الأستاذ الدكتور عيد دحيات	اللغة الإنجليزية وآدابها	أدب إنجليزي في القرن السابع عشر
٢. الدكتورة عصمة غوشة	اللغة العربية وآدابها	أدب عربي في العصر العباسي
٣. الأستاذ الدكتور عماد شاهين	اللغة الإنجليزية وآدابها	النقد الأدبي/الرواية
٤. الدكتور نضال موسى	اللغة الإنجليزية وآدابها	الأدب المقارن
٥. الدكتور أحمد المجدوبة	اللغة الإنجليزية وآدابها	أدب أمريكي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني

## ملخص

يرى العديد من الكتاب والنقاد العرب أن الفردوس المفقود لملتون تأثرت برسالة الغفران لأبي العلاء المعري لأن مسرح الأحداث فيه ما هو العالم الآخر. وهذا الرأي يفتقر إلى أي دليل علمي؛ فهناك فروق جوهرية بين المبلين، إذ نلاحظ الاختلاف في الفكرة الرئيسية وطريقة عرض الشخصيات والأسلوب الفني والتصوير والمصادر والمعتقدات والمفاهيم.

يبدأ ملتون رحلته إلى العالم الآخر من جهنم؛ بينما يبدأها المعري من الفردوس. وفي جنة ملتون يشعر القارئ بحضور الله وملائكته حيث يطفى النور السماوي، ويحس بالجوهر الريفي الفردوسي كما كان قبل سقوط الإنسان وخروجه منه، حيث يعيش آدم وحواء كتمثالين جميلين متحركين. أما في جنة المعري فيشعر القارئ أنه يحيا حياة الأرض، حيث يرى الناس وهم يصرخون ويغنون ويتناظرون ويتشاجرون ويأكلون كل أصناف الطعام اللذيذ. ويصنّف ملتون جهنم بأسلوب معقد ومهيب، بينما يصورها المعري بأسلوب بسيط تطفئ فيه المناظرات الأدبية على الذات حتى يكاد القارئ ينسى إلى حين أنه يقرأ عن جهنم.

ويعتمد ملتون في اختيار شخصياته وتصويرها على العنصر الخارق للطبيعة، حيث نجد الله والملائكة وإبليس والشياطين، بينما شخصيات المعري أناس عاديون عاشوا في الحياة الدنيا باستثناء بعض الشخصيات العابرة كالخيتور الجني وإبليس وخزنة الجنة الذي يلتقي به إين القارج. وحتى هذه الشخصيات لا تظهر بالصورة التي تدل على أنها خارقة للطبيعة.

وعلى الرغم من تعارض الأفكار والمعتقدات التي وردت في الفردوس المفقود مع المفاهيم الدينية السائدة في ذلك الوقت، فقد اعتبر المسيحيون هذه الملحمة عملاً أدبياً أخلاقياً ينير عقل القارئ وروحه. أما رسالة الغفران فقد أعتبرها الكثيرون عملاً أدبياً جريئاً ساخراً موضوعها الأسامي الأدب واللغة والنقد.

### Abstract

The claim by many Arab writers and critics that *Paradise Lost* drew upon the *Epistle of Forgiveness* is not based on scholarly evidence. There are basic differences between the two works in imagery, theme, characterization, style, sources and concepts. Milton begins the journey to the other world from Hell, while Al-Ma'arri begins it from Paradise. In Milton's heaven and paradise the reader feels the presence of God and his angels in heaven where Light is prevalent, and the idyllic setting of prelapsarian Paradise where the beautiful walking statues, Adam and Eve live, while in Al-Ma'arri's Paradise the reader feels that he is living on earth watching people shouting, singing, debating, dancing, eating all sorts of delicious food, flirting and quarrelling. Milton portrays Hell in a complex and grand way, while Al-Ma'arri depicts it in a very simple, but artistic way, where literary debates make the reader forget, for a while, that he is reading about Hell.

Milton depends on the supernatural. In *Paradise Lost* there are: God, the angels, Satan, and the devils. Al-Ma'arri on the other hand, does not rely on the supernatural element except in passing cases when Ibn Al-Qarīh meets the demon Al-Khaytā'ur and Iblis, or when he talks about the treasurers of Paradise. Even in these cases the reader does not realize any specific factor which makes these characters supernatural.

Despite the ideas and notions that run contrary to established religious beliefs in Milton's *Paradise Lost*, this great epic was considered by many Christians as an ethical work which illuminates the soul and mind of the reader. The *Epistle of Forgiveness* lacks this privilege because many have considered it as a daring cynical work of art that basically deals with literary and linguistic matters.



## عنوان الرسالة

«Adverbs of Manner and Process

in English and Arabic»

إعداد الطالب : إلهام أنيس قعوار  
التخصص : اللغة الإنجليزية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الأستاذ الدكتور لويس مقطش (مشرفاً)  
الأستاذ الدكتور نهاد الموسى (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/٢

- | أعضاء لجنة المناقشة              | القسم                              | التخصص                               |
|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| ١. الأستاذ الدكتور لويس مقطش     | اللغة الإنجليزية وآدابها           | قواعد اللغة الإنجليزية               |
| ٢. الأستاذ الدكتور نهاد الموسى   | اللغة العربية وآدابها              | النحو العربي في ضوء العلوم الإنسانية |
| ٣. الأستاذ الدكتور محمد العنانسي | اللغة الإنجليزية وآدابها           | علم اللغة                            |
| ٤. الدكتور نايف خرما             | اللغة الإنجليزية وآدابها           | تعليم اللغة الإنجليزية كلفة أجنبية   |
| ٥. الأستاذ الدكتور شاهر الحسن    | اللغة الإنجليزية وآدابها (اليرموك) | اللغويات والصوتيات                   |

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني  
العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هذه دراسة تقابلية مفصلة لمفهوم الكيفية في اللغتين العربية والإنجليزية . وتقوم هذه الدراسة بتحليل لغوي للتراكيب والمباني اللغوية المستخدمة للتعبير عن مفهوم الكيفية .

وتقع هذه الدراسة في خمسة فصول ، يقسم الفصل الأول الى أجزاء تشمل المنظور التاريخي للدراسات اللغوية التقابلية وبما للدراسة وأهدافها ، وتشمل أيضاً الخطوات العملية المتبعة في هذا البحث وأهمية هذه الدراسة .

أما الفصل الثاني ، فيشتمل على عرض مفصل للدراسات المتعلقة بموضوع البحث . ويشتمل الفصل الثالث ، على وصف تفصيلي للتراكيب والمباني التي تعبر عن مفهوم الكيفي في اللغتين العربية والإنجليزية . ويشتمل هذا الوصف على عرض ووصف للتراكيب والمباني المستخدمة ومواقعها في الجملة ، كما ويشتمل على وصف للنظام الصرفي في بناء التراكيب المفردة المستخدمة للتعبير عن هذا المفهوم . وتشتمل أيضاً على وصف للقواعد والنظم التي تضبط استخدام هذا المفهوم . وتقدم هذه الدراسة التقابلية التفصيلية أيضاً ، مواقع التشابه والاختلاف في جميع النواحي السابقة الذكر .

أما الفصل الخامس والأخير ، فيقدم بعض الاقتراحات والتوصيات في مجالي تعليم اللغات الأجنبية والترجمة . كما يقدم بعض الاقتراحات والتوصيات لأبحاث وتحقيقات أخرى أثارها موضوع هذا البحث .



### **Abstract**

This thesis incorporates a fairly detailed contrastive analysis of manner adverbials in English and Arabic. It provides a linguistic analysis of the forms and structures that are employed in expressing MANNER. This study falls into five chapters.

Chapter one includes the theoretical background of the study as well as details about its scope, objectives and methodology. Chapter two incorporates a review of English and Arabic studies related to the topic of this study.

Chapter three includes a detailed description of English and Arabic manner adverbials. The description of adverbials includes: (i) units realizing MANNER in English and Arabic; (ii) the position of manner adverbials; (iii) the formation systems of manner adverbs in both languages; (iv) the status of manner adverbials; and (v) the restrictions on the occurrence of manner adverbials in English and Arabic. Chapter four includes a detailed contrastive analysis of manner adverbials in English and Arabic in an attempt to establish similarities and differences. The last chapter presents some pedagogical implications and suggestions for further research.



## عنوان الرسالة «الشعر الاجتماعي في ظلّ الزنكبين والأيوبيتين»

إعداد الطالب : امنة سليمان البدوي  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور محمود إبراهيم

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/١

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص
١. الأستاذ الدكتور محمود اللغة العربية وآدابها أدب عربي إبراهيم
  ٢. الأستاذ عبد الجليل اللغة العربية وآدابها أدب عباسي وأيوبي وملوكي عبد المهدي
  ٣. الدكتورة عصمة غوشة اللغة العربية وآدابها أدب عربي في العصر العباسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٤  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني

العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

لقد عبّر الشعر الاجتماعي في بلاد الشام عن حياة الناس ومعيشتهم وظروفهم، وعن الصدى الذي تركته الأحداث الكبرى في نفوسهم، ورسم صوراً للمعاناة التي قاست منها فئات من الناس، وشكوا منها.

وقد بنى الشعراء قصائدهم ومقطوعاتهم بناءً فنياً يتفق ومقاييس العصر، ولذا جاءت صورهم متأثرة ببيئتهم وأوضاعهم، و بجو الحرب الذي كان مسيطرًا على المنطقة.

وشاعت الصنعة البديعية في شعر هذه الفترة، ولجأ الشعراء أحياناً إلى الأسلوب الشعبي في التعبير، كما احتوى معجم الألفاظ في هذا الشعر، على ألفاظ أعجمية ومصطلحات علمية.

وقد كشفت الدراسة عن أسماء لبعض الشعراء، ما زالت دواوينهم مفقودة أو غير محققة، كما كشفت عن شعراء وردت أسماؤهم في بعض المخطوطات غير المحققة، ولعل صفة الانحطاط التي تلصق ظلاماً بهذا العصر، تعود إلى أن الكثير من مصادرها المخطوطة ما يزال مفقوداً.

وتنفي الدراسة من خلال الأشعار التي عبّرت عن حياة الناس صفة الانعزال والتقوقع عن هذا الشعر، فقد ظل نشاطاً مواكباً للأحداث وإن كان يأتي أحياناً أقل في قوته من مستوى الحدث لكن جذوته لم تنطفئ، بل كانت تضعف أحياناً، وتقوى أحياناً أخرى شأنه شأن أي شعر في أي عصر.



### **Abstract**

The Social poetry in the Syrian lands voiced the conditions of life in the Syrian society. Thus it expressed the aspirations and sufferings of the Syrian people as well as the impact of war on the progress of their life.

Generally, the poems of the period (sixth and seventh Moslem centuries) were based on the traditional as well as on the contemporary norms of poetry.

The poetic style was also affected by the conditions of the long war with the invading crusaders.

Artificiality in the form of adornment and beautification prevailed in the poetry of that period, and its lexicography included popular as well as foreign diction. It also included idiomatic terms related to the different fields of knowledge of those times.

The study related to the social Syrian poetry, which is the theme of this thesis, revealed the names of certain poets whose anthologies are lost or unverified. It also revealed the names of poets whose names are mentioned in certain unverified manuscripts. It is quite possible that the epithet of degeneration, often ascribed unfairly to this period, was an outcome of the loss of many of the manuscripts ascribed during the time of the foresaid period.

The study also shows that the poetry composed during that period depicts the condition of the people's life in a way that denies the quality of seclusion and isolation usually related to it.

Actually, this poetry was active and related to the life of the society, despite it could not in certain conditions rise up to the level of events. Like all types of poetry in all periods, it was in certain cases strong and vehement and in other cases lacking in strength and vehemence.



## عنوان الرسالة

«مصادر ضغط العمل التي يتعرض لها العاملون في المصارف التجارية العاملة في الأردن»

إعداد الطالب : نعيم العبد عاشور  
التخصص : إدارة الأعمال  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور محمد الطراونة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٧/٣

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور محمد الطراونة إدارة الأعمال إدارة أعمال

٢. الأستاذة الدكتورة أميمة إدارة الأعمال نظرية تنظيم

الدخان

٣. الدكتور محمد بندقجي إدارة الأعمال إدارة أعمال

٤. الدكتور ناجي معلا إدارة الأعمال تسويق

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/١٧

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على مدى إدراك العاملين في المصارف التجارية العاملة في الأردن لمستوى ضغط العمل الذي يتعرضون له بشكل عام، وفي ضوء متغيرات السن، والجنس، والحالة الاجتماعية، ونوع الوظيفة، وعدد سنوات الخبرة، والمؤهل الأكاديمي.

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع العاملين في المصارف التجارية العاملة في الأردن والمدرجة في سوق عمان المالية. وقد تم اختيار عينة عشوائية طبقية من ٤٠٠ عامل في المصارف التجارية موضوع الدراسة.

ومن أجل تحقيق هدف الدراسة. تم صياغة عدد من الفرضيات لاختبارها والوقوف على مدى صحتها.

وللتعرف على إدراك العاملين لمستوى ضغط العمل الذي يتعرضون له، تم إعداد استبانة خاصة تم التحقق من ثباتها وصدقها. تكوّنت الاستبانة من جزأين، اشتمل جزؤها الأول على معلومات أولية عن المستجيبين. في حين اشتمل الجزء الآخر على ثمانية وعشرين سؤالاً تقيس الأبعاد الرئيسية لضغط العمل. وعلى الرغم من توزيع الاستبانات على افراد العينة كافة، فقد تم الحصول على ٣٠٤ استبانات صحيحة.

ولغاية اختبار الفرضيات، تم استخدام الأساليب الإحصائية المتمثلة في تحليل الانحدار، وتحليل التباين، واختبار «ت». وقد تم التوصل إلى النتائج التالية:

١ — وجود علاقة سالبة بين سن الفرد وإدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له. فقد أوضحت النتائج أنه كلما زاد سن الفرد كلما قل إدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له.

٢ — وجود علاقة سالبة بين عدد سنوات الخبرة لدى الفرد وإدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له. حيث أوضحت النتائج أنه كلما زادت سنوات الخبرة لدى الفرد كلما قل إدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له.

٣ — وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين الذكور والإناث في إدراكهم لمستوى ضغط العمل الذي يتعرضون له. فقد أشارت نتائج الدراسة إلى أن الإناث يشعرون بضغط عمل أعلى من الذكور.

٤ — وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين نوع الوظيفة التي يشغلها الفرد وإدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له. فقد أوضحت النتائج أن الموظفين يشعرون بمستوى ضغط أعلى من شاغلي الوظائف الإدارية.

• — عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين الحالة الاجتماعية للفرد وإدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له.

٦ — وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين سن الفرد وإدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له فكلما صغر سن الفرد كلما زاد إدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له.

٧ — وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين عدد سنوات الخبرة لدى الفرد وإدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له. فكلما قلت سنوات الخبرة لدى الفرد كلما زاد إدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له.

٨ — لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين المؤهل الأكاديمي للفرد وإدراكه لمستوى ضغط العمل الذي يتعرض له.

وأوضحت النتائج من خلال المتوسطات أن العاملين في المصارف التجارية موضوع الدراسة يشعرون بمستوى ضغط منخفض، إذ بلغ متوسط إدراكهم لمستوى ضغط العمل الكلي (٢.٤) وهذا يشير إلى أن متوسط إدراكهم منخفض وفق الحدود العليا والدنيا للمقياس الذي تم اعتماده. كما أوضحت النتائج أن متوسطات إدراك العاملين لمصادر ضغط العمل المتمثلة في النمو والتقدم المهني (٢.٧٢)، وكمية العمل (٢.٥٦)، وصراع الدور (٢.٥٤) تبدو مرتفعة بالمقارنة مع مصادر ضغط العمل الأخرى.

لقد خلصت الدراسة إلى التوصيات التالية التي تشكل إجراءات وقائية للحيلولة دون تعرض العاملين في المصارف التجارية لمستوى ضغط عالٍ:

١ — توضيح أسس الترقيات وقواعدها وشروط التدرج الوظيفي لجميع العاملين وتطبيقها بعدل وموضوعية.

٢ — تطوير إجراءات الاختيار والتعيين، وذلك للتوفيق بين مؤهلات الفرد ومتطلبات العمل ومحيط العمل.



- ٣ - إعادة تصميم الوظائف أو الطريقة التي تمارس بها، وذلك من خلال إثراء العمل والتناوب الوظيفي.
- ٤ - تدريب الأفراد على أساليب مبنية على الاحتياجات الفعلية للمنظمة.
- ٥ - تطوير أساليب تحليل الوظائف وتقييمها، وتطوير أنظمة الحوافز لتتوافق مع التغيرات الداخلية والخارجية للمنظمة.
- ٦ - الاهتمام بصحة العاملين من خلال إعداد برامج تركز على الصحة النفسية والجسمية لهم.
- ٧ - تحسين فاعلية عملية الاتصالات داخل المنظمة.



### **Abstract**

The purpose of this study was to identify the sources of job stress as perceived by employees in commercial banks in Jordan. The dependent variable in this study was job stress, and the independent variables were age, sex, years of experience, marital status, type of job and educational level.

The population for this study consisted of all employees of commercial banks listed in Amman Financial Market. A stratified random sample of 400 employees was chosen for this study.

To implement this study, a scale was designed and checked for validity and reliability. The scale has two parts. The first part was the primary data about the respondents, and the second one was a 28-item questionnaire. The questionnaire was distributed to the individuals of the sample. 314 responses were obtained, but 304 of them were completely answered and subsequently analyzed.

The data analysis to test the eight hypotheses included the use of multiple regression analysis, t-test and analysis of variance. The results were as follows:

1. There was a negative relationship between age and perceived job stress. The greater the age of an employee was, the less job stress he would perceive.
2. There was a negative relationship between years of experience and perceived job stress. The more years of experience an employee had, the less job stress he would perceive.
3. There were significant differences between males and females with respect to their perceived job stress. The results showed that female employees perceived themselves as having greater job stress.
4. There were significant differences between type of job and perceived job stress. The results indicated that there was a difference between employees and superiors with respect to their perceived job stress. Employees experienced more job stress than their superiors.
5. There were no significant differences between marital status and perceived job stress.
6. There were no significant differences between educational level and perceived job stress.
7. There were significant differences between age and perceived job stress. The smaller the age of an employee was, the more job stress he would perceive.
8. There were significant differences between years of experience and perceived job stress. The fewer years of experience an employee had, the more job stress he would perceive.

The results also showed that the mean of job stress level perceived by employees was low (2.4 on a five-point scale). The results also indicated that the means of career development (2.72), quantitative role overload (2.56), and role conflict (2.54) as perceived by employees were higher than the means of other sources of job stress.

The following recommendations have been made to protect employees of commercial banks from experiencing a high level of job stress:

1. Establishing a clear, fair and objective promotion program.
2. Improving personnel selection and job placement.
3. Re-designing of jobs.
4. Improving training programs.
5. Improving performance appraisal and job analysis methods.
6. Establishing organizationally-supported wellness programs.
7. Improving Organizational Communication.



## عنوان الرسالة

«مدينة القدس في العهد الأيوبي من سنة ٥٨٣هـ / ١١٨٧م - ٦٥٠هـ / ١٢٥٢م»

إعداد الطالب : مقبولة حسن الحاج خليل  
التخصص : التاريخ  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الأستاذ الدكتور مصطفى الحيارى

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٧/٢٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ الدكتور مصطفى التاريخ تاريخ إسلامي الحيارى

٢. الأستاذ الدكتور عبدالعزيز التاريخ تاريخ إسلامي السدوري

٣. الأستاذ عبد الجليل اللغة العربية وآدابها أدب عباسي وأيوبي وملوكي عبدالمهدي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هذه دراسة تتناول مدينة القدس في العهد الأيوبي، حاولت من خلالها توضيح الجوانب الجغرافية والتاريخية والإدارية والعمرانية والفكرية للمدينة خلال هذه الحقبة، فقسمت الرسالة إلى خمسة فصول بدأتها بفصل تحدث عن موقع مدينة القدس ووصفها طبوغرافياً، ومن ثم تناول قراها وأعمالها وحدودها وجبالها وأوديتها ومصادر المياه فيها وجيولوجيتها ومناخها.

وخصصت الفصل الثاني للحديث عن تاريخ مدينة القدس في العهد الأيوبي من الفتح الصلاحي سنة ٥٨٣هـ / ١١٨٧م وحتى تبعية المدينة للمماليك سنة ٦٥٠هـ / ١٢٥٢م مع بقية بلاد الشام، وفصلت الحديث عن التطورات التاريخية التي جرت في أثناء هذه الفترة مع تحليل الأخبار التي تستلزم التحليل.

وفي الفصل الثالث درست إدارة مدينة القدس في العهد الأيوبي واعتمدت في ذلك على المصادر المالية والإدارية بالدرجة الأولى، ومهدت للفصل بالحديث عن النظم الإدارية في الدولة الأتابكية كي أعطي الصورة الحقيقية لنظم الأيوبيين، ثم ذكرت النظم الإدارية في العهد الأيوبي بشكل مختصر ونظم إدارة المدن والقلاع، لأستطيع بهذا تحديد شكل نظم مدينة القدس الأيوبية، وقد ساعدتني تلك الأمور - حسبما رأيت - في اتخاذ جانب الصواب في ذكر الولاة واختصاصاتهم، والقضاة وحكمهم، وبقية الوظائف الإدارية الأخرى في المدينة.

أما الفصل الرابع، فقد درست فيه تخطيط مدينة القدس والمنشآت العمرانية في عهد الأيوبيين، وقدمت لهذا بحديث عن تخطيط المدينة زمن الصليبيين نظراً لتوافر المادة التي بحثت ذلك، إضافة إلى أن تخطيط المدينة في العهد الصليبي بقي كما هو في العهد الأيوبي باستثناء تغيير أسماء الشوارع أو المنشآت، وبعد حديثي عن تخطيط المدينة في العهد الصليبي، تناولت المدينة في العهد الأيوبي. فذكرت بشكل مقتضب ما قام به الأيوبيون، ومن ثم فصلت الحديث عن المنشآت العمرانية التي بناها السلاطين أو الأمراء في هذا العهد، وختمت الفصل بالحديث عن السكان وتوزيعهم.

وفي الفصل الخامس، بينت الجوانب الثقافية والفكرية لمدينة القدس في عهد بني

أيوب، فتكلمت عن الطابع الإسلامي الذي عاد للمدينة بعد فتح صلاح الدين الأيوبي، ثم تناولت نظام المدارس في ذلك الوقت، ومن ثم تحدثت عن دور العلم المختلفة كالمدارس والخانقاة والزوايا، والجامع الأقصى، والبيمارستان، وكنت أورد في نهاية كل فصل خلاصة تركّز على أهم النقاط الواردة في الفصل المدروس.

ورغبة مني في إتمام الفائدة العلمية، فقد أرفقت بفصول الرسالة بعض الخرائط التوضيحية، كما أوردت قائمة بالمصادر المخطوطة والمطبوعة والمراجع والدوريات.



### **Abstract**

This is a study of the city of Jerusalem during the Ayyubid period. It consists of five chapters through which I tried to give a suitable picture of the different aspects of this city.

In the first chapter, I talked about Jerusalem city site in Ayyubi period and described it topographically. Then I described villages, works, frontiers, mountains, valleys, water resources, geology and climate.

In the second chapter, I talked in detail about historical evolution through sixty seven years, from 583 AH/1187 to 650 AH/1252. I analyzed the events which require analysis.

In the third chapter, I studied the administration city of Jerusalem in this period, through talking about administration systems in Atabic state to give the real view of Ayyubi systems. Then I abstractly mentioned the administration systems in Ayyubi period and the administration of cities and castles to determine the form of Ayyubi Jerusalem city systems. This helped me in mentioning the rulers and their specializations, the Judges and their Judgements and the other administration functions in the city.

In the fourth chapter, I talked about land-surveying of Jerusalem city in crusade period. Then I described the architectural constructions in Ayyubi period. I ended this by talking about the population and its distribution.

In the fifth chapter, I showed the cultural and mental sides of Jerusalem city in Ayyubi period. I talked about Islamic nature which returned to the city after Salah Al-Deen Al-Ayyubi, then I handled the schools, corners, Al-Aqsa Mosque, hospitals and Al-Khankah Al-Salahieh.

At the end of each chapter, I put an abstract to summarize the most important points in that chapter. To complete the scientific benefit, I accompany the chapters with some explanation maps, then I put a list of writing resources, printing resources, references and periodicals.

## عنوان الرسالة

«دور المدقق الخارجي في تقويم القدرة على الاستمرارية لدى الشركات  
المساهمة العامة في الأردن»

إعداد الطالب : علي عبد القادر ذنيبات  
التخصص : المحاسبة  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور يوسف سعادة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/٧

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور يوسف سعادة المحاسبة محاسبة مالية

٢. الأستاذ الدكتور خالد أمين المحاسبة تدقيق حسابات

عبدالله

٣. الدكتور محمد مطهر المحاسبة محاسبة

٤. الدكتور سامي مسعود اقتصاد إحصاء

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة دور المدقق الخارجي في تقويم قدرة الشركة المساهمة العامة على الاستمرار، وذلك باختبار مدى قدرته على التقويم، ونطاق مسؤوليته عن ذلك، ومدى ممارسته عملياً لتقويم القدرة على الاستمرار، وإمكانية إلزامه بهذه المسؤولية إن لم يكن يتحملها الآن.

ومن أجل تحقيق أهداف البحث والإجابة عن فرضيات الدراسة، قام الباحث بالدراسة الأدبية والتحليلية، حيث تم تقصي ما كتب عن هذا الموضوع في الأدبيات العربية والأجنبية، وبخاصة النشرات والتوصيات الصادرة عن الجمعيات والمعاهد الدولية والمحلية التي ترعى شؤون مهنة تدقيق الحسابات، ولديها صلاحية سن القوانين والأنظمة المتعلقة بالمهنة، ومن ضمن ذلك قانون مهنة تدقيق الحسابات في الأردن رقم ٣٢ لعام ١٩٨٥، وقانون الشركات في الأردن رقم (١) لعام ١٩٨٩.

وقد تم تصميم استبانة مكونة من جزأين، أحدهما يحتوي ٤٣ سؤالاً موجهة إلى مدققي الحسابات الخارجيين الذين يزاولون مهنة التدقيق ولديهم ترخيص بذلك، والآخر يحتوي ٣٢ سؤالاً موجهة إلى مديري الشركات المساهمة العامة، ويتكوّن كل جزء من الاستبانة من خمسة أقسام، كل قسم منها يتعلق بمتغير تابع معين، فالقسم الأول يتعلق بمعرفة مدى قدرة المدقق على تقويم قدرة الشركة المساهمة العامة على الاستمرار، والقسم الثاني يتعلق بمعرفة نطاق مسؤولية المدقق عن التقويم، والقسم الثالث يتعلق بمعرفة مدى ممارسة المدقق عملياً لتقويم القدرة على الاستمرار، والقسم الرابع يتعلق بمعرفة مدى وجود عوائق تمنع المدقق من الإفصاح عن وجود مشكلات تتعلق بالاستمرارية، والقسم الخامس ويتعلق بمعرفة مدى إمكانية إلزام المدقق بتقويم قدرة الشركة على الاستمرار.

وقد جرى سحب عينة عشوائية من مجتمع المدققين حجمها ٧٥ مدققاً، وعينة عشوائية حجمها ٥٢ شركة من مجتمع الشركات المساهمة العامة، وتم استخدام نظام SAS Statistical Analysis System في مركز الحاسوب في الجامعة الاردنية لتحليل البيانات، إذ تم استخدام أحد أساليب الإحصاء الوصفي وهو التوزيعات التكرارية للوقوف على خصائص بيانات الدراسة، وتم استخدام الإحصاء الاستقرائي حيث استخدم:

- ١ - اختبار التجانس .
- ٢ - اختبار الاستقلالية .
- ٣ - مجموعة من الاختبارات التي تقيس الارتباط .
- ٤ - تحليل الانحدار .
- ٥ - النوال .



### **Abstract**

The purpose of this study is to investigate the role of the external auditor in evaluating the continuity of the share-holding companies. The researcher tried to investigate the auditor's ability to evaluate the continuity of the share-holding companies, the extent of his responsibility of evaluation, the extent to which the auditor is playing this role now and the possibility of obliging the auditor to satisfy the process of evaluation.

In order to achieve these objectives, the researcher used two data collection methods: unstructured and structured interviews, and a questionnaire which consists of two parts. The first part consists of 43 questions and administered to a sample of 75 auditors selected randomly. The second part consists of 52 randomly selected managers of a share-holding company.

The data were analysed by using:

1. Contingency tables.
2. Test of homogeneity.
3. Test of independence.
4. Regression analysis.
5. The mode.

The results showed that:

1. The auditor has the ability to evaluate the continuity of the share-holding companies.
2. Most of the auditors showed the ability to evaluate the continuity of the share-holding companies despite the differences between their qualifications, majors and experience in auditing and accounting.
3. Both auditors and managers agreed that the auditor should be obliged to do the job of evaluation.

Several recommendations have been made to enhance the role of the auditor in evaluation the continuity of the share-holding companies, as:

1. Developing the auditing standards in order to make the evaluation of the continuity as a must.
2. Developing the goals of auditing to help the auditor play his role in evaluating the continuity of the share-holding companies.
3. Developing new guides and rules to protect the auditor.

## عنوان الرسالة «دراسة تحليلية لأداء شركة مصفاة البترول الأردنية»

إعداد الطالب : سعيد عمود الطراونة  
التخصص : الاقتصاد  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور أحمد ملكاوي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/١٠

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور أحمد ملكاوي الاقتصاد اقتصاد صناعي  
٢. الدكتور فتحي العاروري الاقتصاد تخطيط والقوى العاملة  
٣. الدكتور عبد خرابشة الاقتصاد اقتصاد جزئي  
٤. الدكتور سليمان عبيدات إدارة الأعمال إدارة أعمال

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٦  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي  
العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تحتل الطاقة النفطية أهمية غير عادية في الاقتصاد الأردني، وذلك لاعتماد القطاعات الاقتصادية جميعها عليها وعلاقتها بها. وبالرغم من هذه الأهمية للطاقة النفطية فإن الأردن ما زال يحصل عليها من مصادر خارجية، بل إنه حتى وقت قريب كان يعتمد على مصدر واحد لتزويده بها.

لقد تزايد الطلب المحلي على الطاقة النفطية بل إنه تضاعف أكثر من مرة خلال فترة وجيزة. و ينمو هذا الطلب بمعدل يفوق كثيراً معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي. وترتب على ذلك زيادة حصة الوقود والنفط في ميزان المدفوعات، وفاقته قيمة مستوردات الأردن النفطية بمجموع قيمة صادراته السلعية في فترة معينة، ولعل هذه الاعتبارات تسوّغ الجهود الكثيفة التي قامت بها الحكومة بتبنيها مشروعات طموحة للتنقيب عن النفط ومصادر الطاقة الأخرى. إذ انفقت منذ السبعينات أكثر من مائتي مليون دولار في هذا المجال.

ولقد ظل الأردن يستورد المشتقات النفطية المكررة حتى الخمسينات الأمر الذي كان من الصعب الاستمرار به في ضوء الطلب المتزايد عليها، والارتفاع المستمر في أسعارها ولعل هذا يثبت مدى صحة القرار الذي تم اتخاذه منذ بداية الخمسينات بشأن إنشاء شركة مصفاة البترول الأردنية التي تعد من أكثر المشروعات أهمية في الاقتصاد الأردني بشكل عام، وفي القطاع الصناعي بشكل خاص.

ولا تقتصر أهمية شركة مصفاة البترول الأردنية — والتي تعد واحدة من أقدم ثلاث شركات أردنية — على ما سبق؛ بل إن دورها في الاقتصاد الأردني لا يستطيع أن ينكره أحد سواء أكان ذلك في مجال القيمة المضافة المتولدة فيها والتي بلغت نحو ٥٦ مليون دينار عام ١٩٨٨ أي ما نسبته ٥% من الناتج المحلي الإجمالي. وفرص العمل التي توفرها حيث بلغ عدد العاملين فيها ٢٩٩٠ عاملاً ومساهمتها في الإيرادات العامة من خلال ما تدفعه هي أو ما يدفعه العاملون فيها من ضرائب وغيرها والتي بلغت ١١ مليون دينار، أي ما نسبته ٢% من الإيرادات المحلية للحكومة المركزية في العام نفسه.

لكل ذلك تأتي هذه الدراسة محاولة للتعرف على دور هذه الشركة في الاقتصاد الأردني والقطاع الصناعي، وتقييم كفاءتها الإنتاجية خاصة وانها لم يسبق وان حظيت بأية دراسة علمية متخصصة.

ولقد هدفت الدراسة إلى تحقيق الغايات التالية :

- ١ — تحليل نشأة الشركة وتطورها، ومساهمة الحكومة فيها .
- ٢ — تحليل دور شركة مصفاة البترول الأردنية في الاقتصاد الأردني بشكل عام، وفي القطاع الصناعي بشكل خاص، من حيث القيمة المضافة والعمالة المستخدمة، والإيرادات المحلية، والميزان التجاري، والتشابك القطاعي .
- ٣ — دراسة كفاءة النشاط الإنتاجي للشركة من خلال :

أ ( قياس وتحليل كفاءة استخدام العمل ورأس المال والمواد الأولية عن طريق تقدير إنتاجية ساعة العمل، وإنتاجية رأس المال، وتحليل تطور نسبة المواد الأولية للقيمة المضافة، وتحليل مدى استغلال الشركة لطاقتها الإنتاجية المتاحة .

- ب ( تحليل سلوك عناصر التكاليف الرئيسية في الشركة وتقدير دالة التكاليف .
- ج ( قياس التقدم التكنولوجي في الشركة وتحليله من خلال قياس العائد للحجم، والتحيز التكنولوجي والكفاءة الفنية ومرونة الإحلال .

واعتمدت الدراسة في البيانات التي اعتمدتها على مصدرين أساسيين هما :

- الأول : الشركة، وبخاصة التقارير السنوية الصادرة من مجلس إدارة الشركة .
- الثاني : ما توافر من إحصاءات رسمية في منشورات دائرة الإحصاءات العامة والبنك المركزي الأردني .

ونظراً لما شهدته الشركة من تطورات رئيسية ابتداءً من عام ١٩٧٦ تمثلت بإنشاء مصنع الاسطوانات ومصنع مزج الزيوت المعدنية وتعليبه وإنشاء مشروعات توسعية لتكرير البترول، فقد تم استخدام الأسلوبين التاليين من أساليب تحليل البيانات لكل فترة والمقارنة بينهما :

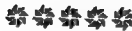
- ١ — الأسلوب الوصفي : القائم على أساس تحليل وتفسير ومقارنة البيانات المتوفرة .
- ٢ — الأسلوب القياسي : من خلال تطبيق أدوات النظرية الاقتصادية، مثل دالة الإنتاج، ودالة التكاليف ومشتقاتها، وكذلك دراسة الاتجاه العام لكل متغير من متغيرات الدراسة مثل القيمة المضافة وفائض التشغيل، والأجور وساعات العمل وإنتاجية

ساعة العمل... الخ عن طريق تقدير معدل غوكل منها باستخدام طريقة المربعات الصغرى العادية.

وجاءت الدراسة في أربعة فصول وخاتمة اشتملت على النتائج والتوصيات :

تناول الفصل الأول نشأة الشركة وتطورها والمواد الخام ومصادرها ومساهمة الحكومة في الشركة والوضع الاحتكاري الذي تتمتع به، كما تناول دراسة أهمية الشركة في الاقتصاد الأردني بشكل عام، والقطاع الصناعي بشكل خاص، من خلال مساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي والقيمة المضافة للقطاع الصناعي ومساهمتها في توفير فرص العمل، ودعم الموازنة العامة للدولة ودورها في الميزان التجاري، وفي مجال التشابك مع القطاعات الاقتصادية الأخرى.

واشتمل الفصل الثاني على قياس وتحليل استخدام عناصر الإنتاج وتحليله، حيث تم تحليل إنتاجية ساعة العمل وإنتاجية الدينار من الأجور وإنتاجية رأس المال، وتحليل نسبة المواد الأولية المستخدمة للقيمة المضافة المتولدة فيها، ونسبة الفاقد من هذه المواد إلى المستخدم منها، واختتم الفصل بتحليل مدى استخدام الشركة لطاقتها الإنتاجية المصممة. وتضمن الفصل الثالث تحليل سلوك عناصر التكاليف في فترتي الدراسة، والأهمية النسبية لكل عنصر وتقدير دالة التكاليف، وتحليل سلوك التكلفة المتوسطة والحدية ومرونة التكاليف.



### **Abstract**

Petroleum Energy plays an important role in the Jordanian economy. This is due to the interdependent relationships with the economic sectors.

The local demand for petroleum has greatly increased in a short period of time. It is growing in an average which is more than the Gross National Product (GNP), thus causing an increase in the petroleum share in the balance of payment (BOP). Therefore the value of Jordan Petroleum imports became in certain years more than the value of commodity exports.

These considerations justify the efforts made by the Jordanian Government to search for oil and other sources of energy. The Government has spent more than 200 million Dollars for this purpose.

Until the year 1960, Jordan imported all its refined oil. This process was difficult to continue in light of the increasing demand and prices. Those conditions comprised the main reason of the establishment of the Jordan Petroleum Refinery Company (JPRC) in 1956.

Since then, the (JPRC) has played an important role in the Jordanian economy through its contribution in the value added (JD 56 million, 5% of the GNP), job opportunities (about 2990), plus its contribution in the government revenues (JD 11 million) in the year 1988.

This thesis aims to achieve the following objectives:

1. Analysing the foundation and development of the company.
2. Analysing the role of JPRC in the Jordan economy and the industrial sector.
3. Studying the efficiency of the production activities of the company through:
  - a) Measuring and Analysing the efficiency of labour, capital and raw materials.
  - b) Analysing the behaviour of major elements of the company costs and estimating the cost function.
  - c) Measuring and analysing the technological progress of the company.

The information of this study has depended on two major sources:

1. The annual reports of the company.
2. The formal statistics issued by the Department of Statistics and the Central Bank of Jordan.

According to the main development occurred in the company, the following methods of analysis were used.

1. Descriptive method which depends on analysing, explaining and comparing data.



2. Econometric method which measured production function, cost function, the general direction to the main variables, value added, productivity of labour and productivity of capital, by estimating the average growth for each, using ordinary least square method (OLS).

The Study includes four chapters in addition to the conclusion and recommendations.

The first chapter investigates the foundation and development of the company, raw material and its sources, the Jordan Government contribution to the company, and its monopoly status. The chapter explains the importance of the company to the Jordanian economy and to the industrial sector through its contribution in the value added, and the creation of job opportunities, as well as strengthening the balance of payment and the interrelationships with other economic sectors.

Chapter two comprises the measurement and Analysis of efficient usage of the production factors by analysing labour productivity and productivity of capital. However, it analyses the value added, the waste ratio of raw materials and the production capacity.

Chapter three analyses and estimates the behaviour of costs and the costs function.

Chapter four shows the technological progress in the company through measuring the economies of scale, technological base, technical efficiency and elasticity of substitution.

Finally, the study concludes with important results and recommendations.



## عنوان الرسالة «الاحتياجات الدولية للأردن : دراسة تحليلية»

إعداد الطالب : ميسون عيسى سليمان حتر  
التخصص : الاقتصاد  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور محمد صقر

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/١٢

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ الدكتور محمد صقر الاقتصاد التجارة الدولية والتنمية  
٢. الدكتور محمد عديناات الاقتصاد تنمية اقتصادية  
٣. الدكتور بشير الزعبي الاقتصاد اقتصاد  
٤. الدكتور أحمد حسن مصطفى الاقتصاد اقتصاد

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٦  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي  
العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

يعتبر وجود ذلك المستوى الكافي والملائم من الاحتياطيات الدولية بالنسبة لأي دولة، بمثابة صمام أمن لا بد من الحرص على وجوده للجوء إليه عند الضرورة، وذلك لتجسير الفجوة بين مدفوعاتها ومقبوضاتها الدولية عن طريق تغطية العجز الطارئ أو المؤقت الذي يعتري ميزان مدفوعاتها، والدفاع عن استقرار سعر صرف عملتها، وتمكينها من الوفاء بأية التزامات خارجية تترتب عليها، وبذلك تعمل كحائل دون اضطرابها لانتهاج سياسات غير مرغوبة تعرقل تحقيق استقرارها الاقتصادي، وتهتد أهدافها الاجتماعية، مؤهلة إياها في الوقت عينه لولوج الأسواق المالية الدولية إذا ما اضطرت لذلك عن طريق إسهامها في تأسيس معايير ملائمتها المالية.

وعلى الرغم من المنافع الجمة التي تجني من حيازة الاحتياطيات الدولية، إلا أنه ينطوي على الاحتفاظ بها تكلفة فرصة مضاعفة، تتمثل في تعطيل الجانب من رأس المال القومي على حساب الحاجة للمستوردات التنموية ذات الأهمية في تدعيم النمو الاقتصادي، ومن هنا فإن موازنة التكاليف والمنافع الحدية لحيازة الاحتياطيات تعد من أنجع السبل النظرية، التي تقدم كإجابة على التساؤل الذي تطرحه السياسة الاقتصادية حول ماهية المستويات الملائمة والمثل التي يتوجب السعي لبلوغها، إلا أن التقدير الواقعي لذلك يعتبر من الصعوبة بمكان لما يتطلبه من أحكام موضوعية لتقدير محددات منافع وتكاليف حيازة ذلك المستوى الملائم والأمثل من الاحتياطيات الذي من شأنه تمكين الاقتصاد من النمو المعزز والمحافظة على توازنه الخارجي.

ولما كانت الاحتياطيات الدولية صمام أمن مهم لمواجهة الأزمات العارضة أو الدورية في ميزان المدفوعات، فإن الحاجة إلى تكوين هذه الاحتياطيات، والبلوغ بها إلى ذلك المستوى الكافي والملائم، ذات أهمية مضاعفة للدول النامية التي تعاني من أزمات شديدة وضغوط خارجية، من أهم دواعيها عدم استقرار دخلها من الصرف الأجنبي وارتفاع تكلفة تكيف اقتصاداتها في حالة عدم حيازتها للمستوى الكافي والملائم من الاحتياطيات الدولية، ومن هنا نعتقد أن أحد الواجبات الملحة لهذه الدول أن تسارع ببرد الفجوة القائمة بين مستوى احتياطياتها المرغوب فيها والأمن، وذلك المستوى المتحقق الآن، والذي بلغ في الكثير منها مستوى حرج وخطر.

وقد اتخذت الدراسة مدار اهتمام الاقتصاد الأردني كمحور لتحليل المفاهيم آتفة الذكر، كحالة لاقتصاد نام صغير ينتهج فلسفة مفتوحة على العالم الخارجي، غدت حياة الاحتياطات الدولية عند مستوى ملائم وآمن بالنسبة اليه ضرورة غير قابلة للنقاش في أعقاب تعرضه في الآونة الأخيرة إلى ضغوط خارجية وداخلية شديدة، كنتيجة لتراجع احتياطاته الدولية والتي يعتبر إعادة بنائها من أهم التحديات التي تواجهه حالياً.

فخلال الفترة (٧٣ - ١٩٨١) لم تكن هناك حاجة ملحة بمثل هذه الدرجة لتكوين الاحتياطات الدولية، حيث كان هناك تدفق غزير في روافد الأردن من العملات الأجنبية، سواء أكانت على شكل مساعدات رسمية، أو تحويلات من أبناء الأردن في الخارج، وذلك بفعل الطفرة النفطية في المنطقة، كما كان بالإمكان الاقتراض من الخارج لتمويل الاحتياجات التنموية، ومن هنا، فإن احتياطات الأردن التي تراكت أبان هذه الفترة جاءت كمحصلة لدور هذه العوامل في تحقيق الفوائض الخارجية، وكان البنك المركزي قادراً على نحو ما من تبني السياسات الملائمة التي قادت إلى المحافظة على هذه الاحتياطات، والتي تخفّضت عن تحقيق الاستقرار النقدي النسبي، وضمان قابلية الدينار للتحويل، مما وقّريئة مؤاتية للنمو الاقتصادي المستقر في البلاد، شهدت عليه الانطلاقة التنموية وتحقيق معدلات نمو حقيقية متسارعة.

أما الفترة (٨٢ - ١٩٨٨)، فقد اصطبتت بالعديد من العوامل السلبية المتمثلة في تراجع حجم المساعدات العربية، وانخفاض حوالات العاملين في الخارج، وانحسار التوسع في الصادرات الأردنية، الأمر الذي ترجم بصجوزات خارجية وتراجع الاحتياطات الدولية، ولتحرري الكيفية التي تمّ التعامل بها مع منحنى انخفاض الاحتياطات الدولية، تمّ تجزئة الفترة مدار الحديث إلى فترتين هما: (٨٢ - ١٩٨٥) و (٨٦ - ١٩٨٨)، وقد اتسمت الفترة الأولى بالشروع في محاولات التخفيف من الضغط على الاحتياطات في تمويل عجز ميزان المدفوعات، بانتهاج السياسات المالية والتقنية المنسجمة إلى حد ما مع انكماش الفوائض الخارجية، مع محاولة تعويض النقص الحاصل في رصيد الاحتياطات الدولية باللجوء إلى الاقتراض من المؤسسات النقدية الإقليمية والدولية وبعض المصادر التجارية، وبهذا كانت التغييرات التي طرأت على رصيد الاحتياطات الدولية أبان هذه الفترة ناجمة عن التطورات غير المتوقعة أكثر منه عن تخطيط احتياطي لدى البنك المركزي، عاكسة في

مقدارها ذلك المستوى الذي حالت دون انهياره، وقد تمّ التمكن من المحافظة على معدلات حقيقية للنمو الاقتصادي. ولم تظهر مؤشرات الاستقرار النقدي أو قابلية الدينار للتحويل أية اخفاقات تذكر خلال هذه الفترة.

وعلى الرغم من وضوح سمات العجز الذي بدأ ميزان المدفوعات يعاني منه على أنه عجز هيكلي، إلا أن الإدارة الاقتصادية ارتأت إبان الفترة (٨٦ — ١٩٨٨) أن التكيف أكثر كلفة بالمعايير السياسية، لذا أوغلت في الاقتراض الخارجي واستنزاف رصيدها من الاحتياطيات الدولية لعزل تأثيرات الصدمات الخارجية عن الاقتصاد، وسعيًا منها للحفاظ على مستويات الطلب الكلي الموهودة، فقد انتهجت سياسة مالية توسعية لتنشيط الفعاليات الاقتصادية، مولت في جزء كبير منها عن طريق الاقتراض في الإصدار النقدي التضخمي، الأمر الذي أحدث توسعاً كبيراً في عرض النقد، والذي مارس بدوره مع استنزاف الاحتياطيات الدولية ضغوطاً هائلة على قابلية الدينار للتحويل — والذي تزامن مع ظروف سياسية وعملية غير مواتية — مما أسفر عن أزمة تخفيض الدينار التي توالى على نحو متواتر منذ ربيع عام ١٩٨٨، ناهيك عن قصور الأردن في الوفاء بالتزاماته الخارجية في مستهل عام ١٩٨٩، والذي انبثقت عنه ضحالة فرص اقتراضه الخارجي لتردّي معايير جدارته الائتمانية، وتسرّع تعامله النقدي مع الخارج.

ولما وجدت الإدارة الاقتصادية أنه ليس بمقدورها تمويض خسارتها من الاحتياطيات التي بلغت مستوى حرجاً غداً يهدد أهدافاً اقتصادية بالغة الأهمية، كالاستقرار النقدي، والنمو الاقتصادي والتوظيف، والتي من شأنها إن تقاومت تقويض الاستقرار الاجتماعي في البلاد، وكذلك تيقنوا من انكفاء فرصتها في الإبقاء على علاقات خارجية جيدة من دون الوفاء بالالتزامات الخارجية لهذه الجهات، أو التوصل معها إلى اتفاق بشأن تأجيل دفعها في ظل عدم كفاية الجهود المحلية التي بذلت، أو تلك التي بالإمكان بذلها، ووجوب تلطيف حلة آثار التكيف الاقتصادي، لذا لجأت إلى طلب إعادة جدولة ديونها الخارجية من الدائنين، والذي كان لا بد أن يسبقه اتفاق مع صندوق النقد الدولي وبالتشاور مع البنك الدولي على برنامج للتصحيح الاقتصادي الكلي، والذي انبثق عنه التوصل إلى خطة متوسطة الأمد للفترة (٨٩ — ١٩٩٣)، يتوخى من تنفيذها إعادة هيكلة الاقتصاد الوطني لزيادة فرص النمو الحقيقي في مناخ من الاستقرار المالي النسبي،

وتلا ذلك الاتفاق مع الدائنين من نادي باريس على إعادة جدولة أقساط القروض التي تستحق ولم تسدد خلال عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٠، وجزءاً من الفوائد العائدة لها لفترة تتراوح ما بين (١٠ - ١١) سنة، مع فترة إمهال تتراوح ما بين (٥ - ٦) سنوات، والتوصل إلى اتفاق مبدئي مع الدائنين من نادي لندن، الأمر الذي يسر على الاقتصاد الأردني معالجة أوضاعه الاقتصادية وتصحيحها بعيداً عن الضغوط التي كان سيرزح تحتها فيما لو اضطرّ للوفاء بكافة التزاماته الخارجية، وقد تضافر ذلك مع الجهود التي بذلها البنك المركزي في إعادة بناء الاحتياطي، وتوطيد الثقة بالجهاز المصرفي، علاوة على المساعدات الخارجية، التي تمّ الحصول عليها بفضل المساعي السياسية التي بذلت في هذا المضمار، والتمويل الدولي الذي تمخّض عن الاتفاق على برنامج التصحيح الاقتصادي، مفضياً إلى بلوغ الاحتياطيات البولية لدى البنك المركزي الأردني إلى مستوى مكّنه من تحقيق الاستقرار النسبي في سعر صرف الدينار الذي تدمجت صورته خلال عام ١٩٩٠، حتى أنه على الرغم من الإرباكات التي أحدثتها أزمة الخليج، تمكّن من الاستمرار في المحافظة على هذا الاستقرار.



### **Abstract**

International reserves or ready means of international settlements are held by monetary authorities for the primary purpose of bridging the gap between international payments and receipts instead of having to resort immediately to unnecessary and disruptive adjustment in economic policies. The successful use of international reserves, however, should be limited to financing temporary deficits and phasing of necessary economic adjustment in case of long term structural deficits. Financing, whether by means of international reserves of foreign borrowing when available, has proven to be a costly substitute to orderly adjustment of economic policies when the need arises under the pressure of permanent change in external circumstances of an economy.

Availability and proper use of international reserves can therefore play the important role of a "safety net" that can be resorted to when needed to cushion the national economy against the impact of sudden external shocks and possible losses in output, employment, economic stability and creditworthiness in international capital markets. International reserves are also a form of national wealth that could earn a rate of return to its holder.

However, against the benefits that international reserves confer there are costs involved in their holding in liquid forms instead of their use to finance the import requirement of development projects. Thus, excessive build-up of international reserves is not free of costs.

The fact that holding international reserves confers certain benefits but also entails specific opportunity costs, has given rise to an important economic policy question with regard to the "adequate" or "optimal" level of reserves target. One way of defining such level in theory is to identify it as that which equates marginal benefits and marginal costs. In practice, however, estimating adequate or optimal level of international reserves is somewhat a complicated matter and requires making inexact and subjective judgements in estimating certain elements of benefits and costs of holding international reserves. This has given rise to rules of thumb to estimate the adequate level of reserves recommended to be held. The resort to such rules entails estimating adequate levels of reserves to be equivalent to 3-6 months of a country's imports, provided that access to imports is not constrained by restrictions to ensure enabling the economy to grow at a suitable sustainable rate while maintaining external balance.

The main objectives of this study revolve around these and other related issues in the context of a small open, developing economy, and as they pertain in particular to Jordan's circumstances. The study has been organized in six chapters.

Chapter one familiarizes the reader with the descriptive dimension of international reserves and contains explanations regarding what international reserves

are, use and purpose of international reserves and adequacy of international reserves. In chapter two special attention is paid to the importance of international reserves for developing countries, then a practical dimension is proposed for the study through a detailed analysis of management dimension and monetary aspects of the central bank of Jordan and international reserves. Chapter four deals with the economic policy aspects pertaining to the central Bank of Jordan and international reserves management. Chapter five reviews the role which international reserves play with regard to assisting in enhancing economic planning and growth, contributing to external creditworthiness of Jordan. Findings, conclusions and recommendations are presented in chapter six.





## عنوان الرسالة «أسعار الفوائد وأثرها على المتغيرات الاقتصادية في الأردن»

إعداد الطالب : محمد لطفي الجعفري  
التخصص : الاقتصاد  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور طالب عوض

تاريخ المناقشة : ١٤/٨/١٩٩١

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور طالب عوض الاقتصاد اقتصاد  
٢. الدكتور عبدالحسين عطية الاقتصاد علوم اقتصادية  
٣. الدكتور أحمد ملكاوي الاقتصاد اقتصاد صناعي  
٤. الدكتور حمد الكساسبة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ٢٧/٨/١٩٩١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

احتلت سياسات التحرر الاقتصادي دوراً متميزاً في الأدب الاقتصادي الحديث ، وأخذ العديد من الاقتصاديين في الوقت الحاضر ينادون بتحرير التجارة الخارجية وأسعار الصرف وأسعار الفائدة، إيماناً منهم بأن جهاز الأسعار يضطلع بإصلاح أي خلل يحول دون التوازن المنشود في كافة الأسواق من جهة، ويعمل على تحقيق مستوى أكبر من الناتج وكفاءة أعلى في التوزيع من جهة أخرى. وعلى الرغم من الاختلاف النظري الكبير المتعلق بموضوع سعر الفائدة وأثره على المتغيرات الاقتصادية، إلا أن هذا الموضوع يعد من الموضوعات الاقتصادية الرئيسية المرتبطة بسياسات التحرر الاقتصادي.

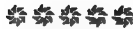
وقد لجأت السلطة النقدية في الأردن نحو التعويم الكامل لأسعار الفائدة منذ مطلع عام ١٩٩٠، بعد عام زاخر بالمتغيرات الاقتصادية خاصة على صعيد سعر الصرف ومستويات الأسعار. وفي ضوء هذا التوجه الجديد لإدارة هيكل أسعار الفائدة المتصف بالشعب الكبير في الاقتصاد الأردني، فإن البحث في سياسة سعر الفائدة ومستوياتها خلال مرحلتَي التثبيت والتعويم يسعى لتقديم إجابة مهمة عن واحد من أدق التساؤلات التي تعترض صناع القرار النقدي في الدول النامية، لما لهذا المتغير من تأثير واسع في تحديد وتوجيه العديد من المتغيرات الاقتصادية على المستوى الكلي وبخاصة مستويات الادّخار والاستثمار.

وتبرز ضمن هذا الإطار مجموعة من التساؤلات المتعلقة أولاً بطبيعة ودور هيكل أسعار الفائدة في الأردن، والمراحل المختلفة التي مرّت بها سياسة سعر الفائدة في الفترة التي سبقت عام ١٩٩٠، كذلك مدى نجاح هذه السياسة في تحقيق الأهداف الاقتصادية على المستوى الكلي، ومن ثم الدوافع الكامنة وراء الاستمرار في تبني سياسة التثبيت عبر تلك المرحلة. ومن التساؤلات الأخرى المهمة التي تبرز ضمن الإطار نفسه، تلك المتعلقة بمستويات سعر الفائدة السائدة خلال العام الأول للتعويم والمتوقعة خلال الفترة اللاحقة، ودور سياسة التعويم في التأثير على المتغيرات الكلية ذات العلاقة بالمقارنة مع أسعار الفائدة السائدة خلال الفترة التي سبقت قرار التعويم.

وللإجابة عن هذه التساؤلات، وللوقوف على دور سعر الفائدة في الاقتصاد الأردني، اشتملت هذه الدراسة على خمسة فصول : استعرض الفصل الأول منها موقف النظرية الاقتصادية من سعر الفائدة إلى جانب سياسة سعر الفائدة في الدول النامية،

واستعرض الفصل الثاني الإطار المؤسسي للجهاز المصرفي الأردني وأثره على تشعب هيكل أسعار الفائدة، إضافة إلى عرض للمراحل التي مرّت بها سياسة أسعار الفائدة. أما علاقة سعر الفائدة بالمتغيرات الاقتصادية في الأردن فقد كان موضوع الفصل الثالث من هذا البحث. أما فيما يتعلق بتطور أسعار الفائدة خلال العام الأول من سياسة التعويم والنتائج المتمخضة عن ذلك، فقد تم تناوله في الفصل الرابع من الدراسة. وأخيراً، فقد استعرض الفصل الخامس الخلاصة والنتائج التي توصلت إليها الدراسة.

وعليه، فإن هذه الدراسة قد سعت لتقييم سياسة سعر الفائدة قبل الشروع بتعويمها، إضافة إلى أنها طرحت محاولة لتقييم سياسة سعر الفائدة في ظل التعويم. ونظراً لحداثة عهد سياسة التعويم، فإن هذه المحاولة قد جاءت مبكرة بعض الشيء خاصة فيما يتعلق بوضع سوق سعر الفائدة على المدى الطويل واستجابته للعوامل الاقتصادية المختلفة، لذلك فإن هذا الأمر قد يكون ميداناً واسعاً للدراسة والبحث في المستقبل وبعد مرور فترة زمنية كافية لتقييم مقدرة السوق الأردني على إفراز سعر فائدة توازني ينعكس إيجابياً على المتغيرات الكلية في الاقتصاد الوطني.



### Abstract

Economic liberalization policies have begun to acquire a significant role in recent economic literature. To this end, numerous economists nowadays started to advocate the liberalization policies of foreign trade, exchange rates and interest rates, simply because they believe that price mechanism is able to maintain the required equilibrium in any given economic market. Besides, it maximizes output and ameliorates efficiency of resources allocation.

The Jordanian monetary authorities have liberalized interest rate structure since the onset of 1990, following a disturbing year of unfavorable changes especially with reference to exchange rate as well as the overall price level. Within this context, an attempt is made to elaborate on interest rate structure along with its levels during the two distinct stages of fixed and liberalized interest rate structure, with the objective of tackling one of the most serious inquiries facing monetary decision makers in developing countries. This stems mainly from the fact that interest rate structure has a significant impact on various macro-economic variables particularly with reference to saving and investment levels.

The new policy of interest rate liberalization in Jordan raises many inquiries pertaining to the nature and role of interest rate structure in Jordan, various stages of interest rate prevailed prior to 1990, coupled with reasons behind the persistence of adopting fixed interest rate policy prior to 1990. Other inquiries are also raised within this framework, such as the prevailing interest rate levels during the first year of the liberalization system and the projected levels over the coming period, the role of liberalization system in affecting the macro-economic variables in comparison with the previous interest rate structure prevailed during the period prior to liberalization system, and finally to what extent the liberalization policy did achieve its desired objectives on the macro-economic level.

This particular study, which is designed to answer such inquiries, comprises five parts: the first part discusses the economic theory of interest rate along with interest rate policy in developing countries. The second part focusses on the institutional framework of Jordan's banking system and its implication on interest rate structure coupled with various stages of interest rate policy. The third part explores the relationship between interest rate and macro-economic variables in Jordan, and the fourth part examines the development of interest rate structure during the first year of the liberalization policy and its implications. Conclusions and recommendations are provided in the fifth part.

It is noteworthy that the main conclusions derived from this study are characterized by the fact that the prevailing interest rate levels during the fixed rate policy were below the equilibrium level, and thus any given increase in interest rate will augment savings and actual investments. The study also shows that the elasticity of savings in Jordan to interest rate changes is rather weak. Finally, the study also explores that future interest rate under the continued liberalization policy will rely heavily on the monetary policy, particularly internal and external monetary stability.

## عنوان الرسالة «دور السياق في منهج التحليل النحوي عند سيويث»

إعداد الطالب : موسى إبراهيم الشلتاوي  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور نهاد موسى

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/١٢

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ الدكتور نهاد موسى اللغة العربية وآدابها النحو العربي في ضوء العلوم الإنسانية

٢. الدكتور جعفر عباينة اللغة العربية وآدابها اللغويات العربية

٣. الدكتور عمود الجفّال اللغة العربية وآدابها فقه اللغة العربية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٨

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصفي  
العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

من خلال دراستنا لهذا البحث نرى أن سببونه نظر إلى اللغة نظرة شمولية من خلال دراسته للنحوي كتابه، فلم تقعد به الدراسة عند القواعد والضوابط الشكلية، ولم يحصر دراسته ضمن الإطار الضيق الذي حصرها العلماء فيه من بعده، بل تجاوزها إلى وصف العربية بكل ما في هذه الكلمة من معانٍ.

فإذا تمعنا في الكتاب، وما استهل به وهو «هذا باب علم ما الكلم من العربية — والذي أعتبره مقدمة لكتابه كما ذكرت سابقاً — فلا يفهم منه دراسة النحو بمعناه التقليدي، بل يفهم منه دراسة طبيعة هذه اللغة، وما سرها، وأبعادها، وما تشتمل عليه من التركيب والمعاني والأساليب والبيان والإيجاز، وكل ما يتصل بها من دراسة.

ابتدأ الكتاب بدراسة البنية الخارجية للكلم وما يكون عليه، وما يتكون، وانتقل بعد ذلك إلى استكناه البنية الداخلية للغة، بما جاء به من أبواب بعد الأبواب الأولى التي هي مقدمات للدراسات الشكلية، مثل «باب اللفظ للمعاني»، و«باب الاستقامة والاستحالة»، وما لحق بها من الأبواب المتضمنة جواز الخروج عن الأصل في التركيب، وعن مقتضى الظاهر في المعاني والأساليب لما يقتضيه السياق الخارجي، وما جاء في الكتاب من باب الرخصة والاتساع، كل هذه الأبواب تعتبر بحق مقدمات للدراسات الدلالية والأسلوبية والبلاغية.

فلم يحدد سببونه الكلام بجملة فعلية وأخرى إسمية في دراسته الشكلية، حتى أن هذا الاصطلاح لم يرد في كتابه، بل حدد الكلام بمسند إليه، والتقديم والتأخير فيهما يرجع لما له الأهمية عند المتكلم والمخاطب.

وما جاء في الكتاب من الحرص على التلازم بين البناءين البراني والجواني يدلنا على أن سببونه درس اللغة كلاً متكاملًا، لا يفصل فيها بين جزء وآخر، كما أنه درس اللغة على أنها مجموعة من العلاقات لا على أنها مجموعة من الألفاظ.

ودرس النحو على أنه مجموعة القواعد والأنظمة التي تتحكم في وضع الكلمات، وترتيبها، وصورة النطق بها عن طريق ما يطرأ على أواخرها من أشكال إعرابية مختلفة، وفقاً

لما يراد من شرح للمعاني والأفكار الدائرة في ذهن المتكلم، وقصد من النحو ما يقصد من علم التركيب في هذه الأيام، وسبق علماء اللغة المحدثين إلى هذا المفهوم.

أما فيما يخص موضوعنا الرئيسي وهو السياق فيكثر كثرة في الكتاب تصل إلى حد التواتر، مما يجعلنا نتخذ أصلاً من الأصول الثابتة في بناء اللغة، في جميع مراحلها الصوتية والصرفية والتركيبية والدلالية، ويرجع السبب في هذا كله أن سببونه درس اللغة من واقعها ومن وسطها العام وهو السياق، فلم يترك لا شاردة ولا واردة في هذا المجال إلا وجعل لها اعتباراً في كل مرحلة من مراحل بناء اللغة، فما من عنصر سياقي إلا وله دوره وتأثيره في كل عنصر لغوي.

فالتكلم له الدور الرئيسي في عملية الخطاب، ويعطيه سببونه الحرية كاملة في تكييف الخطاب بما يتفق مع ما يريد مناسبا للدلالة على ما يريد من المعاني والأفكار.

كما أنه جعل المخاطب أحد أعمدة الموقف الكلامي في تكييف الخطاب، وتجب مراعاة حالة من الأفراد والتذكير والحضور والغيبة والقرب والبعد.

ولم يكتفِ سببونه بمراعاة سياق حال المتكلم والمخاطب المشاهدة فحسب، بل نَفَذَ إلى أقطار النفس الداخلية عندهما، وما يدور في ذهنيهما من المعاني والأفكار، وكل ما يتصل منهما بسبب، وتتوجب هذه المراعاة مهما أدت إليه من النتائج حتى لو كان في ذلك خروج عن الأصل في التركيب والمعنى.

واخذ المعنى غاية من عملية الخطاب، وملحظاً ثابتاً، في وضع المعايير، وتقرير القواعد، ورسم الحدود بين الصواب والخطأ، كما أنه لاحظ أن العلاقة بين المعنى والتركيب ثابتة ومطردة.

أما الناحية الاجتماعية فقد أولاهما سببونه اهتماماً كبيراً، فنجد أنها تتدخل في كل عنصر من عناصر اللغة، ولم يكتفِ سببونه بهذا الدور فحسب، بل استعان في تحليله النحوي بكل ما يدور في المجتمع من الظواهر الاجتماعية فتشعر وأنت تدرس اللغة في الكتاب، ونظامها النحوي، أنك تقف أمام مجتمع من اللغة ينعكس فيه ما يدور في المجتمع الإنساني من الظواهر والعادات والعقائد والسلوك والمعاملات، فترى كل ما يدور بين الأفراد في المجتمع يدور بين المفردات في اللغة.

هذا إلى جانب ما يشكك عنه منهجه عن معرفته بلغات العرب ، ودقته في فقه أسرارها اللغوية والتركيبية ، وما ينتم عنه من دراية بالمعايير ، وقدرة على تمييز جيد الكلام من رديئه ، كما بلغ من إحاطته وشمول معياره لصفة الظاهرة النحوية في العربية أن يعرف أكثر ما جاء من الشواهد في كتابه ، ويقطع بصحة وروده وعدم وروده عن العرب ، والمهدف من كل هذه الدراسة هو الفائدة المتوخاة من الكلام ، وهذا غيض من فيض في الكتاب .

واختتم هذا البحث بـ ما قاله أستاذي نهاد الموسى عن سيبويه : « بأنه اتسع ما لم يتسعوا ، وسبق ما لم يسبقوا » ، وما قاله في كتابه من أنه « كتاب صفة العربية » ، لا أقول ما قاله عبد الصبور شاهين من أن سيبويه فهم ما نفهمه الآن من علم التراكيب بل أقول إن علم اللغة الحديث ، وصل في تطوره إلى ما فهمه سيبويه ، لأن اللاحق يتبع السابق وليس العكس ، ولا أبالغ إن قلت : « كلما تقدم علم اللغة الحديث ، اقترب من علم العربية الذي تضمنه الكتاب » .





### **Abstract**

This study is based on the main contextual features: the speaker, the addressee, the meaning and the general social environment.

It also explains the effect of each of these elements on the linguistic structure, from its very beginning represented in sounds, words and sentences, ending with the general content. It also explains the common relationship between these linguistic elements on the one hand, and the contextual elements on the other, and the effect of each of them on the other in terms of pronunciation, ellipsing, mentioning, reference, going out of the origin, following the origin and constructing the basic structures.

The speaker is given the central role in the linguistic interaction, and full freedom to adjusting the interaction to what he sees fit to express his thoughts.

The addressee is considered an important party to the linguistic interaction.

He should be considered in terms of his being singular or dual, and being present at the time of the utterance or not. Not only the study deals with the overt contextual features of the speaker and the addressee, but also with their inner feelings and thoughts.

Meaning for Sibaweih was a constant point for laying criteria and deciding structures and drawing lines between the right and wrong ones.

Social aspects had a significant role. He did not consider them only in forming rules, and constructing language and studying their role in every part of speech, but he also used them in his linguistic analysis to study all that is taking place in the society of social phenomena. This makes one, who studies language and its syntactic system, feel as confronting a society of language reflecting all the phenomena happening in the human society.

The study concludes that Sibaweih studied language comprehensively, and described the syntactic phenomenon in broad manner. He did not consider only the forms of words; but he also understood syntax as the group of rules for the ordering of words, pronouncing them according to their structural endings to conform with their purpose of explaining the meanings and thoughts of the speaker, provided that they conform with all parts of the message.

عنوان الرسالة  
«الاتجاهات النقدية في كتب الأمازي من القرن الثالث الهجري حتى القرن  
السادس الهجري»

إعداد الطالب : عاطف سلامة الدويكات  
التخصص : اللغة العربية وآدابها  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور محمد السمرة (مشرفاً)  
الأستاذ الدكتور محمد بركات أبو علي (مشرفاً مشاركاً)  
تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ الدكتور محمد السمرة اللغة العربية وآدابها نقد أدبي  
٢. الأستاذ الدكتور محمد بركات أبو علي اللغة العربية وآدابها بلاغة ونقد  
٣. الأستاذ إبراهيم التعاين اللغة العربية وآدابها الأدب والنقد الحديث  
٤. الأستاذ عبد الجليل اللغة العربية وآدابها أدب عباسي  
عبد المهدي  
٥. الدكتورة عصمة غوشة اللغة العربية وآدابها أدب عربي في العصر  
العباسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٨  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصفي  
العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

### **Abstract**

Al-Amāli Books are the crux of information, knowledge and cultures which a professor communicates to his students at the Council of Science. This was a method of teaching which prevailed in the early Hijri centuries.

This study details the trends of criticism in Al-Amāli Books which were written during the period extending from the third century A.H. until the sixth century A.H. These trends include: Tha'lab Forum, Amāli Yamūt bin Al-Muzarre', Amāli Al-Yaz-īdi, Amāli Al-Zujāji, Amāli Al-Qā'il, Amāli Al-Sharīf Al-Murtadī, and Amāli bin Al-Shujari.

Among the major objectives of this study are:

1. To acquaint readers with the origins of Al-Amāli Books and the method of their writing.
2. To reveal and identify the trends of criticism in these books and to study their application, as well as enhancing the theoretical aspects by providing examples and observations.
3. To study the minute details of the trends of criticism regarding these books, as well as to expose the methodology of handling these books by their respective authors.

This study is divided into four chapters including a preface and a conclusion.

The first chapter explains the meaning of the word "dictation", introduces Al-Amāli Books, depicts the concerns of Arab societies in knowledge and education, lists the main characteristics of teachers and the educated, and documents briefly the history of Al-Amāli Books from the third century A.H. up to the sixth century A.H.

The second chapter deals with all trends of literary criticism since it collects critical remarks that were related by authors of Al-Amāli Books quoting ancient critics as regards poetry and poets. The chapter also studies the opinions of the various authors of Al-Amāli Books, and divides the critical heritage into two parts:

- a) Off the cuff remarks that are mainly spontaneous and do not identify reasons thereof;
- and
- b) Critical issues which are prominent in the history of Arab criticism such as issues of plagiarism and pronunciation and meaning.

The chapter also reviews the viewpoints of the authors of Al-Amāli regarding these issues by means of inducting critical texts that were documented in their books.

The third chapter tackles linguistic criticism, remarks directed by linguists and grammarians at errors committed by poets as regards the meanings of certain words, their usage, and their differentiation between the masculine and the feminine. In addition, it includes a survey of the languages and dialects spoken by the various tribes, to some of which the authors of *Al-Amāli* have referred.

The fourth chapter focuses on rhetoric criticism and embraces its three cornerstones: *Al-Ma'āni* (rhetoric), *Al-Bayān* (rhetoric) and *Al-Badī'* (rhetoric). It also reveals the viewpoints of the authors of *Al-Amāli* Books in the statement and the question of command (*al-Khabar wal Insha*) and their different types and meanings. Furthermore, it studies the simile (*al-Tashbīh*), the metonymy (*al-Knāyah*), the phenomenon of omission in the Arabic Language, *al-Ilṭifāt*, and paranthesis (*al-Tadmīn*).

This research shows the efforts exerted by the authors of *Al-Amāli* Books in forming Arab criticism, and exposes their critical mentality as regards the three basic trends of criticism, namely: literary criticism, linguistic criticism and rhetoric criticism.







قسم الدراسات العليا  
للعلوم التربوية

## عنوان الرسالة

«تشخيص الأداء الرياضي لدى طلبة الصفوف الإعدادية باختيار متعدد المستويات»

أعداد الطالب : هالة هانسي الريمياوي

التخصص : القياس والإحصاء

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور خليل عليان

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٩/٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور خليل عليان علم النفس إحصاء تربوي وتصميم بحث

٢. الأستاذ عبد الرحمن عدس علم النفس القياس والتقويم

٣. الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية تدريس العلوم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٩/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على مدى تحقق الأهداف التعليمية للموضوعات الرياضية الثلاثة: مجموعات الأعداد والعمليات عليها، والعمليات الجبرية، والمعادلات والمتباينات الخطية لدى الطلبة الذين أنهوا المرحلة الإعدادية، كما هدفت أيضاً إلى كشف جوانب القوة والضعف لديهم، وتحديد جوانب قوة وضعف الطلاب والطالبات كل على حدة، إضافة إلى تحديد نواحي القصور في المتطلبات السابقة التي أدت إلى ضعف الطلبة في تحقيق الأهداف التعليمية لتلك الموضوعات الثلاثة.

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلاب وطالبات الصف العاشر في المدارس الحكومية في العاصمة عمان في بداية العام الدراسي ١٩٨٩ - ١٩٩٠. وقد تكونت عينة الدراسة من (٥٨٣) طالباً وطالبة، يشكل الذكور (٢٧٦) منهم، الإناث (٣٠٧).

تم إعداد اختبار كاشف لقياس مدى تحقق الأهداف التعليمية للموضوعات الرياضية الثلاثة التي يتضمنها منهاج المرحلة الإعدادية لدى طلبة الصف العاشر الذين أنهوا هذه المرحلة، وذلك من أجل تحديد جوانب القوة والضعف لديهم في تلك الموضوعات. كما أعدت ثلاثة اختبارات تشخيصية كل منها خاص بموضوع واحد من تلك الموضوعات، ليقاس نواحي القصور في المتطلبات السابقة عند الطلبة التي أدت إلى الضعف عندهم.

اعتبرت الإجراءات التي تم اتباعها في بناء كل من الاختبار الكاشف والاختبارات التشخيصية من حيث تحديد المحتوى والأهداف وبناء الفقرات وتقدير المحكمين دليلاً على صدق محتوى هذه الاختبارات.

لقد طبقت الاختبارات الأربعة على عينة الدراسة، وحسبت معاملات الثبات لها باستخدام معادلة كودر ريتشاردسون (KR - 20) فكانت للاختبار الكاشف (٠,٨٦)، وللإختبار التشخيصي الخاص بموضوع مجموعات الأعداد والعمليات عليها (٠,٩٠)، وللإختبار التشخيصي الخاص بموضوع العمليات الجبرية (٠,٨٨)، وللإختبار التشخيصي الخاص بموضوع المعادلات والمتباينات الخطية (٠,٩١).

حسب متوسط أداء الطلبة على فقرات الاختبار الكاشف فكان (٥,٣٠ من ١٠٥)، واستخدم اختبار (ز) لمعرفة ما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة إحصائية في أداء الطلبة وبين معيار النجاح، حيث وجد أن هناك فروقاً ذات دلالة إحصائية بين أداء الطلبة على الاختبار

الكاشف ومقياس النجاح. وهذا يعني أن أداء الطلبة في الموضوعات الرياضية الثلاثة كان أقل وبشكل جوهري من المستوى المقبول.

لقد تم تجزئة كل موضوع إلى مجالات عامة تقع ضمنها الأهداف التعليمية الخاصة به. وحددت نقاط القوة والضعف في كل مجال من مجالات الموضوع الواحد، بإيجاد نسبة الطلبة الذين أجابوا عن (٥٠٪) فما فوق من عدد الفقرات في المجال الواحد على الاختبار الكاشف. وقد اعتبرت نسبة (٥٠٪) كحد أدنى للأداء المقبول في كل مجال من مجالات الموضوعات الثلاثة، فمن هذه النسبة تم تحديد جوانب القوة والضعف عند الطلبة في كل موضوع. وحددت جوانب القوة والضعف عند الطلاب والطالبات كل على حدة.

كما تم تصنيف كل هدف تعليمي ضمن المجال الواحد إلى مستويات وفق عدد الفقرات التي تقيس ذلك الهدف، وحددت نواحي القصور في كل هدف تعليمي بإيجاد نسبة الطلبة الذين أجابوا عن (٥٠٪) فما فوق من عدد الفقرات لكل هدف على الاختبار التشخيصي، إذ اعتبرت نسبة (٥٠٪) كحد أدنى للأداء المقبول على كل هدف تعليمي، ومن هذه النسبة تم تحديد نواحي القصور في كل مجال عند الطلبة.

لقد أشارت الدراسة بوجه عام إلى ضعف الطلبة في كل من الموضوعات الرياضية الثلاثية، مجموعات الأعداد والعمليات عليها والعمليات الجبرية والمعادلات والمتباينات الخطية. وكشفت عن جوانب القوة والضعف في كل موضوع من هذه الموضوعات. كما أعطت نواحي القصور التي أدت إلى ضعف الطلبة في كل مجال من مجالات الموضوع الواحد بشكل تفصيلي.

### **Abstract**

This Study aimed at knowing to what extent Jordanian pupils, who finished the preparatory stage, have attained the instructional objectives of three main topics in the curriculum of mathematics: sets of numbers and the operations on them; algebraic operations (factorizing); linear equations and inequalities. It also aimed to identify the areas of strength and weakness, and to determine the necessary prerequisites or gaps underlying deficiencies in pupils performances.

The population of this study consisted of all students of the tenth grade in the government schools in Amman districts at the beginning of the academic year 89/1990.

The Sample of this study consisted of (583) students distributed as (276) males and (307) females.

Four criterion-referenced tests were constructed; one of them is a screening test to measure how well the pupils attained the instructional objectives relevant to the three specific mathematical topics, and to discover the areas of strength and weakness in every topic.

The other three tests are diagnostic tests; each of them is related to only one of these topics, to identify weaknesses in necessary prerequisites that cause deficiencies in the pupils' performances.

The steps followed in developing the four tests and the judgements of experts in mathematical education and curriculum are considered as an evidence of content validity for these tests.

The reliability coefficient for each test was estimated by (KR-20) formula of the internal consistency. The obtained values were (0.86) for the screening test, (0.90) for the diagnostic test of the sets of numbers and operations on them, (0.88) for the diagnostic test of algebraic operations and (0.91) for the diagnostic test of linear equations and inequalities.

The mean of pupils' performances on the screening test was calculated, and it was (30.5 out of 105), and it indicated that there were significant differences, using Z-test, between the average performances and the criteria of passing. Such result could be considered as an index that the pupils' attainment of instructional objectives of the three specific mathematical topics in the preparatory stage is very low.

Each topic of these mathematical knowledge was divided into domains; each domain contained the relevant instructional objectives. The areas of strength and weakness were identified in each domain of the three topics by using percentage of passing the single domain on the screening test. That is;

the percentage of pupils who answered correctly (50%) or more of the items of that domain; the domain was considered as a point of strength if the percentage of pupils who passed that domain was (50%) or more; else the domain was considered as a point of weakness.

every instructional objective of a single domain was classified into levels due to the number of items measuring that objective. The deficiency in performing each instructional objective on the diagnostic test was determined by using percentages and frequencies of pupils who passed that objective. The percentage of (50%) is considered as the lowest value of the acceptable performance for every objective, and from this criteria the deficiencies in the prerequisites were determined.



**عنوان الرسالة**  
**«مقارنة أثر كل من الطريقة العرضية والترتيبية في تدريس قواعد اللغة العربية**  
**على استيعاب النصوص لدى طلبة الصف الأول الإعدادي»**

أعداد الطالب : محمد عبد الكريم الطراونة

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور أحمد أبو هلال

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/٢٥

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الأستاذ أحمد أبو هلال المناهج وأصول التربية تربية / أنثروبولوجيا  
٢ . الدكتور عبدالله عويدات المناهج وأصول التربية علم الاجتماع التربوي  
٣ . الدكتور أمين الكخن المناهج وأصول التربية المناهج والتعليم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١٠/٧  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

إن اللغة العربية كلٌ متكامل، لا انفصال لجزء عن الآخر، وما القواعد إلا وسيلة للسان، والقلم من الزلل، والاعوجاج، ويؤيد هذا الرأي ما قاله العلامة (ابن خلدون) : إن النحو من علوم الوسائل، وليس من علوم المقاصد والغايات، ولكن الكثير غالوا بالقواعد باعتبارها غاية في ذاتها، فاهتموا بجمع شواردها، والإلمام بتفاصيلها، واثقلوا بهذا على الطلبة المتعلمين بطرق وأساليب غير صالحة في نقل ما وضعه النحاة للناشئة والدارسين؛ مما جعلهم يستظفرونها استظهاراً دون تفهم وتعقل ويحملون جانبها التطبيقي.

فنتيجة لذلك، ضاق طلاب النحو منذ القدم بطريقة هؤلاء النحاة إذ ظهرت دعوات متعددة محاولة تهذيب النحو وتيسيره ووضعه بطرق وأساليب تستهوي الطلبة الدارسين، وتبعث لديهم الشوق والمحبة والدافعية لدراسة وسيلة لغتنا، وحثهم على ترجمتها خلال الحديث والكتابة والقراءة.

ورغم هذه الجهود الحثيثة، والصيحات المتتالية، والتي آلت نتائجها إلى الحذف، والتقديم والتغير، إلا أننا ما زلنا في حاجة ماسة إلى إصلاح الطرق والأساليب التي تقدم فيها هذه المادة؛ وعليه فقد رأى الباحث أن تدرس القواعد ممزوجة في أضرب اللغة العربية بأسلوب عرضي، مركزين على القضايا النحوية التي يكثر ترديدها على القلم واللسان تاركين الأمور المنطقية لمرحلة متقدمة، مقارنة هذه الطريقة بالطريقة الترتيبية التي طالما تنتهجها في مناهجنا النحوية.

وللإجابة عن فرضية الدراسة والتي تنصُّ على أنه «لا يوجد فرق بين متوسط علامات الطلبة الذين دُرِّسوا القواعد بالطريقة العرضية والتربيبية لدى استيعابهم النصوص عند مستوى دلالة (0,05)» فقد قام الباحث باختيار عينة قوامها مائة وستين طالباً وطالبة من مجتمع الدراسة، الذين يتبعون إلى أربع مدارس في محافظة الكرك، تمَّ اختيارهم بالعملية العشوائية البسيطة، حيث قسَّمها الباحث إلى مجموعتين يضم كل منهما ثمانين طالباً وطالبة، درست المجموعة الأولى بالطريقة التي رأى الباحث تطبيقها، والمجموعة الأخرى التي دُرِّست بالطريقة الترتيبية.

ولتطبيق هذه الدراسة، فقد أعدَّ الباحث خمسة دروس قام بإنشاء بعضها، وبعضها الآخر من بطون الكتب، حيث راعى فيها أن تكون متمشية مع أنواق الطلبة، ومستواهم

العلمي والثقافي وإن يكون لها مساس بالبيئة التي يعيش الطلبة بين ظهرانيها.

ولقد أعد الباحث خطة وأسلوباً؛ ليصار على نهجها خلال التطبيق. وقد اتفق الزملاء على أن تتم عملية التدريس في حصة التعبير، وقد استمرت عملية التدريس شهراً كاملاً.

وبعد الانتهاء من عملية التطبيق، أعد الباحث امتحاناً بعدياً لرؤية مدى استيعاب الطلبة للنصوص من خلال تدريس القواعد بكلتا الطريقتين، ولقد تأكد الباحث من موضوعية الامتحان، حيث صححه بنفسه، ووجد أن الأسئلة لم تحتمل معانٍ أخرى من خلال عرضها على مجموعة من الطلبة، أما صدقه فقد تم عن طريق عرضه على مجموعة من المحكمين الثقات، والذين يدرسون في جامعة مؤتة، والتأهيل العالي، وكلية مجتمع الكرك، ومن المعلمين الذين يدرسون الأول الإعدادي، أما ثباته، فقد استخراج إحصائياً حسب طريقة سيرومان فكان ٠,٩٤، ومرة أخرى بطريقة بيرسون فكان ٠,٩٢.

ولقد استخدم تحليل التباين في المعالجات الإحصائية للإجابة عن فرضية الدراسة، وتم اختبارها عن مستوى دلالة (٠,٠٥) وقد أظهرت نتائج الدراسة الأمور التالية:

أولاً: أن متوسط علامات الطلبة الذين درسوا قواعد اللغة العربية بالطريقة العرضية أعلى مما هو عليه لدى الطلبة الذين درسوا بالطريقة الترتيبية.

ثانياً: أظهرت نتائج التحليل الإحصائي أن هناك فروقاً ذات دلالة إحصائية بين متوسطي الطريقتين عند مستوى دلالة (٠,٠٥)، إذ بلغت قيمة  $F$  ١٩,٣١، علماً بأن الباحث قد تحسب للفروق على الامتحان القبلي، وتبين أن الفروق عائدة لطريقة المعالجة ولصالح الطلبة الذين متوسطهم الحسابي ٧٠,٢٦.

واستناداً إلى هذه النتائج فإن الباحث يوصي بما هوأت:

أولاً: أن تعلم قواعد اللغة العربية بالطريقة العرضية والتي يركز من خلالها على القضايا النحوية الرئيسية، التي تستخدم الطلبة في أثناء التعبير عن أفكارهم.

ثانياً: توجيه معلمي اللغة العربية، والمهتمين باللغة، ومعلمي المواد الأخرى إلى إلقاء القواعد العربية جل اهتمامهم، بحيث يتحدثون بلغة فصيحة داخل حجرة الصف وإذا رأوا الطلبة ينحون منحى خاطئاً قاموا بتصحيحهم خوفاً من اتخاذ ذلك عادة فيما بينهم.

### **Abstract**

Arabic Language is an inseparable complete essence, and its grammar is a means of controlling the tongue and the pencil. Ibn khaldoun, the most erudite, says that "Syntax is one of the sciences of means and not of Intent". But many went beyond this, and were interested in collecting grammar's details making it heavy for learners by using unsuitable methods in conveying what the syntacticians have put down to them. This made learners memorize grammar and ignore its application.

Because of the foregoing, students of syntax were confined to those syntacticians' way. Throughout history, several invitations tried to prune syntax, using ways and methods that attract learners' attention and arouse their motivation and suspense to study our language, and urged them to translate it through discourse, writing and reading.

Despite these intensive efforts and successive shouts which resulted in deletion, shifting and substitution, we are in need of reforming the methods by which this material is presented. Hence, the translator sees that grammar should be taught mixed with other parts of Arabic in a casual style concentrating on syntactic problems which are extensively used by the tongue and the pencil leaving the logical matters to an advanced stage. He compares this method with the sequential method which is produced in our syllabuses of syntax. It was in accordance with what is followed in the textbook of grammar for the first preparatory class.

To reach an answer of the study, hypothesis which says: "There is no difference between the mean average of the students' scores who learned grammar by the casual method and those who learned it by the sequential method when they comprehend texts at the level of freedom 0.05.

The researcher has selected 160 students as a sample from the education community from four schools in Karak. These student were chosen randomly. The researcher divided them into categories of 80 students. The First was taught by the researcher's method; the other by the sequential method.

To apply this study, the researchar prepared five lessons. He wrote some of them and borrowed the others taking into consideration the students' tastes, scientific and educational level and the environment in which they live.

He prepared a plan and a method to be applied. The colleagues agree that teaching process should be presented in the composition lesson. This teaching process continued for a month. Being applied, the researcher made a post - examination to check the students' comprehension through teaching grammar by the two previous methods. He made sure of the exam's objectivity by grading it himself. He gave the questions to a group of students and found that the questions are clear and limited.



Validity was proved by exposing it to a group of reliable arbitrators who teach at Mu'ta University, the Higher College for the Qualification of Teachers, Karak Community College and teachers who teach the first preparatory class. But its reliability was measured statistically. According to Sperman, it was 0.94, and according to Pearson it was 0.92. The coverance analysis was used in the statistical processes to answer on the hypothesis of study. It was tested at a level of freedom 0.05. The results of the study were as follows:

Firstly: The average of the students' scores who were taught grammar of Arabic by the casual method was higher than the average of those who learnt it by the consequential method.

Secondly : The results of statistical analysis showed that there are statistical differences between the averages of these two methods at a level of freedom 0.05. The value of F was 19.31. The researcher took into account these differences in the first exam and found that those differences refer to the methods he had used and in favour of the students whose means average was 70.26.

Accordingly, the researcher recommends the following:

1. Grammar of Arabic should be taught by the casual method through which concentration is on the main syntactic problems which help students while expressing their thoughts.
2. Guiding the teachers of Arabic language, the people who are interested in Arabic and teachers of other materials to be more concerned with the Grammar of Arabic. In the classroom they should use Fromal Arabic and ask their students to use it rather than the colloquial in order not to become their habit.



## عنوان الرسالة «ظاهرة تغيب المعلمين عن دوامهم المدرسي في الأردن وأسبابه»

اعداد الطالب : محمد عبد الحليم عمود ناصر

التخصص : الإدارة التربوية

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الأستاذ هاني عبد الرحمن

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/١٢

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ هاني عبد الرحمن الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية

٢. الدكتور أنمار الكيلاني الإدارة والإشراف التربوي سياسات تربوية وتخطيط تربوي

٣. الدكتور محمد وليد البطش علم النفس إحصاء وقياس

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١٠/٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدف هذا البحث إلى دراسة ظاهرة تغيب المعلمين عن دوامهم المدرسي في الأردن وأسبابها. وبالتحديد، حاولت الدراسة معرفة إذا كانت هناك فروق بين المتغيرات المستقلة وهي الجنس والمرحلة التعليمية والخبرة والحالة الاجتماعية والمؤهل التربوي والمتغير التابع وهو التغيب عن الدوام المدرسي. كما حاولت معرفة أكثر الأسباب تنبؤاً بدفع المعلمين للتغيب عن دوامهم المدرسي.

وقد جمعت البيانات اللازمة للدراسة باستخدام أداتي بحث طورهما الباحث وهما صفحة البيانات الشخصية واستبانة أسباب تغيب المعلمين عن دوامهم المدرسي.

وكان مجتمع الدراسة شاملاً لجميع معلمي مديرية التربية والتعليم لعمان الكبرى الأولى خلال الفصل الدراسي الأول لعام ١٩٨٩/١٩٩٠ ويبلغ عددهم (٤٧٩٢ معلماً ومعلمة)، بينما تكونت عينة الدراسة من جميع المعلمين الذين بعثوا بردهم على أداتي الدراسة، ويبلغ عدد الذين قاموا بتعبئة صفحة البيانات الشخصية (٢١٣٢ معلماً ومعلمة)، في حين بلغ عدد المعلمين الذين استجابوا لاستبانة أسباب التغيب (٥٢٨ معلماً ومعلمة).

وباستخدام تحليل التباين لدراسة الفروق بين المتغيرات المستقلة والمتغير التابع، تم التوصل إلى النتائج التالية:

١. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تغيب المعلمين تُعزى لمتغيرات الجنس والمرحلة التعليمية والخبرة والمؤهل التربوي.
٢. توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تغيب المعلمين تُعزى لمتغير الحالة الاجتماعية.
٣. توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تغيب المعلمين تُعزى لتفاعلات الجنس مع الخبرة، والجنس مع الحالة الاجتماعية والخبرة مع الحالة الاجتماعية.
٤. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تغيب المعلمين تُعزى لبقية تفاعلات متغيرات الدراسة.

أما بالنسبة لأكثر الأسباب تنبؤاً بدفع المعلمين للتغيب عن دوامهم المدرسي فكانت: أمراض الحمل والولادة (للإناث) والمرض الشخصي ووفاة أحد أفراد الأسرة ومرض أحد أفراد الأسرة.

### **Abstract**

The purpose of this study was to investigate the absence of teachers in Jordan to find out if the following variables had significant differences between the average of teacher absenteeism: gender, school level, years of experience, marital status and educational level.

Another purpose of the study was to find out the most predictive reasons that impel teachers to be absent from their work. Data for the study were collected through the use of two survey instruments. These instruments consisted of a Teacher Information Sheet containing the variables selected for this study, and the Causes of Absenteeism Questionnaire developed by the researcher.

The population of the study was all the teachers (of the First Directorate of Greater Amman) employed during the first semester of the academic year 1989-1990. Their number was (4792). The sample of the study consisted of all the teachers who responded to the instruments of the study. The data were analysed by using analysis of variance. The alpha level for significance was set at 0.05. The findings of this study were summarized as follows:

1. There were significant differences between each of the following variables and teachers' absenteeism: teacher's gender, school level, experience and educational level.
2. There was a significant difference between the teacher's marital status and teachers' absenteeism.
3. The interactions of: a-sex and experience, b- sex and marital status c- experience and marital status were found to be significantly related to teachers' absenteeism.
4. The other interactions of (sex and school level; sex and educational level; school level and experience; school level and marital status; school level and educational level; experience and educational level; marital status and educational level) were not found to be significantly related to teachers' absenteeism.

The researcher found that the most predictive reasons that impel teachers to be absent were : pregnancy and birth diseases, personal illnesses, death of a family member and family members' illnesses.

## عنوان الرسالة «الكفايات الإشرافية لدى مشرفي التربية الرياضية في الأردن»

اعداد الطالب : محمد خميس أبو نمرة

التخصص : الإشراف التربوي

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الأستاذ الدكتور هاني عبد الرحمن)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٩/٨

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص
١. الأستاذ هاني عبد الرحمن الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية
  ٢. الأستاذ كمال دواني الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية
  ٣. الدكتور محمد وليد البطش علم النفس إحصاء وقياس

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٠/١٧

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى تحديد مدى امتلاك مشرفي ومشرفات التربية الرياضية في الأردن للكفايات الإشرافية الأساسية من وجهة نظرهم ونظر المعلمين القائمين على إشرافهم، كما هدفت للتوصل إلى بيانات عن ضرورة امتلاك هذه الكفايات ومجالاتها من وجهة نظر المشرفين، وكذلك دراسة أثر كل من متغير السن والمؤهل والخبرة على مدى امتلاك المشرفين والمشرفات للكفايات الإشرافية الأساسية ومجالاتها ودرجة ضرورتها.

ولذلك، فقد طرحت الدراسة الأسئلة التالية في محاولة للإجابة عنها وهي :

١ - ما مدى توفر الكفايات الأساسية الإشرافية لدى مشرفي ومشرفات التربية الرياضية في الأردن كما يدركها المشرفون والمعلمون؟

٢ - ما هي الكفايات اللازمة لمشرفي التربية الرياضية في الأردن كما يدركها المشرفون؟

٣ - هل هناك فروق في تقدير المشرفين والمشرفات لامتلاك الكفايات الإشرافية الأساسية وضرورتها ومجالاتها تُعزى للجنس والمؤهل والخبرة؟

٤ - هل هناك علاقة بين إدراك المشرفين لامتلاك مجالات الكفايات وإدراك المعلمين لها؟

وتألفت عينة الدراسة من جميع مشرفي ومشرفات التربية الرياضية في الأردن حيث بلغ عددهم (٣٧) مشرفاً ومشرقة، كما تم اختيار ثلاثة معلمين لكل مشرف وثلاث معلمات لكل مشرقة من أجل تحديد مدى امتلاك مشرفيهم للكفايات الإشرافية ومجالاتها.

وقد استخدم الباحث قائمة بين هاريس Ben Harris للكفايات الإشرافية الأساسية المطورة للبيئة الأردنية والتي تكونت من تسعة مجالات تغطي ستاً وثلاثين كفاية إشرافية أساسية.

وقد توصلت الدراسة إلى النتائج التالية :

- إن متوسطات درجة امتلاك المشرفين والمشرفات للكفايات الإشرافية الأساسية ومجالاتها تقترب من الوسط، حيث انحصرت متوسطات الكفايات من (١٦، ٢ - ٤٥، ٣)، ومتوسطات المجالات من (٩٦، ٢ - ٤١، ٣).
- وإن متوسطات درجة امتلاك المشرفين والمشرفات للكفايات الإشرافية الأساسية ومجالاتها

من وجهة نظر المعلمين تقترب من الوسط ، حيث انحصرت متوسطات الكفايات من (٢,٨١ - ٣,٥٧) ومتوسطات المجالات من (٢,٨٩ - ٣,٢٨).

- وان متوسطات درجة ضرورة امتلاك المشرفين والمشرفات للكفايات الإشرافية الأساسية وبمجالاتها تقترب من الوسط ، حيث انحصرت متوسطات الكفايات من (٢,٩٧ - ٣,٧٦) ومتوسطات المجالات من (٣,٣٠ - ٣,٥٧).

- كما توصلت الدراسة إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة  $\alpha = 0,05$  لمتغير الجنس على متوسطات امتلاك الكفايات الإشرافية الأساسية وبمجالاتها باستثناء الكفايات «اختيار العاملين وانتقاء الأنسب منهم» وكفاية «تهيئة ظروف عمل مناسبة للمعلم في بيئة مناسبة» وكفاية «تهيئة جهاز الموظفين لخدمة الطلبة والاستفادة منه» فكانت لهذه الكفايات دلالة إحصائية.

- وتوصلت الدراسة إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $0,05$  لمتغير الخبرة على متوسطات امتلاك الكفايات الإشرافية الأساسية وبمجالاتها باستثناء الكفايات «انتاج المواد التعليمية» وكفاية «تقييم مدى الاستفادة من مصادر التعليم» وكفاية «التخطيط لنمو المعلم مهنيًا» وكفاية «تحليل البيانات وتفسيرها» فكانت لهذه الكفايات دلالة إحصائية لصالح المشرفين من حملة شهادة (بكالوريوس ومؤهل تربوي) وشهادة (ماجستير).

- وتوصلت الدراسة إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $0,05$  لمتغير الخبرة على متوسطات امتلاك الكفايات الإشرافية الأساسية وبمجالاتها باستثناء المجالات «مجال تطوير المناهج» و«مجال تنظيم عملية التدريس» و«مجال ترتيب مجالات تدريس المعلمين في أثناء الخدمة» و«مجال تطوير العلاقات العامة» و«مجال تقويم التدريس» فكانت لهذه المجالات دلالة إحصائية لصالح المشرفين من ذوي الخبرة (١ - ٣) سنوات والمشرفين من ذوي الخبرة (٩ سنوات فأكثر).

- وتوصلت الدراسة إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة  $0,05$  لمتغير جنس المشرف على متوسطات تقدير درجة ضرورة الكفايات الإشرافية الأساسية وبمجالاتها.

- وتوصلت الدراسة إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة  $\alpha$

لتغيير مؤهل المشرف على تقدير درجة ضرورة الكفايات الإشرافية الأساسية ومجالاتها باستثناء الكفايات «تطوير خطة لتوفير المعلمين» وكفاية «التخطيط لنمو المعلم مهنيًا» وكفاية «تطوير الخطة الرئيسية الشاملة للتدريس» فكانت لها دلالة إحصائية لصالح المشرفين من حملة شهادة (بكالوريوس ومؤهل تربوي) وشهادة (الماجستير).

- وتوصلت الدراسة إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة ٠,٠٥ ،  
لتغيير خبرة المشرف على تقدير درجة ضرورة الكفايات الإشرافية الأساسية ومجالاته باستثناء الكفايات «وضع الأهداف التعليمية» وكفاية «تصميم الوحدات التدريسية» وكفاية «تطوير المناهج وتعديله بحيث يكون مناسباً» وكفاية «تطوير خطة لتوفير المعلمين» وكفاية «تهيئة ظروف عمل مناسبة للمعلم في بيئة مناسبة» تنظيم دورات التدريب في أثناء الخدمة» وكفاية «تطوير الخطة الرئيسية الشاملة للتدريب» وكفاية «تصميم رزمة للتعليم الذاتي» وكفاية «تصميم حلقات البرنامج التدريبي» وكفاية «التعاون مع جماعات من خارج التربية وإشراكها وأخذ آرائها واقتراحاتها» وكفاية «تصميم التقرير الإشرافي للزيارة الصفية وتطويرها» وكفاية «إجراء المقابلة مع المعلم بعمق وتفصيل أثناء المؤتمر الإشرافي» فكانت لهذه الكفايات دلالة إحصائية لصالح المشرفين من ذوي الخبرة (١ - ٣) سنوات والمشرفين من ذوي الخبرة (٧ - ٩) سنوات.

- وتوصلت الدراسة إلى وجود تطابق بين تقديرات المشرفين والمعلمين في مجالي «تطوير المناهج» و«تنظيم عملية التدريس» في حين ظهر عدم التطابق بين تقديرات المشرفين والمعلمين في بقية المجالات.





### **Abstract**

This study aimed at identifying the basic supervisory competencies of the Physical Education Supervisors (males and females) in Jordan from their own viewpoints and from those of the teachers they supervise. It also intended to collect data which support the cruciality of enabling supervisors to acquire these competencies and their aspects from their own perspective. Moreover, the study investigated the impact of sex, qualification and experience on the existence, aspect and cruciality of the target competencies. Specifically, the study sought answers to the following questions:

1. How far have the P.E. supervisors in Jordan acquired the basic supervisory competencies from the viewpoints of both the P.E. supervisors and the teachers they supervise?
2. What are the required basic supervisory competencies as perceived by the P.E supervisors?
3. Are there any significant differences in terms of sex, qualification and experience of the supervisors estimation of their acquisition of the basic supervisory competencies and their aspects and the cruciality of such acquisition?
4. Is there a correlation between the supervisors' perception and the teachers' perception regarding the acquisition of the aspects of the basic competencies?

The sample of the study consisted of all P.E. supervisors in Jordan (37 in number), in addition to 111 P.E. teachers, i.e 3 teachers per supervisor. The researcher applied "Ben Hurries" list for the basic supervisory competencies. In fact, this list was developed to cope with the Jordanian environment, and it comprised nine aspects which cover 36 basic supervisory competencies.

The findings of the study were as follows:

1. The means of acquisition scores of the supervisors regarding the basic supervisory competencies and their aspects were close to average; the competencies means were (2.16-3.45), and the aspects means were (2.96-3.41).
2. The means of the supervisors' acquisition scores regarding the basic supervisory competencies and their aspects as perceived by the teachers were close to average; the competencies means were (2.81-3.57), and the aspects means were (2.90-3.28).
3. The means of the supervisors' acquisition and cruciality scores regarding the basic supervisory competencies and their aspects were close to average; the competencies means were (2.97-7.76), and the aspects means were (3.30-3.57).

4. There were no significant differences at 0.05 level for the sex variable on the acquisition means of the basic supervisory competencies and their aspects except for the competencies regarding the recruitment and selection of the most suitable personnel, in addition to the competency of preparing a suitable work atmosphere for the teachers in an appropriate environment, and the competency of preparing and utilizing the personnel to serve the students.
5. There were no significant differences at 0.05 level for the experience variable on the acquisition means of the basic supervisory competencies and their aspects except for the following competencies; producing instructional materials, evaluating the utilization of the learning resources, planning for teacher growth and the competency of explaining data. In this connection, the study revealed significant differences in the interest of supervisors holding B.A. Education (minor/diploma) or M.A.
6. There were no significant differences at 0.05 level for the experience variable on the acquisition of the basic supervisory competencies and their aspects except for the following aspects: curriculum development, teaching process organization, ordering aspects of in-service training, public relations development and evaluation of teaching. In this connection, the study revealed significant differences in the interest of supervisors having 1-3 years experience or 9 and above years experience.
7. There were no significant differences at 0.05 level regarding the supervisors' sex variable on the means of cruciality scores pertinent to the basic supervisory competencies and their aspects.
8. There were no significant differences at 0.05 level for the supervisors' qualification variable on the means of cruciality scores pertinent to the basic supervisory competencies and their aspects. However, the following competencies are excluded: developing the teacher recruitment plan, planning for teacher professional growth and developing the main comprehensive training plan. In this respect the study revealed significant differences in the interest of highly qualified supervisors, i.e. B.A. education (minor/diploma) or M.A.
9. There were no significant differences at 0.05 level for the supervisors' experience variable on the means of cruciality scores pertinent to the basic supervisory competencies and their aspects. However, the following competencies are excluded: designing teaching objectives, designing teaching units, the curriculum development and modification, developing the teacher recruitment plan, preparing a suitable work atmosphere for the teacher in an appropriate environment, analyzing and providing the required services, organizing in-service training courses, developing the

main comprehensive training plan, designing a self-learning module, designing the training program sessions, cooperating with bodies external to the education system seeking their views and participation, designing and developing the classroom supervisory report, and interviewing teachers effectively during the supervisory meeting following classroom visits. The study revealed that these competencies were significant in the interest of supervisors having 1-3 years experience or 7-9 years experience.

10. The study indicated no correlation between the supervisors and the teachers in the aspects of curriculum development and teaching process organization. On the contrary, a correlation was present in relation to all these aspects.



### عنوان الرسالة

«أثر أسلوب النشاطات اللغوية القبلية في تحسين مهارة الكتابة لدى طلبة  
تخصص اللغة الإنجليزية في كليات المجتمع»

اعداد الطالب : نهاد جميل فارس النمري

التخصص : تعليم اللغة الإنجليزية

جنسية الطالب : أردنية

### بإشراف

١ . الدكتور غازي عودة (مشرفاً)

٢ : الدكتورة سلمى الجيوسي (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٠/٢٤

### أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١ . الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية تدريس العلوم

٢ . الدكتورة سلمى الجيوسي المناهج وأصول التربية أساليب تدريس لغة انجليزية

٣ . الدكتور رجائي الخانجي اللغة الإنجليزية وآدابها اكتساب اللغة الأم واللغات

الأخرى

٤ . الدكتورة أمية باكير المناهج وأصول التربية الطفولة المبكرة

٥ . الدكتور تركي ذياب المناهج وأصول التربية تدريس اللغة الإنجليزية

لأغراض خاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١١/١٠

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن أثر استخدام أسلوب النشاطات اللغوية القبلية الصفية مقارنة بالطريقة التقليدية في تحسين الأداء الكتابي لطلبة تخصص اللغة الإنجليزية في كليات المجتمع . وبالتحديد، حاولت الدراسة الإجابة عن السؤال التالي :  
- هل يختلف الأداء الكتابي للطلبة الذين يتدربون عن طريق النشاطات اللغوية الصفية القبلية عن أداء الطلبة الذين لا يتدربون على هذه النشاطات اللغوية الصفية القبلية؟

تكوّنت عينة الدراسة من (١٥٠) طالباً وطالبة من طلبة تخصص اللغة الإنجليزية في كلية الزرقاء الحكومية وكلية الرزقاء الأهلية للعام الدراسي ١٩٨٩/١٩٩٠ . تم توزيع الطلبة عشوائياً إلى مجموعتين، عينت أحدهما عشوائياً كمجموعة تجريبية والأخرى كمجموعة ضابطة .

تم تدريب المجموعة التجريبية على النشاطات اللغوية الصفية المتعلقة بأغراض ثلاثة وهي : الوصف والرواية وإعطاء المعلومات عن طريق الأسئلة والإجابة عنها، وتمت عملية التدريب هذه بمعدل ثلاثة لقاءات، يمثل كل لقاء بمحاضرتين، وبعدها خضعت المجموعة التجريبية إلى اختبار نهائي في كتابة ثلاثة موضوعات متعلقة بالأغراض السابقة الذكر، أما المجموعة الضابطة، فقد اتبعت الأسلوب التقليدي في الكتابة وخضعت للاختبار نفسه في كتابة الموضوعات الثلاثة .

لقد استخدم الإحصائي (ت) للمقارنة بين أداء المجموعتين التجريبية والضابطة . وكانت نتائج الاختبار ما يلي :

- توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات الطلبة الذين يتدربون على الكتابة بأسلوب النشاطات اللغوية الصفية عن الطلبة الذين يتدربون على الكتابة بالأسلوب التقليدي .

توصي الباحثة المدرّسين باتباع هذا الأسلوب في المدارس الثانوية وفي كليات المجتمع لتحسين أداء الطلبة في الكتابة . وكذلك توصي بتطبيق هذا الأسلوب في أغراض أخرى وفي اللغة العربية أيضاً للمزيد من الاستفادة .

### Abstract

The purpose of this study was to investigate the effectiveness of the linguistic pre-writing class activities method compared with the traditional method on improving the writing skills of college students majoring in English. This study was conducted to answer the following question:

Is there a significant difference between the mean scores of college students majoring in English who are taught writing by using the linguistic pre-writing class activities method and those who are taught writing by the traditional method?

The population of this study consisted of all (150) English-major students in Zerka Government Community College and Zerka International College in the academic year 1989/1990. The students were randomly divided into two groups: an experimental group, and a control group.

The instructional material was taken from Roland White (1979). Three functions: description, narration and seeking and giving information by asking and answering questions, were chosen and activities were designed. These activities were discussed by the students in the experimental group using the linguistic pre-writing class activities; however, the control group used the traditional method. Then, the two groups sat for a post-test in writing three compositions comprising the above-mentioned functions.

The result of the t-test was as follows:

There is a significant difference ( $p = 0.0001$ ) between the mean scores of both groups and in favour of the experimental group. This difference is attributed to the linguistic pre-writing class activities method.

In light of the results, other teachers were invited to use this method with other functions not only in colleges, but also in schools in teaching both English and Arabic.



عنوان الرسالة  
«اتخاذ قرار تربوي بشأن تطوير امتحان الشهادة الثانوية بالجمهورية اليمنية  
حسب نموذج ريفا الأول للاحتيالات» .

اعداد الطالب : يحيى منصور بشر علي

التخصص : التخطيط التربوي

جنسية الطالب : يمنية

بإشراف  
(الدكتور أنمار الكيلاني)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٠/٢٢

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الدكتور أنمار الكيلاني	الإدارة والإشراف التربوي	سياسات تربوية وتخطيط تربوي
٢ . الأستاذ هاني عبدالرحمن	الإدارة والإشراف التربوي	الإدارة التربوية
٣ . الدكتور أنور السعيد	الإدارة والإشراف التربوي	التخطيط التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت الدراسة للإجابة عن الأسئلة التالية :

- (١) ما واقع نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة باليمن فيما يتعلق بالجوانب التالية :
    - طرق إجراء الامتحان وخطوات التصحيح المتبعة .
    - الكلفة التي تنفق على إجراءات الامتحان حتى يتم إعلان النتائج العامة .
    - النتائج العامة لعدد من السنوات لمعرفة الخلل الناتج في النظام .
    - القرارات التي تتخذ لمعالجة الامتحانات وبخاصة الشهادة الثانوية العامة .
  - (٢) ما البدائل الممكنة لإيجاد حلول مناسبة للمشكلات السابقة والمتعلقة بالتقليدية في إجراء الامتحان والكلفة وتعدد القرارات والخلل الناتج بالنظام ؟
  - (٣) ما الاحتمالات لكل بديل حسب آراء المختصين في وزارة التربية والتعليم ومركز البحوث والتطوير التربوي وجامعة صنعاء ؟
  - (٤) ما القيمة النقدية المتوقعة (EMV) Expected Monetary Value لكل قرار ؟
  - (٥) ما القرار الأمثل الممكن اتخاذه لتطوير نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة ؟
- وللإجابة عن هذه الأسئلة، تم تطبيق نموذج ريفا الأول للاحتتمالات الذي يتكون من جانبين هما :
- أ . اتخاذ القرار التربوي دون القيام بإجراء دراسة مسبقة .
  - ب . اتخاذ القرار التربوي بعد القيام بإجراء دراسة مسبقة .
- وتم جمع البيانات بناء على ذلك؛ إذ شملت الجوانب التالية :
- (١) بيانات عن واقع نظام الامتحانات باليمن، وشملت الإجراءات الإدارية والمالية والتكلفة والنتائج النهائية لعدد من السنوات والقرارات الإدارية التي تعالج نظام الامتحانات .
  - (٢) وضع العديد من البدائل الملائمة من أجل تطوير النظام، وكانت كما يلي :
    - الإبقاء على النظام الحالي مع إجراء التحسينات اللازمة عليه .
    - تقسيم السنة الدراسية إلى فصلين دراسيين .
    - إدخال نظام الساعات المعتمدة لامتحان الشهادة الثانوية العامة .



- ان تصبح الامتحانات فعالية من فعاليات العملية التربوية .
- إلغاء امتحان الشهادة الثانوية العامة .

(٣) تم جمع الاحتمالات من المختصين في صنع القرار التربوي في كل من وزارة التربية والتعليم المهتمين بالبحث عن النظام وتطويره بمراكز البحوث والتطوير التربوي والمهتمين بتدريس النظام بجامعة صنعاء، وذلك عن طريق أداة تم وضعها لهذا الغرض .

(٤) تم وضع التكلفة اللازمة لكل بديل من البدائل السابقة، وذلك عن طريق الاعتماد على القرار الوزاري الخاص لتحديد أجور العاملين في امتحانات الشهادات العامة باليمن، وسجلات الميزانية الخاصة بالامتحانات بوزارة التربية والتعليم، وتقدير بعض المختصين في وزارة التربية والتعليم ومركز البحوث والتطوير التربوي، وجامعة صنعاء .

وبعد ذلك تم تطبيق النموذج ومعالجة البيانات بالطرق الرياضية، وأشارت نتائج الدراسة إلى ما يلي :

أ - بالنسبة للسؤال الأول، فقد أشارت نتائج جمع المعلومات إلى أن هناك إجراءات عديدة يتم اتباعها في أثناء تأدية امتحان الشهادة الثانوية العامة من قبل وزارة التربية والتعليم ابتداءً من اللجنة العليا للامتحانات وانتهاءً بإعلان النتيجة العامة في نهاية العام الدراسي، كما أن هناك زيادة كبيرة في التكلفة الخاصة بالامتحانات النهائية تزداد بزيادة أعداد الطلبة وزيادة الإجراءات المتبعة في إجراء الامتحان، أيضاً هناك تذبذب واضح في العلامات النهائية الذي يدل على وجود خلل داخل النظام، كما أظهرت الدراسة أن هناك تكراراً وتخطيطاً في اتخاذ القرار التربوي الذي يعالج النظام .

ب - بالنسبة للسؤال الثاني، أشارت النتائج إلى أن البديلين التاليين هما أفضل البدائل الأخرى، وهما :

- الإبقاء على النظام الحالي مع إجراء التحسينات اللازمة عليه .
- ان تصبح الامتحانات فعالية من فعاليات العملية التربوية .

ج - بالنسبة للسؤال الثالث، فقد أشارت النتائج إلى أن :

- احتمال اتخاذ القرار التربوي لتطوير نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة باليمن دون

القيام بإجراء دراسة مسبقة وكانت كما يلي :

- احتمال الحد المالى في نظام الامتحان دون القيام بإجراء دراسة مسبقة = ٠,٦٣
  - احتمال الحد الأدنى من نظام الامتحان دون القيام بإجراء دراسة مسبقة = ٠,٢٢
  - احتمال الحد الأقصى من نظام الامتحان دون القيام بإجراء دراسة مسبقة = ٠,١٥
- ٪١٠٠

- احتمال اتخاذ القرار التربوي لتطوير نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة باليمن بعد القيام بإجراء دراسة مسبقة كانت كما يلي :

#### جدول رقم (١)

الاحتمالات الرئيسية والثانوية لبدائل اتخاذ القرار التربوي بعد القيام بإجراء دراسة مسبقة لتطوير نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة .

الاحتمالات					البدائل				
					١	٢	٣	٤	٥
الاحتمالات الرئيسية					٠,٤٨	٠,١٣	٠,٠٦	٠,٣٢	٠,٠١
الاحتمالات الثانوية									
- احتمال الحد					٠,١٤	٠,٠٤	٠,٠١	٠,٠٧	٠,٠٥
- احتمال الحد الأدنى للعائد من البديل					٠,١٩	٠,٠٤	٠,٠٢	٠,١٣	٠,٠٢
- احتمال الحد الأقصى للعائد من البديل					٠,١٥	٠,٠٥	٠,٠٣	٠,١٢	٠,٠٣

- د - بالنسبة للسؤال الرابع ، فقد أشارت النتائج إلى أن القيمة النقدية المتوقعة للقرار التربوي لتطوير نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة دون القيام بإجراء دراسة مسبقة كانت = ٢٠٠, ١١١, ٣ ريال يعني ، وإن القيمة النقدية المتوقعة للقرار التربوي لتطوير نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة بعد القيام بإجراء دراسة مسبقة كانت كما يلي :
- القيمة النقدية المتوقعة للبديل رقم (١) = ٨٤١, ٢٩٩ ريالاً يمينياً .
  - القيمة النقدية المتوقعة للبديل رقم (٢) = ٦٠, ٠٠٠ ريال يعني .
  - القيمة النقدية المتوقعة للبديل رقم (٣) = ١, ١٢١, ٠٠٠ ريال يعني .
  - القيمة النقدية المتوقعة للبديل رقم (٤) = ١, ٧٩١, ٦٥٧ ريالاً يمينياً .
  - القيمة النقدية المتوقعة للبديل رقم (٥) = ٦٥, ٠٠٠ ريال يعني .

ولذا ، فإن القيمة النقدية المتوقعة للقرار التربوي لتطوير نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة بعد القيام بإجراء دراسة مسبقة ولجميع البدائل تساوي ١,٠٥١,٥٦٤ ريالاً يمينياً .

هـ - بالنسبة للسؤال الخامس ، أشارت النتائج إلى أن القرار الأمثل لتطوير نظام امتحان الشهادة الثانوية العامة باليمن هو كما يلي :

- التخلي عن فكرة عدم تنفيذ مشروع تطوير امتحان الشهادة الثانوية العام باليمن .  
- التخلي عن فكرة تنفيذ مشروع تطوير امتحان الشهادة الثانوية العامة باليمن دون القيام بإجراء دراسة مسبقة .

- تنفيذ مشروع تطوير امتحان الشهادة الثانوية العامة باليمن بعد القيام بإجراء دراسة مسبقة وبتكلفة تقدر بـ ١٣٠,٠٠٠ ريال يمني .

وخلصت الدراسة إلى مجموعة من التوصيات التربوية تهم صانعي القرارات بوزارة التربية والتعليم والمخططين التربويين والمهتمين بالبحث عن تطوير النظام وتدرسه من أجل تحسين العملية التعليمية ، ومن أهمها :

١ - العمل على إلغاء المركزية المطلقة في امتحان الشهادة الثانوية العامة ، وأن يقتصر ذلك على التخطيط لسيار نظام الامتحانات ، وترك بقية الجوانب التنظيمية للمحافظات مثل وضع الأسئلة والتصحيح والمراقبة .

٢ - أن تقوم وزارة التربية والتعليم بعقد دورات تربوية متخصصة لصانعي القرارات لزيادة معرفتهم وتأهيلهم كُلاً في مجال تخصصه حسب معرفتهم بالأساليب الكمية في اتخاذ القرارات التربوية .

٣ - اتباع سياسة تربوية ثابتة تحكم القرار التربوي المناسب في جميع الجوانب التربوية سواء على المستوى المركزي بالوزارة أو بالمحافظات .

٤ - دراسة الجدوى الاقتصادية للبدائل المناسبة التي توصلت إليها الدراسة .

### Abstract

This study was designed to investigate the problems and hindrances that face the General Secondary Education Examination (GSEE) in Yemen, with particular emphasis on the following points:

1. The state of the GSEE, concerning:
  - Methods of carrying out these exams and procedures followed in correcting the exam - papers;
  - Results of the GSEE for a number of years;
  - Money spent on the GSEE;
  - Decisions made to solve problems facing the GSEE;
2. The possible alternatives for the problems confronting GSEE, e.g. high cost; conventionalism; no consensus on one decision... etc.
3. The possibilities for each alternative according to opinions of specialists at the Ministry of Education, Educational Research and Development centre (ERDC) and at the University of Sana'a.
4. The expected monetary value for each decision.
5. The best decision that could possibly be adopted to develop the GSEE in Yemen.

To achieve the above - mentioned purpose, Raiffa (1) Model was applied:

- Making the educational decision without prior study;
- Making the educational decision after having conducted a study.

- 1 - Data were collected. They consist of data concerning the actual manipulation of exams, administrative and financial procedures, and results of exams for some years.

A number of possible alternatives for the sake of developing the GSEE system was arrived at, such as:

- Maintaining the present system and adding some improvements.
- Dividing the scholastic year into two semesters.
- Introducing the credit - hour system into the GSEE.
- Pushing the exams a head till they become one vital educational activity.
- Cancelling the General Secondary Education Examination.

2. Possible alternatives were collected from the decision makers at the Ministry of Education, (E R D C) and the University of Sana'a.
3. The cost for each alternative was determined, depending on: the Ministry of Education's special decision concerning specifying the wage of workers in GSEE in Yemen, the ministry's own records and thirdly the records of some specialists at the Ministry of Education, (E R D C) and the University of San'a.

Then, the Raiffa I model was applied, and the data were dealt with mathematically. The results were as follows:

- 1- Too Many procedures are involved in carrying out the GSEE. There is , also, a considerable increase in the cost which could be attributed to both the increase in the number of students sitting for the exams, and the diversity of procedures followed in carrying out the exams. Further, the results showed much fluctuation in the grades which could be explained as as disorder in the system. The study has revealed, also, a repetition of decisions (one decision kept recurring over a long line.)
- 2- Concerning the 2nd point, the following alternatives were seen as the best ones:
  - a- Maintaining the present system, but adding some improvements.
  - b- Pushing the exams a head till they become one vital activity.
- 3- Concerning point 3, the possibilities on making an educational decision to develop GSEE in Yemen without prior study were as follows:
 

- Possibility of financial squander as waster without prior study:	0.63 ;
- Possibility of minimum revenue out of the system of exams without prior study:	0.22 ;
- Possibility of maximum revenue out of the system of exams without prior study:	0.15
	Total: 100% .

Concerning point (4), the study showed that the "Expected Monetary Value" of the educational decision to the General Secondary Education Exam (without prior study) was = - 3, 111, 200 Yemeni Riyals (YR), and the expected monetary value for the decision to develop the GSEE (after the study) was as follows:

- \* The expected monetary value for after No. (1) = 841, 299 YR.
- \* The expected monetary value for after No. (2) = 60,000 YR.
- \* The expected monetary value for after No. (3) = 1,121,000 YR.
- \* The expected monetary value for after No. (4) = 1,791,657 YR.
- \* The expected monetary value for after No. (5) = - 8500 YR.

The "Expected Monetary Value" for the educational decision to develop the system of GSEE after having conducted the study for all alternatives = 1,051,564 YR.

Concerning the best decision to develop the system of GSEE, the study showed that it is the decision which urges us to abandon carrying out a project (to develop the system of GSEE in Yemen) without a well - planned study.

Finally, the study recommended the following:

1. Cancelling "absolute centralization" concerning GSEE. Governorates and provinces should be responsible for putting questions, correcting exam-papers and proctoring.
2. Holding special educational courses for the educationalists to develop their knowledge and ability in quantitative methodology in making educational decisions.
3. Following a fixed policy in arriving at a certain decision.
4. Studying the economic benefit of the alternatives reached at by the study.

The possibility of making a decision to develop the system of exams in Yemen "after" having conducted a prior study is as follows:

Possibilities	Alternatives				
	1	2	3	4	5
<b>Main Possibilities</b>	<b>0.48</b>	<b>0.13</b>	<b>0.06</b>	<b>0.32</b>	<b>0.01</b>
Secondary Possibilities:					
- Financial Waste;	0.14	0.04	0.01	0.07	0.05
- Min. revenue;	0.19	0.04	0.02	0.13	0.02
- Max. revenue.	0.15	0.05	0.03	0.12	0.03



## عنوان الرسالة

«تقويم فاعلية معلم التاريخ في المرحلة الثانوية في محافظة الزرقاء ولواء مادبا» .

اعداد الطالب : إبراهيم محمد حسين أبو شنار

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الدكتور أسامة شموط)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠ / ١١ / ٢٢

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الدكتور أسامة شموط	المناهج وأصول التربية	تقويم المناهج
٢ . الأستاذ عبدالرحمن عدس	علم النفس	القياس والتقويم
٣ . الأستاذ محمد حتملة	التاريخ	تاريخ أندلسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠ / ١١ / ٢٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١ / ٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على مستوى فاعلية معلمي ومعلمات التاريخ في المرحلة الثانوية، في المدارس الحكومية التابعة لمديرتي التربية والتعليم بمحافظة الزرقاء ولواء مادبا ومعرفة أثر متغيرات الجنس، وسنوات الخبرة في التدريس والمؤهل التربوي، على هذه الفاعلية. من أجل تحسين أداء معلمي ومعلمات التاريخ من جهة، وتعريف مديري المدارس بالعوامل التي لها علاقة بفاعلية معلمي التاريخ في المرحلة الثانوية. وبالتحديد، فقد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

### السؤال الأول :

ما مدى فاعلية معلمي ومعلمات التاريخ في المرحلة الثانوية في المدارس الحكومية في محافظة الزرقاء ولواء مادبا ؟

### السؤال الثاني :

هل توجد فروق بين فاعلية معلمي التاريخ في المرحلة الثانوية في المدارس الحكومية بمحافظة الزرقاء ولواء مادبا تُعزى للمؤهل المسلكي ؟

### السؤال الثالث :

هل توجد فروق بين فاعلية معلمي التاريخ في المرحلة الثانوية في المدارس الحكومية بمحافظة الزرقاء ولواء مادبا تُعزى لسنوات الخبرة في التدريس ؟

### السؤال الرابع :

هل توجد فروق بين فاعلية معلمي التاريخ في المرحلة الثانوية في المدارس الحكومية بمحافظة الزرقاء ولواء مادبا تُعزى للجنس ؟

تكوّن مجتمع الدراسة من معلمي ومعلمات التاريخ، الذين يدرسون الصفوف الثانوية في المدارس الحكومية بمحافظة الزرقاء ولواء مادبا للعام الدراسي ٩٠/٨٩، وقد بلغ عددهم ٦٢ معلماً ومعلمة، شكّلوا جميعاً أفراد عينة لهذه الدراسة.

تبني الباحث أداة تقويم فاعلية المعلم من قبل مدير المدرسة، الذي أعدّه في الجامعة الأردنية أحمد القصير (١٩٨٩).



وقد تم توزيع هذه الأداة على مديري ومديرات المدارس الثانوية في محافظة الزرقاء ولواء مادبا، وقام كل مدير مدرسة بتقويم فاعلية معلم التاريخ، الذي يدرس الصفوف الثانوية في المدرسة حسب هذه الأداة، وذلك بوضع إشارة (X) تحت الدرجة التي تنطبق على ممارسة المعلم ازاء كل فقرة من الفقرات وفي الحقل المخصص لذلك. وهكذا تم تطبيق المقياس على جميع أفراد العينة، وجمعت أوراق التقويم وحللت إحصائياً باستخدام تحليل التباين الأحادي بواسطة الحاسوب في الجامعة الأردنية، للتحقق من فرضيات الدراسة والإجابة عن أسئلتها. وقد بينت نتائج الدراسة ما يلي :

١ - إن فاعلية معلمي ومعلمات التاريخ في المرحلة الثانوية مرتفعة إذ بلغت (٣٥, ٨١٪)؛ وهي قريبة من النتيجة التي توصل إليها محمد بدران (١٩٨٧).

٢ - أظهرت الدراسة وجود فروق في الفاعلية لصالح معلمي التاريخ المؤهلين تربوياً، حيث بلغت قيمة الإحصائي ف (٦١, ٩٠) وهي ذات دلالة إحصائية على مستوى (٠, ٠٥ =  $\alpha$ )؛ وهذه النتيجة تتفق مع دراسة محمد الصبيحي (١٩٨٦).

٣ - كشفت هذه الدراسة عن وجود فروق في الفاعلية لصالح معلمي التاريخ في المرحلة الثانوية ذوي الخبرة الطويلة في التدريس حيث بلغت قيمة الإحصائي (ف) (٩٤, ٦٣)؛ وهي قيمة ذات دلالة إحصائية على مستوى الدلالة (٠, ٠٥ =  $\alpha$ ). وهذه النتيجة توافق ما توصل إليه رشدي الحاج (١٩٨٦) في دراسته.

٤ - لم تظهر هذه الدراسة فروقاً ذات دلالة إحصائية بين فاعلية المعلمين وفاعلية المعلمات. وهذه النتيجة جاءت موافقة لدراسة محمد بدران (١٩٨٧) ورشدي الحاج (١٩٨٦) ومحمد سلمان (١٩٧٩)، حيث أشار كل منهم بعدم وجود أثر للجنس على فاعلية المعلمين.

وهكذا، فإن هذه الدراسة بينت أهمية التأهيل التربوي من جهة، وعدد سنوات الخبرة من جهة أخرى في رفع فاعلية معلمي ومعلمات التاريخ في المرحلة الثانوية في الزرقاء ومادبا وزيادتها.

إلا أنه من المفيد إجراء مزيد من الدراسات بحيث تشمل جميع معلمي التاريخ في المرحلة الثانوية ومراعاة بعض العوامل الأخرى التي قد ترتبط بفاعلية معلم التاريخ، مثل العمر وعوامل الشخصية وتحصيل الطلبة، والحالة الاقتصادية والاجتماعية.

### **Abstract**

This study aimed at getting acquainted with the effectiveness level of the teachers of history at the secondary stage in the governmental schools affiliated with the directorates of education in Zarqa Governorate and Madaba Province. It also aimed at knowing the effect of sex alternatives and experience in teaching and education certificate on this effectiveness in order to improve the effectiveness of the teachers of history on the one hand, and to acquaint the schools managers with factors relating to the effectiveness of the teachers of history at the secondary stage. The study has specifically tried to answer the following questions:

First question: What is the level of effectiveness of the teachers of history in the governmental schools in Zarqa Governorate and Madaba Province?

Second question: Are there differences, attributed to behavioral qualification, between the effectiveness of the instructors of history at the secondary stage in the governmental schools in Zarqa governorate and Madaba province?

Third question: Are there differences, attributed to years of experience, between the effectiveness of the teachers of history at the secondary stage in the governmental schools in Zarqa Governorate and Madaba Province?

The fourth question: Are there differences, attributed to sex, among the effectiveness of history teachers at the secondary stage in the governmental schools in Zarqa Governorate and Madaba Province?

The study included the teachers of history who teach the secondary classes in the governmental schools in Zarqa Governorate and Madaba Province for the scholastic year 1989/1990. The number of teachers interviewed was (62) who were the sample of this study.

The researcher adopted "the method to evaluate the teacher's effectiveness through the school's manager", prepared by Ahmad Al-Qasir (1989) at the University of Jordan.

The method (tool, form) was distributed to managers of the secondary schools in Zarqa Governorate and Madaba Province. According to this method, each school's manager conducted an evaluation to the effectiveness of the history teachers of under the grade that applied to the teacher's practices regarding each paragraph and in the specific field. Therefore, the standard was applied to all members of the sample of the study. Then the evaluation papers were collected and analyzed statistically through the method of (Anova) Analysis of Variance and by using the computer at the University of Jordan to be sure of the study hypotheses and to answer its questions. The results of the study were as follows:

1. The effectiveness of the history teachers at the secondary stage was high and reached 81.35%, and it is approximately the same as that of Mohammad Badran (1987).
2. The study revealed effectiveness differences in behalf of the qualified history teachers where the statistician value (F) was (90.61) which has a statistical indication level of ( $\alpha = 0.05$ ), and this result coincides with the study conducted by Mohamad Al-Sobei in 1986.
3. The study also revealed differences in effectiveness on behalf of the teachers of history at the secondary stage who have a long experience in teaching.

The statistician value (F) reached (63.94) which has a statistical indication of ( $\alpha = 0.05$ ), and this result coincides with what has been reached by Rushdi Alhaj in his study in 1986.

4. The study did not reveal any statistical differences between the effectiveness of males and females, and this result coincides with what has been reached by Mohamad Badran in 1987, Rushdi Alhaj in 1986 and Mohamad salman in 1979. All of them agreed that sex has no effect on the teacher's effectiveness. Therefore, this study has revealed the importance of qualification in the field of education on the one hand, and the number of years of experience in improving and increasing effectiveness among teachers of history at the secondary stage in Zarqa and Madaba.

But it is useful to conduct more studies to include all teachers of history at the secondary stage and to take into consideration other factors that may relate to the effectiveness of the instructor of history, such as age, personal factors and students' achievement as well as the economic and social situation.



### عنوان الرسالة

«مدى فاعلية استخدام الدرس التوضيحي كأسلوب إشرافي في تحسين السلوك  
التعليمي لمعلمي اللغة العربية في المرحلة الإعدادية»

اعداد الطالب : محمود محمد عيسى مخلوف

التخصص : الإشراف التربوي

جنسية الطالب : أردنية

### بإشراف

١ . الأستاذ كمال دواني ( مشرفاً )

٢ . الدكتور عبدالله عويدات ( مشرفاً مشاركاً )

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٠/٣٠

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الأستاذ كمال دواني	الإدارة والإشراف التربوي	الإدارة التربوية
٢ . الأستاذ هاني عبد الرحمن	الإدارة والإشراف التربوي	الإدارة التربوية
٣ . الدكتور عبدالله عويدات	المناهج وأصول التربية	علم الاجتماع التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١١/٢٥

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

المعلم ركن أساس من أركان التغيير المنشود في المدارس . وكل جهد يبذل في هذا المجال بمعزل عن مشاركة المعلم الفاعلة فيه يظل جهداً هزياً باهت الأثر . لذلك كان من الواجب أن يعطى المعلم حظه الأوفى من الإعداد والتدريب كيما يؤدي هذا الدور على أحسن ما يكون الأداء .

والمشرف التربوي هو الشخص المرشح للقيام بهذه المهمة ، ونعني بها تدريب المعلمين ؛ باعتباره الخبير الفني الذي يمتلك ذخيرة غنية من الخبرات والمهارات والأفكار ، التي يقتنع المرتبون بمهيتها في تحسين التدريس وفي رفع مستويات التحصيل الدراسي ، وإحداث المزيد من الاتجاهات الإيجابية لدى الطلبة .

والمشرف التربوي لا يستطيع إحداث التأثير الإيجابي المطلوب في المعلمين الذين يتولى الإشراف عليهم ، بالاعتصار على محاضرات يلقيها ، أو توجيهات وتعليمات يصدرها ، أو نشرات تربوية يدبجها ؛ بل لا يمكن للمشرف أن يؤدي دوره بنجاح ، إذا اكتفى بالتحرك في حدود المفاهيم والنظريات ، متجافياً عن ممارستها في مواقف تعليمية حقيقية .

وإيماناً من الباحث بأهمية استخدام أسلوب الدرس التوضيحي - كأسلوب إشرافي - في توضيح المهارات التعليمية للمعلمين ، انطلاقاً من القناعة بضرورة الربط بين النظرية والممارسة ؛ سعياً إلى مساعدة المعلمين في استكمال نموهم المهني ، فقد قام بهذه الدراسة مستهدفاً الكشف عن مدى فاعلية استخدام أسلوب الدرس التوضيحي في تحسين السلوك التعليمي لدى معلمي اللغة العربية في المرحلة الأساسية . وذلك بالإجابة عن السؤالين الآتيين :

السؤال الأول : هل يختلف السلوك التعليمي اللفظي لمعلمي اللغة العربية الذين يتعرضون لاستخدام أسلوب الدرس التوضيحي ، عن السلوك التعليمي اللفظي لنظرائهم من المعلمين الذين لا يتعرضون لهذا الأسلوب ؟

السؤال الثاني : هل يختلف تحصيل الطلبة في صفوف المعلمين الذين يتم تعريضهم للإشراف التربوي ، باستخدام أسلوب الدرس التوضيحي ، عن

تحصيل الطلبة في صفوف المعلمين الذين لا يتعرضون لهذا الأسلوب ؟

وقد انبثقت عن هذين السؤالين الفرضيتان التاليتان :

الفرضية الأولى : لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين السلوك التعليمي اللفظي غير المباشر، لدى معلمي اللغة العربية الذين يخضعون لأسلوب الدرس التوضيحي، وبين السلوك التعليمي اللفظي غير المباشر لدى المعلمين الذين لا يخضعون لهذا الأسلوب .

الفرضية الثانية : لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين تحصيل الطلبة الذين يخضع معلومهم لاستخدام الدرس التوضيحي، وبين تحصيل الطلبة الذين لا يخضع معلومهم لهذا الأسلوب .

تكوّن مجتمع الدراسة من معلمي اللغة العربية في المدارس الحكومية التابعة لمديرية التربية والتعليم للواء مادبا؛ الذين يدرسون صفّاً أو أكثر من الصفوف الثلاثة (السابع والثامن والتاسع) في مرحلة التعليم الأساسي. وعددهم (٨٨) معلماً ومعلمة : وقد تم اختيار عينة مقصودة مكونة من ستة عشر معلماً ومعلمة عن يدرسون الصف الثامن الأساسي. وبعد أن جعلوا في ثمانية أزواج متكافئة تم توزيعهم بالطريقة العشوائية إلى مجموعتين : مجموعة تجريبية ومجموعة ضابطة .

وأما مجتمع الدراسة من الطلبة فقد تكوّن من جميع طلبة الصف الثامن الأساسي في مدارس لواء مادبا الحكومية. وبلغ عددهم من الذكور (١١٠٠) طالب، ومن الإناث (٩٣٠) طالبة. وقد اعتبر طلبة الصف الثامن الأساسي من الذكور والإناث الذين يخضعون لتدريس أفراد عينة الدراسة من المعلمين والمعلمات، عينة الدراسة من الطلبة. فكان عددهم (٣٦١) طالباً وطالبة موزعين إلى مجموعتين : مجموعة تجريبية يدرسها معلمو ومعلمات المجموعة التجريبية، ومجموعة ضابطة يدرسها معلمو ومعلمات المجموعة الضابطة .

وبعد تطبيق إجراءات التجربة، وتحليل البيانات إحصائياً تم التوصل إلى ما يلي :

أولاً : وجود فرق ذي دلالة إحصائية بين متوسط علامات معلمي المجموعة التجريبية على القياس البعدي لسلوكهم التعليمي اللفظي غير المباشر، وبين متوسط

علامات معلمي المجموعة الضابطة على القياس نفسه . وذلك لصالح متوسط علامات المجموعة التجريبية .

ثانياً : وجود فرق ذي دلالة إحصائية بين متوسط علامات التحصيل الدراسي ، على الاختبار البعدي لدى الطلبة الذين تم إخضاع معلمهم لأسلوب الدرس التوضيحي ، وبين متوسط علامات التحصيل الدراسي على الاختبار نفسه ، لدى الطلبة الذين أخضع معلمهم لهذا الأسلوب وذلك لصالح متوسط علامات الطلبة الذين أخضع معلمهم لأسلوب الدرس التوضيحي .

وقد فسرت النتيجة بأن سبب الفرق الناتج بين متوسط علامات السلوك التعليمي ، لمعلمي المجموعة التجريبية ، وبين متوسط علامات السلوك التعليمي لمعلمي المجموعة الضابطة ، الذي كان لصالح المجموعة التجريبية ، إلى فاعلية استخدام أسلوب الدرس التوضيحي الذي أخضع له معلمو هذه المجموعة ، ونجاح هذا الأسلوب في تعديل سلوكهم التعليمي وتحويله من السلبية التي كان متسبباً بها إلى الإيجابية المتمثلة في مهارات طرح الأسئلة ، واستثمار الأفكار ، وتقبل المشاعر ، وتقديم التعزيز المناسب .

وبما تجرد الإشارة إليه أن هذه النتيجة قد جاءت متفقة مع نتائج عدد من الدراسات الأجنبية ، ومع نتائج بعض الدراسات المحلية وقد تم بيان ذلك في الفصل الخامس من هذه الدراسة .

هذا ، وقد أثار الباحث حول هذه النتيجة عدداً من الأسئلة ، يمكن أن تكون موضع اهتمام الباحثين ، بقصد تعميق البحث في هذا المجال الهام . وهذه الأسئلة تدور حول التأثير الذي يمكن أن تحدثه بعض المتغيرات في فاعلية استخدام أسلوب الدرس التوضيحي ، ومنها : مدة التدريب ، واقتراح الدرس التوضيحي باستخدام الشريط المرئي ، وتولي المشرف إعطاء الدروس التوضيحية ، واستخدام مقياس موضوعي للسلوك التعليمي . كذلك أثار الباحث سؤالاً حول مدى احتفاظ المعلمين بالأنماط السلوكية التعليمية غير المباشرة التي دربوا عليها ، وسؤالاً آخر حول مدى فاعلية استخدام الدرس التوضيحي في تحسين السلوك التعليمي لدى معلمي الباحث الأخرى ، وأثر ذلك على تحصيل طلبتهم .

وأما النتيجة الثانية ، فقد تم تفسيرها على أساس أن التحسن الذي أحدثته استخدام الدرس التوضيحي في السلوك التعليمي اللفظي لدى معلمي المجموعة التجريبية ، بفارق

ذي دلالة إحصائية، عنه في السلوك التعليمي اللفظي لدى معلمي المجموعة الضابطة، كان له انعكاسه الإيجابي الواضح في تحصيل طلبتهم. وقد اتفقت هذه النتيجة كذلك مع نتائج عدد من الدراسات المحلية والأجنبية التي توجهت إلى بحث العلاقة بين السلوك التعليمي والتحصيل الدراسي.

وعلى ضوء ما تم التوصل إليه من نتائج فقد تقدم الباحث بعدد من التوصيات التي يعتقد بأهميتها، وبضرورة لفت الانتباه إليها، ليفيد منها أصحاب القرار، ولتكون مشار اهتمام الباحثين.





### **Abstract**

The teacher holds the key position for educational improvement in our schools, and any efforts in this respect, without the active involvement of teachers, will be ineffective. It is, therefore, necessary to provide the teacher with a comprehensive training, so that he can best carry out his role.

If we agree that the universities can't train teachers adequately, as some educators believe, it becomes clear that the supervisor has an important role in training teachers. He is the technical expert who possesses the experience that educators believe in its importance, for the improvement of the teaching - learning process.

The supervisor will not be able to make the progress required by giving lectures, instructions, or supervisory bulletins, to teachers under his supervision. In other words, it will be unlikely for the supervisor to fulfill his duty if he limited himself to concepts and theories.

The researcher believes in the essential relationship between theory and practice, and believes in the use of the demonstration teaching, as a supervisory technique, to demonstrate teaching skills to teachers. To support this idea, this study was carried out to find the effectiveness of using the demonstration teaching in improving the teaching technique of Arabic language teachers in basic schools and its effect on the students' achievement.

The following two questions were considered:

1. Is there a difference between the verbal teaching behavior of teachers who are exposed to the demonstration teaching style, and of those who are not exposed to this style?
2. Is there a difference between the achievement of students whose teachers are exposed to the demonstration teaching style, and the achievement of students whose teachers are not exposed to this style?

The following two hypotheses were derived from the previous questions:

1. There is no significant difference between the indirect verbal teaching behavior of teachers exposed to the demonstration teaching style, and the indirect verbal teaching behavior of teachers who are not exposed to this style.
2. There is no significant difference between the achievement of students, whose teachers are exposed to the demonstration teaching, and of those whose teachers are not exposed to this style.

The population of the study consisted of Arabic teachers in government schools at Madaba Directorate of Education, who teach at least one of the

seventh, eighth or ninth basic classes. Out of 88 teachers in the area, a sample of sixteen male and female primary eighth class teachers was chosen. They were divided into eight equivalent pairs, and distributed randomly into two groups: and experimental group and a control group.

The group of students who were to take part in the study were selected from 1100 males and 920 females of the 8th grade in government schools in Madaba Directorate of Education. The chosen 361 male and female students were classified into two groups: an experimental group to be taught by the experimental group of teachers; and a control group to be taught by the control group of teachers.

After carrying out the experiment, and analyzing the statistical data, the following conclusions were made:

1. There is a significant difference between the mean scores of the experimental teachers group, and the mean scores of the control teachers group, in favor of the experimental group.
2. There is a significant difference between the mean scores of the students' achievement, whose teachers were exposed to demonstration teaching, and the mean scores of the students' achievement whose teachers were not exposed to the same style in favor of students subjected to the experimental teachers group.

Results of the study indicated that there is a significant difference between the experimental teachers group, and the control teachers group, concerning the verbal teaching behavior for the benefit of the experimental group. This can be explained that the demonstration teaching, as a supervisory technique, proved to be effective.

This result agreed with several foreign studies and local studies mentioned in the fifth chapter of this study.

In addition, the researcher raised a number of questions regarding this result, which can be valuable for future studies.

As to the second result which indicated that there is a significant difference between the experimental students' group, and the control students' group concerning achievement, the study revealed that the experimental group has had better achievement. This can be referred to the new behavior of the experimental teachers group due to the demonstration teaching.

In view of the results obtained the researcher made several important recommendations that can be useful for decision makers.

عنوان الرسالة  
«مستوى تحقيق الأهداف المعرفية في تدريس الجغرافيا لدى طلبة الصف  
العاشر»

اعداد الطالب : أحمد سليمان عقله الجبول

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور أسامة شحوط)

تاريخ المناقشة: ١٩٩٠/١١/١٠

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص
١. الدكتور أسامة شحوط المناهج وأصول التربية تقويم المناهج
  ٢. الأستاذ حسن عبدالقادر الجغرافيا استعمال تربية ومياه
  ٣. الدكتور أنمار الكيلاني الإدارة والإشراف التربوي سياسات تربوية وتخطيط تربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١١/٢٥  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة مستوى تحقيق الأهداف المعرفية في تدريس الجغرافيا لدى طلبة الصف العاشر.

وقد كان الهدف من الدراسة الإجابة عن السؤالين التاليين :

- ما مستوى تحقيق الأهداف المعرفية في تدريس الجغرافيا لدى طلبة الصف العاشر ؟
- هل هناك فروق مهمة في مستوى تحقيق الأهداف المعرفية في تدريس الجغرافيا تُعزى للجنس لدى طلبة الصف العاشر ؟

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلبة الصف العاشر في المدارس الحكومية التابعة لمديرية التربية والتعليم في لواء مادبا في العام الدراسي ١٩٨٩ - ١٩٩٠. وقد تكوّنت عينة الدراسة من ٥٠٪ من مجتمع الدراسة، تم اختيارها بطريقة العينة العشوائية المنتظمة. وبلغ مجموع أفراد العينة ٧٧١ طالباً وطالبة [٣٨٩) من الذكور، (٣٨٢) من الإناث].

أعدّ الباحث اختباراً للحصول المعرفي مكوناً من ٨٠ سؤالاً مقسماً على الأهداف التعليمية المستخدمة من كتاب الجغرافيا المقرر للصف العاشر، ومثله للنسب التالية في مستويات المجال المعرفي. ٤٠٪ للمعلومات، ٣٠٪ للفهم، ٣٠٪ للتطبيق. وتم التحقق من صدق الاختبار وثباته بالطرق المعروفة.

وطبق الاختبار على أفراد العينة بإشراف الباحث المباشر وبمساعدة المشرفين التربويين ومعلمي ومعلمات الجغرافيا في جميع المدارس التي يوجد فيها الصف العاشر.

وتم إيجاد النسبة المئوية لمتوسطات التحصيل المعرفي الكلي ومستويات المعلومات، الفهم، التطبيق. واستخدم الإحصائي (ت) وتم التوصل منها إلى النتائج التالية :

- ١ - تدني مستوى التحصيل في الجغرافيا لدى طلبة الصف العاشر في الاختبار بدرجة الكلية وبمستوياته الفرعية لكل من المعلومات والفهم والتطبيق عن المستوى المقبول تربوياً ٦٠٪ (كما حلده المحكمون)، إذ بلغت نسبة متوسطات التحصيل المعرفي الكلي ومستويات المعلومات، الفهم والتطبيق :

٤٣، ٤٣٪، ٦٢، ٤٨٪، ٤١، ٤١٪، ٧٠، ٣٧٪ على التوالي.

٢ - وجود فروق ذات دلالة إحصائية في تحصيل الجغرافيا تُعزى للجنس ولصالح الإناث على الدرجة الكلية وعلى المستويات الفرعية لكل من المعلومات والفهم والتطبيق .

ونتيجة لهذه الدراسة التي أظهرت تدنياً واضحاً في تحقيق الأهداف المعرفية في تدريس الجغرافيا لدى طلبة الصف العاشر، فإنها توصي المسؤولين والمربين والباحثين أن يتدارسوا الأسباب التي أدت إلى هذا التدني ومحاولة علاجها .



### **Abstract**

The purpose of this study was to investigate the extent to which the cognitive objectives in geography have been achieved by the students at the tenth class.

Specifically, the study aimed at answering the following questions:

1. To what extent have the students at the tenth class achieved the cognitive objectives in geography?
2. Are there any significant differences in the students cognitive achievement in geography between male and female students at the tenth class?

The population of the study consisted of the tenth class who studied in government schools of the Directorate of Education in Madaba area in the academic year 1989/1990.

The sample of the study consisted of 50% of the population of the study. The total number of students was 771 male and female students (389 boys and 382 girls).

For purposes of the study, the researcher prepared a cognitive achievement test which consisted of 80 items which were divided among the instructional objectives taken from the geography texts of the tenth class.

The test items represented the following percentages of the levels of cognitive domain:

40% for knowledge, 30% for comprehension and 30% for application.

The researcher tested the designed test for reliability and validity using the familiar methods.

The researcher supervised the test personally with the assistance of a number of educational supervisors and the geography teachers at the schools in which the test was administered.

After the researcher had made the statistical analyses of collected data, he arrived at the following findings:

1. The total grade of cognitive achievement levels (knowledge, comprehension and application) is lower than the educationally acceptable level (as determined by a committee of judges). The achievement means of the total grade of the levels of cognitive domain were: 43.43%; 48.62%; 41.41%; 37.70%, respectively.
2. There are significant differences between male and female students in the total grade of the test and in the subgrades for knowledge, comprehension

and application. It showed that female students achieved higher grade than male students at this level.

Finally, these findings which show a noticeable low level of achievement of the cognitive objectives by the students at the tenth grade require further attention and study by the educators, researchers and the parents into the reasons that led to this situation in order to deal with them successfully.



## عنوان الرسالة

«أثر برنامج تدريبي في الفاعلية الوالدية على اتجاهات الأمهات في التنشئة الأسرية»

أعداد الطالب : هالة محمد سعيد الدباغ

التخصص : الإرشاد والتوجيه

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الدكتورة جهاد الخطيب)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١١/٤

- | أعضاء لجنة المناقشة        | القسم                 | التخصص                             |
|----------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| ١ . الدكتورة جهاد الخطيب   | علم النفس             | إرشاد وتوجيه                       |
| ٢ . الأستاذ عبد الرحمن عدس | علم النفس             | القياس والتقويم                    |
| ٣ . الأستاذ عمر الشيخ      | المناهج وأصول التربية | المناهج والتعليم /<br>تدريس العلوم |

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١١/٢٦

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

أصبح تدريب الوالدين على أساليب التنشئة والتعامل مع الأبناء ضرورة لمساعدتهم على زيادة فاعليتهم في دورهم الوالدي في مجتمع يتطور نحو مزيد من الاهتمام بالنواحي التربوية والاجتماعية ومزيد من الوعي للحاجة إلى عارسة الديمقراطية في جميع نواحي الحياة.

تقع مهمة هذا التدريب على عاتق المرشد المدرب بصفته خبيراً في مهارات الاتصال المساعدة، وأيضاً بصفته أداة للتغيير في مجتمعه.

يعتبر برنامج «تدريب فاعلية الوالدين» لصاحبه توماس غوردن (١٩٦٣)، المبني على أسس المدرسة الإنسانية، والعلاج المتمحور حول العميل، نموذجاً فاعلاً ومتكاملاً لمهارات الاتصال المساعدة، والتي تمكن الوالدين من إقامة علاقات ديمقراطية صحية داخل أسرهم.

لذا، تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على مدى ملائمة هذا البرنامج للمجتمع الأردني، وبالتحديد إلى الكشف عن أثره على اتجاهات الأمهات نحو مبادئ التنشئة وأساليبها من خلال أسلوب تجريبي.

تحاول هذه الدراسة اختبار الفرضية التالية :

يزيد متوسط اتجاهات الأمهات اللواتي تلقين برنامجاً تدريبياً في الفاعلية الوالدية نحو مبادئ التنشئة وأساليبها على متوسط اتجاهات الأمهات اللواتي لم يتلقين البرنامج.

تألفت عينة الدراسة من ٢٨ أما متطوعة من مدرسة عمان الوطنية، تراوحت أعمارهن بين ٣٢ - ٤٢ عاماً، وهن من مستوى اجتماعي واقتصادي متوسط عال، ولم يقل مستواههن الأكاديمي عن ستين جامعتين، ولديهن أبناء في المرحلة الابتدائية، وجميعهن لا يعملن.

قسمت العينة عشوائياً إلى مجموعتين متساويتين تجريبية وضابطة بعد إعطائهن اختبار «الاتجاهات نحو مبادئ وأساليب التنشئة» والذي بنته الباحثة خصيصاً لهذه الدراسة.

درت المجموعة التجريبية بعدئذ على برنامج «تدريب فاعلية الوالدين» على مدى ٨ أسابيع بمعدل جلسة واحدة بالأسبوع مدتها ٣ ساعات. وابتقيت المجموعة الضابطة على لائحة الانتظار. ثم أعطيت المجموعتان اختباراً بعدئذ للاتجاهات - وأجابت المجموعة

التجريبية فقط على تقييمها ذاتيا للتحسن الذي طرأ على سلوكياتهن بعد البرنامج. تم بعدئذ إخضاع نتائج اختباري الاتجاه القبلي والبعدي إلى تحليل التباين (Ancova).

وقد أظهر التحليل وجود فارق دال إحصائياً بين المتوسطين البعدين للمجموعتين ولصالح المجموعة التجريبية على مقياس الاتجاه الكلي وعلى كل من أبعاده الخمسة، فأصبحن أكثر تقبلاً لحقوق أبنائهن، وأكثر ثقة بقدرة أبنائهن على حل مشكلاتهن، وأكثر انسجاماً بين دورهن الوالدي وحقوقهم الإنسانية، وأكثر قدرة على حل المشكلات الأسرية، وأكثر استخداماً للأساليب الديمقراطية في التعامل مع أمهات المجموعة الضابطة اللواتي لم يتعرضن للبرنامج. كما أن نسبة كبيرة منهن شعرن بتحسّن طرأ على سلوكياتهن المتعلقة بالنواحي التي اشتمل عليها مقياس الاتجاه.

وخلصت هذه الدراسة إلى إظهار فاعلية برنامج «تدريب فاعلية الوالدين» من حيث تأثيره على اتجاهات شريحة من الأمهات الأردنيات، ومن حيث فاعلية استراتيجيات التغيير المتعددة والمستخدمّة في رزمته المتكاملة، ومن حيث ملائمة القيم التي يركز عليها المجتمع الأردني. كما أبرزت الدراسة أهمية دور المرشد كأداة للتغيير في مجتمعه، وذلك بالتأثير على دور الأمهات وتمكينهن من إرساء قواعد التعامل الديمقراطي داخل أسرهن، إضافة إلى تمكينهن من أن يصبحن مرشدات لأبنائهن.



### **Abstract**

Parent training to increase the effectiveness of parents in their parental role has become a necessity, at times when society is witnessing increased concern in educational and social issues and developing positive awareness for practicing democracy in all areas of community life.

Such training is seen to be the responsibility of the school counselor being an expert in facilitative skills and an important "change agent" in his society.

Thomas Gordon's "Parent Effectiveness Training" (1962) built upon the basis of the humanitarian client-centered therapy approach, has long been acknowledged by researchers as an effective and complete model in facilitative communication skills, enabling parents to develop healthy democratic environments within their family system.

Thus, the purpose of the present study was to evaluate experimentally the appropriateness of the P.E.T. Program for use in the Jordanian society, and specifically to determine its impact on the attitudes of mothers, towards childrearing principles and methods.

It was hypothesized that attitudes of mothers who undergo training in parent effectiveness toward childrearing methods and principles, will show a significant positive improvement, as compared to mothers who do not receive such training.

The sample of the study consisted of 28 mothers who volunteered to receive training in parenting skills and was selected from a population of 400 mothers from the Amman National School. The mothers belonged to upper-middle socioeconomic class, had at least 2 years of university education, had children in the elementary level and were not working. Subjects were randomly assigned to two equal groups: an experimental group, receiving the program over a period of 8 weeks with 3 hours of training each week, and a control group forming a waiting list. Both groups were pre-and post-tested on their attitudes, using the "Child-rearing Methods and Principles Attitude Scale", constructed by the writer. Subjective data concerning behavioral improvement were also obtained from the mothers of the experimental group only, upon the termination of the program. The Analysis of Covariance procedure was used to analyse responses on the above instrument.

The analysis of results showed a significant difference between adjusted post test means of the two groups in favor of the experimental group, on the complete attitude scale and on each of its 5 subscales.

Thus, mothers who received training became more accepting of the rights of their children, more trusting in the ability of their children to solve their

problems, more congruent in their role as parents and their personhood, more capable of dealing with family problems, and more use of democratic rather than authoritarian methods with their children.

It was concluded that Parent Training using P.E.T. was an effective procedure in influencing attitudes of Jordanian educated mothers, and that the effectiveness of the program was an evidence of the appropriateness of the values which it assumed; for the Jordanian society. The study pointed to the effectiveness of the strategies used in the program to affect attitude change. It further stressed the importance of the role of the counselor as a change agent as evidenced by his influencing of mothers in helping them establish democratic communication channels inside their homes, and becoming counselors to their children.



عنوان الرسالة  
تحليل أخطاء طلبة تخصص اللغة الإنجليزية في كليات المجتمع في  
أدوات الربط

اعداد الطالب : ياسر عبدالرحمن عبدالرحيم  
التخصص : تعليم اللغة الإنجليزية  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتورة سلمى الجيوسي)

تاريخ المناقشة: ١٩٩٠/١١/١٢

- | أعضاء لجنة المناقشة      | القسم                    | التخصص                             |
|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| ١. الدكتورة سلمى الجيوسي | المناهج وأصول التربية    | أساليب تدريس اللغة الإنجليزية      |
| ٢. الدكتور رجائي الخانجي | اللغة الإنجليزية وآدابها | اكتساب اللغة الأم واللغات الأخرى   |
| ٣. الدكتور محمد العناني  | اللغة الإنجليزية وآدابها | اللغويات                           |
| ٤. الدكتور تركي ذياب     | المناهج وأصول التربية    | تدريس اللغة الإنجليزية لأغراض خاصة |

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٢/٨

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن أخطاء طلبة تخصص اللغة الإنجليزية في كليات المجتمع الأردنية في أدوات الربط، وبشكل خاص تناولت هذه الدراسة ما يلي :

- ١ - تحديد الأخطاء التي يرتكبها طلبة التخصص في كليات المجتمع في أدوات الربط .
- ٢ - تحليل الأخطاء وتصنيفها من حيث نوعها وتكرارها ودرجة صعوبتها وأسبابها المحتملة .

تألفت عينة الدراسة من مائة طالب وطالبة في الفصل الدراسي الرابع من السنة الثانية (٤٧ طالباً و ٥٣ طالبة) للعام الدراسي ١٩٨٩/١٩٩٠ . وقد تم اختيار أفراد هذه العينة بطريقة عشوائية من طلبة يدرسون في ثنائي كليات مجتمع من أصل ست عشرة كلية خاصة وحكومية وتابعة لوكالة الغوث الدولية في مدينة عمان .

أجرى الباحث لأفراد هذه العينة اختبارين في جلستين منفصلتين . احتوى الأول منها (وهو اختيار من متعدد) على (٥٧) بنداً، قام الطلاب باختيار الإجابة المناسبة من بين أربعة اختيارات . وأما الاختبار الثاني (وهو تعبئة فراغات) فقد كان عبارة عن نص في حدود خمسمائة كلمة طُلب فيه من أفراد العينة تعبئة (٢٨) فراغاً بأدوات ربط مناسبة يستقونها من خلال خبراتهم اللغوية .

وعند تحليل نتائج الاختبارين تبين أن نسبة أخطاء الطلبة في أدوات الربط كانت (٨٥ ، ٤١٪) . وكان السبب في ذلك هو عدم قدرة الطلبة على إقامة العلاقات اللغوية من ناحية التراكيب القواعدية، والمفردات، والعلاقات المنطقية فيها .

وبناء على ذلك، فقد أوصى الباحث بإعطاء الطلبة مواد تعليمية تعرفهم على أدوات الربط وتدريبهم على استعمالها في اللغة الإنجليزية لتزيد من قدراتهم الاستيعابية والكتابية .

### **Abstract**

This study aimed at investigating some of the errors in using cohesive devices made by Jordanian Intermediate Community College (ICC) students in the English language specialization. Specifically it sought to:

1. Identify the errors made by the (ICC) students in the use of cohesive devices.
2. Analyse, classify and subclassify these errors in terms of their types, frequency, rank of difficulty and possible causes.

The sample of the study comprised 100 students (47 males and 53 females) in the second year (the fourth semester), of the academic year 1989-1990. The subjects were randomly chosen from eight voluntary colleges from 16 community colleges in Amman. The voluntary colleges included public and private sectors besides UNRWA. The subjects were asked to sit for two tests in two separate sessions. The first test consisted of 57 multiple choice items, and subjects were asked to choose the most appropriate form out of four answers. The second test comprised a passage of about 500 words with twenty eight blanks. Students were asked to fill in those blanks by using suitable cohesive devices drawn from their own language experience.

The errors revealed in the data of the study were analysed and classified in terms of their types. The analysis showed that 41.85% of the respondents' answers were erroneous or inappropriate. The causes of those deviant responses were the learners' failure to establish grammatical and lexical relationships or to make logical relationships.

Consequently, it was recommended that students be provided with instructional materials which introduce and explain cohesive devices with extensive practice in using them. Thus, learners' abilities would be enhanced in both reading comprehension and writing.

عنوان الرسالة  
والمفردات اللغوية الشائعة لدى الأطفال البحرانيين عند بداية التحاقهم  
بالمدرسة الابتدائية

اعداد الطالب : هــد عبد الله البنعلي  
التخصص : المناهج  
جنسية الطالب : بحرانية

بإشراف  
(الدكتور عبد الله عويدات)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١١/٢٦

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الدكتور عبد الله عويدات	المناهج وأصول التربية	علم الاجتماع التربوي
٢ . الدكتور جعفر عباينة	اللغة العربية وآدابها	لغات سامية
٣ . الدكتورة أمية باكير	المناهج وأصول التربية	الطفولة المبكرة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٢/٩  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى تعرف المفردات الشائعة لدى الأطفال البحرانيين قبل التحاقهم بالمدرسة بقصد معرفة حصيلتهم اللغوية قبل أن يؤثر التعليم النظامي في هذه الحصيلة. لذلك تم جمع مفرداتهم وحصرها في الأسبوعين الأولين من بداية العام الدراسي (٨٩ - ٩٠) أي في الفترة من (١ - ١٥) أكتوبر ١٩٨٩. ولأهمية معرفة هذه المفردات أمور عدة منها : أن المفردات التي يعرفها الأطفال تساعد في التعبير عن نتائج خبراتهم، كما أن لمعرفة هذه المفردات أهمية في بناء المواد التعليمية المسموعة والمقروءة التي تعتمد على ما يعرفه الطفل بدلاً من اعتمادها على خبرة المربين فقط.

ثم ان معرفة هذه المفردات سوف تمكن الباحثين من امداد المناهج التعليمية بمفردات أخرى تسهل عملية تعلم الطفل واكتسابه للقراءة والكتابة والاستماع والفهم. وهذه المفردات لا بد ان تبنى على ما يعرفه الطفل وما يمتلكه من حصيلة لغوية اكتسبها قبل التحاقه بالمدرسة.

كما أن معرفة هذه المفردات وحصولها سوف يساهمان في بناء معجم لغوي يبنى على ما يعرفه الطفل من مفردات بالإضافة إلى قوائم المفردات التي انتهت إليها عدد من الباحثين في العديد من الدول العربية، وهذا القاموس لا بد أن يغني لغة الطفل ويوسع مداركه، ويزيد من محصوله اللفظي بما يساعده على القراءة والفهم.

وقد سبقت هذه الدراسة دراسات عديدة في هذا المجال في كثير من الدول العربية ليس بينها البحرين. لذلك جاءت هذه الدراسة لتطبق على عينة من أطفال البحرين في محاولة لإكمال النقص الموجود في هذا المجال وهو (دراسة المفردات الشائعة لدى الأطفال البحرانيين قبل التحاقهم بالمدرسة) وبيان الفصيح والعامي من هذه المفردات ومعرفة مدى تأثير عدد من العوامل في الثروة اللغوية للأطفال في هذه المرحلة، ومن هذه العوامل : (منطقة السكن، الحالة الاقتصادية والاجتماعية للأسرة، ترتيب الطفل بين إخوانه، التحاقه برياض الأطفال وعدمه، ثقافة الوالدين).

تألفت عينة البحث من (٥٠) طفلاً و (٥٠) طفلة تراوحت أعمارهم بين السادسة والسابعة من مناطق سكنية مختلفة.

استخدمت في البحث استشارتان إحداهما شفوية والثانية مصورة، تضمنتا اثنين وثلاثين مجالاً يمكن أن تثير اهتمامات الطفل هي :

- أعضاء الجسم، القصص والطرائف، الأغاني والأناشيد، الأعداد، أوقات الليل والنهار، وجبات الطعام، أنواع المأكولات، أثاث المنزل وأدواته وأجهزته، الزراعة وأدواتها، الحيوانات والطيور، الملابس وأدوات الزينة، الأقارب، الجهات، أيام الأسبوع، النقود، واجبات الضيف، المساعدة وأنواع العمل، وسائل المواصلات، المهن والوظائف، المفاهيم الدينية، المعادن، الأجهزة والآلات، الأمراض والحشرات والعلاج، الأعياد، الألعاب، أنواع السلام، الفاظ المشجرة، الألوان، مواد البناء، مظاهر طبيعية، وسائل الاعلام، البحر.

وقد تمت محاورة الأطفال بشكل فردي وقام بهذه المحاورة الباحثة مع فريق من الماعدين، سجلت استجابات الأطفال بواسطة اجهزة تسجيل ثم فرغت المادة المسجلة في دفاتر خاصة بكل تلميذ مع معلومات عنه .

وحللت البيانات باستخدام الحاسوب وجاءت نتائج الدراسة كالتالي :

- كان مجموع الكلمات الجارية في أحاديث أفراد العينة (١٠٤٨٨٩) كلمة منها (٥٧١٢٣) كلمة للذكور و(٤٧٧٦٦) كلمة للإناث، وبلغ متوسط الكلمات الجارية عند من التحق برياض الأطفال من أفراد العينة (١، ١٠٩٨) ومتوسطها عند من لم يلتحقوا بها (٨٨٣، ٩) مما يقطع بتأثير الرياض في الحصول اللفظي للأطفال .

- وكان مجموع الكلمات المختلفة بعد أن استبعدت منها مرات التكرار (٤٣٥٤) كلمة منها (٣٤٦٧) اسماً و(٨٦٠) فعلاً و(٢٧) حرفاً. وتدل هذه الأرقام على ارتفاع نسبة الأسماء على غيرها من أنواع الكلمة من أفعال وحروف .

- وبلغ مجموع الكلمات الفصيحة من بين الكلمات المختلفة (٢٩٣٤) كلمة بينما بلغ مجموع الكلمات العامية (١٤٢٠) كلمة .

- وقد رتبت الكلمات المختلة ترتيباً الفبائياً، ووضع أمام كل كلمة عامية معناها بالفصحى، وعدد مرات تكرار كل كلمة ونوعها. وهل هي فصيحة أو عامية .

### **Abstract**

The purpose of this study was to ascertain the vocabulary list of school age children, just before they enter the first class of elementary education, in the rural areas of Bahrain.

It was argued that such a list would be very helpful to curriculum planners and text-book writers for elementary education.

To achieve this purpose, a field study was carried out on (100) Bahrainian children distributed in various rural areas.

A sample of children's talk was recorded for each child in a semi-standardised situation, in which the child's talk was elicited in an individual testing setting by means of a pictorial test and a questionnaire, that both run about basic life situations which were hypothesized to constitute the actual cores of children's language.

Tape recordings for each child were taken for about one hour and a half; these recordings were then written and analyzed. As to the different words constituting each child's recording, these words were then classified into nouns, verbs and articles. The results of this analysis were handed into the computer to determine the frequency of each word and the number of words specified by each of variables of sex, kindergarten attendance, profession of father and date of birth in the family.

The results of data analysis indicated that it was possible to obtain a total of (104889) current words. This total number of current words consisted of (4354) different words, out of which nouns constituted (3467), verbs constituted (860) and articles constituted (27).

It was also possible to make a count of the number of colloquial and standard Arabic words. The number of standard Arabic words was (2934), and the number of colloquial words was (1420). The percentage of standard Arabic words was (67.3%) and that of the colloquial ones was (32.6%).

The results of analysis showed that the children who attended kindergarten used more words than those who did not attend kindergarten. The average number of words recorded for kindergarten children was (1098.1), and that for non-kindergarten children was (883.9).

Children from the upper class recorded more words than those from lower classes.

A final list of the children's vocabulary was made, in which the different words were arranged in an alphabetical order and coded classification of the word with respect to its frequency to origin in standard Arabic.

عنوان الرسالة  
«التفضيلات القيمة لدى طلبة المرحلة الثانوية»

اعداد الطالب : حمادة عبد السلام محمد  
التخصص : علم النفس التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
( الدكتور محمد وليد البطش )

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٠/٣٠

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور محمد وليد البطش علم النفس إحصاء وقياس  
٢. الأستاذ عبد الرحمن عدس علم النفس القياس والتقويم  
٣. الدكتور موسى جبريل علم النفس علم نفس الشخصية والتكيف

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٢/١٠  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

القيمة تكوين افتراضي ذو أبعاد ثلاثة : بُعد معرفي، وبُعد عاطفي، وبُعد سلوكي . وهي تزود الفرد بنزعة إلى العمل، وفق أنماط سلوكية محدودة، تجاه بعض المعلومات أو الحوادث أو الأوضاع أو الأشخاص أو الأفكار .

والقيمة بغض النظر عن مكوناتها أو طبيعتها، هي نتاج لعمليات التعلم، وتتأثر بالعوامل التي تؤثر فيه . كالسن والجنس والخبرات التعليمية والثقافة والتخصص والمناخ المدرسي . ويتم المربون بتعليم القيم وتضمينها في الأهداف التربوية العامة، ويرون فيها إحدى النتائج المهمة للعملية التربوية بمجملها .

لذا ينبغي أن يتضمن التخطيط التربوي تعيين القيم السائدة بين الطلبة ومتابعة هذا العمل وتكراره على فترات زمنية ثابتة بحيث يمكن معرفة اتجاهات التغيرات القيمة ومدى تجاوزها مع التطورات التي تحدث في المجتمع .

ومن هنا، فقد جاءت هذه الدراسة للتعرف على القيم التي يفضلها طلبة المرحلة الثانوية في عمان الكبرى، وفيما إذا كانت هذه التفضيلات تشكل منظومة قيمة مميزة لديهم، وكذلك للتعرف على أثر كل من الجنس (ذكر، أنثى) والتخصص (أدبي، علمي، تجاري، صناعي، تمريضي)، والدخل الشهري للأسرة (١٥٠ دينار فأقل، ١٥١ - ٢٥٠ ديناراً، ٢٥١ - ٤٠٠ دينار، أكثر من ٤٠٠ دينار)، وموقع الضبط (داخلي، خارجي)، على التفضيلات القيمة لدى طلبة المرحلة الثانوية في عمان الكبرى .

وهدف هذه الدراسة إلى الإجابة عن تساؤلات محددة هي :

- ١ . ما القيم التي يفضلها طلبة المرحلة الثانوية في عمان الكبرى ؟
- ٢ . هل التفضيلات القيمة لدى طلبة المرحلة الثانوية في عمان الكبرى تشكل منظومة قيمة مميزة لديهم ؟
- ٣ . هل هناك أثر ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) لكل من الجنس والتخصص والدخل الشهري للأسرة وموقع الضبط على التفضيلات القيمة لدى طلبة المرحلة الثانوية في عمان الكبرى ؟

وللإجابة عن هذه التساؤلات، تم اختيار عينة عشوائية طبقية مؤلفة من (١٤٩٣)

طالباً وطالبة (٧١٩ طالباً، ٧٧٤ طالبة) من مجتمع الدراسة (طلبة المرحلة الثانوية في مدارس عمان الكبرى). وتم تطبيق مقياسي موقع الضغط، والتفضيلات القيمية على أفراد العينة، ثم استخرج متوسط الرتبة والرتبة العامة لكل قيمة من القيم الغائية والوسيلية ككل ثم لأفراد العينة تبعاً لمتغيرات الدراسة. وللتوصل إلى دلالة الفروق في متوسطات الرتب لكل قيمة من القيم الغائية والوسيلية تبعاً لمتغيرات الدراسة تم إجراء تحليل التباين الأحادي. بعد ذلك أُجري اختبار شيفيه لتحديد مسؤولية الفروق ذات الدلالة الإحصائية في حالة المتغيرات التي لها أكثر من مستويين.

وقد أشارت نتائج الدراسة إلى أن لطلبة المرحلة الثانوية في عمان الكبرى قيمية غائية مميزة تبدو على شكل بناء قيمى غائى، تمثل فيه قيمة «التدين والعمل ليوم الآخرة» قمة البناء، أي القيمة الأكثر تفضيلاً لديهم، وقيمة «المتعة والسرور» قاعدة البناء، أي القيمة الأقل تفضيلاً لديهم كما أن هؤلاء الطلبة منظومة قيمية وسيلية تبدو على شكل بناء قيمى وسيلى، احتلت فيه قيمة «الطموح» قمة البناء وقيمة «الصحة» قاعدته.

كما أشارت النتائج إلى وجود أثر ذاتى دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) للجنس على متوسطات رتب ثنائى قيم غائية، واثنتى عشرة قيمة وسيلية، وللتخصص على متوسطات رتب خمس قيم غائية، وست قيم وسيلية، وللدخل الشهري للأسرة على متوسطات رتب خمس قيم غائية وأربع قيم وسيلية، ولوقع الضغط على متوسطات رتب ثنائى قيم غائية وخمس قيم وسيلية.

وفي ضوء نتائج هذه الدراسة، يرى الباحث ضرورة توجيه الاهتمام نحو بعض القيم الغائية والوسيلية التي احتلت رتباً متدنية مما يعكس تفضيلاً أقل لها من جانب الطلبة مثل قيم «الأمن الوطنى» و«التضحية» و«الإحساس بالإنجاز» و«المساعدة»، كما يرى الباحث ضرورة إجراء دراسات أخرى حول التفضيلات القيمية بحيث تتناول متغيرات أخرى مثل مستوى التحصيل الدراسى، والموطن الجغرافى، وعدد أفراد الأسرة، ودراسة أثر هذه المتغيرات وتأثيراتها.

### **Abstract**

A value is a construct with three dimensions: cognitive, affective and psycho-motor. It provides an individual with a tendency to work according to specified behavioural patterns, towards certain information, events, situations, persons or ideas.

Regardless of its nature or components, a value is a product of learning. So it is influenced by the same factors that affect it such as age, sex, teaching experiences, culture, specialization and school ethos.

Educators are concerned with value teaching and view values as an important outcome of the whole educational process. So much research was conducted on values, value systems and value changes.

This study was designed to identify value preferences of secondary students in Greater Amman, and whether their preferences form distinctive value systems, and to investigate the effects of sex (male, female), specialization (literary, scientific, commercial, industrial and nursing), family income (JD 150 and less; 151-250; 251 - 400; and more than 400 per month), and locus of control (internal, external) on value preferences of secondary students in Jordan.

The study aimed at providing answers to the following specific questions:

1. Which Values are preferred by secondary students in Jordan?
2. Do value preferences of secondary students in Greater Amman form distinctive terminal and instrumental values?
3. Do sex, specialization, family income and locus of control have significant effects ( $P = 0.05$ ) on value preference of secondary students in Greater Amman?

In order to answer these questions, a stratified sample of 1483 students (714 males; 774 females) was randomly selected out of Greater Amman schools. The local version of Rokeach's Value Survey was applied. Median rankings and composite rank order were worked out, first for the whole sample, then for the sample according to the study variables. One-way analysis of variance was employed to ascertain statistical significance for each of the values. Scheffe test was conducted on variables of more than two levels.

The major findings were as follows:

1. Secondary students in Jordan have a distinctive terminal value system appeared as value pyramid, with "salvation" at the top (the most preferred value, and "pleasure" at the bottom (the least preferred value). They also have a distinctive instrumental value system which appeared as a value

pyramid with "ambitious" value at the top and "healthy" value at the bottom.

2. Sex has a statistically significant effect ( $P=0.05$ ) on median rankings of 8 terminal values and 12 instrumental values of secondary stage students in Jordan.
3. Specialization has a significant effect ( $P=0.05$ ) on 5 terminal values and 6 instrumental values.
4. Family income has a significant effect ( $P=0.05$ ) on 5 terminal values and instrumental values.
5. Locus of control has a significant effect ( $P=0.05$ ) on 8 terminal values and 5 instrumental values.

These findings were consistent with the findings of other studies on values such as Rokeach study (1974), Muwafi study (1982), karpowicz study (1982), krelier (1984) and Al-Batsh & Al- Taweel (1989).

On the basis of these findings, it is recommended that attention should be paid towards some of the less preferred values such as "National Security", "Sacrifice A Sense of Accomplishment" and "Helpful". It is also recommended that further investigation on value preferences of secondary students in Jordan should be conducted and independent variables should be extended to include level of achievement, family members and place of residence (city, village or desert), and interactions among independent variables should be computed.





عنوان الرسالة  
«أثر طريقة عرض القصة على استيعاب طلبة الصف الرابع الابتدائي  
للمضمونها»

اعداد الطالب : أحمد حسين سليم العايلي  
التخصص : تكنولوجيا التعليم  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتورة نرجس حمدي)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٢

أعضاء لجنة المناقشة      القسم      التخصص  
١. الدكتورة نرجس حمدي      المناهج وأصول التربية      تكنولوجيا التعليم  
٢. الأستاذ عايش زيتون      المناهج وأصول التربية      تدريس الأحياء (علوم)  
٣. الدكتور توفيق زعرور      المناهج وأصول التربية      التطوير التربوي للتكنولوجيا

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٢/٢٥  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول      العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

لم تعد الوسائل التقليدية في التدريس، كالكتب والطبوعات، الوسائل الوحيدة المعتمدة في توصيل المعارف والمهارات؛ بل أخذت وسائل حديثة مثل تقديم الرموز المكتوبة والمصورة والملفوفة والمتزامنة تشق طريقها في الميدان التربوي، بحيث أصبح من المتوقع أن يكون لها أثر ملحوظ في عملية التدريس وتحسين نتائج التعليم. وأصبح من الضروري أن يدرس هذا الأثر وأن تستقصى تلك الفاعلية، ومن هنا سعت هذه الدراسة إلى الإجابة عن الأسئلة التالية :

- ١ - هل يختلف استيعاب طلبة الصف الرابع الابتدائي لمضمون القصة باختلاف طريقة عرض القصة [مكتوبة، ومكتوبة ومصورة، ومكتوبة مصورة مسموعة، والطريقة التقليدية، (سرداً)] ؟
  - ٢ - هل يختلف استيعاب طلبة الصف الرابع الابتدائي لمضمون القصة باختلاف المستوى القرائي (المتدني والمتوسط والعالي) لهم ؟
  - ٣ - هل هناك أثر للتفاعل بين طريقة عرض القصة والمستوى القرائي للطلبة في استيعاب طلبة الصف الرابع الابتدائي لمضمونها ؟
- وللإجابة عن هذه الأسئلة، فقد تكونت عينة الدراسة من ٢٠٠ طالب من مستوى الصف الرابع الابتدائي تم اختيارهم قصدياً وتوزيعهم على أربعة فصول بمعدل (٥٠) طالباً للفصل الواحد.

وقد تم تطبيق اختبار مستوى استيعاب الطلبة لتحديد مستويات الطلبة (المتدني والمتوسط والعالي) ويتضمن هذا الاختبار قطعة قصيرة فيها عشرة أسئلة. تم التثبت من صحة محتواه بعرضه على هيئة محكمين. أما ثبات الأداة فقد حسب بطريقة إعادة الاختبار حيث بلغ (٨٧، ٠) وقد اعتبرت هذه القيمة لمعامل الثبات مقبولة في حدود، أغراض هذه الدراسة.

ثم صنف هؤلاء الطلبة إلى مستويات ثلاثة : متدني ومتوسط وعالي. (ووزعت المعالجات التجريبية على الفصول الأربعة عشوائياً، بحيث طبق على كل فصل طريقة من طرق عرض القصة (المكتوبة، والمكتوبة المصورة، والمكتوبة المصورة المسموعة والتقليدية، أي السرد).

وبعد الانتهاء من المعالجة، تم تطبيق اختبار التحسين (الاستيعاب)، ثم صحت نتائج الاختبارات وحسبت المتوسطات والانحرافات المعيارية للطرق والمستويات.

وبينت نتائج الدراسة أن متوسط استيعاب الطلبة بالطريقة التقليدية كان ٥,٩٨ درجة وبنحرف معياري ١,٢٩. أما الطريقة المكتوبة فكان متوسطها ٦,٤٨ درجة وبنحرف معياري ١,٢٢ والطريقة المكتوبة المصورة ٧,٥٤ درجة وبنحرف معياري ١,٣٦ وكذلك الطريقة المصورة المسموعة ٧,٦٦ درجة وبنحرف معياري ١,٦١.

أما بالنسبة للمستوى القرائي للطلبة، فكان متوسط استيعاب طلبة المستوى المتدني ٥,٤٢ درجة وبنحرف معياري ١,٦٩، والمستوى المتوسط للطلبة ٦,٨٩ درجة وبنحرف معياري ١,١٥ والمستوى العالي ٧,٧٩ درجة وبنحرف معياري ١,١٠.

ولتحديد أثر التفاعل بين المستوى والطريقة، تم استخدام تحليل التباين (٣×٤)، وعند الحصول على فروق إجمالية ذات دلالة إحصائية استخدمت المقارنات البعدية لتحديد مصادر هذه الفروقات.

هذا وقد بينت نتائج تحليل التباين وجود فروق إجمالية ذات دلالة إحصائية لصالح الطريقة المكتوبة المصورة والمكتوبة المصورة المسموعة ( $\alpha = 0,05$ ).

أما بالنسبة للمستويات، فقد أظهر إجراء التحليل البعدي (دكن) تفوق طلبة المستوى المتوسط في حين لا يوجد تفاعل بين الطريقة والمستوى القرائي للطلبة.

بناء على ما تقدم وفي ضوء نتائج الدراسة، أوصت الدراسة بضرورة الاهتمام بطرق عرض المواد الدراسية بشكل عام والمواد الأدبية والنظرية بشكل خاص لدى طلبة المرحلة الأساسية الابتدائية وبخاصة طلبة الصف الرابع الابتدائي، وكذلك أوصت باستخدام أساليب عرض مثيرة للانتباه وتشجيع استخدام المعطيات التقنية السمعية والبصرية.

### **Abstract**

The study aimed at answering the following questions:

1. Does the comprehension of story content by fourth elementary class students differ according to the methods of presentation (written, written-pictorial written-pictorial-recorded or traditional method)?.
2. Does the comprehension of story content by fourth elementary class students differ according to the reading skill level (low, medium or high)?
3. Is there any interaction between method and reading skill level, on the comprehension of story content by the fourth elementary class students?

The sample consists of four classes belonging to school grade 4, deliberately chosen to include 50 students in each class, amounting to 200 students.

A reading level test, which consists of a short passage followed by ten comprehension questions was administered to identify the reading skill level. The validity and reliability procedures were conducted by test-retest method. The result of reliability coefficient showed an acceptable value (0.87).

The subjects were classified into three levels: low, medium and high. The four classes were separated, and different presentation methods: written, written-pictorial, written-pictorial-recorded and traditional method were conducted by each class.

The test was re-administered (post test): a first administration and a second administration. Means and standard deviations for methods and levels were computed.

The means of traditional method was 5.48 with 1.29 standard deviation; the written method mean was 6.98 with 1.22 standard deviation; the mean of written pictorial method was 7.54 with 1.36 standard deviation; while the mean of the pictorial recorded method equals 7.66 with 1.61 standard deviation.

Regarding the reading levels, the mean of low level was 5.42 with standard deviation equal to 1.69; the medium level mean was 6.89 with 1.15 standard deviation; and the high level mean was 7.79 with 1.10 standard deviation.

Two-way analysis of variance (ANOVA) was used (4X3) to determine the interaction effect between method and level, when a significant difference appears. A post comparison (Duncan's method) was conducted to identify the sources of level difference.

The results of the analysis of variance showed a significant difference ( $\alpha=0.05$ ) for pictorial-written and pictorial-written-recorded methods.

However, post comparisons for levels showed a significant advantage of the medium level over other levels.

Finally, in light of the above results the study recommended to give attention to the presentation modes of instructional materials in general, and to the theoretical and literary instructional materials in particular.

Moreover, the study recommended the utilization of attractive, motivating styles and encouraging the usage of audio-visual technology products.



## عنوان الرسالة «دراسة فاعلية الكلفة لبرامج كليات التمريض في الأردن»

اعداد الطالب : محمد زعل حسن خليل  
التخصص : التخطيط التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
( الدكتور أنمار الكيلاني )

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/١٢

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الدكتور أنمار الكيلاني	الإدارة والإشراف التربوي	سياسات تربوية وتخطيط تربوي
٢. الدكتور عيسى دبراني	الإدارة والإشراف التربوي	الإدارة التربوية
٣. الدكتورة رغدة شكري	تمريض المجتمع	صححة عامة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٢/٢٥  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

ان التعليم التمريضي والتدريبي المهني، بمختلف فروعه وتخصصاته في مؤسسات القطاعين العام والخاص في الأردن، يمثل المصدر الرئيسي الذي يوفر القوى البشرية المدربة، واللازمة لسد حاجة المجتمع من الكوادر الفنية المدربة، لذلك فمن وجهة النظر الاقتصادية، فإن للتعليم والتدريب المهني دوره الفعال في التنمية الاقتصادية.

وعليه، فقد أولى التعليم التمريضي والتدريب المهني الاهتمام الزائد بشتى جوانبه إذ يطمح إلى تلبية حاجة المجتمع الأردني من الممرضين والمرضات المؤهلين والمدربين، لسد حاجة السوق، والاستغناء عن الممرضين، والمرضات الأجانب.

ومن هنا، جاءت هذه الدراسة لتعرف فاعلية الكلفة لبرامج كليات التمريض في الأردن، وذلك لاختبار وتطوير برامج التمريض الأكثر فاعلية وتطويرها، بأقل كلفة، وأعلى مردود سواء كان المردود مادياً أم غير مادي.

هذا، وقد هدفت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

- ١ . ما كلفة خريجي كليات التمريض الأردنية في كل من الجامعة الأردنية، وجامعة العلوم والتكنولوجيا، وكليات التمريض التابعة لوزارة الصحة، في عمان والزرقاء واربد ؟
- ٢ . ما العوائد المادية للخريج في كل كلية من الكليات المذكورة ؟
- ٣ . ما درجة كفاية برامج التمريض كما يراها الخريج ؟
- ٤ . ما فاعلية كلفة التعليم التمريضي لكليات التمريض في الأردن ؟

وقد تكونت عينة الدراسة من قسمين :

القسم الأول : طلبة خمس كليات تمريض، ومجموع طلبتها «١٤٥٩» طالباً وطالبة.

والقسم الثاني : عينة مختارة لدراسة المردود المادي، وغير المادي، للكلفة التعليمية الإجمالية للطلاب الخريج، إذ بلغ عدد أفرادها «١٩٢» ممرضاً وممرضة، يعملون في خمسة عشر مستشفى من المستشفيات الحكومية، والقوات المسلحة الأردنية، والقطاع الخاص، ومستشفى الجامعة الأردنية، وزعت عليهم استبانات مقاييس درجة كفاية برامج التمريض كما يراها الخريج. وللإجابة عن السؤال الأول، تم حساب كلفة الطالب التعليمية في كليات التمريض الخمس وشملت التكاليف.

- ١ . النفقات الرأسمالية (من أبنية وإنشاءات وأجهزة ومعدات) .
- ٢ . النفقات الجارية (من محروقات ومواد أولية ورواتب للموظفين والإداريين) .

وللإجابة عن السؤال الثاني، تم حساب قيمة العائد المادي الذي يكسبه الخريج في السنة الأولى من عمله، ويساوي مجموع الرواتب حسب سلم الرواتب في المؤسسة التي يعمل فيها مضافاً إليه العلاوات، واستخدم اختبار ف واختبار شيفيه لإيجاد الفروق في العوائد المادية بين كليات التمريض الخمس .

وللإجابة عن السؤال الثالث، فقد أُجيب عنه ببناء مقياس لكفاية برامج التمريض، كما يراها الخريج وتكوّن المقياس من ٣٥ فقرة روعي عند بنائه أن يمثل أهداف التعليم التمريضي في كليات التمريض الخمس، وطرح الباحث في آخره أسئلة تتعلق بمدى الارتباط بين التعليم الذي تلقاه الخريج، وبين العمل الذي يقوم به، ومقدار الاستفادة من التخصص العلمي الأساسي في مجال العمل، وهل حقق التعليم أهداف المهنة؟ وهل تغير رأي الطالب في التمريض بعد تخرجه من الكلية وما نوع هذا التغير؟

وحقق للمقياس الصدق المنطقي فكان ٠٨، ٩٣٪ .

وللإجابة عن السؤال الرابع، دلت المتوسطات على أن الدراسة في كلية التمريض في الجامعة الأردنية أكثرها فاعلية، قياساً بارتفاع متوسط المردود المادي عن الكليات الأخرى، وأن الدراسة في كلية تمريض الزرقاء أكثرها فاعلية، قياساً بارتفاع نسبة متوسط مقياس رضا الخريج عن الكليات الأخرى، وأن أقلها فاعلية، قياساً بانخفاض متوسط المردود المادي كان في كلية تمريض عمان، وأقلها فاعلية، قياساً بانخفاض نسبة متوسط مقياس رضا الخريج، كان في كلية التمريض في جامعة العلوم والتكنولوجيا .

وأشارت نتائج تحليل التباين الأحادي، وذلك بإجراء اختبار ف واختبار شيفيه للمقارنة بين متوسطات المردود المادي، ومقياس رضا الخريج، ومقارنتها مع الكلفة، إلى أن كلية تمريض الزرقاء أكثر كليات التمريض كلفة وأكثرها فاعلية في نسبة مقياس رضا الخريج، لكنها تحتل المرتبة الثالثة في المردود المادي بين الكليات الخمس .

وأن كلية التمريض في الجامعة الأردنية، أقل كليات التمريض كلفة لكنها أكثر الكليات فاعلية في المردود المادي، وتحتل المرتبة الرابعة في نسبة مقياس رضا الخريج بين الكليات الخمس .



وأن كلية التمريض في جامعة العلوم والتكنولوجيا، التي تحتل المرتبة الثالثة في الكلفة تحتل المرتبة الثانية في المردود المادي، والخامسة في نسبة مقياس رضا الخريج بين الكليات الخمس.

وأن كلية تمريض عمان تحتل المرتبة الرابعة في الكلفة، لكنها الأقل في المردود المادي وتحتل المرتبة الثالثة في نسبة مقياس رضا الخريج بين الكليات الخمس.

أما كلية تمريض إربد، فتحتل المرتبة الثانية في الكلفة، ونسبة مقياس رضا الخريج، لكنها تحتل المرتبة الرابعة في المردود المادي.



### **Abstract**

Nursing and vocational education, in all its branches and at both public and private sectors, represents the main source for providing out trained and skillful man-power needed to meet the different needs of society. It has also a vital role in the economic development. Consequently, it has received the significance it deserved from the responsible authorities in Jordan.

Nursing education aims at providing out first-class and professional nurses required for meeting the rising needs for nurses throughout the country and for replacing foreign nurses.

This study aimed at introducing the cost effectiveness of nursing programs in nursing colleges in Jordan, in order to develop and test these programs with the maximum revenue but maximum cost. Thus, the study tried to answer the following questions:

1. What is the cost of turning out a nurse at the University of Jordan, University of Science and Technology and at nursing colleges which belong to the Ministry of Health (in Amman, Zarqa and Irbid)?
2. What is the expected revenue (or return) of a graduate nurse at each of the above- mentioned faculties and colleges?
3. How far have the nursing programs been effective, as seen by a graduate nurse ?
4. What is the cost effectiveness of nursing education at all nursing colleges in Jordan?

Study sample consisted of two groups:

1. Students at five nursing colleges (Total number was 1458 male and female students).
2. A sample of nurses (Total number = 192) working at 15 different hospitals (governmental, military and private ones).

Questionnaires for investigating the effectiveness of nursing programs were distributed to those nurses, in order to determine the revenue (whether financial or not) expected from the graduate nurse.

To answer the first question, the educational cost of a student at the five mentioned colleges was determined. This included:

- A ) Capital costs (building, installations, instruments, ...etc).
- B ) Running costs (petrol, employees' salaries and administrators).

The second question was answered as follows:

The financial revenue obtained by a graduate nurse in the first year of his

or her career was calculated. This meant the total monthly salaries for a year (plus the allowances). Scheffe and F-tests were applied to determine the revenue differences among the five colleges.

The third question was tackled as follows:

An effectiveness measurement was constructed to determine how effective the nursing programmes were as perceived by the nurse. Tool consisted of 35 items, representing the objectives of nursing education at the five mentioned faculties. A questionnaire about how far the job a nurse does now is related with the education he/she did before. Did the previous education help the nurse in his/her present profession?

The logical validity was 93.08%.

In trying to answer the fourth question, the means or average of both the revenues and effectiveness showed the following:

Studying at the University of Jordan is the most effective among the five colleges, in terms of the mean financial (and non-financial) revenue.

Studying at Zarqa nursing colleges is the most effective in terms of the satisfaction felt by the graduate nurse.

Amman nursing college is found to be the least effective in terms of the financial revenue (return) obtained.

The least effective in terms of the mean satisfaction was the faculty of nursing at the University of Science and Technology.

F and Scheffe tests were applied to compare between the means of financial revenue and the satisfaction degree on one hand and the cost on the other hand. These tests as well as the one-way analysis of variance showed that Zarqa nursing college was the highest in educational cost and, also the most effective in terms of the satisfaction felt by the graduate nurse, but it ranks the third among the five colleges in terms of the financial revenue.

The faculty of nursing at the University of Jordan was the lowest in educational cost, but the most effective in terms of the financial revenue, and also ranks the fourth in terms of satisfaction felt by the graduate nurse.

## عنوان الرسالة

تطوير نموذج كمي للتنبؤ باحتياجات التعلم الثانوي في الجمهورية العربية  
اليمنية للفترة من ١٩٩٠ / ٨٩ وحتى ٢٠٠٥ / ٢٠٠٦

اعداد الطالب : سلطان سعيد عبده المخلافي

التخصص : التخطيط التربوي

جنسية الطالب : يمنية

بإشراف

(الدكتور أنمار الكيلاني)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠ / ١١ / ٢٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور أنمار الكيلاني الإدارة والإشراف التربوي سياسات تربوية وتخطيط تربوي

٢. الدكتور عبد ديراني الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية

٣. الدكتور أنور السعيد الإدارة والإشراف التربوي تخطيط تربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠ / ١٢ / ٢٥

القصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١ / ٩٠

## ملخص

من خلال التخطيط المبني على الفكر المنظم والمؤسس على الحقائق يمكن التأثير في المستقبل والتحكم فيه، والتخطيط التربوي هو أسلوب معالجة تنظيم مسار التعليم في حركته نحو المستقبل وذلك عن طريق وضع خطط تستند إلى إحصاءات ودراسات للنظام التربوي وما يتصل به من المتغيرات الاقتصادية والاجتماعية. وتعتبر المتغيرات السكانية في مقدمة هذه المتغيرات وذلك لأن السكان هم الذين يزودون التعليم بمدخلاته من الطلبة، كما أن مخرجات العملية التعليمية تعتبر مصدراً مهماً للقوى العاملة التي تؤثر بدورها في عملية التنمية الشاملة لأي بلد. ولا سبيل إلى الارتقاء بالمستوى الاقتصادي في أي بلد ما لم ترتفع بالعنصر البشري الذي يسير عجلة التنمية، وما لم نعدده إعداداً يستجيب لحاجات المجتمع المتزايدة من الفنيين الذين يلعبون دوراً كبيراً في تنفيذ خطط التنمية لأي بلد. وهذا يتطلب نماذج ذات كفاية يعتمد عليها للوصول للأهداف.

بناء على ذلك، حاول الباحث تطوير نموذج كمي للتنبؤ باحتياجات التعليم الثانوي في الجمهورية العربية اليمنية خلال الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٦/٢٠٠٥. يستجيب للعوامل السكانية ويرتبط ببرامج خطط التنمية، وقد حاول النموذج الإجابة عن الأسئلة التالية:

- (١) ما التطور الكمي لأعداد الطلبة في صفوف التعليم الثانوي بأنواعه، وما تطور احتياجات هذا التعليم للفصول الدراسية والمعلمين والمدارس/المعاهد في الأعوام الدراسية من ١٩٨٠/٧٩ وحتى ١٩٨٩/٨٨؟
- (٢) ما أعداد الطلبة المتوقع التحاقهم في التعليم الثانوي بأنواعه وحسب الجنس في حالة ما هو ممكن، خلال الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٦/٢٠٠٥ بالاعتقاد على أسلوب متوسط نسبة الناجحين في صفوف التعليم المختلفة؟
- (٣) ما احتياجات التعليم الثانوي بأنواعه للفصول الدراسية والمعلمين والمدارس/المعاهد في حالة ما هو ممكن، في الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٦/٢٠٠٥؟
- (٤) ما أعداد الطلبة المتوقع والمطلوب التحاقهم في التعليم الثانوي بأنواعه وحسب الجنس، في حالة ما يجب أن يكون عليه عدد طلبة التعليم الثانوي لمواجهة الاحتياج في خطط التنمية في البلاد، في الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٦/٢٠٠٥؟

٥) ما الوضع الأمثل لاحتياجات التعليم الثانوي بأنواعه للفصول الدراسية والمعلمين والمدارس/المعاهد، في حالة ما يجب أن يكون عليه وضع التعليم الثانوي في الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٥/٢٠٠٦؟

٦) ما الفرق بين أعداد الطلبة في التعليم الثانوي واحتياجاتهم للفصول الدراسية والمعلمين والمدارس/المعاهد، في الأعوام الدراسية من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٥/٢٠٠٦ في حالتي ما هو ممكن وما يجب أن يكون؟

وللإجابة عن السؤال الأول، قام الباحث بجمع معلومات كمية عن عدد الطلبة على مستوى الصف والجنس وعدد الفصول الدراسية والمعلمين والمدارس، في الفترة من ١٩٨٠/٧٩ وحتى ١٩٨٩/٨٨ .

أما السؤال الثاني، فقد أجاب عنه الباحث بحساب أعداد الطلبة الممكن التحاقهم في التعليم الثانوي بأنواعه خلال الأعوام الدراسية من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٥/٢٠٠٦ كالتالي :

أ ) التنبؤ بعدد الطلبة حسب السن للصف الأول الابتدائي في السنة من عدد المواليد قبل ست سنوات عن طريق أسلوب متوسط المواليد الناجية كالتالي :

عدد الطلبة في الصف الأول الابتدائي للسنة = متوسط نسب المواليد الناجية  $\times$  عدد المواليد قبل ست سنوات .

ب ) التنبؤ بأعداد الطلبة في صفوف المرحلتين الابتدائية والاعدادية في الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٥/٢٠٠٦ باستخدام أسلوب متوسط نسبة الطلبة الناجين كالتالي :

عدد الطلبة في الصف للسنة = متوسط نسبة الطلبة الناجين للصف  $\times$  عدد الطلبة في الصف السابق للسنة السابقة .

جـ ) التنبؤ بأعداد الطلبة في صف التعليم الثانوي بأنواعه في الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٥/٢٠٠٦ واعتبار الصف الثالث الإعدادي صف الأساس للتنبؤ بأعداد الطلبة في صفوف التعليم الثانوي كالتالي : عدد الطلبة المتبأ بهم في صفوف التعليم الثانوي للسنة = متوسط  $\times$  نسبة الطلبة الناجين للصف  $\times$  عدد الطلبة في السنة السابقة للصف السابق للصف .

وأجاب الباحث عن السؤال الثالث المتعلق باحتياجات التعليم الثانوي بأنواعه في الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٥/٢٠٠٦ كالتالي :

أ ( حساب عدد الفصول الدراسية المطلوبة لكل من صفوف التعليم الثانوي في السنة = عدد الطلبة لنوع التعليم في السنة / متوسط نسبة عدد الطلبة في الفصل الواحد للصف .

ب ( حساب عدد المعلمين المطلوبين للتعليم الثانوي بأنواعه في السنة = عدد الطلبة لنوع التعليم في السنة / متوسط نسبة عدد الطلبة للمعلم الواحد .

ج ( حساب عدد المدارس المطلوبة لنوع التعليم في السنة = عدد الطلبة العام / متوسط نسبة عدد الطلبة للمدرسة .

وأجيب عن السؤال الرابع المتعلق بأعداد الطلبة الذين يجب التحاقهم في صفوف التعليم الثانوي بأنواعه لمواجهة الاحتياج في خطط التنمية في الأعوام الدراسية للفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٥/٢٠٠٦ عن الطريق التالي :

أ ( حساب عدد الطلبة في الصف الأول الثانوي = نسبة الطلبة الذين يجب التحاقهم في نوع التعليم الثانوي وفق متوسط احتياج خطط التنمية × عدد الطلبة في الصف الثالث الاعدادي للسنة السابقة .

ب ( حساب عدد الطلبة في الصفين الثاني والثالث : عدد الطلبة في الصف للسنة = متوسط نسبة الطلبة الناجين للصف × عدد الطلبة في الصف السابق للسنة السابقة .

وأجيب عن السؤال الخامس بحساب :

أ ( عدد الفصول الدراسية للصف في السنة = عدد الطلبة في الصف لنوع التعليم / عدد الطلبة المطلوب في الصف لنوع التعليم .

ب ( عدد المعلمين المتنبأ بهم لنوع التعليم في السنة = عدد الفصول الدراسية لنوع التعليم في السنة × متوسط عدد الحصص في خطة صفوف نوع التعليم الثانوي / نصاب المعلم من الحصص الأسبوعية .

ج ( عدد المدارس لنوع التعليم في السنة = عدد الطلبة في السنة / متوسط نسبة عدد الطلبة للمدرسة الواحدة .

وأجيب عن السؤال السادس عن طريق طرح عدد الطلبة وعدد الفصول الدراسية وعدد المعلمين والمدارس في حالة ما يمكن أن يكون عليه التعليم الثانوي من عدد الطلبة وعدد الفصول وعدد المعلمين والمدارس في حالة ما يجب أن يكون عليه التعليم الثانوي في الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٦/٢٠٠٥ .

فايل ٢ قرص ملخصات / حسن

وقد خلّصت الدراسة إلى تطوير نموذج كمي للتنبؤ باحتياجات التعليم الثانوي بأنواعه في الفترة من ١٩٩٠/٨٩ وحتى ٢٠٠٦/٢٠٠٥ . وبعد تطبيق هذا النموذج كانت النتيجة تشير إلى :

تزايد الحاجة إلى زيادة عدد طلبة التعليم الثانوي العام لمواجهة الاحتياج في خطط التنمية في المستقبل .

تزايد الحاجة إلى زيادة عدد طلبة التعليم الفني بفروعه لمواجهة الاحتياج في خطط التنمية في المستقبل .

تزايد الحاجة إلى زيادة طلبة معاهد المعلمين والمعلميات العامة لمواجهة الاحتياج إلى معلمي المرحلة الابتدائية .





### **Abstract**

Educational Planning, based on prior statistics and studies is essential in order to ensure a sound educational system. Many variables, e.g. economic, social and demographic affect this planning of which the last one is the most important. For people are the sources from which the input students are taken and, furthermore, for which the output, learned/educated is given, no economic development or progress is possible without developing and educating the people to meet the rising need for technicians, teachers, specialists,... etc.

A model for predicting the needs of secondary education in Yemen Arab Republic from the scholastic year 1989/1990 through 2005/2006 was developed. The model tried to answer the following questions:

1. What is the expected number of students in all streams of secondary education, and what are the expected needs for this education, i.e. teachers, class-rooms, schools from 1979/1980 through 1988/1989?
2. What is the expected number of students in the secondary education in all streams according to their sex in the period for 1989/1990 through 2005/2006 depending on the average of those who survived after birth?
3. What are all the needs for teachers, classrooms and schools according to whether those could possibly exist in the period 1989/1990 through 2005/2006?
4. What is the number of students expected to enroll in all streams of secondary education according to sex and according to what their number should be in the period from 1989/1990 through 2005/2006 to meet the rising needs for development?
5. What is the optimal situation for the needs in all streams of secondary education for teachers, classrooms and schools according to what the secondary education requires in the period from 1989/1990 through 2005/2006?
6. What is the difference between the need of secondary students for classrooms, teachers and schools in the period from 1989/1990 through 2005/2006 according to what is possible and available and what should be?

The first question was answered by collecting data concerning the number of students according to their sex and classlevel, number of classrooms, teachers and schools available in the period from 1979/1980 through 1988/1989.

To answer the second question, the number of students that could be enrolled in all streams of the secondary education in the period from 1989/1990 through 2005/2006 was calculated as follows:

- a ) The number of pupils enrolled in the first elementary class according to their sex. This could be calculated by finding the number of those who were born six years ago, i.e.:

number of pupils in the first elementary class = average of those survived birth X number of those born six years ago.

- b ) Predicting the number of students in the elementary and preparatory stage, and assigning the third preparatory level that can be enrolled in the period from 1989/1990 through 2005/2006; which, again, could be calculated as follows:

number of students in a certain class and a certain year = average of those survived after birth X number of students in the preceding class level of the preceding year.

- c ) The number of students in each branch of the secondary stage in the period 1989/1990 through 2005/2006 as follows:

number of students expected to be enrolled in the secondary education = average of those survived after birth X number of students in the previous class of the previous year.

The third question which dealt with the needs of secondary education in the period 1989/1990 through 2005/2006 was tackled as follows:

- a ) number of classrooms needed for secondary level = number of students in a certain type of education in a certain year/ the average ratio of students to classrooms.
- b ) number of teachers needed for the secondary education in a certain year = number of students in a certain branch/ the average ratio of students to teachers.
- c ) number of schools needed = number of students/ the average ratio of students to schools.

The fourth question was dealt with as follows:

- a ) number of students in the first secondary level = number of students that should be enrolled in a certain branch of the secondary stage x number of students in the third preparatory class of the previous year.
- b ) The number of students in the second and third secondary class levels was determined as follows:

number of students in a certain class in a certain year = average of those survived x number of students in the previous class level of the previous year.

The fifth question was dealt with as follows:

- a ) number of rooms = number of students in a particular branch of education/ number of students needed for that branch.
- b ) number of teachers expected for a particular branch of secondary education = number of classrooms for that branch x average number of classes per week /number of classes assigned for teacher.
- c ) number of schools for a particular type of secondary education = number of students in a certain year/ average number of students per school.

The sixth question was answered as follows:

The number of students, classrooms, teachers and schools that could exist are subtracted from the numbers of students, class-rooms, teachers and schools that should exist during the period from 1989/1990 through 2005/2006.

Finally, the study has managed to develop a quantitative model concerning the needs of secondary education during the period 1989/1990 through 2005/2006. After having applied that model, the results pointed to the following.

- There is a rising need for increasing students to enroll in the general secondary education for confronting the need of development plans in the future.
- There is a rising need for increasing students to enroll in the technical stream in order to confront the need of development plans in the future.
- There is a rising need for increasing the number of educational institute students for confronting the need of elementary school teachers.



## عنوان الرسالة

«استراتيجيات التعلم التي يتبعها طلبة البرنامج المكتف بقسم اللغة الانجليزية»

اعداد الطالب : مجولين إسماعيل طالب الطل

التخصص : تعليم اللغة الإنجليزية

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

١. الدكتور تركي ذياب (مشرفاً)

٢. الدكتور غازي عودة (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١١/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور تركي ذياب المناهج وأصول التربية تدريس اللغة الإنجليزية

لأغراض خاصة

٢. الأستاذ لويس مقطش اللغة الإنجليزية وآدابها قواعد اللغة الإنجليزية

٣. الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية تدريس العلوم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩٠/١٢/٢٥

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

جاءت هذه الدراسة للإجابة عن الأسئلة التالية :

١ - ماهي استراتيجيات التعلم التي يتبعها طلبة البرنامج المكثف في الجامعة الأردنية (قسم اللغة الإنجليزية) لدى مواجهتهم أي مشكلة تتعلق بفهم معاني مفردات اللغة الإنجليزية في أثناء قراءتهم لنص ما؟

٢ - هل توجد علاقة بين المستوى التحصيلي للطلاب في معرفة المفردات وبين أنواع الاستراتيجيات التي يلجأ الطلبة إلى استخدامها في حال مواجهتهم لمشكلة تتعلق بفهم مفردات اللغة الإنجليزية في أثناء قراءتهم لنص ما؟

تألف مجتمع الدراسة من الطلبة المتحقين بالبرنامج المكثف للعام الدراسي ١٩٩٠/١٩٨٩ وعددهم سبعة وأربعون طالباً وطالبة، أما عينة الدراسة فقد تكونت من ستة عشر طالباً وطالبة: ثمانية من ذوي التحصيل المرتفع، وثمانية من ذوي التحصيل المتدني. وقد اعتمدت الباحثة في تقسيمها للطلبة إلى ذوي تحصيل مرتفع وذوي تحصيل متدني على :

١ - اختيار مفردات قامت الباحثة بتصميمه لأغراض الدراسة.

٢ - العلامات اليومية التي زوّدت بها الباحثة من قبل اثنين من مدرسي البرنامج المكثف.

قامت الباحثة بإجراء مقابلات فردية مع كل فرد من أفراد العينة مستخدمة طريقة التفكير بصوت مرتفع، وقد أظهرت هذه المقابلات عدم وجود فرق بين أنواع الاستراتيجيات المستخدمة من قبل الطلبة ذوي التحصيل المرتفع وتلك المستخدمة من قبل ذوي التحصيل المتدني، ولكن أثبتت الدراسة وجود فرق في طبيعة الاستراتيجية نفسها. وبالتالي فقد تم رفض فرضية الدراسة والتي أشارت إلى وجود فرق بين أنواع الاستراتيجيات التي يستخدمها كل من الطلبة ذوي التحصيل المرتفع والطلبة ذوي التحصيل المتدني.

كذلك فقد بينت النتائج أن كلاً من الطلبة ذوي التحصيل المرتفع وذوي التحصيل المتدني يلجأون إلى استخدام الاستراتيجيات التالية في حال مواجهتهم لمشكلة تتعلق بفهم معاني المفردات في أثناء قراءتهم لنص ما :

١ - التخمين بناءً على المحتوى الذي توجد فيه الكلمة غير المعروفة لديهم.

- ٢ - استخدام القاموس لاستخراج معنى الكلمة غير المعروفة لديهم .
- ٣ - سؤال شخص ما (زميل / زميلة في الدراسة ، أحد الأقارب ، المعلم) عن معنى الكلمة غير المعروفة لديهم .
- وفي ضوء النتائج ، فقد أوصت الباحثة بأن يزيد المعلمون من اهتمامهم في تدريب الطلبة على أسلوب التخمين في معرفة معنى الكلمات ، إضافة إلى تعويد الطلبة على استخدام قاموس إنجليزي/إنجليزي ؛ من شأنه أن يساعد الطلبة على تطوير لغتهم الإنجليزية .



### **Abstract**

This study is an attempt to answer the following questions:

1. What learning strategies do the Intensive Programme (IP) students at the University of Jordan, Department of English, use when faced with problems in understanding the meaning of unfamiliar words in reading texts?
2. Is there a relationship between the level of proficiency in the vocabulary of the IP students and the kinds of strategies these students use in solving vocabulary problems which face them in reading texts?

The population of the study consisted of the (47) students enrolled in the Intensive Programme at the University of Jordan in the second semester of the academic year 1989/1990. However, sixteen students constituted for the sample of the study: eight poor learners and eight good ones. The classification of the learners in terms of good and poor was based on:

1. A vocabulary test designed by the investigator for the purpose of the study.
2. The daily marks of the learners which were provided by two of the instructors of the Intensive Programme.

Each learner in the sample was interviewed individually by the investigator using the think-aloud method. The results of the interviews revealed no difference between the types of learning strategies used by good learners and those used by poor ones. The difference, however, lies in the nature of the strategy rather than in its type. Therefore, the hypothesis of the study, which assumed a difference in the types of strategies, was rejected.

Moreover, the findings of the study showed three types of strategies used by all learners:

1. Guessing the meaning of the unfamiliar word from its context.
2. Using a dictionary to find the proper meaning of unfamiliar words.
3. Asking someone (classmates, relatives, teachers) about the meaning of unfamiliar words.

In the light of these findings, it is recommended that teachers should help students more in developing the ability to guess the meaning of unfamiliar words from their context and in understanding the relationship between words in sentences. It is also recommended that teachers should emphasize the use of monolingual dictionaries for they help in improving the learner's English as well as in enriching his/her vocabulary repertoire.

عنوان الرسالة  
«فاعلية التطبيق الميداني في البرنامج الأكاديمي لكليات المجتمع الأردنية في  
تطوير ممارسات الطلبة المعلمين التدريسية واتجاهاتهم»

اعداد الطالب : دعد عادل عبدالله الخطيب

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور غازي عودة

تاريخ المناقشة : ١١/١١/١٩٩٠

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية تدريس العلوم

٢. الأستاذ كمال دواني الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية

٣. الدكتورة أمية باكير المناهج وأصول التربية الطفولة المبكرة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٥

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠





## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة أثر التطبيق الميداني لطلبة السنة الثانية في كليات المجتمع على الممارسات للطلبة المعلمين واتجاهاتهم نحو مهنة التدريس.

وبالتحديد، حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

السؤال الأول :

ما أثر التطبيق الميداني في تحسين الممارسات التدريسية لدى الطلبة المتدربين؟

السؤال الثاني :

ما أثر التطبيق الميداني في تكوين اتجاهات إيجابية نحو العمل في مهنة التدريس لدى الطلبة المتدربين؟

وللإجابة عن هذين السؤالين في هذه الدراسة، فقد صيغت الفرضيتان التاليتان :

١ - لا يوجد أثر للتطبيق الميداني على الممارسات التدريسية للطلبة المتدربين في كليات المجتمع عند مستوى الدلالة  $\alpha = 0.05$ .

٢ - لا يوجد أثر للتطبيق الميداني مع اتجاهات الطلبة المتدربين نحو العمل في مهنة التدريس في كليات المجتمع عند مستوى دلالة  $\alpha = 0.05$ .

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلبة كليات المجتمع السنة الثانية في البرنامج الأكاديمي في محافظة الزرقاء ١٩٨٩/١٩٩٠. كما تكوّنت عينة الدراسة من (٢٠٠) طالب وطالبة من خمس كليات مجتمع هي : كلية الزرقاء الحكومية، كلية الزرقاء الأهلية، كلية قرطبة، كلية البتراء، كلية المجتمع الإسلامي في خمسة تخصصات من البرنامج الأكاديمي : التربية الإسلامية، اللغة العربية، اللغة الإنجليزية، العلوم، الرياضيات.

وقد تم اختيار العينة بطريقة الاختيار العشوائي الطبقي المتساوي الأعداد، أعدت الباحثة نموذجاً خاصاً للملاحظة الممارسات الصفية للطلبة المعلمين، كما استخدمت مقياساً للاتجاهات نحو العمل في مهنة التدريس قامت الباحثة ببنائه وتطويره.

وقد استخدم اختبار تحليل التباين المصاحب (ANCOVA) لمعرفة دلالة الفروق الإحصائية قبل ممارسة التطبيق الميداني وبعده على نموذج الملاحظة لتقويم الممارسات

التدريسية للطلبة المعلمين. واستخدم اختبار تحليل التباين المصاحب (ANCOVA) لمعرفة دلالة الفروق الإحصائية قبل ممارسة التطبيق الميداني وبعده على نموذج الملاحظة لتقويم الممارسات التدريسية للطلبة المعلمين. كما استخدم اختبار تحليل التباين المصاحب (ANCOVA) لمعرفة دلالة الفروق الإحصائية قبل ممارسة التطبيق الميداني وبعده على مقياس الاتجاهات نحو العمل في مهنة التدريس.

أظهرت نتائج التحليل ما يلي :

- عدم وجود أثر للتطبيق الميداني على ممارسات الطلبة المعلمين التدريسية في البرنامج الأكاديمي في كليات المجتمع عند مستوى الدلالة ( $\alpha = 0.05$ )

- وجود فاعلية للتطبيق الميداني على اتجاهات الطلبة المعلمين في البرنامج الأكاديمي في كليات المجتمع نحو العمل في مهنة التدريس عند مستوى الدلالة ( $\alpha = 0.05$ )

وقد أوصت الدراسة بإجراء دراسات أخرى حول برنامج التأهيل التربوي وأثره على الممارسات التدريسية للطلبة المتدربين واتجاهاتهم نحو العمل في مهنة التدريس، كما أوصت الدراسة بإجراء دراسات أخرى مماثلة في الكليات التي تقع خارج محافظة الزرقاء.

وقد أوصت الدراسة كذلك بإطالة مدة التطبيق المكثف وزيادة الإشراف المباشر والمستمر للطلبة المعلمين في المدارس المتعاونة.

كما أوصت الدراسة بضرورة تشجيع المعلمين المتعاونين في المدارس المتعاونة على تقديم المساعدة الكافية للطلبة المعلمين وذلك عن طريق تعزيزهم بمكافآت مادية أو معنوية.



### **Abstract**

The purpose of this study was to investigate the effects of student teaching of second-year students of community colleges in the academic program on their teaching practices and toward teaching.

Specifically, this study aimed at answering the following questions:

1. What are the effects of student teaching on improving teaching methods of student teachers?
2. What are the effects of student teaching on developing positive attitudes toward teaching among student teachers?

To answer the foregoing questions the following two statistical hypotheses were put forward:

1. Student teaching has no effect on the teaching practices of community college students ( $\alpha = 0.05$ ).
2. Student teaching has no effect on improving attitudes toward teaching of community college students ( $\alpha = 0.05$ ).

The population of the study contained all of the second-year community college students in Zarka in the academic year 1989-1990.

The sample consisted of (200) trainees from five different community colleges; Zarka State College, Zarka International College, Kurtuba College, Petra College and the Islamic Community College.

A critical perspective of instruction, together with an attitude questionnaire toward teaching were prepared by the investigator and used.

Analysis of covariance was used to figure out the statistical differences, prior to and after student teaching took place.

The analysis showed the following:

- No effects of student teaching on students practices were detected ( $\alpha = 0.05$ ).
- However, there was a significant difference ( $\alpha = 0.05$ ) in improving student's attitudes toward the teaching profession at the conclusion of student teaching.

The study recommended the following : further studies that will include other community colleges outside Zarka could be conducted; an increase in the time allocated for student teaching; and a more effective programme for direct supervision of student teachers in cooperating schools. The latter could be enhanced by acknowledging the contributions of cooperating teachers through rewards, tangible or otherwise.

## عنوان الرسالة

«السمات الشخصية التي تميز الطلبة المتفوقين عن غير المتفوقين في امتحان شهادة  
الدراسة الثانوية العامة»

اعداد الطالب : محمد علي أحمد علي إسماعيل

التخصص : الإرشاد والتوجيه

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الأستاذ الدكتور سليمان الريحاني)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٣٠

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الأستاذ سليمان الريحاني علم النفس إرشاد نفسي وتربوي
- ٢ . الدكتور نزيه حمدي علم النفس الإرشاد النفسي
- ٣ . الدكتور عبدالله منيزل علم النفس علم النفس التربوي / بحث

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على السمات الشخصية التي تميز المتفوقين عن غير المتفوقين من طلبة مدارس حوض البقعة في نهاية المرحلة الثانوية (التوجيهي). وقد أجريت الدراسة على عينة مؤلفة من (٢٤٠) طالباً وطالبة من الفرعين: الأدبي والعلمي، يمثلون ٣٠٪ من أفراد مجتمع الدراسة، (١١٧) طالباً وطالبة من الفرعين: الأدبي والعلمي، يمثلون ٣٠٪ من أفراد مجتمع الدراسة، (١٢٣) طالباً وطالبة أدنى ١٥٪، اختبروا بشكل قصدي من بين أفراد مجتمع الدراسة بناء على معدل الفصلين الدراسيين الأول والثاني للمتفوقين، والفصل الدراسي الأول لغير المتفوقين للعام الدراسي ١٩٨٩/١٩٩٠، من الذكور والإناث في الفرعين: الأدبي والعلمي.

للتعرف على السمات الشخصية لأفراد الدراسة، استخدم اختبار كاتل للشخصية (Cattell, 16 p.F) المعرب للبيئة الأردنية الذي يقيس ست عشرة سمة (قراعين، ١٩٨٠).

وأظهرت نتائج التحليل التمييزي أن الطلبة المتفوقين بعامة أكثر ذكاءً وشكاً، وأكثر مغامرة، واستقلالاً، وأنهم ذوو ضمائر حية، وأنهم اجتماعيون مقارنة بغير المتفوقين.

أظهرت النتائج أيضاً أن الذكور المتفوقين أكثر ذكاءً، وأكثر شكاً، وهم اجتماعيون مقارنة بالذكور غير المتفوقين، أما الإناث المتفوقات فكن أكثر ذكاءً وانبساطاً ومغامرة واستقلالاً وشكاً، وأنهن ذوات ضمائر حية مقارنة بالإناث غير المتفوقات.

وحين تمت مقارنة الإناث المتفوقات مع الذكور المتفوقين، أظهرت النتائج أن الإناث المتفوقات غير متحفظات، وذوات ضمائر حية، وهن أكثر قلقاً واستقلالاً من الذكور المتفوقين. في حين أن الذكور المتفوقين كانوا أكثر ذكاءً وأكثر ميلاً للتجديد، مقارنة بالإناث المتفوقات.

وأظهرت النتائج أيضاً أن الطلبة المتفوقين في الفرع الأدبي يتميزون بالذكاء، والضمير الحي، والمغامرة، والقلق، والاستقلال مقارنة بغير المتفوقين من الفرع نفسه، وأن الطلبة المتفوقين في الفرع العلمي مغامرون، واجتماعيون، ومتوترون، مقارنة مع غير المتفوقين من الفرع نفسه، وأما الطلبة المتفوقون في الفرع الأدبي فهم غير متحفطين، وأكثر شكاً وقلقاً، مقارنة بالمتفوقين في الفرع العلمي.

### **Abstract**

The Purpose of this study was to identify personality traits that discriminate between high and low achievers.

The study was conducted on a sample of (240) second secondary class students (Tawjih) males and females, in liberal arts and science majors in Baqaa area school district representing 30% of the total number of the population of the study. (15%) were low achievers with the lowest G.P.A., and (15%) were high achievers with the highest G.P.A.

Cattell 16 factor personality inventory, modified for the Jordanian environment, was used.

Results of discriminant analysis showed that high achievers were more; bright, suspicious, venturesome, self-sufficient, conscientious and sociable than low achievers.

Male high achievers were: bright, suspicious and sociable compared to male low achievers. Female high achievers were: bright, sober, venturesome, self-sufficient and conscientious compared to female low achievers.

Female high achievers were conscientious, apprehensive and self-sufficient compared to male high achievers.

High achievers of liberal arts major were: outgoing, suspicious and apprehensive compared to high achievers of science major.



## عنوان الرسالة «التطوير المهني لأعضاء هيئة التدريس في كليات المجتمع في الأردن»

اعداد الطالب : عبد الحليم نصار إبراهيم الفوارعة

التخصص : الإدارة التربوية

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الأستاذ سامي خصاونة)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٦

أعضاء لجنة المناقشة قسم التخصص

١. الأستاذ سامي خصاونة الإدارة والإشراف التربوي الإدارة في معاهد التعليم العالي

٢. الأستاذ هاني عبد الرحمن الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية

٣. الدكتور عيد ديراني الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى جمع البيانات والمعلومات عن خدمات التطوير المهني المقدمة لأعضاء هيئة التدريس في كليات المجتمع الحكومية والخاصة في الأردن. سواء كانت تلك الخدمات قبل مباشرة العمل «خدمات توجيهية» أو في أثناء الخدمة، وكذلك جمع المعلومات عن مدى أهمية هذه الخدمات المهنية ومدى رضا أعضاء هيئة التدريس في كليات المجتمع عن مستوى هذه الخدمات المقدمة.

قام الباحث بتصميم أداة الدراسة، وقد اشتملت على ثلاثة أجزاء رئيسية هي :

- الجزء الأول : ويتضمن ثلاثة مجالات لخدمات التطوير المهني قبل مباشرة العمل وهي :
  - شروط الاستخدام.
  - الكلية وطلابها
  - السياسات والإجراءات

وقد تضمن كل مجال من هذه المجالات ثلاثة أبعاد: مدى توفير الخدمة، مدى أهمية الخدمة، ومدى الرضا عن مستوى تقديم هذه الخدمة. وقد اشتملت هذه المجالات الثلاثة على (١٥) فقرة بمعدل (٥) فقرات لكل منها.

- الجزء الثاني : ويتضمن ثلاثة مجالات لقياس خدمات التطوير المهني في أثناء الخدمة وهذه المجالات هي :

- دعم عملية التدريس.
- بيئة العمل المهنية.
- فرص النمو المهني.

وقد تضمن كل مجال من هذه المجالات ثلاثة أبعاد كذلك : مدى توفير الخدمة، مدى أهمية الخدمة، ومدى الرضا عن مستوى هذه الخدمة.

وقد اشتملت هذه المجالات الثلاثة على (١٦) فقرة.

الجزء الثالث : وهو الانطباع العام والتعبير الشخصي، وقد تضمن تسع فقرات.

وبهذا تكون أداة الدراسة قد اشتملت على (٤٠) فقرة.



بعد أن تم عرض الأداة على عدد من المحكمين للتأكد من صدق المحتوى وبعد أن تم التأكد من ثباتها «الاتساق الداخلي» حسب معادلة كرونباخ (ALPHA) تم توزيع الاستبانة على عينة الدراسة البالغة ١٨٢ مدرساً ومدرسة في (٢٤) كلية مجتمع حكومية وخاصة في منطقة عمان الكبرى وهي من أصل (٥٧) كلية في الأردن. وقد روعي في اختيار عينة الدراسة الأبعاد التالية: نوع الكلية (حكومية خاصة)، الوضع الوظيفي (متفرغ، غير متفرغ)، الجنس (ذكر، أنثى) الخبرة (أقل من عشر سنوات، عشر سنوات فأكثر)، المؤهل العلمي (دبلوم عالٍ فأقل، ماجستير فأعلى)، أي أن اختيار العينة كان طبقاً عشوائياً.

- استخدم الباحث طريقة النسب المئوية والمتوسطات الحسابية في قياس الأبعاد التالية: تقديم الخدمات المهنية، مدى أهمية هذه الخدمات، مدى الرضا عن مستوى هذه الخدمات المقدمة.

- كما استخدم الباحث طريقة تحليل التباين وفق التصميم العامل (٢×٢×٢×٢×٢) لقياس مدى اختلاف درجة الأهمية ودرجة الرضا عن مستوى تقديم هذه الخدمات المهنية.

وقد أظهرت الدراسة النتائج التالية

- بلغت نسبة من قدمت لهم خدمات التطوير المهني قبل مباشرة العمل من أفراد عينة الدراسة ٣، ٥٠٪، في حين كانت نسبة من اعتبر هذه الخدمات المهنية المقدمة قبل مباشرة العمل مهمة أو مهمة جداً ٢، ٨١٪، بينما كان متوسط نسبة الراضين عن مستوى هذه الخدمات المقدمة قبل مباشرة العمل ٣، ٥٠٪ فقط .

- بلغت نسبة من قدمت لهم خدمات التطوير المهني في أثناء الخدمة من أفراد عينة الدراسة ٩، ٤٦٪ في حين كانت نسبة من اعتبر هذه الخدمات المهنية مهمة أو مهمة جداً ٣، ٨٨٪، بينما كانت نسبة الراضين عن مستوى هذه الخدمات المهنية المقدمة في أثناء الخدمة ٩، ٤٤٪ فقط .

- أظهرت نتائج تحليل التباين أن هناك تفاعلاً بين الوضع الوظيفي (متفرغ، غير متفرغ) والمؤهل العلمي (دبلوم عالٍ فأقل، ماجستير فأعلى)، وذلك في درجة مدى أهمية الخدمات المهنية المقدمة قبل مباشرة العمل، وذلك على مستوى الدلالة الإحصائية (٠، ٠٥).

- يوجد تفاعل بين متغيري الوضع الوظيفي (متفرغ، غير متفرغ) والمؤهل العلمي (دبلوم عالٍ فأقل، ماجستير فأعلى)، وذلك في درجة الرضا عن مستوى خدمات التطوير المهني المقدمة قبل مباشرة العمل، وذلك على مستوى الدلالة الإحصائية (٠,٠٥).
- يوجد فرق ذو دلالة إحصائية على مستوى دلالة (٠,٠٥) بين مستويات متغير المؤهل العلمي (دبلوم عالٍ فأقل، ماجستير فأعلى) وذلك في درجة الرضا عن مستوى خدمات التطوير المهني قبل مباشرة العمل.
- هناك تفاعل بين متغيري المؤهل العلمي (دبلوم عالٍ فأقل، ماجستير فأعلى)، والوضع الوظيفي (متفرغ، غير متفرغ) في درجة الرضا عن مستوى تقديم خدمات التطوير المهني قبل مباشرة العمل، وذلك على مستوى الدلالة الإحصائية (٠,٠٥).
- يوجد فرق ذو دلالة إحصائية على مستوى دلالة (٠,٠٥) بين مستويات متغير الخبرة (أقل من عشر سنوات، عشر سنوات فأكثر) في درجة الرضا عن مستوى خدمات التطوير المهني في أثناء الخدمة.
- هناك تفاعل بين مستويات متغيري نوع الكلية (حكومية، خاصة) والوضع الوظيفي (متفرغ، غير متفرغ) في درجة الرضا عن مستوى خدمات التطوير المهني في أثناء الخدمة، وذلك على مستوى دلالة (٠,٠٥).
- يوجد تفاعل بين متغيري نوع الكلية (حكومية، خاصة) والجنس (ذكر، أنثى) في درجة الرضا عن مستوى خدمات التطوير المهني في أثناء الخدمة، وذلك على مستوى دلالة (٠,٠٥).
- هناك تفاعل بين متغيري الخبرة (أقل من عشر سنوات، عشر سنوات فأكثر) والمؤهل العلمي (دبلوم عالٍ فأقل، ماجستير فأعلى) في درجة الرضا عن مستوى خدمات التطوير المهني في أثناء الخدمة، وذلك على مستوى دلالة (٠,٠٥).

### **Abstract**

This study aimed at collecting data on the professional development services offered to faculty members of the public and private community colleges in Jordan. These professional services include pre-service orientation and in-service facilities. The study also aimed at collecting data to identify the importance of these services to staff members and their satisfaction with these services.

The researcher designed an elicitation instrument that consisted of three major parts. The first part with three dimensions of pre-service professional development: conditions of employment, the college and its students, policies and procedures.

Each one of these three dimensions was divided into three aspects: occurrence, importance and satisfaction. Each one of these aspects consisted of five items with a total of 15 items for the three aspects.

The second part consisted of three dimensions designed to investigate in-service professional development: support for teaching, professional work environment and professional growth opportunities. Each of these dimensions consisted of three subdimensions: occurrence of the service, importance, and satisfaction. These three sub-parts consisted of 16 items.

Finally, the third part which is the overall reaction and open-ended questions consisted of nine items. And thus the total number of the questionnaire items was forty.

The validity of the questionnaire was confirmed by a number of experts, and its reliability was computed in accordance with Cronbach (Alpha). The reliability coefficient ranged from (86.99%-92.99%).

A sample of 182 teachers was selected from 24 private and public community colleges. The total number of colleges was 57. The following parameters were considered in selecting the subjects.

Type of community college (private, public); professional status (part-timer, full-timer), sex (male, female); experience (less than ten years, ten years or more); qualification (Diploma or lower, Master's Degree or higher).

The researcher used the percentages and means to measure the following dimensions: occurrence, importance and satisfaction.

The variance analysis and the factorial design ( $2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2$ ) were used to compute the levels of importance and satisfaction.

The Major findings of the study were the following:

- The percentage of the occurrence of pre-service orientation was (50.3%).  
The percentage of those who considered orientation important was

(81.2%); whereas the percentage of satisfaction was (50.3%).

- The percentage of the occurrence of in-service development was (46.9%), the percentage of those who considered it important was (88.3%); whereas the percentage of satisfaction was (44.9%).
- The bi-variance analysis showed that there are significant differences with respect to the following aspects:
  - A. The professional status and the academic qualification with respect to pre-service professional development.
  - B. The type of college and the professional status with respect to the level of satisfaction with pre-service orientation.
  - C. The levels of academic qualifications (Higher Diploma or lower, Master's Degree or higher) at the significance level of ( $\alpha = 0.05$ ) with respect to the level of satisfaction with pre-service orientation.
  - D. The academic qualification and the professional status with respect to the pre-service satisfaction.
  - E. The levels of the experience variable (less than ten years, ten years and more) with regard to in-service professional development.
  - G. The type of college (private or public) and sex (male, female) with regard to the level of satisfaction with the in-service professional development services.
  - H. The levels of the experience factor (less than ten years, ten years and more) and the academic qualification (Higher Diploma or lower, Master's Degree or higher) with respect to the level of satisfaction with the in-service professional development services.



## عنوان الرسالة

«أثر استخدام أسلوب تحليل المفاهيم في تدريس مادة التربية الاجتماعية على  
تحصيل طلبة الصف السادس الابتدائي في الأردن»

اعداد الطالب : صلاح يعقوب أحمد أبو زيد

التخصص : الإشراف التربوي

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الأستاذ سامي خصاونة)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٢٩

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الأستاذ سامي خصاونة	الإدارة والإشراف التربوي	الإدارة في معاهد التعليم العالي
٢. الأستاذ عايش زيتون	الإدارة والإشراف التربوي	تدريس الأحياء (علوم)
٣. الدكتور عيد ديرانسي	الإدارة والإشراف التربوي	الإدارة التربوية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة أثر استخدام أسلوب تحليل المفاهيم في تدريس مادة التربية الاجتماعية على تحصيل طلبة الصف السادس الأساسي، ولذلك طرحت الأسئلة التالية للإجابة عنها، وهي :

١ - ما أثر استخدام أسلوب تحليل المفاهيم في التدريس على تعلم طلاب الصف السادس الأساسي في مادة التربية الاجتماعية؟

٢ - ما أثر استخدام أسلوب تحليل المفاهيم في التدريس على تعلم طالبات الصف السادس الأساسي في مادة التربية الاجتماعية؟

٣ - ما أثر استخدام أسلوب تحليل المفاهيم في تدريس مادة التربية الاجتماعية على قدرة طلاب الصف السادس الأساسي الاحتفاظ بالتعلم؟

٤ - ما أثر استخدام أسلوب تحليل المفاهيم في تدريس مادة التربية الاجتماعية على قدرة طالبات الصف السادس الأساسي الاحتفاظ بالتعلم؟

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلاب وطالبات الصف السادس الأساسي في المدارس الحكومية التابعة لمديرية التربية والتعليم في لواء مادبا للعام الدراسي ١٩٩٠/١٩٩١ وقد بلغ مجموع طلبة الصف السادس الأساسي في هذه المدارس (٢٢٥٩) طالباً وطالبة موزعين في ١١٥ مدرسة.

وتكوّنت عينة الدراسة من ٤ شعب، شعبتين للذكور، وشعبتين للإناث. وتضم هذه العينة (١٣٠) طالباً وطالبة) من طلبة الصف السادس الأساسي موزعين في مدرستين المعتمد بن عباد الأولى للبنين وفاضمة الزهراء الأساسية للبنات، ويشكل نصف هذه العينة المجموعة التجريبية التي تم تدريسها بطريقة تحليل المفاهيم. ويشكل النصف الآخر المجموعة الضابطة التي تم تدريسها بالطريقة التقليدية.

وقد حاولت الدراسة اختبار الفرضيات التالية :

١ - لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) بين متوسط علامات المفاهيم (المجموعة التجريبية)، ومتوسط علامات الطالب الذين يدرسونها بالطريقة التقليدية (المجموعة الضابطة).

٢ - لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0,05$ ) بين متوسط علامات الطالبات اللواتي يدرسن مادة التربية الاجتماعية بطريقة تحليل المفاهيم (المجموعة التجريبية) ومتوسط علامات الطالبات اللواتي يدرسنها بالطريقة التقليدية (المجموعة الضابطة).

٣ - لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0,05$ ) بالنسبة للاحتفاظ بالتعلم بين متوسط علامات الطلاب الذين يدرسون مادة التربية الاجتماعية بطريقة تحليل المفاهيم (المجموعة التجريبية). ومتوسط علامات الطلاب الذين يدرسونها بالطريقة التقليدية (المجموعة الضابطة).

٤ - لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0,05$ ) بالنسبة للاحتفاظ بالتعلم بين متوسط علامات الطالبات اللواتي يدرسن مادة التربية الاجتماعية بطريقة تحليل المفاهيم (المجموعة التجريبية). ومتوسط علامات الطالبات اللواتي يدرسنها بالطريقة التقليدية (المجموعة الضابطة).

ولتحقيق أهداف الدراسة، فقد قام الباحث بإعداد المادة التعليمية، وكذلك إعداد اختبار تحصيل من نوع الاختيار من متعدد، (٤٠ فقرة) وذلك لقياس تحصيل الطلبة الفوري (التعلم)، وقدرة الطلبة في المجموعتين الاحتفاظ بالتعلم.

وقام الباحث بتدريس المادة التعليمية لطلبة المجموعة التجريبية بطريقة تحليل المفاهيم، أما طلبة المجموعة الضابطة فقد تم تدريسهم بالطريقة التقليدية الشائعة في المدارس من قبل معلم / معلمة المادة.

ولاختبار فرضيات الدراسة استخدم اختبار  $t$ -test متوسط علامات الطلبة في المجموعتين، وذلك للإجابة عن أسئلة الدراسة، والتحقق من صحة فرضياتها، وكذلك تحليل التباين الثنائي  $2 \times 2$  ANOVA وأظهرت نتائج الدراسة ما يلي :

١ - وجود فروق ذات دلالة إحصائية على مستوى الدلالة ( $\alpha = 0,0001$ ) بين متوسط علامات طلبة المجموعتين التجريبية والضابطة على التحصيل الفوري (التعلم) ولصالح طلبة المجموعة التجريبية التي تم تدريسها بطريقة تحليل المفاهيم.

٢ - وجود فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0,0001$ ) بين متوسط علامات طلبة المجموعتين التجريبية والضابطة على قدرة الطلبة الاحتفاظ بالتعلم، وذلك في

المجموعتين ولصالح طلبة للمجموعة التجريبية التي تم تدريسها بطريقة تحليل المفاهيم.

٣ - وجود فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0,0001$ ) بين متوسط علامات الطلاب ومتوسط علامات الطالبات في المجموعة التجريبية على اختبار التحصيل البعدي (الاحتفاظ بالتعلم) ولصالح الطالبات في المجموعة التجريبية اللواتي تم تدريسهن بطريقة تحليل المفاهيم.

٤ - عدم وجود فرق ذي دلالة إحصائية على مستوى الدلالة ( $\alpha = 0,05$ ) بين متوسط علامات الطلبة الذكور والإناث في التحصيل الفوري (التعلم) وكذلك التحصيل البعدي (الاحتفاظ بالتعلم) يُعزى للجنس.

ونتيجة لذلك، فإن الفرضيات الأربع مرفوضة، ونقبل عكسها، وهو أن لطريقة تحليل المفاهيم التي تم استخدامها في تدريس وحدة وادي النيل في مادة التربية الاجتماعية للصف السادس الأساسي اثراً واضحاً في تحصيل الطلبة الفوري (التعلم) وكذلك على الاحتفاظ بالتعلم ولصالح المجموعة التجريبية (ذكوراً وإناثاً).

وتوصي الدراسة بضرورة استخدام طرائق التدريس الحديثة، ومنها طريقة تحليل المفاهيم، وذلك في تدريس مادة التربية الاجتماعية، وكذلك التركيز على هذه الطريقة في تدريس المواد الدراسية الأخرى.

وتوصي الدراسة أيضاً بالعمل على إجراء دراسات مشابهة لهذه الدراسة في مراحل مختلفة، ومناطق تعليمية أخرى، وذلك لبيان إمكانية تعميم النتائج. كما وتوصي الدراسة بضرورة التركيز على التعليم الذي يمسد المفاهيم، ويمكن الطلبة من استيعابها، ويقلل من التعليم اللفظي، والعمل على إبراز دور الطالب في التعلم.



### **Abstract**

The objective of the study was to investigate the effect of using the concepts analysis approach on the achievement of the sixth primary class students learning social studies in Jordan. For this purpose a set of four questions was introduced to be answered:

1. What is the effect of using the concepts analysis approach on the learning of the sixth primary class male students of social studies?
2. What is the effect of using the concepts analysis approach on the learning of the sixth primary class female students of social studies?
3. What is the effect of using the concepts analysis approach on the ability of retaining learning on the sixth primary class male students learning social studies?
4. What is the effect of using the concepts analysis approach on the ability of retaining learning on the sixth primary class female students learning social studies?

The study group comprised of males and females from the sixth primary class pupils from the public schools of the Madaba Educational Directorate for the scholastic year 1990/1991. The Total number of the population was (2259) distributed over (115) schools.

The sample consisted of (130) male and female students divided into four sections in two schools, namely Al Mo'utamid Bin Abbad primary school for boys and Fatima Al-Zahra primary school for girls.

One half of this experimental group was taught by using the concept analysis approach, and the other half was taught by using the traditional approach.

The hypotheses of this study were:

1. There is no significant difference ( $\alpha = 0.05$ ) between the mean scores of male students (experimental group) learning social studies by concept analysis approach, and the mean scores of male students (control group) learning by traditional approach.
2. There is no significant difference ( $\alpha = 0.05$ ) between the mean scores of female students (experimental group) learning by concepts analysis approach, and the mean scores of female students (control group) learning by the traditional approach.
3. There is no significant difference ( $\alpha = 0.05$ ) between the mean scores of the two male and female groups in retaining learning social studies: the experimental group that follows the concepts analysis approach and the control group that follows the traditional approach.

To achieve the objectives of this study, the researcher prepared the subject matter and constructed a multiple choice test to find out the immediate learning and the ability of students to retain it.

The researcher taught the experimental group employing the concepts analysis approach, while the control group was taught by their regular teachers in the traditional approach.

The researcher used t-test and variance analysis (ANOVA) to compare the achievement of the students on the subject taught. The study resulted in the following:

1. There are significant differences ( $\alpha = 0.0001$ ) between the mean scores of male and female students in immediate learning in favor of the experimental group, which was taught by the concepts analysis approach.
2. There are significant differences ( $\alpha = 0.0001$ ) between male and female students in retaining learning in favor of the experimental group that was taught by the concepts analysis approach.
3. There are significant differences ( $\alpha = 0.0001$ ) between male and female students in the experimental group in retaining learning, in favor of female students in the experimental group, which was taught by the concepts analysis approach.
4. There were no significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) between the mean scores of students due to sex, concerning immediate learning as well as retaining it.

The results of the four hypotheses were negative. It was obvious that the concepts analysis approach has a positive effect when employed in teaching the unit of the Nile Valley in social studies of the sixth primary class text book and in favor of the experimental group males and females.

In the light of this study, it was recommended that teachers should use modern techniques in teaching social studies, namely the concepts analysis approach, which could be applied to other subjects as well.

It is also recommended that similar studies should be carried out by teachers in other areas of learning to mark the role of the students in teaching-learning process.



عنوان الرسالة  
«مظاهر التفكير الناقد في التدريس الصفّي لمعلمي الرياضيات في المرحلة  
الثانوية»

اعداد الطالب : حنان أيوب عايد عنابي  
التخصص : أساليب تدريس الرياضيات  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الأستاذ الدكتور عمر الشيخ)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٢

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الأستاذ عمر الشيخ	المناهج وأصول التربية	المناهج والتعليم/تدريس علوم
٢. الأستاذ عبد الرحمن عذّص	علم النفس	القياس والتقويم
٣. الدكتور غازي حمزة	الرياضيات	أساليب تدريس الرياضيات

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٤  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

انطلقت هذه الدراسة من اعتبارين رئيسيين، أولهما: أن تنمية التفكير الناقد هدف أساسي تسعى التربية إلى تحقيقه، وثانيهما: أن السلوك التعليمي للمعلمين من أهم العوامل التي تؤثر في تنمية التفكير الناقد عند الطلبة. وعليه، حاولت الدراسة استقصاء مظاهر التفكير الناقد في السلوك التعليمي الصفّي لمعلمي الرياضيات في المرحلة الثانوية.

وبالتحديد، توجهت الدراسة إلى الإجابة عن الأسئلة التالية

١ - ما مظاهر التفكير الناقد (القدرات والاتجاهات) التي تظهر في التدريس الصفّي لمعلمي الرياضيات في المرحلة الثانوية وما مدى شيوعها؟

٢ - هل يختلف شيوع مظاهر التفكير الناقد في التدريس الصفّي لمعلمي الرياضيات للمرحلة الثانوية باختلاف العناصر التعليمية للتدريس الصفّي؟

٣ - هل يختلف شيوع مظاهر التفكير الناقد في التدريس الصفّي لمعلمي الرياضيات للمرحلة الثانوية باختلاف جنس المعلم ومستوى الصف الذي يعلمه؟

وللإجابة عن هذه الأسئلة، تم بناء نموذج تصنيفي لمظاهر التفكير الناقد التي تنعكس في سلوك المعلمين الصفّي في أثناء تدريسهم لمادة الرياضيات، وقد طُوّر هذا التصنيف انطلاقاً من تصنيف إنس لقدرات واتجاهات التفكير الناقد. وقد اشتمل التصنيف المطوّر على مظاهر عامة للتفكير الناقد ومظاهر خاصة تعلقت بالعنصر التعليمي الذي يعلم (المفاهيم، التعميمات، المهارات، وحل المسائل) وقد تكوّنت عينة الدراسة من ٣٨ معلماً ومعلمة للرياضيات علموا (٣٨) شعبة من الصفوف الثانوية. وقد اختيرت الشعب بطريقة الاختيار العشوائي الطبقي التناسبي الذي تم فيه أخذ متغيري الصف والجنس متغيرين منطبقين للحصول على عينة من السلوك التعليمي للمعلمين المختارين، سجل لكل معلم منهم حصّة صفيّة كاملة ولمعرفة مظاهر التفكير الناقد هي السلوك التعليمي تم تحليل الحصص الصفيّة المسجلة بتقسيمها إلى أحداث صفيّة أولاً، ثم بتحديد العنصر التعليمي الذي يدور حوله كل حدث. ثم تم تحديد الأفعال السلوكية التي ظهرت في كل حدث والحكم عليه من حيث اشتماله على مظهر من مظاهر التفكير الناقد العامة أو الخاصة أو على مظهر معيّن للتفكير الناقد. وعلى ذلك تم التعرف إلى أنواع أربعة من الأحداث الصفيّة: حدث صفّي إيجابي (إذا احتوى على أفعال سلوكية تعكس فقط مظهراً

من مظاهر التفكير الناقد)، حدث صفي سلمي (إذا احتوى على أفعال سلوكية تعكس فقط مظهراً معيقاً للتفكير الناقد) حدث صفي خال (إذا لم يحتوي على أي فعل سلوكي يتضمن مظهراً إيجابياً أو معيقاً)، وحدث لا إيجابي/ لا سلمي (إذا احتوى على أفعال سلوكية تضمنت مظهراً إيجابياً وعلى أفعال سلوكية تضمنت مظهراً سلبياً). وصنفت الأحداث الصفية الإيجابية في ضوء اشتغالها على مظاهر عامة أو مظاهر خاصة للتفكير الناقد ثم حسبت أعداد الأحداث الصفية الإيجابية والسلبية والخالية الإيجابية واللاسلبية لكل فئة من فئات المعلمين، كما حسبت نسبة هذه الأحداث إلى جملة الأحداث الصفية عند الفئات المختلفة من المعلمين وإضافة إلى ذلك حسبت نسب الأحداث التي احتوت على المظهر الواحد من المظاهر العامة أو الخاصة أو المعيقة وقد أظهر التحليل أن أقل من نصف جملة الأحداث الصفية لجميع المعلمين (٤١٪) احتوت فقط على مظاهر إيجابية، وأن ربع الأحداث الصفية احتوت فقط على مظاهر معيقة. كما أظهرت النتائج أن نسبة الأحداث الإيجابية العامة كانت أعلى من نسبة الأحداث الإيجابية الخاصة أما الأحداث الإيجابية التي اشتملت على مظاهر عامة وخاصة للتفكير الناقد في آن واحد فقد بلغت نسبتها ١٤٪ من جملة الأحداث الصفية. وقد استدل من النتائج السابقة على أن معلمي الرياضيات بشكل عام لا يتوجهون في تدريسهم نحو تنمية التفكير الناقد لدى طلابهم في أثناء تدريسهم لمادة الرياضيات. كما أظهر التحليل المفصل لأنواع القدرات والاتجاهات التي ظهرت في الأحداث الصفية أن قدرتين فقط من قدرات التفكير الناقد ظهرت في أكثر من ١٠٪ من جملة الأحداث الصفية. هاتان القدرتان هما طرح أسئلة توضيحية وتوضيح هدف الدرس وأهداف أجزائه. وأن أيًا من اتجاهات التفكير الناقد لم يُحظ بنسبة زادت على ١٪. أما بالنسبة إلى أنواع المظاهر الخاصة التي ظهرت في الأحداث الصفية المرتبطة بعناصر المحتوى الرياضي الأربعة. فقد أظهرت النتائج أن مظهراً واحداً فقط من المظاهر الخاصة المرتبطة بالمفاهيم زادت نسبة ظهوره على ١٠٪ وهو مظهر توضيح الخصائص المميزة للمفهوم. كما أظهرت النتائج أن مظهراً واحداً فقط من المظاهر الخاصة المرتبطة بالتعميمات زادت نسبته على ١٠٪. كان مظهر تعيين الأدلة المدعمة للتعميم أما المظاهر الخاصة بحل المسألة فلم تتجاوز نسبة أي منها على ١٠٪، وأظهرت النتائج أن نسب الأحداث الصفية المتعلقة بالعناصر التعليمية الثلاثة المفاهيم، والتعميمات، وحل المسائل كانت بالترتيب ٣، ٣١٪ من جملة أحداث حل المسائل كما تبين عند مقارنة هذه النسب بطريقة تحليل التباين عدم وجود فروق دالة إحصائية بين معلمي الصفوف الثلاثة وبين الذكور والإناث منهم، وقد

استدل من النتائج السابقة على أن معلمي الرياضيات لم يتوجهوا في تدريسهم بشكل عام نحو تنمية التفكير الناقد عند الطلبة. وقد أوصت الدراسة بدراسات أخرى تستقي أسباب فهم المعلمين وإدراكاتهم للتفكير الناقد ولسبل تعلمه وتعليمه. وبضرورة تحليل مناهج الرياضيات في المرحلة الثانوية وكتبها للوقوف على دورها في تعلم التفكير الناقد وتعليمه.



### **Abstract**

This study has emerged from two basic considerations: (a) The development of critical thinking is a basic aim of education and (b) The teaching behavior of teachers is the most important factor that affects the development of critical thinking among students.

To answer the questions of the study a system for identification and classification of aspects of critical thinking was constructed. The classification system was developed from Ennis' classification of critical thinking abilities and dispositions. The developed classification system included both general and specific aspects of critical thinking related to the instructional elements on which lessons were organized: concepts, generalization, skills and problem solving.

The sample for the study consisted of 38 secondary sections of the three secondary grades.

The sections were chosen using the random proportional stratified procedure in which class level and gender were taken as stratifying variables. Thirty eight teachers were thus selected, one teacher for each section. To obtain a complete sample of the teaching behavior of the sample teachers, class session was recorded on tape for each. The taped sessions were analyzed as follows: (a) Each session was partitioned into a number of episodes. (b) The instructional element of each episode was identified. (c) The behavioral acts in each episode was identified. (d) Each behavioral act was evaluated as relevant to critical thinking or as irrelevant. (e) Relevant acts were judged as general or specific and as positive or negative. Thus four types of classroom episodes were identified: (1) positive episodes (if it contained behavioural acts that reflected only one aspect of critical thinking at least); (2) Negative episodes (if it contained behavioral acts that only reflected a negative or a hindering aspect of critical thinking); (3) Null episodes (if it did not contain any behavioral act that was evaluated as positive or negative); (4) Neutral episodes (if it contained both positive and negative behavioral acts).

The positive episodes were then classified as general or specific depending on the nature of behavioral acts included in them.

The frequency of occurrence of each of the episode types was calculated for various strata of relevant proportional frequencies were also calculated.

Analysis of data revealed that less than half of the total number of episodes (41%) for all teachers only was classified as positive and one quarter of the total episodes were classified as negative.

Moreover, the proportion of general positive episodes was higher than that of specific positive episodes; whereas the proportion of positive episodes

that were classified simultaneously as general and specific was only 14% of the total number of episodes.

Thus it was concluded that math teachers did not in general, direct their teaching towards developing critical thinking among their students. The detailed analysis of the different abilities and attitudes in the classroom episodes revealed that only two abilities of critical thinking did appear in no more than 10% of the total episodes. Also, it was found that none of the critical thinking dispositions did have a proportional frequency of more than 1%. In addition, the analysis revealed that the proportion of occurrence of specific aspects tied to any of the four instructional elements was less than 10%.

It was also found that the proportion of classroom episodes related to the three instructional elements concepts, generalization, and problem solving, were consecutively 37.3% of total concept episodes, 26% of total generalization episodes, and 31.2% of total problem solving episodes.

The comparison of these proportions using the analysis of variance did not reveal any statistical difference due to teachers sex or to the level of class which they taught.

In short, the study revealed that math teachers did not in general orient their teaching towards developing critical thinking among their students.

The study recommended that further studies be conducted to investigate teachers' understanding and perceptions of critical thinking as they relate to their teaching behaviour and to evaluate mathematics and textbooks as to their adequacy in developing critical thinking.





عنوان الرسالة  
«استقصاء بعض العوامل المؤثرة في مستوى رضا معلمي العلوم عن مهنة  
التعليم في دولة البحرين»

اعداد الطالب : هدى عبد الرحمن النوادي  
التخصص : أساليب تدريس العلوم  
جنسية الطالب : بحرينية

بإشراف  
(الأستاذ الدكتور عمر الشيخ)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ عمر الشيخ المناهج وأصول التربية المناهج والتعليم/تدريس العلوم  
٢. الدكتور يوسف قطامي علم النفس علم النفس التربوي  
٣. الدكتور غازي عكوة المناهج وأصول التربية تدريس العلوم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٤  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

انطلاقاً من العلاقة القوية بين الرضا عن المهنة عند العاملين وبين انتاجيتهم . فقد حاولت الدراسة أولاً وصف مستوى الرضا عن مهنة التعليم لدى معلمي العلوم في دولة البحرين ، وثانياً الوقوف على تأثير عدد من العوامل الديموغرافية والتربوية في رضاهم عن المهنة . وبالتحديد ، استهدفت الدراسة الإجابة عن السؤالين التاليين :

١ - ما مستوى رضا معلمي العلوم في دولة البحرين عن تعليمهم العلوم ؟

٢ - ما تأثير كل من جنس المعلم ، والمنطقة التعليمية التي يعمل فيها ، وحالته الاجتماعية ، ومستوى تأهيله العلمي ، والمرحلة التعليمية التي يعلم فيها ، وحجم التدريب في تعليم العلوم الذي تعرض له ، وحجم العبء التدريسي الذي يقوم به ، وخبرته في تعليم العلوم في رضاه عن تعليم العلوم ؟

وقد تكونت عينة الدراسة من ١٨٠ معلماً ومعلمة ، شكلوا ٥٠٪ من مجتمع معلمي العلوم في مدارس دولة البحرين .

ولتحقيق غرضي الدراسة استخدمت استبانة تكونت من قسمين : الأول اشتمل على عدد من البنود لجمع المعلومات الديموغرافية والتربوية اللازمة عن معلمي العلوم في العينة ، والثاني عبارة عن مقياس تكون من ٧٧ بنداً غطت أحد عشر بُعداً من أبعاد الرضا ، هي : الرضا عن الإدارة ، الرضا عن موجه العلوم ، الرضا العام ، الرضا عن الظروف المادية للعمل ، الرضا عن الحوافز المادية ، الرضا عن متطلبات العمل ، الرضا عن العلاقة بأولياء الأمور ، الرضا عن العلاقة بالناس المحيطين ، الرضا عن التطور والنمو الذاتي المتاح ، الرضا عن الاعتراف بالعمل ، والرضا عن الأهمية للعمل .

وقد طور المقياس المستخدم عن مقياس الرضا الذي أعدته الفار (١٩٨٦) وحقق له الصدق المنطقي . كما حسب معامل الثبات له باستعمال معادلة كرونباخ (α) فوجد أنه ٩٠ ، ٠ أما بنود المقياس فكانت عبارة عن جمل تضمنت كل منها شعوراً أو موقفاً نحو جانب محدد من جوانب الرضا ، وتطلبت الإجابة عليها التعبير عن درجة الموافقة / عدم الموافقة على الشعور المتضمن على مقياس تقدير من خمس درجات . وقد حسب لكل فرد من أفراد العينة على كل بعد علامة مثلث مستوى رضاه عن هذا البعد ، كما حسب له علامة كلية مثلث مستوى رضاه عن تعليم العلوم .

ولمعرفة تأثير العوامل الديموغرافية والتربوية السالفة الذكر في مستوى رضا المعلم عن كل بعد ومستوى رضاه عن تعليم العلوم، استخدمت طريقة تحليل الانحدار الخطي المتعدد (MLR)، فتم إيجاد انحدار مستوى الرضا عن كل بعد وعلى الأبعاد جميعاً على المتغيرات الديموغرافية والتربوية الثمانية التي عولت جميعها كمتغيرات ثنائية عدا متغيرات الخبرة التعليمية وحجم التدريب وحجم العبء التدريسي التي عولت كمتغيرات عديدة الدرجات (Multi-Step). كما تم حساب معاملات الانحدار الخام ومعاملات الارتباط المتعدد الكلي.

وقد أظهرت نتائج الدراسة ما يلي :

- ١ - إن الغالبية العظمى من معلمي العلوم كانوا إجمالاً راضين عن عملهم.
- ٢ - كان مستوى الرضا عن متطلبات العمل عند معلمي العلوم أكبر من مستوى الرضا على الأبعاد الأحد عشر الأخرى، وكان الرضا عن كل من الحوافز المادية وأولياء الأمور والاعتزاز بالعمل أقل من الرضا عن الأبعاد الأخرى.
- ٣ - اختلف المعلمون في مستوى رضاهم عن الإدارة باختلاف جنسهم والمرحلة التعليمية التي علموا فيها وحجم عبئهم التدريسي.
- ٤ - اختلف المعلمون والمعلميات في مستوى رضاهم على بُعد الرضا العام.
- ٥ - اختلف المعلمون في المرحلتين الابتدائية والإعدادية عن المعلمين في المرحلة الثانوية في مستوى رضاهم عن الظروف المادية للعمل وفي مستوى رضاهم على جميع الأبعاد.
- ٦ - اختلف المعلمون عن المعلميات في مستوى رضاهم عن الحوافز المادية للعمل.
- ٧ - بلغت نسبة التباين التي فسرتها المتغيرات المستقلة الثمانية على أبعاد الرضا بين ٣٪ و ٩٪، وكانت هذه النسبة غير دالة على جميع الأبعاد ما عدا بعدين هما: الرضا عن الإدارة، والحوافز المادية.

وقد خلصت الدراسة إلى ضرورة بذل الجهود لتحسين الحوافز المادية لمعلمي العلوم والعلاقات بينهم وبين أولياء أمور الطلبة، ولتعميق اعتزازهم بالمدرسة، والكشف عن

أسباب عدم رضا معلمي العلوم وبخاصة الذكور عن مهنة التعليم، وضرورة اهتمام وزارة التربية والتعليم في دولة البحرين بالمشكلات التي تواجه معلمي العلوم في المرحلة الثانوية، وأن يقوم المسؤولون بوضع أسس تحقق عدالة أكبر في تخصيص الأعباء التدريسية للمعلمين.



### Abstract

Considering the strong relationship between job satisfaction and productivity, the study attempted first to describe the satisfaction level of science teachers with their teaching profession in Al-Bahrain, and secondly to determine the influence of some educational and demographical factors on their level of satisfaction. Specifically, the study aimed at answering the following questions:

1. What is the level of satisfaction of science teachers in Al-Bahrain with their teaching of science?
2. What is the impact of teachers' sex, the educational area in which they work, their social status, their level of education, the educational cycle in which they teach, their experience in teaching science, their teaching load and quantity of their in-service training in teaching science on their level of satisfaction with teaching science?

The study sample consisted of 180 teachers, and formed 50% of the total science teachers in Al-Bahrain's schools.

To achieve the two aims of the study, a questionnaire consisting of two parts was used: the first part consisted of a number of questions on relevant educational and demographic variables; the second part was a scale consisting of (77) items and covered 11 dimensions of job satisfaction as follows: satisfaction with the administration, satisfaction with the science supervisor, general satisfaction, satisfaction with relationship to parents, satisfaction with physical conditions in school, satisfaction with monetary compensations, satisfaction with work conditions and requirements, satisfaction with relationship with colleagues, satisfaction with professional development and growth, pride in work done and satisfaction with one's competency for work.

The satisfaction scale was developed using the job satisfaction scale developed and validated by AL-Far in 1986. The reliability of the scale was calculated using Cronbach ( $\alpha$ ) and was found (0.90) for the sample of the study. The scale items were verbal statements expressing feelings of comfort or discomfort with teaching science in schools. Each scale item was rated by science teachers on a rating scale of five categories: approve strongly, approve, don't know, disapprove and strongly disapprove. A score between one and five was given to each item.

A satisfaction score on each dimension was calculated for each teacher. A total satisfaction score was also calculated. The proportions of teachers exceeding the mid-point score on each dimension and on the total scale were calculated. In addition, means and standard deviations of scores for various groups of teachers were calculated. The influence of each of the eight

demographic and educational factors on the satisfaction level of teachers was determined for each dimension and for the total scale using multiple linear regression analysis (MLRA). The eight independent variables were treated as dichotomous (dummy) variables, with the exception of variables of teaching experience, quantity of training and teaching load which were treated as multi-step. Regression weights and multiple correlations were calculated and tested for significance. The study revealed the following findings:

1. The greater majority of science teachers appeared to be generally satisfied with their teaching.
2. Teachers' satisfaction with work requirements was greater than their satisfaction with other dimensions. Teachers' satisfaction with monetary compensations, their relationship with parents, and their pride in work appeared to be less than their satisfaction with other dimensions.
3. Teachers' satisfaction with administration differed by their sex, educational cycle they taught and their teaching load.
4. Male and female teachers differed in their general satisfaction with teaching.
5. Teachers in both the elementary and preparatory levels differed from teachers of secondary levels in their satisfaction with physical conditions of their work and in their job satisfaction.
6. Male teachers differed from female teachers in their satisfaction with monetary compensations of their work.
7. The proportion of variance, which the eight independent variables accounted for, varied from 3% to 9%.

The study recommended that measures should be taken to improve the monetary compensations for science teachers, their relationship with parents and their pride in their work at school. Further studies should be conducted to determine other variables that could account for the larger unexplained variance in satisfaction scores.

عنوان الرسالة  
دراسة فاعلية برنامج إرشادي لخفض الاكتئاب عن طريق مراجعة الأفكار  
اللامنتقية

اعداد الطالب : ندي أديب الطييه  
التخصص : الإرشاد والتوجيه  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
١ . الدكتور نزيه حمدي (مشرفاً)  
٢ . الدكتور فوزي شاکر طعيمة (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١١/٢١

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الدكتور نزيه حمدي علم النفس الإرشاد النفسي  
٢ . الأستاذ سليمان الریحاني علم النفس إرشاد نفسي وتربوي  
٣ . الدكتور فوزي شاکر طعيمة علم النفس علم النفس الإكلينيكي  
٤ . الدكتور جميل الصمادي علم النفس التربية الخاصة  
٥ . الدكتور جمال الخطيب علم النفس التربية الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٥  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة لبحث أثر البرنامج الإرشادي الجمعي القائم على النظرية العقلانية المعرفية لألبرت أليس في خفض الاكتئاب لدى مجموعة من طالبات إحدى المدارس الثانوية.

وتأتي أهمية هذه الدراسة كونها تسهم في استقصاء فاعلية أسلوب معرفي في الإرشاد في خفض درجة الاكتئاب. وتسعى هذه الدراسة إلى اختيار الفرضية التالية:

توجد فروق ذات دلالة في مستوى الاكتئاب نتيجة للإرشاد الجمعي بين المجموعة التي تتلقى تدريباً على التكفير المنطقي والمجموعة الضابطة التي لا تتلقى مثل هذا التدريب.

حدد أفراد الدراسة عن طريق تطبيق قائمة بيك للاكتئاب على جميع طالبات الصفين العاشر والأول ثانوي في مدرسة الجبيلة الثانوية، وعددهن (١٨٠) طالبة وبلغ عدد أفراد الدراسة (٥٠) طالبة هن اللواتي حصلن على أعلى الدرجات على قائمة بيك للاكتئاب. وتم توزيع أفراد الدراسة عشوائياً على المجموعتين التجريبية والضابطة، وتم حساب متوسطات درجة التحسن واستخدام تحليل التباين للقياسات المتكررة (Repeated Measure Analysis) الذي أظهر أن هناك فروقاً بين المجموعة التجريبية التي تعرضت للبرنامج الإرشادي والضابطة التي لم تتعرض للبرنامج الإرشادي وقد ظهرت هذه الفروق في القياس البعدي.

وتشير النتائج إلى إمكانية استخدام المرشدين النفسيين في مدارس التربية والتعليم أسلوب الإرشاد المعرفي العقلاني لخفض درجة الاكتئاب لدى طالبات المرحلة الثانوية.





### **Abstract**

The Purpose of this study was to investigate the effect of a group counseling program in reducing depression symptoms among female high school students.

The following hypothesis was tested:

There are significant differences in depression symptoms between the experimental group which recieved training in rational thinking and the control group which didn't receive such training.

The sample of the study was chosen by implementing Beck Depression Inventory on all students in both tenth grade and eleventh grade in Jubeiha High School, who were (180) female students. The sample of the study consisted of (50) female students who got the highest scores on Beck Depression Inventory. Subjects were randomly assigned to experimental and control groups. A Repeated Measure Analysis showed differences between the experimental group who recieved counseling and the control group who didn't.

Results of the study revealed the efficacy of using rational emotive counseling to reduce depression among female high school students.



## عنوان الرسالة « قياس أثر التأهيل التربوي في تحسين السلوك المهني والأدائي للمعلم »

اعداد الطالب : زيد عبد العزيز هزاع عبيدات

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الأستاذ أحمد أبو هلال)

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١ . الأستاذ أحمد أبو هلال المناهج وأصول التربية/أنثروبولوجيا

٢ . الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء (علوم)

٣ . الدكتور عبدالله الرشدان المناهج وأصول التربية اقتصاديات التربية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٥

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى مقارنة السلوك المهني والأدائي للمعلمين المؤهلين بأقرانهم من المعلمين غير المؤهلين، لذا قام الباحث بالإجابة عن أسئلة الدراسة التي تتناول أثر المتغير المستقل الممثل بالتأهيل التربوي على المتغيرات التابعة والتي تضم السلوك المهني والأدائي للمعلم ونسبة النجاح لدى طلبتهم على مقاييس الدراسة المستخدمة فيها، أما الأسئلة التي أجابت عنها هذه الدراسة فهي :

١. هل هناك فروق في السلوك الأدائي بين المعلمين تُعزى لعملية التأهيل التربوي؟
٢. هل هناك فروق في السلوك المهني بين المعلمين تُعزى لعملية التأهيل التربوي؟
٣. هل هناك فروق في الأداء بين المعلمين في عملية التخطيط الدراسي يُعزى للتأهيل التربوي؟
٤. هل هناك فروق في الأداء بين المعلمين في عملية التنفيذ للخطة الدراسية تُعزى لعملية التأهيل التربوي؟
٥. هل هناك فروق في الأداء في عملية التقويم الدراسي تُعزى لعملية التأهيل التربوي؟
٦. هل هناك فروق في درجة مشاركة المعلم في النشاط بين المعلمين المؤهلين وغير المؤهلين؟
٧. هل هناك فروق في نسبة النجاح في امتحان الثانوية العامة للطلبة تُعزى لعملية التأهيل التربوي للمعلمين؟

وتكوّن مجتمع الدراسة من جميع معلمي اللغة العربية للمصف الثالث الثانوي من حملة البكالوريوس فقط ، وحملة البكالوريوس ودبلوم التربية في مديرتي تربية العاصمة والزرقاء والبالغ عددهم (٤٣٦) معلماً من المؤهلين وغير المؤهلين .

وكذلك تكوّن مجتمع الدراسة من طلبة الصف الثالث الثانوي من يدرسه المعلمون في مجتمع الدراسة والبالغ عددهم ١٥٢٦٧ طالباً .

أما عينة الدراسة فتكوّنت من (٤٠) معلماً موزعين على مجموعتين، هما:

١. مجموعة المعلمين المؤهلين والبالغ عددهم (٢٠) عشرون معلماً، ومن طلبتهم في الصف الثالث الثانوي والبالغ عددهم (٢٠) عشرون معلماً. ومن طلبتهم في الصف الثالث الثانوي والبالغ عددهم (٧٣٦) طالباً .

٢. مجموعة المعلمين غير المؤهلين والبالغ عددهم (٢٠) عشرون معلماً، ومن طلبتهم في الصف الثالث الثانوي والبالغ عددهم (٧٠١) طالباً.

وقد طبق على أفراد عينة الدراسة أدوات تقويم الأداء للمعلم ممثلة بتقرير الاشراف المتبع لدى وزارة التربية والتعليم، وكذلك تقرير الأداء السنوي المطبق لدى وزارة التربية والتعليم أيضاً، والذي يحتوي كل منهما على عدة مجالات تمثل أداء المعلم وسلوكه، أما أداة التقويم الثالثة فكانت نتائج الطلبة في امتحان الثانوية العامة للفصل الدراسي الأول ١٩٨٩/١٩٩٠ مادة اللغة العربية.

وقد توصلت هذه الدراسة إلى النتائج التالية:

١. كان للتأهيل التربوي للمعلم في أثناء الخدمة أثر ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) في الأداء الكلي للمعلمين على تقرير الأداء الإشرافي والسنوي، حيث وجد فرق في الأداء ذو دلالة إحصائية بين متوسط أداء المعلمين المؤهلين ومتوسط أداء المعلمين غير المؤهلين، حيث كان الفرق لصالح المعلمين المؤهلين.

٢. كان لعملية التأهيل التربوي أثر ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) لأداء المعلمين في عملية التخطيط الدراسي، حيث وجد فرق ذو دلالة إحصائية بين متوسط أداء المعلمين المؤهلين ومتوسط أداء المعلمين غير المؤهلين، وقد كان لصالح المعلمين المؤهلين.

٣. كما ظهر لعملية التأهيل التربوي أثر ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) لأداء المعلمين في التنفيذ للمخطة الدراسية، حيث وجد فرق ذو دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) بين متوسط أداء المعلمين ومتوسط أداء المعلمين غير المؤهلين ولصالح المعلمين.

٤. وكذلك أظهرت نتائج هذه الدراسة أن للتأهيل التربوي أثراً ذا دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) لأداء المعلمين في التقويم الدراسي، حيث كان الفرق بين متوسط أداء المعلمين المؤهلين ومتوسط أداء المعلمين غير المؤهلين ذا دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) ولصالح المعلمين المؤهلين.

٥. وأظهرت أيضاً أن للتأهيل التربوي أثراً ذا دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) لدرجة مشاركة المعلم في النشاط المدرسي، حيث كان الفرق بين متوسط الأداء للمعلمين المؤهلين يفوق متوسط الأداء للمعلمين غير المؤهلين.

٦. كما أظهرت نتائجها أن لعملية التأهيل التربوي أثراً ذا دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) على نسبة نجاح الطلبة في امتحان الثانوية العامة، حيث كان الفرق في نسبة النجاح ذا دلالة إحصائية ولصالح طلبة المعلمين المؤهلين.

كما سبق يتبين لنا ما للتأهيل التربوي في أثناء الخدمة من أثر واضح على أداء المعلم وسلوكه المهني، وبالتالي على نتائج طلبته في امتحان الثانوية العامة. لذا، فإن الباحث يوصي القائمين على عملية إعداد المعلمين وتأهيلهم للعمل على تأهيل جميع المعلمين غير المؤهلين بعد، والتوسع بقبول أعداد المعلمين في كل من كليات تأهيل المعلمين العليا التابعة لوزارة التربية والتعليم، وكذلك التوسع في قبول الطلبة في برامج دبلوم التربية في الجامعات الأردنية الثلاث للعمل على تأهيل المعلمين غير المؤهلين بمدة أقصر ليعود بالنفع والفائدة على عملية التعليم في هذا البلد.



### **Abstract**

This study has aimed at comparing the professional and performance behaviour of the qualified teachers with that of their unqualified fellows. So the researcher has answered the questions raised in this study concerning the effect of the independent variable which is the educational qualification on the dependent variables which are the teachers' professional and performance behaviour and their students' pass percentage on the used study measures.

This study has answered the following questions:

1. Are there any distinctions in the performance behaviour among teachers which attribute to the educational qualification process?
2. Are there any distinctions in the professional behaviour among teachers which attribute to the educational qualification process?
3. Are there any distinctions in the performance among the teachers in the teaching — planning process which attribute to the educational qualification?
4. Are there any distinctions in the performance among the teachers in the implementation of the teaching — planning process that attribute to the educational qualification process?
5. Are there any distinctions in the teaching evaluation which attribute to the educational qualification process?
6. Are there any distinctions in the teacher's participation degree in the activity among the qualified and unqualified teachers?
7. Are there any distinctions in the students' pass percentage in the General Secondary Examination attributable to the educational qualification process for teachers?

The study society has consisted of all Arabic language teachers of the third secondary class holding only the Bachelor's degree, and the teachers holding the Bachelor's degree and Diploma in Education in both the Capital and Zarqa Educational Directorates, reaching 436 qualified and unqualified teachers. But the study sample has consisted of 40 teachers divided into two groups:

1. The qualified teachers group reaching 20 teachers, and their third secondary class students reaching 736 students.
2. The unqualified teachers group reaching 20 teachers and their third secondary class students reaching 701 students.

The teacher's performance evaluation instruments represented in the

supervision report followed by the Ministry of Education, have been applied on the individuals of the study sample.

Also the annual performance reports followed by the Ministry of Education were used, and they contain several fields representing the teacher's performance and his behaviour. But the third evaluation instrument was the students' results in the General Secondary Examination of the first teaching semester in 1989 in Arabic.

This study has reached the following results:

1. The educational qualification for the teacher through his service had an effect characterized by ( $\alpha = 0.05$ ) as a statistical indication in the teachers' total performance on the annual and supervision performance report. A distinction characterized by a statistical indication has been found in the qualified teachers' performance average; the distinction was for the benefit of the qualified teachers.
2. The educational qualification process had an effect characterized by ( $\alpha = 0.05$ ) as a statistical indication of the teachers' performance in the field of teaching - planning process, where a distinction characterized by a statistical indication has been found in the qualified teachers' performance average and the unqualified teachers' performance average. The distinction was for the benefit of the qualified teachers.
3. Also an effect characterized by ( $\alpha = 0.05$ ) as a statistical indication has emerged concerning the teachers' performance in the teaching — plan implementation; a distinction characterized by a statistical indication ( $\alpha = 0.05$ ) has been found in the qualified teachers' performance average and in the unqualified teachers' performance average for the benefit of the qualified ones.
4. Also the results of this study have showed that the educational qualification has an effect characterized by ( $\alpha = 0.05$ ) as a statistical indication of the teachers' performance in teaching evaluation, where the distinction in the qualified teachers' performance average and the unqualified teachers' performance average had ( $\alpha = 0.05$ ) as a statistical indication for the benefit of the qualified teachers.
5. Also the results showed that the educational qualification has an effect characterized by ( $\alpha = 0.05$ ) as a statistical indication of the teacher's participation degree in the school activities, where the qualified teachers' performance average surpasses that of the unqualified ones.
6. The results have also showed that the educational qualification process has an effect characterized by ( $\alpha = 0.05$ ) as statistical indication on the students' pass percentage in the General Secondary Examination, where

the distinction in the pass percentage between both of them had a statistical indication for the benefit of the qualified teachers' students.

According to the previous results, it's clearly showed that the educational qualification through service has a clear effect on the teacher's performance and his professional behaviour, and consequently on his students' results in the General Secondary Examination. So the researcher recommends those who are responsible for training and qualifying teachers to work to qualify all unqualified teachers. He also recommends the extension in admission of the number of teachers in each of High Teachers Qualification Colleges belonging to the Ministry of Education, and the extension in graduate students' admission in the Education Diploma Programs in the three Jordanian Universities to work for qualifying the unqualified teacher in a shorter period so as to develop the teaching process in this country.





## عنوان الرسالة «أثر دافع الإنجاز ومفهوم الذات الأكاديمي وموقع الضبط على الدوافع

المدرسية لدى طلبة الصف التاسع في مدينة عمان»

اعداد الطالب : حمود أحمد النجدادي

التخصص : علم النفس التربوي

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الدكتور يوسف قطامي)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور يوسف قطامي علم النفس علم النفس التربوي

٢. الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء (علوم)

٣. الدكتور محمد وليد البطش علم النفس الإحصاء والقياس

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

تعتبر الدوافع المدرسية من العوامل المهمة في تحصيل الطلبة في المدرسة، وأن هذه الدوافع بمثابة محركات تحرك سلوك الطلبة وتدفعهم للانتباه لأي عامل يمكن أن يؤثر في زيادة تحصيله، وقد لاقى الدوافع المدرسية اهتماماً لدى الباحثين في مجال علم النفس التربوي، لذلك فقد عني بالعوامل المختلفة التي يمكن أن تؤثر في الدوافع المدرسية، وقد تعددت هذه العوامل والمتغيرات السيكولوجية ومن هذه العوامل دافع الإنجاز، ومفهوم الذات الأكاديمي، ومواقع الضبط، تلك العوامل التي عُنيت بها هذه الدراسة، لذلك فقد اهتمت الدراسة الحالية بدراسة «أثر دافع الإنجاز، ومفهوم الذات الأكاديمية، ومواقع الضبط على الدوافع المدرسية لدى الصف التاسع في مدينة عمان».

وقد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

١ - هل هناك أثر لكل من دافع الإنجاز بمستويه (عالٍ، متدني)، ومفهوم الذات الأكاديمي بمستويه (عالٍ، متدني)، ومواقع الضبط بمستويه (الداخلي، الخارجي) في الدوافع المدرسية لدى طلبة الصف التاسع الذكور في مدينة عمان؟

٢ - هل هناك أثر للتفاعلات (الثلاثية والثنائية) ما بين دافع الإنجاز ومفهوم الذات الأكاديمي، وموقع الضبط، في الدوافع المدرسية لدى طلبة الصف التاسع الذكور في مدينة عمان؟

٣ - ما أكثر متغيرات الدراسة تنبؤاً بالدوافع المدرسية كما هي مقاسة في أدوات الدراسة المعربة والمطورة على البيئة الأردنية؟

ومن أجل الإجابة عن أسئلة الدراسة، قام الباحث باختبار عينة وقد تكونت العينة من (٣٠٠) طالب من طلبة الصف التاسع. وتم شرح كيفية الإجابة عن الأسئلة، والإجابة عن تساؤلاتهم واستفساراتهم. ثم طلب إليهم الإجابة بعد ذلك بطريقة جماعية بإشراف الباحث.

ومن أجل تحليل نتائج الطلاب على المقاييس الأربعة التي طبقت عليهم تم تقصي الإجابات المكتملة التي تضمنت البيانات الأولية المكتملة، وقد تمحّد العدد بـ (٢٨٦) طالباً واستبعدت الإجابات غير المكتملة، وبذلك أخضعت هذه الإجابات للتحليل الإحصائي.

ومن أجل الإجابة عن أسئلة الدراسة، تم استخدام تحليل التباين ( $2 \times 2 \times 2$ ) ومعامل الانحدار المتعدد والذي تضمن إيجاد انحدار المتغير التابع على المتغيرات المستقلة.

أشارت النتائج إلى وجود فروق ذات دلالة على مستوى ( $\alpha \geq 0,05$ )، للمتغيرات المستقلة على الدوافع المدرسية، كما أظهرت النتائج أثر التفاعلات الثنائية على مستوى الدلالة ( $\alpha \geq 0,05$ ) بين متغير الإنجاز وموقع الضبط ومفهوم الذات الأكاديمي وموقع الضبط على درجات الدوافع المدرسية، بينما لم تظهر النتائج أثراً ذا دلالة ( $\alpha \geq 0,05$ ) للتفاعل بين متغيري الإنجاز ومفهوم الذات الأكاديمي على درجات الدوافع المدرسية، كما لم تظهر النتائج أثراً ذا دلالة إحصائية ( $\alpha \geq 0,05$ ) للتفاعل الثلاثي مستوى الإنجاز ومفهوم الذات الأكاديمي وموقع الضبط على درجات الدوافع المدرسية.

وأشارت النتائج إلى أن موقع الضبط هو أكثر المتغيرات التي يمكن التنبؤ من خلالها بدرجات الدوافع المدرسية، إذ بلغت نسبة ما يفسره من التباين ( $0,30$ ) أما مفهوم الذات الأكاديمي فقد فسر ما نسبته ( $0,02$ ) من التباين. بينما بقي ما نسبته ( $0,68$ ) من التباين في درجات الدوافع المدرسية يمكن أن يفسر بعوامل أخرى لم تتضمنها الدراسة الحالية.

وبناء على نتائج الدراسة واستنتاجاتها، يمكن التوصية بإعطاء أهمية لهذه العوامل واعتبارها من قبل المعلمين والوالدين، إذ إن مراعاتها يمكن أن تسهم في زيادة دوافع التعلم لديهم وبالتالي زيادة تحصيلهم الدراسي.



### **Abstract**

School motives are considered to be among the important factors in the pupils school education. They represent the driving forces behind the pupils behaviour, which call their attention to any factors that may increase their acquisition of Education. Such school motives received the attention of researchers in the field of educational psychology. The latter were concerned with the various factors which influence the school motives. However, these factors and psychological variables are numerous. Among these factors are the achievement motive, the self-concept of academic ability and the locus of control with which this study is primarily concerned. Consequently, the present study has been concerned with studying the "impact of the achievement motive, the self-concept of academic ability and the locus of control on school motives of the 9th class pupils in the city of Amman".

The study attempts to answer the following questions:

1. Is there any impact for the achievement motive (of both levels: high and low), the self-concept of academic ability (of both levels: high and low) and the locus of control (both internal and external) on the school motives of the ninth class male pupils in the city of Amman?
2. Is there any influence for the tripartite and bilateral interactions between the achievement motive, the self-concept of academic ability and the locus of control on the school motives of the ninth class male pupils in the city of Amman?
3. What are the school variables that predict most the school motives as measured by the arabized and developed education tools for the Jordanian environment?

To answer these questions, the student has A selected a study sample from amongst male pupils in the public schools of the Amman city four suburbs. The sample consisted of 300 ninth class pupils. After explaining to the pupils how to answer the questions, replying to their own queries and questions, they were asked to answer the questions in a collective manner under the researcher's supervision.

In order to analyse the pupils' results along the four measurements which have been applied to them, the completed answers which included the complete initial data were explored. The number of such answers was limited to (286) pupils; incomplete answers were excluded, thereby subjecting these answers to statistical analysis.

In order to answer the questions raised by the study, the study used the disparity analysis (2X2X2) and the multi-slope co-efficient which included finding the slope of the dependent variable on the independent variables.

The results noted the existence of significant differences at the level of ( $\alpha \leq 0.05$ ) for the independent variables on school motives. The results also showed the impact of bilateral interactions at the level of function ( $\alpha \leq 0.05$ ) between the achievement variable, the locus of control variable on the one hand, and the self-concept of academic ability variable and the locus of control variable on the other on the degree of school motives. However, the results did not show a significant impact of function ( $\alpha \leq 0.05$ ) for the interaction between the two variables of achievement and the self-concept of academic ability on the degree of school motives. They did not also show any statistically significant influence ( $\alpha \leq 0.05$ ) for the tripartite interaction of the level of achievement, the self-concept of academic ability and the locus of control on the degree of school motives.

The results indicated that the locus of control was the most predictive variable of the degrees of school motives. The rate of disparity explained through this variables stood at 0.30. The self-concept of academic ability accounted for 0.02 of the disparity, while the remainder of 68% of the disparity in the degrees of school motives could be explained in terms of other factors that lay outside the jurisdiction of this study.

Based on the results and conclusions of the study it could be recommended to pay attention to these factors and give them due consideration by teachers and parents as their observation could contribute to increasing their pupils' education motives and consequently increasing their school education.



عنوان الرسالة  
«عزوات النجاح والفشل لدى طلبة الذكور في التخصصات الأكاديمية  
والمهنية»

إعداد الطالب : عمر أحمد تايه صالح  
التخصص : علم النفس التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور يوسف قطامي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/١٣

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور يوسف قطامي علم النفس علم النفس التربوي
٢. الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء (علوم)
٣. الدكتور محمد وليد البطش علم النفس الإحصاء والقياس

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى تحديد العزو السببي للنجاح والفشل لدى طلبة المرحلة الثانوية الذكور باختلاف تخصصهم (الأكاديمي والمهني)، ومستوى تحصيلهم (عالٍ، متدنٍ)، وانطلاقاً من الهدف السابق، فقد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية:

- ١ - هل يختلف العزو السببي للنجاح والفشل لدى طلبة المرحلة الثانوية الذكور باختلاف تخصصهم الأكاديمي والمهني؟
- ٢ - هل يختلف العزو السببي للنجاح والفشل لدى طلبة المرحلة الثانوية الذكور في التخصصات الأكاديمية والمهنية باختلاف مستوى تحصيلهم (عالٍ، متدنٍ)؟
- ٣ - هل يوجد أثر للتفاعل الثنائي بين التخصص (الأكاديمي والمهني)، ومستوى التحصيل (عالٍ، متدنٍ) في العزو السببي للنجاح والفشل لدى طلبة المرحلة الثانوية الذكور؟

ولقد تم استخدام مقياس العزو السببي لنجاح والفشل أداة للدراسة، بعد أن تم تعريبه وتطويره، بحيث أصبح ملائماً للبيئة الأردنية، حيث تم استخدام دلالات صدق وثبات له مقبولة تفي بأغراض هذه الدراسة، حيث كانت درجة الثبات على الدرجة الكلية للمقياس (٠,٩٥)، وعلى الأبعاد الفرعية بين (٠,٧٢ - ٠,٩٥)، أما بالنسبة لدلالة الصدق فقد تم التوصل إلى صدق المفهوم أولاً قبل إجراء الدراسة من خلال مجموعة من المحكمين من طلبة الدراسات العليا، ثم إلى صدق البناء بواسطة إجراءات أسلوب التحليل العاملي بعد تطبيق المقياس، حيث أفرز التحليل العاملي المقياس في صورته النهائية والذي يحتوي على: (٢٧) فقرة موزعة على خمسة عوامل أساسية لمقياس العزو السببي للنجاح والفشل، هي:

- (القدرة / الفشل)

- (الجهد / الفشل)

- (الجهد / النجاح)

- (القدرة / النجاح)

يحتوي البعد الأول على فقرات العزو الخارجي السببي للنجاح والفشل، ويتكوّن

من (١١) فقرة، بينما تحتوي الأبعاد الأربعة الأخرى على فقرات الغزو الداخلي السببي للنجاح والفشل، ويحتوي كل بعد منها على (٤) فقرات.

هذا وتصف كل فقرة من فقرات المقياس نتائجاً تحصيلياً يُعزى لسبب محدد للنجاح أو الفشل، ويصنف كل بعد من أبعاد المقياس الغزو السببي للنجاح أو الفشل لدى الطلبة لعوامل القدرة، الجهد، صعوبة المهمة أو سهولتها أو للحظ أو الصدفة.

أُجريت الدراسة على عينة عشوائية من مجتمع الدراسة الذي تكون من جميع طلبة الصف الحادي عشر في المدارس الحكومية التابعة لوزارة التربية والتعليم في مدينة عمان بمديريتها الأولى والثانية للعام الدراسي ٩١/٩٠، وقد بلغت العينة (٤٠٠) طالب من طلبة التخصصات الأكاديمية والمهنية ومن ذوي التحصيل العالي والمتدني موزعين على (١١) مدرسة أكاديمية و(٩) مدارس مهنية.

وللإجابة عن أسئلة الدراسة وفرضياتها، استخدم الباحث تحليل التباين (٢×٢) كأسلوب إحصائي مناسب للكشف عن الفروق بين أبعاد الغزو السببي للنجاح والفشل، التي تختلف باختلاف التخصص والتحصيل، وكذلك للكشف عن التفاعل بين متغيري الدراسة (التخصص والتحصيل).

وقد أظهرت النتائج فروقاً ذات دلالة إحصائية عند مستوى (٠.٠٥ > p) بين طلبة التخصصات الأكاديمية والمهنية، وبين ذوي التحصيل العالي والمتدني، وللتفاعل الثنائي بين متغيري الدراسة (التخصص والتحصيل) على الغزو السببي للنجاح والفشل.

فعل متغير التخصص، أظهر طلبة التخصص المهني غزواً سببياً خارجياً للنجاح والفشل على بعد الغزو الخارجي (المهمة / الحظ) بدرجة أكبر من طلبة التخصص الأكاديمي، الذين أظهروا غزواً سببياً داخلياً للنجاح والفشل على بعدي (القدرة / الفشل) و(الجهد / الفشل) بدرجة أكبر من طلبة التخصص المهني.

وعلى متغير التحصيل، أظهر الطلبة ذوو التحصيل المتدني غزواً سببياً خارجياً للنجاح والفشل على بعد الغزو الخارجي (المهمة / الحظ) بدرجة أكبر من الطلبة ذوي التحصيل العالي، الذي أظهروا غزواً سببياً داخلياً للنجاح والفشل على أبعاد (القدرة / الفشل) و(الجهد / الفشل) و(الجهد / النجاح) و(القدرة / النجاح) بدرجة أكبر من الطلبة ذوي التحصيل المتدني.



وفيما يتعلق بالتفاعل الثنائي بين متغيري الدراسة (التخصص والتحصيل)، فقد أظهر طلبة التخصص المهني ذوو التحصيل المتدني عزوا سبباً للنجاح والفشل بدرجة أعلى من طلبة التخصص الأكاديمي ذوي التحصيل المتدني على بعد العزو الخارجي (المهمة، الحظ)، وأظهر طلبة التخصص المهني ذوو التحصيل العالي عزوا سبباً للنجاح والفشل بدرجة أكبر من طلبة التخصص الأكاديمي ذوي التحصيل العالي على نفس وهذا يعني أن اثر التخصص على البعد الأول العزو الخارجي (المهمة / الحظ) يختلف باختلاف المستوى التحصيلي.

وفي ضوء نتائج هذه الدراسة، فإن أبعاد مقياس العزو السببي للنجاح والفشل، قد حددت العزو السببي للنجاح والفشل لدى الطلبة المذكور في التخصصات الأكاديمية والمهنية كما يلي :

- طلبة التخصص الأكاديمي يعزون النجاح إلى القدرة والجهد، و يعزون الفشل إلى تدني القدرة وتدني الجهد (عزو سببي داخلي).
- طلبة التخصص المهني يعزون النجاح إلى سهولة المهمة والحظ أو الصدفة والجهد والقدرة، و يعزون الفشل إلى صعوبة المهمة والحظ، أو الصدفة (عزو سببي خارجي).
- الطلبة ذوو التحصيل العالي يعزون النجاح إلى القدرة والجهد، و يعزون الفشل إلى تدني القدرة وتدني الجهد (عزو سببي داخلي).
- الطلبة ذوو التحصيل المتدني يعزون النجاح إلى سهولة المهمة والحظ أو الصدفة، و يعزون الفشل إلى صعوبة المهمة أو للحظ أو الصدفة (عزو سببي خارجي).



### Abstract

This study aimed at answering the following questions:

1. Does causal attribution of success and failure of male secondary stage students differ according to their specialization?
2. Does causal attribution of success and failure of male secondary stage students differ according to their achievement level?
3. Is there any effect of dual interaction between specialization and level of achievement in causal attribution of success and failure of male students in the secondary stage?

The causal attribution of success and failure was measured by the causal attribution scale, which was translated into Arabic and adapted to suit the Jordanian society. Both validity and reliability of the scale were investigated and found satisfactory. A random sample of 400 students was drawn from the population of eleventh grade in Amman District.

A total of 27 items was selected for the final version of the scale, which was distributed among five subscales.

1. (Task/ Luck) External Attribution.
2. (Ability/ Failure)
3. (Effort/ Failure)
4. (Effort/ Success) Internal Attribution.
5. (Ability/ Success)

Each subscale classifies causal attribution for success and failure into the factors of ability, effort, task difficulty, task easiness and luck. Each item in the subscale describes an outcome achievement attributable to a specific cause of success or failure.

To answer the questions of this study, the analysis of variance ( $2 \times 2$ ) was applied to detect the differences between the students on the causal attribution of success and failure subscales which results according to the differences between level of specialization and achievement.

All the differences of the two levels of each variable were found to be significant ( $\alpha \leq 0.05$ ). The results also revealed a significant interaction between specialization and achievement.

The results of the differences of each variable on the subscales were as follows:

- Concerning specialization, vocational students showed higher levels in external attribution (Task/ Luck). On the other hand academic students showed higher levels in internal attribution (Ability/ Failure) and (Effort/Failure).

- On the achievement variable, low achievers showed higher levels in external attribution (Task/Luck), but high achievers showed higher levels in internal attribution (Ability/Failure), (Effort/Failure), (Effort/Success) and (Ability/Success).
- As for the interaction of specialization and achievement, vocational students of low achievements showed a higher degree on external attribution (Task/ Luck) than academic students of low achievement. On the other hand, vocational students of high achievement showed a higher degree on the same subscale.

This means that the effect of specialization on the external causal attribution subscale (Task/Luck) differs according to the level of achievement.

According to the results of this study we could come up with the following:

- Academic students attribute success to ability and effort, and they attribute failure to low ability and low effort (internal causal attribution).
- Vocational students attribute success to task easiness, luck, effort and ability, and they attribute failure to task difficulty and luck (external causal attribution).
- High achievers attribute success to ability and effort, and they attribute failure to low ability and low effort (internal attribution).
- Low achievers attribute success to task easiness and luck, and they attribute failure to task difficulty and luck (external attribution).



## عنوان الرسالة

«علاقة أساليب التعلم والتفكير المرتبطة بنصفي الدماغ الأيمن والأيسر  
بالإبداع لدى الصف العاشر بمدينة عمان»

إعداد الطالب : هند رجب القيسي  
التخصص : القياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور يوسف قطامي

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٢٣

## أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور يوسف قطامي علم النفس علم النفس التربوي
٢. الأستاذ عبد الرحمن عدس علم النفس القياس والتقويم
٣. الدكتور محمد وليد البطش علم النفس الإحصاء والقياس
٤. الدكتور أحمد شهاب الأمراض الباطنية الأعصاب

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن علاقة أساليب التعلم والتفكير المرتبطة بنصفي الدماغ الأيمن والأيسر بالإبداع والجنس لدى طلبة الصف العاشر في المدارس الحكومية بمدينة عمان.

وبالتحديد، حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

**السؤال الأول :** ما قوة واتجاه العلاقة بين القدرة على التفكير الإبداعي، كما هي مقيسة بالصورة الأردنية لمقياس تورنس الإبداعي، وبين كل أسلوب من أساليب التعلم والتفكير الثلاثة الأيمن والأيسر والمتكامل « كما هو مقيس بالصورة الأردنية لمقياس أسلوب تعلمك تفكيرك » لدى العينة ككل وتبعاً للجنس؟

**السؤال الثاني :** هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند (  $\alpha \Rightarrow 0.05$  ) بين متوسطات درجات أفراد عينة الدراسة على الإبداع كما هو مقيس بالصورة الأردنية لمقياس تورنس للتفكير الإبداعي تُعزى لأسلوب التعلم والتفكير السائد (الأيمن، الأيسر والمتكامل)؟

**السؤال الثالث :** هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند (  $\alpha \Rightarrow 0.05$  ) بين متوسط درجات الذكور ومتوسط درجات الإناث، وذلك على كل أسلوب من أساليب التعلم والتفكير الثلاثة الأيمن والأيسر والمتكامل؟.

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلبة الصف العاشر في المدارس الحكومية التابعة لوزارة التربية والتعليم في مدينة عمان، خلال الفصل الثاني من العام الدراسي ٩٠/٨٩. أما عينة الدراسة فقد تكوّنت من (٧٢٤) منهم (٣٥٧) طالبة و(٣٦٧) طالباً في (١٠) مدارس للذكور، و(١٠) مدارس للإناث تم اختيارها من بين مدارس مجتمع الدراسة بطريقة عشوائية.

استخدمت اختبارات تورنس للتفكير الإبداعي بصورتها : اللفظية والشكلية كما استخدم اختبار تورنس وزملائه «أسلوب تعلمك وتفكيرك» وهذان الاختباران مطوران للبيئة الأردنية.

طبقت الأدوات على عينة الدراسة بشكل جمعي، وحللت النتائج باستخدام الحاسوب. وللإجابة عن السؤال الأول، تم استخدام معامل ارتباط بيرسون، أما للإجابة عن السؤال الثاني فقد تم تصنيف أفراد عينة الدراسة وفقاً للسيطرة الدماغية بالاستناد للدرجات المعيارية ١٢٠ فأكثر كمحك للتصنيف ثم استخدم تحليل التباين الأحادي وفيما يتعلق بالسؤال الثالث تم استخدام اختبار (ت) لمقارنة متوسطي درجات الذكور والاناث.

تم استخراج مصفوفة معاملات الارتباط بين درجات الإبداع الكلية والفرعية ودرجات كل من أسلوب التعلم والتفكير الأيمن والأيسر والتكامل، وتبين أن معامل الارتباط بين الدرجات الكلية على الإبداع ودرجات أسلوب التعلم والتفكير الأيمن موجب وذو دلالة إحصائية عند مستوى ٠,٠٠١ ولكنه ضعيف (+ ٠,١٤). أما معامل الارتباط بين الدرجة الكلية على الإبداع أسلوب التعلم والتفكير الأيسر سالب وذو دلالة إحصائية عند مستوى ٠,٠٥ ولكنه ضعيف (- ٠,١٢). كما تبين أيضاً أن معامل الارتباط بين الدرجة الكلية على مقياس التفكير الإبداعي ودرجات أسلوب التعلم والتفكير المتكامل سالب وضعيف وليس ذا دلالة إحصائية.

أما فيما يتعلق بالسؤال الثاني، أظهرت نتائج تحليل التباين الأحادي أن هناك فروقاً ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة ( $\alpha \approx 0.05$ ) بين متوسطات درجات أفراد عينة الدراسة على الدرجة الكلية على الإبداع تُعزى لأسلوب التعلم والتفكير السائد، وقد أظهرت نتائج اختبار شيفي أن هذه الفروق بين متوسطي درجات الطلبة ذوي أسلوب التعلم والتفكير السائد الأيمن والطلبة ذوي أسلوب التعلم والتفكير السائد الأيسر، وذلك لصالح الطلبة ذوي أسلوب التعلم والتفكير السائد الأيمن، كما أظهرت نتائج تحليل التباين أن هنالك فروقاً ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة ( $\alpha \approx 0.05$ ) بين متوسطات درجات أفراد عينة الدراسة على الاختبارات الشكلية والأصالة تُعزى لأسلوب التعلم والتفكير السائد، وقد أظهرت نتائج اختبار شيفي (scheffe) للمقارنات الثنائية أن هذه الفروق بين الطلبة ذوي أسلوب التعلم «التفكير السائد الأيمن والطلبة ذوي أسلوب التعلم والتفكير السائد الأيسر وذلك لصالح الطلبة ذوي أسلوب التعلم والتفكير السائد الأيمن». كما بينت نتائج تحليل التباين أنه لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات درجات أفراد عينة الدراسة على كل من الاختبارات اللفظية والطلاقة والمرونة والتفاصيل تُعزى لأسلوب التعلم والتفكير السائد.

وقد دلت النتائج أيضاً على أن هناك فروقاً معنوية بين متوسطي درجات المبدعين وغير المبدعين الحام على أسلوب التعلم والتفكير الأيمن لصالح المبدعين، وإن هنالك أيضاً فروقاً معنوية بين متوسطي درجات المبدعين وغير المبدعين على أسلوب التعلم والتفكير الأيسر لصالح غير المبدعين، كما دلت نتائج اختبار (ت) إلى أنه لا توجد هنالك فروق معنوية بين متوسطي درجات المبدعين وغير المبدعين على الأسلوب المتكامل.

وفيما يتعلق بالسؤال الثالث، تبين أن هناك فروقاً ذا دلالة إحصائية بين متوسط درجات الذكور والإناث على أسلوب التعلم والتفكير الأيمن لصالح الذكور، أما الفرق بين متوسط درجات الذكور والإناث على أسلوب التعلم والتفكير المتكامل فكان ذا دلالة إحصائية لصالح الإناث، كما أظهرت النتائج أيضاً بأنه لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين متوسطي الذكور والإناث على أسلوب التعلم والتفكير الأيسر.

وقد جاءت هذه النتائج متفقة مع عدد من الدراسات السابقة ومتناقضة مع بعضها الآخر.

وقد أوصت الباحثة بإجراء دراسات أخرى حول العلاقة بين الإبداع ودرجة الميل لوظائف نصفي الدماغ باستخدام مقاييس أخرى وعلى عينات أخرى من طلبة الكليات والجامعات، إضافة إلى بناء بطارية اختبارات بالاستناد إلى ما تم التوصل إليه من معلومات حول نصفي الدماغ.



### Abstract

This study was designed to determine the relationship between right and left hemisphere styles of learning and thinking and creativity and sex of tenth grade students in government schools in Amman. The study tried to answer the following questions:

1. What is the strength and direction of the relationship between creative thinking and right and left and integrated styles of learning and thinking as measured by your style of learning and thinking according to sex variable?
2. Are there statistical significant differences at ( $\alpha < 0.05$ ) between the mean scores of the study individuals on creativity as measured by Torrance tests of creative thinking due to hemisphericity or brain dominance (right, left, integrated)?
3. Are there any statistically significant differences at ( $\alpha < 0.05$ ) between the mean scores of males and females on each of the integrated and right and left hemisphere styles of learning and thinking?

The population of the study consisted of the tenth grade students in government schools of Amman in the second term in the year 1989-1990. The sample of the study consisted of (724) students: (357) females and (367) males, chosen randomly from ten males' schools and ten females' schools. Torrance verbal and figural tests were used to measure creativity, and "Your style of learning and thinking" was used to assess learning and thinking styles based on hemisphericity. The scales were modified for Jordanian environment.

the instruments were applied to the study sample in a group session and the results analyzed by computer.

To answer the first question Pearson correlation coefficients were used; subjects have been classified according to hemisphere dominance (using standard scores of 120 as the criterion of dominance). Then one-way analysis of variance was used to answer question 2, and t-test was used to answer the third question.

Coefficients of correlation between raw scores of creativity and raw scores of integrated and right and left hemisphere styles of learning and thinking were obtained.

It was clear that correlation coefficient between the total scores on creativity and raw scores of right hemisphere style of learning and thinking was positive, had statistical significance at 0.001, but weak ( $+ 0.14$ ).

It was concluded that the coefficient of correlation between the total scores on creativity and raw scores on left hemisphere style of learning and



thinking was negative and had statistical significance at (0.05) but weak (-0.12).

Further, the study showed that the coefficient of correlation between the total scores on creativity scale and the raw scores of integrated style of learning and thinking was negative, weak and didn't have statistical significance.

As for the second question, the results of analysis of variance revealed that there were significant differences at ( $\alpha < 0.05$ ) between the mean scores of the individuals of the study sample on total score of creativity, total score of figural tests and originality attributed to hemisphericity or brain dominance (right, left, integrated).

The results of Scheffe test showed that these differences were between students with right hemisphere style (rights) and students with left hemisphere style (lefts) in favour of those with right hemisphere style.

The results also indicate that there were no significant differences on total score of verbal tests, fluency, flexibility and elaboration attributed to hemisphericity.

In addition, the results showed that these were no significant differences on total score and subscores of creativity between the students with integrated hemispheres (integratives) and students with right hemisphere style (rights) and also between (Integratives) and (lefts).

The result of the t-test revealed that there were significant differences between the mean raw score of creative and non-creative students on the right hemisphere style of learning and thinking in favour of creative students, but regarding those on the left style of learning and thinking in favour of noncreative students. In addition it was concluded that there were no significant difference with regard to the integrated hemisphere style of learning and thinking.

As for the third question it was concluded that statistical significant differences between the mean raw scores of males and females on the right hemisphere style of learning and thinking in favour of males, but those on the integrated style in favour of females. In addition, it was concluded that there were no significant differences with regard to the left hemisphere style of learning and thinking.

These results coincided with many previous studies but contradicted with some other studies. the researcher recommended that there should be other studies on the relationship between creativity and the inclination to functions concerning the two hemispheres of the brain by using other scales to assess hemisphericity. The researcher also suggested that other studies on adults should be carried out by using the same scales besides the construction of a test battery based on available information about hemispheric functions.

عنوان الرسالة  
«أثر برنامج تدريبي في تعلم المفاهيم المكانية للأطفال المعاقين بصرياً في  
مدينة عمان»

إعداد الطالب : نوال عبدالله عمرو  
التخصص : التربية الخاصة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتورة منى الحديدي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٥

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتورة منى الحديدي علم النفس التربية الخاصة
٢. الدكتور جميل الصمادي علم النفس التربية الخاصة
٣. الدكتور عبدالله منيزل علم النفس علم النفس التربوي/بحث

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول  
العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على أثر برنامج تدريبي في تعلم المفاهيم المكانية للأطفال المعاقين بصرياً. ولقد حاولت الدراسة اختبار الفرضيات التالية :

١ - ان أداء الطلبة المعوقين بصرياً الذين أُنضموا للبرنامج التدريبي أفضل من أداء المجموعة الضابطة في المفاهيم المكانية.

٢ - ان أداء ضعاف البصر في المجموعة التجريبية أفضل في المفاهيم المكانية من أداء المكفوفين في المجموعة نفسها.

٣ - ان أداء المعوقين بصرياً في المفاهيم المكانية من الفئة العمرية (اكثر من ٨ - ١٠) أفضل من أداء المعوقين بصرياً في الفئة العمرية (٦ - ٨) في المجموعة التجريبية.

٤ - ان أداء الإناث من المجموعة التجريبية في المفاهيم المكانية أفضل من أداء الذكور من المجموعة نفسها.

ولاختبار فرضيات الدراسة، اختارت الباحثة مجتمع الدراسة (من طلبة معهد النور للمكفوفين والمدرسة الإسلامية للكفيفات لتطبيق الدراسة عليهم، وكان عدد الطلاب (٥٣) طالباً وطالبة منهم (٤٨) طالباً وطالبة من معهد النور للمكفوفين و(٥) طالبات من المدرسة الإسلامية للكفيفات وتراوح أعمار أفراد الدراسة من ٦ إلى ١٠ سنوات. وبالطريقة العشوائية تم تقسيم العينة على متغيرات الدراسة إلى تجريبية وضابطة، واعتبرت المجموعة التي يتكوّن أفرادها من (٢٥) طالباً وطالبة المجموعة التجريبية بينما اعتبرت المجموعة التي يتكوّن أفرادها من (٢٨) طالباً وطالبة هي المجموع الضابطة.

ولقد تم تطوير أداء لقياس المفاهيم المكانية استخدمت في تحديد مستوى الأداء لأفراد الدراسة قبل وبعد تطبيق البرنامج. وللتأكد من صدق الأداة، فقد تم عرضها على مجموعة من المحكمين في الجامعة الأردنية وعلى المعلمين والمعلمات العاملين مع المعاقين بصرياً. وقد عدّل الاختبار بناءً على اقتراحاتهم. وقد كانت نسبة الثبات والاتساق الداخلي بين الفقرات بحساب معامل ثبات كرونباخ ألفا ٠,٩٢.

أعدت الباحثة البرنامج التدريبي الذي سيعطي للمجموعة التجريبية. فحددت

الأهداف والمحتوى وفق الأهداف. وقامت بتطبيق البرنامج لمدة فصل دراسي واحد مع المجموعة التجريبية.

تم إعطاء الأداة قبل تطبيق البرنامج وبعده وبالظروف والمواصفات نفسها لكلا المجموعتين التجريبية — الضابطة وكان متوسط مدة الاختبار لكل طالب ٣٥ دقيقة. استخدمت الباحثة الإحصائي تحليل التباين للإجابة عن فرضيات الدراسة.

وقد كشفت الدراسة عن وجود فروق جوهرية ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $(\alpha = 0.01)$  لصالح البرنامج التدريبي. ولم تكن هناك فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $(\alpha = 0.05)$  تُعزى لدرجة الإعاقة في المجموعة التجريبية، ولم تكن هناك فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $(\alpha = 0.05)$  تُعزى للفئة العمرية في المجموعة التجريبية. ولم تكن هناك فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $0.05$  تُعزى للجنس.

وفي ضوء النتائج السابقة، وضعت الباحثة عدة توصيات أهمها أن تركز الجهات المعنية على إدخال برامج التعرف والتنقل لكي يتم التركيز من خلالها على المفاهيم المكانية، والاستفادة من المعلمين المبصرين في تطبيق مثل هذه البرامج.



### **Abstract**

The objective of this study is to introduce the effect of a training program in learning spatial concepts for visually handicapped children.

The study tested the following hypotheses:

1. The performance of visually handicapped students who had the training program is better than the performance of the control group in spatial concepts.
2. The performance of low vision students in the experimental group is better in spatial concepts than the performance of blind children in the same group.
3. The performance of visually handicapped in spatial concepts in the range of more than 8 - 10 years, is better than the performance of visually handicapped children in the age range of 6 - 8 years in the experimental group.
4. The performance of females in the experimental group in spatial concepts is better than the performance of males in the same group.

In order to test the hypotheses mentioned above, the researcher have chosen the sample of the study (53 students) to be from the students of Al-Noor Institute for the Blind and from the Islamic School for Blind Females (5 students), all of which have an age range of 6 - 10 years according to the variables of the study. The sample was divided into two groups: an experimental group (25 students) and a control group (28 students).

An instrument was developed to measure spatial concepts. The instrument was used in determining the performance level for the sample group before and after the program.

In order to prove the validity of the instrument, it was presented to a group of professionals at the University of Jordan and to some teachers who work with the visually handicapped children. The test was modified according to their recommendations.

The reliability of the instrument calculated by using Cronbach Alpha was found to be 0.92.

The researcher prepared a training program which was to be given to the experimental group. Then she determined objectives and contents based on those objectives; she applied the program for one school term.

The instrument was given before and after applying the program using the same standard and conditions for both control and experimental groups. The average period of the test was 35 minutes for each student.

The researcher used analysis of covariance in order to answer the hypotheses of this study.

The study has revealed the presence of substantial difference of statistical significance at  $\alpha = 0.001$ , in favour of the training program holders. There were no differences of statistical significance at  $\alpha = 0.05$  that could be attributed to the disability degree in the experimental group. There were no differences of statistical significance at  $\alpha = 0.05$  that can be attributed to the age range in the experimental group. Nor were there any differences of statistical significance at  $\alpha = 0.05$  that can be attributed to gender.

In the light of the previous results, the researcher made some recommendations. The most important is that responsible authorities should concentrate on the use of orientation and mobility programs through which spatial concepts can be fully concentrated on. Also, the utilization of regular teachers should be taken into consideration.



عنوان الرسالة  
«مدى اكتساب طلبة نهاية المرحلة الثانوية التجارية للمفاهيم الأساسية  
التي يتضمنها منهاج التعليم التجاري»

إعداد الطالب : الما حلمي أحمد العماد  
التخصص : القياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور عبدالله منيزل

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٥

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور عبدالله منيزل علم النفس اعلم النفس التربوي / بحث  
٢. الأستاذ محمد قاسم القريوتي الإدارة العامة الإدارة العامة  
الدكتور يوسف قطامي علم النفس علم النفس التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على مدى اكتساب طلبة نهاية المرحلة الثانوية للمفاهيم والمهارات الأساسية التي يتضمنها التعليم التجاري في مبحث السكرتارية وأعمال المكاتب . وبالتحديد فإن هذه الدراسة حاولت الإجابة عن الأسئلة الآتية :

١ - ما مدى اكتساب طلبة نهاية المرحلة الثانوية التجارية للمفاهيم والمهارات الأساسية التي يتضمنها المنهاج التجاري في مبحث السكرتارية وأعمال المكاتب ؟

٢ - هل يختلف مدى اكتساب الطلبة للمفاهيم والمهارات الأساسية في مبحث السكرتارية وأعمال المكاتب في نهاية المرحلة الثانوية التجارية باختلاف الجنس ومعدلات قبولهم في هذه المرحلة ؟

٣ - ما جوانب القوة والضعف في اكتساب المفاهيم والمهارات الأساسية في مبحث السكرتارية وأعمال المكاتب في نهاية المرحلة الثانوية التجارية ؟

وللإجابة عن أسئلة الدراسة ، فقد تم اختيار عينة مؤلفة من (٥٠٤) طالباً وطالبة تم اختيارهم بطريقة عشوائية من طلبة المدارس الحكومية التابعة لمديرتي تربية عمان الأولى والثانية .

وقد تم إعداد اختبار تحصيلي لقياس مدى اكتساب طلبة نهاية المرحلة الثانوية التجارية للمفاهيم والمهارات الأساسية لمنهاج السكرتارية وأعمال المكاتب بعد أن تم تحديد الأهداف وتحليل المحتوى الدراسي إلى فروع المعرفة السكرتارية .

اعتبرت الإجراءات التي اتبعت في بناء الاختبار ، في تحديد الأهداف والمحتوى وبناء الفقرات وتقدير المحكمين دليلاً على صدق الاختبار . كما حسب معامل الاتساق الداخلي للاختبار باستخدام كرونباخ الفاء ، وقد وُجد أن معامل الثبات (٠.٨٣) . واعتبرت هذه القيمة مناسبة لأغراض البحث .

وللإجابة عن السؤال الأول حُسبت المتوسطات والانحرافات المعيارية لأداء الطلاب والطالبات على الاختبار ، فكانت المتوسطات للذكور والإناث معاً (٢٧.٥٥ من ٥٥) ، للإناث (٣٠.١٨ من ٥٥) للذكور (٢٤.٩٣ من ٥٥) . كما أستخدم اختبار (ت)



لمرة ما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة إحصائية في أداء الطلبة على الاختبار، وقد وُجد أن هناك فروقاً ذات دلالة إحصائية بين مستوى أداء الطلبة وتقديرات المحكمين للأداء المقبول، وهذا يعني أن أداء الطلبة أقل وبشكل جوهري من التقديرات التي وضعها المحكمون.

وللإجابة عن السؤالين الثاني والثالث. فقد تم إجراء تحليل التباين الثنائي (٢×٢) بين الطلاب والطالبات وبين المجموعات الثلاث التي قسمت إليها أفراد العينة حسب معدلات قبولهم في المرحلة الثانوية وأظهرت نتائج تحليل التباين الثنائي (٢×٢) فروقاً ذات دلالة إحصائية على مستوى الدلالة ( $\alpha = 0.05$ ) بين أداء الطلاب والطالبات ولصالح الطالبات. ولتحديد المجموعات التي تختلف عن بعضها بفروق ذات دلالة إحصائية، فقد أجريت مقارنات بعيدية بين متوسطات علامات المجموعات الثلاث باستخدام اختبار توكي (Tukey) للمقارنات البعيدة. وقد أشارت نتائج اختبار توكي للمقارنات البعيدة إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) بين متوسط أداء الطلبة تُعزى لمعدلات قبولهم في المرحلة الثانوية ولصالح المجموعة التي معدلات قبولها مرتفعة (٦٣ - ٦٧) والذين اختاروا التعليم التجاري عن رغبة.

وللإجابة عن السؤال الرابع تم تصنيف كل بُعد من أبعاد المعرفة السكرتارية إلى مستويات وفق عدد الفقرات التي تقيس ذلك الفرع، وتم إيجاد نسبة الطلبة الذين أجابوا عن ٥٠% فما فوق من عدد الفقرات في كل فرع من فروع المعرفة السكرتارية واعتبرت هذه النسبة نسبة النجاح. كما حُسبت نسبة الطلاب الذين أجابوا عن جميع فقرات كل فرع من فروع المعرفة السكرتارية واعتبرت هذه النسبة اتقاناً تاماً لهذه المهارة وحُسبت نسبة الطلبة الذين لم يجيبوا على أية فقرة من فقرات كل فرع من فروع المعرفة السكرتارية. وقد وجدت الدراسة أن هناك ضعفاً في موضوعات مفهوم الإدارة وعناصر الإدارة والمعرفة العلمية للسكرتير، وأظهرت الدراسة نقاط القوة في موضوع الأعمال الروتينية للسكرتير.

### **Abstract**

This study aimed at knowing the extent of students acquisition in the final part of the secondary stage — commercial stream of the basic skills and concepts contained in their curriculum of the secretary and office works subjects. Consequently, this study aimed to answer the following questions:

1. To what extent do students in the final part of the secondary stage/commercial stream acquire the basic skills and concepts contained in the curricula of secretary and office works subject?
2. Does the acquisition of these concept skills at this stage vary according to sex and admission grades to the secondary stage?
3. What are the areas of strength and weakness of secretary and office works in the final part of the secondary stage/commercial stream?

The population of the study was all the pupils in the second secondary class/ commercial stream at the schools of the first and second Education Directorates of Greater Amman Area in the scholastic year 1989/1990. The sample of the study consisted of (504) students randomly chosen from (24) classes in (8) schools.

To achieve the goals of the study, a test was set up to identify the acquisition level of the students in the final part of the secondary stage/commercial stream of the basic skills and concepts contained in the curricula of the secretary and office works subjects after identification of the objectives and analyzing the syllabus into the various diciplines of secretary.

The procedures adopted in setting up the test in term of identifying the objectives and the content, setting up the components and the referees' assessment constituted the evidence of the validity of the test.

The test was conducted on a sample of (72) pupils in the secondary schools of the first and second Amman Education Directorate. The internal consistency reliability coefficient was computed by Cronbach Alpha. It was (0.83).

Means, standard deviations and performance were calculated. Means were (24.93 out of 55) for males and (30.18 out of 55) for females and (27.55 out of 55) for males and females together.

T-test was also used to know whether there are statistical differences in the performance of the students. Statistical differences were found between the students performance and the referees assessment of the accepted performance. This means that the performance of the students was less than the referees assesement.

Acquisition differences were found by using the variance analysis (2X3) between boys and girls and among the three groups. (Tukey) test was used to draw the comparison. It showed that: there are statistical significant differences between the means of the students due to their grades of admission to the secondary stage ( $\alpha = 0.01$ ). These differences were in favor of the students of the group of high grades (63 — 67), who by their free will opted for commercial education.

There are statistical significant differences ( $\alpha = 0.01$ ) between the performance of the girls and that of the boys in favor of the girls.

The results indicated that the area of the strength was in the routine work of the secretary subjects, and the areas of weakness were in the scientific knowledge of the secretary subject, administration concept subject and administration components subject.

According to the findings, the study recommends that the concerned people in the Ministry of Education should overcome the weak points in this regard either through upgrading the scientific and behavioral quality of the teachers, or improving the teaching and assessment methodology.

The study also recommends that further studies should be conducted in this field on different students in this domain.



## عنوان الرسالة

«ما مدى معرفة معلمي الرياضيات من خريجي كليات المجتمع بالمفاهيم الأساسية لمواد الرياضيات التي درسوها في كلياتهم، وما علاقة هذه المعرفة ببعض المتغيرات»

إعداد الطالب : محمد عبدالفتاح عبدالله عمرو

التخصص : القياس والإحصاء

جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور خليل عليان

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/٩/٤

## أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور خليل عليان علم النفس إحصاء تربوي وتصميم بحث

٢. الأستاذ عبدالرحمن عدس علم النفس القياس والتقويم

٣. الدكتور عبدالله منيزل علم النفس علم النفس التربوي / بحث

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

١ - ما مدى معرفة معلمي الرياضيات في الأردن من خريجي كليات المجتمع بالمفاهيم الأساسية لمواد الرياضيات التي درسوها في كلياتهم ؟

٢ - ما مدى العلاقة بين معرفة المعلمين بمواد الرياضيات وكل من المتغيرات التالية :

أ ( معدل المعلم في شهادة الدراسة الثانوية العامة .

ب ) معدل المعلم عند تخرجه من كليته .

ج ) سنوات الخبرة .

د ( مستوى المرحلة التي يدرسها المعلم (الثانوي ، الأساسي) .

هـ ) الجنس .

و ( عدد الدورات التدريبية في الرياضيات التي حضرها المعلم .

تكوّن مجتمع الدراسة من معلمي الرياضيات خريجي كليات المجتمع في الأردن ، أما العينة فقد تكوّنت من (١٥٠) معلماً ومعلمة : ٧٧ معلماً ، ٧٣ معلمة ، موزعين على محافظات عمان ، إربد ، الكرك ، البلقاء والزرقاء .

وللإجابة عن أسئلة الدراسة ، فقد تم بناء اختبار تحصيلي وفق جدول مواصفات خاص ، وأجريت عليه تعليقات بناء على رأي لجنة محكمين . بحيث انتهى بفقرات عددها ١٣٠ من نوع الاختيار من متعدد .

طبق الاختبار على أفراد العينة وتم الحصول على علامة لكل منهم على كل فقرة ثم على الاختبار الكلي .

وللإجابة عن السؤال الأول تم حساب متوسط الدرجة الكلية لأفراد الدراسة على الاختبار فكان ٢٨,٠ . وللإجابة عن السؤال الثاني استخدم اختبار (ت) وتبين أنه لا توجد فروق ذات دلالة بين متوسط علامات المعلمين والمعلمات .

وفيما يتعلق بسنوات الخبرة فقد أظهرت النتائج وجود فروق ذات دلالة بين المتوسطات لفتتي الخبرة ١ ، ٢ مع باقي الفئات لصالح ذوي الخبرة الأقل (اختبار شيفي) .

وبالنسبة لمستوى المرحلة التعليمية فقد ظهر من النتائج وجود فروق ذات دلالة بين معلمي المرحلة الثانوية ومعلمي مرحلة التعليم الأساسي لصالح الفئة الأولى (اختبار شيفي).

وفيما يتعلق بعدد دورات الرياضيات التي حضرها المعلم، فقد أظهرت النتائج فروق ذات دلالة بين الذين حضروا ٣ دورات أو أكثر وبين الذين حضروا دورتين أو أقل لصالح الفئة الأولى.

وبخصوص العلاقة بين مستوى المعرفة لدى المعلمين ومعدلاتهم في الثانوية العامة، فقد تبين عدم وجود ارتباط ذي دلالة (٠,٠٥) أما بالنسبة لمستوى المعرفة ومعدل تخرج من الكلية فقد وجد أن معامل الارتباط (٠,٦) وهو دال إحصائياً.

وأظهر التحليل الانحداري المتغيرات المستقلة لهذه الدراسة قد فسرت ما نسبته ٥٢% من التباين الكلي في مستوى المعرفة الرياضية.

وبشكل عام، فإن هذه الدراسة يمكن أن تشكل بداية لدراسات أخرى تشمل أعداداً أكبر من المعلمين وموضوعات مختلفة، للوقوف على مستوى المعرفة لدى هؤلاء المعلمين. وبناء على نتائج تلك الدراسات يمكن أن توضع الخطط اللازمة لرفع مستوى المعرفة لدى المعلمين من خريجي كليات المجتمع لتساعدتهم على مواصلة دراستهم الجامعية وتحقيق مقررات مؤتمر التطوير التربوي الذي يهدف إلى رفع مستوى التعليم في الأردن.



### **Abstract**

This study aimed at providing answers to the following points:

1. The extent of knowledge for the mathematics teachers in Jordan, graduated from community colleges, of the basic concepts of the mathematical materials studied in their colleges.
2. The relationship between the knowledge of the teachers of mathematical materials and the following variables:
  - a. The general average of the teacher in GCE.
  - b. The general average of the teacher in the college.
  - c. The years of experience.
  - d. The level of cycle in which the teacher teaches (primary, secondary).
  - e. Sex.
  - f. The number of practical and mathematical seminars the teacher attended.

The population of the study consisted of the mathematics teachers (males and females) graduated from the community colleges in Jordan. The sample of the study consisted of 150 teachers: (77 males; 73 females) distributed on the following governorates: Amman, Irbid, Kerak, Balqa, and Zarka. To answer the questions of the study, an achievement test was constructed according to a table of special specifications. The test items consisted of 130 multiple-choice questions.

The test was applied on the members of the sample, and a score was got for each of them per item and then for the whole test.

In answering the first question, the findings indicated that there was no significant difference between the mean scores of males and females (T-Test). Regarding the years of experience, the findings showed that there was a significant difference ( $\alpha = 0.05$ ) between the means of experience (category 1,2) and the other categories (Scheffe's test).

Considering the level of the educational cycle, the findings revealed that there was a significant difference ( $\alpha = 0.05$ ) between the teachers of the secondary cycle and the teachers of the primary cycle in favour of the first category (Scheffe's test).

Investigating the number of the mathematical seminars the teacher attended, the results showed that there was a significant difference ( $\alpha = 0.05$ ) between those who attended 3 seminars or more and those who attended no more than 2 seminars in favour of the first category (Scheffe's Test).

Regarding the relationship between the level of knowledge for the teachers and their averages in GCE, the results revealed that there was no significant correlation ( $\alpha = 0.05$ ).

Considering the level of knowledge and the average of the college, it was noticed that the correlation coefficient was (0.60), and it was significant ( $\alpha = 0.001$ ).

The variance analysis revealed that the independent variables of this study had interpreted 52% of the total variance of the dependent variable: the level of knowledge.

Generally, this study is considered an encouraging outset for other studies which may include bigger number of teachers and various topics so as to examine the knowledge of those teachers.

Accordingly, such studies may help in laying out the necessary plans which enhance the level of knowledge for the teachers graduated from the community colleges and enable them to carry on their higher studies.





عنوان الرسالة  
«الخلفية الاقتصادية والاجتماعية للأسرة ورغبة أبنائها في الالتحاق بالتعليم  
الجامعي»

إعداد الطالب : صديقة جاسر أحمد عمود  
التخصص : المناهج  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور أحمد أبو هلال

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٣١

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ أحمد أبو هلال المناهج وأصول التربية التربية / أنثروبولوجيا  
٢. الدكتور عبد الله الرشدان المناهج وأصول التربية اقتصاديات التربية  
٣. الدكتورة أمين الكخن المناهج وأصول التربية المناهج والتعليم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/١٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على الخلفية الاقتصادية الاجتماعية لأسر الطلبة الأردنيين في الجامعات الأردنية (الجامعة الأردنية، جامعة اليرموك، جامعة العلوم والتكنولوجيا، وجامعة مؤتة). ومدى تحقيق رغبة هؤلاء الطلبة في الالتحاق بالتعليم الجامعي وبالكليات التي يدرسون فيها، والعوامل التي تؤثر في التحاقهم بكلياتهم. كما حاولت ان تعرف ما اذا كانت هناك علاقة بين الخلفية الاقتصادية الاجتماعية، والرغبة في الالتحاق بالتعليم الجامعي، والعوامل التي تؤثر في الالتحاق بالكليات.

وذلك من خلال الإجابة عن الأسئلة التالية :

— ما مدى تحقيق رغبة الطلبة الأردنيين في الالتحاق بالتعليم الجامعي والكليات التي يلتحقون فيها؟ وهل يختلف مدى تحقيق الرغبة باختلاف الخلفية الاقتصادية الاجتماعية هؤلاء الطلبة؟

— ما هي العوامل التي تؤثر في الالتحاق بالكليات التي يلتحقون بها بناء على رغبتهم؟

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلبة السنة الجامعية الأولى (٨٣٧٢) طالباً وطالبة في جميع كليات الجامعات الأردنية والمسجلين للفصل الدراسي الثاني للعام ١٩٨٩/١٩٩٠.

أما عينة الدراسة فقد تكوّنت من (٨٣٥) طالباً وطالبة وهو ما يشكل ١٠% من مجتمع الدراسة، اختيرت بطريقة عشوائية طبقية. أما الأدوات التي استخدمت في الدراسة فهي :

١ — مقياس «مسح الأوضاع الاقتصادية الاجتماعية» للتعرف على الخلفية الاقتصادية الاجتماعية للطلبة في الجامعات الأردنية.

٢ — قائمة عوامل لقياس مدى تحقيق رغبة الطلبة في الالتحاق بالتعليم الجامعي وبالكليات التي يدرسون فيها، والعوامل التي تؤثر في الالتحاق بالكليات.

ولاستخراج النتائج، فقد استخدمت الباحثة الحساب التكراري والنسب المئوية ومعامل ارتباط بيرسون.

وقد اظهرت نتائج الدراسة مايلي :

— بيّنت نتائج الدراسة ان معظم طلبة الجامعات الأردنية ينتمون إلى المستوى الاقتصادي الاجتماعي المتوسط بنسبة (٦٠,١%)، أما الطلبة من المستوى المرتفع فقد بلغت نسبتهم في العينة (٢١,١%)، ونسبة الطلبة من المستوى المنخفض (١٨,٨%) من جميع طلبة العينة.

— بيّنت النتائج ان هناك تفاوتاً في توزيع الطلبة على الجامعات الأردنية وكلياتها المختلفة حسب المستوى الاقتصادي الاجتماعي.

— بالنسبة لرغبة الطلبة في التعليم الجامعي، فقد بيّنت نتائج الدراسة أن (٨٤,٢%) من طلبة العينة يلتحقون بهذا النوع من التعليم بناءً على رغبتهم. وأن (١٥,٨%) من الطلبة يلتحقون دون رغبة منهم. وأن هناك تفاوتاً في مدى تحقيق رغبة الطلبة بين الجامعات.

— أما بالنسبة لرغبة الطلبة في الالتحاق بالكليات التي يدرسون فيها، فقد بيّنت نتائج الدراسة أن (٧١,١%) من طلبة العينة يلتحقون بكلياتهم بناءً على رغبتهم، وأن (٢٨,٩%) يلتحقون دون رغبة منهم.

— أما بالنسبة للعوامل التي تؤثر في الالتحاق بالكليات، فقد بيّنت نتائج الدراسة مايلي :

أن «معدل الطالب في الثانوية العامة» كان العامل الرئيسي للالتحاق بالكليات واختير بنسبة (٦٢,٢%).

وجاء عامل «توفر فرص عمل بعد التخرج» في المركز الثاني واختير من قبل (٥٥,٢%) في معظم الكليات.

وجاء عامل «رغبة الوالدين» في المركز الثالث واختير بنسبة (٤٨,٧%).

أما عامل «الالتحاق بالكلية يتفق مع التخصص في الثانوية» فقد اختير بنسبة (٤٧,٢%) واحتل المركز الرابع، وجاء عامل وجود نقص في الوظائف الحكومية في المركز الخامس واختير بنسبة ٤٤,٦%.

وقد جاء عامل «العمل الحر بعيداً عن قيود الوظيفة» في المركز السادس واختير بنسبة (٤٤,٤%).

وجاء عامل «أجبر على الالتحاق من قبل دائرة القبول والتسجيل» في المركز

السابع واختير بنسبة (٢٨٪) . وإخيراً جاء عامل «الحصول على أجور أكبر» ليحتل المركز الثامن في قائمة العوامل .

وقد اظهرت الدراسة عدم وجود علاقة بين الخلفية الاقتصادية الاجتماعية للطلبة ، وبين رغبتهم في الالتحاق بالتعليم الجامعي وبالكليات التي يدرسون فيها . والعوامل التي تؤثر في الالتحاق بالكليات .

أوصت الدراسة القيام بالمزيد من الدراسات حول موضوع التعليم الجامعي وما يتعلق به من نظام القبول ، وتحقيق رغبة الطلبة فيه ، العوامل المؤثرة في التعليم الجامعي . كما أوصت بالقيام بدراسات لربط التعليم الجامعي بحاجات المجتمع ومتطلباته ، والربط بين المدرسة الثانوية والتعليم الجامعي .



### **Abstract**

This study aimed to explore the socioeconomic background of the families of the students of the Jordanian Universities and to find the extent to which these students fulfill their desire in higher education, and also to identify the factors that affect their choice of faculty. In addition, the study attempted to discover whether there is any relation between the students' socioeconomic background and their desire in higher education, and the factors that affect joining their faculties.

The study aimed to reach conclusions related to the above mentioned inquiries through answering the following questions:

1. To what extent was the desire of the students of the Jordanian Universities to join higher education fulfilled? And does the extent of fulfillment differ in accordance with socioeconomic background of the students?
2. What are the factors that affect the students' choice of faculty?

The society of the study was all (8372) students (males and females) who were admitted in all faculties of the Jordanian Universities during the second semester of the academic year 1989-1990.

The sample of the study was (835) students, and it was chosen according to the "stratified random sample" method.

The research tools which were used in the process of information gathering were:

1. The measurement of "scanning the socioeconomic situations".
2. A list of the factors that affect the students choice of faculty.

The study used the "frequency and percentage" to determine the extent of achievement of the students' desire, and the factors that affect their choice of faculty.

In later stages the Pearson correlation was used as an additional tool to attain the goals of the study.

The results of the study can be summarized as follows:

- (60.1%) of the students were from the middle socioeconomic level families.
- (21.1%) of the students were from the high socioeconomic level families.
- (18.8%) of the students were from the low socioeconomic level families.

Regarding the students' choice of higher education the study concluded that (84.2%) of the students have fulfilled their desire; while the rest (15.8%) failed to join the higher education they preferred.

There was also a difference in the extent of desire fulfillment regarding the preference of university between the students.

Concerning the students' desire achievement related to their faculties, the degree of satisfaction reached (71.1%); while the rest (28.9%) showed different degrees of dissatisfaction with their faculties.

As to the factors that affect the students' choice of their faculties, the study pointed out that the following factors (listed in accordance to their importance) were the most effective ones.

The score average in the general secondary exam; the availability of job opportunity; the parents' wish; the consistency between the school major and the college major; occupying the available jobs; the desire to be a self employed individual away from job restrictions; the universities' recruitment policies; the hope in higher salaries.

Finally, the study could not trace any relation between the socioeconomic background of the students and their joining the higher education from one side, and between the socioeconomic background of the students and their choice of faculty from another side, that the correlation between these factors was too low.

In the light of these findings, the study suggested some recommendations for both researchers and educators.



عنوان الرسالة  
«دور الجامعة الأردنية في تطوير تفضيلات التعليم المعرفية والانفعالية لدى  
طلبة الجامعة»

إعداد الطالب : صديقة حسن حسين عيسى  
التخصص : علم النفس التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور يوسف قطامي

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١١/١٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور يوسف قطامي علم النفس علم النفس التربوي  
٢. الأستاذ عمر الشيخ المناهج وأصول التربية المناهج والتعليم  
الدكتور محمد وليد البطش علم النفس الإحصاء والقياس

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢٠

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول  
العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة الدور الذي تسهم به الجامعة الأردنية في تنمية تفضيلات التعلم المعرفية والانفعالية لدى طلبة الجامعة، ودراسة أثر متغيري التخصص الدراسي والمستوى الدراسي اللذين يمكن أن يسهما في تطوير التفضيلات المعرفية والانفعالية لدى الطلبة. وبالتحديد، فقد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة الرئيسية التالية :

١ - ما أنماط تفضيلات التعلم المعرفية والانفعالية التي يستخدمها طلبة السنة الجامعية الرابعة والاولى؟

٢ - هل تختلف تفضيلات التعلم المعرفية والانفعالية لدى طلبة السنة الجامعية الرابعة عنها لدى طلبة السنة الجامعية الأولى؟

٣ - هل تختلف تفضيلات التعلم المعرفية والانفعالية لدى طلبة السنة الجامعية الرابعة عنها لدى طلبة السنة الجامعية الأولى باختلاف التخصص الدراسي (كليات علمية، كليات إنسانية).

اختيرت عينة الدراسة من طلبة السنة الجامعية الأولى والرابعة من طلبة الكليات العلمية والإنسانية في الجامعة الأردنية، بلغ عددهم (٤٣٢) طالباً ١٠٨ طلاب من كل تخصص ومستوى، إذ تم اختيارهم بالطريقة العنقودية، هذا وتم بناء أداة لقياس تفضيلات التعلم المعرفية والانفعالية لدى طلبة الجامعة الأردنية، وقد تم استخراج صدق الأداة بدلالة صدق المحتوى وذلك من خلال عرضه على هيئة تحكيم من أساتذة كلية التربية وبعض المشرفين، كما تم استخراج معاملات ارتباط الفقرات مع الدرجة الكلية، وأبعاد الأداة كأحدى دلالات صدق البناء للأداة.

أما ثبات الأداة فقد تم استخراجه بطريقة الاتساق الداخلي باستخدام معادلة كرونباخ الفا وكانت قيمة الاتساق الداخلي الكلي للأداة ٠.٨٢.

ولاختبار فرضيات الدراسة تم استخدام تحليل التباين الثنائي ( $2 \times 2$ )، وقد اظهرت النتائج فروقاً دالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) للتفاعل الثنائي فيما بين (التخصص الدراسي، والمستوى الدراسي)، ولتغير التخصص على بعض أبعاد أداة تفضيلات التعلم المعرفية والانفعالية وهي كما يلي :



على متغير التخصص الدراسي فقد أظهر طلبة الكليات العلمية تفضيلاً أعلى عن طلبة الكليات الإنسانية على بعديّ تطبيق المعلومات والاستفسار العلمي حيث كانت قيمة  $F = 4.38$ .

وعلى متغير المستوى الدراسي لم تظهر فروق دالة إحصائية عند مستوى  $\alpha = 0.05$  بين طلبة السنة الأولى والسنة الرابعة في كل من الكليات العلمية والإنسانية على أبعاد تفضيلات التعلم المعرفية والاسعالية.

وفيما يتعلق بالتفاعل الثنائي لمتغيريّ التخصص والمستوى، أظهر طلبة الكليات العلمية دافعية أعلى من طلبة الكليات الإنسانية حيث كانت قيم  $F = 6.77$ .



### Abstract

This study aims at showing the role the University of Jordan plays in developing University Students' cognitive and emotional preferences, and studying the impact of a number of variables which could contribute to developing the students' cognitive and emotional preferences.

The study attempts to answer the following key questions:

1. Do the emotional and cognitive preferences of the fourth year undergraduate students differ from those of the first year undergraduates in consideration of the differences in the study speciality "Scientific Colleges and Humanities Colleges".
2. Does the interaction between the study level (1st year, 4th year) and the study speciality "humanities and scientific colleges" have any impact on the Jordan University students' cognitive and emotional preferences?

A sample was chosen from the 1st and 4th year level students of scientific and humanities colleges in the University of Jordan (432 students; 108 students of each specialization and level); the selection was made by the class randomly.

The instrument for measuring the cognitive and emotional preferences of University of Jordan students was "Building"; the validity and reliability of the instrument were investigated and found satisfactory.

To test the study hypotheses, the analysis of variance (2x2) was used as suitable statistics.

The results showed statistically significant differences at the level ( $\alpha \geq 0.05$ ) of the interaction between (the specialization and the level).

- On the specialization variable, the scientific colleges students showed preference higher than that of the humanities students on two dimensions of the information application and the scientific questioning.
- On the study level variable, no statistically significant differences were shown ( $\alpha \geq 0.05$ ) between the 1st year students and the 4th year students in each of the scientific and humanities colleges on the dimensions of the cognitive and emotional learning preferences.

As for the interaction of the specialization and level variables, there were no statistically significant differences at the level ( $\alpha \geq 0.05$ ) between the 1st and 4th year students in the scientific and humanities colleges in their preferences of the field of cognition.

4th year scientific undergraduates showed higher preference than the 1st year scientific undergraduates in the emotional field; 1st year humanities

undergraduates showed higher preference than the 4th year humanities undergraduates in the emotional field.

4th year scientific colleges undergraduates showed higher motivation than the 1st year scientific undergraduates; the 1st year humanities colleges undergraduates showed higher motivation than the 4th year humanities colleges undergraduates.



عنوان الرسالة  
«الآثار النفسية والاجتماعية لخروج المرأة للعمل على الأطفال في مدينة  
عمان»

إعداد الطالب : ملكة محمد عبدالله مشينش  
التخصص : الإرشاد والتوجيه  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور عبدالرحمن عدس  
تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٢٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الأستاذ عبدالرحمن عدس علم النفس القياس والتقويم  
٢. الدكتور نزيه حمدي علم النفس الإرشاد النفسي  
٣. الدكتور رياض يعقوب علم النفس الإرشاد النفسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢٠  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول  
العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على المشكلات النفسية والاجتماعية الشائعة لدى أطفال الأمهات العاملات بسبب خروجهن إلى العمل ومقارنتها بتلك المشكلات الشائعة لدى أطفال الأمهات غير العاملات في مدينة عمان، كما تراها تلك الأمهات، كما اهتمت الدراسة أيضاً بمعرفة الآثار النفسية والاجتماعية لخروج الأم إلى العمل على أطفالها بالنسبة لمتغيرات المؤهل العلمي للأم، وعدد ساعات خروجها إلى العمل وعدد الأطفال في الأسرة.

ولتحقيق هذه الأهداف، قامت الباحثة باختيار عينتها بطريقة غير مباشرة، فبدلاً من اختيار الأمهات بطريقة مباشرة، قامت باختيار عدد من المدارس التابعة لوزارة التربية والتعليم في مدينة عمان إضافة إلى عدد من المدارس الخاصة فيها، وحصرت الطلبة الذين تتراوح أعمارهم ما بين ٦-٩ سنوات بمعدل شعبة واحدة من كل مدرسة وذلك لكل صف من الصفوف الثلاثة الأولى فيها، وقد بلغ عدد هذه المدارس عشرين مدرسة موزعة على أربع مناطق جغرافية قتل مدارس العاصمة كافة. وكان عدد الأطفال الذين تعمل أمهاتهم في هذه الشعب الدراسية المختارة هو (٢٤٠) طفلاً أعطي كل واحد منهم نسخة من استبانة الدراسة ليطلب من أمه تعبئتها ومن ثم العمل على إعادتها إلى المرشد أومربي الصف في المدرسة. وقد عاد من هذه الاستبانات (١٨٣) استبانة أي بنسبة ٧٦% تقريباً. كما وتم في الوقت نفسه وبطريقة مماثلة اختيار (١٦٩) طفلاً من بين الأطفال الذين لا تعمل أمهاتهم وطلب إليهم نقل استبانات مماثلة لأمهاتهم حتى يقمن بتعبئتها وإعادتها إلى مربي الصف أو المرشد التربوي المعني. وكان هذا الإجراء الأخير بمثابة تحوط قُصد به التأكيد من ان المشكلات التي تبرزها الأمهات ليست عامة وإنما تعود لسبب خروجهن إلى العمل.

أما أداة الدراسة فكانت عبارة عن مقياس متدرج على هيئة قائمة للمشكلات النفسية والاجتماعية، طوعته الباحثة وهدفت منه التعرف على مختلف أنواع المشكلات التي من المتوقع ان يعاني منها الأطفال نتيجة خروج أمهاتهم إلى العمل، وتكوّن المقياس من ثمانين فقرة وزعت على خمسة أبعاد هي: البعد النفسي ويضم ٣١ فقرة، والبعد الاجتماعي ويضم ١٣ فقرة، والبعد السلوكي ويضم ٢٣ فقرة، والبعد الصحي ويضم ٩ فقرات، والبعد الدراسي ويضم ٤ فقرات. وقد وضع لكل فقرة من فقرات المقياس ٣ بدائل أعطيت

التقديرات : دائماً ، أحياناً ، نادراً ، وتشير دائماً إلى وجود المشكلة بدرجة كبيرة ، وكلمة أحياناً إلى وجود المشكلة بدرجة متوسطة ، ونادراً إلى انعدام وجودها ، واعتمدت الباحثة في تصديق المقياس على صدق المحكمين ، واستخرجت معامل الثبات بطريقة إعادة الاختيار وباستخدام معامل ارتباط بيرسون ، كان معامل الثبات بين التطبيق الأول والتطبيق الثاني يساوي ٠,٩٣ مما وضع وجود درجة عالية من الثبات لها . وقد بينت معظم الدراسات والبحوث السابقة التي رجعت إليها الباحثة أن خروج الأم إلى العمل يؤدي إلى آثار نفسية واجتماعية عديدة عند الأطفال ، مثل : الشعور بعدم الأمن ، والقلق ، وقرن النمو المعرفي ، وزيادة التعلق بالأم ، وعدم القدرة على حل المشكلات ، والمعاناة من المخاوف المرضية العديدة ، والنكوص ، وسوء التكيف ، وبعض مشكلات النضج ، وأظهرت دراسات أخرى أن أطفال الأمهات العاملات أكثر استقلالية وتكيفاً من أبناء الأمهات غير العاملات وأن الأم العاملة أكثر اهتماماً بتعليم أبنائها .

وأظهرت نتائج الدراسة الحالية أن غالبية المشكلات الشائعة لدى أطفال الأمهات العاملات تتشابه من حيث النوع مع المشكلات الشائعة لدى أطفال الأمهات غير العاملات ، ولكنها تختلف عنها في درجة شيوعها وترتيبها .

كما أظهرت النتائج بأن هناك بعض المشكلات التي انفرد بحدتها أطفال الأمهات العاملات وهي : سرعة الغضب ، وملزمة الأم في أثناء وجودها بالمنزل ، والتحدث بصوت مرتفع ، وعصبية المزاج والإلحاح في طلب النقود ، والشكوى من المشاركة في الأعمال المنزلية ، وعدم اتفاق النقود بحكمة ، وعدم قضاء وقت كاف في الدراسة ، وعدم المحافظة على الكتب والأدوات المدرسية ، واللعب مع أطفال مشاغبين . أما بالنسبة إلى تأثير المؤهل العلمي للأم العاملة على مشكلات أطفالها فقد أظهرت نتائج الدراسة بأن أطفال الأمهات من فئة المؤهل العلمي المتدني يتميزون بسرعة الغضب ، وبعصبية المزاج ، والإلحاح في طلب النقود ، وعدم اتفاقها بحكمة ، أما أطفال الأمهات ذوات المؤهل العلمي المتوسط فيتميزون بشكواهم من المشاركة في الأعمال المنزلية ، وإن أطفال الأمهات ذوات المؤهل العلمي المرتفع يتميزون بملازمتهم للأم في أثناء وجودها في المنزل والتحدث ، بصوت مرتفع ، وبالنسبة إلى تأثير عدد ساعات خروج الأم إلى العمل على مشكلات أطفالها النفسية والاجتماعية ، فقد أظهرت نتائج الدراسة أن أطفال الأمهات اللواتي يخرجن للعمل مدة

خمس ساعات فأقل يتميزون عن غيرهم بعصبية المزاج بينما أطفال الأمهات اللواتي يخرجن إلى العمل مدة تتراوح بين ٦ و٧ ساعات فيتميزون عن غيرهم بسرعة الغضب في حين أن أطفال الأمهات اللواتي يخرجن إلى العمل مدة ثماني ساعات فأكثر يتميزون عن غيرهم بعدم إنفاقهم النقود بحكمة .

أما بالنسبة إلى تأثير عدد الأطفال في أسر الأمهات العاملات على مشكلات أطفالهن النفسية والاجتماعية، فقد أظهرت نتائج الدراسة أن أطفال الأمهات من فئة الأسر الصغيرة المؤلفة من طفل أو طفلين فيتميزون بملزمة الأم في أثناء وجودها في المنزل، وبالشكوى من المشاركة في الأعمال المنزلية، وعدم إنفاق النقود بحكمة، وعدم قضاء وقت كاف في الدراسة، واللعب مع أطفال مشاغبين . أما أطفال الأمهات ذوات الأسر المتوسطة التي يتراوح عدد أفرادها من الأطفال بين ٣ و٥ أطفال فيتميزون بسرعة الغضب، وعصبية المزاج، في حين أن أطفال الأمهات ذوات الأسر الكبيرة التي تضم ستة أطفال فأكثر فيتميزون بالتحدث بصوت مرتفع .



### **Abstract**

This study aimed at investigating the psychological and social effects on the children of working mothers in Amman compared with children of non-working mothers. The results were analyzed with respect to the scientific qualification of the mother, the number of hours of her work and the number of children in the family.

To achieve these objectives, the researcher chose a sample of children from Amman public and private schools amounting to (183) pupils of working mothers and (169) pupils of non-working mothers, who were given copies of the questionnaire to hand to their mothers to be filled and returned back. Nonworking mothers were included in the sample to ensure that the different effects were caused by the absence of mothers from their homes.

The study tool was a checklist of problems of psychological and social nature which the investigator developed. It consisted of 80 items that were distributed into five dimensions as follows. The psychological dimension including (31) items; the social (23) items, the hygiene (9) items, and the scholastic (4) items. Every item was given three alternatives: always, sometimes and rarely. The validity of the scale was based on the views of a set of judges, and its reliability was achieved through a test-retest procedure, amounting to 93%.

The previous studies, that the investigator reviewed showed that the work of the mothers leads to psychological and social effects on their children, such as feeling of insecurity, anxiety, loss of the cognitive development, increasing of attachment to their mothers, the inability of solving problems and suffering from phobias.

The results showed that most of the common problems in the case of the children of the working mothers are similar to these of non-working mothers in their quality but different in their degree. The children of working mothers were characterized as hot temper, attachment to the mother in her house, speaking loudly, nervousness, nagging for money, complaint on being asked to help in the house work, spending money unwisely, in-efficient study, neglecting books and school tools and playing with wranglers. As for the effect of the scientific qualification of the working mothers on their children, it appeared that children of the low scientific qualification mothers were distinguished for bad tempers, nervousness and the continuous asking for money. The children of the middle-scientific qualification mothers were distinguished for their complaint of helping in house works. The children of mothers with high qualification were distinguished for their attachment to their mothers, and for speaking loudly.



Children of mothers who left their houses for a few hours (5 or less), were known for their nervousness, while those of mothers who keep away for longer periods of time showed more hot tempers. Children coming from families of small size showed more attachment to their mothers, complaints from house work, and spending money un-wisely. In contrast, children coming from families of moderate size showed hot tempers and nervousness; while those coming from large families showed signs of un-rest and loud speaking.



عنوان الرسالة  
«التوجه البين شخصي لمديري المدارس وعلاقته بإدراكات معلمهم  
ومشاعرهم عن العمل المدرسي»

إعداد الطالب : منى عطا سمارنة  
التخصص : الإدارة التربوية  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتورة ياسمين حداد

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/١٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتورة ياسمين حداد علم النفس علم النفس التجريبي  
٢. الأستاذ سامي خصاونة الإدارة والإشراف الإدارة في معاهد التعليم العالي  
٣. الأستاذ هاني عبدالرحمن الإدارة والإشراف الإدارة التربوية التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢٠

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى استقصاء علاقة التوجه البين شخصي لمديري المدارس الثانوية (من حيث دعمهم للاستقلالية الذاتية لدى المعلمين) بإدراكات المعلمين ومشاعرهم ورضاهم عن مناخ العمل المدرسي.

وقد تم اشتقاق فرضية الدراسة بناء على نظرية ديسي في الاستقلالية الذاتية (أو التقرير الذاتي Self-determination) وكانت فرضية الدراسة على وجه التحديد هي: أن المقارنة بين المعلمين الذين يعملون مع مديرين داعمين للاستقلالية الذاتية (الاعلاميين التوجه) من حيث إدراكاتهم لمناخ العمل المدرسي ومشاعرهم نحوه ورضاهم عنه، هذه المقارنة ستبين وجود فروق ذات دلالة في إدراكات المعلمين لمناخ العمل المدرسي ومشاعرهم نحوه ورضاهم عنه.

ومثل مجتمع الدراسة المديرون الذين يحملون الدرجة الجامعية الأولى كحد أدنى من مديري المدارس الثانوية في مدينة عمان، وشملت عينة الدراسة (٦٣) فرداً منهم بواقع (٣١) من الذكور و(٣٢) من الإناث وشملت عينة المعلمين (٣١٥) فرداً بواقع (١٥٥) من الذكور و(١٦٠) من الإناث، وقد تم تطوير مقياسين مبدئيين لقياس متغيرات الدراسة وهما:

(١) مقياس التوجه البين شخصي للمديرين، و(٢) مقياس مناخ العمل المدرسي (كما يُقدّره المعلمون). واستخدمت عينة مبدئية من المديرين والمعلمين للتحقق من صدق المقياسين وثباتهما. هذا وتمت إعادة إجراءات التحقق من الصدق والثبات على العينة الرئيسية. وقاد التحليل العاملي الذي أجرى على مقياس مناخ العمل المدرسي إلى اشتقاق سبعة مقاييس تقيس إدراكات المعلمين ومشاعرهم ورضاهم عن جوانب مختلفة من جوانب العمل المدرسي، إضافة إلى أنه تم قياس رضا المعلمين العام عن مناخ العمل المدرسي.

وقد تم تصنيف المديرين إلى مجموعتين حسب دعمهم للاستقلالية الذاتية لدى المعلمين. وتم إخضاع مقاييس إدراكات المعلمين ومشاعرهم ورضاهم عن مناخ العمل إلى سلسلة من إجراءات تحليل التباين الثنائي يمثل أحد عامليه التوجه البين شخصي للمدير (داعم / غير داعم للاستقلالية الذاتية) ويمثل الجنس (جنس المعلم) العامل الثاني.

وقد أشارت نتائج سلسلة تحليلات التباين الى وجود فروق ذات دلالة على عدد من المقاييس بين فئة المعلمين العاملين مع المديرين الداعمين للاستقلالية الذاتية وبين المعلمين العاملين مع مديرين غير داعمين لها. بحيث قدرت الفئة الأولى من المعلمين وجود درجة أعلى من الإعلامية (أو دعم الاستقلالية) في تعامل مديريهم معهم مقارنة بالفئة الثانية. كذلك فإن الفئة الأولى صرحت بأنها تعتبر مشاعر أكثر إيجابية في حياتها المدرسية، وبأن المناخ المدرسي ينطوي على درجة أكبر من الحرية و يسمح بقدر أكبر من النمو والتطور للمعلمين والطلبة مقارنة بالفئة الثانية من المعلمين العاملين مع المديرين غير الداعمين للاستقلالية الذاتية (أو التحكمي التوجه)، كما دلت النتائج أن رضا المعلمين العام ارتبط كذلك بتوجه مديريهم البين شخصي وبالانجاء الذي توقعته فرضية الدراسة.

أما بالنسبة لمتغير الجنس، فقد كشفت النتائج وجود فروق بين الجنسين تشير إلى أن المعلمات أكثر رضا عن مناخات عملهن المدرسي من المعلمين وبأنهن يعتبرن مشاعر أكبر إيجابية فيه من المعلمين كذلك. كما أشارتفاعلهن بين متغير الجنس ومتغير توجه المدير إلى ان المعلمات يبدن درجة أكبر من الضيق عند العمل مع مديرة تحكمية التوجه مقارنة بالمعلمين الذين يعملون مع مديرين يحملون التوجه المناظر.

وقد نوقشت هذه النتائج في إطار نظرية ديسي في الاستقلالية الذاتية وفي ضوء البحوث الماثلة في الموضوع والتي جاءت نتائج هذه الدراسة متسقة معها الى حد كبير. وقد تم الاستنتاج أن اختلاف السياقين الإداري والثقافي اللذين تم استقصاء العلاقة محور لبحث في إطارهما يعزز الصديق الخارجي للإطار النظري الذي تم تبينه في هذه الدراسة.

### **Abstract**

The present study attempted to investigate the relationship between school principals' interpersonal orientation and teachers perceptions, affects and satisfaction with work climate. On the basis of Deci's theory of self-determination there would be more positive perceptions, affects, and satisfaction associated with work climate-on part of teachers-compared with orientations that are controlling and thus undermining of self-determination.

This hypothesis was examined in a 63 highschool principals (31 males and 32 females), and 315 teachers (155 males and 160 females). A measure of interpersonal orientation and a measure of work climate were developed for the purpose of this examination. An initial sample of principals and teachers was used for the purpose of providing indices of reliability and validity for these measures. The same tests (of validity and reliability) were repeated on the study's main sample.

Factor analyses conducted on the work climate measure yielded seven factors each of which was later treated as a separate measure. Data gathered on an item required rating general satisfaction was treated as an additional measure. Principals were divided- on the basis of their scores on the interpersonal orientation measure-into two groups representing a supportive and a nonsupportive interpersonal orientation.

A series of a 2 (interpersonal orientation) X2 (sex of teacher), was conducted on the various teachers' variables. These analyses indicated that principals' support of self-determination was related to the various dependent measures as predicted. Teachers work under the supervision of supportive principals perceived work climate more positively, experienced more positive affects, and declared more satisfaction with various aspects of their job than teachers who work under the supervision of less supportive principals.

A number of sex main effects emerged as well as a sex x interpersonal orientation interaction indicating that female teachers experience more positive effects and satisfaction in their jobs than male teachers. Further, the nonsupportive interpersonal orientation in school principals seem to affect females negatively more than males.

Results were discussed within the frame work of Deci's theory of self-determination. It was concluded that the differential interpersonal context, as well as the differential cultural context within which the relationships under focus was tested, enhance the external validity of the theoretical framework adopted in the present investigation.

## عنوان الرسالة

«أثر اكتساب طلبة نهاية المرحلة الإلزامية عمليات العلم على تحصيلهم في العلوم وعلى اتجاهاتهم العلمية»

إعداد الطالب : علي محمد أحمد المغربي  
التخصص : أساليب تدريس العلوم  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور غازي عودة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/١

## أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية تدريس العلوم
٢. الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء (علوم)
٣. الدكتور أسامة شتوط المناهج وأصول التربية تقويم المناهج

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢٠

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى بيان أثر اكتساب طلبة نهاية المرحلة الإلزامية عمليات العلم على تحصيلهم في العلوم وعلى اتجاهاتهم العلمية. وبالتحديد، فقد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

- ١ - هل توجد فروق في التحصيل العلمي في مادة العلوم بين طلبة الصف العاشر تُعزى لمستوى اكتسابهم عمليات العلم؟
- ٢ - هل توجد فروق في التحصيل العلمي في مادة العلوم بين طلبة الصف العاشر تُعزى للجنس؟
- ٣ - هل توجد فروق في الاتجاهات العلمية بين طلبة الصف العاشر تُعزى لمستوى اكتسابهم عمليات العلم؟
- ٤ - هل توجد فروق في الاتجاهات العلمية بين طلبة الصف العاشر تُعزى للجنس؟

تكوّنت عينة الدراسة من (٣٩٧) طالباً وطالبة من طلبة الصف العاشر في المدارس الحكومية التابعة لمديرية التربية والتعليم لمدارس عمان الكبرى الأولى (١٩٨) ذكور، ٢٠٠ إناث).

هذا وقد استخدمت الدراسة أداتين، اختبار عمليات العلم لتحديد مستوى اكتساب الطلاب لعمليات العلم، واختبار الاتجاهات العلمية لتحديد مستوى الاتجاهات العلمية لدى طلبة عينة الدراسة. كما اعتمدت الدراسة على نتائج الاختبارات المدرسية لتحديد تحصيل الطلبة في مادة العلوم في العام الدراسي ١٩٩٠/٨٩.

ولاختبار فرضيات الدراسة، استخدم تحليل التباين ذو التصميم العاملي (٢ × ٢) وقد كشفت الدراسة عن النتائج التالية :

تبين أن متوسط تحصيل الطلبة ذوي عمليات العلم المرتفع، أعلى من متوسط تحصيل الطلبة ذوي عمليات العلم المنخفض وذلك في مادة العلوم الطبيعية وبفرق ذي دلالة إحصائية (  $\alpha \geq 0.05$  ) كما تبين أن متوسط تحصيل الطلبة الذكور في مادة العلوم أعلى من متوسط تحصيل الإناث وبدلالة إحصائية (  $\alpha \geq 0.05$  ). كما أظهرت نتائج الدراسة وجود أثر للتفاعل بين الجنس ومستوى اكتساب عمليات العلم على التحصيل في

العلوم وبدلالة إحصائية ( $\alpha \geq 0.05$ ) وتبين من نتائج الدراسة أن متوسط الاتجاهات العلمية للطلبة ذوي عمليات العلم المرتفع أعلى من متوسط الاتجاهات العلمية للطلبة ذوي عمليات العلم المنخفض وبفرق ذي دلالة ( $\alpha \geq 0.05$ ). في حين لم تظهر نتائج الدراسة أثراً للتفاعل بين جنس الطالب ومستوى اكتسابه عمليات العلم متغير الاتجاهات العلمية.

وفي النهاية، أوصت الدراسة القائمين على تخطيط المناهج ضرورة الاهتمام بعمليات العلم عند تخطيط ووضع المناهج لمواد العلوم.

كما لفتت الدراسة انتباه المعلمين إلى ضرورة استخدام عمليات العلم واكتسابها لطلابهم في أثناء تدريس مواد العلوم، وذلك لأن اكتساب الطالب عمليات العلم يزيد من تحصيله في العلوم، كما يؤثر على اتجاهاته العلمية تأثيراً إيجابياً. وأوصت الدراسة بإجراء مزيد من الدراسات والبحوث في مجال عمليات العلم وبيان أثر اكتسابها على مواد علمية أخرى وفي مراحل تعليمية مختلفة.





### Abstract

The purpose of this study was to show the effect of science processes' acquisition on achievement and on scientific attitudes of 10 grade students in Jordan, Specifically, the study tried to answer the following questions:

1. Are there significant differences in achievement in science of 10 grade students due to their level of acquisition of science processes?
2. Are there significant differences in achievement in science of 10 grade students due to the sex of student?
3. Are there significant differences in scientific attitudes of 10 grade students due to their level of acquisition of science processes?
4. Are there significant differences in scientific attitudes of 10 grade students due to the sex of the student?

The sample of the study consisted of (397) 10 grade students (197 males and 200 females).

Two instruments were used in the study: Science Processes Test, and Scientific Attitudes Test. School examinations results were used to determine the level of achievement of students in science for the year 1989/1990.

Analysis of variance (ANOVA) (2 x 2) model was used to analyze the data. The results of the analysis showed that:

1. Achievement means of 10 grade students in science with high level of acquisition of science processes were significantly ( $\alpha \leq 0.05$ ) different from those of low level students.
2. Achievement means in science of male students were significantly higher ( $\alpha \leq 0.05$ ) than those of female students.
3. There was a significant ( $\alpha \leq 0.05$ ) second order interaction effect between sex and the level of acquisition of science processes on achievement in science of 10 grade students.
4. Means of scientific attitudes for students of high level acquisition were significantly higher ( $\alpha \leq 0.05$ ) than those of low level students.
5. No significant ( $\alpha \leq 0.05$ ) interaction effect was found between sex of the students and level of acquisition of science processes on scientific attitudes of students.

In light of the foregoing results which showed the importance of acquisition of science processes by 10 grade students on their scientific attitudes and on their level of achievement in science, the study recommended that curriculum planners should pay more attention to science processes when designing new science curricula. In addition, science teachers should also put a great deal of emphasis on the acquisition of science processes by their students.

## عنوان الرسالة

«العلاقة بين كفاية الوظائف العصبية والتحصيل لطلبة الصفوف الرابع والخامس والسادس في عمان الكبرى»

إعداد الطالب : سهى محمد هاشم سعيد الحسن  
التخصص : التربية الخاصة  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور جميل الصمادي

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور جميل الصمادي علم النفس التربية الخاصة
٢. الأستاذ عبدالرحمن عدس علم النفس القياس والتقويم
٣. الدكتورة منى الحديدي علم النفس التربية الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢٠

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على العلاقة بين كفاية الوظائف العصبية والتحصيل لطلبة الصفوف الرابع والخامس والسادس في عمان الكبرى.

وقد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

- ١ - ما العلاقة بين كفاية الوظائف العصبية والتحصيل لطلبة الصفوف الرابع والخامس والسادس في عمان الكبرى؟
- ٢ - ما أهمية الوظائف العصبية المقاسة في تفسير تباين التحصيل؟
- ٣ - هل تختلف العلاقة بين كفاية الوظائف العصبية والتحصيل باختلاف الجنس؟

يتكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلبة الصفوف الرابع والخامس والسادس في المدارس الحكومية التابعة لمديرية التربية والتعليم، لعمان الكبرى الأولى، وتكوّنت عينة الدراسة من ست (٦) شُعب صفية اختيرت من مجتمع الدراسة بطريقة عشوائية نصفها من الذكور والنصف الآخر من الإناث بواقع شعبتين لكل صف، إذ بلغت عينة الدراسة (٢١٠) مائتين وعشرة طالباً وطالبة.

وللتعرف إلى كفاية الوظائف العصبية لأفراد الدراسة، فقد تم استخدام اختبار الكشف العصبي السريع (QNST) Quick Neurological Screening Test، بعد أن عُرب، واستخرجت له دلالات صدق، وثبات مقبولة بررت استخدامه لغايات هذه الدراسة.

يتكوّن هذا الاختبار من : ١٥ فقرة فرعية ويستخدم للفئات العمرية، من ٥ سنوات فما فوق، و يقيس هذا الاختبار علاقة التكامل للوظائف العصبية، بالتعلم من خلال فقراته التالية : مهارة اليد، التعرف إلى الأشكال ورسمها، التعرف إلى الأشكال برسمها على راحة اليد، تتبع مسار العين، أنماط الصوت، الإصبع الأنف، دائرة الإبهام والإصبع، استثارة اليد والخذ المتزامنة المزدوجة، الحركات العكسية المتكررة السريعة لليد، انبساط القدم والذراع، المشي المتعاقب، الوقوف على رجل واحدة، القفز، تمييز اليمين واليسار، عدم الانتظام السلوكي.

وللإجابة عن سؤال الدراسة الأول : فقد استخدم معامل الارتباط بين درجات عينة الدراسة على الاختبارات الفرعية للمقياس وبين التحصيل مقاساً بالمعدل العام

للامتحانات النهائية، وقد أشارت النتائج إلى وجود ارتباط سلبي، بين الدرجات على الاختبارات الفرعية للمقياس والتحصيل.

وللإجابة عن سؤال الدراسة الثاني: فقد استخدم معامل الانحدار المعدد الخطي المتدرج، وقد أشارت النتائج إلى أن ثلاثة عشر اختباراً قد فسرت ما قيمته ٠.٨٨ من التباين في التحصيل، حيث كانت قيمة الإحصائي (ف) لنسب التباين المفسرة ذات دلالة إحصائية عند مستوى أقل من ٠.٠٥.

وللإجابة عن سؤال الدراسة الثالث والآخر: فقد استخدم معامل الارتباط بين أداء كل من الذكور والإناث، على الاختبارات الفرعية، والدرجة الكلية للمقياس مع التحصيل، وقد أشارت النتائج إلى وجود ارتباط سلبي بين درجات الذكور على الاختبارات الفرعية والدرجة الكلية للمقياس، وإن هذه المعاملات ذات دلالة عند مستوى أقل من ٠.٠٥. كما أن هناك ارتباطاً سلبياً بين درجات الإناث على الاختبارات الفرعية، والدرجة الكلية للمقياس وإن هذه المعاملات ذات دلالة عند مستوى أقل من ٠.٠٥.

ولفحص دلالة الفروق في معاملات الارتباط بين الذكور والإناث، للدرجات الفرعية والدرجة الكلية، فقد تم تحويل معاملات الارتباط إلى معامل فيشر (ز) Fishers Z Transformation، وقد أشارت النتائج إلى أنه لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين معاملات ارتباط الدرجات الفرعية، والدرجة الكلية، لكل من الذكور والإناث على أحد عشر اختباراً فرعياً، في حين ظهرت فروق ذات دلالة إحصائية في الاختبارات أنماط الصوت لصالح الإناث، دائرة الإبهام والإصبع لصالح الذكور، انبساط القدم والذراع لصالح الإناث، وعدم الانتظام السلوكي لصالح الإناث.

وبشكل عام، فقد أشارت نتائج هذه الدراسة إلى أن هناك ارتباطاً سلبياً بين انخفاض مستوى كفاية الوظائف العصبية والتحصيل، أي أنه كلما ارتفعت العلامات الدالة على وجود اضطراب في الوظائف العصبية ينخفض التحصيل.

### **Abstract**

The goal of this study was to identify the relationship between the competence of the neurological functions and the academic achievement of students of 4 th, 5 th and 6 th grades in government schools in Amman.

The study questions were the following:

1. What is the relationship between the competence of the neurological functions and the academic achievement of the fourth, fifth and sixth grade students in Amman?
2. What is the importance of the assessed neurological functions in explaining the variance of the academic achievement?
3. Are there any differences between the competence of neurological functions and the academic achievement due to sex?

A total of (210) students were randomly selected, that is (70) from each grade (35 males; 35 females).

The Quick Neurological Screening Test (QNST) was used to study the competence of the neurological functions of the student sample, after translating to Arabic and verifying validity. This test consists of the following 15 sub-tests: hand skill figure recognition and production, palm form recognition, eye tracking, sound patterns, finger to nose, thumb and finger circle, double simultaneous stimulation of hand and cheek, rapidly reversing repetitive hand movements, arm and leg extension, tandem walk, stand on one leg, skip, left right discrimination and behavioural irregularities.

The results of the study showed that there was a negative correlation between the test results and the academic achievement of the sample measured by the general average examination.

The results also showed that (13) sub-tests explained 88% of the achievement variance, and the F-value for the explained variance ratio was significant at  $\geq 0.05$  level.

Negative correlations for both males and females between their test scores and their achievement were noticed. The correlations were significant at  $\geq 0.05$  level.

No significant differences were found between the correlations of the sub-tests scores and the total scores between males and females on (11) sub-tests scores; while there were significant differences in the following sub-tests: sound patterns, thumb and finger circle leg and hand extension, and behavioural irregularities.

## عنوان الرسالة

«رضا المعلمين عن الممارسات الإشرافية في مديرية التربية والتعليم لمحافظة إربد»

إعداد الطالب : أحمد تركي الأحمد الهزايمة  
التخصص : الإشراف التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور سلامة طنناش

تاريخ المناقشة : ١٩٩٠/١٢/٢٥

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور سلامة طنناش الإدارة والإشراف الإدارة التربوية  
التربوي

٢. الأستاذ سامي خصاونة الإدارة والإشراف الإدارة في معاهد التعليم

التربوي العالي  
٣. الدكتور عياد ديراني الإدارة والإشراف الإدارة التربوية  
التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢٠

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على مستوى رضا المعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية التي يمارسها المشرفون التربويون في مديرية التربية والتعليم لمحافظة إربد.

ولتحقيق هذا الهدف تم استخدام مقياس رضا المعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية والذي طوّره الباحث. وقد تكونت أداة القياس من (٥٩) فقرة موزعة على ثمانية مجالات للإشراف التربوي هي: التخطيط، والمنهاج، والتعليم، والاختبارات، والنمو المهني، والإدارة الصفية، والعلاقة مع المجتمع. وقد اشتملت أداة الدراسة على جزء سنل فيه المعلمون عن معلومات شخصية. وقد تم تصديق المقياس وإيجاد معامل ثباته. ومن ثم تطبيق أداة الدراسة على عينة من (٤٨٥) معلماً ومعلمة في مديرية التربية والتعليم لمحافظة إربد. وللإجابة عن أسئلة الدراسة فقد تم حساب التكرارات، والمتوسط الحسابي، وأستخدام تحليل التباين الأحادي (ANOVA)، واختبار (ت) الإحصائي (t-test). وبالتحديد، فإن الدراسة سعت إلى الإجابة عن الأسئلة التالية:

- ١ - ما درجة رضا المعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية التي يمارسها المشرفون التربويون في مديرية التربية والتعليم لمحافظة إربد؟
- ٢ - هل هناك فروق ذات دلالة إحصائية في الرضا عن الممارسات الإشرافية التي يمارسها المشرفون التربويون في مديرية التربية والتعليم لمحافظة إربد تُعزى للمؤهل العلمي للمعلمين؟
- ٣ - هل هناك فروق ذات دلالة إحصائية في الرضا عن الممارسات الإشرافية التي يمارسها المشرفون التربويون في مديرية التربية والتعليم لمحافظة إربد تُعزى لجنس المعلمين؟
- ٤ - هل هناك فروق ذات دلالة إحصائية في الرضا عن الممارسات الإشرافية التي يمارسها المشرفون التربويون في مديرية التربية والتعليم لمحافظة إربد تُعزى للخبرة التعليمية للمعلمين؟
- ٥ - هل هناك فروق ذات دلالة إحصائية في الرضا عن الممارسات الإشرافية التي يمارسها المشرفون التربويون في مديرية التربية والتعليم لمحافظة إربد تُعزى للمرحلة التعليمية؟

و بعد تحليل النتائج توصلت الدراسة إلى النتائج التالية :

- ١ - أعلى مستويات الرضا للمعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية التي يمارسها المشرفون التربويون كان في مجال الزيارة الصفية.
- ٢ - أدنى مستويات الرضا للمعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية التي يمارسها المشرفون التربويون كان في مجال العلاقة مع المجتمع والزملاء.
- ٣ - وجود فروق ذات دلالة إحصائية على مستوى الدلالة الإحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) بين متوسطات رضا المعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية للمشرفين التربويين وفقاً لمؤهلهم العلمي وفي جميع مجالات الرضا عن الإشراف التربوي.
- ٤ - وجود فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) في متوسطات مستوى الرضا عن الممارسات الإشرافية في جميع مجالات الإشراف التربوي بين المعلمين والمعلمات ممن يحملون دبلوم كليات المجتمع فما دون وبين المعلمين والمعلمات ممن يحملون الشهادة الجامعية الأولى، وممن يحملون الشهادة الجامعية الثانية ولصالح المعلمين والمعلمات حملة دبلوم كليات المجتمع فما دون.
- ٥ - وجود فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) بين المتوسطات الحسابية لرضا المعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية في مجالي التخطيط والنمو المهني، ولصالح المعلمات.
- ٦ - عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) بين المتوسطات الحسابية لرضا المعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية وفقاً لخبرتهم التعليمية وفي جميع مجالات الرضا عن الممارسات الإشرافية.
- ٧ - وجود فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) بين المتوسطات الحسابية لرضا المعلمين والمعلمات عن الممارسات الإشرافية وفقاً للمرحلة التعليمية التي يدرسون فيها وذلك في مجال : التخطيط، والمنهاج، والتعليم، والنمو المهني، والاختبارات، والإدارة والزيارة الصفية، ولصالح معلمي ومعلمات المرحلة الأساسية.



### **Abstract**

The objective of this study was to identify the male and female teachers' satisfaction level of the supervisory practices performed by educational supervisors at Irbid Directorate of Education in Irbid District. In order to achieve this goal, a measuring instrument was developed and used by the researcher to measure the teachers' satisfaction. The measuring instrument consisted of (59) items which covered the following eight fields: planning, curriculum, teaching, tests, professional growth, management, classroom visitation and the relationship with the community and the colleagues. The instrument of the study also included a section in which teachers were asked personal questions.

The validity of the measuring instrument was confirmed, and its reliability was also computed. Then it was applied on (485) subjects of male and female teachers at Irbid Directorate of Education in Irbid District. To answer the questions of the study, the frequencies and the means were computed, in addition to the use of (ANOVA) and the (t-test). In particular, the study aimed at answering the following questions:

1. To what extent are male and female teachers satisfied with the supervisors' supervisory practices at Irbid Directorate of Education?
2. Are there any differences in the teachers' satisfaction with the supervisors' supervisory practices at Irbid Directorate of Education?
3. Are there any differences in the teachers' satisfaction with the supervisors' supervisory practices at Irbid Directorate of Education that can be attributed to sex?
4. Are there any differences in the teachers' satisfaction with the supervisors' supervisory practices at Irbid Directorate of Education that can be attributed to the educational experience?
5. Are there any differences of statistical indication in the teachers' satisfaction with the supervisors' supervisory practices at Irbid Directorate of Education that can be attributed to the educational stage?

After analyzing the findings, the study revealed the following results:

1. The highest levels of male and female teachers' satisfaction with the supervisors' supervisory practices were in the field of classroom visitation.
2. The lowest levels of male and female teachers' satisfaction of the supervisors' supervisory practices were in the field of the relationship with the community and the colleagues.
3. There were significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) between the means of male

and female teachers' satisfaction with the supervisors' supervisory practices in accordance with the teachers' supervisory practices in accordance with the teachers' qualifications and in the whole fields of the teachers' satisfaction.

4. There were significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) in the teachers' satisfaction level of the supervisors' supervisory practices between male and female teachers who have the following qualifications: diploma of community colleges or less, B. A., M. A., and in favor of male and female teachers who have a diploma of community colleges or less.
5. There were significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) between the means of male and female teachers' satisfaction with the supervisory practices in the fields of planning and professional growth and in favor of female teachers.
6. There weren't any significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) between the means of male and female teachers' satisfaction of the supervisory practices in accordance with the teachers' educational experience in the whole fields of satisfaction.
7. There were significant differences between the means of male and female teachers' satisfaction of the supervisory practices in accordance with the educational stage and in the fields of: planning, curriculum, teaching, professional growth, tests, management, classroom visitation, and in favor of male and female teachers at the basic stage.



عنوان الرسالة  
«أنماط التفكير الرياضي لدى طلبة المرحلة الإعدادية»

إعداد الطالب : محمد مصطفى محمد يونس  
التخصص : القياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور عبدالله منيزل (مشرفاً)  
الأستاذ عبدالرحمن عدس (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/١٦

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور عبدالله منيزل علم النفس علم النفس التربوي / بحث  
٢. الأستاذ عبدالرحمن عدس علم النفس القياس والتقويم  
٣. الدكتور يوسف قطامي علم النفس علم النفس التربوي  
٤. الدكتور جميل الصمادي علم النفس التربية الخاصة  
٥. الدكتور موسى جبريل علم النفس علم نفس الشخصية  
والتكيف

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على مستوى أنماط التفكير الرياضي الستة التالية: التعميم، الاستقراء، الاستنتاج، التعبير بالرموز، المنطق الشكلي والبرهان الرياضي لدى طلبة المرحلة الإعدادية. وبالذات فإن هذه الدراسة هدفت إلى الإجابة عن الأسئلة التالية:

- ١ - ما مستوى أداء طلبة المرحلة الإعدادية على أنماط التفكير الرياضي؟
- ٢ - هل تختلف أنماط التفكير الرياضي عند طلبة المرحلة الإعدادية باختلاف المستوى الصفّي؟
- ٣ - هل يختلف أداء طلبة المرحلة الإعدادية على أنماط التفكير الرياضي باختلاف الجنس؟
- ٤ - هل يوجد اثر للتفاعل بين الجنس والمستوى الصفّي على أداء الطلبة للأبعاد الفرعية لقياس التفكير الرياضي والدرجة الكلية؟

وقد طور لهذا الغرض مقياس لقياس التفكير الرياضي مؤلف من ٤٠ فقرة موزعة على الأبعاد الستة الآتية الذكر، ومن أجل الإجابة عن أسئلة الدراسة، فقد تم اختيار عينة مؤلفة من ٦٠٠ فرد (ذكوراً وإناثاً) من الصفوف السابع والثامن والتاسع بشكل عشوائي.

وللإجابة عن أسئلة الدراسة، فقد تم حساب متوسطات الأداء على المقياس الكلي وعلى الأبعاد الستة الفرعية التي يقيسها المقياس، كما تم حساب تحليل التباين الثنائي المتعدد ذي التصميم (٢ × ٢).

وبالنسبة للسؤال الأول، فقد أشارت النتائج إلى أن أعلى أداء لطلبة المرحلة الإعدادية على أنماط التفكير الرياضي كان على الاستنتاج، في حين كان أدنى أداء لهم على الاستقراء، وكذلك أشارت النتائج إلى أن أداء طالبات الصف الثامن هو الأعلى على التعميم، الاستقراء، التعبير بالرموز، المنطق الشكلي، البرهان الرياضي والمقياس الكلي للتفكير الرياضي، في حين كان أداء طلاب الصف السابع هو الأدنى على الاستنتاج، التعبير بالرموز، المنطق الشكلي، البرهان الرياضي والمقياس الكلي، كما كان أداء طالبات الصف التاسع هو الأعلى على الاستنتاج والأدنى على الاستقراء، وأيضاً كان أداء طلاب الصف الثامن هو الأدنى على التعميم من أنماط التفكير الرياضي.

أما بالنسبة للسؤال الثاني والثالث والرابع، فقد أشارت النتائج إلى عدم وجود فرق ذي دلالة إحصائية بين أداء طلبة المرحلة الإعدادية بمستوياتهم الصفية الثلاثة على التعميم، بينما أشارت الدراسة إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.01$ ) بين أداء طلبة الصفوف الإعدادية الثلاثة على أنماط الاستقراء، الاستنتاج، التعبير بالرموز، المنطق الشكلي والبرهان الرياضي، إضافة إلى النمط الكلي للمقياس.

كما أظهرت الدراسة وجود فرق ذي دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.01$ ) بين أداء الطلاب وأداء الطالبات على الأنماط الستة للتفكير الرياضي والنمط الكلي للمقياس ولصالح الطالبات.

كما أشارت الدراسة إلى وجود أثر واضح لتفاعل الجنس والمستوى الصفّي لأداء طلبة المرحلة الإعدادية على أنماط الاستقراء، التعبير بالرموز، المنطق الشكلي، البرهان الرياضي والمقياس الكلي للتفكير الرياضي.



### Abstract

This study aims to identify the level of following six models of the mathematical thinking: Generalization, Induction, Deduction, Symbolism, Formal logic and Mathematical proof. Exactly, this study aimed to answer the following questions:

1. What is the performance level of the preparatory school students on the models of mathematical thinking?
2. Do the models of mathematical thinking for preparatory school students differ from the class level difference?
3. Does the performance of the preparatory school students on the models of mathematical thinking differ from the sex difference?
4. Is there an interaction effect between sex and class level on the performance of the students to the partial dimensions of the mathematical thinking measure and the total grade?

For this purpose, a measure of 40 items, distributed on the above dimensions, was developed to measure the mathematical thinking. For answering the study questions, a sample of 600 persons (males and females) was selected randomly from the 7th, 8th and 9th grades.

To answer the study questions, the performance's means on the total measure and on the partial six dimensions of the measure were calculated; the two-way analysis of variance with the design (2 x 3) was also calculated.

With reference to the first question, the results have shown that the highest performance of preparatory school students on the models of mathematical thinking was on deduction; while the lowest performance was on induction. The results have also shown that the performance of the 8th grade of females is the highest on generalization, induction, symbolism, formal logic, mathematical proof and the total measure of mathematical thinking. The performance of the 7th grade males was the lowest on deduction, symbolism, formal logic, mathematical proof and the total measure. Also, the performance of the 9th grade females was the highest on deduction and the lowest on induction, and the performance of the 8th grade males was the lowest on generalization.

With reference to the 2nd, 3rd and 4th questions, the results have shown that there is no statistically significant difference for preparatory school students performance, with their three class levels, on generalization; while the study has shown that there are statistically significant differences ( $\alpha = 0.01$ ) for their performance on induction, deduction, symbolism, formal logic and mathematical proof, besides the total measure.

The results of the study have referred to a statistically significant difference ( $\alpha = 0.01$ ) between males' performance and females' performance on the six models of the mathematical thinking and the total model of measure in favor of females' performance.

The study has also shown that there is a significant interaction between sex and class level of preparatory school students' performance on induction, symbolism, formal logic, mathematical proof and the total measure of mathematical thinking.



### عنوان الرسالة

«أثر موقع الضبط والاتجاهات العلمية، والنشاط اللاصفي، والوضع الاقتصادي – الاجتماعي والجنس على تحصيل طلبة الإعدادية في العلوم»

إعداد الطالب : إبراهيم عبدالله المومني  
التخصص : أساليب تدريس العلوم  
جنسية الطالب : أردنية

### بإشراف

الأستاذ الدكتور عمر الشيخ

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/١٤

### أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الأستاذ عمر الشيخ المناهج وأصول التربية تدريس العلوم
٢. الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية تدريس العلوم
٣. الدكتور يوسف قطامي علم النفس علم النفس التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠



## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى استقصاء تأثير جملة من العوامل الشخصية والأسرية والمدرسية في تحصيل الطلبة المدرسي في مادة العلوم.

وبالتحديد، فإن الدراسة توجهت إلى الإجابة عن السؤال التالي: ما تأثير كل من موقع الضبط والاتجاهات العلمية والمستوى الاجتماعي — الاقتصادي والمشاركة في النشاط العلمي اللاصفي والجنس في تحصيل طلبة المرحلة الإعدادية في العلوم؟ أما فرضية الدراسة فكانت كما يلي:

- ان تحصيل طلبة المرحلة الإعدادية في العلوم:
- يزداد بارتفاع مستوى الاتجاه العلمي لديهم.
- يزداد بازدياد داخلية موقع الضبط لديهم.
- يزداد بارتفاع مستواهم الاجتماعي — الاقتصادي.
- يزداد بازدياد مستوى مشاركتهم بالنشاطات العلمية خارج الصف.
- يزيد لدى الذكور عنه لدى الإناث.

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلبة الصف السابع في المدارس الحكومية التابعة لمديرية التربية والتعليم للواء عجلون. أما عينة الدراسة، فكانت عينة عشوائية طبقية، اشتملت على (٦٩٣) طالباً وطالبة، شكلوا ٣٠% تقريباً من مجتمع الدراسة. وقد استخدمت في هذه الدراسة أربع أدوات هي: مقياس المسؤولية عن التحصيل العقلي (لقياس موقع الضبط)، مقياس النشاط العلمي اللاصفي (لقياس مدى المشاركة في النشاط العلمي اللاصفي)، مقياس الاتجاهات العلمية (لقياس مستوى الاتجاهات العلمية)، واستبانة المستوى الاجتماعي — الاقتصادي (لتحديد مستوى تعليم كل من الأبوين ووظيفة الأب والدخل السنوي للأسرة).

ولاختبار فرضية الدراسة حُسبت المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لعلامات أفراد العينة على المتغيرات المستقلة (الثمانية) والمتغير التابع (التحصيل المدرسي في العلوم)، ثم استخدم تحليل الانحدار الخطي المتعدد أولاً وتحليل الانحدار الخطي المتعدد

المتدرج ثانياً. وأظهرت نتائج تحليل الانحدار الخطي المتعدد أن المتغير التابع ارتبط ارتباطاً موجباً ذا دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.00$ ) مع كل من متغيرات الدخل السنوي، ومستوى المشاركة في النشاط اللاصفي وموقع الضبط ومستوى الاتجاهات العلمية والجنس، في حين لم يرتبط بدلالة إحصائية ( $\alpha = 0.00$ ) مع متغيرات المستوى الاجتماعي - الاقتصادي الأخرى. وقد فسرت المتغيرات المستقلة جميعها (59%) تقريباً من التباين الكلي للمتغير التابع، وهذه النسبة ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.00$ ).

وأظهرت نتائج تحليل الانحدار الخطي المتعدد المتدرج للعينة جميعها أن ستة متغيرات من المتغيرات الثمانية كانت كافية للتنبؤ بتحصيل الطلبة جميعهم، وفُسرَت هذه المتغيرات الستة (59%) تقريباً من التباين الكلي للمتغير التابع. وهذه المتغيرات هي: الاتجاهات العلمية وموقع الضبط والنشاط اللاصفي والجنس والدخل ووظيفة الأب. كما أظهر التحليل أن ثلاثة متغيرات فقط كانت كافية للتنبؤ بتحصيل الطلبة الذكور، إذ فسرت (67%) تقريباً من التباين الكلي للمتغير التابع، وهذه المتغيرات هي: الاتجاهات العلمية، وموقع الضبط، والنشاط اللاصفي، وأن أربعة متغيرات كانت كافية لتفسير التحصيل لدى الإناث، إذ فسرت المتغيرات الأربعة (58%) من التباين الكلي للمتغير التابع، وهذه المتغيرات هي: الاتجاهات العلمية، والدخل السنوي، وموقع الضبط، ووظيفة الأب.

وقد أوصت الدراسة بزيادة الاهتمام بالمتغيرات التي ظهر أنها أثرت في التحصيل المدرسي في العلوم، وبخاصة الاتجاهات العلمية وموقع الضبط، والنشاط اللاصفي، وذلك بتوفير خبرات للطلبة تعزز سلوكهم الاتجاهاي المرغوب وإعادة النظر في الكتب المدرسية وبرامج إعداد المعلمين، ودعم المدرسة بمصادر غنية للتعليم، والانتقال في التعليم من الطرق التقليدية إلى المناحي الاستقصائية، كما أوصت باستقصاء أثر متغيرات أخرى تؤثر في التحصيل المدرسي في العلوم.

### **Abstract**

The primary purpose of this study was to investigate the effect of some personal, family, and school variables on preparatory school students' achievement in science.

Specifically, the study aimed to answer the following question: what is the effect of locus of control, scientific attitudes, socio-economic level, participation in the extracurricular activities and sex on achievement of preparatory students in science?

The population of this study consisted of all male and female preparatory students in the education district of Ajloun.

The Sample for the study included (693) students forming approximately (30%) of the population, and was randomly selected using the classroom section as a unit of sampling. The instruments used in this study were:

- a) Intellectual Achievement Responsibility Scale (IARS).
- b) Extra - curricular scientific activities.
- c) Scientific Attitude Inventory.
- d) Socio - economic Status Questionnaire.

To answer the question of the study, means and standard deviations of the sample's scores on the eight independent variables and the dependent variable were calculated. Multiple linear regression analysis was used first. Also stepwise multiple linear regression analysis was used to find the impact of every independent variable on the dependent variable.

The results of regression analysis showed that the dependent variable was associated significantly ( $\alpha = 0.05$ ) with income, participation in the extra - curricular activities, locus of control and scientific attitudes level. These four variables accounted for about (59%) of the total variance of the dependent variable, and this proportion was significant at ( $\alpha = 0.05$ ).

The result of stepwise multiple linear regression indicated that six independent variables were sufficient to predict students' achievement when the total sample was considered, and these six independent variables were: scientific attitude, locus of control, extra - curricular activities, sex, income and father's occupation, and accounted in all for about (59%) of the total variance in achievement. The analysis also revealed that only three independent variables were sufficient to predict male students' achievement, and these variables were scientific attitude, locus of control and extra - curricular activities and accounted in all for about (67%) of the total variance in the dependent variable.

However, the analysis showed that only four independent variables were sufficient to predict the females' achievement, and these four variables

(scientific attitudes; locus of control; income; father's occupation) accounted for about (58%) of the total variance in achievement.

The study recommended that more attention should be given to the variables that showed significant effect on achievement. In addition, it recommended that other variables influencing achievement in science should be investigated.



عنوان الرسالة  
«دراسة تنبؤية بحاجات الطلبة التعليمية اللازمة لتخطيط المنهاج المدرس  
للمرحلة الثانوية الأكاديمية للعقد الحالي»

إعداد الطالب : إمام محمد أمين المتمر  
التخصص : المناهج  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور عبدالله عويدات

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور عبدالله عويدات المناهج وأصول التربية علم الاجتماع التربوي
٢. الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء (علوم)
٣. الدكتورة نرجس حمدي المناهج وأصول التربية تكنولوجيا التعليم
٤. الدكتور أنمار الكيلاني الإدارة وإشراف سياسات تربوية وتخطيط تربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/١/٢٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الأول العام الجامعي : ٩١/٩٠

## ملخص

تبرز الحاجة باستمرار إلى إعادة النظر بعملية تخطيط المنهاج بسبب اهتمام فئات المجتمع المتعددة من أفراد ومؤسسات تربوية في هذا الموضوع. وبسبب التغيرات التي حصلت في عصرنا وفي مجتمعا، فنحن نعيش في عصر المعلومات والاختراعات الحديثة المتطورة وفي مجتمع متغير تطور فيه دور المعلم والمتعلم وأساليب التدريس، واستخدام التقنيات الحديثة في عملية التعليم كوسيلة لتحقيق الأهداف التربوية. لذلك أصبح من الضروري إعادة النظر باستمرار بأنواع المعارف والمهارات والاتجاهات والقيم التي تقدم للطلاب لمواجهة تطور العصر، وإعداد الطالب للمستقبل.

فعملية التنبؤ من خلال استشراف ابعاد المستقبل بحاجات الطلبة التعليمية تهدف للوصول إلى استراتيجيات وسياسات مستقبلية.

هدفت هذه الدراسة إلى الإجابة عن الأسئلة التالية :

- ١ - ما الحاجات التعليمية الحالية اللازمة لطلبة المرحلة الثانوية الأكاديمية من وجهة نظر مختصي التربية والمناهج؟
- ٢ - ما الحاجات التعليمية المستقبلية لطلبة المرحلة الثانوية الأكاديمية من وجهة نظر مختصي التربية والمناهج؟
- ٣ - ما ترتيب درجة أهمية الحاجات التعليمية المستقبلية من وجهة نظر مختصي التربية والمناهج؟
- ٤ - ما احتمالية تحقق الحاجات التعليمية المستقبلية حتى عام ١٩٩٥؟
- ٥ - ما احتمالية تحقق الحاجات التعليمية المستقبلية حتى عام ٢٠٠٠م؟
- ٦ - ما درجة المرغوبة عند المتخصصين في تحقق الحاجات التعليمية المستقبلية؟

تم استخدام أسلوب (دلفاي) (Delphi) التنبؤي على ثلاث جولات كأداة تحليلية للمستقبل وأداة للوصول ليس إلى الإجماع أو شبه الإجماع حول حاجات الطلبة التعليمية المستقبلية فحسب، بل وسيلة للوصول إلى بدائل لهذا المستقبل وتحديد وجهات النظر بشأنها.

وتم اختيار عينة مكونة من (٥٠) متخصصاً في التربية والمناهج، رُوعي في اختيارها بعض المعايير منها التميز العلمي والفكري في حقل التربية والمناهج وتنوع الاتجاهات الفكرية وتنوع الاختصاصات والتمثيل العمري.

والتنوع في تولي المناصب القيادية كما وتمثل مختلف القطاعات الأكاديمية، والأشخاص الذين لديهم مساهمات مجتمعية على شكل مقالات في الصحف.

في الجولة الأولى وفي الاستبانة الأولى تم تحديد الحاجات التعليمية الحالية والحاجات التعليمية المستقبلية للطلبة من قبل المتخصصين، وقد استجاب في الجولة الأولى (٣٢) متخصصاً من أصل (٥٠) أي بنسبة (٦٤٪).

وفي الجولة الثانية وفي الاستبانة الثانية دُججت الحاجات الحالية والمستقبلية وصنفت (٩١) حاجة ضمن أربعة عشر مجالاً هي:

١ - قضايا المجتمع الأردني والعربي والإسلامي والعالمي.

٢ - القيم والمثل العليا.

٣ - الديمقراطية.

٤ - العلم.

٥ - التكنولوجيا.

٦ - الثقافة والفنون.

٧ - التراث.

٨ - الفرد.

٩ - مهارات اتصالية.

١٠ - مهارات التفكير والبحث العلمي.

١١ - مهارات أدائية.

١٢ - الصحة والبيئة.

١٣ - الاقتصاد.

١٤ - الوقت والعمل.

وطلب من المتخصصين تحديد درجة أهمية كل حاجة ضمن كل مجال من المجالات

الأربعة عشر واحتمالية تحقق كل حاجة من الحاجات في عام ١٩٩٥م وفي عام ٢٠٠٠ للميلاد، وأيضاً درجة المرغوبة أي رغبة المتخصص الشخصية في تحقق هذه الحاجات.

واستجاب في الجولة الثانية (٢٧) من أصل (٣٢) متخصصاً أي بنسبة (٨٤,٤%).

وفي الجولة الثالثة من خلال الاستبانة الثالثة، طلب من المتخصصين إعادة النظر بتقديراتهم في ضوء تقديرات العينة بشكل عام، حيث أستجاب في الجولة الثالثة (الأخيرة) (٢٥) من أصل (٢٧) أي بنسبة (٩٢,٦%).

وأظهرت النتائج بالنسبة لترتيب درجة الأهمية ضمن كل مجال بأن العينة لم تستطع التوصل إلى نتائج محددة حول ترتيب درجة أهمية الحاجات في المجال الأول «قضايا المجتمع الأردني والعربي والإسلامي والعالمي» وفسر ذلك لارتباط هذا المجال بقضايا مجتمعية بحتة وأيضاً لتنوع الاتجاهات الفكرية والعقائدية لدى العينة المختارة.

واحتلت الحاجات التالية الأهمية الأولى ضمن كل مجال :

- ١ - ترسيخ الإيمان بالله.
- ٢ - تمثيل قيم الثقافة الإسلامية.
- ٣ - ترسيخ الاتجاه الديمقراطي قولاً وممارسة.
- ٤ - التعرف على الانجازات العالمية في العلم والتكنولوجيا.
- ٥ - دور المعرفة العلمية في حياة الفرد من الناحية الخاصة والعامة.
- ٦ - تنمية التفكير المنظم لدى الفرد.
- ٧ - فهم التراث فهماً عميقاً.
- ٨ - الاطلاع على الثقافات والحضارات المعاصرة الأخرى.
- ٩ - تنمية اتجاه التعلم الذاتي.
- ١٠ - إتقان مهارات اللغة العربية.
- ١١ - تطوير مهارات التفكير الإبداعي.
- ١٢ - استعمال السلاح لمواجهة المرحلة المقبلة.
- ١٣ - ممارسة نشاطات رياضية مختلفة.
- ١٤ - الإلمام بمبادئ الصحة الجسمية والنفسية.



١٥ - تنمية أنماط اقتصادية سليمة لدى الطالب

١٦ - أهمية الوقت وقيمه.

١٧ - أهمية العمل وقيمه وتحمل المسؤولية.

وبمقارنة احتمالية تحقق الحاجات التعليمية المستقبلية لخمس سنوات قادمة حتى عام ١٩٩٥م وخمس سنوات قادمة أخرى حتى عام ٢٠٠٠ للميلاد، لوحظ أن هناك نزعة تفاؤلية لدى المتخصصين.

اعتبرت الحاجات الخاصة بمجال قضايا المجتمع الأردني والعربي والإسلامي والعالمي، ومجال العلم والتكنولوجيا احتمالية تحققها عالية جداً وعالية في عام ١٩٩٥م.

واعتبرت الحاجات الخاصة بمجالات الديمقراطية والقيم والمثل العليا والفرد والمهارات الاتصالية والاقتصاد والوقت والعمل احتمالية تحققها عالية جداً وعالية حتى عام ٢٠٠٠م.

أما السؤال الخاص بدرجة المرغوبة فلم تقل عن (٣) حسب سلم ليكرت.

ويستخلص من نتائج هذه الدراسة أنها استطاعت أن تحدد الحاجات التعليمية المستقبلية اللازمة لتخطيط منهاج المرحلة الثانوية الأكاديمية في المدارس الأردنية، إذ يراعى في تخطيطه التأكيد على الجوانب الثقافية الإسلامية في مجتمع ديمقراطي آخذين بعين الاعتبار التطور العلمي والتكنولوجي في حقول المعرفة المختلفة.

ويستدعى تخطيط المنهاج أيضاً الأخذ بالمنحى الإنساني بالتوجه نحو الطالب باعتباره إنساناً له قدراته وطاقاته، ومحوراً للعملية التعليمية، وتعزيز مفهوم التعلم الذاتي، ومساعدة الطالب أيضاً بالاطلاع على ثقافات المجتمعات الأخرى وخبراتها بحيث يكون المنهاج وثيق الصلة بالحياة ومرتبطة بالحاجات المحلية والمجتمع.

أوصت الدراسة بمايلي :

- ١ - الاستفادة من نتائج هذه الدراسة حول حاجات الطلبة التعليمية المستقبلية من قبل مخططي ومطوري المناهج المدرسية للمرحلة الثانوية الأكاديمية.
- ٢ - إجراء المزيد من الدراسات التنبؤية والاستشرافية في مجال التربية والتعليم.

- ٣ — إجراء دراسات متخصصة في حاجات الطلبة التعليمية وتحليلها بصورة أكثر عمقاً وشمولاً بحيث نتناول جوانب محددة مثل الحاجات الدينية، النفسية، السياسية، القانونية والصحية والبيئية.
- ٤ — إجراء دراسات تتبعية تطورية مستقبلاً ومقارنتها بنتائج هذه الدراسة.



### **Abstract**

Due to the great interests shown by people and educational institutions and the pressures exerted by them on teachers and schools, there is always a need for introducing the necessary changes which will account for the changing character of the world we live in, the modern and technological innovations in the schooling system, the developments of the teachers' and learners' roles and the development of teaching and learning methodology and techniques. All these require that specialists in education and curricula reconsider, renovate and develop the various types of information, skills, values and attitudes which have been shown provided in order to help students to adopt to their future life. The process of predicting student's learning needs through depicting future aspects, aims and reaching present and future strategies and policies in this field.

The study aimed at answering the following questions:

1. What are the present learning needs of academic secondary schools' students as seen by specialists in education and curricula?
2. What are the future learning needs of academic secondary schools' students as seen by specialists in education and curricula?
3. What is the sequence of importance of the future learning needs as seen by specialists in education and curricula?
4. What is the probability of meeting future learning needs until the year 1995?
5. What is the probability of meeting future learning needs until the year 2000?
6. What is the degree of desirability, on the part of respondents in meeting future learning needs?

The Delphi predictive technique was used in three rounds as a tool for future analysis and for student future analysis and for figuring out alternatives for students future learning needs and defining views regarding them rather than reaching a consensus in that area.

An intention sample composed of (50) specialists in education and curricula was selected. The selection took some standards in to account, such as scientific and though distinction in the field of education and curricula, diversity of thought trends and specialization and age representation. Also taken in to account were the diversity of assuming leading positions and representation of various academic sectors and people who have made contribution on the community level in the form of newspaper articles.

In the first round and the first questionnaire, present and future needs of students were defined by specialists. (32) specialists out of (50) responded in the first round; that is a percentage of (64%).

In the second round, in questionnaire No. (2), present and future needs

were incorporated in (91) needs, and classified into (14) fields:

1. Issues concerning the Jordanian, the Arab, the Islamic and the international society.
2. Values and ideals.
3. Democracy.
4. Science.
5. Technology.
6. Culture & arts.
7. Heritage.
8. The individual.
9. Communication skills.
10. Thinking and scientific research skills.
11. Performance skills.
12. Health and environment.
13. Economy.
14. Time and work

Specialists were asked to determine the degree of importance of each need within the fields and the probability of meeting each need in 1995 and 2000, and the degree of desirability, i.e. their personal desire in meeting those needs.

(27) specialists out of (32) responded in the second round, a percentage of (84.4%).

In the third round, in questionnaire No. (3), specialists were asked to reconsider their estimation in light of the samplers estimation in ground.

(25) out of (27) specialists responded in the third (last) round, a percentage of (96.2%).

Results regarding the degree of importance within each field, show that the specialists could not reach specific results regarding the degree of importance in the first field "Issue concerning the Jordanian society, the Arab, the Islamic and International". This was explained by the fact that this field is connected to pure societal issues as well as the diversity of thought and ideological trends of the selected sample.

The following needs got the first priority in each field:

1. To establish faith in God.
2. To assimilate values of Islamic culture.
3. To establish the democratic approach in speech and practice.
4. To be familiar with international achievement in science & technology.
5. The role of scientific knowledge in the individuals life both privately and publicly.
6. To develop systematic thinking of individuals.

7. To understand heritage deeply.
8. To be familiar with other contemporary cultures and civilizations.
9. To develop the self-learning approach.
10. To master the Arabic language skills.
11. To develop creative thinking skills.
12. To use weapons to face the coming phase.
13. To practice various sport activities.
14. To be familiar with the basics of physical and psychological health.
15. To develop sound economic patterns.
16. The importance and value of time.
17. The importance and value of work and responsibility.

Comparing the probability of meeting future learning needs for the next 5 years until 1995 and for more 5 years until 2000, it was noticed that there is an optimistic vision held by specialists.

The degree of probable meeting of "Issue concerning the Jordanian society, the Arab, The Islamic and international", and the field of science and "Technology" was very high and high for 1995. Needs regarding "democracy, values and ideals, the individual, communication skills, economy, time & work", were rated, in turn of probable meeting as very high and high in 2000.

The question regarding the degree of desirability was in all cases not less than (3) according to Licker's scale (1-5).

We can say that the results of this study were able to define the future learning needs necessary for planning the academic secondary schools curriculum ensuring that this planning emphasizes the various aspects of Islamic Arabic culture in a democratic society, and taking into account the scientific and technological development in various disciplines of knowledge.

Planning curriculum also required the adoption of human approach through viewing the student as human being with certain capabilities and potentialities and a core of the learning and teaching process, to promoting the concepts of individual learning, and helping students to get acquainted with culture and experiences of other nations, so that the curriculum is tightly connected to life and to local community needs.

The study recommended the following:

1. Using the results of this study concerning the future learning needs by planners and developers of academic secondary schools curricula.
2. Conducting more predictive and depictive studies in the field of education.

3. Conducting specialized studies in the student needs, analyzing those needs more deeply and comprehensively to cover religious, psychological, political, legal, health and environmental needs.
4. Conducting consecutive development studies in the future and comparing them with this study.



## عنوان الرسالة «الشعور بالأمن النفسي عند الطلبة المراهقين في الأسر متعددة الزوجات»

اعداد الطالب : حمد عارف هلال الخليل

التخصص : الإرشاد والتوجيه

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور رياض يعقوب)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/١/١٦

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الدكتور رياض يعقوب	علم النفس والإرشاد	إرشاد نفسي
٢. الدكتور سبيع أبو لبدة	علم النفس والإرشاد	الإرشاد والتوجيه
٣. الدكتورة أمية باكير	المناهج وأصول التربية	تربية الطفل

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٣/٢٦  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على مستوى الشعور بالأمن النفسي عند الطلبة المراهقين في الأسر متعددة الزوجات مقارنة بالطلبة المراهقين في الأسر أحادية الزوجة .

تكوّنت عينة الدراسة من ٨٠ طالباً وطالبة تم اختيارهم عشوائياً من الأبناء المراهقين في الأسر متعددة الزوجات في مناطق سحاب والقويسمة وأبو علندا . وبالمقابل تم اختيار عينة للمقارنة تألفت من ٨٠ طالباً وطالبة من الأبناء المراهقين في الأسر أحادية الزوجة من مجتمع الدراسة نفسه .

استجاب أفراد العينة على مقياس ماسلو للشعور بالأمن وعدم الأمن . وقد دل تحليل البيانات أن الطلبة المراهقين في الأسر متعددة الزوجات كانوا أقل شعوراً بالأمن من الطلبة المراهقين في الأسر أحادية الزوجة . كما دلت النتائج على أن الشعور بالأمن عند الذكور والاناث من أبناء الأسر متعددة الزوجات كان متشابهاً ، وأنه لا توجد فروق في مستوى الأمن لدى الطلبة المراهقين من أسر متعددة الزوجات بالعلاقة مع ترتيب زواج الأم .





### **Abstract**

The major purpose of this study was to investigate levels of security among adolescent students in polygamous families compared with adolescent students in monogamous families.

A sample of 80 adolescent students was selected randomly from the population of polygamous families in Sahab, Queismeh and Abu-Alanda. A comparable sample of 80 adolescent students was also selected from monogamous families of the same population.

The subjects responded to Maslow Security-Insecurity Inventory. An analysis of the data revealed that adolescent students of polygamous families were less secure than adolescent students of monogamous families. Males and females of polygamous families structured their feelings of security similarly, and there were no differences in levels of security among adolescents of polygamous families in relation to mothers' marriage order.



عنوان الرسالة  
«الفروق في تحمل السلوكات غير التكيفية بين معلمات التربية الخاصة والمعلمات  
العاديات واستراتيجيات تعاملهن مع هذه السلوكات»

اعداد الطالب : أريج ضامن خليل القسوس

التخصص : التربية الخاصة

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور جميل الصمادي)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٣/٥

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص
١. الدكتور جميل الصمادي علم النفس التربوي والتربية الخاصة التربية الخاصة
  ٢. الدكتور جمال الخطيب علم النفس التربوي والتربية الخاصة التربية الخاصة
  ٣. الدكتور عبد الله منيزل علم النفس التربوي والتربية الخاصة علم النفس التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٤/٢٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على الفروق في تحمل السلوكات غير التكيفية بين معلمات التربية الخاصة والمعلمات العاديات واستراتيجيات تعاملهن مع هذه السلوكات، إذ حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة الآتية:

- هل هناك فروق بين معلمات التربية الخاصة والمعلمات العاديات في تحمل السلوكات غير التكيفية؟

- ما هي الاستراتيجيات الشائعة في التعامل مع السلوكات غير التكيفية لدى كل من معلمات التربية الخاصة والمعلمات العاديات؟

- هل تختلف الاستراتيجيات المستخدمة عند معلمات التربية الخاصة عنها عند المعلمات العاديات؟

تكوّنت عينة الدراسة من (٢٩٠) معلمة، نصفهن من جميع معلمات التربية الخاصة، والنصف الآخر من المعلمات العاديات، تم اختيارهن بطريقة عشوائية. ولقياس مستوى تحمل السلوكات غير التكيفية، تم تطوير أداة تضمنت تسعة أشكال سلوكية غير تكيفية وهي: العدوان، والحركة الزائدة، والإنسحاب، والقلق، والخوف، والمشكلات الخلفية، والعصيان، وعدم الطاعة، والإزعاج، ولفت الانتباه، والسلوك الفوضوي التخريبي، والسلبية وعدم التعاون. وقد استخرج لهذه الأداة دلالات صدق وثبات مقبولة، بررت استخدامها في الدراسة، وطلب من أفراد عينة الدراسة الاستجابة على كل سلوك بمستوى ما تتحمله على مقياس متدرج من الأقل تحملاً إلى الأكثر تحملاً، وللتعرف على استراتيجيات التعامل مع هذه السلوكات، طلب من عينة الدراسة ذكر الاستراتيجية التي تستخدمها مع كل سلوك.

وقد أشارت نتائج هذه الدراسة إلى أن معلمات التربية الخاصة يتحملن السلوكات غير التكيفية بدرجة أكبر من تحمل المعلمات العاديات فيما تساوت معلمات التربية الخاصة والمعلمات العاديات في مستوى تحمل سلوك القلق والخوف تقريباً.

كما أشارت النتائج إلى أن معلمات التربية الخاصة استخدمن أشكالاً مختلفة من استراتيجيات التعامل، من أهمها استراتيجيات التعزيز الاجتماعي، الحرمان، التعزيز النشاطي، التعزيز اللفظي، التوبيخ اللفظي، الإطفاء، العزل، بناء العلاقة الودية مع

الطالب، الإحالة للإخصائية والتعزيز الرمزي، التي احتلت نسب عالية في استخدامها، فيما استخدمت المعلمات العاديات استراتيجيات، التعزيز الاجتماعي، التوبيخ اللفظي، التعزيز اللفظي، الإحالة للمرشدة، الاستعانة بالأهل، العزل، الإطفاء، تكلفة الإستجابة، العقاب الجسدي، والإرشاد الديني.

كما أشارت النتائج أيضاً إلى أن الاختلاف في الاستراتيجيات بين معلمي التربية الخاصة والمعلمات العاديات هو أن معلمات التربية الخاصة استخدمن العلاقة الودية مع الطالب، تغيير المثير، الحوار والمناقشة، المراقبة عن بعد والمصالحة والاعتذار. فيما أشارت نتائج هذه الدراسة إلى أن المعلمات العاديات استخدمن استراتيجيات الاستعانة بالأهل، الإرشاد الديني، الإحالة للإدارة، توجيه الأسئلة باستمرار للطالب ومجلس الضبط.



### **Abstract**

This study aimed at identifying the differences between special education teachers and regular education teachers regarding their tolerance levels for maladaptive behaviors and their strategies in dealing with such behaviors.

The study questions were :

- Are there any differences between special education teachers and regular teachers in tolerance levels for maladaptive behaviors?
- What are the common strategies of dealing with maladaptive behavior used by both special education teachers and regular teachers?
- Are there any differences in strategies used by special education teachers and regular teachers?

The study sample consisted of (290) female teachers; half of them were all of the special education teachers in Amman and the other half were randomly selected from regular education schools in Amman.

A scale of tolerance levels was developed and validated then administered to the sample. It consisted of the following (9) common maladaptive behaviors: aggression, hyperactivity, withdrawal, anxiety and fears, moral problems, violence and disobedience, annoyance and attention seeking, distractability, and negativism and non-cooperation.

The teachers were requested to self-report their tolerance on a continuum of rating levels for each maladaptive behavior. The subjects were also asked to write their strategies used with each maladaptive behavior.

The results of the study showed that special education teachers tolerated maladaptive behavior more than the regular teachers for all of the maladaptive behaviors except anxiety and fears which were rated almost equally tolerable for both groups of teachers. The results also revealed that the special education teachers used the following strategies in high percentages: social reinforcement, deprivation activity reinforcement, verbal reinforcement, verbal punishment, extinction, time-out, building relationship and token economy. The regular teachers, on the other hand were found to use the following strategies in high percentages: social reinforcement, verbal punishment, verbal reinforcement, referral to a counselor, seeking help from parents, time-out, response cost, physical punishment, and religious counseling.

The differences in strategies used by special education teachers and regular teachers were that special education teachers used the following strategies not used by the regular teachers: building good relationship with the students, stimulus change, discussion and dialogue, observation and apologizing.

On the other hand, the regular teachers were found to use the following strategies not used by the special education teachers: seeking parental assistance, religious counseling, referral to the principal, asking questions continuously and referral to punishment committee.

عنوان الرسالة  
تطور مستوى المفاهيم التاريخية لدى طلبة الصفين الثامن والأول الثانوي الأدبي  
في المدارس الحكومية لمحافظة الزرقاء .

اعداد الطالب : محمود إبراهيم فرحان بنات

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : أردنية

يأشرف  
(الدكتور أسامة شموط)

تاريخ المناقشة : ١٣/٤/١٩٩١

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الدكتور أسامة شموط	المناهج وأصول التربية	المناهج والتدريس
٢ . الدكتور عبد الله الرشدان	المناهج وأصول التربية	اقتصاديات التربية
٣ . الدكتور أنهار الكيلاني	الإدارة والإشراف التربوي	التخطيط التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ٣٠/٤/١٩٩١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة مدى تطور مستوى المفاهيم التاريخية لدى طلبة الصفين الثامن والأول الثانوي الأدبي في المدارس الحكومية لمحافظة الزرقاء، ولتحقيق الهدف سعت الدراسة إلى الإجابة عن الأسئلة التالية :

١ . ما مدى تطور مستوى المفاهيم التاريخية بانتقال الطلاب من مرحلة التعليم الأساسي إلى مرحلة التعليم الثانوي؟

٢ . هل يختلف مستوى المفاهيم التاريخية عند الطلبة باختلاف الجنس؟

٣ . ما اثر الموقع (المدينة - الريف) في تطور مستوى المفاهيم التاريخية؟

٤ . هل يختلف تطور مستوى المفاهيم التاريخية عند الطلبة باختلاف كل من المرحلة التعليمية والجنس والموقع؟

وللإجابة عن هذه الأسئلة صيغت الفرضيات التالية :

الفرضية الأولى :

لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية على مستوى  $(\alpha = 0.05)$  في تطور مستوى المفاهيم التاريخية بين الطلبة (ثامن، أول ثانوي أدبي) يُعزى للمرحلة التعليمية.

الفرضية الثانية :

لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية على مستوى  $(\alpha = 0.05)$  في تطور مستوى المفاهيم التاريخية يُعزى للجنس.

الفرضية الثالثة :

لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية على مستوى  $(\alpha = 0.05)$  في تطور مستوى المفاهيم التاريخية بين طلبة مدارس المدينة ومدارس الريف.

الفرضية الرابعة :

لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية على مستوى  $(\alpha = 0.05)$  في تطور مستوى المفاهيم التاريخية بين الطلبة (ثامن، أول ثانوي أدبي) يُعزى لتفاعل كل من المرحلة التعليمية والجنس والموقع.

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلبة الصفين الثامن والأول الثانوي الأدبي في المدارس الحكومية التي تحوي شعباً لهذين الصفين في مديرية التربية والتعليم لمحافظة الزرقاء للعام الدراسي ١٩٩١/٩٠، وقد تكونت عينة الدراسة من (٥٦٠) طالباً وطالبة تم

اختيارهم عشوائياً من عينات طبقية من بين (٨) مدارس أساسية وثانوية، أربع مدارس في الريف وأربع مدارس في المدينة من الذكور والإناث. إذ تمّ اختيار (٢٨٠) طالباً وطالبة من الثامن الأساسي. مناصفة من أربع مدارس اثنتان للذكور، واحدة في الريف والأخرى في المدينة. واثنتان للإناث، واحدة في الريف والأخرى في المدينة. واختيار (٢٨٠) طالباً وطالبة من الأول الثانوي الأدبي مناصفة، من أربع مدارس، اثنتان للذكور واثنتان للإناث، واحدة في الريف والثانية في المدينة لكل منهما.

وتحقيقاً لأغراض الدراسة، تمّ إعداد أداة الدراسة، إذ قام الباحث بتحليل محتوى كتابي تاريخ أوروبا في العصور الوسطى والحديثة للثامن، وتاريخ الحضارة الغربية والعلام المعاصر للأول الثانوي الأدبي. وحصل على أربعين مفهوماً، ثم وزع هذه المفاهيم باستبانة على بعض المشرفين والمدرسين، وطلب منهم اختيار عشرة مفاهيم، تكون أكثرها شيوعاً في الكتابين المقررين للصفين المذكورين، وتمّ تحديد المفاهيم العشرة. ووضع لكل مفهوم أربعة مستويات متدرجة، من الغموض والبدائية إلى الوضوح والمنطق. وبهذا تمّ الحصول على اختبار مكون من (٤٠) فقرة، لقياس تطور المفاهيم التاريخية، وتحقيق صدق الاختبار بعرضه على لجنة من المحكمين، وتمت التعديلات على مستويات المفاهيم، وعلى تدرجها، حسب توصيات اللجنة وبإجماع ٧٠٪ من المحكمين، أما ثبات الاختبار فقد تمّ حسابه، بعد تطبيق الاختبار على العينة التجريبية البالغة (١٤٠) طالباً وطالبة، باستخدام إعادة الاختبار، فكان معامل الثبات ٩٦٪.

طبق الاختبار على أفراد العينة بإشراف الباحث نفسه، وبعد تصحيح أوراق الإجابات، حللت النتائج إحصائياً باستخدام تحليل التباين الثلاثي (٢ × ٢ × ٢)، وقد توصلت الدراسة إلى النتائج التالية: فيما يتعلق بالفرضية الأولى، وجدت فروق ذات دلالة إحصائية على مستوى (α = ٠.٠٥)، بين متوسطي علامات طلبة الثامن والأول الثانوي الأدبي على المفاهيم التالية:

صكوك الغفران، البابا، الدستور، الاستقلال، الإقطاع، عصر النهضة، القومية، الديمقراطية، الحضارة، وفيما يتعلق بالفرضية الثانية وجدت فروق ذات دلالة إحصائية على مستوى (α = ٠.٠٥)، بين الذكور والإناث على مفهوم الاستعمار ولصالح الإناث.

لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية على مستوى (α = ٠.٠٥)، بين متوسطي علامات الذكور والإناث على المفاهيم التالية:



صكوك الغفران، البابا، الدستور، الاستقلال، الحضارة، الإقطاع، عصر النهضة، القومية، الديمقراطية.

وفيما يتعلق بالفرضية الثالثة: لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية على مستوى  $\alpha = 0.05$  بين متوسطات علامات طلبة المدينة وطلبة الريف على أيٍّ من المفاهيم العشرة موضوع الدراسة.

وفيما يتعلق بالفرضية الرابعة: توجد فروق ذات دلالة إحصائية على مستوى  $\alpha = 0.05$  بين متوسطات علامات الطلبة على مفهوم الحضارة لصالح طالبات الأول الثانوي في الريف وعلى مفهوم القومية لصالح طالبات الأول الثانوي في المدينة.



### Abstract

This study aimed at investigating the development of the level of historical concepts of the eighth grade students and of first secondary class/literary stream students at government schools in Zarka Directorate of Education. To achieve this aim the study tried to answer the following questions:

1. To what extent does the historical concepts level develop due to the student's transfer from the basic education stage to the secondary stage?
2. Is there any difference in the historical concepts due to sex?
3. What is the effect of location (city life or country life) on the development of the historical concepts?
4. Is there any difference in the development of the level of historical concepts due to the stage of education, sex or location?

To answer these questions, the following hypotheses were stated:

Hypothesis number 1: there is no significant difference at the level of significance ( $\alpha = 0.05$ ) in the development of the level at the historical concepts due to stage of education (basic education stage or secondary stage).

Hypothesis number 2: there is no significant difference at the level of significance ( $\alpha = 0.05$ ) in the development of the level at the historical concepts due to sex.

Hypothesis number 3: there is no significant difference at the level of significance ( $\alpha = 0.05$ ) in the development of the level at the historical concepts due to residence of students (city life or country life).

Hypothesis number 4: there is no significant difference at the level of significance ( $\alpha = 0.05$ ) in the development of the level at the historical concepts due to stage of education, sex or location.

The population of the study consisted of all eighth grade students and all first secondary class literary stream students at government schools in Zarka Directorate of Education in the academic year 1990/1991.

A stratified random sample was selected. It consisted of 560 female and male students chosen from eighth grade in the basic education stage schools and secondary stage schools. Four of them were in the city and the others were in the country. 280 of the students were enrolled in eighth grade and 280 were from the first secondary class female and male students.

To achieve the purpose of this study, the researcher devised the tool of the study. The content of the school books in history for both eighth grade and for the first secondary class was analysed. 40 concepts were obtained and given to some supervisors and school teachers to decide upon the most common ten concepts

from them. Each concept was given four levels graded according to ambiguity, simplicity, clearness and logic. Thus a test containing 40 items was conducted to measure the development of the level of historical concepts.

To achieve the validity of the test it was given to a team of Juries. It was modified upon these notes.

To gain the reliability of the test, it was retested on an experimental group of 140 students. The reliability correlation was 96%.

The results were analysed. The main findings were:

1. There were significant differences at ( $\alpha = 0.05$ ) between the score means of eighth grade students and of first secondary class students on the following concepts: forgiveness documents, Pope, constitution, independence, feudalism, renaissance, nationalism and democracy.
1. There were significant differences at ( $\alpha = 0.05$ ) between males and females on the concepts of imperialism in favour of females. It was also shown that there were no significant differences at ( $\alpha = 0.05$ ) between the means of females and males on the following concepts: forgiveness documents, Pope, constitution, independence, civilization, feudalism, renaissance, nationalism and democracy.
3. There were significant differences at ( $\alpha = 0.05$ ) between the mean of city residing students and country residing students on all concepts.
4. There were significant differences at ( $\alpha = 0.05$ ) between the means of students on the concepts of civilization in favour of country residing female students in the first secondary class and on the concept of nationalism in favour of city residing female students in the first secondary class.



عنوان الرسالة  
«أثر التحصيل الأكاديمي في توقعات النجاح لدى طلبة الصف العاشر في منطقة  
عمان الكبرى»

اعداد الطالب : منى عبد القادر سعيد بليسي

التخصص : علم النفس التربوي

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور يوسف قطامي)

تاريخ المناقشة : ١٧/٣/١٩٩١

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص
١. الدكتور يوسف قطامي علم النفس التربوي والتربية الخاصة علم النفس التربوي
  ٢. الأستاذ عمر جبرين علم النفس التربوي والتربية الخاصة علم نفس تجريبي
  ٣. الدكتور محمد وليد البطش علم النفس التربوي والتربية الخاصة القياس والإحصاء

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٨

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة طبيعة توقعات النجاح بشكل عام والمتعلقة بالفعالية الذاتية والتوجه المهني والقدرة على حل المشكلات لدى طلبة الصف العاشر في منطقة عمان الكبرى، كما هدفت إلى تقصي أثر التحصيل الأكاديمي (متدني، عالٍ) والجنس في توقعاتهم بالنجاح بشكل عام والمتعلقة بالفعالية الذاتية والتوجه المهني والقدرة على حل المشكلات وذلك من خلال الاجابة عن السؤالين التاليين:

ما هي طبيعة توقعات النجاح بشكل عام والمتعلقة بالفعالية الذاتية والتوجه المهني والقدرة على حل المشكلات لدى طلبة الصف العاشر في منطقة عمان الكبرى؟  
أما السؤال الثاني فهو: هل هناك فروق دالة إحصائية بين متوسطات علامات الطلبة على مقياس توقعات النجاح بشكل عام والمتعلقة بالفعالية الذاتية والتوجه المهني والقدرة على حل المشكلات تعزى لتغيرتي التحصيل الأكاديمي (متدني، عالٍ) والجنس (ذكور، إناث)؟

ولتحقيق هدف هذه الدراسة تم اختيار عينة عشوائية طبقية مكونة من (٨٨٠) طالب وطالبة من طلبة الصف العاشر في المدارس الحكومية في منطقة عمان الكبرى، تم أخذ المعدل التراكمي لكل فرد من أفراد عينة الدراسة من السجلات المدرسية وتبعاً لذلك تم تقسيمهم إلى مجموعتين:

مجموعة الطلبة ذوي التحصيل الأكاديمي المرتفع ومجموعة الطلبة ذوي التحصيل الأكاديمي المنخفض، كما تم توزيع أفراد العينة، حسب الجنس، على مجموعتين: مجموعة الطلاب الذكور، ومجموعة الطالبات الإناث. بعدئذ قامت الباحثة بتطبيق مقياس توقعات النجاح بأبعاده الثلاثة المعرب والمطور من قبل (قطامي، ١٩٩٠) ليلاثم البيئة الأردنية.

تم استخراج المتوسطات الحسابية لها، لمعرفة طبيعة توقعات النجاح بجوانبها الثلاثة والفعالية الذاتية والتوجه المهني والقدرة على حل المشكلات، فأظهرت النتائج توافر توقعات النجاح لدى طلبة الصف العاشر بشكل يفوق المتوسط وباتجاه إيجابي، وتبين من خلال النتائج أن أعلى درجة من توقعات النجاح لدى أفراد عينة الدراسة كانت على البعد الثاني المتمثل في توقعات النجاح المرتبطة بالتوجه المهني وأن أدنى درجة كانت على البعد الأول المتمثل في توقعات النجاح المرتبطة بالفعالية الذاتية.

كما تم استخدام تحليل التباين الثنائي  $2 \times 2$  لمعرفة أثر التحصيل الأكاديمي (متدني، عالٍ) والجنس (ذكور، إناث) في توقعات النجاح بشكل عام والمتعلقة «بالفعالية الذاتية والتوجه المهني، والقدرة على حل المشكلات»، وأظهرت النتائج أن هناك فروقاً دالة إحصائية (على مستوى  $\alpha = 0.05$ ) بين متوسطات درجات الطلبة على مقياس توقعات النجاح بجوانبه الثلاثة تُعزى للتحصيل الأكاديمي (متدني، عالٍ) وتبين أن هذه الفروق كانت لصالح الطلبة (من الذكور والإناث) ذوي التحصيل الأكاديمي المرتفع على كل الجوانب الفرعية للمقياس وعلى الدرجة الكلية لتوقعات مقارنة مع ذوي التحصيل المنخفض.

كما تبين أن هناك فروقاً دالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) بين أفراد الجنسين في مستوى النجاح على الدرجة الكلية وعلى الجانب الثالث، وكانت هذه الفروق لصالح الذكور في البعد الثالث المتمثل في توقعات النجاح المرتبطة بالقدرة على حل المشكلات وفي الدرجة الكلية لتوقعات النجاح.

وأظهرت النتائج أيضاً أن هناك أثراً ذا دلالة إحصائية على مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) للتفاعل ما بين متغيري الدراسة التحصيل الأكاديمي (متدني، عالٍ) والجنس (ذكور، إناث) على الدرجة التي تمثل توقعات النجاح الكلية وعلى الجوانب الفرعية لها والمتمثلة في (الفعالية الذاتية والتوجه المهني والقدرة على حل المشكلات).

وتبين أن هذا الأثر لصالح الطلبة ذوي التحصيل الأكاديمي المرتفع، إذ أن الفارق بين متوسطات توقعات النجاح - كما هو ممثلاً بمتوسطات أداء الطلبة على الدرجة الكلية لتوقعات النجاح وعلى جوانبها المختلفة - على الصورة الأردنية لمقياس توقعات النجاح بجوانبه المكونة له، ما بين الذكور والإناث يختلف باختلاف مستويات التحصيل الأكاديمي، فالفارق بين متوسطات توقعات النجاح بين الذكور والإناث من ذوي التحصيل المرتفع كان بسيطاً إذا ما قورن بالنسبة للفروق بين متوسطات توقعات النجاح للذكور والإناث من ذوي التحصيل الأكاديمي المنخفض، وهذا يشير إلى أن الجنس على مستوى توقعات النجاح على الصورة الأردنية لمقياس توقعات النجاح، ليس منفصلاً عن متغير التحصيل الأكاديمي.

### Abstract

In general, this study aimed to recognize the nature of success expectation which concerned with "self-efficiency, career orientation and the ability to solve the student's problems" in Amman region.

It also aimed to investigate the effect of academic achievement (minimum, maximum) and sex on success expectations through answering the following two questions.

- What is the nature of the success expectation in general?
- Are there any statistically indicating differences in the student's degrees average?

A random sample of (800) students (male and female) was chosen from the tenth grade class of the government schools in Amman region to the aim of this study.

The collective rate was taken for each individual of random sample from the school registrations, so they were divided into two groups:

The high academic achievement students and the low achievement ones.

They were distributed according to sex into two groups:

The females group and the males one. Then the success expectation was applied to cope with the Jordanian environment. The results showed that the success expectation was growing in a positive way, and the highest degree of success expectation was connected with the career orientation; while the lowest one was connected with the self-efficiency.

In order to recognize the effect of academic achievement (high-low) and sex (male - female) on success expectation in general which concerned with self - efficiency, career orientation and the ability to solve problems; ANOVA was used.

The results showed that there are statistically indicating differences at ( $\alpha = 0.0001$ ) between the student's average on the success expectation criteria in its three dimensions. As a result to academic achievement (max-min), it was clear that these differences were for the sake of the students (males and females) of high academic achievement on the three dimensions and on the total degree of success expectation.

As it was clear there were statistically indicating differences at ( $\alpha = 0.05$ ) between both sexes. These differences were for success expectation

in connect with self-efficiency and career orientation.

These differences between the two sexes were for the sake of males in the third dimension of success expectation in connection with the ability to solve problems and total degree of success expectation.

The results show that there is a statistical indication at level ( $\alpha = 0.05$ ) to react between the study variables of the academic achievement (high – low) and sex (male – female) at the degree which represents the success expectation and the partial sides in the self-efficiency, career orientation and the ability to solve problems.

It was also clear that the effect was for the sake of the students of high academic achievement. The difference between the average of success expectation (male-female) for students who got high academic achievement was a simple one compared with the one of those who got a low achievement. The effect of sex on the level of success expectation on the Jordanian image scale of success expectation is not separated from the variable academic achievement.

The results were illustrated according to success and failure experiences.





## عنوان الرسالة «مستوى الحكم الأخلاقي لدى المرأة العاملة مقارنة بغير العاملة»

اعداد الطالب : خديجة عبد الرزاق الحباشنة  
التخصص : علم النفس التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتورة أروى العامري)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٢/٤

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الدكتورة أروى العامري	علم النفس والإرشاد	علم النفس التجريبي
٢. الدكتورة ياسمين حداد	علم النفس والإرشاد	علم النفس الاجتماعي
٣. الدكتور يوسف قطامي	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٢  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة بشكل أساسي إلى تقصي العلاقة بين العمل وكل من مستوى الحكم الأخلاقي وتقدير الذات لدى المرأة في الأردن. وهذا فقد حاولت الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. هل يوجد اختلاف في مستوى الحكم الأخلاقي بين المرأة العاملة والمرأة غير العاملة (ربة البيت) ؟

٢. هل يوجد اختلاف في مدى تقدير الذات بين المرأة العاملة والمرأة غير العاملة؟

٣. هل يوجد علاقة بين الحكم الأخلاقي ومفهوم الذات؟

وانطلقت الدراسة من الفرضيات التالية:

١. يزداد مستوى الحكم الأخلاقي عند النساء العاملات عنه لدى النساء غير العاملات.

٢. يرتفع مستوى تقدير الذات لدى النساء العاملات عنه لدى النساء غير العاملات.

٣. توجد علاقة إيجابية بين الحكم الأخلاقي وتقدير الذات.

ولتحقيق أغراض الدراسة، تم اختيار عينة قصدية شملت ٢٠٣ من النساء الأمهات الجامعيات وكانت ١٠١ منهن نساء عاملات و ١٠٢ من ربات البيوت، واستخدمت أداتي البحث التاليين لتحديد مستوى الحكم الأخلاقي وتقدير الذات، هما:

١. اختبار تحديد القضايا (D.I.T) Defining Issues Test

٢. اختبار قوائم تقدير الذات (S.E.I) Self-Esteem Inventories

وللتحقق من فرضيات الدراسة تم حساب متوسطات درجات النساء العاملات الـ (١٠١) وربات البيوت الـ (١٠٢) في اختبار تحديد القضايا (D.I.T)، على الدرجة الكلية P (مدى التشبع بالمبدئية في الحكم الأخلاقي)، وعلى المراحل المكونة لها ٥، ١٥، ٢٥، ٣٥، ٤٥، ٥٥، ٦٥، ٧٥، ٨٥، ٩٥، ١٠٥، ١١٥، ١٢٥، ١٣٥، ١٤٥، ١٥٥، ١٦٥، ١٧٥، ١٨٥، ١٩٥، ٢٠٥، ٢١٥، ٢٢٥، ٢٣٥، ٢٤٥، ٢٥٥، ٢٦٥، ٢٧٥، ٢٨٥، ٢٩٥، ٣٠٥، ٣١٥، ٣٢٥، ٣٣٥، ٣٤٥، ٣٥٥، ٣٦٥، ٣٧٥، ٣٨٥، ٣٩٥، ٤٠٥، ٤١٥، ٤٢٥، ٤٣٥، ٤٤٥، ٤٥٥، ٤٦٥، ٤٧٥، ٤٨٥، ٤٩٥، ٥٠٥، ٥١٥، ٥٢٥، ٥٣٥، ٥٤٥، ٥٥٥، ٥٦٥، ٥٧٥، ٥٨٥، ٥٩٥، ٦٠٥، ٦١٥، ٦٢٥، ٦٣٥، ٦٤٥، ٦٥٥، ٦٦٥، ٦٧٥، ٦٨٥، ٦٩٥، ٧٠٥، ٧١٥، ٧٢٥، ٧٣٥، ٧٤٥، ٧٥٥، ٧٦٥، ٧٧٥، ٧٨٥، ٧٩٥، ٨٠٥، ٨١٥، ٨٢٥، ٨٣٥، ٨٤٥، ٨٥٥، ٨٦٥، ٨٧٥، ٨٨٥، ٨٩٥، ٩٠٥، ٩١٥، ٩٢٥، ٩٣٥، ٩٤٥، ٩٥٥، ٩٦٥، ٩٧٥، ٩٨٥، ٩٩٥، ١٠٠٥. وقد تبين أن هنالك فروقاً بين متوسطات درجاتهن على الدرجة الكلية P ومراحل الحكم الأخلاقي الثلاثة المكونة لها لصالح العاملات. ثم أجرى اختبارات بين متوسطات

الدرجات فلم توجد دلالة إحصائية للفرق في الدرجة الكلية P وفي المرحلتين ٥ و ٦ ، ووجدت دلالة إحصائية للفرق في المرحلة الخامسة ب ، إحدى المراحل الخلقية المكونة للدرجة الكلية P .

وبإجراء اختبار بيرسون لمعامل الارتباط بين سنوات العمل ودرجات النساء العاملات الـ (١٠١) على الدرجة الكلية P ، وجد أن  $r = ٠,٢٥$  ودالتها  $٠,٠١$  ، ثم أُجري اختبار ت مرة أخرى بين متوسطات درجات النساء العاملات لأكثر من ١٠ سنوات (٥٩) ودرجات النساء ربات البيوت اللواتي لم يعملن قط أو عملن لعام أو عامين فقط (٦٢) على الدرجة الكلية P والمراحل الخلقية المكونة لها ، فأظهرت النتائج وجود فروق ذات دلالة إحصائية على الدرجة الكلية P بدلالة  $٠,٠١$  وعلى المرحلة الخامسة (أ + ب) بدلالة  $٠,٠١$  ، ولم توجد دلالة إحصائية للفرق على المرحلة السادسة . وتشير هذه النتائج إلى أن مستوى الحكم الأخلاقي لدى المرأة العاملة لأكثر من ١٠ سنوات يزيد عنه لدى المرأة ربة البيت التي لم تعمل قط أو عملت لفترة قصيرة لا تزيد على عامين .

كما تم توزيع أفراد العينة عاملات وربات بيوت (٢٠٣) على مراحل الحكم الأخلاقي المختلفة وتبين أنها توزعت على المراحل الخلقية الثالثة والرابعة والخامسة (أ + ب) ولم تقع أي من أفراد العينة في المرحلتين الثانية والسادسة . ووجد أن ثلثي أفراد العينة تقريباً سواء من النساء العاملات أو ربات البيوت ٦٣٪ قد وقعن في الحاصلات على اختبار تقدير الذات فلم يوجد أي ارتباط بينهما . كما لم يوجد أي ارتباط بين مستوى الحكم الأخلاقي وتقدير الذات . مما يشير إلى عدم وجود علاقة بين العمل وما يحيط بهن من تفاعلات اجتماعية وبين تقدير المرأة لذاتها في الأردن . وتتفق نتائج هذه الدراسة مع الفرضية الأولى لها ، مما يلتقي مع نتائج الدراسات السابقة في هذا المجال ، من حيث أن التفاعل والخبرة الاجتماعية التي يمدتها العمل تزيد من مستوى الحكم الأخلاقي لدى المرأة . في حين لم تتفق نتائج هذه الدراسة مع الفرضية الثانية القائلة بأن العمل يحدث تأثيراً إيجابياً على تقدير الذات لدى المرأة في الأردن .

### Abstract

The basic purpose of this study was to investigate the relationship between work on the one hand, and the level of moral judgement and self-esteem among women in Jordan on the other. In that pursuit it has attempted to answer the following questions:

1. Is there a difference in the level of moral judgement between working and non-working women (housewives)?
1. Is there a difference in the degree of the self-esteem between working and non-working women?
3. Is there a relationship between moral judgement and the self-concept (self-esteem)?

The study commenced with the following hypotheses:

1. That the level of moral judgement among working women would be higher than that of non-working women.
2. That the degree of self - esteem among working women would be higher than that of non-working women.
3. That there is a positive relationship between moral judgement and self-esteem.

An intentional sample of 203 women who shared the characteristics of being mothers and university graduated was chosen for the purpose of this study. Of these, (101) were working women; while the remaining (102) were housewives.

The Defining Issues Test (D.I.T.) was used to measure the level of moral judgement; while the Self-Esteem Inventories (S.E.I.) were used to assess self-esteem. To investigate the first hypothesis of this study, the meangrades of working women and housewives, as applied on (D.I.T.), was calculated. T-tests on the total grade (P) and on the moral stages (5A;5B;6) that constitute (P) showed no significant differences on (P) or on stages 5A and 6, but there was a significant difference between the meangrades of working women and housewives on stage 5B at the 0.01 significance level.

The Pearson correlation test was carried out to test the relationship between the number of working years and the grades of working women, on the total grade (P). This test revealed a significance correlation ( $r(100) = 0.25$ ;  $P < 0.01$ ).

Two subgroups were chosen from the 203 sample subjects. The first was of women who worked for more than 10 years ( $N = 59$ ); the other of women who did not work or worked for less than 2 years ( $N = 62$ ).

A T-test was applied for these two subgroups, on the total grade (P) and on stages 5(A+B) and 6, which constitute (P). Results showed significant differences at the 0.01 level on the total grade (P) and stage 5 (A+B), but did not reveal a significant difference on stage 6.

These results indicated that the level of moral judgement of women who had worked for more than 10 years was higher than that of women who had not worked at all or had worked for not more than 2 years.

The total sample of 203 women were distributed on stages 2,3,4,5 (A+B) and 6, on the basis of their grades in the different stages of moral judgement.

It was shown that all the subjects of the sample fell in the moral stages 3,4 and 5 (A+B). None of them fell in either stage 2 or stage 6. Almost two thirds of the subjects of the sample ( 63%), whether working women or housewives, fell in stage 4, the stage in which the individual abides by law and order. The remaining (37%) of the sample were distributed over stage 3 and 5, the stages of (Good Boy Morality) and (An Attitude Towards the Social Contract), whereas the distribution of working women and housewives showed differences in stages 3 and 5; it was equal in stage 4.

Results indicated that modes of thinking of stage 3 were used more by housewives, while modes of thinking of stage 5 were used more by working women.

Upon distributing 121 subjects of the sample, women who had worked for more than 10 years ( $N = 59$ ), and housewives who did not work at all or worked for less than 2 years ( $N = 62$ ), on the different stages of moral judgement, this classification revealed a similar pattern as the previous one, where 58% of them fell in stage 4, while the remaining 41.5% fell in stages 3 and 5. Moreover, while there was no difference in distribution of working women and housewives in stage 4, there were clear differences in their distribution in stages 3 and 5. Application of Chi square on the distribution of working women and housewives in stages 3 and 5, revealed a significant difference ( $\chi^2 (1) = 7.48$ ;  $P < 0.01$ ).

This result supports the previous one and reinforces the indication that work raises the level of moral judgement among women in Jordan.

To investigate the second hypothesis of this study, the meangrades of working women and housewives, as applied on the self-esteem inventories, were calculated. A slight difference to the benefit of the working women was indicated, however the T-test on their meangrades revealed that the difference was not statistically significant.

Also, a Pearson correlation test between the number of years of work and the meangrades of the self-esteem of working women as measured by (S.E.I.) was not significant. Moreover no correlation was found between the level of moral judgement and the degree of self-esteem.

These results indicate that work and its accompanying social interaction, though relates to moral judgement as measured by (D.I.T.) among women in Jordan; it does not relate to self-esteem as measured by (S.E.I.).

عنوان الرسالة  
«فاعلية المدرسة الإعدادية في وكالة الغوث في الأردن من وجهة نظر  
المشرفين والمديرين والمعلمين»

إعداد الطالب : محمد حسن مصطفى أبو الرز  
التخصص : الإدارة التربوية  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور سلامة طنناش

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٤/١٠

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١ . الدكتور سلامة طنناش الإدارة والإشراف الادارة التربوية  
التربوي

٢ . الأستاذ عمر الشيخ المناهج وأصول التربية أساليب تدريس العلوم

٣ . الأستاذ سامي خصاونة الإدارة والإشراف الإدارة التربوية  
التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن فاعلية المدرسة الإعدادية لوكالة الغوث الدولية في الأردن من وجهة نظر المشرفين التربويين والمديرين والمعلمين. وبالتحديد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

١. ما مدى توافر خصائص المدرسة الفاعلة في المدارس الإعدادية التابعة لوكالة الغوث الدولية في الأردن من وجهة نظر المشرفين التربويين والمديرين والمعلمين؟
٢. هل يختلف المشرفون التربويون والمديرون والمعلمون في وجهة نظرهم لفاعلية المدرسة الإعدادية التابعة لوكالة الغوث؟
٣. هل يختلف المعلمون والمعلمات في تقديراتهم لتوافر خصائص المدرسة الفاعلة في المدارس الإعدادية التابعة لوكالة الغوث؟

وللإجابة عن أسئلة الدراسة، تكونت عينة الدراسة من (٢٧٠) معلماً، و(١١١) مديراً و(٤٥) مشرفاً تربوياً ممن يعملون في المدارس الإعدادية التابعة لوكالة الغوث الدولية في الأردن. وقد اختيرت عينة المعلمين بطريقة الاختيار العشوائي من مجتمع المعلمين (١١٩٦ معلماً ومعلمة)، وكانت نسبة الاستجابة (٩٤%).

ولجمع المعلومات، تم استخدام مقياس فاعلية المدرسة، الذي طور خصيصاً لهذه الدراسة بالإفادة من الأدب التربوي المتصل بفاعلية المدرسة.

وقد توزعت بنود المقياس بصورته النهائية في خمسة أبعاد هي :

١. سلوكيات التلاميذ.
٢. سلوكيات المعلمين.
٣. الإشراف.
٤. المناخ المدرسي.
٥. تحصيل التلاميذ.

بعد توزيع أداة الدراسة على أفراد عينة الدراسة، وإعادة جمعها، تم تحليل البيانات باستخدام الرزمة الإحصائية المحوسبة «نظم التحليل الإحصائي SAS» المتاحة بمركز الحاسوب في الجامعة الأردنية، فاستخرجت المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية

والأخطاء المعيارية والنسب المئوية لتقديرات أفراد عينة الدراسة لفاعلية المدرسة وتقديراتهم على كل بعد من أبعاد الفاعلية المدرسية.

للإجابة عن أسئلة الدراسة، استخدم التباين المتعدد (MANOVA) للمقارنة بين متوسطات المجموعات المحسوبة، على مستوى الدلالة الإحصائية ( $p = 0.05$ )، وللمقارنة بين متوسطات المجموعات الثلاث (مدير، مشرف تربوي، معلم) في حالة وجود فرق إجمالي ذي دلالة يُعزى لطبيعة العمل استخدم اختبار وولر للمقارنة البعدية، فضلاً عن إجراء تحليل التباين الأحادي.

وأظهرت نتائج الدراسة أن تقديرات أفراد عينة الدراسة لدى توافر خصائص المدرسة الفاعلة في المدارس الإعدادية التابعة لوكالة الغوث في الأردن تقع فوق مستوى الفاعلية المدرسية المقبول تربوياً.

ودلت نتائج تحليل التباين المتعدد على وجود فرق إجمالي ذي دلالة إحصائية بين متوسطات تقديرات أفراد عينة الدراسة لفاعلية المدرسة يُعزى لاختلاف طبيعة العمل (مدير، مشرف تربوي، معلم). كما أظهرت نتائج التحليل التباين المتعدد عدم وجود فروق إجمالية ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تقديرات أفراد عينة الدراسة لدى توافر خصائص المدرسة الفاعلة يُعزى للجنس (مدرسة ذكور، مدرسة إناث).





### Abstract

The purpose of this study is to find out the UNRWA Preparatory school effectiveness in Jordan from the perspective of supervisors, principals and teachers. More specific, this study tried to answer the following questions:

1. To what extent are the characteristics of effective school available in UNRWA preparatory schools in Jordan from the perspective of supervisors, principals and teachers?
2. Do the supervisors, principals and teachers differ in their perspective to UNRWA preparatory school effectiveness?
3. Is there any difference, in the assessment of effective school characteristics availability between males' schools and females' schools?

To answer the above questions, the study sample consists of (270) teachers, (111) principals and (45) supervisors. The teachers sample was selected by cluster sampling method from the teachers population (1196 teachers); the response rate was (94%).

The study used, for the purpose of data collections, "school effectiveness" scale which was developed for the purpose of this study, with great beneficial from the literature related to school effectiveness. The final form of school effectiveness scale was distributed on five dimensions:

1. Pupils' behaviours.
2. Teachers' behaviours.
3. Supervision.
4. School climate.
- 5 Pupils' achievement.

The data was collected and then analyzed by the statistical package "Statistical Analysis System/SAS" in the Computer Centre, University of Jordan. The means, standard deviations, standard errors and percentages of subjects assessment of schools effectiveness and their assessments on each dimension of school effectiveness, were calculated.

To answer the study's questions multivariate analysis of variance (MANOVA) was conducted to compare between the calculated group means; the level of significance was ( $\alpha = 0.05$ ).

Wherever an overall significant difference attributed to work nature (supervisor, principal, teacher) exists, a post comparison (Waller K-ratio t-test) was made to compare between the three groups means. In addition to this, a univariable F-test was conducted.

The results indicated that the subjects assessments of UNRWA preparatory school effectiveness in Jordan fell above the acceptable level of school effectiveness.

Moreover, the results of MANOVA showed a significant difference between groups means attributed to differences in work nature (supervisor, principal, teacher). The results of MANOVA showed, also, that no significant difference was found between subjects assessments means of school effectiveness characteristics availability attributed to sex (males' school, females' school).



عنوان الرسالة  
«العلاقة بين سلوكيات إدارية مختارة لمديري المدارس الثانوية في الأردن  
ودرجة ودرجة قبول معلمهم لقراراتهم الإدارية»

إعداد الطالب : محمود علي نهار عبدالرحمن  
التخصص : إدارة التربية  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور سلامة طنناش  
تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الدكتور سلامة طنناش الإدارة والإشراف الإدارة التربوية  
التربوي  
٢ . الأستاذ سامي خصاونة الإدارة والإشراف الإدارة التربوية  
التربوي  
٣ . الدكتور حسين المومني الإدارة والإشراف الإدارة التربوية  
التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٧  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة العلاقة بين سلوكيات إدارية مختارة لمديري المدارس الثانوية في الأردن وبين درجة قبول معلمهم لقراراتهم الإدارية. وقد أجريت الدراسة على عينة قوامها (٣٦٥) معلماً ومعلمة من محافظة إربد (١٥٣ معلماً، ٢١٣ معلمة) ممن يحملون مؤهلات علمية متنوعة وسنوات خبرة مختلفة في وزارة التربية والتعليم الأردنية.

ولتحقيق هدف الدراسة استخدم الباحث أداتين للقياس :

١. الأداة الأولى : أداة قياس علاقة المدير بالمعلمين والتي طورها الباحث، وتتألف من (٤٨) فقرة موزعة على أربعة سلوكيات إدارية مختارة هي : الكفاية المهنية، ومهارة العلاقات الإنسانية، والقدرة على الاتصال الإداري، وثقة المدير بالمعلمين وعملهم.
٢. الأداة الثانية : أداة قياس مقدار السلطة التي يمنحها المعلمون للمديرين لتأخذ قرارات إدارية في موضوعات مختلفة، التي طورها الباحث معتمداً على أداة شارما لقياس مقدار السلطة.

ولاستخراج صديق الأداتين تم عرضهما على (١٠) محكمين من ذوي الاختصاص في جامعة اليرموك والجامعة الأردنية ووزارة التعليم العالي، وطلب الأخذ بأرائهم ومقترحاتهم. كما تم استخراج دلالة ثبات الأداتين بإعادة تطبيقهما على (٣٢) معلماً ومعلمة بعد أسبوعين من التطبيق الأول وكان معامل الثبات (٠.٩٢). والاجابة عن أسئلة الدراسة، فقد تم حساب التكرارات، ومعامل الارتباط، والمتوسط الحسابي، واستخدام تحليل التباين الأحادي (ANOVA). وبالتحديد فإن الدراسة سمعت إلى الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما درجة قبول المعلمين والمعلمات للقرارات الإدارية التي يتخذها مديروهم؟
٢. هل هناك علاقة بين درجة قبول المعلمين والمعلمات للقرارات الإدارية التي يتخذها مديروهم وسلوكياتهم الإدارية؟
٣. هل هناك فروق بين السلوكيات الإدارية للمديرين تُعزى لمتغيرات الجنس والمؤهل العلمي وسنوات الخبرة؟
٤. هل هناك فروق بين درجة قبول المعلمين والمعلمات للقرارات الإدارية التي يتخذها مديروهم تُعزى لمتغيرات الجنس والمؤهل العلمي وسنوات الخبرة؟

وبعد تحليل النتائج، توصلت الدراسة إلى النتائج التالية:

١. وجود درجة قبول عالية من المعلمين والمعلمات للقرارات الإدارية التي يتخذها مديروهم ونسبة ٧١,٥%.
٢. وجود علاقة إيجابية بين السلوك الإداري للمديرين (الكفاية المهنية) ودرجة قبول المعلمين لقراراتهم الإدارية، إذ بلغ معامل الارتباط (٠,٤١)، وبدلالة إحصائية ( $\alpha = ٠,٠٠٠١$ ).
٣. وجود علاقة إيجابية بين السلوك الإداري للمديرين (مهارات العلاقات الإنسانية) ودرجة قبول المعلمين لقراراتهم الإدارية. إذ بلغ معامل الارتباط (٠,٣٦) وبدلالة إحصائية ( $\alpha = ٠,٠٠٠١$ ).
٤. وجود علاقة إيجابية بين السلوك الإداري للمديرين (ثقة المدير بالمعلمين وعملهم)، ودرجة قبول المعلمين لقراراتهم الإدارية، إذ بلغ معامل الارتباط (٠,٣٩) وبدلالة إحصائية ( $\alpha = ٠,٠٠٠١$ ).
٥. وجود علاقة إيجابية بين السلوك الإداري للمديرين (القدرة على الاتصال الإداري) ودرجة قبول المعلمين لقراراتهم الإدارية. إذ بلغ معامل الارتباط (٠,٤٠) وبدلالة إحصائية ( $\alpha = ٠,٠٠٠١$ ).
٦. عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين المتوسطات الحسابية للسلوك الإداري للمديرين (الكفاية المهنية) تُعزى لمتغيرات الجنس أو المؤهل العلمي أو سنوات الخبرة أو لتفاعلات هذه المتغيرات.
٧. وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة الإحصائية ( $\alpha = ٠,٠٥$ ) بين المتوسطات الحسابية لمتغير السلوك الإداري (مهارات العلاقات الإنسانية) تُعزى لمتغير الجنس ولتفاعلات الجنس مع المؤهل العلمي ولتفاعلات الجنس مع المؤهل العلمي وسنوات الخبرة.
٨. وجود فروق ذات دلالة إحصائية على مستوى الدلالة الإحصائية ( $\alpha = ٠,٠٥$ ) بين المتوسطات الحسابية لمتغير السلوك الإداري (القدرة على الاتصال الإداري) تُعزى لتفاعل متغير الجنس مع المؤهل العلمي.
٩. وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة الإحصائية ( $\alpha = ٠,٠٥$ ) بين

المتوسطات الحسابية لمتغير السلوك الإداري (ثقة المدير بالمعلمين وعملهم) تُعزى لمتغيرات الجنس، ولتفاعلات الجنس مع المؤهل العلمي ولتفاعلات الجنس مع المؤهل العلمي وسنوات الخبرة.

١٠. عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة ( $\alpha = 0.05$ ) بين المتوسطات الحسابية لدرجات قبول المعلمين والمعلمات لقرارات مديرهم تُعزى لمتغيرات الجنس والمؤهل العلمي وسنوات الخبرة ولتفاعلات هذه المتغيرات.



### Abstract

The present study aims at knowing the relation between some selected administrative behaviors of principals at secondary schools in Jordan and the acceptance of the members of the teaching to their principals decisions. The sample of the study involves 366 subjects of Irbid Governorate (153 male teachers and 213 female teachers.) The teachers were holders of different academic qualifications and expertise at the Ministry of Education in Jordan.

To achieve the aim of the study, the researcher uses two measuring scales:

1. First scale: measures the relationship between the principals and the teachers. This scale was developed by the researcher. It involves 48 items divided amongst four selected administrative behaviors: professional competence; human relation skill, administrative communication ability and the principals' trust in teachers and their works.
2. Second scale: measures the amount of power given by teachers to their principals to enable them to take administrative decisions in different subjects. This scale was developed by the researcher who depended on Sharma scale for measuring the power.

To prove the validity of the above two scales, the researcher consulted 10 specialized referees working in Yarmouk University, Jordan University and Ministry of Higher Education. The referees were asked to support the appropriate items and to omit the inappropriate ones. The opinions and suggestions of those referees were considered. The validity of the two scales was extracted by reapplying them on 32 teachers (both sexes) two weeks after the first application. The coefficient of constancy was (0.92).

To answer the questions of the study, the frequencies, coefficient of correlation, and arithmetic average were calculated. Analysis of variance (ANOVA) was also used. In brief, the study attempts to answer the following questions:

1. To what extent do teachers (male and female) accept the administrative decisions taken by their principals?
2. Are there differences between the degree of the teachers' acceptance of the administrative decisions and their (teachers) administrative behavior?
3. Are there relations in the principals' administrative behaviors due to the variables of sex, qualification and years of experience?
4. Are there differences between the degree of acceptance of the teachers to the administrative decisions being taken by their principals due to sex, qualification and years of experience.

After analysing the results of this study, the findings were as follows:

1. There is a high degree of acceptance by teachers to their principals' administrative decisions. The percentage is 71.5%.

2. There is a positive relation between the principals' professional competence and the degree of the teachers' acceptance of the decisions of their principals. The coefficient of correlation was (0.41), and the statistical significance ( $\alpha = 0.0001$ ).
3. There is a positive relation between the principals' administrative actions (human relation skill) and the extent of the teachers' acceptance of their administrative actions.
4. There is a positive relation between the principals' administrative behaviors (principals' trust in teachers and their work), and the extent of the teachers' acceptance of their administrative decisions. The coefficient of correlation was (0.39) and the statistical significance ( $\alpha = 0.0001$ ).
5. There is a positive relation between the principals' administrative behaviors (ability of administrative communication) and the extent of the teachers' acceptance of their administrative decisions. The Coefficient of correlation was (0.40) and the statistical significance (0.0001).
6. There were no differences of statistical value between arithmetic means of the principals' administrative actions (professional competence) due to the variables of sex, qualification or years of experience or to the reactions of these variables.
7. There were differences of statistical significance at the level of statistical significance of ( $\alpha = 0.005$ ) between arithmetic means regarding the variable of administrative conduct (the skill of human relation). These differences were due to the sex variable and the reactions between sex and qualification and the reaction between sex and qualification.
8. There were differences of statistical significance at the level of  $\alpha = 0.05$  amongst arithmetic means of the administrative behavior variables (ability of administrative communication) due to the reaction between sex variable and qualification.
9. There were differences of statistical significance at the level of ( $\alpha = 0.05$ ) amongst arithmetic means regarding the variable of administrative behavior (the principals' trust in teachers and their work). These differences are due to the sex variable and due to the reaction between sex variable and qualification and reaction between sex and qualification and years of experience.
10. There were no differences of statistical value at the level of ( $\alpha = 0.05$ ) amongst arithmetic means regarding the acceptance of teachers of the decisions of principals due to the variables of sex, qualification, years of experience and interactions of these variables.



## عنوان الرسالة «واقع استخدامات الحاسوب في التدريس الصفّي في المدارس الخاصة في الأردن»

إعداد الطالب : عبد الحافظ عماد جابر سلامة  
التخصص : تكنولوجيا التعليم  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتورة نرجس حمدي  
تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/١١

### أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الدكتورة نرجس حمدي المناهج وأصول التربية تكنولوجيا التعليم
- ٢ . الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء/علوم
- ٣ . الدكتور طالب الصريع علم الحاسوب الكمبيوتر

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٨  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى استعراض الإجراءات التي اتبعت في إدخال الحاسوب إلى المدارس الخاصة الأردنية من مثل : تدريب المعلمين وإنشاء المختبرات وتجهيزها وشراء الأجهزة وتأليف الكتب.. الخ.

وبتعبير آخر، فإنها حاولت الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما مدى توافر أجهزة الحاسوب في المدارس الخاصة الأردنية؟
٢. ما مدى توافر البرمجيات التعليمية المستخدمة في المدارس الخاصة الأردنية؟
٣. ما طبيعة هذه البرمجيات (هل هي برامج أو لغات حاسوبية أو برمجيات تعليمية حاسوبية؟) وهل هي برمجيات جاهزة؟ أو معدة إعداداً محلياً؟
٤. ما مجالات استخدام هذه البرمجيات؟ وهل لها حصص ثابتة في البرنامج المدرسي، أم هي مجرد برامج إثرائية؟
٥. ما خلفيات معلمي / معلمات الحاسوب في المدارس الخاصة الأردنية؟
٦. ما المشكلات والعقبات التي تواجه المعلمين/ المعلمات في استخدام الحاسوب في المدرسة الخاصة الأردنية؟

وقد تكونت عينة الدراسة من المدارس الخاصة التابعة لمديرية التربية والتعليم لشؤون التعليم الخاص في محافظة عمان الكبرى التي تستخدم الحاسوب في التعليم وبلغ عدد هذه المدارس (١٢٩) مدرسة، وبلغ عدد طلبتها (٢٠٣٨٧) طالباً وطالبة. وعدد معلمي/ معلمات الحاسوب فيها (١٤١) معلماً ومعلمة، واستخدمت هذه الدراسة استبانة «واقع استخدامات الحاسوب في التدريس» بعد أن تم تطويرها واستخراج دلالات صدقها وثباتها.

والإجابة عن أسئلة الدراسة تم استخراج المتوسطات الحسابية والنسب المئوية لاستجابات أفراد عينة الدراسة.

وكان من أبرز نتائج الدراسة مايلي :

١. متوسط عدد أجهزة الحاسوب في المدرسة الواحدة بلغ (٦٠) أجهزة.
٢. متوسط عدد مختبرات الحاسوب في المدرسة الواحدة بلغ (٦٠) مختبراً واحداً.

٣. أكثر أنواع أجهزة الحاسوب انتشاراً في المدارس الخاصة هو جهاز MSX، إذ بلغت نسبة المدارس التي تكتني هذا الجهاز ٩٣.٠٪.
  ٤. قلة توافر البرمجيات المنتجة من الطلبة ومن المعلمين، فقد بلغت نسبة الذين يقدرّون هذه البرمجيات بدرجة قليلة ٦٩.٧٧٪. متوسط عدد البرمجيات الجاهزة (١٠.٠) عشر برمجيات لكل مدرسة.
  ٥. غالبية المدارس الخاصة تستخدم لغة بيسك، إذ بلغت نسبة المدارس التي تستخدم هذه اللغة (٥٥.٨٪) تلا ذلك لغة لوغو (٢٨.٦٠٪).
  ٦. نسبة المدارس التي تعلم علم الحاسوب (٢٤.٨٪) وهي أقل من نسبة المدارس التي لا تدرس علم الحاسوب (٧٥.٢٪).
  ٧. أغلب المدارس (٩١.٥٪) تستخدم الحاسوب في ألعاب يغلب عليها طابع التسلية والترفيه.
  ٨. غالبية المدارس الخاصة لديها معلم حاسوب واحد (٩٠.٧٪).
  ٩. هناك عدة مشكلات تواجه المعلمين/ المعلمات في استخدام الحاسوب منها:
    - قلة اهتمام إدارة المدرسة باستخدام الحاسوب في التعليم،
    - ضعف التدريب والتأهيل في مجالات استخدام الحاسوب في التعليم.
    - كون مادة الحاسوب مادة إثرائية.
- هذا وقد خلصت الدراسة بمجموعة من التوصيات منها:
١. إعادة النظر في شروط ترخيص المدارس الخاصة بحيث تدخل ضمن هذه الشروط بعض البنود بمواصفات المختبرات والأجهزة الحاسوبية.
  ٢. ضرورة عقد دورات تدريبية لمعلمي / معلمات الحاسوب لإنتاج البرمجيات قبل الختمة وفي أثنائها.
  ٣. ضرورة إجراء المزيد من الدراسات تناول واقع استخدامات الحاسوب في المعاهد والجامعات الأردنية الخاصة والحكومية.

### **Abstract**

This study aimed at reviewing the procedures that were followed in introducing the computer to private Jordanian schools such as: training teachers, establishing and furnishing laboratories... etc.

Particularly, the study sought to answer the following questions:

1. To what extent are computer sets available at private Jordanian schools?
2. To what extent are educational programs available at private Jordanian schools?
3. What is the nature of these programs? Are they ready-made programs, or self made ones?
4. What are the areas in which computers are used? Do they have fixed periods in the school schedule?
6. What are the problems and difficulties which face teachers in using computers at private Jordanian schools?

The sample of the study consisted of the private schools that use computer in education and which belong to Greater Amman Area. Number of these schools was (129). Number of their students was (20387); while the number of teachers who teach computer was (141).

The study used a questionnaire which was developed by the researcher after setting up its validity and reliability significance.

In answering the questions of the study, means and percentiles were used. The results of the study showed that the extent of availability of the computer sets in the schools ranged from (1-30) sets, and the extent of the availability of the computer laboratories ranged from (0-2) labs. Ratio of computers was (6.0) for each school. In addition to that, results of the study revealed that the largest proportion of computers is located in computer laboratories, while the second largest proportion is located in school classrooms. The largest proportion of computers was (MSX); while the second largest proportion of computers was (IBM).

The survey pointed out that a very small number of schools reported that most of the teachers received training on the use of computers, programming, educational software and computer science teaching.

Results have also showed the dissatisfaction of teachers concerning the extent of availability of the sets, their quality, their places and the material facilities in the computer laboratory.

Finally it was recommended that a centre for educational software development needed be established in order to conduct more research projects.

## عنوان الرسالة «الشلل الدماغي في الأردن : دراسة استطلاعية»

إعداد الطالب : نادريوسف عبد الجبار إسماعيل  
التخصص : التربية الخاصة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور جمال الخطيب

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٢

### أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الدكتور جمال الخطيب علم النفس التربوي التربية الخاصة والتربية الخاصة
- ٢ . الدكتور جميل الصمادي علم النفس التربوي التربية الخاصة والتربية الخاصة
- ٣ . الدكتور عبد الله منيزل علم النفس التربوي علم النفس التربوي والتربية الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على أسباب الشلل الدماغي وأنواعه والإعاقات المصاحبة له، كما سعت إلى لقاء الضوء على الخدمات التربوية المقدمة للمشلولين دماغياً في الأردن، وعلى وجه التحديد، فقد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

١. ما نسبة الإصابة بالشلل الدماغي الراجعة إلى (أ) عوامل ما قبل الولادة، (ب) عوامل في أثناء الولادة، (ج) عوامل ما بعد الولادة؟
٢. ما توزيع أنواع الشلل الدماغي الأساسية (التشنجي، التخبطي، غير التوازني، المختلط) في الأردن؟
٣. ما مدى انتشار الإعاقات المصاحبة (التخلف العقلي، الإعاقة السمعية، الإعاقة البصرية، النوبات الصرعية) لدى الأطفال المشلولين دماغياً في الأردن؟
٤. ما خصائص الأطفال المشلولين دماغياً من حيث عوامل الجنس، تسلسل الحمل، مكان الولادة، صلة القرابة بين الوالدين والوضع الاجتماعي الاقتصادي للأسرة؟
٥. ما الخدمات التربوية التي تقدم للمشلولين دماغياً في الأردن؟

وللإجابة على أسئلة الدراسة تم تطوير اسيانة لمعرفة أسباب الشلل الدماغي وأنواعه، والإعاقات المصاحبة له، والخدمات التربوية المقدمة للأطفال المشلولين دماغياً، وبعد ذلك تم تحديد الأفراد المصابين بالشلل الدماغي من خلال سجلات مؤسسة العناية بالشلل الدماغي في عمان، الزرقاء، السلط، إربد، والعقبة. وبلغ عدد أفراد الدراسة (١٩٩٨) مشلولاً دماغياً. أشارت نتائج الدراسة إلى أن أكثر العوامل المسببة للشلل الدماغي كانت عوامل في أثناء الولادة إذ شكلت نسبة الإصابة بها (١٣٪). أما عوامل ما قبل الولادة فقد ساهمت بما نسبته (٧٧٪). وعوامل ما بعد الولادة ساهمت بنسبة (١٩٪). هذا وقد تبين أن الأسباب غير المعروفة ساهمت في (٢٢٪) من الحالات.

أما بالنسبة لأنواع الشلل الدماغي، فقد كانت نسبة الإصابة بالشلل الدماغي التشنجي (٨١٪)، يليها الشلل الدماغي التخبطي، فقد بلغت نسبة الإصابة به (٧١٪)، فالشلل غير التوازني حيث بلغت نسبة الإصابة به (٤٦٪) وأخيراً الشلل الدماغي المختلط حيث بلغت نسبة الإصابة به (٤٨٪).

- وفيما يتعلق بالإعاقات المصاحبة للشلل الدماغي فقد توزعت على النحو التالي:
١. شكّلت النوبات الصرعية الإعاقة المصاحبة الأكثر انتشاراً لدى الأطفال المشلولين دماغياً حيث بلغت نسبة حدوثها (٢٣,٦٧٪).
  ٢. التخلف العقلي وهوثاني أكثر إعاقة مصاحبة للشلل الدماغي حيث بلغت نسبة انتشارها لدى أفراد الدراسة (١٩,٥١٪).
  ٣. تبين أن ما نسبته (٩,٧٤٪) من أفراد الدراسة يعانون من عدة إعاقات وليس من إعاقة واحدة [إعاقات متعددة].
  ٤. بلغت المشكلات البصرية نسبة انتشارها (٦,١٥٪).
  ٥. بلغت مشكلات النطق نسبة انتشارها (٦,١٠٪).
  ٦. تبين أن نسبة انتشار المشكلات السمعية كانت (١,٧٥٪).
- كما اشارت النتائج إلى أن نسبة إصابة الذكور بالشلل الدماغي أعلى من نسبة إصابة الإناث، فقد بلغت نسبة إصابة الذكور (٦٢٪)، ونسبة إصابة الإناث (٣٨٪).
- كما كانت نسبة الإصابة بالشلل الدماغي في الحمل الأول هي الأعلى حيث بلغت (١٩,٤٧٪) وكانت نسبة إصابة الأطفال الذين ولدوا في المستشفى أعلى من نسبة الأطفال الذين ولدوا في المنزل، حيث بلغت نسبة إصابة الأطفال المولودين في المستشفى (٧٥٪) والمولودين في المنزل (٢٥٪).
- وبينت النتائج أيضاً أن نسبة الإصابة بالشلل الدماغي لم تختلف بين صلة القرابة من الدرجة الأولى والدرجة الثالثة، وإن نسبة الإصابة بالشلل الدماغي لدى ذوي الدخل المتدني أعلى منها لدى ذوي الدخل الجيد. وأخيراً، فإن النتائج أشارت إلى أن الخدمات التربوية المقدمة للأطفال المشلولين دماغياً سواء في المدارس العادية أو في مراكز التربية الخاصة محدودة للغاية، فقد بلغ مجموع الأطفال المشلولين دماغياً الذين تقدم لهم خدمات تربوية (١٢١) طفلاً فقط.

### Abstract

This study aimed at identifying the causes of cerebral palsy in Jordan, its types and accompanying handicaps. It also attempted to highlight the demographic characteristics of cerebral palsied children and educational services available to them in Jordan. Specifically, the study attempted to answer the following questions:

- (1) What is the incidence of cerebral palsy due to (a) prenatal factors, (b) perinatal factors, and (c) postnatal factors?
- (2) What is the distribution of the different types of cerebral palsy (spasticity, athetosis, ataxia, mixed cerebral palsy)?
- (3) What is the incidence of accompanying handicaps among cerebral palsied children (mental retardation, vision problems, speech problems, auditory problems, seizures and multiple handicaps)?
- (4) What is the relationship between cerebral palsy and the following factors: child's sex, place of birth, number of pregnancy, socio-economic status of the family and relationship between parents?
- (5) What are the educational services offered to cerebral palsied children in Jordan?

To answer these questions, a questionnaire was developed to find out the causes and types of palsy, accompanying disabilities, demographic characteristics of cerebral palsied children and educational services available. The researcher then analyzed all the records of the Cerebral Palsy Foundation to make a list of all cerebral palsied children known to the foundation. The names of 1998 children suffering from cerebral palsy were listed in the five centers established by the foundation in Amman, Salt, Zarka, Aqaba, and Irbid.

The results revealed that the distribution of causes of cerebral palsy was as follows: prenatal causes (23.77%), perinatal causes (41.13%), postnatal causes (23.77%) and unknown causes (16.22%). As to the distribution of types of cerebral palsy, it was found that the most prevalent type was spastic cerebral palsy (81.5%) followed by athetoid cerebral palsy (7.16%), then ataxic cerebral palsy (6.46%) and lastly mixed cerebral palsy (4.8%).

The accompanying disabilities were distributed among cerebral palsied children as follows: (1) epileptic seizures were the most prevalent disability, the percentage of which was (23.67%); (2) mental retardation was the second most prevalent handicap (19.51%); (3) multiple handicaps (9.74%); (4) vision problems (6.15%); (5) speech problems (6.1%); (6) hearing problems (1.75%).

The results also showed that cerebral palsy was more common among males than females (Male-female ratio was found to be 62:38) and among first pregnancy



than later pregnancies (19.47%); while other pregnancies ranged from (2% to 14.86%). It was also found that the overwhelming majority of cerebral palsied children was born in hospitals (hospital-home ratio was 75%: 25%). On the other hand a strong relationship was found between family's socio-economic status and cerebral palsy. Percentage of cerebral palsy among low socio-economic status was (58.66%); while it was (37.54%) among middle class families and (3.8%) among high class families.

The relationship between cerebral palsy and parental relation was found to be a weak one. Lastly, it was found that limited educational services are available to cerebral palsied children in Jordan. Only 121 children were receiving educational services in the various educational settings available.



## عنوان الرسالة «التعليم في مدارس بيت المقدس في العصر المملوكي»

إعداد الطالب : محمد عبدالله أبويوسف  
التخصص : أصول التربية  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور عبد الله الرشيدان

تاريخ المناقشة : ١٢/٥/١٩٩١

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الدكتور عبدالله الرشيدان المناهج وأصول التربية إقتصاديات التربية
- ٢ . الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء/ علوم
- ٣ . الدكتور أسامة شموط المناهج وأصول التربية المناهج والتدريس

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ٢٩/٥/١٩٩١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

الغرض من هذه الدراسة إبراز الدور الذي لعبته مدارس بيت المقدس في مجال التربية والتعليم في العصر المملوكي. وقد هدفت الدراسة إلى البحث في التعليم المتمثل في المراكز العلمية والمعاهد والمناهج التربوية وطرق التدريس وأهدافه. والوقوف على المتغيرات التي حدثت في هذا العصر وانعكاساتها التربوية مما يمكننا الاستفادة منها في حياتنا المعاصرة.

ولتحقيق هذا الغرض، سعت الدراسة بشكل أكثر تحديداً للإجابة عن الأسئلة التالية :

١. كيف نشأت المدارس في العصر المملوكي، وكيف تم تنظيمها وتوطينها، وما دور السلطات السياسية في ذلك؟
٢. ما الدور الذي اضطلع المعلمون به، وما طريقة إعدادهم ومكانتهم من الناحيتين المادية والاجتماعية؟
٣. ما طبيعة المناهج التي كانت تستخدم في مدارس بيت المقدس في العصر المملوكي؟
٤. ما الأهداف والمبادئ التربوية التي يمكن اشتقاقها من خلال دراسة أوضاع التعليم في مدارس بيت المقدس المملوكية؟

واتبع الباحث المنهج التاريخي التحليلي التركيبي لتحقيق أهداف الدراسة، بالاعتماد على المصادر الرئيسية المختلفة، والاستعانة بالمصادر الثانوية ذات الصلة بالموضوع، ومنها الكتب التاريخية، وكتب الوفيات والرحلات، والمراجع الحديثة التي بحثت في تاريخ مدينة بيت المقدس ومدارسها ومعاهدها، إضافة إلى عدد من المقالات التربوية، والدراسات التراثية، والدراسات التي تناولت الفكر التربوي العربي الإسلامي، ونظام الوقف وعلاقته بالتعليم. كما استعان الباحث ببعض المراجع الأجنبية التي تناولت النواحي الدينية والتاريخية والعلمية المتعلقة ببيت المقدس.

وقد توصلت الدراسة إلى عدد من النتائج كان أهمها مايلي :

١. كانت المدارس في العصر المملوكي قائمة على الجهود الذاتية، والأوقاف هي المصدر الرئيسي لتمويلها، أما نظام التعليم فكان دينياً دنيوياً شمل العلوم العقلية والعقلية،

ولم تشارك الدولة المملوكية رسمياً في إدارة التعليم، وانحصر واجبها في مراقبة نظار الأوقاف، ومتابعة تنفيذهم للوائح الوقف، أو المبادرة في إصلاح المدارس التي تلاشت أوقافها.

٢. تمثل دور المعلمين في تعليم الطلبة ومراعاة ميولهم والفروق الفردية فيما بينهم، وتقريب المشكلات الدراسية إلى أذهانهم بأساليب متعددة. واقتصرت طريقة إعدادهم على شيوخ سابقين لهم، إذ يلزم الطالب الشيخ كي يميزه بكتاب معين، وبعد امتحان قاسٍ وعرضه على لجنة للحكم على صلاحيته للتعليم، مما يتفق وعقيدة المجتمع وتراثه، وقد كان للمعلمين رواتب يتقاضونها على الرغم من رفض بعضهم لمثل هذا الأجر احتساباً لوجه الله تعالى، واتسمت مكانتهم الاجتماعية بثقة المجتمع بهم، فقد أشارت بعض المصادر إلى دورهم في فض النزاعات بين الأفراد والفئات في المجتمع، بل بين المجتمع والسلطة السياسية وذلك للمصاف الحميدة والمكانة التي كان يتمتع بها المعلم.

٣. استخدم في مدارس بيت المقدس في العصر المملوكي مناهج ارتبطت بشكل واضح بفلسفة المجتمع السائدة آنذاك والمتمثلة بالعلوم الشرعية واللغة العربية إضافة إلى العلوم الأخرى. وتثلت طبيعة المناهج في تلك الفترة من تاريخ بيت المقدس بالتربية الروحية والدينية.

٤. استمدت الأهداف والمبادئ التربوية من فلسفة المجتمع في بيت المقدس في العصر المملوكي، وقد أمكن التوصل من دراسة أوضاع التعليم في تلك الفترة إلى عدد من الأهداف والمبادئ التربوية التي كان معمولاً بها، ومن أهم هذه الأهداف والمبادئ: العناية بالدين والدنيا، وتنمية الاتجاهات الاجتماعية، وتعلم العلم لذاته، وتهذيب الأخلاق، وربط المدرسة بالمجتمع، وعناية التعليم.

وفي ضوء هذه النتائج، أوصت الدراسة بعدد من التوصيات كان أهمها :

ضرورة العودة الى المناهج الأصلية للإسلام ولفكره التربوي، والعمل على إنشاء قسم للتربية الإسلامية في كليات التربية في الجامعات، وإعادة النظر في برامج إعداد المعلمين في ضوء فلسفة تتفق وعقيدة المجتمع وقيمه وتراثه.

### **Abstract**

The purpose of this study was to investigate the role of Bait Al-Maqdis schools in education during the Mamlūk period. The study in particular aimed at the investigation of the education provided by the educational centers and institutions as well as the curriculum, teaching methods and educational objectives. The research also examined the changes that occurred during the said period and their effects on education.

The study specifically tried to answer the following questions:

1. How were the Mamlūk schools established? How were they organized and financed? What was the influence of the political authorities on them?
2. What was the role played by the teachers during the said period? How were they prepared for their profession? What was their financial and social status?
3. What was the curriculum used by Bait Al-Maqdis schools during the Mamlūk period?
4. What were the educational goals and objectives that can be extrapolated from the education provided by Bait Al-Maqdis schools during the Mamlūk period?

The historical analytical structural method was adopted using main sources as well as secondary ones. The sources were the included historical books, death and travel books, modern references dealing with the history of Bait Al-Maqdis City as well as its schools and educational institutions. In addition, the sources included a number of educational articles, heritage studies and studies of the Islamic and Arabic school of thought. A number of foreign sources dealing mainly with the religious, historical and scientific problems of Bait Al-Maqdis were also utilized.

Major results obtained from the study were:

1. The schools during the Mamlūk period were based on individual effort. The main source of finance came from Awqaf. Education during this period concentrated mainly on religious and living problems. The Mamlūk authorities did not interfere with the educational administration. Its role was focused mainly on monitoring the Awqaf systems to ensure their compliance with their regulations as well as to help those schools whose Waqf was diminishing.
2. The role of teachers of the Mamlūk period was to teach students by simplifying the subject matter in such a way that took into account the student individual perception, achievements and hobbies. The teachers were prepared by keeping in contact with the well known and established Sheikhs. The student graduated only after his Sheikh authorised a book for him and after putting him through a vigorous qualifying exam to test his teaching abilities in compliance with the religious teachings. The teachers were assigned salaries, in spite of the fact that some of them refused such pay and considered their efforts as part of their religious fulfillments. Their status in society was based on the society's

trust in them. Some sources indicated their involvement in solving problems between the people and the authorities.

3. The curriculum used during the Mamlūk period in Bait Al-Maqdis school was connected basically with the philosophical beliefs of that time such as Shariā studies, Arabic Language in addition to other sciences.
4. The goals and educational objectives in the schools of Bait Al-Maqdis during the Mamlūk period were derived from the society's needs. The study found out that the education of the said period was intended mainly for the following purposes:
  - a. To emphasize the role of religion and of living on earth.
  - b. To enhance the society's values and norms.
  - c. To learn for the sake of learning itself.
  - d. To improve one's behavior and attitudes.
  - e. To integrate schols in society, and to provide free education.

In light of the above results, it is recommended that Arab and Muslim countries should:

1. Return to the original curriculum of Islam and its educational thoughts.
2. Establish an Islamic educational department in colleges of education in the Universities and modify teacher's training and preparation programs to comply with the society's beliefs, values and heritage.



عنوان الرسالة  
«أثر استخدام اللغة الأم كأسلوب في تدريس اللغة الأجنبية على تطوير  
كفاية المتعلمين المفرداتية»

إعداد الطالب : ابراهيم رضوان حسن العبي  
التخصص : تدريس اللغة الإنجليزية  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور تركي ذياب (مشرفاً)  
الدكتور رجائي الخانجي (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/١٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١ . الدكتور تركي ذياب المناهج وأصول التربية تدريس اللغة الإنجليزية  
لأغراض خاصة

٢ . الدكتور رجائي الخانجي اللغة الإنجليزية  
وأدبها . اكتساب اللغة الأم  
واللغات الأخرى

٣ . الدكتورة سلمى الجيومي المناهج وأصول التربية أساليب تدريس  
اللغة الإنجليزية

٤ . الدكتور شحدة الفارغ اللغة الإنجليزية لغويات التقدم والاختبار  
وأدبها

٥ . الدكتور عبدالله منيزل علم النفس التربوي علم النفس التربوي  
والتربية الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٥/٢٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن أثر استخدام اللغة الأم كأسلوب في تدريس اللغة الإنجليزية (الأسلوب الثنائي اللغة) على تطوير الكفاية المفرداتية لدى طلبة السنة الأولى في مركز وادي السير المهني في الأردن. وبالتحديد، حاولت هذه الدراسة الإجابة عن السؤال التالي :

هل يُبدي الطلبة الذين يتم تعليمهم اللغة الإنجليزية باستخدام الأسلوب الثنائي اللغة قدرة أكبر على فهمهم لمفرداتها مقارنة مع نظرائهم الذين يتعلمون بالأسلوب الأحادي اللغة ؟

تكوّن مجتمع الدراسة من (٣٧٨) طالباً من طلبة السنة الأولى في مركز تدريب وادي السير في الأردن للعام الدراسي ١٩٩٠/١٩٩١. وتألّفت عينة الدراسة من أربع شُعب (صفوف) تم اختيار كل شعبة منها بشكل عشوائي من بين أقسام مركز تدريب وادي السير عامة. وتم بعد ذلك توزيع الشعب الأربع عشوائياً على مجموعتي الدراسة : الضابطة والتجريبية.

وقد قام الباحث بالتشاور مع عدد من الخبراء ومساعدتهم بإعداد اختبار (اختيار من متعدد) تتكوّن من خمسين بنداً لقياس معامل ثبات الاختبار يساوي (٨٠٪).

أما المادة الدراسية، فكانت عبارة عن وحدتين دراسيتين (الوحدة الأولى والثانية) تم اختيارهما من سلسلة بتر (Petra) الكتاب السادس والمعد لطلبة الصف العاشر في الأردن. وقد تم تدريس المادة لمدة أربعة أسابيع لطلبة المجموعة التجريبية (٣٢) باتباع الأسلوب الثنائي اللغة، بينما تم تدريس المجموعة الضابطة (٣٢) بالأسلوب الأحادي اللغة. وبعد انتهاء التجربة، جلس الطلبة لمدة ساعة لأداء الاختبار البعدي والمكوّن من خمسين فقرة من نوع الاختيار من متعدد.

وبعد جمع البيانات تم استخدام إحصائي تحليل التباين للمقارنة بين أداء المجموعتين التجريبية والضابطة. وقد أظهرت نتائج الدراسة أثراً ذا دلالة (ف = ٤٤,٦٤) لصالح المجموعة التي تعلمت بالطريقة الثنائية (المجموعة التجريبية).

في ضوء هذه النتائج، فإن الباحث يوصي بأن يقوم غيره من الباحثين بإعادة هذه



الدراسة على صفوف أخرى مشابهة أو/ ومختلفة ولفترة ممتدة أو أطول، وفي ظروف مشابهة أو مغايرة من أجل التوصل إلى أسلوب ثنائي في تدريس اللغة الأجنبية يكون أكثر قوة وكفاية، ومثيراً لأهتمام المعلمين، ومشجعاً لهم على تبنيه من أجل تطوير المعرفة المفرداتية لدى طلبتهم الذين يتعلمون لغة أجنبية.



### **Abstract**

This study aimed at investigating the effect of incorporating the learners' native language in teaching English as a foreign language (Bilingual Method) on developing the lexical proficiency of first-year students in Wadi Seer Vocational Centre in Jordan. Specifically, this study sought to answer the following question: Do students who are taught English as a foreign language via a bilingual method as contrasted with students who are taught English via a monolingual method show more ability in their understanding of the lexical items of the language?

The population of the study consisted of all (378) male first-year students in Wadi Seer Vocational Centre in Jordan in the academic year 1990-1991. The sample consisted of sixty-four (64) students grouped in four sections (classes). These sections were chosen randomly from different divisions, and they were also randomly divided into two groups: an experimental group and a control one.

A one hour 50-item multiple-choice pretest, constructed by the researcher and validated by experts, was administered to the experimental and control groups to measure students' performance before the beginning of the study. The reliability coefficient was 0.80.

The instructional material consisted of two units taken from Petra Series (Book 6) for Jordanian tenth graders by Allen McLean et al. (1989); while the experimental group was taught the material for four weeks via the Bilingual Method and the control group was taught via the Monolingual Method. Then, the two groups sat for a post-test in vocabulary comprehension.

Analysis of covariance was used to analyse the collected data. The result of the study showed significant effect ( $F = 44.64$ ) level in favour of the Bilingual Method (experimental group).

In light of the results, the researcher recommends the replication of the study on other classes in similar and/or different environments to provide a robust bilingual method. Such a method would stimulate interest and encourage teachers to adopt it and consequently enhance foreign language learners' vocabulary proficiency.

عنوان الرسالة  
«دراسة الاستثمار التربوي لبرامج الأعمال الإدارية والمالية في كليات  
المجتمع الأردنية للعام الدراسي ١٩٩٠ / ٨٩»

إعداد الطالب : وائل فارح رضوان القرعان  
التخصص : التخطيط التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور أنمار الكيلاني

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢١

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الدكتور أنمار الكيلاني الإدارة والإشراف التخطيط التربوي  
٢ . الدكتور عيد ديراني الإدارة والإشراف التخطيط التربوي  
٣ . الدكتور أنور السعيد الإدارة والإشراف الإدارة التربوية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١ / ٥ / ٢٩  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠ / ١٩٩١

## ملخص

جاءت هذه الدراسة للإجابة عن السؤال الرئيس التالي :  
هل الاستثمار التربوي في كليات المجتمع الأردنية - قسم برامج الأعمال الإدارية والمالية  
- استثمار راجح أم خاسر؟ وما معدل العائد الداخلي منه؟

وللإجابة عن هذا السؤال كان لا بد من تحليل سعر الفائدة لكليات المجتمع  
الأردنية «قسم برامج الأعمال الإدارية والمالية». وذلك من خلال إيجاد معدل العائد  
الداخلي لكل كلية من الكليات السبع عينة الدراسة. وللوصول إلى هذا الهدف كان لا بد  
من الإجابة عما يلي:

١. ما كلفة الطالب التعليمية في الكليات السبع عينة الدراسة؟
  ٢. ما العائد الاقتصادي لخريج كلية المجتمع في الأردن؟
  ٣. ما معدل العائد الداخلي «I.R.R». لكل كلية من الكليات عينة الدراسة؟
- أولاً : لحساب كلفة الطالب التعليمية، تألفت عينة الدراسة من ٨٥٨ طالباً وطالبة  
موزعين على الكليات السبع عينة الدراسة وعلى النحو الآتي:
- ٢١٢ طالباً وطالبة من كلية المجتمع العربي.
  - ١٥٠ طالباً وطالبة من كلية مجتمع الخوارزمي.
  - ٦٢ طالباً وطالبة من كلية مجتمع البتراء.
  - ١٧٢ طالباً وطالبة من كلية مجتمع قرطبة.
  - ٩٦ طالباً وطالبة من الكلية العربية.
  - ٦٤ طالباً وطالبة من الكلية الجامعية المتوسطة.
  - ١٠٢ طالباً وطالبة من كلية الزرقاء الأهلية.

ثانياً : لحساب العائد الاقتصادي لخريج كلية المجتمع، تم اختيار ست عشرة وزارة  
وشركة ومؤسسة حكومية، وبخاصة تلك التي يعمل فيها خريجو كليات المجتمع  
قسم برامج الأعمال الإدارية والمالية في الأردن.

وللإجابة عن السؤال الأول، تم حساب كلفة الطالب التعليمية السنوية في كل

كلية من الكليات عينة الدراسة بحساب كل من :

- النفقات الجارية.
- النفقات الرأسمالية.
- نفقات الجيب.
- تكاليف الفسرس.
- الرسوم الدراسية.

وللإجابة عن السؤال الثاني، تم حساب العمر الفعال للخريج العامل من هذا القسم، واستخراج متوسط الراتب الشهري والسوي الإجمالي للخريج في المؤسسات الست عشرة خلال فترة الحياة الفعالة والبالغة «٣٨» سنة «٦٠ من التقاعد مطروحاً منها ٢٢ سنة مدة الدراسة إضافة الى خدمة العلم».

أما السؤال الثالث، فقد تمت الإجابة عنه بمقارنة التكاليف التعليمية للطالب خلال مدة الدراسة في الكلية بالعوائد الاقتصادية خلال العمر الفعال، وذلك باستخدام معادلة خاصة معدة لحل المعادلات كثيرة الحدود ومخرنة تحت اسم (I.R.R) في برنامج حاسوب يسمى Lotus 1-2-3.

أشارت الدراسة إلى أن هناك اختلافاً في معدل العائد الداخلي لكل كلية من الكليات السبع عينة الدراسة. إذ حصلت كلية البتراء على أعلى معدل للعائد الداخلي بين الكليات عينة الدراسة. في حين حصلت الكلية العربية على أقل معدل للعائد الداخلي بين الكليات عينة الدراسة.

ونتيجة للتحليل، أظهرت النتائج أن الاستثمار التربوي في كليات المجتمع الأردنية «قسم برامج الأعمال الإدارية والمالية» استثمار مربح اقتصادياً مقارنة بمعدل سعر الفائدة المدفوع على الودائع البنكية لأجل والبالغ مقدارها ٨,٥%.

### **Abstract**

This study aimed at answering the following main question: Is educational investment at community colleges of Jordan/department of financial and administrative sciences lucrative or not?

To answer this question, the cost of benefit at community colleges of Jordan/department of financial and administrative sciences has to be determined by finding out the internal rate of return IRR of each of the seven colleges representing the sample. This means that the following three questions have to be answered:

Q 1: How much is the educational cost at the student's college?

Q 2: How much is the economic return of a graduate of a community college in Jordan?

Q 3: How much is the internal rate of return of IRR of each college?

In order to calculate the educational cost of a student, the sample of study was specified. It consisted of 858 students, both males and females, distributed as follows:

- 212 students from the Arab Community College.
- 150 students from Al-Khawarismy College.
- 62 students from Petra College.
- 172 students from Quortuba College.
- 96 students from the Arab College.
- 64 students from the Intermediate University College.
- 102 students from Al-Ahlia College of Zarqa.

To find out the economic revenue of each graduate from the seven colleges, 16 institutions (both private and governmental) where graduates have worked were involved.

To answer the first question, the annual educational cost of each student in each college was determined by finding out:

- running costs;
- capital costs;
- pocket/everyday costs;
- private cost;
- tuition fees.

To answer the second question, the effective age span of each graduate student was determined, and the average monthly and annual total salaries of each graduate employed at the above-mentioned institutions were calculated. The effective age span was calculated by subtracting 22 years, the average age of a graduate when he finishes military service, from 60 years, the age at which a person generally retires; this is 38 years.

The third question was answered by comparing the student's educational cost with the economic revenue during the effective age span. This has been done by using a complex polynomial equation which is stored in the computer under the heading IRR – programme: Lotus 1-2-3.

The study revealed that there is a difference in the internal rates of return between the seven assigned colleges. Petra College has the highest IRR among the seven colleges; while the Arab College has the lowest one.

Furthermore, the analysis showed that educational investment at community colleges in Jordan/Dept. of Administrative and Financial Sciences is fruitful and lucrative, if compared with the mean rate of interest paid on deposit accounts for specific time, which is 8.5%.



## عنوان الرسالة

«أثر قدرة التفكير الرياضي وبعض سمات الشخصية، والوضع الاقتصادي والاجتماعي والجنس على قدرة التفكير الإبتكاري لدى طلبة المرحلة الثانوية»

إعداد الطالب : جمال أحمد محمود دغلس  
التخصص : أساليب تدريس الرياضيات  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور غازي عودة

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٤/٣٠

## أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية / مناهج وتدریس / تدریس المعلوم
- ٢ . الأستاذ عمر الشيخ المناهج وأصول التربية / المناهج والتعليم / تدریس المعلوم
- ٣ . الدكتور غازي حمزة الرياضيات / أساليب تدريس الرياضيات

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١ / ٥ / ٢٩

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠ / ١٩٩١



## ملخص

تهدف هذه الدراسة إلى استقصاء تأثير القدرة الرياضية، وبعض سمات الشخصية، والوضع الاقتصادي - الاجتماعي، والجنس، على قدرة التفكير الابتكاري (كقدرة ابتكارية عامة) لدى طلبة المرحلة الثانوية، وبالتحديد فإن الدراسة تحاول الإجابة عن السؤال التالي :

ما تأثير كل من القدرة الرياضية، والوضع الاقتصادي - الاجتماعي، وسمّة (الانبطاء - الانطواء)، وسمّة (الاتزان - الانفعال)، والجنس على قدرة التفكير الابتكاري لدى طلبة المرحلة الثانوية ؟

وقد صيغت فرضية الدراسة كما يلي :

- تزداد قدرة التفكير الابتكاري لدى طلبة المرحلة الثانوية كلما ازدادت قدرتهم الرياضية.
- تزداد قدرة التفكير الابتكاري لدى طلبة المرحلة الثانوية كلما ارتفع مستواهم الاقتصادي - الاجتماعي.
- تزداد قدرة التفكير الابتكاري لدى طلبة المرحلة الثانوية كلما تميزوا بالانطواء.
- تزداد قدرة التفكير الابتكاري لدى طلبة المرحلة الثانوية كلما تميزوا بالانفعال.
- تزداد قدرة التفكير الابتكاري لدى طلبة المرحلة الثانوية لدى الذكور عنهم لدى الإناث في المرحلة نفسها.

تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلبة المرحلة الثانوية في المدارس الحكومية التابعة لمديرية التربية والتعليم لمحافظة الزرقاء، ضمن التخصص الأكاديمي - الفرع العلمي. واشتملت الدراسة على (٣٢٩) طالباً وطالبة، إذ شكلوا ما نسبته (٧٣٪) تقريباً من مجتمع الدراسة. وقد استخدم في هذه الدراسة أربع أدوات هي : مقياس التفكير الابتكاري لستورانس (لمقياس القدرة الابتكارية العامة)، مقياس التفكير الرياضي (لمقياس التفكير الرياضي) مقياس اينزل للشخصية - لمقياس سمّة (الانبطاء - الانطواء)، وسمّة (الاتزان - الانفعال)، استبانة المستوى الاقتصادي - الاجتماعي (لتحديد مستوى وظيفية الأب، مستوى تعليم الأب، مستوى تعليم الأم، الدخل السنوي للأسرة الطالب).

ولاختبار فرضية الدراسة، حسب المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لعلامات أفراد العينة على المتغيرات (الشمائية) والمتغير التابع (القدرة على التفكير الابتكاري)، واستخدم تحليل الانحدار الخطي المتعدد أولاً ثم استخدم ثانياً تحليل الانحدار الخطي المتعدد المتدرج.

وكانت نتيجة تحليل الانحدار الخطي المتعدد أن ارتبط المتغير التابع ارتباطاً موجباً ذا دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) مع كل من القدرة الرياضية، سمة (الانبساط — الانطواء) لصالح الانطواء، ومستوى وظيفة الأب، والجنس، في حين لم يرتبط بدلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ) مع بقية متغيرات المستوى الاقتصادي — الاجتماعي الأخرى، وسمة (الاتزان — الانفعال).

وقد فسرت المتغيرات المستعملة جميعها (٤٩%) تقريباً من التباين الكلي للمتغير التابع، وهذه النسبة ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0.05$ ).

كما بينت نتائج تحليل الانحدار الخطي المتعدد المتدرج للعينة جميعها (الذكور والإناث معاً) أن أربعة متغيرات فقط كانت كافية للتنبؤ بالقدرة الابتكارية المطلوبة من المتغيرات الشمائية، وفسرت هذه المتغيرات الأربعة ما نسبته (٤٨%) تقريباً من التباين الكلي للقدرة الابتكارية، والمتغيرات الأربعة هي: القدرة الرياضية، الجنس، مستوى وظيفة الأب، وسمة (الانبساط — الانطواء). وأظهرت نتائج تحليل الانحدار المتعدد المتدرج لعينة الذكور أن متغيرين فقط كانا كافيين للتنبؤ بالقدرة الابتكارية لتلك العينة وهما: القدرة الرياضية، ومستوى وظيفة الأب، وقد فسرا ما نسبته (٥٩%) تقريباً من التباين الكلي للمتغير التابع. أما نتيجة التحليل لعينة الإناث فأظهرت أن متغيرين فقط هما القدرة الرياضية وسمة (الانبساط — الانطواء) كانا كافيين للتنبؤ بالقدرة الابتكارية لتلك العينة، وفسرت ما نسبته (١٨%) تقريباً من التباين الكلي للمتغير التابع.

وقد أوصت الدراسة بزيادة الاهتمام بالمتغيرات التي ظهر أنها أثرت في القدرة الابتكارية، وبالأخص القدرة الرياضية وسمة (الانبساط — الانطواء) ومستوى وظيفة الأب، والجنس، وذلك عن طريق تحسين مستوى تدريس مادة الرياضيات، سواء كان في تأليف المناهج ووضعها أو في ابتكار أساليب وطرق تدريس ناجحة وفاعلة والعمل على

متابعتها دائماً، وتوظيف سمة الشخصية (الانبساط - الانطواء) للعمل على كشف القدرات الابتكارية من قبل أولياء الأمور أو أعضاء الهيئات التدريسية، وأوصت الدراسة باستقصاء أثر متغيرات أخرى تؤثر في القدرة الابتكارية ولم تبحث في هذه الدراسة.



### **Abstract**

The primary purpose of this study was to investigate the effect of mathematical ability and some personal characteristics dimensions, socioeconomic status and sex on secondary school students' creative thinking.

Specifically, the study aimed at answering the following question: what is the effect of mathematical ability, socioeconomic status (father learning; mother learning; father occupation; income), two personality dimensions (Extraversion-introversion); (stable-unstable), and sex on creative thinking of secondary school students?

The population of this study consisted of all male and female secondary school students in the Zarka Education District. The sample of the study included (362) students forming approximately (7.3%) of the population, and was randomly selected using the classroom section as the unit of sampling.

The instruments used in this study were:

- 1) Torrance Creative Thinking Test.
- 2) Eysenck Personality Inventory (E.P.I.).
- 3) Mathematical Ability Test.
- 4) Socioeconomic Status Questionnaire.

To answer the question of the study, means and standard deviations of the Samples' scores on the eight independent variables and the dependent variable were calculated. Multiple linear regression analysis was used first.

Also stepwise multiple linear regression analysis was used to find the impact of every independent variable on the dependent variable.

The results of regression analysis showed that the dependent variable was associated significantly ( $\alpha = 0.05$ ) with mathematical ability, a personality dimension (extraversion-introversion), father's occupation and sex. These four variables accounted for about (49%) of the total variance of the dependent variable, and this proportion was significant at ( $\alpha = 0.05$ ).

The result of stepwise multiple linear regression analysis indicated that four independent variables were able to predict students' creativity when the total sample was considered. These four independent variables were mathematical ability, sex, father's occupation, and a personality dimension (extraversion-introversion), since they accounted for about (48%) of the total variance in creative thinking.

The analysis also revealed that only two independent variables were able of predicting male student's creativity, and these variables were mathematical ability and father's occupation.

They accounted for about (59%) of the total variance of the dependent variable .

However, the analysis showed that only two independent variables (18%) predicted the female's creativity, and the personality dimension (extraversion-introversion) accounted for about (18%) of the total variance.

The study recommended that more attention should be given to the variables that showed significant effect on creativity. In addition, it recommended that other variables influencing creativity should be investigated.



## عنوان الرسالة

«مقارنة فعالية طريقتي تحويل صعوبة الفقرة، وكاي تربيع في الكشف عن الفقرات المتحيزة تحت ظروف مختلفة من عدد الفقرات ، وعدد المفحوصين»

اعداد الطالب : بصري أحمد عبد الوهاب

التخصص : القياس والإحصاء

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الأستاذ الدكتور عبد الرحمن عدس)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٣/١٦

- | أعضاء لجنة المناقشة         | القياس                            | التخصص                 |
|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| ١ . الأستاذ عبد الرحمن عدس  | علم النفس التربوي والتربية الخاصة | القياس والتقويم        |
| ٢ . الدكتور خليل عليان      | علم النفس التربوي والتربية الخاصة | قياس وتقييم وتصميم بحث |
| ٣ . الدكتور محمد وليد البطش | علم النفس التربوي والتربية الخاصة | القياس والإحصاء        |

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى مقارنة فعالية طرق تحويل صعوبة الفقرة (TID) وكاي تربيع، بمستوياتها (ذي الفئات الثلاث (Chi-5) في الكشف عن الفقرات المتحيزة للجنس تحت ظروف مختلفة من عدد الفقرات، وعدد المفحوصين، إذ تم تعريف الفقرة المتحيزة على أنها الفقرة التي لا يكون للمفحوصين الذين هم من نفس مستوى القدرة ونفس الاحتمالية للإجابة الصحيحة عنها. وبالتحديد، فقد هدفت الدراسة إلى الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. هل تختلف فعالية طرق تحويل صعوبة الفقرة (TID)، وكاي تربيع بمستوياتها (ذي الفئات الثلاث (Chi-3) وذو الفئات الخمس (Chi-5) كل على حدة في الكشف عن فقرات المتحيزة باختلاف عدد الفقرات وعدد المفحوصين؟

٢. أي من الطرق المختلفة أكثر فعالية في الكشف عن الفقرات المتحيزة تحت الظروف المختلفة من عدد الفقرات، وعدد المفحوصين؟

٣. ما عدد مستويات الدرجة الكلية التي تكون عندها طريقة كاي تربيع، أكثر فعالية في الكشف عن الفقرات المتحيزة؟

للإجابة على أسئلة الدراسة، فقد تم اختيار للذكاء الجمعي تكوّن من ١٣٦ فقرة، وقد تم تطبيق هذا الاختبار على عينة من طلبة الصف الأول الثانوي العلمي في منطقة عمان الكبرى تكوّنت من ٤٢١ مفحوصاً، بواقع ٢٣٧ طالباً و ١٨٤ طالبة. وقد تم اشتقاق عدد من ظروف عدد الفقرات وعدد المفحوصين، بحيث تم الاختيار العشوائي لأعداد من المفحوصين وتم أخذ بياناتهم على أعداد من الفقرات التي أختيرت عشوائياً لتشكل خمسة ظروف من عدد الفقرات، وعدد المفحوصين، وهي:

١. الظرف (١، ١) وتضمن ٤٢١ مفحوصاً و ١٣٦ فقرة.

٢. الظرف (١، ٢) وتضمن ٣٠٠ مفحوصاً و ١٣٦ فقرة.

٣. الظرف (١، ٣) وتضمن ٢٠٠ مفحوصاً و ١٣٦ فقرة.

٤. الظرف (٢، ١) وتضمن ٤٢١ مفحوصاً و ٩٠ فقرة.

٥. الظرف (٣، ١) وتضمن ٤٢١ مفحوصاً و ٦٠ فقرة.

وقد تم تطبيق الطرق المختلفة للكشف عن الفقرات المتحيزة تحت كل ظرف من ظروف

عدد الفقرات وعدد المفحوصين على حدة . وتم حساب تكرارات الفقرات المتحيزة المكتشفة بكل طريقة من الطرق وتحت كل ظرف من الظروف إلى العدد الكلي من الفقرات في ذلك الظرف .

استخدم الإحصائي ز للمقارنة بين النسب لمعرفة فيما إذا كانت الفروق في نسب الفقرات المتحيزة المكتشفة بكل طريقة من الطرق تحت الظروف المختلفة ذات دلالة .

كما استخدم الإحصائي ز لمعرفة فيما إذا كانت الفروق بين نسب المتحيزة المكتشفة بالطرق المختلفة تحت كل ظرف من ظروف عدد الفقرات ، وعدد المفحوصين ذات دلالة إحصائية .

بيّنت نتائج الدراسة أن طريقة (TID) كانت أكثر فعالية في الكشف عن الفقرات المتحيزة تحت الظرف (١، ٣) الذي يضم أكبر عدد من الفقرات (١٣٦ فقرة) وأقل عدد من المفحوصين (٢٠٠ مفحوص) فقد كانت نسبة الفقرات المتحيزة ، المكتشفة بهذه الطريقة تحت هذا الظرف ١، ١٩٪ ، أما طريقة (Chi-3) فقد كانت أكثر فعالية تحت الظرف (١، ٣) الذي يضم أكبر عدد من المفحوصين (٤٢١ مفحوصاً) ، وأقل عدد من الفقرات (٦٠ فقرة) ، إذ كانت نسب الفقرات المتحيزة المكتشفة بطريقة (Chi-3) تحت هذا الظرف ٣، ١٣٪ . وقد بيّنت النتائج أن طريقة (Chi-5) كانت أكثر فعالية تحت الظرف (٢، ١) ، الذي يضم أكبر عدد من المفحوصين (٤٢١ مفحوصاً) و (٩٠ فقرة) . فقد كانت نسبة الفقرات المتحيزة المكتشفة تحت هذا الظرف ٤، ٤٪ .

وقد بيّنت النتائج أن طريقة (Chi-3) هي الأكثر فعالية من بين الطرق المختلفة تحت ثلاثة من ظروف عدد الفقرات ، وعدد المفحوصين وهي الظرف (١، ١) ، الذي ضم ٣٦ فقرة و ٤٢١ مفحوصاً حيث كانت نسبة الفقرات المتحيزة ، المكتشفة بطريقة (Chi-3) تحت هذا الظرف ١٠٪ . وتحت الظرف (٢، ١) الذي ضم ١٣٦ فقرة و ٣٠٠ مفحوص حيث كانت النسبة ١١٪ كذلك تحت الظرف (٣، ١) ، الذي ضم ٦٠ فقرة ، ٤٢١ مفحوصاً حيث كانت النسبة ٣، ١٣٪ . أما تحت الظرف (٣، ١) الذي ضم ١٣٦ فقرة و ٢٠٠ مفحوص فقد كانت طريقة (TID) هي الأكثر فعالية حيث كانت نسبة الفقرات المتحيزة ، المكتشفة بطريقة (TID) تحت هذا الظرف ١، ١٩٪ . وكذلك تحت (٢، ١) الذي يضم (٩٠ فقرة و ٤٢١ مفحوصاً) حيث كانت النسبة ١٠٪ .

وقد بيّنت النتائج ان طريقة كاي تربيع ذات المستويات الثلاثة من الدرجة الكلية



(Chi-3) هي أكثر فعالية من طريقة كاي تربيع ذات المستويات الخمسة من الدرجة الكلية (Chi-5) ، وذلك تحت جميع ظروف عدد الفقرات ، وعدد المفحوصين . حيث كانت نسب الفقرات المتحيزة ، المكتشفة بطريقة (Chi-5) تحت جميع ظروف عدد الفقرات وعدد المفحوصين .



### Abstract

This study aimed at comparing the efficiency of the methods of transformed item difficulty (TID) and Chi-square with different intervals of the total score (Chi-3, Chi-5) to detect the sex biased items under various situations of items number and number of examinees. The biased item is defined as the item in which the examinees from the same ability level haven't the same chance to respond correctly on it.

This study particularly aimed at answering the following questions:

1. Does the efficiency of Chi-square with three intervals (Chi-3), and chi-square with five intervals (Chi-5), individually differ from the transformed item difficulty (TID), in detecting the biased items under various situations of items number, and number of examinees?
2. Which of the various methods is more effective in detecting the biased items under various situations of items number and number of examinees?
3. What is the number of the total score interval, where Chi-square is more effective in detecting the biased items?

To answers the questions of this study a group IQ test of 136 items was chosen. This test was carried out on a sample of 1st science secondary class in greater Amman area. The sample consisted of 421 examinees: 237 males and 184 females. Situations of items number and number of examinees were derived. Test was carried out on a number of examinees, and the data on randomly taken items was taken to form five situations of items numbers and numbers of examinees:

1. Situation (1,1) included 421 examinees and 136 items.
2. Situation (1,2) included 300 examinees and 136 items.
3. Situation (1,3) included 200 examinees and 136 items.
4. Situation (2,1) included 421 examinees and 90 items.
5. Situation (3,1) included 421 examinees and 60 items.

The various methods were carried out to detect biased items under each situation of items number situations and number of examinees situations separately. The frequency of the biased items discovered by each method and under all situations was calculated. The percentage of the biased items discovered by each method and under all situations was also calculated to the total number of items in that situation. Z-test was used to compare between percentages to know if there is any difference in biased items percentages discovered by all methods under various situations.

Also Z - test was used to know if differences between biased items discovered by all methods under various situations are significant.

The results of the study reveal that TID method was more effective in detectin

the biased items under situation (1,3), that consists of the largest number of items (136 items) and the least number of examinees (200); where the percentage of biased items discovered by this method under this situation is (19.1%), whereas chi-3 method was more effective under situation (3,1) that consists of the greatest number of examinees (421) and the least number of items (60 items). The percentage of biased items discovered by chi-3 method under this situation is (13.3%). The results show that the chi-5 method was more effective under situation (2,1).

The results revealed that chi-3 method was the most efficient method among the various methods under the three situations of items number, that is the situation (1,3) which consists of the largest number of items (136 items) where the percentage of biased items discovered by chi-3 method under this situation is 10%, whereas the percentage under situation (1,2) that contained (136 items and 300 examinees) was 11%. Under situation (3,1) that contained 60 items and 421 examinees, the percentage was 13,3%.

TID method was the most efficient method under situation (1,3) that contained 136 items and 200 examinees, because the percentage of the biased items discovered by this method under this situation was 19.1%.

Finally the results revealed that chi-3 method is more efficient than chi-5 method under all situations of items number and number of examinees.

File 18 Disc Mulakhasat H. E



عنوان الرسالة  
«تأثير برنامج في الإرشاد المعرفي على قلق الامتحان لدى عينة من طلبة المرحلة  
الثانوية في مدينة عمان»

اعداد الطالب : نايقة حمدان الشويكي

التخصص : الإرشاد والتوجيه

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور رياض يعقوب)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/٣١

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الدكتور رياض يعقوب	علم النفس والإرشاد	إرشاد نفسي
٢. الدكتور سجع أبو لبد	علم النفس والإرشاد	إرشاد وتوجيه شخصي
٣. الدكتورة أمية باكير	المناهج وأصول التربية	تربية الطفل

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٧/١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة أثر برنامج إرشادي معرفي على قلق الامتحان لدى عينة من طالبات المرحلة الثانوية في مدرسة رابعة العدوية في مدينة عمان.

وقد تكونت عينة الدراسة من ٩٠ طالبة من طالبات مدرسة رابعة العدوية للعام الدراسي ٩١/٩٠، وقد تم توزيعهن عشوائياً إلى ثلاث مجموعات (المجموعة التجريبية، والمجموعة الزائفة، والمجموعة الضابطة).

وقد تم تطبيق البرنامج الإرشادي المذكور على المجموعة التجريبية في الفصل الأول من العام ٩١/٩٠، بينما طُبّق برنامج إرشادي زائف على المجموعة الزائفة في الوقت نفسه، وتركت المجموعة الضابطة دون إرشاد.

استخدم مقياس قلق الامتحان عند الأطفال لـ سارسون لقياس قلق الامتحان قبل وبعد تطبيق البرنامج الإرشادي على المجموعات الثلاث. وقد تم تحليل البيانات باستخدام أسلوب تحليل التباين، وتم استخدام المتوسطات والانحرافات المعيارية وجدول تحليل التباين وقيم ف.

وقد أظهرت نتائج تحليل التباين أن هناك فرقاً ذا دلالة بين المتوسطات البعدية التي تم احتسابها بعد مساواة أفراد المجموعات الثلاث في درجاتهم على مقياس القلق القبلي، إذ كانت هناك فروق ذات دلالة بين المجموعة التجريبية والزائفة وبين المجموعة التجريبية والضابطة، وأنه لم تكن هناك فروق ذات دلالة بين الزائفة والضابطة. وهكذا تبين أن الفرق في المتوسطات هو لصالح المجموعة التجريبية، مما يشير إلى أنه كان للبرنامج الإرشادي المعرفي أثر فعال في تخفيض قلق الامتحان عند الطالبات، ولم يظهر لدى المجموعة التي تلقت برنامجاً إرشادياً زائفاً والمجموعة الضابطة أي تأثير ذي دلالة في خفض قلق الامتحان.

### **Abstract**

The purpose of this study was to investigate the effects of a cognitive counseling program on test anxiety among a sample of secondary school female students in Amman.

The sample of the study consisted of 90 students from Rabia Al-Adawia School in Amman for the academic year 1990/91. They were assigned randomly to three groups: an experimental group, a false groups, and a control group.

The cognitive counseling program was applied to the experimental group during the first semester of the academic year 1990/91, while a false counseling program was applied to the false group at the same time, and the control group was left without treatment.

Sarason's Scale for test anxiety among children was used to measure test anxiety before and after treatment to the three groups.

Data were analysed by covariance with the pretest as the covariate. The result demonstrated significant differences between the means of the three groups on the posttest adjusted scores indicating that the counseling program was effective in lowering test anxiety among students of the experimental group, whereas both the false program and the no-treatment didn't show any significant effects in lowering test anxiety among both false and control groups.



عنوان الرسالة  
«فاعلية برنامج إرشاد جمعي على تقدير الذات وزيادة الضبط لدى الطالبات المراهقات»

اعداد الطالب : عبيد مازن عبيد  
التخصص : الإرشاد والتوجيه  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتورة جهاد الخطيب)

تاريخ المناقشة : ١٣/٥/١٩٩١

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الدكتورة جهاد الخطيب	علم النفس والإرشاد	الإرشاد
٢. الأستاذ عبد الرحمن عدس	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	القياس والتقويم
٣. الدكتور نزيه حمدي	علم النفس والإرشاد	إرشاد نفسي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/١  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى دراسة فاعلية برنامج إرشاد جمعي لرفع تقدير الذات وتقوية مصادر الضبط الداخلي لدى طالبات المراهقة الوسطى، وبالتحديد، حاولت الدراسة فحص الفرضيات التالية:

١. يزيد متوسط درجات تقدير الذات لدى الطالبات اللواتي تلقين تدريباً في رفع تقدير الذات على متوسط درجات الطالبات اللواتي لم يتلقين تدريباً مماثلاً.

٢. يزيد متوسط درجات الضبط الداخلي لدى الطالبات اللواتي تلقين تدريباً في تقوية مصادر الضبط الداخلي على متوسط درجات الطالبات اللواتي لم يتلقين تدريباً مماثلاً.

ولاختبار فرضيتي الدراسة صُمم برنامج إرشاد جمعي، استند في تصميمه إلى وجهتي النظر السلوكية، والعقلانية العاطفية، وعليه، اشتمل البرنامج على استراتيجيات وأساليب تدريبية هي: إصدار التعليمات، التغذية الراجعة، ترديد السلوك، التعزيز الاجتماعي، التعزيز الذاتي، لعب الدور، ضبط الوقت، الوظائف البيتية، واستبدال الأفكار اللاعقلانية بأفكار عقلانية.

بعد تطبيق مقياسي تقدير الذات ومصادر الضبط على عينة أفرادها (١٢٠) من طالبات المدارس النموذجية، تم اختيار (٣٠) طالبة منهن يعانين من انخفاض في تقدير الذات ودرجة مرتفعة من الضبط الخارجي، فقد خضعت (١٥) طالبة منهن، واللواتي مثلن المجموعة التجريبية، إلى جلسات إرشاد جمعي لرفع تقدير الذات وتقوية مصادر الضبط الداخلي، مدته عشرة أسابيع وبمعدل لقاء واحد أسبوعياً مدته تسعون دقيقة، في حين لم تتلق المجموعة الضابطة المكونة من (١٥) طالبة أخرى مثل هذا التدريب، وقد أعطي أفراد المجموعتين اختباراً قليلاً على كل من مقياسي تقدير الذات ومصادر الضبط، ثم تعرضت المجموعة التجريبية لبرنامج الإرشاد الجمعي في حين لم تتعرض المجموعة الضابطة أي معالجة، بعد ذلك أعطي أفراد المجموعتين اختباراً بعدياً على كلا المقياسين المذكورين، وفق التصميم التالي:

ROXO

ROO



ولمعالجة بيانات الدراسة، حسبت المتوسطات الحسابية لدرجات أفراد المجموعتين على المقياسين المذكورين.

ولمعرفة الدالة الإحصائية للفارق بين المتوسطين البعدين للمجموعتين الضابطة والتجريبية عند تثبيت العلامات القبلية، استخدم تحليل التباين ANCOVA .

وقد أظهر تحليل التباين وجود فارق دال إحصائياً بين المتوسطين البعدين لصالح المجموعة التجريبية على المقياسين.

وخلصت الدراسة إلى استنتاج مفاده بأن برنامج الإرشاد الجمعي لرفع تقدير الذات وتقوية مصادر الضبط الداخلي ذو فاعلية في معالجة حالات انخفاض تقدير الذات والاتجاه الخارجي للضبط لدى طالبات المراهقة الوسطى.



### Abstract

The study aimed at determining the effect of a group counseling program in self-esteem and internal locus of control on improving self-esteem and locus of control among middle adolescence female students.

Specifically, the study attempted to test the following hypotheses:

1. The level of self-esteem of female students who receive training in self-esteem and locus of control through a group counseling program increases positively as compared to that of female students who do not receive the same program.
2. The level of internal locus of control of female students who receive training in self-esteem and locus of control through a group counseling program increases positively as compared to that of female students who do not receive the same program.

The group counseling program was designed in accordance with basic concepts and principles of behaviorism and rational emotive therapy. The following training techniques were employed in the program: providing instructions, providing feedback behavior rehearsal, social reinforcement, self-reinforcement, role playing, time organization, replacing rational by irrational beliefs and guided home activities.

The two scales of self-esteem and locus of control were administered to a sample of 120 female students from "Arab Model Schools", age (14-17), then a sample of (30) students was selected from those students suffering from low self-esteem and external locus of control. Students in the sample were randomly assigned to two equal groups: an experimental group, receiving the program over a period of 10 weeks, with 90 min. of training weekly, and a control group which did not receive the experimental program.

Pre-and post mean scores of both groups on the two scales of self-esteem and locus of control were calculated in accordance with the following design plan of the study:

ROXO  
RO O

The analysis of covariance procedure was used to test for the statistical significance of the two groups on the above scales.

The analysis of results showed a significant difference between adjusted post test means of the two groups on the two scales in favour of the experimental group.

Thus it was concluded that the group counseling program was effective in improving low self-esteem and external locus of control among middle adolescence female students.

عنوان الرسالة  
«الحّد الأقصى لاستهلاك الأكسجين والقدرة اللاهوائية عند لاعبي خطوط  
اللعب المختلفة في كرة القدم»

اعداد الطالب : عبد الناصر عبد الرحيم محمد محمود  
التخصص : التدريب الرياضي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور إبراهيم عادل)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٨

- | أعضاء لجنة المناقشة     | القسم            | التخصص                      |
|-------------------------|------------------|-----------------------------|
| ١. الدكتور ابراهيم عادل | الدراسات النظرية | الأسس العلمية لحركة الإنسان |
| ٢. الدكتور ساري حمدان   | الدراسات النظرية | الإدارة في إعداد المهنيين   |
|                         |                  | في التربية الرياضية         |
| ٣. الدكتور بسام هارون   | الدراسات العملية | التدريب الرياضي             |

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/١  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على متوسطات الحد الأقصى لاستهلاك الأكسجين والقدرة اللاهوائية وزمن العدو لمسافة ٤٠ متراً، وزمن الجري لمسافة ١٦٠٠ متر عند لاعبي الدرجة الأولى لكرة القدم في الأردن، ومعرفة دلالة الفروق بين لاعبي خطوط اللعب المختلفة في كرة القدم (حراس المرمى، خط الدفاع، خط الوسط، وخط الهجوم)، على هذه القياسات، ولتحديد ان كانت هناك فروق ولصالح أي من خطوط اللعب ان وجدت.

ولتحقيق هذه الأهداف، حاولت الدراسة اختيار الفرضيات التالية:

١. لا توجد فروق في متوسطات الحد الأقصى لاستهلاك الأكسجين بين لاعبي خطوط اللعب في كرة القدم.

٢. لا توجد فروق في متوسطات القدرة اللاهوائية بين لاعبي خطوط اللعب في كرة القدم.

٣. لا توجد فروق في متوسطات زمن العدو لمسافة ٤٠ متراً بين لاعبي خطوط اللعب في كرة القدم.

٤. لا توجد فروق في متوسطات زمن الجري لمسافة ١٦٠٠ متر بين لاعبي خطوط اللعب في كرة القدم.

اختيرت عينة بطريقة عشوائية طبقية مكوّنة من (٣٥) لاعباً من أندية الدرجة الممتازة في الأردن تم توزيعها تبعاً لخطوط اللعب، وهي: حراس المرمى (٥) حراس، خط الدفاع (١٠) لاعبين، خط الوسط (١٠) لاعبين، وخط الهجوم (١٠) لاعبين.

قيس الحد الأقصى لاستهلاك الأكسجين باستخدام اختبارين: الأول مختبري عن طريق جهاز السير المتحرك والتحليل المباشر للغازات، والآخر ميداني عن طريق حساب زمن جري ١٦٠٠ متر، كذلك تم قياس القدرة اللاهوائية باستخدام اختبارين: الأول مختبري عن طريق استخدام الونجيت، والآخر ميداني عن طريق حساب زمن عدو ٤٠ متراً، حللت البيانات باستخدام تحليل التباين الأحادي، اتبع بالإحصائي شيفي، إضافة إلى معامل الارتباط بيرسون لمعرفة العلاقة بين متغيرات الدراسة.

أشارت النتائج إلى أن متوسط الحد الأقصى لاستهلاك الأكسجين لدى عينة الدراسة وصل إلى ٤٣,٨ مليلتر/ كغم / دقيقة، وإلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $(\alpha = 0,05)$  في متوسط الحد الأقصى لاستهلاك الأكسجين بين حراس المرمى ولاعبي خط الوسط لصالح لاعبي خط الوسط. في حين لم تكن الفروق معنوية بين خطوط اللعب الأخرى.

كما أشارت النتائج إلى أن متوسط القدرة اللاهوائية لدى عينة الدراسة وصل إلى ٩٧,٩٤ كغم، متر/ ثانية، وإلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $(\alpha = 0,05)$  في متوسط القدرة اللاهوائية بين حراس المرمى ولاعبي خط الوسط لصالح حراس المرمى. بينما لم تكن الفروق معنوية بين خطوط اللعب الأخرى.

كما أظهرت النتائج أن متوسط زمن الجري لمسافة ١٦٠٠ متر لدى عينة الدراسة وصل إلى (٦,٢٢) دقيقة، وإلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $(\alpha = 0,05)$  في متوسط زمن الجري لمسافة ١٦٠٠ متر بين حراس المرمى ولاعبي خط الوسط لصالح لاعبي خط الوسط.

وقد جاءت الفروق دالة إحصائياً عند مستوى  $(\alpha = 0,05)$  بين حراس المرمى ولاعبي خط الهجوم لصالح لاعبي خط الهجوم، بينما لم تكن الفروق معنوية بين خطوط اللعب الأخرى.

وأظهرت النتائج وجود علاقة ارتباطية بين الحد الأقصى لاستهلاك الأكسجين وزمن الجري لمسافة ١٦٠٠ متر، إذ وصلت قيمته (٠,٥٦) وهذه القيمة ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $(\alpha = 0,0005)$ ، كذلك أظهرت النتائج وجود علاقة ارتباطية بين القدرة اللاهوائية على اختيار الونجيت وزمن العدو لمسافة ٤٠ متراً، إذ وصلت قيمته (-٠,٦١) وهذه القيمة ذات دلالة إحصائية عند مستوى  $(\alpha = 0,0001)$ .

### **Abstract**

The aim of this study was to investigate the means of maximum oxygen uptake, anaerobic power and the time needed for a distance of 40 metres sprint and a distance of 1600 metres running for the top soccer players in Jordan. It was also to know the significant differences among players of different positions in soccer (goal keepers; defence position; mid-position; attack position) on these measures, and to specify to which of these positions the differences, if any, were valid.

To achieve the set objectives, the following hypotheses were formulated:

1. There are no differences in the means of maximum oxygen uptake among the positions of players in soccer.
2. There are no differences in the means of anaerobic power among the positions of players in soccer.
3. There are no differences in the means of time needed for a distance of 40 metres sprint among the positions of players in soccer.
4. There are no differences in the means of time needed for a distance of 1600 metres running among the positions of players in soccer.

The sample of this study was chosen by the means of stratified randomized sampling and consisted of (35) players, from the top grade clubs in Jordan. They were distributed in accordance with the positions of play: (5) goal keepers, (10) defence position players, (10) mid-position players and (10) attack position players.

Two tests were utilized to measure the maximum oxygen uptake. The first test was in the lab and was carried out through treadmill machine and the direct analysis of gases. The second test was a field test to measure the time needed for a distance of 1600 metres running. The anaerobic power was also measured by the means of two tests. The first test was in the lab through the utilization of Wingate Test; the second one was a field test to measure the time needed for a distance of 40 metres sprint.

Data were analysed by one-way-analysis of variance (ANOVA) followed by Scheffe Test in addition to Pearson's Correlation Coefficient to know the relation among the variables of the study.

Results indicated that the mean of maximum oxygen uptake of the study sample reached (43.8) ml/kg/m, and that there were statistically significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) in the mean of maximum oxygen uptake between goal keepers and mid-position players for the advantage of mid position players. No moral differences were indicated among the other different play positions.

Results also indicated that the mean of anaerobic power of the study sample reached (97.94) kg. m/s, and that there were statistically significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) in the mean of anaerobic power among the goal keepers and mid-position

players for the advantage of the goal keepers; whereas no moral differences were indicated among the other different play positions.

Results indicated that the mean of time needed for a distance of 40 metres sprint of the study sample reached (5.61)m, and that there were statistically significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) in the mean of time needed for a distance of 40 metres sprint among the goal keepers and mid-position players for the advantage of the goal keepers. No moral differences were indicated among the other different play positions.

Results also indicated that the mean of time needed for a distance of 1600 metres running of the study sample reached (6.22)m, and that there were statistically significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) in the mean of time needed for a distance of 1600 metres running among the goal keepers and mid-position players for the advantage of mid-position players.

There were statistically significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) among the goal keepers and attack position players; whereas no moral differences were indicated among the other different play positions.

Results indicated that there was a correlational relationship between maximum oxygen uptake and the time needed for a distance of 1600 metres running, the value of which reached (- 0.56); this value is of statistical significance ( $\alpha = 0.0005$ ).

Results also indicated that there was a correlational relationship between anaerobic power on Wingate Test and the time needed for a distance of 40 metres sprint the value of which reached (-0.67); this value is of statistical significance ( $\alpha = 0.0001$ ).



عنوان الرسالة  
«أثر الاختبارات التكوينية والحصص العلاجية في تحصيل طلاب الصف  
العاشر في الرياضيات»

اعداد الطالب : نجيب أمين سليم  
التخصص : أساليب تدريس الرياضيات  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور غازي عسودة)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٢

- أعضاء لجنة المناقشة      القسّم      التخصص
١. الدكتور غازي عسودة      المناهج وأصول التربية      مناهج وتدرّس / تدريس العلوم
  ٢. الدكتور أمين الكعّنه      المناهج وأصول التربية      مناهج وتدرّس
  ٣. الدكتور يوسف قطامي      علم النفس التربوي والتربية الخاصة      علم النفس التربوي
  ٤. الدكتور غازي حمزة      الرياضيات      الرياضيات

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/١  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني      العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

تبحث هذه الدراسة في استراتيجية مستوحاة من استراتيجية اتقان التعلم، وأثر الاستراتيجية الجديدة في تحصيل طلاب الصف العاشر في مادة الرياضيات. وتعتمد هذه الاستراتيجية على عنصرين أساسيين هما التغذية الراجعة والتصحيح.

وقد هدفت هذه الدراسة إلى الإجابة عن السؤالين التاليين:

- (١) ما أثر استخدام الاختبارات التكوينية في تحصيل طلاب الصف العاشر في الرياضيات؟
- (٢) ما أثر اعطاء الحصص العلاجية للطلاب غير المتقنين بالاختبارات التكوينية في تحصيل طلاب الصف العاشر في الرياضيات؟

وللاجابة عن السؤالين السابقين، اختار الباحث عشوائياً ثلاث شعب من شعب الصف العاشر في مدرسة كلية الحسين الثانوية في عمان، وكان عدد الطلاب في هذه الشعب ١٤٩ طالباً، ويدرسهم الرياضيات معلم واحد وذلك في العام الدراسي ١٩٨٩/١٩٩٠.

وقد وزع الباحث عشوائياً مستويات المعالجة على الشعب الثلاث، فتكوّنت المجموعات الثلاث التي أسماها الباحث مجموعة التجريب، ومجموعة المقارنة، ومجموعة الضبط. وقد تأكد الباحث من تكافؤ المجموعات الثلاث بإجراء تحليل التباين على معدلات الطلاب في الفصل الأول من العام الدراسي نفسه في مادة الرياضيات حيث لم تظهر فروق ذات دلالة إحصائية: ( $\alpha = 0.05$ )

أما المادة الدراسية فكانت وحدة «التحويلات الهندسية» من كتاب الرياضيات للصف العاشر؛ وقد قسّمت هذه الوحدة إلى خمس وحدات فرعية استغرق تدريسها أربعة أسابيع.

وقد أعد الباحث أداة القياس وهي امتحان جمعي بعدي يتكوّن من ٢٤ سؤالاً موضوعياً من نوع الاختيار من متعدد ولكل سؤال أربعة بدائل إحداها صحيحة. هذا وقد أعدت أداة القياس حسب الأصول العلمية المتبعة، وكان معامل الثبات لها باستخدام معادلة كودر ريتشاردسون (KR - 20) هو ٠,٨٢.

قبل بداية الدراسة، وضع الباحث خطة التدريس لكل وحدة من الوحدات

الفرعية للمادة الدراسية واجتمع مع معلم المادة لتنفيذ التجربة بدقة متناهية، إذ أطلعه على جميع التفاصيل المتعلقة بخطة سير التجربة.

قام معلم المادة بتدريس المجموعات الثلاث بالطريقة نفسها، وبعد انتهاء تدريس كل وحدة فرعية اعطي طلاب مجموعة التجريب وطلاب مجموعة المقارنة اختباراً تكوينياً بينما لم يعط طلاب مجموعة الضبط هذا الاختبار. وكانت أوراق الاختبار تصحح فوراً وتوضع لكل طالب علامته مع التقدير الذي يتناسب معها ثم تعاد الأوراق إلى الطلاب مباشرة في اليوم الذي تقدموا فيه للاختبار، إذ كان طلاب مجموعة المقارنة يطلعون على علاماتهم وتقديراتهم ثم يعيدون الأوراق، بينما طلاب مجموعة التجريب كان يطلب منهم بعد الاطلاع على علاماتهم وتقديراتهم أن يحضر غير المتقين منهم الحصص العلاجية التي كانت تعطى لهم في صباح اليوم التالي للاختبار التكويني وقبل بدء الدوام المدرسي، وكانت مدة هذه الحصة ٤٥ دقيقة يعطيها معلم المادة نفسه بحيث يعيد التركيز فيها على الأهداف التي لم يتقن الطلاب تعلمها. وقد ساعد في تحديد هذه الأهداف نتائج الاختبار التكويني حيث كانت هذه النتائج تفرغ في جداول خاصة لإفراز الطلاب غير المتقين والأهداف التي لم يتقنوها.

وبعد انتهاء تدريس الوحدات الفرعية الخمس، اعطي جميع الطلاب في المجموعات الثلاث وفي وقت واحد الامتحان البعدي. واستخدم اختبار تحليل التباين واختبار «شيفي» للمقارنة بين تحصيل الطلاب في المجموعات الثلاث.

دلّت نتائج الدراسة على تفوق مجموعة التجريب على مجموعة المقارنة وتَفَوُّق مجموعة المقارنة على المجموعة الضابطة ( $\alpha = 0,0001$ ).

واستنتج الباحث ان اعطاء اختبارات تكوينية للطلاب يؤدي إلى رفع مستوى تحصيلهم، كما أن اعطاء حصص علاجية في ضوء نتائج الاختبارات التكوينية يساعد في رفع مستوى التحصيل بشكل أكبر.

ويوصي الباحث بإجراء المزيد من الدراسات في هذا المجال بحيث تشمل الدراسات مباحث أخرى غير الرياضيات وصفوفاً غير الصف العاشر، وأن تشمل الجنسين ولا تقتصر على الطلاب الذكور فقط.

### **Abstract**

The study examines a strategy derived from the Mastery Learning Strategy, and its effect on the achievement of Tenth Grade Students in the subject of Mathematics. The new strategy is based upon two major elements: feedback and correction.

The research aimed at answering the following two questions:

1. What is the effect of using Formative Tests on the achievement of Tenth Grade students in Mathematics?
2. What is the effect of giving Remedial Sessions for non-mastery Tenth Grade students in Formative Tests?

To answer these questions, the researcher randomly chose three sections of the Tenth Grade at Al-Hussein Secondary College in Amman. There were 149 students in the three sections, who were given Mathematics lessons by one teacher during the scholastic year 1989/1990.

The researcher randomly distributed treatment levels among the three sections, forming three groups which he called the experimental group, the comparative group and the control group.

He made sure that the three groups are equivalent by carrying out an analysis of variance for the students' average grades in Mathematics in the first semester of the same scholastic year. The analysis showed no significant difference at ( $\alpha = 0.05$ ).

The study text was a unit of "Geometrical Conversions" from the Tenth Grade Mathematics text-book. The unit was divided into five sub-units that took four weeks to teach.

The measure instrument of the study was a summative test, comprising of 24 objective multiple choice questions. It was prepared according to valid scientific methodologies. The reliability of the instrument, computed by using KR-20, was 0.82.

Before the study started, the researcher put forward a teaching plan for every sub-unit of the text and met with the teacher to ensure implementing the plan accurately. He briefed him on all the details of the experiment.

The mathematics teachers followed the same way in teaching each one of the three groups.

After concluding each sub-unit, experimental group and comparative group students were given a Formative Test; while the control group students were not. Exam papers were immediately corrected and each student was given the grade and the appropriate evaluation.

The papers were directly given back to the students at the same day of the examination. Comparative group students looked into their papers and turned them back; whereas non-mastery students of the experimental group were asked after looking into their papers, to attend remedial sessions in the following morning before classes started.

The session duration was 45 minutes, given by the same teacher, during which he reemphasized the objectives that the student did not master.

What helped identifying these objectives, were the result of the Formative Test, which were classified into special tables to excrete non-mastery students and the objectives that they did not master.

After finishing teaching the five sub-units, all students in the three groups were given the summative test at the same time.

The analysis of variance and Scheffe Test were used to compare the achievement of the students of the three groups.

The study indicated that the experimental group excelled the comparative group; while the comparative one excelled the control group ( $\alpha = 0.0001$ ).

The researcher concluded that giving Formative Tests for students leads to raise the level of their achievement. He also found out that giving remedial sessions in light of Formative Tests' results helps a great deal in raising the level of achievement.

The researcher recommends that more studies should be conducted in this respect to include subjects other than Mathematics and grades other than the Tenth Grade, as well as including both sexes and not only male students.



## عنوان الرسالة «تشخيص صعوبات التعلم النفس لغوية لدى الطلبة الأردنيين في المرحلة الابتدائية»

اعداد الطالب : سلفيا سالم عبد السلام

التخصص : التربية الخاصة

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور فاروق الروسان)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٦

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الدكتور فاروق الروسان	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	التربية الخاصة
٢ . الدكتور عمر جبرين	علم النفس والإرشاد	علم النفس التجريبي
٣ . الأستاذ عمر الشيخ	المناهج وأصول التربية	أساليب تدريس العلوم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

تهدف الدراسة إلى تشخيص القدرات النفس لغوية للطلبة ذوي الصعوبات التعليمية للغوية في المرحلة الابتدائية في منطقة عمان الكبرى باستخدام اختبار إلينوي للقدرات النفس لغوية.

وقد حاولت الدراسة الإجابة عن السؤالين التاليين:

السؤال الأول:

هل تميز الصورة الأردنية المعدلة لاختبار إلينوي للقدرات النفس لغوية بين الطلبة العاديين (الذين لا يعانون من صعوبات في التعلم) وذوي صعوبات التعلم؟

السؤال الثاني:

هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية (عند مستوى دلالة  $\alpha = 0.05$ ) بين القدرات النفس لغوية للطلبة ذوي صعوبات التعلم في الفئات العمرية من (٩ - ١٠) و (١٠ - ١١) سنة على الصورة الأردنية المعدلة لاختبار إلينوي للقدرات النفس لغوية في الاختبارات اللفظي عشر؟

وشملت عينة الدراسة (١٠٠) طالب وطالبة موزعين في عيتين: العينة الأولى وعدد أفرادها (٥٠) طالباً وطالبة (٢٥) عاديون لا يعانون من صعوبات في التعلم، (٢٥) من ذوي صعوبات التعلم للفترة العمرية من (٩ - ١٠) سنوات من طلبة الصف الثالث والرابع الابتدائي لاستخدامها في صدق الصورة الأردنية المعدلة وثباتها لاختبار إلينوي للقدرات النفس لغوية، أما العينة الرئيسة للدراسة فعدد أفرادها (٥٠) طالباً وطالبة من ذوي صعوبات التعلم (٢٥) من عمر (٩ - ١٠)، (٢٥) من عمر (١٠ - ١١) من طلبة الصف الرابع الابتدائي.

وقامت الباحثة بإعداد صورة أردنية معدلة لاختبار إلينوي للقدرات النفس لغوية واستمارة خصائص الطلبة ذوي صعوبات التعلم لاستخدامها كأدوات في الدراسة.

وتوصلت الباحثة إلى دلالات على صدق الصورة الأردنية المعدلة لاختبار إلينوي من خلال تطبيق الاختبار على العينة الأولى وعدد أفرادها (٥٠) طالباً وطالبة (٢٥) عاديون لا يعانون من صعوبات في التعلم، (٢٥) من ذوي صعوبات التعلم من عمر (٩ - ١٠)

سنوات، واستخدمت الباحثة أسلوب تحليل التباين الأحادي. وأشارت النتائج إلى أن هناك فروقاً ذات دلالة إحصائية (عند مستوى دلالة  $\alpha = 0,001$ ) بين أداء الطلبة العاديين الذين لا يعانون من صعوبات في التعلم وذوي صعوبات التعلم على كافة الاختبارات الفرعية الاثني عشر، وهذا يعني أن هناك فروقاً بين القدرات النفس لغوية بين الطلبة العاديين (الذين لا يعانون من صعوبات في التعلم) وذوي صعوبات التعلم، وأن الصعوبة في التعلم لدى الطلبة ذوي صعوبات التعلم هي في القدرات النفس لغوية كافة.

كما أكدت النتائج تمتع اختبار إلينوي للقدرات النفس لغوية بدرجة عالية من الصدق التمييزي مما يجعله أداة تشخيصية مناسبة.

كما تم حساب معامل الثبات الداخلي - للاختبار ككل باستخدام معادلة كرونباخ - الفا، وبلغ معامل الثبات الداخلي للاختبار (٠,٩٥).

وللتعرف على الفروق في القدرات النفس لغوية بين الطلبة ذوي صعوبات التعلم باختلاف مستويات العمر من (٩ - ١٠)، (١٠ - ١١). قامت الباحثة باستخدام أسلوب تحليل التباين للقياسات المتكررة (Repeated Measures Design)، وأشارت النتائج إلى أن للعمر أثراً ذا دلالة إحصائية (عند مستوى دلالة  $\alpha = 0,001$ ) على الاختبارات الفرعية الاثني عشر، ولتحديد أي هذه الاختبارات يتأثر بمتغير العمر. استخدمت الباحثة أسلوب تحليل التباين الأحادي، وأشارت النتائج إلى أن الاختبارات التالية (اختبار الاستقبال السمعي، اختبار الترابط السمعي، اختبار التذكر السمعي المتسلسل، اختبار الاكمال القواعدي) يتأثر الأداء عليها حسب متغير العمر عند مستوى دلالة  $\alpha = 0,05$ .

كما أكدت الباحثة ضرورة وضع استراتيجية تربوية علاجية للطلبة ذوي صعوبات التعلم تقوم على إعداد خطط تربوية فردية تستهدف تدريب القدرات النفس لغوية التي أظهر الاختبار فيها عجزاً واضحاً لدى الطلبة ذوي صعوبات التعلم.

### **Abstract**

The purpose of this study was to diagnose the Psycholinguistic Abilities of the learning disabled students at the primary level in the Metropolis of Amman by using the Jordanian version of the I.T.P.A.

The study has attempted to answer two questions:

1. Does the revised Jordanian version of the I.T.P.A. distinguish between the normal and the disabled students?
2. Are there significant differences ( $\alpha = 0.05$ ) between the psycholinguistic abilities of disabled students aged between (9—10), (10—11) in the revised Jordanian version of the I.T.P.A. on the twelve subtests?

The sample of the study consisted of 100 students (males and females) falling into two groups: the first numbered 50 students (25 normal and 25 learning disabled) of the third and fourth primary classes for the purpose of investigating the validity and the reliability of the Jordanian version of the I.T.P.A.

The main sample consisted of 50 learning disabled, 25 aged 9-10 and 25 aged 10-11 of the fourth primary class.

A Jordanian version of the I.T.P.A. has been prepared as well as a checklist of the characteristics of the learning disabled, to be used as a tool in this study. The validity and reliability of the Jordanian version of the I.T.P.A. has been established by applying it on fifty students (males and females; 25 normal and 25 learning disabled).

The results of applying the one-way Anova indicated that there are significant differences at  $\alpha = .0001$  among the achievements of students aged (9-10) on the twelve I.T.P.A. subtests.

This means that there are differences between the psycholinguistic abilities of the normal and the disabled students, and that the difficulty in learning shows itself in all the psycholinguistic abilities of the disabled students.

The results also showed that the I.T.P.A. enjoys a high degree of validity which makes it a good tool of diagnosing disabled students.

Also, the internal coefficient of reliability of the whole Jordanian version of the I.T.P.A. has been (0.95).

In order to obtain the differences in psycholinguistic abilities among the students of different ages the Repeated Measures Design has been applied to 50 learning disabled students; males and females, aged (9-10) and (10-11).

The results showed that age has a significant effect at  $\alpha = 0.0001$ .



To define which subtests are affected by age, the one-way Anova method has been used. The results indicated that the following subtests have been affected by age at  $\alpha = 0.05$ : auditory reception, auditory association, auditory sequential memory and grammatic closure.

The researcher also insists on planning an educational remedial strategy for the disabled students based on developing individual educational programs (I.E.Ps), which aim at training the psycholinguistic abilities the I.T.P.A. revealed among the disabled students.



## عنوان الرسالة

«العلاقة بين الدرجات على الصورة الأردنية لمقياس ستانفورد - بينيه والصورة الأردنية لمقياس مكارثي للقدرات المعرفية عند الأطفال في الأردن»

إعداد الطالب : فائق محمد الجبعة  
التخصص : القياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

## بإشراف

الدكتور محمد وليد البطش

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٦

## أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الدكتور محمد وليد البطش علم النفس التربوي القياس والإحصاء والتربية الخاصة
- ٢ . الدكتور يوسف قطامي علم النفس التربوي علم النفس التربوي والتربية الخاصة
- ٣ . الدكتور عبد الله منيزل علم النفس التربوي علم النفس التربوي/ والتربية الخاصة البحث والإحصاء

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على إيجاد درجات مكافئة للدرجات على الصورة الأردنية لمقاييس مكارثي للقدرات المعرفية للأطفال والصورة الأردنية لمقياس ستانفورد-بينيه للذكاء.

ومن أجل ذلك، تم تطبيق الصورتين على عينة عشوائية مكونة من (٩٠) طفلاً موزعين بالتساوي على متغير الجنس (٤٥ ذكراً، ٤٥ أنثى) وعلى متغير العمر (٣٠) طفلاً ضمن الفئة العمرية ٣-٣٥ سنوات و(٣٠) طفلاً ضمن الفئة العمرية ٥-٥٥ سنوات و(٣٠) طفلاً ضمن الفئة العمرية ٧٥-٨٥ سنوات، حيث أن نصفهم تلقوا الصورة الأردنية لمقاييس مكارثي أولاً ثم الصورة الأردنية لمقياس أستانفورد-بينيه للذكاء، في حين تلقى النصف الآخر الصورة الأردنية لمقياس أستانفورد بينيه أولاً ثم الصورة الأردنية لمقاييس مكارثي. وتم إيجاد معايير بينية تمثل الأداء على المقاييس الفرعية للصورة الأردنية لمقاييس مكارثي للقدرات المعرفية للأطفال ونسبة الذكاء على الصورة الأردنية لمقياس أستانفورد-بينيه تبعاً لمتغير الجنس والعمر والعينة ككل. وكذلك تم إيجاد جداول للدرجات لمكافئة الدرجات على المقاييس الفرعية للصورة الأردنية لمقاييس مكارثي للقدرات المعرفية للأطفال ونسب الذكاء المقابلة لها على الصورة الأردنية لمقياس أستانفورد-بينيه للذكاء. وتم حساب معاملات الارتباط بين الدرجات على المقاييس الفرعية الستة للصورة الأردنية لمقاييس مكارثي للقدرات المعرفية للأطفال ونسبة الذكاء على الصورة الأردنية لمقياس أستانفورد-بينيه تبعاً لمتغير الجنس والعمر والعينة ككل. وتراوحت معاملات الارتباط بين (٠.٣٨) على المقياس الحركي (٠.٧١) على مقياس الذاكرة لمجموعة الذكور حيث الوسيط (٠.٦٢) و(٠.٥٠) على المقياس الكمي و(٠.٥٨) على المقياس اللفظي لمجموعة الإناث حيث الوسيط (٠.٥٣)، وتراوحت معاملات الارتباط أيضاً بين (٠.٥٨) على المقياس الكمي و(٠.٩٣) على مقياس المعرفة العامة للفئة العمرية (٣-٣٥) سنوات حيث الوسيط (٠.٨٣)، بينما تراوحت بين (٠.٥٥) على المقياس الحركي إلى (٠.٩١) على مقياس المعرفة العامة للفئة العمرية (٥-٥٥) سنوات حيث الوسيط (٠.٨٤)، وتراوحت من (٠.٥٨) على المقياس الحركي و(٠.٨٧) على مقياس المعرفة العامة للفئة العمرية (٧٥-٨٥) سنوات حيث الوسيط (٠.٧٦)، أما فيما يتعلق بالعينة ككل، فقد تراوحت معاملات الارتباط بين (٠.٤٣) على المقياس الحركي و(٠.٦٤) على المقياس اللفظي حيث الوسيط (٠.٥٩).

### **Abstract**

The purpose of this study was to find the equivalent scores for the Jordanian version of the McCarthy- scales of childrens abilities (JVMSCA) and the Jordanian version of Stanford- Binet- Intelligence scale (JVBIS).

For the purpose of the present study, the (JVMSCA) and (JVBIS) were administered for a randomly sample of 90 children; two variables were used as a basis for choosing the subjects: sex (45 males and 45 females), and age. Three different age groups were used: 3 - 3 1/2, 5 - 5 1/2, 7 1/2 - 8 1/2 years (30 children each).

The total group was randomly divided into two groups. The first subgroup took the Jordanian version of the McCarthy scales of childrens' abilities first, followed by the Jordanian version of Stanford — Binet — Intelligence scale; while the second subgroup took the two versions in the opposite order.

Percentile ranks were found to the score at the six scales of the Jordanian version of the MSCA and the score on the Jordanian version of the Stanford — Binet scale according to variables of sex, age and total sample.

Tables of equivalent — scores were found to the six scales of the Jordanian version of the MSCA and the I.Q. equalised of the Jordanian version of the Stanford — Binet.

The coefficients of correlation were computed between the Jordanian version of the MSCA six scales and the Jordanian version of Stanford — Binet I.Q., according to variables of sex, age and total sample.

For the males' subgroup, the coefficients ranged from 0.38 (for the motor scale) to 0.71 (for the memory scale); the males' median = 0.62. For the females' subgroup, the coefficients ranged from 0.50 (for the quantitative scale) to 0.58 (for the verbal scale) with median = 0.53.

The coefficients for the age group (3 — 3 1/2) years ranged from 0.58 (for the quantitative scale) to 0.93 (for the general cognitive scale), with median = 0.83; while the coefficients for the age group (5 — 5 1/2) years ranged from 0.55 (for the motor scale) to 0.91 (for the general cognitive scale), with median = 0.84. Finally the Coefficients For the age group (7 1/2 — 8 1/2) years ranged from 0.58 (for the motor scale) to 0.87 (for the general cognitive scale) with median = 0.76.

The coefficients for the total sample were ranged from 0.43 (for the motor scale) to 0.64 (for the verbal scale) with median = 0.58.

## عنوان الرسالة «التوجهات القيمية لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن»

إعداد الطالب : ديانا مدحت الإفرنجي  
التخصص : أصول التربية  
جنسية الطالب : أردنية

### بإشراف

الدكتور عبدالله عويدات

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٧

### أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الدكتور عبدالله عويدات المناهج وأصول التربية علم الاجتماع التربوي
- ٢ . الأستاذ أحمد أبوهلال المناهج وأصول التربية أصول التربية
- ٣ . الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء/علوم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

هدفت الدراسة إلى استقصاء القيم السائدة لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن. وبشكل عام، حاولت الدراسة الإجابة عن السؤال الرئيسي التالي:  
ما التوجهات القيمية لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن؟

وبشكل محدد، حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة الفرعية التالية:  
الأول : ما التوجهات القيمية لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن على بُعد الذات؟

الثاني : ما التوجهات القيمية لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن على بُعد العائلة؟

الثالث : ما التوجهات القيمية لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن على بُعد المجتمع؟

الرابع : ما التوجهات القيمية لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن على بُعد الطبيعة الإنسانية؟

الخامس : ما التوجهات القيمية لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن على بُعد الطبيعة؟

السادس : ما التوجهات القيمية لدى طلبة المرحلة الثانوية في المدارس العامة في الأردن على بُعد ما وراء الطبيعة؟

وقد مثل بُعد الذات بقيم : الفردية - التبعية، العمر، الجنس، النشاط.

ومثل بُعد العائلة بقيم : العلاقات، السلطة، الحراك.

ومثل بُعد المجتمع بقيم : التبادل الاجتماعي، الوسطاء، الرسمية، الملكية.

ومثل بُعد الطبيعة الإنسانية : العقلانية، الخير والشر، السعادة، قابلية التحول والنمو.

ومثل بُعد الطبيعة : علاقة الإنسان بالطبيعة ومفهوم الزمن.

كما مثل بُعد ما وراء الطبيعة بقيمة معنى الحياة.

وقامت الدراسة على فرضية مؤداها أن أي نظام ثقافي يتضمن قيماً سائدة وقيماً متنتحية، فليس هناك قيم قطعية، إنما هناك توجه قيمى يتضمن السائد والمتنحي من القيم.

تكوّنت عينة الدراسة من ٤٧٤٣ طالباً وطالبة يمثلون مختلف محافظات الأردن ويمثلون الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والسكانية في المملكة. وبُنيت هذه الدراسة على مقياس عوידات لقياس التوجهات القيمية لدى طلبة الجامعة الأردنية وطوعية للمرحلة الثانوية، وقد تكوّن هذا المقياس من (٣٦) فقرة تمثل (١٨) قيمة، وقد تكوّنت كل فقرة من حدث واقعي أو معضلة شائعة اتبعت ثلاثة خيارات، يمثل كل واحد من هذه الخيارات توجهاً قيمياً سائداً أو متجنباً أو يمثل حالة تحول. عرض المقياس على محكمين للحكم على صدقه واستخرج معامِل ثبات المقياس الكلي باستخدام طريقة التطبيق وإعادة التطبيق على عينة مكوّنة من (٣١٢) طالباً وطالبة. وقد بلغ ٧٩٥ر، كما استخرج معامِل الثبات لكل بُعد من الأبعاد فقد بلغ على بُعد الذات ٨٣ر. وعلى بُعد العائلة ٨٤ر. وعلى بُعد المجتمع ٧٥ر. وعلى بُعد الطبيعة الإنسانية ٧٨ر. وعلى بُعد ما وراء الطبيعة ٨٥ر. وقد تم تطبيق المقياس على أفراد العينة خلال الفصل الثاني للعام الدراسي ١٩٩١/٩٠ واستخرجت النسب المئوية لكل قيمة من القيم لمعرفة التوجهات القيمية لأفراد عينة الدراسة.

وحين حُلّلت إجابات الطلبة جاءت نتائج الدراسة على النحو التالي حسب بُعد كل مجموعة قيم : بعد الذات وقد تكوّن من أربع قيم هي : (الفردية - التبعية)، العمر، الجنس والنشاط (الفاعلية)، وقد فضلت عينة الدراسة في قيمة الفردية - التبعية توجه الفردي الجماعي على الاستقلالية وعلى التبعية وفي مجال العمر كان التفضيل لأوساط العمر على عمر الشباب والكهولة، وكان التوجه السائد في مجال الجنس هو المساواة بين سيادة الرجل والمساواة بين الجنسين. وهذان التوجهان فضلاً على سيادة المرأة. وفي مجال الفاعلية كان التوجه المفضل لأفراد العينة هو الفاعل بمقدار على الفاعل وعلى الخامل.

أما بُعد العائلة، فقد تكوّن من ثلاث قيم هي : العلاقات، السلطة، الحراك وفضلت عينة الدراسة في قيمة التوجه الفردية على العائلية التي تساوت في درجة تفضيلها مع القبلية. وفي مجال السلطة التفضيل للديمقراطية على مركزية السلطة بيد العائلة وعلى التساوية، وكان التوجه السائد في مجال الحراك هو الساكن البطيء على مرحلي الحراك وعالي الحراك.

وقد تكوّن بُعد المجتمع من أربع قيم هي : التبادل الاجتماعي، الوسطاء، الرسمية، الملكية. وقد فضلت عينة الدراسة في قيمة التبادل الاجتماعي التوجه الإلزامي

## المتناسق على الإلزامي المتكامل والمستقل.

وكان التوجه في مجال الوسطاء أن الوسطاء المتخصصين مفضلون على الوسطاء الأساسيين ومتساوون مع اللاوسطاء. وفي مجال الرسمية كان التفضيل لغير الرسمي والرسمي الانتقائي على الرسمي المفرد وفي مجال الملكية تساوى تفضيل العينة للملكية الجماعية مع الملكية الخاصة وقد فضلا على الملكية النفعية. وكان المصدر الرابع للقيم هو الطبيعة الإنسانية وتضمن أربع قيم هي : العقلانية اللاعقلانية، والخير والشر، والسعادة والحزن، وقابلية التحول. ففي قيمة العقلانية كان تفضيل العينة للعقلانية على الحدسية وعلى اللاعقلانية، وفي مجال الخير والشر كان التوجه أن الإنسان مزيج من الخير والشر وقد تساوى هذا التوجه مع توجه الخير وفضل على توجه الشر، وكان توجه العينة في قيمة السعادة والحزن أن الحياة مزيج من السرور والحزن، وقد تساوى مع خيار الحزن، إلا أنهما مفضلان على السعادة، وأظهر أفراد العينة تفضيلاً للتغير المتدرج على التغير السريع وعلى مقاومة التغير.

وأما المصدر الخامس للقيم فكان الطبيعة، وقد مثلت بقيمتين : علاقة الإنسان بالطبيعة وأبعاد هذه القيمة هي : الإنسان سيد الطبيعة أو الطبيعة سيدة الإنسان أو أن الإنسان منسجم مع الطبيعة، وقد أظهرت إجابات عينة الدراسة تساوىاً للتوجهات الثلاثة، أما القيمة الثانية فكانت قيمة الزمن من حيث هو مستقبلي أو ماض أو حاضر، وكان تفضيل العينة للزمن الحاضر على المستقبل وعلى الماضي.

أما المصدر السادس للقيم فكان ما وراء الطبيعة وقد مثل بقيمة واحدة هي معنى الحياة، إن كان روحياً أو مادياً أو فكرياً، وفضلت عينة الدراسة المعنى الفكري والروحي للحياة على المعنى المادي لها.

وقد أوصت الدراسة الاهتمام بموضوع القيم بوجه عام وتوجهات القيم بوجه خاص، إذ أن الغالبية العظمى من القيم السائلة لدى عينة الدراسة هي قيم تحويلية، لذا فالمزيد من الاستقصاءات والبحوث مطلوبة لفئات عمرية مختلفة للوصول إلى إجابات واضحة.

كما توصي الدراسة بالمزيد من الدراسات لعينات أخرى من المجتمع الأردني حول علاقة التحصيل والتخصص الأكاديمي والجنس ومكان السكن وطبيعة العلاقات الأسرية والمستوى الاقتصادي بالقيم.



### **Abstract**

The Central concern of this study was to describe the value orientations of the secondary stage students in public schools in Jordan.

Six dimensions were considered: the resources of value orientations, self, family, society, nature and human nature, and super-nature.

A questionnaire of (36) items, representing (18) sets of values orientations was used for the empirical study.

Results of the study showed that the scale was sufficiently reliable and valid. (4743) subjects were chosen at random to explore their value orientations. They represent the secondary stage students in all governorates of Jordan: the different economic, social and demographic dimensions in the country.

Findings indicated that value orientations on self were as follows: they preferred individualism, middle-age, male-superiority, equality of both sexes and being-in- becoming.

On the family value orientations, dominant value orientations were both individualistic and collateral, democratic and low mobility, status.

The dominant value orientations on society scale were: systematical-obligatory, specialist intermediaries are equal with no intermediaries, informality is equal to selective formality and community property is equal to private property.

As for preferences on human nature value orientation, they were as follows: rationality, a mixture of good and evil, good preferable to evil, and life is bond of happiness and sadness equal to life is sadness, some change.

Dominant value orientations on nature were: equal results on the three views of relationship of man nature, present dominating future and past.

Supernature value orientations showed equalizing of spiritual and intellectual goals and preferring them to material goals.

Supernature value orientations showed equalizing of spiritual and intellectual goals and preferring them to material goals.

The study recommended more extensive research to be conducted on value orientations of different sectors of the Jordanian society, because the majority of value orientations in the random sample of this study was transient and changing.

Other recommendations are to conduct more studies on the effect of academic achievement, sex, place of living, type of family relationship and economic standard of living on value orientations.

عنوان الرسالة  
«الضغوط النفسية والرضا الوظيفي لدى معلمي ومعلمات المرحلة الثانوية  
في مديرية عمان الأولى»

إعداد الطالب : نعمت محمد رمضان  
التخصص : الإرشاد والتوجيه  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور رياض يعقوب

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢١

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الدكتور رياض يعقوب علم النفس والإرشاد إرشاد نفسي
- ٢ . الدكتور عبدالله منيزل علم النفس التربوي علم النفس التربوي/ والتربية الخاصة البحث والإحصاء
- ٣ . الدكتورة أمية باكير المناهج وأصول التربية تطوير مناهج رياض الأطفال

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/١٩٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على مستوى الضغوط لدى معلمي ومعلمات المرحلة الثانوية في مديرية عمان الأولى، كما هدفت إلى التعرف على درجة الرضا الوظيفي لديهم، حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما مستوى الضغوط التي يتعرض لها معلمو ومعلمات المرحلة الثانوية في مديرية عمان الأولى؟ وهل يختلف المستوى باختلاف الجنس؟
٢. ما درجة الرضا الوظيفي لدى معلمي ومعلمات المرحلة الثانوية في مديرية عمان الأولى؟ وهل تختلف الدرجة باختلاف الجنس؟
٣. ما هي أبعاد العمل التي توفر أكبر درجة من الرضا كما يعكسها مقياس الرضا الوظيفي؟ وهل تختلف تلك الأبعاد باختلاف الجنس؟
٤. هل هناك علاقة بين الضغوط والرضا الوظيفي لدى معلمي ومعلمات المرحلة الثانوية في مديرية عمان الأولى؟

تألفت عينة الدراسة من (١٣٥) معلماً ومعلمة من معلمي المرحلة الثانوية منهم (٥٠) معلماً و(٨٥) معلمة. طبق عليهم استبانة مينسوتا للرضا الوظيفي لقياس الرضا، ومقياس البيئة الوظيفية لقياس الضغوط.

وللإجابة عن السؤال الأول في هذه الدراسة، حسبت علامات أفراد العينة على مقياس الضغوط واستخرجت التكرارات والنسب المئوية، كما استخدم اختبار كاي تربيع للكشف عن الفروق بين النسب لدى الجنسين. وللإجابة عن السؤال الثاني، قُسم أفراد العينة في ضوء علاماتهم الكلية على مقياس الرضا إلى مجموعتين: مجموعة الرضا ومجموعة عدم الرضا واستخرجت التكرارات والنسب المئوية كما استخدم اختبار كاي تربيع. وللإجابة عن السؤال الثالث، حسبت علامات أفراد العينة على المقاييس الفرعية التي يتكون منها مقياس الرضا الوظيفي واستخرجت المتوسطات وتم مقارنتها بعلامة وسط المقياس (٢٥٠) واستخدم كاي تربيع للكشف عن دلالة الفروق بين النسب. وللإجابة عن السؤال الرابع، استخرجت مصفوفة الارتباط البسيط واستخرج معامل ارتباط بيرسون.

أظهرت نتائج الدراسة ان الغالبية من المعلمين والمعلمات يتعرضون لضغوط

منخفضة حيث بلغت نسبتهم (٥٣ر٥%)، بينما بلغت نسبة الذين يتعرضون لضغوط متوسطة (٢٥ر٣%) مقابل (٢١ر٢%) يتعرضون لضغوط مرتفعة. كما أظهرت النتائج أن غالبية المعلمين والمعلمات راضون عن عملهم حيث بلغت نسبة الراضين (٦٣ر٧%). وكان المعلمون أكثر رضا بالمعززات الذاتية مثل القيم الأخلاقية وخدمة المجتمع والاستقلالية واستخدام القدرات والإنجاز، بينما كانوا غير راضين عن المعززات الخارجية مثل الراتب والتقدم والترقية وظروف العمل وسياسة الإدارة. كما أشارت النتائج إلى عدم وجود فروق بين المعلمين والمعلمات في مستوى الضغوط التي يتعرضون إليها، أو في درجة الرضا الوظيفي لديهم. كما يتنت النتائج وجود علاقة عكسية بين الرضا الوظيفي ومستوى الضغوط.



### Abstract

The purpose of this study was to identify the level of stress of secondary school teachers in the Directorate of Education Amman I, and to identify their degree of Job satisfaction. Specifically, the study attempted to answer the following questions:

1. What is the level of stress of secondary school teachers in the Directorate of Education Amman I? And does the level of stress differ due to sex?
2. What is the degree of job satisfaction of the secondary school teachers in the Directorate of Education Amman I? And does the degree differ due to sex?
3. What are the job elements most frequently identified as satisfying to secondary school teachers, as reflected by individual items within the scale of the Minnesota Job Satisfaction Questionnaire? And do the elements differ due to sex?
4. Is there a relationship between stress and job satisfaction as perceived by secondary school teachers in the Directorate of Education Amman I?

The sample of the study consisted of (135) teachers: (50) males and (85) females.

Two scales were used in this study: Occupational Environment Scale, and Minnesota Job Satisfaction Questionnaire.

To answer the first question, the following steps were used: the score for each teacher was obtained on the stress scale; the percentage and frequency of subjects was calculated; Chi-Square test was used to reveal the differences in percentage between both sexes. As for the second question, subjects in the sample were divided in accordance with their total scores on the job satisfaction questionnaire into two groups: the satisfaction group and dissatisfaction group. The percentage and frequency of subjects were calculated; Chi-Square Test was used. As for the third question, the scores of subjects on each of the job satisfaction subscales were calculated; the means were extracted and compared with the median score for the scale; Chi-Square was used to reveal the differences in percentage. As for the fourth question, Pearson correlation matrix was extracted.

The results of the study revealed that the majority of the teachers experienced low level of stress, and the percentage of this category reached (53.5%); whereas the percentage of those who experienced medium level of stress was (25.3%), and the percentage of those who experienced high level of stress was (21.2%).

The results of the study also revealed that the majority of the teachers were satisfied with their jobs, and the percentage of this category reached (63.7%). The teachers were most satisfied with the intrinsic reinforcers such as: moral values, social service, co-workers, ability utilization and achievement. But they were dissatisfied with the extrinsic reinforcers such as: salary, advancement, working conditions and administration policies.

The results also indicated that there were no significant differences in the level of stress experienced by teachers due to difference in sex, or in the degree of satisfaction as perceived by them.

The results also indicated that there was an inverse relationship between stress and job satisfaction.



عنوان الرسالة  
«دراسة مقارنة لمستوى اللياقة البدنية لدى تلاميذ المدارس الأردنية للفتات  
العمرية (١٣ - ١٥ سنة)»

إعداد الطالب : زايد عبد المعطي أبوسنينة  
التخصص : التدريب الرياضي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

- ١ . الدكتور إبراهيم عسادل (مشرفاً)  
٢ . الدكتور بسام هارون (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الدكتور إبراهيم عادل الدراسات النظرية الأسس العلمية لحركة الإنسان  
٢ . الدكتور بسام هارون الدراسات النظرية التدريب الرياضي  
٣ . الدكتور هاشم إبراهيم الدراسات النظرية سيكولوجية التدريب  
٤ . الدكتور ساري حمدان الدراسات النظرية الإدارة في إعداد المهني في التربية الرياضية  
٥ . الدكتور عربي حمودة الدراسات النظرية اختبار اللياقة البدنية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٢

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

هدفت الدراسة إلى معرفة الفروق وتحديدها في مستوى اللياقة البدنية وعناصرها المختلفة للفئات العمرية ١٣، ١٤، ١٥ سنة، في ثلاثة أنواع من المدارس الأردنية : حكومية، خاصة، وكالة الغوث، وذلك لبناء معايير خاصة بعناصر اللياقة البدنية لتلاميذ المدارس في الأردن لفئات الأعمار المذكورة.

اختيرت عينة عشوائية طبقية متعددة المراحل من ٩٠٠ تلميذ (٦٧٥ من المدارس الحكومية، ٩٩ من المدارس الخاصة، ١٢٦ من مدارس وكالة الغوث) من ٢٤ مدرسة موزعة في أربع مناطق جغرافية : محافظة عمان، الزرقاء، البلقاء، ولواء مادبا. طبق على أفراد العينة بطارية الاتحاد الأمريكي للصحة والتربية البدنية والترويح (١٩٧٥) للياقة البدنية. لعمليات التحليل الاحصائي، استخدم تحليل التباين الأحادي اتبع باختبار شيفي لتحديد الفروق عند مستوى دلالة إحصائية ٠.٠٥.

أشارت نتائج التحليل الى تفوق طلاب المدارس الخاصة في عناصر الرشاقة، السرعة، والقدرة العضلية للرجلين على طلاب مدارس الحكومة والوكالة، أما طلاب مدارس الوكالة والحكومة فقد تفوقوا على طلاب المدارس الخاصة في تحمل عضلات البطن والجلد التنفسي الدوري، غير أن النتائج لم تظهر أي فروق ذات دلالة إحصائية في قوة عضلات الذراعين بين طلاب المدارس بأنواعها الثلاثة، كما أشارت النتائج إلى أن كلا من قوة عضلات الذراعين، القدرة العضلية للرجلين، الرشاقة، والسرعة تزداد مع تقدم العمر لدى بعض فئات العينة. في حين لم تكن للسّن أي تأثير على عصري تحمل عضلات البطن والجلد الدوري التنفسي لأفراد عينة الدراسة. كذلك أشارت نتائج التحليل إلى عدم وجود فروق في مستوى اللياقة البدنية بين طلاب المدارس حسب نوعيتها، إلا أن هناك اختلافات ظهرت بين التلاميذ للفئات العمرية المتساوية في عناصر اللياقة البدنية طبقاً لنوعية المدرسة.

وقد تم استخلاص بعض النتائج من هذه الدراسة، وتم وضع مشروع يهدف إلى رفع مستوى اللياقة البدنية للنشء في الأردن، كما أثارت مشكلات خاصة لإجراء مزيد من الأبحاث.



### **Abstract**

The purpose of this study was to investigate student's physical fitness, and its components for age groups: 13,14 and 15 years, in an attempt to structure a standardized norm in physical fitness for youth in Jordanian schools.

The standardization sample consisted of 900 male students (675 from public, 99 from private and 126 from UNRWA schools) from 24 schools, distributed in four Districts: Amman, Zarqa, Balqa and Madaba.

The American Alliance for Health, Physical Education and Recreation Youth Fitness Test (1975) was administered to all participants.

One-way analysis of variance and Scheffe Test revealed significant differences at (0.05) between students with respect to their type of school; private schools' students were superior in agility, speed and power of legs than students in public and UNRWA schools. In contrast, students in public and UNRWA schools were superior in abdominal muscles' strength and endurance and cardiorespiratory endurance than private schools' students; while results did not indicate any significant differences in arms' strength and endurance between students in all types of schools. Results also indicated that all physical fitness elements increased with the aging process with exception of abdominal muscles' strength and endurance and cardiorespiratory endurance for the whole sample members. Finally, the analysis revealed that there was no significant difference between students in their level of physical fitness based on their type of school. Although, there were differences between students with respect to age groups and types of schools.

Recommendations were: a) a proposed physical fitness program for youth in Jordan, and b) conduction of more analytical and comparative researches in certain elements of fitness components.



## عنوان الرسالة «أثر طرق اختيار الفقرات على الخصائص السيكومترية للاختبار»

إعداد الطالب : خالد إبراهيم العجلوني  
التخصص : النقياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ عبدالرحمن عدس

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٣/١٦

### أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

- ١ . الأستاذ عبدالرحمن عدس علم النفس التربوي القياس والتقويم والتربية الخاصة
- ٢ . الدكتور خليل عليان علم النفس التربوي قياس وتقييم والتربية الخاصة
- ٣ . الدكتور عبد الله منيزل علم النفس التربوي علم النفس التربوي البحث والإحصاء والتربية الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على أثر طرق اختيار الفقرات على الخصائص السيكومترية للاختبار من خلال الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. هل الفقرات المختارة باستخدام نموذج راش من مجتمع محدد من الفقرات هي الفقرات المختارة نفسها بالطريقة الكلاسيكية من ذلك المجتمع؟
٢. هل يختلف ثبات الاختبار باختلاف الطريقة المستخدمة في اختيار الفقرات؟
٣. هل تختلف دلالات صدق الاختبار باختلاف الطريقة المستخدمة في اختيار الفقرات؟

للإجابة عن تلك الأسئلة، فقد تم استخدام اختبار ذكاء جمعي لقياس القدرة العقلية العامة مكون من (١٣٦) فقرة باعتباره مجتمع الفقرات الأصلي (Item pool)، وقد تم تطبيق فقرات هذا الاختبار على عينة مكونة من (٤٢١) طالباً وطالبة من طلبة الصف الأول الثانوي العلمي في منطقة عمان الكبرى، وبعد ذلك تم حساب إحصائيات الفقرة حسب الطريقة الكلاسيكية وحسب نموذج راش، ومن ثم تم اختيار الفقرات بكل طريقة من الطريقتين على حدة وحسب المعايير المعروفة لكل منهما. كما طبق على أفراد عينة الدراسة مقياس رافن للمصفوفات المتتابعة المتقدمة لصدق الصورتين الناتجتين عن طريق الاختبار.

بيّنت نتائج اختبار الفقرات بأن هناك (٧٣) فقرة مشتركة تم اختيارها وفق الطريقتين معاً، وأن هناك (٣٨) فقرة رفضت بالطريقتين معاً، وأن (٩) فقرات اختيرت وفق الطريقة التقليدية ولم تختَر وفق نموذج راش، وأن (١٦) فقرة اختيرت وفق نموذج راش ولم تختَر وفق الطريقة التقليدية. أما بالنسبة إلى النتائج المتعلقة بدراسة الثبات لكلا الصورتين، فقد استخرجت قيم الخطأ المعياري في القياس لكل صورة من صورتَي الاختبار، لكونه مفهوماً موحداً لكلا الطريقتين، وذلك بعكس مفهوم الثبات الذي يأخذ معاني مختلفة باختلاف طريقتَي الاختبار، وقد أشارت نتائج الدراسة إلى أن قيم الخطأ المعياري في القياس لصورة نموذج راش أقل منه في الصورة التقليدية، وهذا يشير إلى أن الاختبار الذي اختيرت فقراته وفق نموذج راش أكثر دقة في تقدير قدرة الفرد من الاختبار الذي اختيرت فقراته وفق الطريقة التقليدية.

أما فيما يتعلق بدلالات الصديق لصورتي المقياس، فقد استخرجت دلالات صديق التعلق بحك، وارتباط الدرجة الكلية لكل صورة من صورتي المقياس مع الدرجة الكلية على المقياس الأصلي الذي اختيرت منه فقرات كل صورة من هذه الصور، فقد أشارت النتائج إلى أن كلا الصورتين تتمتعان بدلالات صديق جيدة.



### Abstract

This study aimed at identifying the impact of item-selection techniques on test psychometric properties. The questions of the study were : (1) Do items selected from an Item-Pool by using Rasch Model differ from those selected using the classical method?; (2) Does the test validity differ according to the used technique of item-selection ? (3) Does the test reliability differ according to the used technique of item-selection?

A 136-item group IQ test was used as an item-pool and administered to a sample of 421 males and females chosen from the first secondary class/scientific stream pupils in Amman area. Item statistics were calculated according to the classical theory of psychometrics and the Rasch model. Items were then selected according to each method. Raven scale was used as an external criterion to validate the two forms produced by the two methods of selection.

Results showed that there were (73) items selected by both techniques and (38) items rejected by both techniques; while (9) items were selected by the classical method and rejected by the Rasch model; whereas (16) items were selected by the Rasch model and rejected by the classical method. The results also revealed that standard error values in Rasch model were fewer than those in the classical method, which means that a test whose items are selected according to Rasch model can be more precise (reliable) in assessing the individual's ability than a test whose items are selected according to the classical method. As for the criterial validity of the scale, the study showed that both forms had good validity indicators.



## عنوان الرسالة «اتجاهات طلبة المرحلة الأساسية نحو البيئة وعلاقتها بمستوى التعليم والتحصيف في العلوم»

إعداد الطالب : بسنت حسن أبو لطيفة  
التخصص : أساليب تدريس العلوم  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور عايش زيتون

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/٣

### أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١ . الأستاذ الدكتور عايش المناهج وأصول التربية تدريس الأحياء/علوم  
زيتون

٢ . الدكتور عبدالله الرشدان المناهج وأصول التربية أصول التربية

٣ . الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية مناهج وتدريس/  
تدريس العلوم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩٠/١٩٩١

## ملخص

هدفت الدراسة إلى تحديد مستوى الاتجاه نحو البيئة لدى طلبة المرحلة الأساسية وعلاقته بمستوى التعليم والتحصيل في العلوم. وحاولت الدراسة بشكل محدد الإجابة عن الأسئلة الأربعة التالية:

١. ما مستوى الاتجاه البيئي لدى طلبة المرحلة الأساسية؟ وهل يختلف هذا المستوى عن نقطة حياد الاتجاه البيئي (٠.٦٠٪)؟
٢. هل يختلف مستوى الاتجاه البيئي لدى طلبة المرحلة الأساسية باختلاف الجنس (طالب، طالبة)؟
٣. هل يختلف مستوى الاتجاه البيئي لدى طلبة المرحلة الأساسية باختلاف المستوى التعليمي (الصف السابع، والصف العاشر)؟
٤. هل يختلف مستوى الاتجاه البيئي لدى طلبة المرحلة الأساسية باختلاف التحصيل في العلوم (مرتفع، ومتوسط، ومنخفض)؟

وللإجابة عن أسئلة الدراسة واختبار فرضياتها الخمس، تكوّنت عينة الدراسة من (١١٨٨) طالباً وطالبة، منهم (٤٩٩) طالباً من الصف السابع والصف العاشر، و(٦٨٩) طالبة من الصف السابع والصف العاشر) يشكلون ما نسبته (١٥.٨٩٪) من أفراد المجتمع الأصلي. وقد تم اختيار العينة اختياراً عشوائياً باتباع مبدأ العينة العشوائية العنقودية. وبلغ عدد الشعب المختارة (٤٠) شعبة دراسية شكلت ما نسبته (١٨.٣٥٪) من عدد الشعب الكلية لمجتمع الدراسة.

ولجمع المعلومات، تم استخدام مقياس الاتجاه نحو البيئة الذي طور خصيصاً لهذه الدراسة. ويتألف المقياس من (٤٥) فقرة مصنفة في أربعة مجالات تتعلق بتلوث الهواء، وتلوث الماء، وتلوث التربة، والمحافظة على البيئة وصيانة مواردها وذلك بعد أن تم تصديقه، وإيجاد ثباته بطريقة كرونباخ الفا. هذا، وقد تم تطبيق المقياس على أفراد عينة الدراسة (الطلبة) في نهاية الفصل الدراسي الثاني ١٩٨٩/١٩٩٠. وبعد تطبيق المقياس على أفراد العينة، استخرجت المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والأخطاء المعيارية والنسب المئوية لأداء العينة على مقياس الاتجاه نحو البيئة.

ولاختبار فرضيتي الدراسة الأولى والثانية، تم استخدام اختبار (ت) واختبار الدلالة عند مستوى (٠.٠٥). واختبار فرضيات الدراسة الثالثة والرابعة والخامسة، تم استخدام تحليل التباين الثلاثي ذي التصميم العامي (٣×٢×٢) وفحص الدلالة عند مستوى دلالة (٠.٠٥). واختبار دلالة الفرق بين مستويات التحصيل في العلوم (مرتفع، ومتوسط، ومنخفض) تم تطبيق طريقة دنكن (Duncan) وفحص الدلالة عند مستوى (٠.٠٥). وبعد إجراء التحصيلات الإحصائية المناسبة، توصلت الدراسة إلى النتائج التالية:

١. وجد أن متوسط مستوى الاتجاه البيئي لدى طلبة الصف السابع الأساسي يساوي (١٦٨/٨٨) درجة، ونسبة مئوية قدرها (٧٥.٠٦٪) ويزيد على درجة حياد الاتجاه (١٣٥) درجة (٦٠٪) بفرق مقداره (٣٣/٨٨) درجة بالاتجاه الإيجابي، وهذا الفرق ذو دلالة إحصائية.
  ٢. وجد أن متوسط مستوى الاتجاه البيئي لدى طلبة الصف العاشر الأساسي يساوي (١٧٥/٥٩) درجة، ونسبة مئوية قدرها (٧٨.٠٤٪) ويزيد على درجة حياد الاتجاه (١٣٥) درجة (٦٠٪) بفرق مقداره (٤٠/٥٩) درجة بالاتجاه الإيجابي، وهذا الفرق ذو دلالة إحصائية.
  ٣. وجدت الدراسة فرقاً ذا دلالة إحصائية بين متوسط مستوى الاتجاه البيئي لدى طلاب المرحلة الأساسية (١٦٩/٦٥) درجة ومتوسط مستوى الاتجاه البيئي لدى الطالبات (١٧٣/٦٩) درجة.
  ٤. وجدت الدراسة فرقاً ذا دلالة إحصائية بين متوسط مستوى الاتجاه البيئي يُعزى للمستوى التعليمي. فقد وجد أن متوسط أداء طلبة الصف السابع الأساسي (١٦٨/٨٨) درجة، بينما كان متوسط أداء طلبة الصف العاشر الأساسي (١٧٥/٥٩) درجة.
  ٥. وجدت الدراسة فرقاً ذا دلالة إحصائية بين متوسط مستوى الاتجاه البيئي يُعزى للتحصيل في العلوم (مرتفع، ومتوسط، ومنخفض) وبعد تطبيق اختبار دنكن (Duncan) تبين وجود فروق دالة لصالح طلبة التحصيل المرتفع.
- وفي ضوء نتائج الدراسة واستنتاجاتها، ولتعزيز الاتجاهات البيئية الإيجابية، توصي



الدراسة بتوجيه المناهج الدراسية وجهة بيئية عن طريق اتباع المنحى البيئي في التدريس. كما توصي بالاهتمام بالرحلات المدرسية البيئية، وتوفير دليل بيئي مدرسي ليكون مرشداً للمعلمين الذين ينوون القيام بالرحلات البيئية. كما توصي الدراسة الباحثين بتقصي العلاقة بين الاتجاه نحو البيئة لدى المعلمين ونظيره لدى طلبتهم، وكذلك تحديد المشكلات البيئية في الأردن من وجهة نظر المعلمين وطلبتهم في المراحل التعليمية المختلفة.



### Abstract

The purpose of this study was to identify the basic stage students' attitudes towards the environment and its relation to educational level and achievement in science. The study tried to answer the following four questions:

1. What is the level of the environmental attitude of the basic stage students ? Does this level of the attitude differ from the attitudinal neutral point (60%)?
2. Does the environmental attitude's level vary due to sex?
3. Does the environmental attitude's level vary due to educational level ?
4. Does the environmental attitude's level in the basic stage differ due to the variation in the level of achievement in science?

In order to answer these questions and to test the five hypotheses, a sample of (1188) students was chosen. 499 males in the 7th and the 10th grades, and 689 female students in the 7th and the 10th grades also. They form about (15.89%) of the population of the study. This sample was chosen at random using cluster sampling. The selected sections were (40) representing (18.35%) of the total number of the sections.

An attitude scale developed for this study was the instrument. It consists of (45) items divided into four domains about air pollution, water pollution, soil pollution, conservation and maintenance of the environment and its resources. The instrument was proved to be valid. Also it was proved to be reliable by using Cronbach-Alpha method. This instrument was used at the end of the second semester of the academic year 1989/1990. Means, standard deviations, standard errors and percentages were calculated.

T-test was used for testing the first and the second hypotheses at (0.05) level of significance. In the third, fourth and fifth hypotheses (2x2x3) analysis of variance at (0.05) level of significance was used. Duncan's method was used to test the significance of the differences among the levels of achievement in science.

The results of this study were:

- First: The environmental attitude level among the seventh grade students was (168.88) degree, and its percentage was (75.06%) which is more than the neutral point (135) degree at a difference of (33.88) degree in the positive direction; the difference had a statistical significance.
- Second: The environmental attitude level among the tenth grade was (175.59) degree, and its percentage was (78.04%) which is more than the neutral point (135) degree at a difference of (40.59) degree

in the positive direction; this difference had also a statistical significance.

- Third:** There is a significant difference between the means of the environmental attitude's level; it was (169.65) among the males and (173.69) among the females.
- Fourth:** There is a significant difference in the environmental attitude's level mean according to the educational level. It was noticed that the seventh grade students' performance was (168.88) degree; while the tenth grade students' performance was (175.59) degree.
- Fifth:** There are significant differences in the environmental attitude's level mean attributed to the level of achievement in science, and after applying Duncan's test, it was noticed that there are significant differences in favor of high achievers.

According to this study and its results and findings, and in order to reinforce the positive environmental level, the study recommends that the curricula should be environmentally directed by using an environmental approach in instruction. Moreover, care should be taken of school trips, and the teachers should get an environmental guide to help them make such trips. The study also recommends researchers to investigate the relationship between attitudes to the environment among teachers and students, and to identify the environmental problems in Jordan from the students' and teachers' points of view.



عنوان الرسالة  
«دراسة مسحية لمستويات القلق عند معلمي ومعلمات التربية الرياضية لمرحلة  
التعليم الأساسي في محافظة عمان»

اعداد الطالب : نايف زهدي الشاويش  
التخصص : التنظيم والإدارة  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

- ١ . الدكتور فائق أبو حليمة (مشرفاً)  
٢ . الدكتور ساري حمدان (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة : ١٨/٥/١٩٩١

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الدكتور فائق أبو حليمة	الدراسات النظرية	الإدارة والإعداد المهني في التربية الرياضية
٢ . الدكتور ساري حمدان	الدراسات النظرية	الإدارة في إعداد المهنيين في التربية الرياضية
٣ . الدكتور هاشم إبراهيم	الدراسات النظرية	سيكولوجية التدريب
٤ . الدكتورة سهى خليفة	الدراسات النظرية	الإدارة وقيادة الشباب
٥ . الدكتور بسام هارون	الدراسات العملية	التدريب الرياضي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ٣/٦/١٩٩١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت الدراسة إلى التعرف على مستويات القلق النفسي لدى معلمي ومعلمات التربية الرياضية لمرحلة التعليم الأساسي في محافظة عمان. وهدفت الى معرفة إذا كان هناك فروق في متوسطات القلق النفسي لدى المعلمين والمعلمات تعزى للخبرة، العمر، الدخل الشهري، المؤهل الأكاديمي، نوع المدرسة، والجنس.

ولتحقيق هذه الأهداف، حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما مستويات القلق النفسي لدى معلمي ومعلمات التربية الرياضية؟
٢. هل توجد فروق في متوسطات القلق تُعزى للخبرة؟
٣. هل توجد فروق في متوسطات القلق تُعزى للعمر؟
٤. هل توجد فروق في متوسطات القلق تُعزى للدخل الشهري؟
٥. هل توجد فروق في متوسطات القلق تُعزى للمؤهل الأكاديمي؟
٦. هل توجد فروق في متوسطات القلق تُعزى لنوع المدرسة؟
٧. هل توجد فروق في متوسطات القلق تُعزى للجنس؟

اختيرت عينة مكونة من (٢١٧) معلماً ومعلمة لمرحلة التعليم الأساسي في محافظة عمان والتي تضم أربع مديريات للتربية والتعليم، هي: عمان الكبرى الأولى، عمان الثانية، ضواحي عمان، عمان الخاصة. وهذه العينة تشكل أفراد مجتمع الدراسة نفسه.

قيس القلق النفسي بمقياس شيبيلرجر الذي يقيس قلق الحالة وقلق السمة، حللت البيانات باستخراج النسب المئوية للقلق الكلي وقلق الحالة وقلق السمة، واستخدم تحليل التباين المتعدد واختبار «ت». وأشارت النتائج الى أن مستوى القلق النفسي لدى المعلمين والمعلمات من درجة متوسطة، إذ وصل متوسط القلق الكلي لدى المعلمين والمعلمات (٧٦,٣٦) درجة، والنسبة المئوية لهذه الدرجة هي (٧٢,٤٧٪) وهذه النسبة متوسطة، ويعني ذلك أن درجة القلق لدى المعلمين متوسطة.

ووصل متوسط قلق الحالة لدى المعلمين والمعلمات (١٩,٣٥) درجة والنسبة المئوية لهذه الدرجة ٨٨,٤٤٪ وهذه النسبة متوسطة، ووصل متوسط قلق السمة لدى المعلمين والمعلمات ٤٤,٤٠ درجة والنسبة المئوية لهذه الدرجة ٥٥,٥٠٪ ويعني ذلك أن درجة قلق الحالة وقلق السمة لدى المعلمين والمعلمات متوسطة.

كما أشارت النتائج إلى عدم وجود فروق في متوسطات القلق النفسي تُعزى لكل من الخبرة، العمر، الدخل الشهري، والجنس، بينما أشارت النتائج إلى وجود فروق في متوسطات القلق بين المعلمين والمعلمات من حملة مؤهل الدبلوم - معاهد المعلمين وبين المعلمين حملة مؤهل البكالوريوس، وذلك لصالح المعلمين مؤهل الدبلوم ووصل متوسط القلق لدى معلمي حملة الدبلوم (٧٧, ٨٤) درجة، بينما وصل متوسط القلق لدى المعلمين من حملة البكالوريوس (٧٣, ٦١) وهذا يدل على أن متوسط القلق لدى معلمي الدبلوم أعلى من متوسط القلق لدى معلمي البكالوريوس.

وأشارت النتائج إلى وجود فروق في متوسطات القلق بين المعلمين والمعلمات في المدارس الحكومية وبين المعلمين والمعلمات في المدارس الخاصة وذلك لصالح معلمي ومعلمات المدارس الحكومية، ووصل متوسط القلق لدى معلمي ومعلمات المدارس الحكومية (٧٧, ٦) درجة، وللمدارس الخاصة وصل متوسط القلق إلى (٧٢, ٤٢) درجة.



### **Abstract**

This study was designed to recognize anxiety levels of physical education teachers (males & females) for Basic Education stage in Amman Governorate, and to detect whether there are significant differences among anxiety levels of male and female teachers that are ascribed to experience, age, monthly income, academic qualification, school type and sex.

In order to achieve these aims, the study has tried to answer the following questions:

1. What are the anxiety levels that face male and female physical education teachers?
2. Are there significant differences among anxiety levels that are attributed to age?
3. Are there significant differences among anxiety levels which are ascribed to experience?
4. Are there significant differences among levels of anxiety that are attributed to monthly income?
5. Are there significant differences among levels of anxiety that are ascribed to academic qualification?
6. Are there significant differences among levels of anxiety that are attributed to school type?
7. Are there significant differences among levels of anxiety attributed to sex?

A purposed sample of (217) male and female teachers which form the study population for Basic Education stage in Amman Governorate was selected. Amman Governorate comprises of four directorates of education:

Greater Amman-the first, Greater Amman- the second, Amman suburbs and Amman private schools. These 217 male and female teachers from all the teachers who teach physical training in the schools of the four directorates of education mentioned above.

Anxiety was measured by Spielberger's scale which measures state anxiety and trait anxiety. Data were analysed by working out percentages for the total anxiety, state anxiety and trait anxiety. Then multi-variance analysis (MANOVA) and T-test were used. Results have shown that the level of anxiety for male and female teachers was moderate. Results indicated that the degree of anxiety level for male and female teachers was medium. Total anxiety mean for male and female teachers was (76.36) degree, and this degree formed a medium percentage (42.97%).

**State-Anxiety** mean for male and female teachers was (35.19) degree, and

this degree formed a medium percentage (44,88%). Trait Anxiety mean for male and female teachers was (40,44) degree, and this degree formed a medium percentage (50,55%).

Results have also shown that there were no significant differences among levels of anxiety that can be attributed to experience, age, monthly income and sex.

Results have also shown that there were significant differences among anxiety means between teachers (males & females) holding the Diploma degree of community colleges) and teachers (males & females) holding the B.A. degree.

These differences were in favour of those holding the Diploma degree.

Anxiety mean for the diplomaed teachers (males & females) was (77.89) degree; whereas anxiety mean for the B.A. teachers was (73.81) degree. This indicated that anxiety mean for the Diplomaed teachers was higher than that of the B.A. teachers.

Results have also indicated that there were significant differences in anxiety levels between government schools' teachers (males & females) and private schools' teachers (males & females) in favour of government schools' teachers; whereas anxiety mean for them was (77.6) degree while it reached (72.42) degree for private schools' teachers.





## عنوان الرسالة

«مستوى معرفة المعلمين من حملة الدبلوم المتوسط بالمفاهيم الأساسية للمواد  
المسلكية التي درسوها في برنامج الدبلوم وعلاقة هذه المعرفة ببعض المتغيرات»

اعداد الطالب : خديجة خليل العــــــــــــــزة

التخصص : القياس والإحصاء

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

(الأستاذ الدكتور عبد الرحمن عدس)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٤/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة	القيــــــــــــم	التخصص
١ . الأستاذ عبد الرحمن عدس	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	القياس والتقويم
٢ . الأستاذ محي الدين تسوق	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس التربوي
٣ . الدكتور عبد الله منيزل	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس التربوي / البحث والإحصاء

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني

العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت الدراسة إلى تحديد مستوى معرفة المعلمين من حملة الدبلوم المتوسط بمفاهيم المواد المسلكية والتي درسوها في مرحلة الدبلوم، وعلاقة هذه المعرفة ببعض المتغيرات.

أفراد الدراسة هم المعلمون والمعلميات من حملة الدبلوم المتوسط والذين يتم تأهيلهم في كلية تأهيل المعلمين العالية في كل من عمان وإربد، والذين لم يتلقوا بعد أية دراسة جديدة في الكلية، فقد بلغ عددهم (٣٠٧) معلماً ومعلمة.

أما عينة المقارنة، فقد تكونت من (٨٢) طالباً وطالبة من طلبة بداية السنة الثالثة من المرحلة الجامعية الأولى في كلية التربية/ بالجامعة الأردنية والتي تم اختيارها لمقارنة مستوى أفراد عينة الدراسة بالمستوى الجامعي الحقيقي.

ولأغراض الدراسة أعدت الباحثة اختباراً تحصيلياً مكوناً من (٦٥) فقرة اختيار من متعدد لبعض المواد المسلكية، والتي تدرس في كليات المجتمع. واعتبرت الإجراءات التي اتبعت في بناء الاختبار وتقدير المحكمين لدى فاعليتها وملاءمتها، دليلاً على صدق محتوى الاختبار.

كما استخرج معامل الثبات للاختبار بحساب معامل كرونباخ الفا، حيث كانت قيمة المعامل المستخرج تساوي (٠,٨٢).

وقد طبقت الباحثة الاختبار على أفراد العينة بإشرافها. وأجريت العمليات الإحصائية اللازمة، وتم التوصل إلى النتائج التالية:

- ان مستوى معرفة أفراد العينة من حملة الدبلوم المتوسط بمفاهيم المواد المسلكية كان دون الوسط، حيث بلغت نسبة الاحتفاظ لديهم (٤٥٪) ولعينة المقارنة (٤٦٪).

- بالنسبة لمتغير نوع التخصص الذي يدرسه المعلم، فقد كانت هناك فروق جوهرية بين معلمي الصف ومعلمي التربية الإسلامية لصالح معلمي الصف في حالة مقرر علم النفس التطوري، وعلم النفس التربوي، والاختبار ككل، كما أن معلمي الصف تفوقوا على معلمي العلوم، ومعلمي الرياضيات في حالة مقرر المناهج والأساليب، كما كانت هناك فروق جوهرية بين نتائج كل من (معلمي العلوم، ومعلمي اللغة العربية، ومعلمي اللغة الإنجليزية) وبينت نتائج معلمي الرياضيات لصالح الفريق الأول في حالة مقرر القياس والتقويم، كما كان أداء معلمي اللغة الانجليزية أفضل من أداء

معلمي التربية الإسلامية في حالة مقرر علم النفس التربوي، والاختبار ككل، وكان أداء معلمي اللغة العربية أفضل من أداء معلمي التربية الإسلامية في حالة مقرر علم النفس التربوي.

- وفيما يتعلق بمتغير المعدل في امتحان شهادة الدراسة الثانوية، ومتغير المعدل في الامتحان العام لكلليات المجتمع، فقد أظهرت النتائج تفوق ذوي المعدلات العالية على ذوي المعدلات المنخفضة بالنسبة لمقرر علم النفس التطوري، والاختبار ككل، في حالة المتغير الأول وبالنسبة لمقرر مدخل إلى التربية، ومقرر علم النفس التربوي والاختبار ككل بالنسبة للمتغير الثاني. وفي حالة مقرر المناهج والأساليب بالنسبة للمتغير الثاني فلم تظهر مصادر هذه الفروق.

- وبالنسبة لمتغير الجنس، والخبرة في مجال التدريس وكذلك متغير سنة التخرج من الامتحان العام لكلليات المجتمع فلم يكن لها من أثر يذكر على سوية الأداء على الاختبار أو على فروعه المختلفة.

وفيما يتصل بالمتغيرات الثلاث الأكثر إسهاماً في الأداء على أداة الدراسة، وهي (المعدل في الامتحان العام لكلليات المجتمع، التخصص الذي يدرسه المعلم، المعدل في امتحان شهادة الدراسة الثانوية)، فلم تساهم جميعها بأكثر من (١٠٪) من التباين العام للأداء على الاختبار الكلي، مما يدل على أن هناك أموراً أخرى غير هذه المتغيرات مسؤولة عن الأداء على الاختبار.

ولما كانت نسبة الاحتفاظ لدى الأفراد العينة أقل مما هو متوقع من المواد التي درسوها في مجال المسلكيات والعلوم التربوية، حيث كان من المتوقع أن يكون احتفاظهم بها حالياً نسبياً نظراً لكونهم جميعاً يعملون في مجال التدريس وانهم يستخدمون هذه المهارات وتلك المعرفة يومياً. فإن الباحثة ترى أنه ربما كان من الأجدي لو أن هؤلاء المعلمين قد أعطوا فصلاً دراسياً واحداً في بداية دراستهم يتم فيه مراجعة ما سبق لهم أن درسوه في كليات المجتمع حتى يتم إنعاش ذاكرتهم ويصبحوا أكثر استعداداً لتلقي تعلم جديد وربطه بالتعلم القديم.

### **Abstract**

The present study is concerned with the determination of cognissance level of school teachers holding the intermediate diploma in behavioral science concepts acquired in the course of their studies and its relationship to some variables.

The subjects of the study are a group of (307) male and female teachers holding the intermediate diploma and undergoing a training at the Higher Teachers' Training College in Amman and Irbid, and who have not as yet received any new instruction in the college. The comparison sample consists of 82 male and female third year students in the B.A. program in the College of Educational Sciences at the University of Jordan. These were chosen so as to compare the level of the subjects of the study sample according to academic standards.

For the purpose of this study, the investigator prepared an achievement test consisting of (65) multiple choice questions covering some behavioral science courses taught at community colleges.

The procedures adopted in designing the test as well as the judgement of the referees as to the test's effectiveness and suitability were taken as indicators of the reliability of the test. The test coefficient of stability was deduced by calculating the Kronbach-Alpha coefficient which was found to be (0.82).

The investigator personally conducted the test on the subjects of the sample, carried out the necessary statistics and arrived at the following conclusions.

- The level of cognissance in behavioral science concepts for the study sample was below the average with percent retention at (45%) as compared with (46%) for the comparison sample.
- Results of the specialization taught by teacher variable indicate that there were fundamental differences between class teachers and islamic education teachers in favor of the former ones as inferred from the questions on developmental psychology and educational psychology courses as well as the entire test. Class teachers surpassed science and mathematics teachers on test items covering curricula and methodology courses. There were also fundamental differences between (science, Arabic and English teachers) and mathematics teachers in favor of the former ones on test items on evaluation and measurement. The performance of English teachers surpassed that of islamic education teachers on test items on educational psychology and the entire test; while the performance of Arabic teachers surpassed that of islamic education teachers on test items covering educational psychology.

- As for the score in the secondary certificate examination variable, the results show that the group of the high scores surpassed the group of the low scores on test items covering developmental psychology as well as in the entire test in the case of the first variable. The same was found to be true regarding test items on introduction to education, educational psychology as well as the entire test in the case of the second variable. The results of questions on curricula and methodology courses in the case of the second variable did not identify the source of these differences.
- The sex, educational experience, and year of graduation from the community college variables, had virtually no effect on the performance on parts of the test or on the test as a whole.
- It was found that the three variables (score in general community college examination, specialization taught by teacher, score in secondary certificate examination) did not contribute more than (10%) to the general variance of the performance on the test. This indicates that there are other factors that are responsible for the performance on the test.
- The percent retention of the subjects of the study sample in behavioral and educational science courses was less than expected at the outset of this study. This expectation was based on the fact that these teachers, by the nature of their daily use of these skills and concepts, would have a high percent retention. In order to remedy this situation, the investigator recommended that these teachers should be given a one semester refresher course to review what they had already studied at the community college so that they would be more receptive to the new instruction by linkage with earlier learning.



عنوان الرسالة  
«تشخيص ضعف طلبة الصفوف من الثالث وحتى الخامس في مهارات الجمع والطرح في عمان»

اعداد الطالب : عبد الحكيم عبد الله أحمد سليمان  
التخصص : القياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور عبد الله منيزل)

تاريخ المناقشة: ١٩٩١/٥/٢٧

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١. الدكتور عبد الله منيزل	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس التربوي / البحث والإحصاء
٢. الأستاذ عمر الشيخ المناهج وأصول التربية		أساليب تدريس العلوم
٣. الدكتور غازي حمزة الرياضيات		الرياضيات

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت الدراسة إلى تشخيص ضعف طلبة الصفوف من الثالث وحتى الخامس في مهارات الجمع والطرح، وتحديد النسبة المئوية للطلبة الذين يعانون من ضعف في كل صف، وتحديد نقاط الضعف عندهم.

وبالتحديد، حاولت الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما نسبة الطلبة الذين يعانون من ضعف في مهارات الجمع والطرح في الصفوف من الثالث وحتى الخامس؟ وهل تختلف هذه النسبة باختلاف المستوى التعليمي لهم؟
٢. ما نقاط الضعف في مهارات الجمع والطرح لدى طلبة الصفوف من الثالث وحتى الخامس الذين يعانون من ضعف فيها؟ وهل تختلف هذه النقاط وحتى الخامس الذين يعانون من ضعف فيها؟ وهل تختلف هذه النقاط باختلاف المستوى التعليمي لهم.

وللإجابة عن هذه الأسئلة، تم تطوير اختبار كاشف موحد لهذه الصفوف، يقيس مدى تحقق الأهداف التعليمية المتعلقة بمهارات الجمع والطرح، ويستخدم في تحديد نسبة الطلبة الذين يعانون من ضعف في هذه المهارات في كل صف من الصفوف من الثالث وحتى الخامس، ومن خلاله يتم تحديد هؤلاء الطلبة لتطبيق اختبار تشخيصي عليهم، يقيس جميع المقدرات السابقة لهذه المهارات، وبالتالي تحديد نقاط الضعف لديهم.

وقد اعتبرت الاجراءات التي أتبع في بناء هذه الاختبارات، من حيث تحديد الأهداف والمحتوى وبناء الفقرات وتقدير المحكمين، دليلاً على صدق المحتوى للاختبارات.

لقد تكون مجتمع الدراسة من جميع طلاب وطالبات الصفوف من الثالث وحتى الخامس، في مديرتي تربية عمان الكبرى الأولى والثانية. في الفصل الثاني من العام الدراسي ١٩٩٠/١٩٩١، وقد تكونت عينة الدراسة التي اختيرت بالطريقة العشوائية البسيطة من (٤٣٥) طالباً وطالبة، موزعين على الصفوف الثالث، الرابع، الخامس، بواقع (١٢٩)، (١٥٠)، (١٥٦) على الترتيب.

وقد حسب الثبات للاختبار الكاشف باستخدام معادلة كودر ريتشاردسون (٢٠)، وكان (٠,٨٨)، (٠,٩١)، (٠,٨٨) في الصفوف الثالث، الرابع، الخامس، على الترتيب.

ولتحديد الطلبة الذين يعانون من ضعف في مهارات الجمع والطرح: اعتبر الطالب ضعيفاً، إذا أجاب بشكل صحيح على (٩) فقرات على الأكثر من فقرات الاختبار الكاشف التي عددها (٢٠)، وتبين وجود (٨٠) طالباً وطالبة يعانون من ضعف في الصفوف الثالث، الرابع، الخامس بواقع (٤٠)، (٢٦)، (١٤) طالباً وطالبة على الصفوف الثالث، الرابع، الخامس بواقع (٤٠)، (٢٦)، (١٤) طالباً وطالبة على الترتيب، وينسب مئوية مقدارها (٣١٪)، (١٧٪)، (٩٪)، على الترتيب، ولبيان فيما إذا كانت هذه الفروق ذات دلالة، تم استخدام اختبار  $\chi^2$  (مربع كاي) للنسب، ثم اختبار (Z) للمقارنة بين كل نسيتين وتبين:

أنه تقل نسبة الطلبة الذين يعانون من ضعف في مهارات الجمع والطرح بارتفاع المستوى التعليمي لهم.

كما حسب (الوسيط، الوسط الحسابي، الانحراف المعياري) لعلامات الصفوف، الثالث، الرابع، الخامس على الاختبار الكاشف وكانت (١٤، ٦٦، ١٢، ١٢، ٥) (١٦، ١٧، ١٥، ٠٣، ٥)، (١٨، ٩، ١٦، ٩٦، ٣) على الترتيب.

ولمعرفة نقاط الضعف لدى الطلبة الذين ظهر لديهم ضعف في مهارات الجمع والطرح اختيرت عينة مكونة من (٣٣) طالباً وطالبة منهم بواقع (١١) طالباً وطالبة في كل صف من الصفوف من الثالث وحتى الخامس، وأخضعوا لاختبار تشخيصي على شكل مقابلات فردية مسجلة، وأظهرت النتائج وجود نقاط ضعف عندهم في حقائق الجمع والطرح الأساسية، وبخاصة في حقائق الطرح والجمع ضمن العدد (١٨)، وجمع عدنان أحدهما (صفر)، وطرح (الصفر) من عدد آخر، كما بينت النتائج أن الطلبة يستخدمون (٢١) طريقة خاطئة في مهارات الجمع والطرح، وقد أعطت هذه الدراسة وصفاً تفصيلياً لكل منها ونسبة شيوعها.

وقد أوصت الدراسة بضرورة استخدام المعلمين للاختبارات التشخيصية، للكشف عن نقاط الضعف لدى طلبتهم، وتحليلها، وإبلاغها لهم، ليتجنبوها في المرات القادمة، والعمل على علاجها، وأتباع أساليب الوقاية منها.



### **Abstract**

This study aimed at diagnosing the addition and subtraction-skill weaknesses of the third, fourth and fifth class students, finding the weak students percentage in each class and their weaknesses; that is, to answer the following questions.

1. What is the percentage of students, suffering from the addition and subtraction - skill weaknesses in these classes? Does this percentage vary according to the difference in their educational level?
2. What are the points of weakness in addition and subtraction skills that the students, who are weak in these skills, suffer from, in the three classes? Do these points vary according to the students educational level?

In order to answer the questions mentioned above, a united screening test was developed for these classes, measuring the degree of achievement of the instructional objectives related to the same skills.

It is also used to specify the percentage of students, who suffer from weaknesses in these skills, in these classes.

A diagnostic test was applied to those weak students, measuring all their prerequisites in these skills, by means of which the students' weaknesses were diagnosed.

The procedures followed in constructing these tests, relating to objectives, content specifying, items constructing and judges estimation, were considered an evidence of the tests content validity.

The study population consisted of the whole noted classes students in both educational directorates in Amman, and for the second semester of the scholastics year 1990-1991.

This randomly chosen study sample was made up of (435) (male & female) students in sequence distributed among the third, fourth and fifth classes: (129), (150) and (156).

The screening test applied reliability was taken by means of a (KR 20). It was (0.88) for the third, (0.91) for the fourth and (0.88) for the fifth class.

For specifying students suffering from weaknesses in addition and subtraction skills, a student was considered to be weak if his responses to nine items of the twenty-item screening test were correct. At most eighty (male & female) students were found to be suffering from weaknesses in these classes; fourteen in the third class, twenty six in the fourth class and fourteen in the fifth class, with these successive percentages: (31%), (17%) and (9%).

To show whether or not these differences were significantly an evidence,

a (chi-square test was applied), as well as, a (Z) test, in order to compare between each two percentages. It was discovered that the percentage of students suffering from weaknesses in these skills decreases when their educational level increases.

The median, the arithmetic mean and the standard deviation for the scores of these classes were found, by means of the (16, 15.17 and 5.03) for the fourth diagnostic test. They were (14, 12.66 and 5.12) for the third, and (18, 16.9 and 3.96) for the fifth.

A sample of 33 (male & female) weak students was chosen to discover weaknesses in addition and subtraction skills — eleven of each class. Then, they were exposed to a diagnostic test based on recorded individual interviews. The results showed the existence of weaknesses in the basic facts of addition and subtraction; especially in those facts related to addition and subtraction within the number (18), adding two numbers one of which is zero and subtracting zero from another number.

The results showed that students were using (21) wrong algorithms in these skills. This study gave a detailed description of each one and the percentage of its common occurrence.

It is recommended to use diagnostic tests by teachers, to discover and analyze the weakness points of their students, and to inform them about their existence, so as to avoid them in future.



عنوان الرسالة  
«مستوى الاستيعاب القرائي لطلبة الصف الرابع الابتدائي في مدارس عمان الكبرى»

اعداد الطالب : ريم مصطفى بشيرزادة  
التخصص : القياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الأستاذ الدكتور عبد الرحمن عدس)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٩

أعضاء لجنة المناقشة	القياس	التخصص
١ . الأستاذ عبد الرحمن عدس	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	القياس والتقويم
٢ . الدكتور أمين الكخن	المناهج وأصول التربية	المناهج والتدريس
٣ . الدكتور يوسف قطامي	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على مستوى الاستيعاب القرائي بنوعيه الحرفي والاستنتاجي لدى طلبة الصف الرابع الابتدائي، كما هدفت إلى معرفة ما إذا كان هناك فروق في الاستيعاب القرائي بين طلاب وطالبات الصف الرابع الابتدائي تُعزى للجنس. وأخيراً، هدفت إلى تحديد نقاط القوة والضعف في حالة كل مهارة من مهارات الاستيعاب القرائي لدى هؤلاء الطلبة.

وقد تكوّن مجتمع الدراسة من جميع طلاب وطالبات الصف الرابع الابتدائي في المدارس الحكومية والخاصة والمدارس التابعة لوكالة الغوث في منطقتي عمان الكبرى الأولى والثانية في العام الدراسي ٩٠/٩١، كما تكوّنت عينة الدراسة من (٩٣٣) طالباً وطالبة من طلبة الصف الرابع الابتدائي منهم (٤٧٥) ذكوراً و (٤٥٨) إناثاً، ولغايات الدراسة، فقد تم بناء أداة لقياس الاستيعاب القرائي بنوعيه الحرفي والاستنتاجي وذلك بعد أن تم تحديد الأهداف والمهارات ذات الصلة، وقد تألف المقياس في صورته النهائية من (٣٧) فقرة منها (٩) فقرات تقيس مستوى الاستيعاب الحرفي و (٢٨) فقرة تقيس مستوى الاستيعاب الاستنتاجي.

اعتبرت الإجراءات التي اتبعت في بناء المقياس من حيث مراجعة الأهداف وبناء الفقرات وتقديرات المحكمين دليلاً على صدق محتوى الاختبار.

وقد جرب الاختبار على عينة مكونة من (١٠٢) طالباً وطالبة من طلبة المدارس الحكومية والخاصة والوكالة، كما حُسب معامل الثبات باستخدام معادلة كرونباخ الفا للاتساق الداخلي حيث بلغت قيمته (٠,٨١).

وقد أظهرت نتائج الدراسة أن متوسط الأداة على فقرات اختبار الاستيعاب القرائي يساوي (١٩, ٢٢) من (٣٧) فقرة أي بنسبة (٦٠٪) من العلامة الكلية في الاختبار وتشير هذه النتيجة إلى أن مستوى الاستيعاب القرائي للطلبة في الاختبار كان متوسطاً نوعاً ما. كما أظهرت نتائج هذه الدراسة وجود فروق ذات دلالة إحصائية (٠,٠٥) بين متوسطات أداء الطلبة على اختبار الاستيعاب القرائي الحرفي تُعزى للجنس، وهذا يعني أن الطالبات يتفوقن على الطلاب في القدرة على الاستيعاب القرائي الحرفي، بينما أظهرت النتائج عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين الطلبة من الجنسين في الاستيعاب القرائي الاستنتاجي.

ولدى دراسة نقاط القوة والضعف في مهارات الاستيعاب القرائي الحرفي والاستنتاجي ظهر ضعف في بنود تسلسل الأحداث والمفردات والتنوُّب بالتناجح، حيث بلغت نسبة النجاح في بند تسلسل الأحداث (١، ٤٨٪) و المفردات (٧، ٥٦٪) والتنوُّب بالتناجح (٥٧٪) وبلي ذلك تحليل السهات والدوافع (٣، ٦٣٪) والفكرة الرئيسة (٣، ٦٩٪) وإجراء التعميمات (٤، ٦٩٪) وتفصيل الفقرة (٤، ٦٩٪) وعلاقات السبب والنتيجة على المستوى الحرفي (٩، ٧٠٪) وغرض الكاتب (٣، ٧٢٪) والعنوان الرئيسي (٣، ٧٣٪) وأخيراً علاقات السبب والنتيجة على المستوى الاستنتاجي. وقد انبثقت عن هذه الدراسة توصيات تدعو إلى توجيه المزيد من العناية في إعداد معلّمي اللغة العربية، وطرق تدريس القراءة، ومهارات الاستيعاب القرائي، وزيادة الاهتمام بالأسئلة ذات المستوى الاستنتاجي، كما تدعو إلى إجراء المزيد من الدراسات لقياس مدى تمكّن الطلبة من المهارات القرائية في مختلف المراحل التعليمية.

وقد استخرجت دلالات صدق المقياس وثباته، عن طريق عرضه على لجنة من المحكمين، ومن ثم تطبيقه بصورة أولية على عينة تجريبية، تكونت من (١٢٠) طالباً وطالبة، تم اختيارهم عشوائياً من المستويات التعليمية الثلاثة. وحسب معامل الثبات عن طريق استخدام معادلة كرونباخ الفا (Cronbach  $\alpha$ ) للإساق الداخلي، ووجد أن قيمة معامل الثبات تساوي (٠.٧٦).

ومن أجل الإجابة عن أسئلة الدراسة، وبموجب المعيار السابق، حُسبت متوسطات تمثل الطلبة على كل مفهوم، والانحرافات المعيارية، وكذلك النسب المئوية للطلبة من مستويات التمثل الثلاثة. على كل مفهوم، كما واستخدم تحليل التباين الثلاثي  $2 \times 3 \times 3$  لإيجاد الفروق بين المتوسطات، واستعمل اختبار شافيه (Scheffe) لإجراء المقارنات البعدية، لمعرفة مصدر دلالة الفروق.

وقد أظهرت النتائج ان الطلبة في العينة ككل تمثلوا ما مجموعه عشرة من المفاهيم التي شملتها الدراسة، أي ما يعادل (٧٦٪). من جملة المفاهيم. وإن أبرز المفاهيم التي تمثلها الطلبة هي مفاهيم «العدالة، النظام، الولاء، الحرية»، وأن أقلها تمثلاً هي مفاهيم «القومية، التضامن، الحرية الشخصية». في حين ان الطلبة في كل المستويات التعليمية الثلاثة لم يتمثلوا مفهومي «الوطنية والانتفاء». وأظهرت النتائج ان أكثر من (٥٠٪) من طلبة الصف الأول الاعدادي، تمثلوا معظم المفاهيم، بينما (٤٠٪) منهم لم يتمثلوا مفاهيم

«القومية، التضامن، الحرية الشخصية»، وأن أكثر من (٦٠٪) من طلبة الصفين الثاني والثالث الإعداديين، تمثلوا معظم المفاهيم في حين أن (٣٠٪ - ٣٥٪) منهم لم يتمثلوا المفاهيم الثلاثة نفسها.

ودلّت النتائج إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تمثل الطلبة لمفاهيم التربية الوطنية، تعزى للجنس، ولصالح الإناث كما أشارت النتائج إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تمثل الطلبة لمفاهيم التربية الوطنية تعزى للمستوى التعليمي للطلبة، ولصالح الصفوف الأعلى إضافة إلى ذلك فقد أظهرت نتائج الدراسة تأثير كل من متغيري مستوى تعليم الأب، ومستوى تعليم الأم في درجة تمثل الطلبة لمفاهيم التربية الوطنية، ولصالح المستوى الأعلى في تعليمهما.



### **Abstract**

This study aims at knowing the level of literal and inferential reading comprehension for 4th graders, determining whether students differ in their level of reading comprehension with respect to sex. And finally it aims at identifying areas of strength and weakness of reading comprehension for 4th graders.

The population of this study was all fourth graders of government, private and UNRWA schools of the academic year 90/91 in Amman. A random stratified sample of 933 students (475 males, 458 females) was drawn from the population.

An instrument was developed for the purpose of this study, to measure levels of literal and inferential reading comprehension.

The results obtained shows that the performance of the students was above the average (a mean at 60%), and this indicates that students have a low level of reading comprehension.

The results also show significant statistical differences using the analysis of variance between the average performance on literal reading comprehension with respect to sex; while there were no significant differences by using the analysis of variance between the average performance of inferential reading comprehension.

The areas of strength and weakness in each skill of the literal and inferential reading comprehension were identified using percentages and frequencies. The results showed weaknesses in vocabulary, predicting outcome, and finally knowing the sequence of events.



## عنوان الرسالة «موقع التحكم المدرك وعلاقته بالعجز المتعلم لدى الأطفال»

اعداد الطالب : نائل محمد عبد الرحمن الأخرس

التخصص : القياس والإحصاء

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتورة ياسمين حدّاد)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/١

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الدكتورة ياسمين حدّاد	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس الاجتماعي
٢ . الأستاذ محي الدين تروق	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس التربوي
٣ . الدكتور عبد الله منيزل	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس التربوي / البحث والإحصاء

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠





## ملخص

هدفت الدراسة إلى استقصاء العلاقة بين موقع التحكم المدرك لدى الأطفال وبين قابليتهم لتعلم العجز. فقد بينت العديد من الدراسات في هذا المجال أن موقع التحكم المدرك لدى الفرد يبيؤه إلى / أو يحصنه من تطوير حالة العجز المتعلم.

وقد افترض بناء على البحوث والدراسات ذات الصلة بهذا المجال أن تعرض الفرد لخبرة فشل مبكرة على مهمة إنجازية سوف يؤثر على أدائه على مهمة لاحقة بحيث ينجز قدراً أقل من فقرات المهمة ويستغرق زمناً أطول في إنجازها. كما افترض أن المفحوصين الذين يميلون إلى الاعتقاد بالتحكم الخارجي سوف يظهرون قدراً أكبر من مظاهر العجز المتعلم مقارنة بالمفحوصين الذين يميلون إلى الاعتقاد بالتحكم الداخلي كذلك تنبأت الدراسة بظهور فروق بين الجنسين في القابلية لتعلم العجز بحيث يكون تأثير خبرة الفشل المبكرة على الإناث أقوى منه على الذكور.

وفي حين أجري عدد محدود من الدراسات لاستقصاء علاقة موقع التحكم المدرك والعجز المتعلم في عينات من الراشدين فإن دراستها لدى الأطفال لم تغط القدر الذي تستحقه من العناية. وتطلبت دراسة هذه العلاقة تطوير أداة لقياس موقع التحكم المدرك لدى الأطفال، وقد طور كونيل (Connel, 1984) مقياساً لهذا الغرض لا يتميز فقط في صلاحيته للاستخدام مع الأطفال فحسب، وإنما في تصوره النظري لموقع التحكم المدرك كاعتقاد متعدد الأبعاد. ومقياس كونيل يمكن من تصنيف موقع التحكم إلى ثلاثة أصناف (موقع تحكم داخلي، موقع تحكم خارجي، وموقع مجهول - غير معروف للفرد -). وقد تم تطبيقه على عينة من (٢٤٦) طالباً وطالبة من طلبة الصف الخامس والسادس والسابع اختبروا بالطريقة الطبعية العشوائية، وتم استخراج دلالات صدق وثبات مقبولة لهذه الأداة، بررت استخدامها في هذه الدراسة.

وتم بعد ذلك اختيار ثلاث مجموعات من الأطفال وفق الميل الغالب لديهم لإدراك موقع التحكم تمثل (١) ذوي الاعتقاد بالتحكم الداخلي - وهم الأفراد الذين يقعون فوق وسيط التحكم الداخلي وتحت وسيطي التحكم الخارجي والمجهول و (٢) ذوي الاعتقاد بالتحكم الخارجي - وهم الأفراد الذين يقعون فوق وسيط التحكم الخارجي وتحت وسيطي التحكم الداخلي والمجهول و (٣) ذوي الاعتقاد بالتحكم المجهول - وهم الأفراد الذين

يقعون فوق وسيط التحكم المجهول وتحت وسيطَي التحكم الداخلي والخارجي . وقيدوا بعد ذلك للعمل على مهمة تشكيل كلمات (من أحرف مبعثرة) ومُوجِلت الخبرة المبدئية على هذه المهمة لتكون إما خبرة نجاح أو خبرة يغلب عليها الفشل . ثم اعطوا اختباراً يشمل سلسلة من المهام الماثلة ، وقيس أداؤهم بعدد الفقرات التي تمكنوا من إنجازها بنجاح وبالزمن المستغرق في إنجازها . كما تم قياس متغيرات ثانوية تتمثل بالاتجاه نحو العمل على المهمة وتقدير المفحوص للدور العوامل الثابتة مقابل العوامل المتغيرة ، وتقديره للدور العوامل الخارجية مقابل العوامل الداخلية وتقديره الذاتي لأدائه .

وبذلك ، فإن التصميم الذي تم اعتماده كان تصميمياً ثلاثي المتغيرات ٣ (موقع التحكم : داخلي ، خارجي ، مجهول)  $2 \times$  (الخبرة المبكرة بالمهمة : خبرة نجاح ، خبرة فشل)  $2 \times$  (الجنس : ذكور ، إناث) .

وقد بيّنت نتائج تحليل التباين الثلاثي الذي أخضعت له المتغيرات التابعة جميعاً أن مجموعة الفشل انجزت قدراً أقل من فقرات المهمة واحتاجت إلى وقت أطول لإنجازها وأظهرت اتجاهاً أقل إيجابية نحو العمل على المهمتوقدروا أداءهم تقديراً أقل مقارنة بالمجموعة التي تعرضت لخبرة النجاح المبكرة . كما بيّنت النتائج أن ذوي الاعتقاد بالتحكم الخارجي قد أنجزوا قدراً أقل من فقرات المهمة واستغرقوا زمناً أطول لإنجازها وأظهروا اتجاهاً أقل إيجابية نحو العمل على المهمة وقدروا أداءهم تقديراً أقل مقارنة بمجموعتي التحكم الداخلي والتحكم المجهول ، وقد ظهرت الفروق بين مجموعات التحكم الثلاث بشكل رئيسي في ظرف الفشل المبكر . إلا أن النتائج لم تظهر وجود فرق دال إحصائياً بين الذكور والإناث على أي من المتغيرات التابعة .

نوقشت هذه النتائج في ضوء نتائج البحوث المتوافرة في كل من مجالي العجز المتعلم وموقع التحكم المدرك حول العوامل التي تهيء الفرد أو تحصنه من تعلم العجز . وتناولت المناقشة الدور الأساسي للنظام التعليمي - المتمثل في المدرسة - في إحداث حالة العجز المتعلم أو حالة الشعور بالكفاءة والقدرة على التحكم .

### **Abstract**

The relationship between locus of control and proneness to helplessness was investigated in a sample of elementary school children. Based on the relevant literature, it was hypothesized that an initial experience of failure on an achievement task would affect later performance on a similar task negatively compared with an initial experience of success reflecting a learned helplessness effect. It was further hypothesized that deterioration of later performance following initial failure would interact with individuals' locus of control perceptions such that the learned helplessness effect would be manifested more in external locus of control subjects than in their internal locus of control counterparts.

The investigation of these hypotheses entailed the development of an instrument to measure perceived locus of control suitable for the target age group. Connell's multidimensional measure of children's perceptions of control (Connell, 1980) was used for this purpose. This instrument was translated and adapted for the use with Jordanian children. Indices of validity and reliability were derived from an initial set of data gathered from a sample of 246 school children of the fifth, sixth and seventh grades.

Subsequently, three groups of children ( $n=180$ ) were selected to represent an internal, external, and unknown source of control orientation groups (the latter being a dimension proposed and measured by Connell). These groups consisted of equal numbers of each control orientation and were equivalent with respect to sex and grade.

Subjects were then randomly assigned to an experimental setting in which they were either exposed to an initial failure or an initial success experience with anagrams. Subjects were subsequently given a "test" consisting of a series of solvable anagrams. Performance was measured by the number of anagrams solved and mean time for anagram solution. A post experiment questionnaire was used to measure subjects attitudes toward the experimental task, their attributions for task outcome and self-evaluations of resulted outcome.

A series of three-way analyses of variance was conducted on each dependent measure representing a 2 (initial experience : success/failure) X 3 (locus of control belief: internal/external/unknown) X 2 (sex: males/ females) Anova procedure.

Results confirmed the hypothesized effect of initial experience, such that subjects experienced failure completed less anagrams and needed more time to solve each anagram than subjects experienced success in their initial encounter with the task. Further, and more importantly for the purpose of this investigation, the hypothesized interaction between initial experience and

locus of control orientation appeared. Internal locus of control subjects were less affected by the initial experience than either their external or unknown control orientation counterparts. Results of the attitude toward the task, and self-evaluation of outcome measures were also in line with results of the objective measures of performance.

Sex of subject did not appear to affect any of the dependent measures used in this study either independently (as a main effect), or interactively with either of the initial experience, or the locus of control factors.

Results were discussed in the theoretical framework and relevant literature of learned helplessness and locus of control concepts. The basic role of the educational system in the development of perceptions of control and helplessness among children was emphasized.



عنوان الرسالة  
«مدى تمثل طلبة المرحلة الإعدادية بدولة البحرين للمفاهيم التي يتضمنها منهاج  
التربية الوطنية»

اعداد الطالب : حسن علي حسن عبداللطيف

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : بحرينية

بإشراف

(الدكتور عبدالله عويدات)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/٢٨

التخصص

علم الاجتماع

التربوي

أصول التربية

علم النفس

التربوي / البحث

والإحصاء

القسم

١. الدكتور عبدالله عويدات المناهج وأصول التربية

المناهج وأصول التربية

علم النفس التربوي

والتربية الخاصة

٢. الأستاذ أحمد أبو هلال

٣. الدكتور عبدالله منيزل

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٣

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة مدى تمثل طلبة المرحلة الإعدادية بمدارس التعليم العام بدولة البحرين، لمجموعة من المفاهيم التي يتضمنها منهاج التربية الوطنية. كما سعت للكشف عما إذا كانت درجة تمثل الطلبة لتلك المفاهيم تختلف باختلاف مستوى تعليمهم وجنسهم ومستوى تعليم والديهم (الأب والأم)، وهل هناك أثر لتفاعل هذه المتغيرات على درجات التمثل. وقد حاولت هذه الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما مدى تمثل طلبة المرحلة الإعدادية في مدارس التعليم العام بدولة البحرين لمجموعة من المفاهيم التي يتضمنها منهاج التربية الوطنية؟

٢. هل يختلف مدى تمثل الطلبة لهذه المفاهيم باختلاف مستوى تعليمهم وجنسهم ومستوى تعليم آبائهم؟

٣. هل هناك أثر لتفاعل متغيرات مستوى تعليم الطلبة وجنسهم ومستوى تعليم آبائهم على مدى تمثلهم لهذه المفاهيم؟

٤. هل يختلف مدى تمثل الطلبة لهذه المفاهيم باختلاف مستوى تعليمهم وجنسهم ومستوى تعليم أمهاتهم؟

٥. هل هناك أثر لتفاعل متغيرات مستوى تعليم الطلبة وجنسهم ومستوى تعليم أمهاتهم على مدى تمثلهم لهذه المفاهيم؟

ولتحقيق أهداف هذه الدراسة، اختيرت عينة عشوائية طبقية تكوّنت من (١٠٨٠) طالباً وطالبة، بالمرحلة الإعدادية بمستوياتها الثلاثة، منهم (٥٤٠) طالباً و(٥٤٠) طالبة، توزعوا على مجموعة من الشعب الدراسية بلغت (٧٢) شعبة، منها (٣٦) شعبة للطلبة الذكور، و(٣٦) شعبة للإناث، شملت (٢٤) مدرسة من كل المناطق التعليمية بالبحرين، وذلك بواقع (١٢) مدرسة للبنات. وفي ضوء تحليل الأهداف العامة للمناهج، وتحليل الموضوعات المقررة على الصفوف الإعدادية الثلاثة، تم تحديد المفاهيم المشتركة، الواردة في كتب التربية الوطنية.

وتم اختيار المفاهيم التي شملتها هذه الدراسة، بالنظر إلى أهميتها وشيوعها، وطبيعتها التمثيلية التطبيقية. وقد أعد لهذه الدراسة «مقياس» لمعرفة مدى تمثل الطلبة لمفاهيم التربية الوطنية التي اقتصر عليها هذه الدراسة من خلال وضعهم في مواقف حياتية

(سلوكية) عادة ما يمر بها الفرد في حياته، وذلك للتعبير عنها سلوكياً وعملياً. وقد خصص لكل مفهوم ثلاثة مواقف، وضع لكل موقف أبعاد ثلاثة، بحيث يختار الطالب البعد أو البديل الأكثر مناسبة له، وحسب تقديره هو. ويبلغ عدد المواقف المختارة لهذا الغرض (٤٥) موقفاً (فقرة).

ولتحديد مدى تمثل الطلبة لكل مفهوم من المفاهيم الخمسة عشر التي شملتها الدراسة. فقد قسم الطلبة الى مجموعات ثلاث حسب علاماتهم على فقرات كل مفهوم تبعاً للمعيار التالي:

طلبة لم يتمثلوا المفهوم، وهم الذين حصلوا على أقل من (٥) درجات على فقراته الثلاث، وهي في مجموعها تقل عن (٧٥) علامة من درجات التمثل الكلية. وطلبة حياديون، وهم الذين حصلوا على علامة (٥ - أقل من ٧) درجات على فقرات المفهوم الثلاث، وهي في مجموعها تقع بين العلامتين (٧٥ - ١٠٤) من درجات التمثل الكلية. وطلبة تمثلوا المفهوم، وهم الذين حصلوا على علامة تقع بين (٧ - ٩) درجات على فقراته الثلاث، وهي في مجموعها تقع بين العلامتين (١٠٥ - ١٣٥) من الدرجة الكلية للمقياس.

وقد استخرجت دلالات صدق المقياس وثباته، عن طريق عرضه على لجنة من المحكمين، ومن ثم تطبيقه بصورة أولية على عينة تجريبية، تكونت من (١٢٠) طالباً وطالبة، تم اختيارهم عشوائياً من المستويات التعليمية الثلاثة. وحسب معامل الثبات عن طريق استخدام معادلة كرونباخ الفا (Cronbach  $\alpha$ ) للإتساق الداخلي، ووجد أن قيمة معامل الثبات تساوي (٠.٧٦٩).

ومن أجل الإجابة عن أسئلة الدراسة، وبموجب المعيار السابق، حُسبت متوسطات تمثل الطلبة على كل مفهوم، والانحرافات المعيارية، وكذلك النسب المئوية للطلبة من مستويات التمثل الثلاثة. على كل مفهوم، كما واستخدم تحليل التباين الثلاثي  $3 \times 3 \times 2$  لإيجاد الفروق بين المتوسطات، واستعمل اختبار شافيه (Scheffe) لإجراء المقارنات البعدية، لمعرفة مصدر دلالة الفروق.

وقد أظهرت النتائج ان الطلبة في العينة ككل تمثلوا ما مجموعه عشرة من المفاهيم التي شملتها الدراسة، أي ما يعادل (٦٧٪) من جملة المفاهيم. وإن أبرز المفاهيم التي تمثلها الطلبة هي مفاهيم «العدالة، النظام، الولاء، الحرية»، وأن أقلها تمثلاً هي مفاهيم «القومية، التضامن، الحرية الشخصية». في حين ان الطلبة في كل المستويات التعليمية

الثلاثة لم يتمثلوا مفهومي «الوطنية والانتفاء». وأظهرت النتائج ان أكثر من (٥٠٪) من طلبة الصف الأول الاعدادي، تمثلوا معظم المفاهيم، بينما (٤٠٪) منهم لم يتمثلوا مفاهيم «القومية، التضامن، الحرية الشخصية»، وأن أكثر من (٦٠٪) من طلبة الصفين الثاني والثالث الإعداديين، تمثلوا معظم المفاهيم في حين أن (٣٠٪ - ٣٥٪) منهم لم يتمثلوا المفاهيم الثلاثة نفسها.

ودلّت النتائج إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تمثل الطلبة لمفاهيم التربية الوطنية، تُعزى للجنس، ولصالح الإناث كما أشارت النتائج إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات تمثل الطلبة لمفاهيم التربية الوطنية تُعزى للمستوى التعليمي للطلبة، ولصالح الصفوف الأعلى إضافة إلى ذلك فقد أظهرت نتائج الدراسة تأثير كل من متغيري مستوى تعليم الأب، ومستوى تعليم الأم في درجة تمثل الطلبة لمفاهيم التربية الوطنية، ولصالح المستوى الأعلى في تعليمهما.





### **Abstract**

The purpose of this study is to determine assimilation of a set of Civic concepts, included in the text books for the intermediate stage (first, second and third) at the public schools.

Influences of variables of sex, academic level of students and parents education were tested.

Equal stratified (1080) subjects of the first, second and third intermediate classes, and from both sexes, were selected to be the sample of this study.

Fifteen civic concepts were chosen according to different types of criteria.

A test of (45) items was constructed; each concept was represented by three items.

Three behavioral situations were designed for each concept. Each situation included three dimensions or responses, and the student was asked to select the response which he performs or would like to perform.

Validity and reliability were tested by taking (120) subjects in a pilot study. A Cronbach Alpha Analysis showed (0.76); this coefficient was considered to be satisfactory for this study.

To determine the assimilation of the civic concepts included in this study, students were categorized according to their scores on the items of each concept.

The following criterion was employed: students who scored (4) and less were considered as non-assimilated of the concept. Students who scored (5 - 6) were considered to be transitional, and those who scored (7 - 9) were judged as high assimilators.

To answer the questions of this study, means of assimilation standard deviation, and also percentage of students in each level of assimilation in each concept were calculated.

Results of this study indicated the presense of assimilation differences according to sex, students educational level, parents' education using Analysis of Variance Technique (2X3X3). Then Scheffe's test was used to find the sources of differences in each independent variable.

The findings also indicated that the students in the whole sample have assimilated (10) out of (15) concepts included in this study. The most obvious concepts were: justice, discipline, loyalty and freedom.

It was also shown that nearly (35%) of the students in each grade, and from both sexes, did not assimilate the concepts: nationalism, solidarity and self-freedom; while all the students in the sample did not assimilate the following two concepts: nativism and affiliation.

عنوان الرسالة  
«أثر كلٍّ من الجنس والتحصيل الدراسي والعمر على مستوى القلق لدى طلبة  
الصفين الرابع والسادس في المدارس الحكومية في مدينة عمان»

اعداد الطالب : عايدة عبدالله أبو صايمة  
التخصص : علم النفس التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
(الدكتور يوسف قطامي)

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٤/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة	القسم	التخصص
١ . الدكتور يوسف قطامي	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	علم النفس التربوي
٢ . الأستاذ عبد الرحمن عدس	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	القياس والتقويم
٣ . الدكتور محمد وليد البطش	علم النفس التربوي والتربية الخاصة	القياس والإحصاء

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٦/٥  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الثاني العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى بحث أثر كل من متغيرات الدراسة الجنس (ذكوراً، إناثاً)، والمستوى التحصيلي (عالٍ، متوسط، متدنٍ)، والصف (رابع أساسي، سادس أساسي) على مستوى القلق لدى طلبة الصفين (الرابع والسادس الأساسيين) في مدينة عمان الكبرى بمديريتيها الأولى والثانية.

وانطلاقاً من الهدف السابق، فقد حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. هل يوجد أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) لكل من متغير الجنس وعمر الطالب المتمثل بالصف وتحصيله الدراسي على درجة القلق لدى طلبة الصفين الرابع والسادس الأساسيين.
٢. هل يوجد أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) للتفاعلات الثنائية والثلاثية لمتغيرات الدراسة (الجنس، والعمر المتمثل بالصف والتحصيل الدراسي) على درجة القلق لدى طلبة الصفين الرابع والسادس الأساسيين.

ولقد تم استخدام مقياس الظاهر المعدل للأطفال (The Revised Children's Manifest Anxiety Scale) أداة للدراسة والتي تم تعريبه وتطويره بما يتلاءم والبيئة الأردنية.

أُجريت الدراسة على عينة اختيرت بالطريقة العشوائية متعددة المراحل من مجتمع الدراسة من جميع طلبة الصفين الرابع والسادس الأساسيين في المدارس الحكومية التابعة لوزارة التربية والتعليم في مدينة عمان بمديريتيها الأولى والثانية للعام الدراسي ٩٠/٩١، وقد بلغت العينة (١١٩٩) طالباً وطالبة من طلبة الصفين الرابع والسادس الأساسيين والذين تراوح أعمارهم في الصف الرابع (١٠ سنوات) والصف السادس (١٢ سنة)، ومن ذوي التحصيل العالي والمتوسط والمتدني موزعين على ٨٠ شعبة لكلا الصفين ذكوراً وإناثاً.

وللإجابة عن أسئلة الدراسة وفرضياتها، استخدمت الباحثة المتوسطات الحسابية تبعاً لمتغيرات الدراسة وتحليل التباين ( $2 \times 3 \times 2$ ) كأسلوب إحصائي للكشف عن الفروق بين الطلبة تبعاً لمتغيرات الدراسة وأثرها على مستوى القلق وكذلك للكشف عن التفاعل بين متغيرات الدراسة (الجنس، والتحصيل، والعمر المتمثل بالصف) لكلا الصفين الرابع والسادس الأساسيين.

وقد أظهرت النتائج أن هناك أثراً ذا دلالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) لمتغير التحصيل (عالي، متوسط، متدني) على مستوى القلق لدى عينة أفراد الدراسة، كما ظهر أن هناك فروقاً في التحصيل لدى الطلبة ذوي التحصيل العالي من جهة والتحصيل المتوسط والمتدني من جهة أخرى ولصالح الطلبة ذوي التحصيل العالي.

كما وُجد أن هناك أثراً ذا دلالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) لمتغير الصف (الرابع، السادس) على مستوى القلق لدى أفراد عينة الدراسة، وذلك لصالح طلبة الصف السادس حيث أبدوا درجة من القلق أقل من طلبة الصف الرابع.

وقد أظهرت النتائج أيضاً أنه ليس هناك أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) للتفاعلات الثنائية والثلاثية لمتغيرات الدراسة (الجنس، والعمر المتمثل بالصف، والتحصيل الدراسي) على مستوى القلق لدى أفراد عينة الدراسة، كما وُجد أنه ليس هناك أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) بين الذكور والإناث على مستوى القلق لدى أفراد عينة الدراسة.

كما وُجد أيضاً أنه ليس هناك أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى ( $\alpha = 0.05$ ) بين الطلبة ذوي التحصيل المتوسط والمتدني على مستوى القلق لدى أفراد عينة الدراسة.

توصي الدراسة بأن هناك حاجة إلى مزيد من الدراسات والبحوث للكشف عن العوامل التي يمكن أن تؤثر على مستويات القلق لدى طلبة المرحلة الأساسية.



### **Abstract**

This research aims at studying the effect of the following variables: study, sex, academic achievement (high; mid.; low) and grade (4th & 6th elementary) on the level of anxiety of 4th and 6th grade students in Greater Amman in its both first and second directorates. Referring to the previously mentioned aim, the study aims at answering the following questions:

1) Is there an effect of statistical significance at ( $\alpha = 0.05$ ) level for the variables of sex, age of student at certain grade and academic achievement on the level of anxiety of students in both 4th & 6th grades?

2) Is there an effect of statistical significance at ( $\alpha = 0.05$ ) for the bilateral and trilateral interactions of sex, age and achievement variables on the anxiety level of 4th and 6th grade students?

The revised children's manifest anxiety scale is used as a means of study. This scale has been translated to Arabic and developed to suit the Jordanian environment.

The study has been carried out on a random sample of 4th & 6th grade students in public schools under the authority of the Ministry of Education in Amman with its both first and second directorates for the academic year 90/91. The sample consists of (1199) students whose ages range between (10-12) years at the 4th & 6th grades and whose achievements also range between high; mid. and low distributed on 80 sections for both grades (males & females).

In an attempt to answer the questions and assumptions of this study, the researcher has used the statistical means and the method ( $2 \times 3 \times 2$ ) as a statistical basis to detect the differences among students [according to the study variables (sex, achievement and age) and its effect on the anxiety level], and to detect the interactions among the variables (sex, achievement, age).

The results indicated that there is an effect of statistical significance at ( $\alpha = 0.05$ ) level of the achievement variable (high, mid., low) on the anxiety level of the chosen sample. Differences of academic achievement were also detected among students with high level achievement on one hand and with students with low level achievement on the other hand. Those results were in favor of the students with high achievement levels.

Another effect of statistical indication was also detected at ( $\alpha = 0.05$ ) level of the grade variable (4th & 6th) concerning the anxiety level; it was in favor of the 6th grade students who showed a lower level of anxiety than the 4th grade students.

The results also indicated that there is no effect of statistical significance at ( $\alpha = 0.05$ ) for bilateral and trilateral interactions at the study variables (sex, achievement and age) on the anxiety level of the chosen sample. There was also no effect of statistical significance at ( $\alpha = 0.05$ ) level among males & females on the anxiety level.

There was also no effect of statistical significance at ( $\alpha = 0.05$ ) level among students with mid. & low levels on anxiety level.

The study concludes that there is a need for more study and research to detect the factors that might affect the anxiety levels among students at elementary levels.



عنوان الرسالة  
«سمات الشخصية المميزة لمتعاطي المخدرات وغير المتعاطين من المحكومين في  
مراكز الإصلاح والتأهيل في المملكة الأردنية الهاشمية»

اعداد الطالب : إياد جريس سليمان الشوارب  
التخصص : علم النفس التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور عبدالله منيزل

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/٢٤

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص
١. الدكتور عبدالله منيزل علم النفس التربوي والتربية علم النفس التربوي  
الخاصة
  ٢. الأستاذ سليمان الريحاني علم النفس والإرشاد إرشاد نفسي وتربوي
  ٣. الدكتور يوسف قطامي علم النفس التربوي والتربية علم النفس التربوي  
الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٨  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على السمات الشخصية التي تميز المتعاطين للمخدرات عن غير المتعاطين من المحكومين في مراكز الإصلاح والتأهيل في الأردن.

وقد أجريت الدراسة على عينة مؤلفة من (١٩٠) محكوماً، نصفهم من المتعاطين الذين يقضون أحكاماً مختلفة في مراكز الإصلاح، والنصف الآخر من غير المتعاطين والذين اختيروا من المحكومين بجرائم مختلفة اختياراً عشوائياً.

للتعرف على السمات الشخصية لأفراد الدراسة استخدم اختبار كاتل للشخصية (Cattell, 16 P.F) العرب للبيئة الأردنية الذي يقيس ست عشرة سمة.

وفياً يتعلق بالتساؤل الأول الذي اهتمت به هذه الدراسة والخاص بالسمات الشخصية التي تميز متعاطي المخدرات عن غير المتعاطين، فقد أظهرت نتائج التحليل التمييزي أن هنالك مجموعة من السمات الشخصية أو العوامل التي تميز بين متعاطي المخدرات عن غير المتعاطين، هي: ذكي، منضبط/ غير منضبط، انبساطي/ انطوائي، متوتر/ غير متوتر، هادي/ سهل الإثارة، داهية/ ساذج. وتشير هذه النتائج إلى أن المتعاطين يتميزون بسمات شخصية تصنف بالذكاء، الانضباط، الانبساط، التوتر، بالمقارنة مع غير المتعاطين والذين يتسمون بسمات شخصية تصنف بالهدوء والدهاء.

أما بالنسبة للتساؤل الثاني والخاص بسمات الشخصية التي تميز المتعاطين من فئات العمر المختلفة، فقد أظهرت نتائج التحليل التمييزي بأن متعاطي المخدرات ضمن الفئة العمرية أقل من ثلاثين هم أقل دهاء، وأقل تجديداً، وأقل استقلالاً، وأقل شكاً من غير المتعاطين ضمن الفئة العمرية ثلاثين فأكثر الذين هم أكثر شكاً، وأكثر دهاء، وأكثر تجديداً. وأكثر ذكاء، وأكثر استقلالاً. وكذلك أظهرت النتائج أن المتعاطين للحشيش هم أكثر تجديداً. وأكثر هدوء، وأكثر دهاء، وأكثر شكاً، بالمقارنة مع متعاطي أنواع أخرى غير الحشيش الذين هم أكثر انبساطاً، وأكثر توتراً، وأكثر ذكاء.

أما بالنسبة لمتغير طول مدة الإدمان، فلم تظهر نتائج التحليل التمييزي أي دلالة إحصائية. أما الجنس فقد تم تحييده وذلك لعدم توافر عدد كافٍ من الإناث المتعاطيات للمخدرات.



### **Abstract**

This study aimed at identifying personality traits that discriminate between convicted drug addicts and non addicts that were convicted for other crimes in the rehabilitation and correctional centres in Jordan.

The sample of the study consisted of 190 convicts, half of them drug addicts who were convicted on different sentences, and the other half nonaddicts who were selected randomly from the convicts.

Cattell-16-factor personality inventory modified for the Jordanian environment was used.

Results of discriminant analysis showed that drug - addicts were more bright, controlled, happy and tense than non-addicts.

Drug addicts over 30 years of age were: shrewd, experimenting, selfsufficient, bright, suspicious compared to drug-addicts under 30 years of age.

Cannabis addicts were more experimenting, calm, shrewd, suspicious than those who used other types of drugs.



## عنوان الرسالة «السمات الشخصية لدى المتأخرين دراسياً في عينة من الأطفال الأردنيين»

اعداد الطالب : طارق مكرّد ناشر  
التخصص : علم النفس التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور عبدالله منيزل

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/٣

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص

١. الدكتور عبدالله منيزل علم النفس التربوي والتربية علم النفس التربوي  
الخاصة

٢. الدكتور يوسف قطامي علم النفس التربوي والتربية علم النفس التربوي  
الخاصة

٣. الأستاذ عبد الرحمن عدس علم النفس التربوي والتربية القياس والإحصاء  
الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٦

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصفي  
العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على السمات الشخصية السائدة لدى المتأخرين دراسياً بالمقارنة مع غير المتأخرين دراسياً من طلبة الصف السابع من المرحلة الأساسية بمنطقة عمان الكبرى الأولى. واستهدفت أيضاً التعرف على مواقع الضبط السائدة لدى المتأخرين دراسياً فقط ، وفيما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة بين المتأخرين دراسياً في مواقع الضبط تُعزى لعامل الجنس .

وتكوّنت عينة الدراسة من (٤٠٠) طالب وطالبة (٣٠٠ من المتأخرين ، و ١٠٠ من غير المتأخرين) تم اختيارهم بشكل عشوائي من مجتمع الدراسة وذلك باستخدام جداول الأرقام العشوائية .

للتعرف على السمات الشخصية السائدة لدى المتأخرين دراسياً، تم تطبيق اختبار الشخصية للأطفال، (C.P.Q)I المعدل لليشة الأردنية، الذي يقيس (١٤) سمة على المتأخرين وغير المتأخرين من أفراد الدراسة .

أظهرت نتائج التحليل التمييزي أن الطلبة المتأخرين بعامة أقل ذكاءً واندفاعاً ومغامرة وتأملاً واهتياجاً، وأكثر توتراً، وأنهم أضعف من حيث الأنا والأنا الأعلى وذلك بالمقارنة مع غير المتأخرين .

كما أظهرت النتائج أن الذكور المتأخرين دراسياً أقل ذكاءً واهتياجاً، وأكثر توتراً، وأنهم أضعف من حيث الأنا والأنا الأعلى، وهم ذوو اعتبار منخفض للذات . إلا أنهم ذوو عقلية مرنة، وذلك مقارنة بالذكور غير المتأخرين - كما أظهرت أن الإناث المتأخرات دراسياً أقل ذكاءً وتأملاً واطمئناناً ومغامرة، وأقل اندفاعاً واهتياجاً . وأنهن أكثر توتراً وسذاجة بالمقارنة مع الإناث غير المتأخرات .

ولدى مقارنة الذكور المتأخرين بالإناث المتأخرات دراسياً، أظهرت النتائج أن الإناث المتأخرات أقوى من حيث الأنا والأنا الأعلى، وأكثر مغامرة ومرونة عقلية، وأقل توتراً، وأنهن غير متحفظات وذوات اعتبار عالٍ للذات وذلك مقارنة بالذكور المتأخرين الذين كانوا أكثر ذكاءً وحباً للسيطرة، وأكثر اندفاعاً وتأملاً واطمئناناً بالمقارنة مع الإناث المتأخرات .

وللتعرف على مواقع الضبط السائدة لدى المتأخرين دراسياً (كسمة من سمات

الشخصية) وما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة بين المتأخرين دراسياً في مواقع الضبط تُعزى لعامل الجنس. فقد تم تطبيق (روتر) لقياس موقع الضبط الداخلي الخارجي للبيئة الأردنية على أفراد عينة الدراسة المتأخرين دراسياً فقط . وقد أظهرت النتائج أن مواقع الضبط الخارجية هي السائدة لدى الطلبة المتأخرين دراسياً من الجنسين، كما أظهرت عدم وجود فروق ذات دلالة بين المتأخرين دراسياً في مواقع الضبط تُعزى لعامل الجنس.



### **Abstract**

This study aimed to identify personality traits of underachievers compared to achievers, locus of control of underachievers, and to identify if there are significant differences in locus of control attributed to sex variable among underachievers.

The study sample consisted of 400 (300 underachievers; 100 achievers) male and female students selected randomly from seventh grade of Great Amman (First area state schools).

To identify personality traits of underachievers, C.P.Q. 14 dimensions inventory modified for the Jordanian environment was administered to all individuals in the sample.

Results of discriminant analysis showed that underachievers were less bright, excitable, venturesome, cheerful, conscientious, emotionally stable, reflective and more tense compared to achievers. Underachieving males were less bright, excitable, conscientious, emotionally stable, self-controlled and more tense compared to achieving males. Underachieving females were less bright, venturesome, self confident, reflective, excitable, cheerful, more tense and credulous compared to achieving females.

Underachieving females were more emotionally stable, conscientious, venturesome, sensitive, self-controlled, less reserved and less tense compared to underachieving males; while underachieving males were more bright, assertive, cheerful, reflective and self-confident compared to underachieving females.

To identify locus of control in underachievers, and to see if there are significant differences in locus of control of underachievers attributed to sex variable, Rotter I - E Control Scale modified for the Jordanian environment was administered only to underachievers in the study sample.

The results of this study showed that underachievers were characterized by external locus of control, and indicated that sex differences in locus of control of underachievers were insignificant.



عنوان الرسالة  
«أثر استخدام برنامج تعليمي في تدريس التعبير في تحصيل طلبة الصف الثاني  
الثانوي واتجاهاتهم نحوه»

اعداد الطالب : أحمد علي عبد الهادي سلام

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتورة أمية باكير

تاريخ المناقشة: ١٩٩١/٦/١٥

أعضاء لجنة المناقشة قسم التخصص  
١. الدكتورة أمية باكير المناهج وأصول التربية تطوير مناهج رياض الأطفال  
٢. الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية أحياء/ تدريس العلوم  
٣. الدكتور عبد الكريم الحباري اللغة العربية وآدابها بلاغية

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٤

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة أثر كل من البرنامج التعليمي والطريقة التقليدية في تحصيل طلاب الصف الثاني الثانوي العلمي في التعبير واتجاهاتهم نحوه وذلك من خلال الإجابة عن أسئلة الدراسة التالية:

١. هل يوجد فرق في التحصيل في تعبير الطلاب الذين درّسوا التعبير باستخدام البرنامج التعليمي (مجموعة الدراسة)، والطلاب الذين درّسوا باستخدام الطريقة التقليدية (مجموعة المقارنة)؟

٢. هل يوجد فرق في الاتجاهات نحو مادة التعبير بين الطلاب الذين درّسوا باستخدام البرنامج التعليمي (مجموعة الدراسة)، وأولئك الذين درّسوا باستخدام الطريقة التقليدية (مجموعة المقارنة)؟  
وقد صيغت فرضيات الدراسة على النحو التالي :

١. لا يوجد فرق في تحصيل طلاب الصف الثاني الثانوي العلمي الذين يدرسون التعبير بالبرنامج التعليمي (مجموعة الدراسة)، وتحصيل الطلاب الذين يدرسون المادة نفسها بالطريقة التقليدية (مجموعة المقارنة).

٢. لا يوجد فرق في الاتجاهات نحو التعبير بين طلاب الصف الثاني الثانوي العلمي الذين يدرسون التعبير بالبرنامج التعليمي (مجموعة الدراسة)، واتجاهات الطلاب الذين يدرسون المادة نفسها بالطريقة التقليدية (مجموعة المقارنة).

تكوّن مجتمع الدراسة من طلاب الصف الثاني الثانوي العلمي في المدارس التابعة لمديرية التربية والتعليم في محافظة الزرقاء.

أما عينة الدراسة فقد اشتملت على أربع شعب، من أربع مدارس اختيرت قصدياً وبلغ عدد التكافؤ النسبي لمتوسط علامات التعبير في اختبار نهاية الفصل الدراسي الأول، للعام الدراسي ٩١/٩٠ في مادة التعبير.

درّست شعبتان باستخدام البرنامج التعليمي، وشعبتان بالطريقة التقليدية. وتكونت أدوات القياس من :

- اختبار تحصيلي لقياس مدى تحصيل الطلاب للمهارات الكتابية ولقد جرى التأكد من

صدق الاختبار من قبل لجان من المحكمين، وبلغ ثباته بطريقة، معامل ارتباط بيرسون (٠,٩٥).

- اختبار الاتجاهات للطلاب نحو مادة التعبير، والذي تم تصديقه منطقياً من خلال عرض الفقرات المختارة على ستة من المحكمين. وقد حُسب معامل ثبات اختبار الاتجاهات نحو التعبير باستخدام معادلة التجزئة النصفية، فوجد بعد التصحيح بمعادلة سبيرمان براون أنه (٠,٨٨)؛ وحللت النتائج إحصائياً باختبار (ت) لاختبار فرضيتي الدراسة. وقد أظهرت نتائج الدراسة ما يلي:

١. وُجد فرق ذو دلالة إحصائية في مستوى التحصيل في التعبير بين متوسطي أداء الطلاب الذين درّسوا باستخدام البرنامج التعليمي (مجموعة الدراسة) والذين درّسوا باستخدام الأسلوب التقليدي (مجموعة المقارنة) لصالح الطلاب الذين درّسوا باستخدام البرنامج التعليمي.

٢. وُجد فرق ذو دلالة إحصائية في تحسّن مستوى الاتجاهات نحو التعبير بين متوسطي أداء الطلاب الذين درّسوا باستخدام البرنامج التعليمي (مجموعة الدراسة)، والذين درّسوا باستخدام الأسلوب التقليدي (مجموعة المقارنة) لصالح الطلاب الذين درّسوا باستخدام البرنامج التعليمي.

أوصى الباحث باستخدام طريقة البرنامج التعليمي في تدريس التعبير، كما أوصى بتدريب المعلمين والمُشرّفين التربويين وإعدادهم على استخدام طريقة البرنامج. وأوصى بإجراء المزيد من الدراسات لمعرفة أثر استخدام البرنامج التعليمي في مجتمع دراسي أوسع.





### **Abstract**

The purpose of this study was to investigate the effect of an instructional programme and traditional method on achievement of the second secondary class/scientific stream in composition and their attitudes towards it through answering the following questions:

1. Is there a statistically significant difference in the level of achievement in composition skills between those who studied through using the instructional programme (study group) and those who studied composition skills through using the traditional method (comparative group)?
2. Is there a statistically significant difference in attitudes towards composition, between the study group and the comparative group?

The hypotheses for the study were as follows:

1. There is no statistical difference ( $\alpha = 0.05$ ) between mean of students' achievement of the study group and mean of the comparative group.
2. There is no statistical difference ( $\alpha = 0.05$ ) between the mean attitudes score of the study group and mean attitudes score of the comparative group.

The population of the study consisted of the students in the second secondary class/scientific stream in the schools of Zarka Directorate of Education. The sample of study consisted of four sections, chosen purposely from four schools. The number of sample's subjects is (160) student. Two sections were taught through the use of instructional programme (study group), and the others were taught by the traditional method (comparative group). The sections in each school were chosen in the light of the comparative equivalence of the mean scores in the schools as shown in the first term of scholastic year 90-91.

Two tests were the major tool of this study:

1. Achievement test consisted of three topics; the student must write in one of them. The test was designed to measure the student's acquisition of writing skills. The content validity of the test was obtained by six specialists in Arabic and its methods of teaching. The reliability of the test was also calculated by using Pearson formula and found to be (0.95).
2. The second test aimed to measure students' attitudes towards composition. Its content validity was established by the familiar procedures. The reliability coefficient was calculated of random group by using the (split-half) and found to be (0.88).

Results were analysed statistically using "T" test.

Results revealed the following:

1. There were a significant difference between the mean of students' achievement in the study group and the mean of the comparative group.
2. A significant difference was found between the mean of students' attitudes in the study group and the mean of the comparative group.

In the light of these results, the researcher recommends:

1. The use of the instructional programme method in teaching composition to secondary classes.
2. Teachers, head-masters and instructors should be trained and prepared to use the instructional programme method.
3. More research should be conducted to find out the effects of instructional programme method in larger population and other Arabic material branches.



عنوان الرسالة  
«العائد الاقتصادي لتعليم بعض تخصصات برنامج المهن الطبية في كليات  
المجتمع بالأردن للعام الدراسي ١٩٩٠/٨٩»

اعداد الطالب : علي أحمد محمد الطليب  
التخصص : أصول التربية  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

الدكتور عبدالله الرشدان

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٥/١٩

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور عبدالله الرشدان المناهج وأصول التربية اقتصاديات التربية  
٢. الأستاذ سامي خصاونة الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية  
٣. الأستاذ عياش زيتون المناهج وأصول التربية أحياء/ تدريس العلوم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/١٧

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى تحليل تكاليف تعليم تخصصات المختبرات الطبية، والمراقبة الصحية، والصيدلة، والأشعة، ومختبرات الأسنان في كليات المجتمع، وعوائد خريجي هذه التخصصات في ضوء الأوضاع التعليمية والاقتصادية بالأردن للعام الدراسي ١٩٩٠/٨٩.

وكان السؤال الرئيسي للدراسة : ما العائد الاقتصادي لتعليم كل تخصص من تخصصات برنامج المهن الطبية التالية : المختبرات الطبية، والمراقبة الصحية، والصيدلة، والأشعة، ومختبرات الأسنان في كليات المجتمع بالأردن للعام الدراسي ١٩٩٠/٨٩ ؟ وأجيب عن هذا السؤال وذلك لكل تخصص من التخصصات الخمسة، وفي كل كلية، من خلال الإجابة عن الأسئلة التالية :

- ما التكلفة التعليمية للطلاب ؟
- ما مقدار العوائد الاقتصادية للخريج العامل ؟
- ما معدل العائد الداخلي العام والخاص والكل في كل تخصص ؟
- تكوّن مجتمع الدراسة من قسمين :

الأول : وتآلف من ٢٦٠٥ طالباً وطالبة، يدرسون في كلية تدريب عمان. ومعهدي المهن الطبية بعمان وإربد وست عشرة كلية خاصة في عمان والزرقاء وإربد، وذلك لغرض حساب تكلفة الطالب التعليمية العامة (المباشرة وغير المباشرة) والخاصة المباشرة.

الثاني : من المؤسسات الأكثر توظيفاً لخريجي الثانوية العامة وخريجي التخصصات الطبية، وذلك لأغراض احتساب تكلفة الفرصة الضائعة للطلاب، وحساب عوائد خريجي التخصصات الطبية.

وقد كانت عينة الدراسة هي مجتمع الدراسة، وقد تم إيجاد تكلفة الطالب التعليمية السنوية بعد أن اعتمدتها الدراسة كوحدة للتكلفة، وصُنّفت إلى مجموعتين هما : العامة (المباشرة وغير المباشرة) والخاصة (المباشرة وغير المباشرة).

أما العائد، فقد تم إيجاده باتباع منهج القطاع الطولي، أي بإيجاد الفرق بين متوسطي عائدي خريجي التخصص الطبي وخريجي الثانوية العامة، في السنة الأولى، ثم تطور هذا

الفرق خلال فترة الحياة الفعالة لخريجي التخصص الطبي، وتم إيجاد العلاقة بين العوائد والتكاليف باستخدام أسلوب تحليل منفعة التكلفة، وذلك بإيجاد معدلات العائد الداخلي العام والخاص والكلّي لكل تخصص في كل كلية، ثم معدلات العائد الداخلي العام والخاص والكلّي لكل تخصص من التخصصات الطبية الخمسة.

وقد توصلت الدراسة إلى نتائج عديدة، كان من أبرزها أن معدلات العائد الداخلي العام للتخصصات قد تراوحت بين (١١,٩٧٪ - ٣١,٧٢٪) حيث كان أدنى معدل لتخصص المراقبة الصحية وأعلى معدل لتخصص المختبرات الطبية، وأن معدلات العائد الداخلي الخاص للتخصصات تراوحت بين (٤,٥٨٪ - ١٥,٤١٪)، وكان أدنى معدل عائد داخلي لتخصص مختبرات الأسنان، وأعلى معدل عائد داخلي لتخصص الأشعة وتراوحت معدلات العائد الداخلي الكلّي لهذه التخصصات بين (٣,٥٦٪ - ٩,٢٧٪)، وكان أدنى معدل لتخصص مختبرات الأسنان. وأعلى معدل لتخصص المختبرات الطبية.

وانتهت الدراسة بعدد من التوصيات من بينها: البحث عن مصادر جديدة لتمويل التعليم في كليات المجتمع، وإعداد برنامج توعية وإعلام وطني لبيان أهمية تعليم التخصصات الطبية، وتطوير خطط متابعة الخريجين وأساليبها وإجراءاتها.



### **Abstract**

This study aimed at analysing the educational costs and the returns for the graduates of the Medical Professions Program in Community Colleges in Jordan, during the academic Year of 1989/1990. In particular, the study sought to answer the following questions: What is the cost of education for the student? What are the monetary returns for the graduate? And what is the social, private and total internal rate of return (SIRR, PIRR and TIRR)?.

The population of the study consisted of 2605 community college students in Jordan and the major employing institutions. No sampling procedures were used as the study included all the population. The yearly educational cost for the student was considered as a cost unit. The life-cycle method was used to find out the returns for the graduate. In addition, the social, private and total internal rate of returns were calculated for each specialization in the concerned community colleges.

The study findings were as follows:

1. The SIRR for the different specializations was in the range from 11.97% to 31.72%. The lowest was for the Health Inspection, and the highest was for the Medical Lab Technology.
2. The PIRR for the different specializations was in the range from 4.58% to 15.41%. The lowest was for the Dental Lab Technology, and the highest was for the X-ray Technology.
3. The TIRR for the different specializations was in the range from 3.56% to 9.27%. The lowest was for Dental Lab Technology and the highest was for Medical Lab Technology.

The Main recommendations of the study were:

Looking for other resources to finance education in the community colleges, preparing national informational programs on the importance and the need for some medical specializations and developing graduates follow-up programmes and appropriate methods and procedures.



عنوان الرسالة  
« أثر نوع التعليم في الجمهورية اليمنية على أنماط الضبط الاجتماعي لدى  
الطلبة »

اعداد الطالب : عبد اللطيف طاهر فائد دبوان  
التخصص : أصول التربية  
جنسية الطالب : يمنية

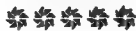
بإشراف  
الأستاذ الدكتور أحمد أبو هلال

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٧/٣١

أعضاء لجنة المناقشة قسم التخصص  
١. الأستاذ أحمد أبو هلال المناهج وأصول التربية أصول التربية  
٢. الدكتور عبدالله عويدات المناهج وأصول التربية علم الاجتماع التربوي  
٣. الدكتور أنهار الكيلاني الإدارة والإشراف التربوي التخطيط التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢١

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة أثر ثلاثة أنواع من التعليم (معاهد علمية، تعليم عام في الشمال، تعليم في الجنوب) في الجمهورية اليمنية على أنماط الضبط الاجتماعي للطلبة، لذا قام الباحث بالإجابة عن أسئلة الدراسة التي تتناول أثر المتغير المستقل المتمثل بنوع التعليم والجنس على المتغير التابع وهو نمط الضبط الاجتماعي، أما الأسئلة التي أجابت عنها هذه الدراسة فهي :

- ١ - هل لاختلاف نوع التعليم أثر على نمط الضبط الاجتماعي للطلبة؟
- ٢ - هل لاختلاف الجنس (ذكر، أنثى) أثر على نمط الضبط الاجتماعي للطلبة داخل كل نوع من أنواع التعليم؟
- ٣ - هل لاختلاف نوع التعليم لأفراد الجنس الواحد أثر على نمط الضبط الاجتماعي للطلبة؟

وتكوّن مجتمع الدراسة من جميع الطلبة الدارسين في أنواع التعليم الثلاثة في الجمهورية اليمنية في المرحلة الثانوية من الجنسين ممن يمكن تصنيفهم بأنهم من ساكني المدن في العام الدراسي ١٩٩١/٩٠، والذين بلغ عددهم (٢٢٦٨٦) طالباً وطالبة.

أما عينة الدراسة فكانت عينة عشوائية طبقية اشتملت على (١٥٠٠) طالب وطالبة، موزعين على أنواع التعليم الثلاثة في مدينتي صنعاء وعدن وقد شكلت هذه العينة ما يقرب من ٧٪ من مجتمع الدراسة الأصلي.

ولمعرفة نمط الضبط الاجتماعي لأفراد العينة، استخدم الباحث أداة خاصة لذلك هي: استبانة قياس الضبط الاجتماعي لدى الأفراد كان أحمد أبو هلال قام باستنباطه وتطبيقه على المجتمع الأردني للغرض نفسه، وقد أجرى الباحث تعديلاً على فقرتين من فقرات الاستبانة، كما قام الباحث بالتحقق من الصديق التلازمي للأداة عن طريق توزيع الأداة على عينة استطلاعية تتكون من ثلاثين فرداً معروف عنهم بأنهم من ذوي الضبط المرتفع. وعلى مجموعة ثانية تتكون من ثلاثين فرداً معروف عنهم بأنهم من ذوي الضبط المنخفض، وتبين أن متوسط علامات المجموعة الأولى (٣٨، ٢)، أما المجموعة الثانية فكان متوسط علاماتهم (٢٢، ٦). وكلا العلامتين يتبعدان عن ثلاثين العلامة الحرجة مما يدل على صديق الأداة.



وتم التحقق أيضاً من ثبات الأداة بطريقة إعادة الاختبار، حيث تم تطبيق الأداة على عينة تكونت من ثلاثين طالباً وطالبة، وبعد أسبوعين أعيد تطبيق الأداة عليهم ثانية، وكان معامل الارتباط بيرسون (Pearson) بين كلا الاختبارين (٠,٨٨) وتحتوي الأداة على عشرين فقرة.

وللإجابة عن أسئلة الدراسة، استخدم الباحث تحليل التباين الأحادي وتحليل التباين الثنائي واختبار (T-test)، واختبار شيفيه (Scheffe) لإجراء المقارنات البعدية لمعرفة مصدر دلالة الفروق.

وتوصلت الدراسة إلى النتائج التالية :

١ - هناك أثر لنوع التعليم على نمط الضبط الاجتماعي للطلبة عند مستوى دلالة  $\alpha = 0,05$ ، وقد ظهر هذا الأثر عند مقارنة متوسطات الضبط الاجتماعي للطلبة في أنواع التعليم الثلاثة، وكانت هذه الفروق بين متوسط الطلبة في التعليم العام في الشمال من جهة وبين متوسط طلبة التعليم العام في الجنوب والمعاهد العلمية من جهة ثانية. ولم تكن هناك فروق ذات دلالة بين متوسطي الطلبة في التعليم العام في الجنوب والمعاهد العلمية.

٢ - هناك فروق ذات دلالة إحصائية ( $X = 0,05$ ) بين متوسطي الضبط الاجتماعي للطلاب والطالبات في المعاهد العلمية، وكذلك بين متوسطي طلاب وطالبات التعليم العام في الشمال، أما بين طلاب وطالبات التعليم العام في الجنوب فالفرق غير دالة.

٣ - لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0,05$ ) بين متوسطات الضبط الاجتماعي للطالبات في أنواع التعليم الثلاثة، بينما هناك فروق ذات دلالة إحصائية ( $\alpha = 0,05$ ) بين متوسط طلاب التعليم العام في الجنوب والمعاهد العلمية من جهة ثانية، وأنه لا توجد فروق دالة إحصائية ( $\alpha = 0,05$ ) بين متوسطي الضبط الاجتماعي لطلاب المعاهد العلمية وطلاب التعليم العام في الجنوب.

٤ - هناك فروق دالة إحصائية ( $\alpha = 0,05$ ) بين متوسط الضبط الاجتماعي للطالبات ومتوسط الضبط الاجتماعي للطلاب بغض النظر عن نوع التعليم.

٥ - هناك أثر للتفاعل بين الجنس ونوع التعليم على مستوى الضبط الاجتماعي للطلبة.

عما سبق يتبين أن نمط الضبط الاجتماعي للطلبة يختلف باختلاف نوع التعليم

وباختلاف الجنس، ولذا، فإن الباحث يوصي بضرورة مراجعة المحتوى التعليمي لأنواع التعليم الثلاثة في الجمهورية اليمنية وتتبع الجوانب التي أدت إلى رفع مستوى الضبط الاجتماعي للطلبة في بعض الأنواع، وتعميم هذه الجوانب في الأنواع الأخرى لتمكين العملية التربوية من إخراج جيل لديه الرغبة في الخروج عن بعض الأنماط الاجتماعية غير الصالحة والعمل على تسريع عملية التغيير في المجتمع.



### **Abstract**

The purpose of this study is to investigate the effects of three types of education (in the north of Yemen and in the south of Yemen) on the social control of students in the Republic of Yemen.

The study will answer the following questions:

1. Do the different types of education affect the pattern of students' social control?
2. Does sex (male, female) affect the pattern of students' social control within the categories of education?
3. Do the different types of education for students of the same sex affect the social control patterns of those students?

Throughout the study, "education and sex" represented the independent variables; while the level of "social control" is the dependent variable.

Population of the study consisted of all students (males and females) who study at the Republic of Yemen's secondary schools in the scholastic year 1990/91 and who live in cities. Their number is a total of (22686).

The sample of the study consisted of (1500) students (male and female). And it was chosen in stratified random way and distributed over the three types of education in the cities of Sana'a and Adan.

To find out the pattern of social control among the individuals of this sample, the researcher distributed a questionnaire which measures "social control" and which was previously used by Abu-Hilal in his study on the Jordanian Society.

The researcher then tried to find out the reliability and validity of the questionnaire after having modified two of its 20 items to suit the Yemenee Society.

To answer the questions of the study, the researcher applied both the one-way and two-way variance as well as "t" and "Scheffe" tests.

The following conclusions were reached:

1. The type of education affects the patterns of social control of students. The difference between the mean social control of students in North Yemen, on one hand, and that of religious educational institute and education in South Yemen on the other shows this result.

2. Differences between sex were in existence in two patterns of education: those are public education in the North and the religious institutes.
3. There are significant differences between means of social control at the religious institutes and education in South Yemen on one hand, and that of North Yemen education. The average social control of female students doesn't seem to vary among the three mentioned types of education.
4. There are significant differences between the means of social control of males and females in general, and those differences were in favour of females.
5. Moreover, there is an effect of the interaction between sex and type of education on the pattern of social control.
6. The differences mentioned above, as well as the effect of the interaction between sex and type of education, were at significance level ( $\alpha = 0.05$ ).



عنوان الرسالة  
«الأثر الاقتصادي المباشر لتعليم برنامج المهن الهندسية في كليات المجتمع  
بالأردن للعام الدراسي ٩٠/٩١»

اعداد الطالب : عليان عبدالله سليمان الحولي

التخصص : أصول التربية

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور عبدالله الرشيدان

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/٤

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١. الدكتور عبدالله الرشيدان المناهج وأصول التربية اقتصاديات التربية  
٢. الأستاذ أحمد أبو هلال المناهج وأصول التربية أصول التربية  
٣. الأستاذ عايش زيتون المناهج وأصول التربية أحياء/ تدريس العلوم

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢١  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

اهتمت هذه الدراسة بمعرفة الجدوى الاقتصادية لتعليم برنامج المهن الهندسية في كليات المجتمع في الأردن للعام الدراسي ٩١/٩٠.

وبشكل محدد، حاولت الدراسة الإجابة عن الأسئلة التالية :

- ١ - ما كلفة الطالب لتعليم بعض تخصصات برنامج المهن الهندسية في كليات المجتمع؟
  - ٢ - ما العائد الاقتصادي المباشر لكل تخصص؟
  - ٣ - ما معدل العائد الداخلي لكل تخصص في كليات المجتمع؟
- وقد تكون مجتمع الدراسة من فئتين :

الفئة الأولى : تألفت من (٢٥٦٠) طالباً وطالبة في إحدى عشرة كلية منتشرة في محافظات المملكة وتضم :

- أ ( القطاع الخاص (١١٤١) طالباً وطالبة موزعين على ست كليات.
- ب ( القطاع الحكومي (١٢٢٩) طالباً وطالبة موزعين على أربع كليات.
- ج ( وكالة الغوث (١٩٠) طالباً وطالبة في كلية واحدة.

الفئة الثانية : تألفت من المؤسسات الحكومية والخاصة التي يعمل في كل منها خمسة وعشرون شخصاً فأكثر والبالغ عددهم (٦٥٦) منتشرة في جميع أنحاء المملكة.

أما عينة الدراسة فتمثلت بالتالي :

تم أخذ مجتمع الدراسة (عينة مطابقة) والبالغ عدد أفرادها (٢٥٦٠) طالباً وطالبة موزعين على إحدى عشرة كلية لحساب تكلفة الطالب التعليمية العامة (المباشرة وغير المباشرة).

كما تم اختيار (٦٣٠) طالباً وطالبة بطريقة عشوائية طبقية من طلبة برنامج المهن الهندسية في الأثني عشر تخصصاً في كليات المجتمع (الخاصة - الحكومية - وكالة الغوث) للعام الدراسي ٩١/٩٠، وذلك لحساب تكلفة الطالب التعليمية الخاصة المباشرة.

ولحساب كل من العائد للخريج العامل من برنامج المهن الهندسية في كليات المجتمع وتكلفة الفرصة الضائعة، تم اختيار (٣٠) مؤسسة حكومية وخاصة موظفة لخريجي البرنامج

وخرجي الثانوية العامة على أساسين أحدهما: عدد الموظفين، وثانيهما: ميدان عمل المؤسسة.

وللإجابة على السؤال الأول، تم حساب تكلفة الطالب التعليمية العامة والخاصة والكلفة السنوية لكل تخصص لبرنامج المهن الهندسية في كليات المجتمع في الأردن. وأشارت النتائج إلى أن هناك اختلافاً في المتوسط العام لتكلفة الطالب التعليمية (العامة - الخاصة - الكلية) للتخصصات المختلفة للبرنامج.

فقد كانت أعلى تكلفة تعليمية لتخصص الرسم الميكانيكي، وأدنى تكلفة تعليمية كانت لتخصص الراديو والتلفزيون والفيديو، ثم تم إجراء مقارنات بين القطاعات المختلفة (الخاصة - الحكومية - وكالة الغوث) وكانت النتائج كما يلي :

أعلى تكلفة تعليمية عامة كانت لوكالة الغوث، وأدنى تكلفة تعليمية عامة كانت للقطاع الخاص، أعلى تكلفة تعليمية خاصة كانت للقطاع الخاص، وأدنى تكلفة تعليمية خاصة كانت لوكالة الغوث. وأعلى تكلفة تعليمية كلية كانت لوكالة الغوث، وأدنى تكلفة تعليمية كلية (إجمالية) كانت للقطاع الخاص.

وللإجابة عن السؤال الثاني، أشارت النتائج إلى أن هناك اختلافاً في العائد للخريج العامل على مدى العمر الفعال حيث كان أعلى عائد كلي لتخصص الصناعات الكيماوية، وأدنى عائد كان لتخصص المساحة.

وللإجابة عن السؤال الثالث، أشارت النتائج إلى أن هناك اختلافاً في المتوسط العام لمعدل العائد الداخلي (العام والخاص والكلية) للتخصصات المختلفة للبرنامج، حيث كان أعلى معدل عائد داخلي عام لتخصص السيارات، وأدنى معدل عائد داخلي عام كان لتخصص المساحة، بينما أعلى معدل عائد داخلي خاص كان لتخصص التعدين وتجهيز الخفافات، وأدنى معدل عائد داخلي خاص كان لتخصص الهندسة المعمارية، بينما كان أعلى معدل عائد داخلي كلي لتخصص الصناعات الكيماوية، وأدنى معدل عائد داخلي كلي كان لتخصص المساحة.

وتم إجراء المقارنات بين القطاعات المختلفة لمعدلات العائد الداخل (العام والخاص والكلية) لكل تخصص حيث أشارت النتائج إلى ما يلي :

كان أعلى معدل عائد داخلي عام ٣٠٧، ٣٣٪ لتخصص السيارات بالقطاع الخاص،

وأدنى معدل عائد داخلي عام ٠,٨٢١ ٪ لتخصص المساحة بوكالة الغوث وكان أعلى معدل عائد داخلي خاص ٧,٧٢ ٪ لتخصص التعدين وتجهيز الخامات بالقطاع الحكومي ، وأدنى معدل عائد داخلي خاص ٢,١٤٤ ٪ لتخصص الهندسة المعمارية بالقطاع الخاص ، بينما كان أعلى معدل عائد داخلي كلي ٤,٤٧ ٪ لتخصص الرسم الميكانيكي بالقطاع الخاص ، وأدنى معدل عائد داخلي كلي (١,٨٣١ ٪) لتخصص المساحة بوكالة الغوث .

وأوصت النتائج أن هناك أولويات للاستثمار في بعض التخصصات ذات المعدل المرتفع في العائد لذلك ينصح بالاتجاه نحوها في التعليم ، والابتعاد عن التخصصات الأخرى ذات المعدل المنخفض للعائد الداخلي .





### **Abstract**

This study aimed at identifying the direct economic effect of the Engineering Professions Programme in Jordanian community colleges during the academic year 1990/91. In particular, the study sought to answer the following questions:

1. What is the cost of learning some specializations in the Engineering Professions Programme in Jordanian community colleges?.
2. What is the direct economic return of each specialization in community colleges?.
3. What is the average internal return of each specialization in community colleges?.

The population of the study included two categories: The first, consisted of 2560 students from 11 colleges distributed over various districts. These involved both government and private sector colleges in addition to one UNRWA college. The second category involved the employing institutions from both public and private sectors. All the population members (2560) were used to calculate the public (direct and indirect) cost of a student. For calculating the direct private instructional cost of a student, a sample of 630 students was chosen randomly from the population of the study. In addition, 30 government and private employing institutions were used to calculate the revenue of the working graduate from these colleges.

The results of the study showed that there was a variation in the instructional average cost of a student in the various specializations. The highest cost was for Mechanical Drawing; whereas the lowest cost was for Radio, Television & Video Engineering. In addition, the highest general cost was found to be for UNRWA; whereas the lowest general cost was for the private sector colleges. The highest special cost was for the private sector colleges; whereas the lowest special cost was for UNRWA. The highest instructional cost was for UNRWA; whereas the lowest total instructional cost was for the private sector colleges.

The study also revealed differences in the revenue for the working graduate over the active age; the highest revenue was for the Chemical Industry and the lowest was for Surveying. There were also differences as to the general average of the total, public and private internal rate of return for the various specializations. The highest general internal rate of return was for Car Engineering, and the lowest was for Surveying. The highest private internal rate of return was for metallurgy & Mining; whereas the lowest was for Architecture. In addition, the highest total internal rate of return was for Chemical Industry and the lowest was for Surveying.

The study indicated that there are obvious investment priorities in some specializations, which suggests that students at the tertiary education stage should be guided and directed towards certain highest beneficial specialization of high revenue.



عنوان الرسالة  
«تقويم كتب الجغرافيا المقررة في المرحلة الثانوية في الأردن من وجهة نظر  
المعلمين والطلاب»

اعداد الطالب : فوزي قاسم محمد عبدالله

التخصص : المناهج

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف

١. الأستاذ الدكتور أحمد أبو هلال (مشرفاً)

٢. الدكتور أنهار الكيلاني (مشرفاً مشاركاً)

تاريخ المناقشة: ١٩٩١/٧/١٥

أعضاء لجنة المناقشة القمم التخصص من

١. الأستاذ أحمد أبو هلال المناهج وأصول التربية أصول التربية

٢. الدكتور أنهار الكيلاني الإدارة والإشراف التربوي التخطيط التربوي

٣. الدكتور غازي عودة المناهج وأصول التربية المناهج والأساليب

٤. الدكتور عبدالله عويدات المناهج وأصول التربية علم الاجتماع التربوي

٥. الدكتور أمين الكخن المناهج وأصول التربية المناهج والتدريس

تاريخ التوصية بمنح الدرجة: ١٩٩١/٨/٢١

الفصل الذي منح فيه الدرجة: الصيفي العام الجامعي: ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى تقويم كتب الجغرافيا للمرحلة الثانوية من خلال وجهتي نظر المعلمين والطلبة، وذلك بالإجابة عن الأسئلة التالية :

١ - ما تقديرات المعلمين لكتب الجغرافيا للمرحلة الثانوية من خلال الاستبانة الموجهة إليهم حول هذه الكتب؟

٢ - ما تقديرات معلمي الجغرافيا لكل بُعد من أبعاد الكتب الستة؟

٣ - ما تقديرات طلبة الصف الأول والثاني الثانوي الأدبي الإجمالية لكتب الجغرافيا للمرحلة الثانوية من خلال الاستبانة الموجهة إليهم حول هذه الكتب؟

٤ - ما تقديرات طلبة الصف الأول والثاني الثانوي الأدبي لكل بُعد من أبعاد الكتب الستة؟

وقد تكوّنت عينة الدراسة من جميع معلمي ومعلمات الجغرافيا للمرحلة الثانوية في مديرتي تربية عمان الثانية وضواحي عمان، أما عينة الطلبة فتكوّنت من (٣٢٥) طالباً وطالبة من الصف الأول الثانوي و(٣١١) طالباً وطالبة من طلبة الصف الثاني الثانوي موزعين على مدارس كلتا المديرتين.

أما أداة الدراسة، فتكوّنت من استبانتين تم تطويرهما من قبل الباحث، استبانة للمعلمين وأخرى للطلبة اشتملت من الأولى لتناسب الطلبة، جرى التأكد من صدقها بعرضها على عشرة محكمين، في حين تأكد من ثباتها باستخدام معادلة (كرونيباخ الفا) وكان معامل الثبات بالنسبة لاستبانة المعلمين الخاصة بالصف الأول الثانوي ٠,٩٤، والخاصة بالثاني الثانوي (٠,٩٦)، أما معامل الثبات بالنسبة لاستبانة الطلبة الخاصة بالصف الأول الثانوي (٠,٩١)، والخاصة بالثاني الثانوي (٠,٨٧). وقد استخدم الباحث الإحصاء الوصفي للإجابة عن أسئلة الدراسة.

وأظهرت نتائج الدراسة ما يلي :

١ - بلغ تقدير المعلمين لكتاب الجغرافيا للصف الأول الثانوي (٢,٩٦) درجة من الدرجة الكلية بنسبة مئوية ٥٩,٢٪، وكتاب الصف الثاني الثانوي (٣,٠٨) درجة من الدرجة الكلية بنسبة مئوية ٦١,٦٪، وهي تقديرات متوسطة وذلك حسب مقياس التقدير التقويمي، وكانت تقديرات المعلمين لأبعاد كتب الجغرافيا تقديرات متوسطة أيضاً.

٢ - بلغ متوسط تقدير طلبة الصف الأول الثانوي لكتابهم المقرر عليهم (٠,٠٣) درجة من الدرجة الكلية بنسبة مئوية ٦,٦٠٪، وتقدير طلبة الصف الثاني الثانوي لكتابهم المقرر عليهم بلغ (٢,٩١) درجة من الدرجة الكلية بنسبة مئوية ٥٨,٢٪، وهي تقديرات متوسطة. وكانت تقديرات طلبة المرحلة الثانوية حول أبعاد كتب الجغرافيا تقديرات متوسطة وذلك حسب مقياس التقدير التقويمي.

٣ - أظهرت الدراسة أن كتب الجغرافيا تعاني من بعض المشكلات على مستوى أبعاد الكتب جميعها:

على مستوى البعد الأول : أظهرت الدراسة أن كتب الجغرافيا تفتقر إلى تغليف متين يقاوم التلف، وأن جاذبية غلاف الكتب غير مناسبة للطلبة.  
أما على مستوى البعد الثاني :

أظهرت الدراسة أن محتوى الكتب لا يتناسب مع عدد الحصص المقررة وبخاصة كتاب الصف الأول الثانوي، وأن محتوى الكتب لا تراعي مشكلات البيئة المحلية، ولا تهتم بالنشاط المدرسي، كما لا تبرز المفاهيم الأساسية في كل وحدة، ولا تتوافر أهداف سلوكية للوحدة، وأن محتوى الكتب لا يعكس آخر التطورات العلمية في مجال الجغرافيا.  
البعد الثالث :

أظهرت الدراسة أن لغة الكتب يكثر فيها الحشو والتكرار، ولا تهتم بتبسيط المصطلحات والتعابير، ولا يوجد كفاية لشكل الكلمات وخصوصاً تلك التي تحتاج إلى شكل.

#### البعد الرابع :

دلت نتائج الدراسة على أن أسلوب الكتب لا يشجع الطلبة على التعلم وهو غير مشوق للطلبة، ولا يعرض مواقف ونشاطات تحفز الطالب على التفكير وفيه تكرار، ولا يحفز الطلاب على القراءات الإضافية في نهاية كل فصل.

#### البعد الخامس :

دلت النتائج على أن الوسائل والمعينات في الكتب لا تستخدم بيانات حديثة، ولا توجد في أقرب مكان للمادة وخصوصاً بالنسبة لكتاب الصف الثاني الثانوي، وأن الوسائل المعينة في الكتب غير جذابة وغير مشوقة، كما أن الوسائل المعينة في الكتب غير كافية ولا متنوعة.

### البعد السادس :

أظهرت النتائج أن اسئلة كتب الجغرافيا لا تغطي أهداف تدريس الوحدة، وأنها لا تقيس المستويات العقلية العليا وجاءت معظمها من النوع التذكرى. وعلى ضوء نتائج الدراسة، أوصى الباحث بإجراء تغيير جذري لكتب الجغرافيا المقررة حالياً على طلبة المرحلة الثانوية آخذة بالحسبان توصيات هذه الدراسة.



### **Abstract**

This study aimed at evaluating secondary stage geography text books, through teachers' and students' viewpoints by answering the following questions:

1. What are teachers evaluational ratings of geography text books for the secondary stage, through a questionnaire on these books?
2. What are teachers evaluational ratings on each of the six dimensions of geography text-books?
3. What are the total evaluational ratings of the first and second secondary literary students for geography text books of the secondary stage?
4. What are the evaluational ratings of the first and second secondary literary students on each of the six dimensions of geography text books?

The study sample consisted of all geography teachers (males & females) in two directorates of education: Greater Amman-the second and the Suburbs of Amman; whereas the study sample consisted of (325) first secondary students (m&f) and (311) second secondary students (m&f) selected randomly from the schools of the directorates of education mentioned above.

The study instrument consisted of two questionnaires developed by the researcher. One for the teachers and the other for the students. Instrument validity was confirmed by submitting it to ten judges, and its reliability was computed by using Cronbach Alpha equation. Reliability Co-efficient for teacher questionnaire on the second secondary class text book was (0.94); Whereas it was (0.96) for the second secondary class text book. Reliability coefficient of the students questionnaire on the first secondary class text book was (0.91), while it was (0.87) for the questionnaire on the second secondary class text book.

Descriptive statistics was used to provide answers to some of the study questions, whereas t-test was applied to test the study hypotheses.

Results of the study were as follows:

1. Teacher ratings on geography books for the first secondary class were (2.96) degree out of the total degree with a percentage of 59.2%; while it was for the second secondary class (3.08) degree with a percentage of 61.6%. According to the evaluational rating scale, these ratings were considered as moderate. Also teachers' ratings on the dimensions of geography text-books were moderate.

2. Evaluational ratings mean of the first secondary class students on geography text-books was (3.03) degree out of the total degree with a percentage of 60.6%; whereas the evaluational ratings mean of the second secondary class students on geography text books was (2.91) degree out of the total degree with a percentage of 58%, and these are moderate ratings.

3. This study has shown that there are some problems at the level of each dimension of geography text-books:

a. First dimension:

The study has shown that geography books have no hard cover which can resist damage. Moreover the book cover is in attractive to students.

b. Second dimension:

It has been shown that book contents are out of proportion to allocated periods, especially for the first secondary text-book. And book contents do not care about local environment problems or school activities. They do not present the basic concepts of each unit; and book unit does not contain behavioural objectives; and latest developments in geography are not included in the book contents.

c. Third dimension:

The study has shown that the language of geography text-books is characterised with verbosity and repetition. And it does not simplify terms and expressions. Vowel points of words are not sufficient, especially those words that need vowelisation.

d. Fourth dimension:

Results of the study indicated that the style of geography text-books does not prompt student to learning. Moreover this style is not interesting for students. It does not present situations or activities that motivate a student to think critically. Also it does not motivate students to additional readings.

e. Fifth dimension:

Results have shown that aids in geography text-books do not use up-to-date data, especially for the second secondary class text-book. Aids are also in attractive and uninteresting. And they are not sufficient or verified.

f- Sixth dimension:

It has been shown that questions of geography text-books do not meet the objectives of unit teaching and do not measure the high levels of cognitive domain. Most of these questions are at the lowest level of knowledge, i.e. remembering.



In the light of the above results, it is recommended that current geography text-books for the secondary stage should be subjected to a radical change which takes into account the recommendations of this study.



عنوان الرسالة  
«الخصائص الأسرية التي تميز بين أسر الطلبة المتفوقين وغير المتفوقين في الصف  
العاشر الأساسي في منطقة عمان»

اعداد الطالب : عالية توفيق سليم فضا  
التخصص : القياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور محي الدين توفيق

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٦/٢٩

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الأستاذ محي الدين توفيق علم النفس التربوي علم النفس التربوي  
والتربية الخاصة  
٢ . الدكتور جميل الصمادي علم النفس التربوي التربية الخاصة  
والتربية الخاصة  
٣ . الدكتور محمد وليد البطش علم النفس التربوي القياس والإحصاء  
والتربية الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٦  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على العلاقة ما بين البيئة الأسرية مقاسة ببعدي التماسك والتكيف، والخصائص الاقتصادية الاجتماعية، وحجم الأسرة، والترتيب الولادي من جهة، وبين التفوق والموهبة من جهة ثانية. ومن أجل قياس البيئة الأسرية قياساً دقيقاً لمعرفة تأثيرها على الموهوبة "Giftedness"، فقد هدفت هذه الدراسة كذلك إلى تعريف مقياس تقييم التكيف والتماسك الأسري - "Family Adaptability and Cohesion Evaluation Scale" "FACES" - شملت عينة الدراسة (٢٠٠) طالب وطالبة من طلبة الصف العاشر الأساسي في مديريات تربية عمان الأولى والثانية والضواحي والتعليم الخاص، وقد كان نصفهم من المتفوقين، ونصفهم الآخر من غير المتفوقين. وقد تم تحديد الطلبة المتفوقين اعتماداً على معيارين أساسيين هما: التحصيل الأكاديمي عملاً بالمعدل العام للطلاب في الصفوف الثامن والتاسع والعاشر من جهة، ومعدل علامات الطالب في مواد اللغة العربية والعلوم والرياضيات في الصفوف الثلاثة من جهة ثانية. أما المعيار الثاني فكان عبارة عن الخصائص الشخصية للطلاب. وبعد أن تم تحديد أعلى ٤٪ من الطلاب في الصف العاشر الأساسي على هذين المعيارين من قبل لجنة خماسية في كل مدرسة من المدارس، تم تطبيق مصفوفة ريفن المتابعة المتقدمة لقياس القدرة العقلية، ثم تم اختيار أعلى (١٠٠) طالب على هذه المصفوفة. أما مجموعة غير المتفوقين فقد تم اختيارهم بالطريقة العشوائية الطبقية. كما جمعت عن أفراد الدراسة معلومات عن المستوى الاقتصادي الاجتماعي للأسرة، وحجم الأسرة، والترتيب الولادي للطلاب، وغيرها من المعلومات الشخصية.

وبعد أن تم التأكد من صدق مقياس تقييم التكيف والتماسك الأسري وثباته، تم تطبيقه على الآباء والأمهات والأبناء، ومن ثم تم إدخال البيانات على الحاسوب، وتم إجراء المقارنات اللازمة بها يحقق الإجابة عن أسئلة الدراسة.

وقد أظهرت نتائج الدراسة أن المعايير المستخدمة في اختيار مجموعة المتفوقين كانت مميزة، إذ تميزت مجموعة المتفوقين عن غير المتفوقين بتفوقها في القدرة العقلية العامة، وفي الاستعدادات الأكاديمية المتمثلة بالعلامات التحصيلية، وفي الخصائص الشخصية. كذلك أظهرت النتائج أن مقياس تقييم التكيف والتماسك الأسري بصورته الأردنية يتمتع بدلالات صدق بناء جيدة، كما أن معاملات ثبات المقياس الكلي للآباء والأمهات والأبناء

كانت ٠,٧٤, ٠,٧٦, ٠,٧٨, على التوالي. وتشير هذه النتائج إلى تمتع المقياس بصورة الثلاث بمعاملات ثابت تعتبر مؤشراً على تمتع فقرات المقياس باتساق داخلي جيد. كذلك فإن معظم الفقرات ترتبط بشكل جيد مع الدرجة الكلية على المقياس، وقد تراوحت معاملات ارتباط الفقرات الفردية مع مقياس التماسك على الصور الثلاث ما بين ٠,٣٥, ٠,٦٦, وتراوحت معاملات ارتباط الفقرات الزوجية مع مقياس التكيف على الصور الثلاث ما بين ٠,٣١, ٠,٦٧, كذلك فقد أظهرت النتائج أن هناك اتفاقاً جيداً ما بين أفراد الأسرة حول تماسك أسرهم وتكيفهم، إذ تراوحت معاملات الارتباط ما بين أفراد الأسرة لبعدي التماسك والتكيف ما بين ٠,٤٤, ٠,٨٢, وأظهرت النتائج أيضاً أن هناك فروقاً ذات دلالة كبيرة ما بين أسر المتفوقين وأسرة غير المتفوقين في البيئة الأسرية، مقاسة ببعدي التماسك والتكيف ولصالح أسر المتفوقين. ولم تظهر النتائج أثراً للجنس أو للتفاعل ما بين الجنس والمجموعة على البيئة الأسرية.

كذلك أظهرت نتائج الدراسة اختلافاً بسيطاً في المستوى الاقتصادي الاجتماعي بين مجموعة المتفوقين وغير المتفوقين، وكانت الفروق لصالح مجموعة المتفوقين، أي أن الطلبة المتفوقين أكثر احتياجاً لأن يأتوا من أسر ذات مستوى اقتصادي اجتماعي مرتفع، كما أظهرت النتائج فروقاً ذات دلالة ما بين حجم أسر الإناث المتفوقات وحجم أسر الإناث غير المتفوقات، فحجم أسر الإناث المتفوقات يميل لأن يكون أصغر من حجم أسر الإناث غير المتفوقات. أما بالنسبة للذكور، فلم تظهر فروق ذات دلالة. كذلك فقد ظهرت فروق في الترتيب الولادي ما بين الإناث المتفوقات والإناث غير المتفوقات، فالإناث المتفوقات يملن لأن يكن المولود الأول في الأسرة. أما بالنسبة للذكور فلم تظهر أي فروق ذات دلالة.



### **Abstract**

This study aimed at identifying the relationship between the family environment as measured by the dimensions of family cohesion and family adaptability, socioeconomic status, family size, birth order, and giftedness among 10 th grade Jordanian students.

In order to measure family environment to assess its effects on giftedness, this study has also aimed at validating the Family Adaptability and Cohesion Evaluation Scale "FACES" for the Jordanian society.

The sample of this study comprised two hundred students of both sexes, half of which were gifted the others were non-gifted. Gifted students were selected on the basis of two main criteria, namely academic achievement as demonstrated by students scores in the 8th, 9th and 10th grades on the one side, and their scores in Arabic, Science, and Maths on the other side. The other criterion was the personal characteristics of students as assessed by a committee of four teachers and the school principal. Once the top four percent (4%) students in each school have been identified, they were given the "Raven Progressive Advanced Matrices". The top (100) students on the Raven were chosen to comprise the gifted group. The Non-gifted group was selected randomly from the same classes. Information about the (Ss) were also collected. This information included family socioeconomic status, family size and birth order.

After Validating the family adaptability and cohesion evaluation scale, it was administered to the Ss as well as to their parents.

Results of the study showed that the criteria used for identifying the gifted group were valid, as the gifted group outstood the non-gifted group in general mental ability, academic achievement as exhibited in their grades and personal characteristics.

Results also showed that FACES in its Jordanian version is characterized by good construct validity, and that the reliability coefficients for the three versions were very good (0.74 for the fathers version, 0.76 for the mothers version and 0.78 for the sons version). Also most of the items were well related to the total score of the scale (the correlation coefficients ranged between 0.30 and 0.60), and that there was good agreement between the members of the family on cohesion and adaptability of the family (the correlation between family members ranged between 0.40 and 0.80).

The results of the study also showed that there were significant differences between the families of the gifted and the families of the non-gifted in the family environment as measured by the dimensions of the cohesion and adaptability, in favor of the former.

The results also showed that there were differences between families of gifted and non-gifted students in socioeconomic status, and that the differences were in favor of the gifted group. That is to say, it is more probable that the gifted students would come from families of higher socioeconomic status.

There were also significant differences between the family size of the gifted females and family size of non-gifted females. The family size of gifted females is more likely to be smaller than the family size of non-gifted females. As far as males are concerned, results did not show any significant differences.

With regard to birth order, there were significant differences between gifted females and non-gifted females, as gifted females were more likely to be the firstborn in their families. However, in the case of males, there were no significant differences.



عنوان الرسالة  
«السمات الشخصية التي تميز المتفوقين وغير المتفوقين تحصيلياً من طلبة الجامعة»  
الأردنية

اعداد الطالب : محمود عبد السلام ذياب عبد العال  
التخصص : القياس والإحصاء  
جنسية الطالب : أردنية

إشراف  
الدكتور محمد وليد البطش

تاريخ المناقشة : ١٣/٨/١٩٩١

- أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص
١. الدكتور محمد وليد البطش علم النفس التربوي القياس والإحصاء  
والترية الخاصة
  ٢. الدكتور يوسف قطامي علم النفس التربوي علم النفس التربوي  
والترية الخاصة
  ٣. الدكتور موسى جبريل علم النفس والإرشاد علم النفس

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ٢٦/٨/١٩٩١  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على السمات الشخصية التي تميز المتفوقين وغير المتفوقين تحصيلياً من طلبة الجامعة الأردنية. وقد أجريت الدراسة على عينة مؤلفة من (٤٠٢) طالباً وطالبة (١٩٥ طالباً، ٢٠٧ طالبة) من طلبة البكالوريوس في الجامعة الأردنية اختبروا عشوائياً بالطريقة المتعددة المراحل من مجتمع الدراسة الأصلي والذي يبلغ عدده (١٥٩٥٧) طالباً وطالبة (٧١٨٤ طالباً، ٨٧٧٣ طالبة) من مرحلة البكالوريوس حتى نهاية الفصل الدراسي الأول ١٩٩١/٩٠، وتم توزيع أفراد عينة الدراسة إلى مجموعتين، المجموعة الأولى : المتفوقين تحصيلياً وهم الطلبة الذين تقع معدلاتهم التراكمية ضمن فئة أعلى ٥٪ من طلبة القسم الذي يدرس فيه الطالب، ومجموعة غير المتفوقين وهم الطلبة الذين تقع معدلاتهم التراكمية ضمن فئة أدنى ٥٪ من طلبة القسم الذي يدرس فيه الطالب.

لتعرف على السمات الشخصية لأفراد عينة الدراسة، تم تطوير صورة أردنية من مقياس جاكسون للشخصية (Jackson Personality Inventory (JPI) يتضمن ست عشرة سمة.

أظهرت نتائج التحليل التمييزي أنه لا توجد فروق دالة إحصائية بين أفراد مجموعتي المتفوقين وغير المتفوقين تحصيلياً في السمات الست عشرة والمتضمنة في الصورة الأردنية لمقياس جاكسون، بمعنى آخر أن المتفوقين تحصيلياً وغير المتفوقين يتشابهون في سماتهم الشخصية الست عشرة المتضمنة في الصورة الأردنية لمقياس جاكسون.

كما أظهرت النتائج أيضاً بالنسبة لتغير الجنس (ذكر، أنثى) أن الذكور يمتازون بسمة القلق والمغامرة والفوضوية والابتكار وأنهم أكثر تقدراً لذواتهم ولديهم مستوى طاقة أكبر مقارنة مع الإناث اللواتي يتميزن بسمات المسؤولية والتنظيم وسعة الاهتمام واليول والاهتمام بالتفاصيل (التعقيد). وأظهرت النتائج أن الذكور المتفوقين يمتازون بسمة الذكاء الاجتماعي والمشاركة الاجتماعية والمغامرة، بينما يمتاز الذكور غير المتفوقين بسمة الفوضوية. وأن الإناث المتفوقات يتميزن بسمة القلق والمسؤولية والمغامرة والمشاركة الاجتماعية وهن أعلى تقدراً لذواتهن مقارنة مع الإناث غير المتفوقات.



وأظهرت نتائج تحليل التباين  $2 \times 2$  إلى عدم وجود تفاعل بين متغيرات الدراسة الجنس (ذكر، أنثى) والتحصيل (متفوق، غير متفوق) وعند مقارنة نتائج هذه الدراسة بنتائج الدراسات السابقة تبين أنها اتفقت في نتائجها مع بعض تلك الدراسات وتباينت مع بعضها الآخر.



### Abstract

The purpose of this study was to identify personality traits that discriminate the high achiever students from the low achiever students enrolled at the University of Jordan by using a Jordanian version of Jackson Personality Inventory (JVJPI). A sample of 100 students from both sexes was used to test the reliability and validity of the Jackson personality Inventory. The results indicate that the (JVJPI) has satisfactory psychometric indices.

A sample of 4000 student was selected randomly from the population of the study. Based on there accumulative grade point avarge, students were divided into two extreme groups: First the best 5% students in there GPA; while the second group was the lowest 5% students in there GPA. A total of 402 students was randomly selected among the previous two samples (207 males; 195 females) to serve as a sample for this study; this sample was administrated with JVJPI and then for every student. In the sample, 16 scores were found to represent 16 different traits.

A result indicated on the base of the discriminate analysis that discriminate function was non-significant at  $\alpha \leq 0.05$ , with the same analysis indicanting that the discriminate function was significant at  $\alpha \leq 0.05$  when the males and females treated as separate groups; the results showed that males were higher than females in: risk taking, anxiety innovation, self-esteem and energy level; while females were higher than males in: responsibility, organization, breadth of interest and complexity.

The results of two-way Anova for each trait show that there is no significant effect for the achievement variable on the traits measured by JVJPI. However the results show that there is a significant effect for the sex on risk taking, anxiety, innovation, self-esteem, energy level, responsibility, organization, breadth of interest and complexity.

Finally the results of the two-way Anova indicate that there is no significant effect for two-way interaction.

عنوان الرسالة  
«أساليب التنشئة الأسرية وعلاقتها بكل من تقدير الذات ومركز الضبط عند المراهقين»

اعداد الطالب : رائدة سليم كشك  
التخصص : الإرشاد والتوجيه  
جنسية الطالب : أردنية

يلشرف  
الأستاذ الدكتور سليمان الريحاني

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٧/٢٨

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الأستاذ سليمان الريحاني علم النفس والإرشاد إرشاد نفسي وتربوي  
٢ . الدكتور نزيه حمدي علم النفس والإرشاد إرشاد نفسي  
٣ . الدكتور عبدالله منيزل علم النفس التربوي علم النفس التربوي  
والترية الخاصة

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٦

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠

## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على العلاقة بين التنشئة الأسرية ممثلة بالممارسات الوالدية كما يدركها الأبناء وبين كل من تقدير الذات ومركز الضبط عند المراهقين، كما هدفت إلى تحديد الأهمية النسبية لأبعاد الممارسات الوالدية كما يدركها الأبناء في تفسير التباين في متغيري تقدير الذات ومركز الضبط .

شملت هذه الدراسة (٦٤٠) طالباً وطالبة في المرحلة الثانوية من مستويات الأول والثاني الثانوي الأكاديمي في مدارس منطقة عمان الكبرى، تم اختيارهم بطريقة طبقية عشوائية من مجتمع الدراسة .

وللتعرف على الممارسات الوالدية، فقد استخدم مقياس الممارسات الوالدية كما يقدرها الأبناء (حداد، ١٩٩٠) حيث استخرج الصديق العامل له وتبين أن لهذا المقياس ثلاثة عوامل هي: عامل التقبل، عامل التحكم، عامل التسبب، وللتعرف على مركز الضبط عند الأبناء استخدم مقياس مركز الضبط الداخلي - الخارجي (برهوم، ١٩٧٩).

وللتعرف على تقدير الذات عند المفحوصين، فقد استخدم مقياس تقدير الذات (قسوس، ١٩٨٥) الذي يتمتع بمعاملات صدق وثبات مقبولة . وقد استخرجت معاملات الارتباط لمعرفة العلاقة بين الممارسات الوالدية وبين تقدير الذات ومركز الضبط عند المراهقين، وللتعرف على الأهمية النسبية للممارسات الوالدية في تفسير التباين في كل من تقدير الذات ومركز الضبط، فقد استخدم أسلوب تحليل الانحدار الخطي المتدرج .

دلت نتائج هذه الدراسة على أن الممارسات الوالدية لكل من الأب والأم والوالدين معاً التي ارتبطت ارتباطاً إيجابياً مع تقدير الذات عند الأبناء هي: تقبل التفرد، التقبل، التمركز حول الطفل والانغماس الإيجابي، والتي تمثل عامل التقبل في حين ارتبطت الممارسات الوالدية التالية: النidez، النظام المتذبذب، الإكبار، التحكم بالضمير، التحكم العدائي، العزل العدائي، عدم الإكبار، بث القلق المستمر، وقطع العلاقات ارتباطاً سلبياً، مع تقدير الذات. وقد ساهمت ممارسات الأم في تفسير التباين في تقدير الذات عند الأبناء بنسبة ٢٢٪. بينما فسرت ممارسات الأب ما نسبته ٢١٪ من التباين في تقدير الذات، أما بالنسبة للوالدين معاً فقد فسرت ممارساتهم ما نسبته ٢٠٪ تقريباً.

وفىما يتعلق بمركز الضبط ، فقد دلت نتائج الدراسة الحالية على أن الممارسات الوالدية التالية : تقبل التفرد، التقبل، التمرکز حول الطفل، والانغماس الإيجابي والتي تمثل عامل التقبل، ارتبطت مع مركز الضبط الداخلي في حين أن الممارسات الوالدية لكل من الأب والأم والوالدين معاً والتي ارتبطت بمركز الضبط الخارجي عند المفحوصين فقد تمثلت بالنبذ، التحكم العدائي، النظام المتذبذب، عدم الإيجار، بث القلق المستمر، العزل العدائي. وقد فُسرَت ممارسات الأم ما نسبته ١٦٪ من التباين في مركز الضبط عند الأبناء، في حين ساهمت ممارسات الأب في تفسير التباين في مركز الضبط بنسبة ١٣٪. أما بالنسبة للوالدين معاً فقد ساهمت ممارساتهم بنسبة ١٤٪ تقريباً.



### **Abstract**

The purpose of this study was to identify the magnitude of the relationship between family socialization as it appears in parental practices perceived by their children on one hand and self esteem and locus of control on the other hand among adolescents. The sample of the study consisted of 640 male and female secondary school students chosen randomly from schools in Greater Amman District. Parental Behaviours Scale (Hadad, 1990) was used to identify parental behaviours. In order to find out the locus of control, Internal-External Locus of Control Scale (Barhom, 1979) was used. For the identification of self-esteem among subjects, the Self-esteem Scale (Gsous, 1985) was used. Correlation was calculated and Stepwise Regression Analysis was used in order to answer the major questions of the study.

The results of the study showed that the parental practices that positively correlated with self-esteem among adolescents were: acceptance of individuation, acceptance, child-centeredness and positive involvement. On the other hand, the following parental behaviours correlated negatively with self-esteem: rejection, inconsistent discipline, enforcement, control through guilt, hostile control, hostile detachment, non-enforcement, instilling persistent anxiety and withdrawal of relations. Mother practices accounted for 22% of variance in adolescent's self-esteem; whereas father practices accounted for 21% of variance in adolescent's self-esteem. Joint Parental Practices explained 20% of the variance in the adolescents' self-esteem.

As for locus of control, the study revealed that the following parental practices were correlated with the internal locus of control: acceptance of individuation, acceptance, child-centeredness and positive involvement. On the other hand, the following parental practices were correlated with the external locus of control: rejection, hostile control, inconsistent discipline, non-enforcement, instilling persistent anxiety and hostile detachment. Mother practices explained 16% of the variance in locus of control among adolescents; whereas father practices accounted for 13% of the variance in locus of control; joint parental practices accounted for 14% of the variance in locus of control among the subjects.

## عنوان الرسالة «العلاقة بين المدرسة والمجتمع كما يراها مديرو المدارس الثانوية في عمان الكبرى»

اعداد الطالب : توفيق شمسان الزكري

التخصص : الإدارة التربوية

جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الدكتور أنور السعيد

تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٨/٢١

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الدكتور أنور السعيد الإدارة والإشراف التربوي التخطيط التربوي  
٢ . الأستاذ هاني عبد الرحمن الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية  
٣ . الدكتور أنهار الكيلاني الإدارة والإشراف التربوي التخطيط التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٨

الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصيفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة تصورات مديري ومديرات المدارس الثانوية في مديرتي عمان الأولى والثانية للعلاقة بين المدرسة والمجتمع . كما هدفت إلى معرفة الفروق على متغيرات الجنس والخبرة والمؤهل العلمي للتصورات التالية :

- ١ - دُور جماعات النشاط المدرسي في العلاقة بين المدرسة والمجتمع .
- ٢ - دُور مجالس الآباء والمعلمين في العلاقة بين المدرسة والمجتمع .
- ٣ - دُور الطلاب والمدرسين في العلاقات العامة بين المدرسة والمجتمع .
- ٤ - استخدام المرافق المدرسية في خدمة المجتمع المحلي .

لقياس هذه التصورات ، طور الباحث استبانة خاصة بذلك . وبعد إجراء الصدق والثبات للاستبانة وتوزيعها على أفراد العينة ، تم تفرغ البيانات ومعالجتها إحصائياً ، حيث تم حساب المتوسطات والنسب المئوية لهذه المتوسطات لمعرفة تصورات المديرين ، كما جرى استخدام اختبار (ت) لمعرفة الفروق ذات الدلالة الإحصائية على متغيرات الجنس والخبرة والمؤهل العلمي . تكونت عينة الدراسة من جميع مديري ومديرات المدارس الثانوية في مديرتي عمان الأولى والثانية وكان معدل الإرجاع بنسبة ٨٣٪ .

أشارت نتائج الدراسة إلى ما يلي :

- ١ - كانت تصورات المديرين للعلاقة بين المدرسة والمجتمع وعلى أبعاد الدراسة إيجابية .
- ٢ - لا توجد فروق دالة إحصائية تُعزى للجنس والخبرة والمؤهل العلمي على أبعاد الدراسة الثلاثة الأولى المذكورة سابقاً .
- ٣ - لا توجد فروق تُعزى للجنس والخبرة على البُعد الرابع .
- ٤ - توجد فروق ذات دلالة إحصائية تُعزى للمؤهل العلمي في تصورات مديري ومديرات المدارس الثانوية لاستخدام المرافق المدرسية في خدمة المجتمع المحلي .

خلصت هذه الدراسة بتوصيات تتضمن إجراء مزيد من الدراسات على هذه العلاقة ، وإجراء دراسة عن واقع العلاقة بين المدرسة والمجتمع . كما أوصت الدراسة بمراعاة مدى تحمس الطلبة الذين يلتحقون في برامج التأهيل التربوي العالي للمفاهيم والأفكار التربوية الحديثة .



### **Abstract**

The purpose of this study was to identify and analyze the secondary school principals' perceptions of the relationship between school and community in the First and the Second Directorate of Education in Amman, and to show any significant differences among the principals' perceptions due to the demographic variables (sex, related working experience and level of qualification) according to the following four dimensions:

1. The role of school activity groups in the relationship between school and community.
2. The role of parent - teacher sessions in the relationship between school and community.
3. The role of students and teachers in the public relations between school and community.
4. The use of school facilities in serving the local community.

To satisfy the purpose of this study, a questionnaire based on the related theoretical literature was developed and proven to be valid and reliable.

Means were calculated to know to what extent the principals' perceptions were positive. T-test was applied to show any significant differences among the principals' perceptions due to the demographic variables mentioned above.

Having applied the instrument and analyzed the data, the results were as follows:

1. The principals' perceptions of the relationship between school and community were positive.
2. There were no significant differences due to sex, related working experience and the level of qualification with regard to the first three dimensions.
3. There were no significant differences due to sex and related working experience in the fourth dimension, but there were significant differences due to the level of qualification in this dimension.

Further studies might be useful to explore the real situation of this relationship in Amman and the other governorates of Jordan.

عنوان الرسالة  
«اتجاهات خريجي المهن التعليمية نحو برنامج التربية العملية في كليات  
المجتمع في الأردن»

اعداد الطالب : هدى سليمان محمد الخليق  
التخصص : الإشراف التربوي  
جنسية الطالب : أردنية

بإشراف  
الأستاذ الدكتور كمال دوانسي  
تاريخ المناقشة : ١٩٩١/٧/٣

أعضاء لجنة المناقشة القسم التخصص  
١ . الأستاذ كمال دوانسي الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية  
٢ . الأستاذ هاني عبد الرحمن الإدارة والإشراف التربوي الإدارة التربوية  
٣ . الدكتور أنهار الكيلاني الإدارة والإشراف التربوي التخطيط التربوي

تاريخ التوصية بمنح الدرجة : ١٩٩١/٨/٢٨  
الفصل الذي منح فيه الدرجة : الصفي العام الجامعي : ١٩٩١/٩٠



## ملخص

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة اتجاهات خريجي المهن التعليمية في كليات المجتمع الأردنية نحو برنامج التربية العملية، وإلى معرفة المشكلات التي يواجهها الخريجون في البرنامج.

تألفت عينة الدراسة من «٢٦١» معلماً ومعلمة، «٨٧» ذكور، و «١٧٤» إناث تم اختيارهم بطريقة عشوائية من مجتمع الدراسة.

استخدمت في الدراسة استبانتان تم تطويرهما من قبل الباحثة، الأولى لقياس اتجاهات خريجي المهن التعليمية في كليات المجتمع الأردنية نحو برنامج التربية العملية، وتكوّنت من (٥٠) فقرة، والثانية لمعرفة المشكلات التي يواجهها الخريجون في البرنامج وتكوّنت من (٤٠) فقرة.

تم التأكد من صدق أداتي الدراسة عن طريق عرضهما على عدد من الخبراء والمختصين بالتربية العملية في وزارة التعليم العالي والجامعة الأردنية. أما الثبات فقد تم التأكد منه عن طريق الاختبار وإعادة الاختبار.

سعت هذه الدراسة للإجابة عن الأسئلة التالية :

السؤال الأول : ما واقع اتجاهات خريجي المهن التعليمية نحو برنامج التربية العملية في كليات المجتمع في الأردن؟

السؤال الثاني : هل هناك فروق ذات دلالة بين اتجاهات خريجي المهن التعليمية نحو برنامج التربية العملية تُعزى للجنس؟

السؤال الثالث : هل هناك فروق ذات دلالة بين اتجاهات خريجي المهن التعليمية نحو برنامج التربية العملية تُعزى للتخصص؟

السؤال الرابع : هل هناك فروق ذات دلالة بين اتجاهات خريجي المهن التعليمية نحو برنامج التربية العملية تُعزى للسلطة المشرفة على الكلية حكومية/خاصة؟

السؤال الخامس : ما المشكلات التي تواجه التربية العملية من وجهة نظر الخريجين؟

استخدم في الدراسة اختبار «ت» للإجابة عن السؤالين الثاني والرابع للدراسة،

واستخدم تحليل التباين الأحادي لملاحظة الفروق واختبار TUKEY لمعرفة مصدر دلالة الفرق للإجابة عن السؤال الثالث.

كذلك استخدمت التكرارات والنسب المئوية للإجابة عن السؤال الخامس للدراسة.

وقد خلصت الدراسة إلى النتائج التالية :

١. كانت اتجاهات الخريجين سلبية نحو برنامج التربية العملية من حيث الإشراف عليه واجراءات تنفيذه.
٢. لم يحقق برنامج التربية العملية أهدافه في إكساب الخريجين بعض الكفايات التعليمية الرئيسية اللازمة للمعلم وإكسابهم اتجاهات إيجابية نحو التعليم.
٣. لم يحقق برنامج التربية العملية أهدافه في إكساب الخريجين بعض الكفايات التعليمية الرئيسية اللازمة للمعلم وإكسابهم اتجاهات إيجابية نحو التعليم.
٤. أظهرت النتائج أن برنامج التربية العملية قد ساعد في تحسين السلوك التعليمي عند الطلبة المتدربين واكسابهم بعض المهارات في التدريس.
٥. دلت نتائج الدراسة على عدم وجود فروق ذات دلالة في اتجاهات الخريجين نحو البرنامج تُعزى للجنس أو إلى السلطة المشرفة على الكلية. بينما دلت النتائج على وجود فروق ذات دلالة إحصائية في اتجاهاتهم نحو البرنامج تُعزى للتخصص.



### **Abstract**

The purpose of this study was to know the attitudes of the educational professional graduates in community colleges in Jordan toward student teaching program, and to know the problems which face the graduates in the program.

The sample consisted of "261" teachers ("87" Males, "174" females), selected randomly. This study included two questionnaires which were developed by the researcher. The first one was developed to measure the attitudes of the graduates toward the student teaching program. It included "50" items. The other one was developed to know the problems which face the student teaching program, and it included "40" items.

The validity of the study instruments was assured by many experts and specialists in student teaching in the Ministry of Higher Education and the University of Jordan.

Reliability was assured by the test re-test method. This study aimed at answering the following questions:

1. What are the real attitudes of the graduates toward student teaching program?
2. Are there significant differences in attitudes between males & females toward the program?
3. Are there significant differences in attitudes among graduates toward the program due to specialization?
4. Are there significant differences in attitudes among graduates toward the program due to public/private authority?
5. What are the problems that face student teaching program?

To answer the second and fourth questions of the study t-test was used, whereas f-test & TUKEY were used to answer the third question; also the frequencies and percentages were used to answer the fifth question of the study.

*The results of the study were as follows:*

1. A ) The attitudes of the graduates were negative toward the supervision and the procedures of its application.
- B ) Positive attitudes toward teaching and main educational competences didn't acquire by the student teaching program.
- C ) On the other hand, the results showed that the student teaching program assisted in improving the educational behavior of the student's teacher and helped him to acquire certain teaching-skills.

2. There are no significant differences in attitudes between males & females toward the program.
3. There are no significant differences in attitudes among graduates toward the program due to supervisory authority.
4. There are significant differences in attitudes among graduates toward the program due to specialization.
5. The study showed that the most important problems which face the trainees in the program were:
  - Problems concerning supervising the trainees during the training period.
  - Problems related to students in co-operative schools.
  - Problems concerning misunderstanding the role of student teaching.
  - Problems related to human relations among all concerned: trainees, administration, co-operative teachers and students.

Finally, this study showed the ineffectiveness of student teaching program in several aspects. The researcher recommended that the program must be modified in the light of the problems that were revealed by the study.













# **Abstracts of M.A. Theses on Humanities & Social Sciences and Educational Sciences**

## **Part I**

**( 90 - 91 )**

**Prepared by  
Prof. Dr. Walid Al-Ma'ani**

**Edited by  
Awni S. Al-Faouri and Haydar A. Al-Momany  
(Deanship of Academic Research)**

**Published by  
*The Faculty of Graduate Studies*  
*University of Jordan*  
1993**





# **Abstracts of M.A. Theses on Humanities & Social Sciences and Educational Sciences**

**Part I**

**(90 - 91)**

**Prepared by  
Prof. Dr. Walid Al-Ma'ani**

**Edited by  
Awni S. Al-Faouri and Haydar A. Al-Momany  
(Deanship of Academic Research)**

**Published by  
The Faculty of Graduate Studies  
University of Jordan  
1993**

